

TARIFFA GENERALE SVIZZERA

Valida a partire dal 1.1.2024

Nella tariffa generale sono menzionate le aliquote legali e quelle contrattuali concordate nell'ambito dell'OMC. Tali aliquote possono essere ridotte mediante ordinanza e risultare quindi inferiori all'importazione.

Per quanto concerne le vigenti aliquote d'importazione, le agevolazioni doganali, le tasse, le imposte, le tasse d'incentivazione, le limitazioni delle importazioni e delle esportazioni nonché le suddivisioni statistiche speciali, rinviamo alle rispettive ordinanze o alla tariffa doganale.

La tariffa doganale elettronica Tares può essere consultata gratuitamente su Internet al sito www.tares.ch.

Indice delle materie

SOMMARIO GENERALE

Tariffa generale svizzera (sommario)

Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato

ALLEGATO 1: TARIFFA DOGANALE SVIZZERA

PARTE 1: TARIFFA D'IMPORTAZIONE

I ANIMALI VIVI E PRODOTTI DEL REGNO ANIMALE

- 01 Animali vivi
- 02 Carni e frattaglie commestibili
- 03 Pesci e crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici
- 04 Latte e derivati del latte; uova di volatili; miele naturale; prodotti commestibili di origine animale, non nominati né compresi altrove
- 05 Altri prodotti di origine animale, non nominati né compresi altrove

II PRODOTTI DEL REGNO VEGETALE

- 06 Piante vive e prodotti della floricoltura
- 07 Ortaggi o legumi, piante, radici e tuberi, mangerecci
- 08 Frutta commestibili; scorze di agrumi o di meloni
- 09 Caffè, tè, mate e spezie
- 10 Cereali
- 11 Prodotti della macinazione; malto; amidi e fecole; inulina; glutine di frumento
- 12 Semi e frutti oleosi; semi, sementi e frutti diversi; piante industriali o medicinali; paglie e faggi
- 13 Gomme, resine ed altri succhi ed estratti vegetali
- 14 Materie da intreccio ed altri prodotti di origine vegetale, non nominati né compresi altrove

III GRASSI E OLI DI ORIGINE ANIMALE, VEGETALE O MICROBICA E PRODOTTI DELLA LORO SCISSIONE; GRASSI ALIMENTARI LAVORATI; CERE DI ORIGINE ANIMALE O VEGETALE

- 15 Grassi e oli di origine animale, vegetale o microbica e prodotti della loro scissione; grassi alimentari lavorati; cere di origine animale o vegetale

IV PRODOTTI DELLE INDUSTRIE ALIMENTARI; BEVANDE, LIQUIDI ALCOLICI ED ACETI; TABACCHI E SUCCEDANEI DEL TABACCO LAVORATI; PRODOTTI CON O SENZA NICOTINA DESTINATI AD ESSERE INALATI SENZA COMBUSTIONE; ALTRI PRODOTTI CONTENENTI NICOTINA DESTINATI ALL'ASSORBIMENTO DELLA NICOTINA NEL CORPO UMANO

- 16 Preparazioni di carni, di pesci, di crostacei, di molluschi, di altri invertebrati acquatici o di insetti
- 17 Zuccheri e prodotti a base di zuccheri
- 18 Cacao e sue preparazioni
- 19 Preparazioni a base di cereali, di farine, di amidi, di fecole o di latte; prodotti della pasticceria
- 20 Preparazioni di ortaggi o di legumi, di frutta o di altre parti di piante
- 21 Preparazioni alimentari diverse
- 22 Bevande, liquidi alcolici ed aceti

- 23 Residui e cascami delle industrie alimentari; alimenti preparati per gli animali
- 24 Tabacchi e succedanei del tabacco lavorati; prodotti con o senza nicotina, destinati ad essere inalati senza combustione; altri prodotti contenenti nicotina destinati all'assorbimento della nicotina nel corpo umano
- V PRODOTTI MINERALI**
- 25 Sale; zolfo; terre e pietre; gessi, calce e cementi
- 26 Minerali, scorie e ceneri
- 27 Combustibili minerali, oli minerali e prodotti della loro distillazione; sostanze bituminose; cere minerali
- VI PRODOTTI DELLE INDUSTRIE CHIMICHE O DELLE INDUSTRIE CONNESSE**
- 28 Prodotti chimici inorganici; composti inorganici od organici di metalli preziosi, di elementi radioattivi, di metalli delle terre rare o di isotopi
- 29 Prodotti chimici organici
- 30 Prodotti farmaceutici
- 31 Concimi
- 32 Estratti per concia o per tinta; tannini e loro derivati; pigmenti ed altre sostanze coloranti; pitture e vernici; mastici; inchiostri
- 33 Oli essenziali e resinoidi; prodotti per profumeria o per toletta preparati e preparazioni cosmetiche
- 34 Saponi, agenti organici di superficie, preparazioni per liscivie, preparazioni lubrificanti, cere artificiali, cere preparate, prodotti per pulire e lucidare, candele e prodotti simili, paste per modelli, «cere per l'odontoiatria» e composizioni per l'odontoiatria a base di gesso
- 35 Sostanze albuminoidi; prodotti a base di amidi o di fecole modificati; colle; enzimi
- 36 Polveri ed esplosivi; articoli pirotecnici; fiammiferi; leghe piroforiche; sostanze infiammabili
- 37 Prodotti per la fotografia o per la cinematografia
- 38 Prodotti vari delle industrie chimiche
- VII MATERIE PLASTICHE E LAVORI DI TALI MATERIE; GOMMA E LAVORI DI GOMMA**
- 39 Materie plastiche e lavori di tali materie
- 40 Gomma e lavori di gomma
- VIII PELLI, CUIOIO, PELLI DA PELLICCERIA E LAVORI DI TALI MATERIE; OGGETTI DI SELLERIA E FINIMENTI; OGGETTI DA VIAGGIO, BORSE, BORSETTE E CONTENITORI SIMILI; LAVORI DI BUDELLA**
- 41 Pelli (diverse da quelle per pellicceria) e cuoio
- 42 Lavori di cuoio o di pelli; oggetti di selleria e finimenti; oggetti da viaggio; borse, borsette e simili contenitori; lavori di budella
- 43 Pelli da pellicceria e loro lavori; pellicce artificiali
- IX LEGNO, CARBONE DI LEGNA E LAVORI DI LEGNO; SUGHERO E LAVORI DI SUGHERO; LAVORI DI INTRECCIO, DA PANIERAIO O DA STUOIAIO**
- 44 Legno, carbone di legna e lavori di legno
- 45 Sughero e lavori di sughero
- 46 Lavori di intreccio, da panierai o da stuoiaio
- X PASTE DI LEGNO O DI ALTRE MATERIE FIBROSE CELLULOSICHE; CARTA O CARTONE DA RICICLARE (AVANZI O RIFIUTI); CARTA E SUE APPLICAZIONI**

- 47 Paste di legno o di altre materie fibrose cellulosiche; carta o cartone da riciclare (avanzi o rifiuti)
- 48 Carta e cartone; lavori di pasta di cellulosa, di carta o di cartone
- 49 Prodotti dell'editoria, della stampa o delle altre industrie grafiche; testi manoscritti o dattiloscritti e piani
- XI MATERIE TESSILI E LORO MANUFATTI**
- 50 Seta
- 51 Lana, peli fini o grossolani, filati e tessuti di crine
- 52 Cotone
- 53 Altre fibre tessili vegetali; filati di carta e tessuti di filati di carta
- 54 Filamenti sintetici o artificiali; lamelle e forme simili di materie tessili sintetiche o artificiali
- 55 Fibre sintetiche o artificiali discontinue
- 56 Ovatte, feltri e stoffe non tessute; filati speciali; spago, corde e funi; manufatti di corderia
- 57 Tappeti ed altri rivestimenti del suolo di materie tessili
- 58 Tessuti speciali; superfici tessili «tufted»; pizzi; arazzi; passamaneria; ricami
- 59 Tessuti impregnati, spalmati, ricoperti o stratificati; manufatti tecnici di materie tessili
- 60 Stoffe a maglia
- 61 Indumenti ed accessori di abbigliamento, a maglia
- 62 Indumenti ed accessori di abbigliamento, diversi da quelli a maglia
- 63 Altri manufatti tessili confezionati; assortimenti; oggetti da rigattiere e stracci
- XII CALZATURE; CAPPELLI, COPRICAPI ED ALTRE ACCONCIATURE; OMBRELLI (DA PIOGGIA O DA SOLE), BASTONI, FRUSTE, FRUSTINI E LORO PARTI; PIUME PREPARATE E OGGETTI DI PIUME; FIORI ARTIFICIALI; LAVORI DI CAPELLI**
- 64 Calzature, ghette ed oggetti simili; parti di questi oggetti
- 65 Cappelli, copricapo ed altre acconciature; loro parti
- 66 Ombrelli (da pioggia o da sole), ombrelloni, bastoni, bastoni-sedile, fruste, frustini e loro parti
- 67 Piume e calugine preparate e oggetti di piume o di calugine; fiori artificiali; lavori di capelli
- XIII LAVORI DI PIETRE, GESSO, CEMENTO, AMIANTO, MICA O MATERIE SIMILI; PRODOTTI CERAMICI; VETRO E LAVORI DI VETRO**
- 68 Lavori di pietre, gesso, cemento, amianto, mica o materie simili
- 69 Prodotti ceramici
- 70 Vetro e lavori di vetro
- XIV PERLE FINI O COLTIVATE, PIETRE PREZIOSE (GEMME), PIETRE SEMIPREZIOSE (FINI) O SIMILI, METALLI PREZIOSI, PLACCATI O DOPPIATI DI METALLI PREZIOSI E LAVORI DI QUESTE MATERIE; MINUTERIE DI FANTASIA; MONETE**
- 71 Perle fini o coltivate, pietre preziose (gemme), pietre semipreziose (fini) o simili, metalli preziosi, placcati o doppiati di metalli preziosi e lavori di queste materie; minuterie di fantasia; monete
- XV METALLI COMUNI E LORO LAVORI**
- 72 Ghisa, ferro e acciaio
- 73 Lavori di ghisa, ferro o acciaio
- 74 Rame e lavori di rame

- 75 Nichel e lavori di nichel
- 76 Alluminio e lavori di alluminio
- 78 Piombo e lavori di piombo
- 79 Zinco e lavori di zinco
- 80 Stagno e lavori di stagno
- 81 Altri metalli comuni; cermet; lavori di queste materie
- 82 Utensili e utensileria; oggetti di coltelleria e posateria da tavola, di metalli comuni; parti di questi oggetti di metalli comuni
- 83 Lavori diversi di metalli comuni
- XVI MACCHINE ED APPARECCHI, MATERIALE ELETTRICO E LORO PARTI; APPARECCHI DI REGISTRAZIONE O DI RIPRODUZIONE DEL SUONO, APPARECCHI DI REGISTRAZIONE O DI RIPRODUZIONE DELLE IMMAGINI E DEL SUONO IN TELEVISIONE, PARTI ED ACCESSORI DI QUESTI APPARECCHI**
- 84 Reattori nucleari, caldaie, macchine, apparecchi e congegni meccanici; parti di queste macchine o apparecchi
- 85 Macchine, apparecchi e materiale elettrici e loro parti; apparecchi per la registrazione o la riproduzione del suono, apparecchi per la registrazione o la riproduzione delle immagini e del suono in televisione e parti ed accessori di questi apparecchi
- XVII MATERIALE DA TRASPORTO**
- 86 Veicoli e materiale per strade ferrate o simili e loro parti; apparecchi meccanici (compresi quelli elettromeccanici) di segnalazione per vie di comunicazione
- 87 Vetture automobili, trattori, velocipedi, motocicli ed altri veicoli terrestri, loro parti ed accessori
- 88 Navigazione aerea o spaziale
- 89 Navigazione marittima o fluviale
- XVIII STRUMENTI ED APPARECCHI DI OTTICA, PER FOTOGRAFIA E PER CINEMATOGRAFIA, DI MISURA, DI CONTROLLO O DI PRECISIONE; STRUMENTI ED APPARECCHI MEDICO-CHIRURGICI; OROLOGERIA; STRUMENTI MUSICALI; PARTI ED ACCESSORI DI QUESTI STRUMENTI O APPARECCHI**
- 90 Strumenti ed apparecchi di ottica, per fotografia e per cinematografia, di misura, di controllo o di precisione; strumenti ed apparecchi medico-chirurgici; parti ed accessori di questi strumenti o apparecchi
- 91 Orologeria
- 92 Strumenti musicali; parti e accessori di questi strumenti
- XIX ARMI, MUNIZIONI E LORO PARTI ED ACCESSORI**
- 93 Armi, munizioni e loro parti ed accessori
- XX MERCI E PRODOTTI DIVERSI**
- 94 Mobili; mobili medico-chirurgici; articoli da letto e simili; lampade e apparecchi per l'illuminazione non nominati né compresi altrove; insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose ed oggetti simili; costruzioni prefabbricate
- 95 Giocattoli, giochi, oggetti per divertimenti o sport; loro parti ed accessori
- 96 Lavori diversi
- XXI OGGETTI D'ARTE, DA COLLEZIONE O DI ANTICHITÀ**
- 97 Oggetti d'arte, da collezione o di antichità

PARTE 2: TARIFFA D'ESPORTAZIONE

ALLEGATO 2: CONTINGENTI DOGANALI

Designazione della merce, voci di tariffa, contingenti iniziali e finali minimi e aliquote di dazio iniziali e finali

Tariffa generale svizzera (sommario)

Allegato 1: Tariffa doganale svizzera

Parte 1: Tariffa d'importazione

Parte 2: Tariffa d'esportazione

Allegato 2: Contingenti doganali

Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato

La classificazione delle merci nella nomenclatura si effettua in conformità delle seguenti regole:

1. I titoli delle sezioni, dei capitoli o dei sottocapitoli sono da considerare come puramente indicativi, poiché la classificazione delle merci è determinata legalmente dal testo delle voci, da quello delle note premesse alle sezioni o ai capitoli, nonché dalle regole qui appresso, purché queste non contrastino con il testo di dette voci e note.
2. a) Qualsiasi riferimento a un oggetto nel testo di una determinata voce comprende questo oggetto anche se incompleto o non finito purché presenti, nello stato in cui si trova, le caratteristiche essenziali dell'oggetto completo o finito. Detto riferimento comprende anche l'oggetto completo o finito, o da considerare come tale per effetto delle disposizioni precedenti, quando è presentato smontato o non montato.
b) Qualsiasi menzione di una materia nel testo di una determinata voce si riferisce a questa materia sia allo stato puro sia mescolata o associata con altre materie. Parimenti, ogni accenno a lavori di una determinata materia si riferisce ai lavori costituiti interamente o parzialmente da questa materia. La classificazione di questi prodotti mescolati o oggetti compositi è effettuata seguendo i principi enunciati nella regola 3.
3. Qualora per il disposto della regola 2b) o per qualsiasi altra ragione una merce sia ritenuta classificabile in due o più voci, la classificazione è effettuata in base ai seguenti principi:
a) La voce più specifica deve avere la priorità sulle voci di portata più generale. Tuttavia, quando due o più voci si riferiscono ciascuna a una parte solamente delle materie costituenti un prodotto misto o un oggetto composito o a una parte solamente degli oggetti, nel caso di merci presentate in assortimenti condizionati per la vendita al minuto, queste voci sono da considerare, rispetto a questo prodotto o oggetto, come ugualmente specifiche anche se una di esse, peraltro, ne dà una descrizione più precisa o più completa;
b) I prodotti misti, i lavori composti di materie differenti o i lavori costituiti dall'assemblaggio di oggetti differenti e le merci presentate in assortimenti condizionati per la vendita al minuto, la cui classificazione non può essere effettuata in applicazione della regola 3a), sono classificati, quando è possibile operare questa determinazione, secondo la materia o l'oggetto che conferisce agli stessi il loro carattere essenziale;
c) Nei casi in cui le regole 3a) o 3b) non permettono di effettuare la classificazione, la merce è classificata nella voce che, in ordine di numerazione, è posta per ultima fra quelle suscettibili di essere validamente prese in considerazione.
4. Le merci che non possono essere classificate in base alle succitate regole sono classificate nella voce relativa alle merci che con esse hanno maggiore analogia.
5. Oltre alle disposizioni precedenti, le regole seguenti sono applicabili alle merci enumerate qui appresso:
a) Gli astucci per apparecchi fotografici, per strumenti musicali, per armi, per strumenti da disegno, gli scrigni e contenitori simili, appositamente costruiti per ricevere un oggetto determinato o un assortimento, suscettibili di un uso prolungato e presentati insieme agli oggetti cui sono destinati, sono classificati con questi oggetti quando sono del tipo normalmente messo in vendita con questi ultimi. Questa regola non si applica tuttavia ai contenitori che conferiscono all'insieme il suo carattere essenziale.
b) Con riserva delle disposizioni della precedente regola 5a) gli imballaggi che contengono delle merci sono classificati con queste ultime quando sono del tipo normalmente utilizzato per questo genere di merci. Tuttavia, questa disposizione non è obbligatoria se gli imballaggi possono essere utilizzati validamente più volte.
6. La classificazione nelle sottovoci di una stessa voce è determinata legalmente dal testo di queste sottovoci e dalle note di sottovoci nonché, "mutatis mutandis", dalle regole di cui sopra, tenendo conto del fatto che possono essere comparate soltanto le sottovoci dello stesso valore. Ai fini di questa regola, le note di sezioni o di capitoli sono, salvo disposizioni contrarie, parimenti applicabili.

Regole complementari svizzere

1. La classificazione nelle sottovoci svizzere è determinata legalmente dal testo di queste sottovoci svizzere e dalle note svizzere nonché, "mutatis mutandis", dalle regole di cui sopra, tenendo conto del fatto che possono essere comparate soltanto le sottovoci svizzere dello stesso valore. Ai fini di questa

Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato

regola, le note di sezioni, di capitoli o di sottovoci sono, salvo disposizioni contrarie relative alle sottovoci svizzere, parimenti applicabili.

2. Salvo che la tariffa doganale e la legge sulle dogane non dispongano altrimenti, gli oggetti usati sono soggetti agli stessi tributi doganali come gli oggetti nuovi.
3. Salvo disposizioni contrarie della tariffa, per peso unitario si intende il peso effettivo della merce.
4. Con la designazione «recipiente», usata in singoli gruppi di tariffa per la graduatoria di pesi, si intende ogni involucro immediato della merce, sia esso fatto di legno, di lamiera, di vetro, di cartone, di carta, di materia plastica o di qualsiasi altra materia.

Allegato 1: Tariffa doganale svizzera

Parte 1: Tariffa d'importazione

I **Animali vivi e prodotti del regno animale**

Note

1. In questa sezione ogni riferimento ad animali di un genere o di una specie determinati si applica anche, salvo disposizioni contrarie, agli animali giovani di quel genere o di quella specie.
2. Salvo disposizioni contrarie, ogni indicazione nella nomenclatura dei prodotti «secchi» o «essiccati» comprende pure i prodotti disidratati, evaporati o liofilizzati.

1 Animali vivi

Nota

1. Questo capitolo comprende tutti gli animali vivi, eccetto:
 - a) i pesci, i crostacei, i molluschi e gli altri invertebrati acquatici delle voci 0301, 0306, 0307 o 0308;
 - b) le colture di microrganismi e gli altri prodotti della voce 3002;
 - c) gli animali della voce 9508.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0101.	Cavalli, asini, muli e bardotti, vivi:	
	- cavalli:	
	- - riproduttori di razza pura:	
2110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 1)	120.00 Fr. per capo
2190	- - - altri	3834.00 Fr. per capo
	- - altri:	
	- - - da macello:	
2911	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	90.00 Fr. per capo
2919	- - - - altri	1309.00 Fr. per capo
	- - - altri:	
2991	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 1)	120.00 Fr. per capo
	- - - - altri:	
2995	- - - - - con un'altezza del garrese superiore a 1,48 m	3834.00 Fr. per capo
2996	- - - - - con un'altezza del garrese superiore a 1,35 m ma non eccedente 1,48 m	3834.00 Fr. per capo
2997	- - - - - con un'altezza del garrese non eccedente 1,35 m	3834.00 Fr. per capo
	- asini:	
	- - riproduttori di razza pura:	
3011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 1)	3.00 Fr. per capo
3019	- - - altri	1281.00 Fr. per capo
	- - altri:	
3091	- - - da macello; emioni e onagri	3.00 Fr. per capo
	- - - altri:	
3095	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 1)	3.00 Fr. per capo
3096	- - - - altri	1281.00 Fr. per capo
	- altri:	
9010	- - da macello	3.00 Fr. per capo
	- - altri:	
9093	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 1)	3.00 Fr. per capo
9099	- - - altri	1281.00 Fr. per capo
0102.	Animali vivi della specie bovina:	
	- bovini domestici:	
	- - riproduttori di razza pura:	
2110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 2)	60.00 Fr. per capo
	- - - altri:	
2191	- - - - delle razze bruna, chiazzata, Holstein	2594.00 Fr. per capo
2199	- - - - altri	2594.00 Fr. per capo
	- - altri:	
	- - - da macello:	
2911	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	95.00 Fr. per capo
2919	- - - - altri	1275.00 Fr. per capo
	- - - altri:	
2991	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 2)	60.00 Fr. per capo
2999	- - - - altri	1275.00 Fr. per capo
	- bufali:	
	- - riproduttori di razza pura:	
3110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 2)	60.00 Fr. per capo
3190	- - - altri	2594.00 Fr. per capo
	- - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - da macello:	
3911	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	95.00 Fr. per capo
3919	- - - - altri	1275.00 Fr. per capo
	- - - altri:	
3991	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 2)	60.00 Fr. per capo
3999	- - - - altri	1275.00 Fr. per capo
	- altri:	
	- - da macello:	
9012	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	95.00 Fr. per capo
9018	- - - altri	1275.00 Fr. per capo
	- - altri:	
9092	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 2)	60.00 Fr. per capo
9098	- - - altri	1275.00 Fr. per capo
0103.	Animali vivi della specie suina:	
	- riproduttori di razza pura:	
1010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 3)	10.00 Fr. per capo
1090	- - altri	1309.00 Fr. per capo
	- altri:	
	- - di peso inferiore a 50 kg:	
9110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 3) (altri riproduttori)	63.00 Fr. per capo
9120	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6) (da macello)	63.00 Fr. per capo
9190	- - - altri	1309.00 Fr. per capo
	- - di peso uguale o superiore a 50 kg:	
9210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 3) (altri riproduttori)	40.00 Fr. per capo
9220	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6) (da macello)	40.00 Fr. per capo
9290	- - - altri	1309.00 Fr. per capo
0104.	Animali vivi della specie ovina o caprina:	
	- della specie ovina:	
1010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 4) (riproduttori)	25.00 Fr. per capo
1020	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5) (da macello)	25.00 Fr. per capo
1090	- - altri	122.00 Fr. per capo
	- della specie caprina:	
2010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 4) (riproduttori)	43.00 Fr. per capo
2020	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5) (da macello)	43.00 Fr. per capo
2090	- - altri	59.50 Fr. per capo
0105.	Galli, galline, anatre, oche, tacchini, tacchine e faraone, vivi, delle specie domestiche:	
	- di peso non eccedente 185 g:	
1100	- - volatili della specie Gallus domesticus	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1200	- - tacchini e tacchine	0.00
1300	- - anatre	0.00
1400	- - oche	0.00
1500	- - faraone	0.00
	- altri:	
9400	- - volatili della specie Gallus domesticus	8.00
9900	- - altri	8.00
0106.	Altri animali vivi:	
	- mammiferi:	
1100	- - primati	0.00
1200	- - balene, delfini e marsovini (mammiferi dell'ordine Cetacea); lamantini e dugonghi (mammiferi dell'ordine Sirenia); otarie e foche, leoni marini e trichechi (mammiferi del sottordine Pinnipedia)	0.00
1300	- - cammelli e altri cammelidi (Camelidae)	0.00
1400	- - conigli e lepri	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- rettili (compresi i serpenti e le tartarughe marine)	0.00
	- uccelli:	
3100	- - uccelli rapaci	0.00
3200	- - psittaciformi (compresi i pappagalli, le cocorite, are e cacatua)	0.00
3300	- - struzzi; emu (Dromaius novaehollandiae)	8.00
	- - altri:	
3910	- - - selvaggina da penna	8.00
3990	- - - altri	0.00
	- insetti:	
4100	- - api	0.00
4900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00

2 Carni e frattaglie commestibili

Nota

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) per quanto riguarda le voci da 0201 a 0208 e la voce 0210, i prodotti non atti all'alimentazione umana;
 - b) gli insetti commestibili, non vivi (voce 0410);
 - c) le budella, le vesciche e gli stomaci di animali (voce 0504), nonché il sangue di animali (voce 0511 o 3002);
 - d) i grassi animali, diversi dai prodotti della voce 0209 (capitolo 15).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0201.	Carni di animali della specie bovina, fresche o refrigerate:	
	- in carcasse o mezzene:	
	- - di vitello:	
1011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	94.00
1019	- - - altre	758.00
	- - altre:	
1091	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	94.00
1099	- - - altre	758.00
	- altri pezzi non disossati:	
	- - di vitello:	
2011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
2019	- - - altri	1368.00
	- - altri:	
2091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
2099	- - - altri	1368.00
	- disossati:	
	- - di vitello:	
3011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
3019	- - - altri	2212.00
	- - altri:	
3091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
3099	- - - altri	2212.00
0202.	Carni di animali della specie bovina, congelate:	
	- in carcasse o mezzene:	
	- - di vitello:	
1011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	94.00
1019	- - - altre	758.00
	- - altre:	
1091	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	94.00
1099	- - - altre	758.00
	- altri pezzi non disossati:	
	- - di vitello:	
2011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
2019	- - - altri	1233.00
	- - altri:	
2091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
2099	- - - altri	1233.00
	- disossati:	
	- - di vitello:	
3011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
3019	- - - altri	2057.00
	- - altri:	
3091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	209.00
3099	- - - altri	2057.00
0203.	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate:	
	- fresche o refrigerate:	
	- - in carcasse o mezzene:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1110	- - - di cinghiale	9.00
	- - - altre:	
1191	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	43.00
1199	- - - - altre	347.00
	- - prosciutti, spalle e loro pezzi, non disossati:	
1210	- - - di cinghiale	7.00
	- - - altri:	
1291	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	50.00
1299	- - - - altri	508.00
	- - altre:	
1910	- - - di cinghiale	7.00
	- - - altre:	
1981	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	50.00
	- - - - altre:	
1991	- - - - - lombata e sue parti	2304.00
1999	- - - - - altre	396.00
	- congelate:	
	- - in carcasse o mezzene:	
2110	- - - di cinghiale	9.00
	- - - altre:	
2191	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	43.00
2199	- - - - altre	355.00
	- - prosciutti, spalle e loro pezzi, non disossati:	
2210	- - - di cinghiale	7.00
	- - - altri:	
2291	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	50.00
2299	- - - - altri	474.00
	- - altri:	
2910	- - - di cinghiale	7.00
	- - - altri:	
2981	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	50.00
	- - - - altri:	
2991	- - - - - lombata e sue parti	2304.00
2999	- - - - - altri	329.00
0204.	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate:	
	- carcasse e mezzene di agnello, fresche o refrigerate:	
1010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
1090	- - altre	838.00
	- altre carni di animali della specie ovina, fresche o refrigerate:	
	- - in carcasse o mezzene:	
2110	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
2190	- - - altre	845.00
	- - in altri pezzi non disossati:	
2210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
2290	- - - altri	753.00
	- - disossati:	
2310	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
2390	- - - altri	760.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- carcasce e mezzene di agnello, congelate:	
3010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
3090	- - altre	749.00
	- altre carni di animali della specie ovina, congelate:	
	- - in carcasce o mezzene:	
4110	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
4190	- - - altre	858.00
	- - in altri pezzi non disossati:	
4210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
4290	- - - altri	809.00
	- - disossati:	
4310	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	30.00
4390	- - - altri	760.00
	- carni di animali della specie caprina:	
5010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	49.00
5090	- - altre	700.00
0205.	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca, fresche, refrigerate o congelate:	
0010	- importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	20.00
0090	- altre	1459.00
0206.	Frattaglie commestibili di animali delle specie bovina, suina, ovina, caprina, equina, asinina o mulesca, fresche, refrigerate o congelate:	
	- della specie bovina, fresche o refrigerate:	
	- - lingue:	
1011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	153.00
1019	- - - altre	153.00
	- - fegati:	
1021	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	153.00
1029	- - - altri	919.00
	- - altri:	
1091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	153.00
1099	- - - altri	919.00
	- della specie bovina, congelate:	
	- - lingue:	
2110	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	110.00
2190	- - - altre	153.00
	- - fegati:	
2210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	220.00
2290	- - - altri	919.00
	- - altre:	
2910	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	140.00
2990	- - - altre	919.00
	- della specie suina, fresche o refrigerate:	
3010	- - di cinghiale	7.00
	- - altre:	
3091	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	50.00
3099	- - - altre	68.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- della specie suina, congelate:	
	- - fegati:	
4110	- - - di cinghiale	49.00
	- - - altri:	
4191	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	68.00
4199	- - - - altri	68.00
	- - altre:	
4910	- - - di cinghiale	49.00
	- - - altre:	
4991	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	68.00
4999	- - - - altre	68.00
	- altre, fresche o refrigerate:	
8010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	68.00
8090	- - altre	68.00
	- altre, congelate:	
9010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	68.00
9090	- - altre	68.00
0207.	Carni e frattaglie commestibili, fresche, refrigerate o congelate, di volatili della voce 0105:	
	- di volatili della specie Gallus domesticus:	
	- - non tagliati in pezzi, freschi o refrigerati:	
1110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
1190	- - - altri	312.00
	- - non tagliati in pezzi, congelati:	
1210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
1290	- - - altri	566.00
	- - pezzi e frattaglie, freschi o refrigerati:	
	- - - petti:	
1311	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
1319	- - - - altri	1581.00
	- - - altri pezzi e frattaglie:	
1321	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
1329	- - - - altri	2280.00
	- - pezzi e frattaglie, congelati:	
	- - - petti:	
1481	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
1489	- - - - altri	1945.00
	- - - altri:	
1491	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
1499	- - - - altri	456.00
	- di tacchini e di tacchine:	
	- - non tagliati in pezzi, freschi o refrigerati:	
2410	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
2490	- - - altri	422.00
	- - non tagliati in pezzi, congelati:	
2510	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
2590	- - - altri	497.00
	- - pezzi e frattaglie, freschi o refrigerati:	
	- - - petti:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2611	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
2619	- - - - altri	1669.00
	- - - altri pezzi e frattaglie:	
2621	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
2629	- - - - altri	647.00
	- - pezzi e frattaglie, congelati:	
	- - - petti:	
2781	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
2789	- - - - altri	1880.00
	- - - altri:	
2791	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
2799	- - - - altri	358.00
	- di anatre:	
	- - non tagliati in pezzi, freschi o refrigerati:	
4110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
4190	- - - altri	559.00
	- - non tagliati in pezzi, congelati:	
4210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
4290	- - - altri	937.00
4300	- - fegati grassi, freschi o refrigerati	32.00
	- - altri, freschi o refrigerati:	
	- - - petti:	
4411	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
4419	- - - - altri	1966.00
	- - - altri:	
4491	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
4499	- - - - altri	135.00
	- - altri, congelati:	
4510	- - - fegati grassi	4555.00
	- - - altri:	
4591	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
4599	- - - - altri	456.00
	- di oche:	
	- - non tagliati in pezzi, freschi o refrigerati:	
5110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
5190	- - - altri	297.00
	- - non tagliati in pezzi, congelati:	
5210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
5290	- - - altri	1118.00
5300	- - fegati grassi, freschi o refrigerati	32.00
	- - altri, freschi o refrigerati:	
	- - - petti:	
5411	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
5419	- - - - altri	1966.00
	- - - altri:	
5491	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
5499	- - - - altri	135.00
	- - altri, congelati:	
5510	- - - fegati grassi	4555.00
	- - - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5591	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
5599	- - - - altri	456.00
	- di faraone:	
	- - non tagliati in pezzi, freschi o refrigerati:	
6011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
6019	- - - altri	297.00
	- - non tagliati in pezzi, congelati:	
6021	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
6029	- - - altri	1118.00
	- - altri, freschi o refrigerati:	
	- - - petti:	
6041	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
6049	- - - - altri	1966.00
	- - - altri:	
6051	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
6059	- - - - altri	135.00
	- - altri, congelati:	
6091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
6099	- - - altri	456.00
0208.	Altre carni e frattaglie commestibili, fresche, refrigerate o congelate:	
1000	- di conigli o di lepri	26.00
3000	- di primati	21.00
4000	- di balene, delfini e marsovini (mammiferi dell'ordine Cetacea); di lamantini e dugonghi (mammiferi dell'ordine Sirenia); di otarie e foche, leoni marini e trichechi (mammiferi del sottordine Pinnipedia)	21.00
5000	- di rettili (compresi i serpenti e le tartarughe marine)	21.00
6000	- di cammelli e di altri cammelidi (Camelidae)	21.00
	- altre:	
9010	- - di selvaggina	6.00
9090	- - altre	21.00
0209.	Lardo senza parti magre, grasso di maiale e grasso di volatili non fusi né altrimenti estratti, freschi, refrigerati, congelati, salati o in salamoia, essiccati o affumicati:	
	- di maiale:	
1010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	55.00
1090	- - altri	55.00
9000	- altri	11.00
0210.	Carni e frattaglie commestibili, salate o in salamoia, secche o affumicate; farine e polveri, commestibili, di carni o di frattaglie:	
	- carni della specie suina:	
	- - prosciutti, spalle e loro pezzi, non disossati:	
1110	- - - di cinghiale	53.00
	- - - altri:	
1191	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	225.00
1199	- - - - altri	1530.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - pancette (ventresche) e loro pezzi:	
1210	- - - di cinghiale	53.00
	- - - altri:	
1291	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	175.00
1299	- - - - altri	255.00
	- - altre:	
1910	- - - di cinghiale	70.00
	- - - altre:	
1991	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	225.00
1999	- - - - altre	935.00
	- carni della specie bovina:	
2010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	375.00
2090	- - altre	1190.00
	- altre, comprese le farine e le polveri, commestibili, di carni o di frattaglie:	
9100	- - di primati	21.00
9200	- - di balene, delfini e marsovini (mammiferi dell'ordine Cetacea); di lamantini e dugonghi (mammiferi dell'ordine Sirenia); di otarie e foche, leoni marini e trichechi (mammiferi del sottordine Pinnipedia)	21.00
9300	- - di rettili (compresi i serpenti e le tartarughe marine)	21.00
	- - altri:	
	- - - di animali delle voci da 0101 a 0104:	
9911	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5) (di animali delle voci 0101, 0102, 0104)	146.00
9912	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6) (di animali della voce 0103)	146.00
9919	- - - - altri	146.00
	- - - altri:	
	- - - - di volatili della voce 0105:	
9920	- - - - - fegati affumicati e fegati grassi	21.00
	- - - - - altri:	
	- - - - - interi:	
	- - - - - volatili della specie Gallus domesticus:	
9931	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	130.00
9939	- - - - - - altri	670.00
	- - - - - tacchini e tacchine:	
9941	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	130.00
9949	- - - - - - altri	670.00
	- - - - - anatre, oche e faraone:	
9951	- - - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	130.00
9959	- - - - - - altre	670.00
	- - - - - altri:	
	- - - - - di volatili della specie Gallus domesticus:	
9961	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	130.00
9969	- - - - - - altri	2251.00
	- - - - - di tacchini e tacchine:	
9971	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	130.00
9979	- - - - - - altri	2269.00
	- - - - - di anatre, di oche e di faraone:	
9981	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	130.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9989	----- altri	3140.00
9990	---- altri	21.00

3 Pesci e crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i mammiferi della voce 0106;
 - b) le carni di mammiferi della voce 0106 (voce 0208 o 0210);
 - c) i pesci (compresi i loro fegati, uova e lattimi) e i crostacei, i molluschi e gli altri invertebrati acquatici, morti e non atti all'alimentazione umana a cagione della loro natura o del loro stato di presentazione (capitolo 5); le farine, le polveri e gli agglomerati in forma di pellets, di pesci o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici, non atti all'alimentazione umana (voce 2301);
 - d) il caviale e i succedanei del caviale preparati con uova di pesce (voce 1604).
2. In questo capitolo, l'espressione «agglomerati in forma di pellets» indica i prodotti presentati in forma di cilindri, sferette, ecc., agglomerati sia per semplice pressione sia con l'aggiunta di un legante in esigua proporzione.
3. Le voci 0305 a 0308 non comprendono le farine, le polveri e gli agglomerati in forma di pellets, atti all'alimentazione umana (voce 0309).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0301.	Pesci vivi:	
	- pesci ornamentali:	
1100	- - di acqua dolce	1.60
1900	- - altri	1.60
	- altri pesci vivi:	
9100	- - trote (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache e Oncorhynchus chrysogaster)	15.00
9200	- - anguille (Anguilla spp.)	2.40
9300	- - carpe (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.)	2.40
9400	- - tonni rossi dell'Atlantico e del Pacifico (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)	0.00
9500	- - tonni rossi del sud (Thunnus maccoyii)	0.00
	- - altri:	
9920	- - - pesci di acqua dolce	2.40
9980	- - - altri	0.00
0302.	Pesci freschi o refrigerati, esclusi i filetti di pesce e altra carne di pesci della voce 0304:	
	- salmonidi, escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
1100	- - trote (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache e Oncorhynchus chrysogaster)	15.00
1300	- - salmoni del Pacifico (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorboscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou e Oncorhynchus rhodurus)	0.00
1400	- - salmoni dell'Atlantico (Salmo salar) e salmoni del Danubio (Hucho hucho)	0.00
1900	- - altri	2.40
	- pesci di forma appiattita (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae e Citharidae), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
2100	- - Ippoglossi (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus e Hippoglossus stenolepis)	0.00
2200	- - passere di mare (Pleuronectes platessa)	0.00
2300	- - sogliole (Solea spp.)	0.00
2400	- - rombi chiodati (Psetta maxima)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- tonni (del genere Thunnus), tonnetti striati (Katsuwonus pelamis), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
3100	- - alalonga o tonni bianchi (Thunnus alalunga)	0.00
3200	- - tonni albacora (Thunnus albacares)	0.00
3300	- - tonnetti striati (Katsuwonus pelamis)	0.00
3400	- - tonni obesi (Thunnus obesus)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3500	- - tonni rossi dell'Atlantico e del Pacifico (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	0.00
3600	- - tonni rossi del sud (<i>Thunnus maccoyii</i>)	0.00
3900	- - altri	0.00
	- aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), acciughe (<i>Engraulis</i> spp.), sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), alacce (<i>Sardinella</i> spp.), spratti (<i>Sprattus sprattus</i>), sgombri (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), sgombri indiani (<i>Rastrelliger</i> spp.), maccarelli reali (<i>Scomberomorus</i> spp.), suri e sugarelli (<i>Trachurus</i> spp.), carangi (<i>Caranx</i> spp.), cobie (<i>Rachycentron canadum</i>), pampi argentei (<i>Pampus</i> spp.), costardella saira (<i>Cololabis saira</i>), sugarotti (<i>Decapterus</i> spp.), capelin (<i>Mallotus villosus</i>), pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>), kawakawa (<i>Euthynnus affinis</i>), boniti (<i>Sarda</i> spp.), marlin, pesci vela e pesci lancia (<i>Istiophoridae</i>), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
4100	- - aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0.00
4200	- - acciughe (<i>Engraulis</i> spp.)	0.00
4300	- - sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), alacce (<i>Sardinella</i> spp.), spratti (<i>Sprattus sprattus</i>)	0.00
4400	- - sgombri (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	0.00
4500	- - suri e sugarelli (<i>Trachurus</i> spp.)	0.00
4600	- - cobie (<i>Rachycentron canadum</i>)	0.00
4700	- - pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>)	0.00
4900	- - altri	0.00
	- pesci delle famiglie <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> e <i>Muraenolepididae</i> , escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
5100	- - merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0.00
5200	- - eglefini (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0.00
5300	- - merluzzi carbonari (<i>Pollachius virens</i>)	0.00
5400	- - naselli (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	0.00
5500	- - merluzzi dell'Alaska (<i>Theragra chalcogramma</i>)	0.00
5600	- - melù o potassolo o melù australe (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Micromesistius australis</i>)	0.00
5900	- - altri	0.00
	- tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
7100	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.)	3.00
7200	- - siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)	3.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7300	- - carpe (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.)	3.00
7400	- - anguille (Anguilla spp.)	2.40
7900	- - altri	3.00
	- - altri pesci, escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0302.91 a 0302.99:	
8100	- - squali	0.00
8200	- - razze (Rajidae)	0.00
8300	- - austromerluzzi (Dissostichus spp.)	0.00
8400	- - spigole (Dicentrarchus spp.)	0.00
8500	- - sparidi (Sparidae)	0.00
	- - altri:	
8920	- - - pesci di acqua dolce	3.00
8980	- - - altri	0.00
	- fegati, uova, lattimi, pinne, teste, code, vesciche e altre frattaglie di pesci commestibili:	
9100	- - fegati, uova e lattimi	2.40
9200	- - pinne di squalo	0.00
9900	- - altri	0.00
0303.	Pesci congelati, esclusi i filetti di pesce e altre carni di pesci della voce 0304:	
	- salmonidi, escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
1100	- - salmoni rossi (Oncorhynchus nerka)	0.00
1200	- - altri salmoni del Pacifico (Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou e Oncorhynchus rhodurus)	0.00
1300	- - salmoni dell'Atlantico (Salmo salar) e salmoni del Danubio (Hucho hucho)	0.00
1400	- - trote (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache e Oncorhynchus chrysogaster)	15.00
1900	- - altri	2.40
	- tilapie (Oreochromis spp.), siluridi (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carpe (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), anguille (Anguilla spp.), persico africano (Lates niloticus) e pesci testa di serpente (Channa spp.), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
2300	- - tilapie (Oreochromis spp.)	3.00
2400	- - siluridi (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.)	3.00
2500	- - carpe (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.)	3.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2600	- - anguille (<i>Anguilla</i> spp.)	2.40
2900	- - altri	3.00
	- pesci di forma appiattita (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> e <i>Citharidae</i>), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
3100	- - ippoglossi (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	0.00
3200	- - passere di mare (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0.00
3300	- - sogliole (<i>Solea</i> spp.)	0.00
3400	- - rombi chiodati (<i>Psetta maxima</i>)	0.00
3900	- - altri	0.00
	- tonni (del genere <i>Thunnus</i>), tonnetti striati (<i>Katsuwonus pelamis</i>), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
4100	- - alalonga o tonni bianchi (<i>Thunnus alalunga</i>)	0.00
4200	- - tonni albacora (<i>Thunnus albacares</i>)	0.00
4300	- - tonnetti striati (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	0.00
4400	- - tonni obesi (<i>Thunnus obesus</i>)	0.00
4500	- - tonni rossi dell'Atlantico e del Pacifico (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	0.00
4600	- - tonni rossi del sud (<i>Thunnus maccoyii</i>)	0.00
4900	- - altri	0.00
	- aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), acciughe (<i>Engraulis</i> spp.), sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), alacce (<i>Sardinella</i> spp.), spratti (<i>Sprattus sprattus</i>), sgombri (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), sgombri indiani (<i>Rastrelliger</i> spp.), maccarelli reali (<i>Scomberomorus</i> spp.), suri e sugarelli (<i>Trachurus</i> spp.), carangi (<i>Caranx</i> spp.), cobie (<i>Rachycentron canadum</i>), pampi argentei (<i>Pampus</i> spp.), costardella saira (<i>Cololabis saira</i>), sugarotti (<i>Decapterus</i> spp.), capelin (<i>Mallotus villosus</i>), pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>), kawakawa (<i>Euthynnus affinis</i>), boniti (<i>Sarda</i> spp.), marlin, pesci vela e pesci lancia (<i>Istiophoridae</i>), escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
5100	- - aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0.00
5300	- - sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), alacce (<i>Sardinella</i> spp.), spratti (<i>Sprattus sprattus</i>)	0.00
5400	- - sgombri (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	0.00
5500	- - suri e sugarelli (<i>Trachurus</i> spp.)	0.00
5600	- - cobie (<i>Rachycentron canadum</i>)	0.00
5700	- - pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>)	0.00
5900	- - altri	0.00
	- pesci delle famiglie <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> e <i>Muraenolepididae</i> , escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
6300	- - merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0.00
6400	- - eglefini (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6500	- - merluzzi carbonari (<i>Pollachius virens</i>)	0.00
6600	- - naselli (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	0.00
6700	- - merluzzi dell'Alaska (<i>Theragra chalcogramma</i>)	0.00
6800	- - melù o potassolo o melù australe (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Micromesistius australis</i>)	0.00
6900	- - altri	0.00
	- - altri pesci, escluse le frattaglie di pesci commestibili delle voci 0303.91 a 0303.99:	
8100	- - squali	0.00
8200	- - razze (<i>Rajidae</i>)	0.00
8300	- - austromerluzzi (<i>Dissostichus</i> spp.)	0.00
8400	- - spigole (<i>Dicentrarchus</i> spp.)	0.00
	- - altri:	
8920	- - - pesci di acqua dolce	3.00
8980	- - - altri	0.00
	- - fegati, uova, lattimi, pinne, teste, code, vesciche e altre frattaglie di pesci commestibili:	
9100	- - fegati, uova e lattimi	2.40
9200	- - pinne di squalo	0.00
9900	- - altri	0.00
0304.	Filetti di pesci ed altra carne di pesce (anche tritata), freschi, refrigerati o congelati:	
	- filetti di tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e di pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.), freschi o refrigerati:	
3100	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.)	4.00
3200	- - siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)	4.00
3300	- - persico africano (<i>Lates niloticus</i>)	4.00
3900	- - altri	4.00
	- filetti di altri pesci, freschi o refrigerati:	
4100	- - salmoni del Pacifico (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> e <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), salmoni dell'Atlantico (<i>Salmo salar</i>) e salmoni del Danubio (<i>Hucho hucho</i>)	0.00
4200	- - trote (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> e <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	15.00
4300	- - pesci di forma appiattita (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> e <i>Citharidae</i>)	0.00
4400	- - pesci delle famiglie <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> e <i>Muraenolepididae</i>	0.00
4500	- - pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>)	0.00
4600	- - austromerluzzi (<i>Dissostichus</i> spp.)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4700	- - squali	0.00
4800	- - razze (Rajidae)	0.00
	- - altri:	
4920	- - - pesci di acqua dolce	4.00
4980	- - - altri	0.00
	- altri, freschi o refrigerati:	
5100	- - tilapie (Oreochromis spp.), siluridi (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carpe (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), anguille (Anguilla spp.), persico africano (Lates niloticus) e pesci testa di serpente (Channa spp.)	4.00
	- - salmonidi:	
5210	- - - trote	15.00
5290	- - - altri	0.00
5300	- - pesci delle famiglie Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae e Muraenolepididae	0.00
5400	- - pesci spada (Xiphias gladius)	0.00
5500	- - austromerluzzi (Dissostichus spp.)	0.00
5600	- - squali	0.00
5700	- - razze (Rajidae)	0.00
	- - altri:	
5920	- - - pesci di acqua dolce	4.00
5980	- - - altri	0.00
	- filetti di tilapie (Oreochromis spp.), siluridi (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carpe (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), anguille (Anguilla spp.), persico africano (Lates niloticus) e di pesci testa di serpente (Channa spp.), congelati:	
6100	- - tilapie (Oreochromis spp.)	5.00
6200	- - siluridi (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.)	5.00
6300	- - persico africano (Lates niloticus)	5.00
6900	- - altri	5.00
	- pesci delle famiglie Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae e Muraenolepididae, congelati:	
7100	- - merluzzi bianchi (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	0.00
7200	- - eglefini (Melanogrammus aeglefinus)	0.00
7300	- - merluzzi carbonari (Pollachius virens)	0.00
7400	- - naselli (Merluccius spp., Urophycis spp.)	0.00
7500	- - merluzzi dell'Alaska (Theragra chalcogramma)	0.00
7900	- - altri	0.00
	- filetti di altri pesci, congelati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8100	- - salmoni del Pacifico (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> e <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), salmoni dell'Atlantico (<i>Salmo salar</i>) e salmoni del Danubio (<i>Hucho hucho</i>)	0.00
8200	- - trote (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> e <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	15.00
8300	- - pesci di forma appiattita (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> e <i>Citharidae</i>)	0.00
8400	- - pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>)	0.00
8500	- - austromerluzzi (<i>Dissostichus</i> spp.)	0.00
8600	- - aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0.00
8700	- - tonni (del genere <i>Thunnus</i>), tonnetti striati (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	0.00
8800	- - squali, razze (<i>Rajidae</i>)	0.00
	- - altri:	
8920	- - - pesci di acqua dolce	5.00
8980	- - - altri	0.00
	- altri, congelati:	
9100	- - pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>)	0.00
9200	- - austromerluzzi (<i>Dissostichus</i> spp.)	0.00
9300	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.)	0.00
9400	- - merluzzi dell'Alaska (<i>Theragra chalcogramma</i>)	0.00
9500	- - pesci delle famiglie <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> e <i>Muraenolepididae</i> , esclusi i merluzzi dell'Alaska (<i>Theragra chalcogramma</i>)	0.00
9600	- - squali	0.00
9700	- - razze (<i>Rajidae</i>)	0.00
	- - altri:	
9910	- - - trote	15.00
9970	- - - altri	0.00
0305.	Pesci secchi, salati o in salamoia; pesci affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicatura:	
2000	- fegati, uova e lattimi di pesci, secchi, affumicati, salati o in salamoia	2.40
	- filetti di pesci, secchi, salati o in salamoia, ma non affumicati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3100	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.)	8.00
3200	- - pesci delle famiglie <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> e <i>Muraenolepididae</i>	0.00
	- - altri:	
3920	- - - pesci di acqua dolce	8.00
3990	- - - altri	0.00
	- pesci affumicati, compresi i filetti, diversi dalle frattaglie di pesci commestibili:	
4100	- - salmoni del Pacifico (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> e <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), salmoni dell'Atlantico (<i>Salmo salar</i>) e salmoni del Danubio (<i>Hucho hucho</i>)	0.00
4200	- - aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0.00
4300	- - trote (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> e <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	20.00
4400	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.)	20.00
	- - altri:	
4920	- - - pesci di acqua dolce	20.00
4990	- - - altri	0.00
	- pesci essiccati, diversi dalle frattaglie di pesci commestibili, anche salati ma non affumicati:	
5100	- - merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0.00
5200	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.)	8.00
5300	- - pesci delle famiglie <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> e <i>Muraenolepididae</i> , diversi dai merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5400	- - aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), acciughe (<i>Engraulis</i> spp.), sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), alacce (<i>Sardinella</i> spp.), spratti (<i>Sprattus sprattus</i>), sgombri (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), sgombri indiani (<i>Rastrelliger</i> spp.), maccarelli reali (<i>Scomberomorus</i> spp.), suri e sugarelli (<i>Trachurus</i> spp.), carangi (<i>Caranx</i> spp.), cobie (<i>Rachycentron canadum</i>), pampi argentei (<i>Pampus</i> spp.), costardella saira (<i>Cololabis saira</i>), sugarotti (<i>Decapterus</i> spp.), capelin (<i>Mallotus villosus</i>), pesci spada (<i>Xiphias gladius</i>), kawakawa (<i>Euthynnus affinis</i>), boniti (<i>Sarda</i> spp.), marlin, pesci vela e pesci lancia (<i>Istiophoridae</i>)	0.00
	- - altri:	
5920	- - - pesci di acqua dolce	8.00
5980	- - - altri	0.00
	- pesci salati ma non secchi né affumicati e pesci in salamoia, diversi dalle frattaglie di pesci commestibili:	
6100	- - aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0.00
6200	- - merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0.00
6300	- - acciughe (<i>Engraulis</i> spp.)	0.00
6400	- - tilapie (<i>Oreochromis</i> spp.), siluridi (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carpe (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), anguille (<i>Anguilla</i> spp.), persico africano (<i>Lates niloticus</i>) e pesci testa di serpente (<i>Channa</i> spp.)	8.00
	- - altri:	
6920	- - - pesci di acqua dolce	8.00
6990	- - - altri	0.00
	- pinne, teste, code, vesciche e altre frattaglie di pesci commestibili:	
7100	- - pinne di squalo	0.00
7200	- - teste, code e vesciche	0.00
7900	- - altri	0.00
0306.	Crostacei, anche sgusciati, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; crostacei, anche sgusciati, affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicazione; crostacei non sgusciati, cotti in acqua o al vapore, anche refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia:	
	- congelati:	
1100	- - aragoste (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	0.00
1200	- - astici (<i>Homarus</i> spp.)	0.00
1400	- - granchi	0.00
1500	- - scampi (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0.00
1600	- - gamberetti d'acqua fredda (<i>Pandalus</i> spp., <i>Crangon crangon</i>)	0.00
1700	- - altri gamberetti	0.00
1900	- - altri	0.00
	- vivi, freschi o refrigerati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3100	- - aragoste (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	0.00
3200	- - astici (Homarus spp.)	0.00
3300	- - granchi	0.00
3400	- - scampi (Nephrops norvegicus)	0.00
3500	- - gamberetti d'acqua fredda (Pandalus spp., Crangon crangon)	0.00
3600	- - altri gamberetti	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - aragoste (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	0.00
9200	- - astici (Homarus spp.)	0.00
9300	- - granchi	0.00
9400	- - scampi (Nephrops norvegicus)	0.00
9500	- - gamberetti	0.00
9900	- - altri	0.00
0307.	Molluschi, anche separati dalla loro conchiglia, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; molluschi, anche sgusciati, affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicazione:	
	- ostriche:	
1100	- - vive, fresche o refrigerate	0.00
1200	- - congelate	0.00
1900	- - altre	0.00
	- conchiglie dei pellegrini («Coquilles St Jacques») e altri molluschi della famiglia Pectinidae:	
2100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
2200	- - congelati	0.00
2900	- - altri	0.00
	- mitili (Mytilus spp., Perna spp.):	
3100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
3200	- - congelati	0.00
3900	- - altri	0.00
	- seppie e calamari:	
4200	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
4300	- - congelati	0.00
4900	- - altri	0.00
	- polpi o piovre (Octopus spp.):	
5100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
5200	- - congelati	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- lumache, diverse da quelle di mare	0.00
	- vongole, cuori spinosi e sanguinacci orientali (famiglie Arcidae, Arctiidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae e Veneridae):	
7100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
7200	- - congelati	0.00
7900	- - altri	0.00
	- abaloni (Haliotis spp.) e strombi (Strombus spp.):	
8100	- - abaloni (Haliotis spp.) vivi, freschi o refrigerati	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8200	- - strombi (<i>Strombus</i> spp.) vivi, freschi o refrigerati	0.00
8300	- - abaloni (<i>Haliotis</i> spp.) congelati	0.00
8400	- - strombi (<i>Strombus</i> spp.) congelati	0.00
8700	- - altri abaloni (<i>Haliotis</i> spp.)	0.00
8800	- - altri strombi (<i>Strombus</i> spp.)	0.00
	- altri:	
9100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
9200	- - congelati	0.00
9900	- - altri	0.00
0308.	Invertebrati acquatici, diversi dai crostacei e dai molluschi, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; invertebrati acquatici, diversi dai crostacei e dai molluschi, affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicazione:	
	- oloturie o cetrioli di mare (<i>Stichopus japonicus</i> , <i>Holothuroidea</i>):	
1100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
1200	- - congelati	0.00
1900	- - altri	0.00
	- ricci di mare (<i>Strongylocentrotus</i> spp., <i>Paracentrotus lividus</i> , <i>Loxechinus albus</i> , <i>Echinus esculentus</i>):	
2100	- - vivi, freschi o refrigerati	0.00
2200	- - congelati	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- meduse (<i>Rhopilema</i> spp.)	0.00
9000	- altri	0.00
0309.	Farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di pesci, crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici, atti all'alimentazione umana:	
1000	- di pesci	0.00
9000	- altri	0.00

4 Latte e derivati del latte; uova di volatili; miele naturale; prodotti commestibili di origine animale, non nominati né compresi altrove

Note

1. Si considera come «latte» il latte intero e il latte parzialmente o totalmente scremato.
2. Ai fini della voce 0403, lo iogurt può essere concentrato, aromatizzato o addizionato di zucchero o altre sostanze dolcificanti, di frutta, cacao, cioccolato, spezie, caffè o estratti di caffè, piante, parti di piante, cereali o prodotti da forno, a condizione che le sostanze aggiunte non vengano utilizzate per sostituire, in tutto o in parte, uno dei componenti del latte e che il prodotto mantenga il carattere essenziale dello iogurt.
3. Ai fini della voce 0405:
 - a) per burro s'intendono il burro naturale, il burro di siero di latte o il burro «ricombinato» (fresco, salato o rancido anche in recipienti ermeticamente chiusi) che provengono esclusivamente dal latte, il cui tenore di materie grasse è uguale o superiore all'80 % ma che non supera il 95 % in peso, il cui tenore massimo di materie solide non grasse del latte è di 2 %, in peso, e il cui tenore massimo di acqua è di 16 %, in peso. Il burro non contiene emulsionanti aggiunti ma può contenere cloruro di sodio, coloranti alimentari, sali di neutralizzazione ed innocue culture di batteri lattici inoffensivi.
 - b) Per paste da spalmare a base di latte si intendono le emulsioni del tipo acqua-nell'olio che possono essere spalmate e che contengono materie grasse butirriche come sole materie grasse e il cui tenore di materie grasse butirriche è uguale o superiore a 39 % ma inferiore a 80 % in peso.
4. I prodotti ottenuti per concentrazione di siero di latte con aggiunta di latte o di materie grasse del latte, sono da classificare come formaggi nella voce 0406, a condizione che essi presentino le tre caratteristiche seguenti:
 - a) avere tenore di materie grasse del latte, calcolato in peso, su sostanza secca, di 5 % o più;
 - b) avere tenore di sostanza secca, calcolato in peso, di almeno 70 % ma non eccedente 85 %;
 - c) essere messi in forma o suscettibili di esserlo.
5. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli insetti non vivi, non atti all'alimentazione umana (voce 0511);
 - b) i prodotti ottenuti dal siero di latte e contenenti, in peso, più di 95 % di lattosio espresso in lattosio anidro calcolato su sostanza secca (voce 1702);
 - c) i prodotti lattei nei quali è stato sostituito uno o più dei suoi componenti naturali (p. es. materia grassa di tipo butirrico) con un'altra sostanza (p. es. materia grassa di tipo oleico) (voce 1901 o 2106);
 - d) le albumine (compresi i concentrati di più proteine di siero di latte, contenenti, in peso, calcolato su sostanza secca, più di 80 % di proteine di siero di latte) (voce 3502) nonché le globuline (voce 3504).
6. Ai fini della voce 0410, per «insetti» si intendono gli insetti commestibili non vivi, interi o in pezzi, freschi, refrigerati, congelati, essiccati, affumicati, salati o in salamoia nonché farine e polveri di insetti, atti all'alimentazione umana. Tuttavia, questa voce non comprende gli insetti commestibili non vivi, altrimenti preparati o conservati (in generale sezione IV).

Note di sottovoci

1. Ai sensi della voce 0404.10 l'espressione «siero di latte modificato» si riferisce ai prodotti che consistono in costituenti del siero di latte, cioè in siero di latte da cui sono stati totalmente o parzialmente eliminati il lattosio, le proteine o i sali minerali, o al quale sono stati aggiunti costituenti naturali del siero di latte, nonché i prodotti ottenuti mescolando dei costituenti naturali del siero di latte.
2. Ai fini della sottovoce 0405.10 il termine «burro» non comprende il burro disidratato e il ghee (n. 0405.90).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0401.	Latte e crema di latte, non concentrati e senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- aventi tenore, in peso, di materie grasse non eccedente 1%:	
1010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	18.00
1090	- - altri	40.00
	- aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 1% ma non eccedente 6%:	
2010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	18.00
2090	- - altri	76.00
4000	- aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 6% ma non eccedente 10 %	765.00
	- aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 10%:	
5010	- - latte	765.00
5020	- - crema	1408.00
0402.	Latte e crema di latte, concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
1000	- in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse non eccedente 1,5%	323.00
	- in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 1,5%:	
	- - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- - - latte:	
2111	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	50.00
2119	- - - - altro	656.00
2120	- - - crema	1346.00
	- - altri:	
	- - - latte:	
2911	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	50.00
2919	- - - - altro	716.00
2920	- - - crema	1346.00
	- altri:	
	- - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
9110	- - - latte	235.00
9120	- - - crema	1346.00
	- - altri:	
9910	- - - latte	235.00
9920	- - - crema	1346.00
0403.	Iogurt; latticello, latte e crema coagulati, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao:	
	- iogurt:	
	- - naturale (anche concentrato o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti):	
2011	- - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	18.00
2029	- - - altro	686.00
	- - altro:	
2091	- - - contenente cacao	86.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2099	- - - altro	139.00
	- altri:	
	- - non concentrati e senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- - - crema:	
9031	- - - - con aggiunta di aromatizzanti o di frutta o cacao	139.00
9039	- - - - altra	1408.00
	- - - altri:	
	- - - - con aggiunta di aromatizzanti o di frutta o cacao:	
9041	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	18.00
9049	- - - - - altri	139.00
	- - - - altri:	
9051	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	18.00
9059	- - - - - altri	69.70
	- - concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- - - crema:	
9061	- - - - con aggiunta di aromatizzanti o di frutta o cacao	139.00
9069	- - - - altra	1346.00
	- - - altri:	
	- - - - con aggiunta di aromatizzanti o di frutta o cacao:	
9072	- - - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 3%	139.00
9079	- - - - - altri	139.00
	- - - - altri:	
9091	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	139.00
9099	- - - - - altri	686.00
0404.	Siero di latte, anche concentrato o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti; prodotti costituiti da componenti naturali del latte, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non nominati né compresi altrove:	
1000	- siero di latte, modificato o no, anche concentrato o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	245.00
	- altri:	
	- - in polvere, in granuli o in altre forme solide:	
9011	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte nella sostanza secca del latte inferiore a 40%	159.00
9019	- - - altri	1346.00
	- - altri:	
	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte nella sostanza secca del latte inferiore a 40%:	
9081	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	25.00
9089	- - - - altri	72.00
9099	- - - altri	1346.00
0405.	Burro e altre materie grasse del latte; paste da spalmare a base di latte:	
	- burro:	
	- - fresco, non salato:	
1011	- - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	20.00
1019	- - - altro	1642.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - altro:	
1091	- - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	30.00
1099	- - - altro	1642.00
	- paste da spalmare a base di latte:	
	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7):	
2011	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse di 39 % o più ma inferiore a 75 %	20.00
2019	- - - altre	20.00
	- - altre:	
2091	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse di 39 % o più ma inferiore a 75 %	1642.00
2099	- - - altre	1642.00
	- altri:	
9010	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 7)	30.00
9090	- - altri	1642.00
0406.	Formaggi e latticini:	
	- formaggi freschi (non affinati), compresi il formaggio di siero di latte e i latticini:	
1010	- - Mascarpone, Ricotta Romana	25.50
1020	- - Mozzarella	264.00
1090	- - altri	289.00
	- formaggi grattugiati o in polvere, di tutti i tipi:	
2010	- - formaggi a pasta semidura	408.00
2090	- - altri	315.00
	- formaggi fusi, diversi da quelli grattugiati o in polvere:	
3010	- - con certificato riconosciuto	230.00
3090	- - altri	442.00
	- formaggi a pasta erborinata e altri formaggi con venature ottenute utilizzando del «Penicillium roqueforti»:	
4010	- - Danablu, Gorgonzola, Roquefort	21.30
	- - altri:	
	- - - a pasta molle:	
4021	- - - - Roquefort con prova dell'origine	85.00
4029	- - - - altri	289.00
	- - - altri:	
4081	- - - - formaggi a pasta semidura	408.00
4089	- - - - altri	315.00
	- altri formaggi:	
	- - formaggi a pasta molle:	
9011	- - - Brie, Camembert, Crescenza, Italico, Pont-l'Evêque, Reblochon, Robiola, Stracchino	25.50
9019	- - - altri	289.00
	- - formaggi a pasta dura o semidura:	
9021	- - - formaggio verde (alle erbe o Schabziger)	34.00
	- - - Caciocavallo, Canestrato (Pecorino Siciliano), Fontina della Valle d'Aosta, Parmigiano Reggiano, Grana Padano, Pecorino (Pecorino Romano, Fiore Sardo, altro Pecorino), Provolone:	
9031	- - - - formaggi a pasta semidura	115.00
9039	- - - - altri	21.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - Asiago, Bitto, Brà, Fontal, Montasio, Saint-Paulin (Port-Salut), Saint-Nectaire:	
9051	- - - - formaggi a pasta semidura	383.00
9059	- - - - altri	289.00
9060	- - - Cantal	51.00
	- - - altri:	
9091	- - - - formaggi a pasta semidura	408.00
9099	- - - - altri	315.00
0407.	Uova di volatili, in guscio, fresche, conservate o cotte:	
	- uova fecondate per l'incubazione:	
	- - di volatili della specie Gallus domesticus:	
1110	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 9)	50.00
1190	- - - altre	371.00
	- - altre:	
1910	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 9)	50.00
1990	- - - altre	371.00
	- altre uova, fresche:	
	- - di volatili della specie Gallus domesticus:	
2110	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 9)	50.00
2190	- - - altre	371.00
	- - altre:	
2910	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 9)	50.00
2990	- - - altre	371.00
	- altre:	
9010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 9)	50.00
9090	- - altre	371.00
0408.	Uova di volatili sgusciate e tuorli, freschi, essiccati, cotti in acqua o al vapore, modellati, congelati o altrimenti conservati, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- tuorli:	
	- - essiccati:	
1110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 10)	255.00
1190	- - - altri	500.00
	- - altri:	
1910	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 11)	79.00
1990	- - - altri	134.00
	- altri:	
	- - essiccati:	
9110	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 10)	255.00
9190	- - - altri	500.00
	- - altri:	
9910	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 11)	79.00
9990	- - - altri	134.00
0409.0000	Miele naturale	38.00
0410.	Insetti e altri prodotti commestibili di origine animale, non nominati né compresi altrove:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- insetti	0.00
9000	- altri	0.00

5 Altri prodotti di origine animale, non nominati né compresi altrove

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) I prodotti commestibili diversi dalle budella, vesciche e stomaci di animali, interi o in pezzi e dal sangue animale (liquido o disseccato);
 - b) i cuoi, le pelli (comprese le pelli da pellicceria), diversi dai prodotti della voce 0505 nonché dai ritagli e dai cascami simili di pelli gregge della voce 0511 (capitoli 41 o 43);
 - c) le materie prime tessili di origine animale, diverse dal crine e dai cascami di crine (sezione XI);
 - d) le teste preparate per oggetti di spazzolificio (voce 9603).
2. I capelli disposti per il lungo, ma non disposti nello stesso verso, sono da classificare come greggi (voce 0501).
3. Nella nomenclatura, si considera come «avorio» la materia fornita dalle zanne di elefante, di ippopotamo, di tricheco, di narvalo, di cinghiale, dalle corna di rinoceronte nonché dai denti di tutti gli animali.
4. Nella nomenclatura, si considerano come «crini» i peli della criniera o della coda degli equidi o dei bovini. La voce 0511 comprende in particolare i crini e i cascami di crini, anche in strati con o senza supporto.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0501.0000	Capelli greggi, anche lavati o sgrassati; cascami di capelli	0.00
0502.	Setole di maiale o di cinghiale; peli di tasso e altri peli per pennelli, spazzole e simili; cascami di queste setole o questi peli:	
1000	- setole di maiale o di cinghiale e cascami di queste setole	0.00
9000	- altri	0.00
0504.	Budella, vesciche e stomaci di animali, interi o in pezzi, diversi da quelli di pesci, freschi, refrigerati, congelati, salati o in salamoia, secchi o affumicati:	
0010	- abomasi	0.00
	- altri stomaci di animali delle voci 0101-0104; trippe:	
0031	- - per l'alimentazione umana	765.00
0039	- - altri	765.00
0090	- altri	0.00
0505.	Pelli e altre parti di uccelli rivestite delle loro piume o della loro calugine, piume e penne e loro parti (anche rifilate), calugine, gregge o semplicemente pulite, disinfettate o trattate per assicurarne la conservazione; polveri e cascami di piume e penne o delle loro parti:	
	- piume e penne delle specie utilizzate per l'imbottitura; calugine:	
1010	- - piume da letto e calugine, gregge, non lavate	0.00
1090	- - altre	0.00
	- altri:	
	- - polveri e cascami di piume o di parti di piume:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	34.00
9019	- - - altri	0.00
9090	- - altri	0.00
0506.	Ossa (comprese quelle interne delle corna), gregge, sgrassate, semplicemente preparate (ma non tagliate in una forma determinata), acidulate o degelatinare; polveri e cascami di queste materie:	
1000	- osseina e ossa acidulate	0.00
9000	- altri	0.00
0507.	Avorio, tartaruga, fanoni (comprese le barbe) di balena o di altri mammiferi marini, corna, palchi, zoccoli, unghie, artigli e becchi, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata; polveri e cascami di queste materie:	
1000	- avorio; polveri e cascami d'avorio	4.00
9000	- altri	0.00
0508.	Corallo e materie simili, greggi o semplicemente preparati, ma non altrimenti lavorati; conchiglie e carapaci di molluschi, di crostacei o di echinodermi e ossa di seppie, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata, loro polveri e cascami:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0010	- frammenti, polveri e cascami di conchiglie vuote	0.00
	- altri:	
0091	- - involucri di granchiolini di mare, anche macinati, per l'alimentazione di animali	33.00
0099	- - altri	0.00
0510.0000	Ambra grigia, castoreo, zibetto e muschio; cantaridi; bile, anche essiccata; ghiandole e altre sostanze di origine animale utilizzate per la preparazione di prodotti farmaceutici, fresche, refrigerate, congelate o altrimenti conservate in modo provvisorio	0.00
0511.	Prodotti di origine animale, non nominati né compresi altrove; animali morti dei capitoli 1 o 3, non atti all'alimentazione umana:	
	- sperma di tori:	
1010	- - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 12)	0.10 Fr. per dose
1090	- - altro	5.00 Fr. per dose
	- altri:	
	- - prodotti di pesci o di crostacei, molluschi o di altri invertebrati acquatici; animali morti del capitolo 3:	
9110	- - - pesciolini (esclusi i pesci freschi, salati o congelati), crostacei e molluschi, anche macinati, per l'alimentazione di animali	33.00
9190	- - - altri	0.00
	- - altri:	
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9911	- - - - sangue di animali	34.00
9919	- - - - altri	34.00
9980	- - - altri	0.00

II Prodotti del regno vegetale

Nota

1. In questa sezione l'espressione «agglomerati in forma di pellets» indica i prodotti presentati in forma di cilindri, sferette, ecc., agglomerati sia per semplice pressione, sia con l'aggiunta di un legante in una proporzione non eccedente 3 % in peso.

Nota svizzera

1. I prodotti destinati all'alimentazione di animali, esclusi quelli denominati specificatamente nella tariffa doganale e quelli dei capitoli 25, 28 e 29, possono essere assoggettati, nel caso si tratti di prodotti specialmente preparati, all'aliquota della voce 2309.9089 oppure all'aliquota del prodotto per l'alimentazione di animali che gli assomiglia maggiormente.

6 Piante vive e prodotti della floricoltura

Note

1. Con riserva della seconda parte della voce 0601, questo capitolo comprende unicamente i prodotti forniti abitualmente dagli orticoltori, vivaisti e floricoltori, per la piantagione o l'ornamento. Sono tuttavia esclusi da questo capitolo le patate, le cipolle mangerecce, gli scalogni, gli aglio mangerecci e gli altri prodotti del capitolo 7.
2. I mazzi, cestini, corone e simili sono assimilati ai fiori o al fogliame delle voci 0603 o 0604 senza tener conto degli accessori di altre materie. Tuttavia queste voci non comprendono i collages e quadretti («tableautins») simili della voce 9701.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0601.	Bulbi, cipolle, tuberi, radici tuberose, zampe e rizomi, allo stato di riposo vegetativo, in vegetazione o fioriti; piantimi, piante e radici di cicoria diverse dalle radici della voce 1212:	
	- bulbi, cipolle, tuberi, radici tuberose, zampe e rizomi, allo stato di riposo vegetativo:	
1010	- - tulipani	39.00
1090	- - altri	39.00
	- bulbi, cipolle, tuberi, radici tuberose, zampe e rizomi, in vegetazione o fioriti; piantimi, piante e radici di cicoria:	
2010	- - piantimi di cicoria	18.70
2020	- - con piote, anche in tini o in vasi, eccettuati i tulipani e i piantimi di cicoria	22.00
	- - altri:	
2091	- - - con boccioli o fiori	73.00
2099	- - - altri	39.00
0602.	Altre piante vive (comprese le loro radici), talee e marze; bianco di funghi (micelio):	
1000	- talee senza radici e marze	6.80
	- alberi, arbusti, arboscelli e cespugli, da frutta commestibile, anche innestati:	
	- - piantimi (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa):	
	- - - portinnesto di frutta a granella:	
	- - - - innestati:	
2011	- - - - - con radici nude	1743.00
2019	- - - - - altri	1743.00
	- - - - - altri:	
2021	- - - - - con radici nude	510.00
2029	- - - - - altri	510.00
	- - - portinnesto di frutta a nocciolo:	
	- - - - innestati:	
2031	- - - - - con radici nude	1743.00
2039	- - - - - altri	1743.00
	- - - - - altri:	
2041	- - - - - con radici nude	510.00
2049	- - - - - altri	510.00
	- - - altri:	
2051	- - - - con radici nude	6.80
2059	- - - - altri	6.80
	- - altri:	
	- - - con radici nude:	
2071	- - - - di frutta a granella	3060.00
2072	- - - - di frutta a nocciolo	3060.00
2079	- - - - altri	22.00
	- - - - altri:	
2081	- - - - di frutta a granella	1700.00
2082	- - - - di frutta a nocciolo	1700.00
2089	- - - - altri	19.60
3000	- rododendri e azalee, anche innestati	20.00
	- rosai, anche innestati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4010	-- rosai silvestri e alberetti di rosai selvatici	6.80
	-- altri:	
4091	--- con radici nude	23.80
4099	--- altri	23.80
	- altri:	
	-- piantimi (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa) di vegetali d'utilità; bianco di funghi (micelio):	
9011	--- piantimi di ortaggi e manti erbosi in rotoli	6.80
9012	--- bianco di funghi (micelio)	6.80
9019	--- altri	6.80
	-- altri:	
9091	--- con radici nude	22.00
9099	--- altri	19.60
0603.	Fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, essiccati, imbianchiti, tinti, impregnati o altrimenti preparati:	
	- freschi:	
	-- rose:	
	--- dal 1° maggio al 25 ottobre:	
1110	---- importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 13)	13.00
1120	---- altre	4225.00
1130	--- dal 26 ottobre al 30 aprile	0.00
	-- garofani:	
	--- dal 1° maggio al 25 ottobre:	
1210	---- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 13)	25.00
1220	---- altri	1452.00
1230	--- dal 26 ottobre al 30 aprile	6.00
	-- orchidee:	
	--- dal 1° maggio al 25 ottobre:	
1310	---- importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 13)	25.00
1320	---- altre	2688.00
1330	--- dal 26 ottobre al 30 aprile	6.00
	-- crisantemi:	
	--- dal 1° maggio al 25 ottobre:	
1410	---- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 13)	25.00
1420	---- altri	2688.00
1430	--- dal 26 ottobre al 30 aprile	6.00
	-- gigli (Lilium spp.):	
	--- dal 1° maggio al 25 ottobre:	
1510	---- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 13)	25.00
1520	---- altri	2688.00
1530	--- dal 26 ottobre al 30 aprile	6.00
	-- altri:	
	--- dal 1° maggio al 25 ottobre:	
	---- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 13):	
1911	----- legnosi	25.00
1918	----- altri	25.00
	---- altri:	
1921	----- legnosi	2688.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1928	- - - - - altri	2688.00
	- - - dal 26 ottobre al 30 aprile:	
1930	- - - - tulipani	32.00
	- - - - altri:	
1931	- - - - - legnosi	6.00
1938	- - - - - altri	6.00
	- altri:	
9010	- - essiccati, allo stato naturale	0.00
9090	- - altri (per esempio, imbianchiti, tinti, impregnati)	63.00
0604.	Fogliame, foglie, rami e altre parti di piante, senza fiori né boccioli di fiori, e erbe, muschi e licheni, per mazzi o per ornamento, freschi, essiccati, imbianchiti, tinti, impregnati o altrimenti preparati:	
	- freschi:	
2010	- - muschi e licheni	6.00
	- - altri:	
	- - - legnosi:	
2021	- - - - alberi di Natale e rami di conifere	6.00
2029	- - - - altri	6.00
2090	- - - altri	6.00
	- altri:	
	- - muschi e licheni:	
9011	- - - semplicemente essiccati	6.00
9012	- - - altri	90.00
	- - altri:	
9091	- - - semplicemente essiccati	0.40
9099	- - - altri (per esempio, imbianchiti, tinti, impregnati)	25.00

7 Ortaggi o legumi, piante, radici e tuberi mangerecci

Note

1. Questo capitolo non comprende i prodotti da foraggio della voce 1214.
2. Nelle voci 0709, 0710, 0711 e 0712 l'espressione «ortaggi» comprende anche i funghi commestibili, i tartufi, le olive, i capperi, le zucchine, le zucche, le melanzane, il granturco dolce (*Zea mays* var. *saccharata*), i pimenti del genere *Capsicum* o del genere *Pimenta* i finocchi e le piante mangerecce quali il prezzemolo, il cerfoglio, l'estragone, il crescione e la maggiorana coltivata (*Majorana hortensis* o *Origanum majorana*).
3. La voce 0712 comprende tutti gli ortaggi delle specie classificate nelle voci da 0701 a 0711, secchi, esclusi:
 - a) i legumi da granella, secchi, sgranati (voce 0713);
 - b) il granturco dolce nelle forme specificate nelle voci da 1102 a 1104;
 - c) le farine, i semolini, le polveri, i fiocchi, i granuli e gli agglomerati in forma di pellets, di patate (voce 1105);
 - d) le farine, i semolini e le polveri dei legumi da granella secchi della voce 0713 (voce 1106).
4. Sono tuttavia esclusi da questo capitolo i pimenti del genere *Capsicum* o del genere *Pimenta*, essiccati, tritati o polverizzati (voce 0904).
5. La voce 0711 comprende gli ortaggi o i legumi che hanno subito un trattamento avente esclusivamente lo scopo di conservarli provvisoriamente durante il trasporto e l'immagazzinamento prima della loro utilizzazione (per esempio, mediante anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte a conservarli temporaneamente), purché non siano atti al consumo nello stato in cui sono presentati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0701.	Patate, fresche o refrigerate:	
	- da semina:	
1010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	2.00
1090	- - altre	44.00
	- altre:	
9010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	7.00
	- - altre:	
9091	- - - alla rinfusa, in sacchi da trasporto (anche chiusi) o in recipienti non chiusi, anche con coperchio semplicemente adagiato sul recipiente	64.00
9099	- - - altre	82.00
0702.	Pomodori, freschi o refrigerati:	
	- pomodori ciliegia (cherry):	
0010	- - dal 21 ottobre al 30 aprile	5.00
	- - dal 1° maggio al 20 ottobre:	
0011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	5.00
0019	- - - altri	731.00
	- pomodori peretti (di forma allungata):	
0020	- - dal 21 ottobre al 30 aprile	5.00
	- - dal 1° maggio al 20 ottobre:	
0021	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	5.00
0029	- - - altri	264.00
	- altri pomodori, con diametro di 80 mm o più (pomodori carnosì):	
0030	- - dal 21 ottobre al 30 aprile	5.00
	- - dal 1° maggio al 20 ottobre:	
0031	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	5.00
0039	- - - altri	264.00
	- altri:	
0090	- - dal 21 ottobre al 30 aprile	5.00
	- - dal 1° maggio al 20 ottobre:	
0091	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	5.00
0099	- - - altri	264.00
0703.	Cipolle, scalogni, agli, porri e altri ortaggi agliacei, freschi o refrigerati:	
	- cipolle e scalogni:	
	- - cipolline da semina:	
1011	- - - dal 1° maggio al 30 giugno	0.20
	- - - dal 1° luglio al 30 aprile:	
1013	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	0.20
1019	- - - - altre	248.00
	- - altre cipolle e scalogni:	
	- - - cipolle mangerecce, bianche, con gambo verde (cipollotte):	
1020	- - - - dal 31 ottobre al 31 marzo	2.90
	- - - - dal 1° aprile al 30 ottobre:	
1021	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	2.90
1029	- - - - - altre	472.00
	- - - cipolle mangerecce, bianche, piatte, con diametro non superiore a 35 mm:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1030	- - - - dal 31 ottobre al 31 marzo	2.90
	- - - - dal 1° aprile al 30 ottobre:	
1031	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	2.90
1039	- - - - - altre	472.00
	- - - lampagioni:	
1040	- - - - dal 16 maggio al 29 maggio	2.90
	- - - - dal 30 maggio al 15 maggio:	
1041	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	2.90
1049	- - - - - altri	472.00
	- - - cipolle mangerecce, con un diametro di 70 mm o più:	
1050	- - - - dal 16 maggio al 29 maggio	2.90
	- - - - dal 30 maggio al 15 maggio:	
1051	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	2.90
1059	- - - - - altre	126.00
	- - - cipolle mangerecce, con diametro inferiore a 70 mm, varietà rossa e bianca, diverse da quelle delle voci 0703.1030/1039:	
1060	- - - - dal 16 maggio al 29 maggio	2.90
	- - - - dal 30 maggio al 15 maggio:	
1061	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	2.90
1069	- - - - - altre	96.00
	- - - altre cipolle mangerecce:	
1070	- - - - dal 16 maggio al 29 maggio	2.90
	- - - - dal 30 maggio al 15 maggio:	
1071	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	2.90
1079	- - - - - altre	96.00
1080	- - - scalogni	2.90
2000	- aglio	0.00
	- porri e altri ortaggi agliacei:	
	- - porro allungato (parte verde, al massimo, 1/6 della lunghezza del gambo, se tagliato solo bianco), da imballare in vaschette per la vendita:	
9010	- - - dal 16 febbraio alla fine di febbraio	10.00
	- - - dal 1° marzo al 15 febbraio:	
9011	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9019	- - - - altro	500.00
	- - altri porri:	
9020	- - - dal 16 febbraio alla fine di febbraio	10.00
	- - - dal 1° marzo al 15 febbraio:	
9021	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9029	- - - - altri	500.00
9090	- - altri	8.50
0704.	Cavoli, cavolfiori, cavoli ricci, cavoli rapa e prodotti commestibili simili del genere Brassica, freschi o refrigerati:	
	- cavolfiori e broccoli:	
	- - cimone:	
1010	- - - dal 1° dicembre al 30 aprile	7.00
	- - - dal 1° maggio al 30 novembre:	
1011	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
1019	- - - - altro	163.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - romanesco:	
1020	- - - dal 1° dicembre al 30 aprile	7.00
	- - - dal 1° maggio al 30 novembre:	
1021	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
1029	- - - - altro	163.00
	- - broccoli:	
1030	- - - dal 1° dicembre al 30 aprile	10.00
	- - - dal 1° maggio al 30 novembre:	
1031	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1039	- - - - altri	228.00
	- - altri:	
1090	- - - dal 1° dicembre al 30 aprile	7.00
	- - - dal 1° maggio al 30 novembre:	
1091	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
1099	- - - - altri	163.00
	- cavoletti di Bruxelles:	
2010	- - dal 1° febbraio al 31 agosto	10.00
	- - dal 1° settembre al 31 gennaio:	
2011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
2019	- - - altri	175.00
	- - altri:	
	- - cavoli rossi:	
9011	- - - dal 16 maggio al 29 maggio	3.00
	- - - dal 30 maggio al 15 maggio:	
9018	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	3.00
9019	- - - - altri	139.00
	- - cavoli bianchi:	
9020	- - - dal 2 maggio al 14 maggio	3.00
	- - - dal 15 maggio al 1° maggio:	
9021	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	3.00
9029	- - - - altri	121.00
	- - cavoli a punta:	
9030	- - - dal 16 marzo al 31 marzo	3.00
	- - - dal 1° aprile al 15 marzo:	
9031	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	3.00
9039	- - - - altri	190.00
	- - cavoli di Milano:	
9040	- - - dall'11 maggio al 24 maggio	3.00
	- - - dal 25 maggio al 10 maggio:	
9041	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	3.00
9049	- - - - altri	194.00
	- - cavoli cinesi:	
9060	- - - dal 2 marzo al 9 aprile	10.00
	- - - dal 10 aprile al 1° marzo:	
9061	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9062	- - - - altri	194.00
	- - pak-choi:	
9063	- - - dal 2 marzo al 9 aprile	10.00
	- - - dal 10 aprile al 1° marzo:	
9064	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9069	- - - - altri	194.00
	- - cavoli rapa:	
9070	- - - dal 16 dicembre al 14 marzo	10.00
	- - - dal 15 marzo al 15 dicembre:	
9071	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9079	- - - - altri	205.00
	- - cavoli ricci senza testa:	
9080	- - - dall'11 maggio al 24 maggio	10.00
	- - - dal 25 maggio al 10 maggio:	
9081	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9089	- - - - altri	194.00
9090	- - altri	10.00
0705.	Lattughe (Lactuca sativa) e cicorie (Cichorium spp.), fresche o refrigerate:	
	- lattughe:	
	- - a cappuccio:	
	- - - lattuga iceberg, senza corona:	
1111	- - - - dal 1° gennaio alla fine di febbraio	7.00
	- - - - dal 1° marzo al 31 dicembre:	
1118	- - - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
1119	- - - - - altra	311.00
	- - - batavia e altre lattughe iceberg:	
1120	- - - - dal 1° gennaio alla fine di febbraio	7.00
	- - - - dal 1° marzo al 31 dicembre:	
1121	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
1129	- - - - - altre	311.00
	- - - altre:	
1191	- - - - dall'11 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	- - - - dal 1° marzo al 10 dicembre:	
1198	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1199	- - - - - altre	408.00
	- - altre:	
	- - - lattuga romana:	
1910	- - - - dal 21 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	- - - - dal 1° marzo al 20 dicembre:	
1911	- - - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1919	- - - - - altra	231.00
	- - - lattughino:	
	- - - - foglia di quercia:	
1920	- - - - - dal 21 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	- - - - - dal 1° marzo al 20 dicembre:	
1921	- - - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1929	- - - - - altra	922.00
	- - - - lollo, rosso:	
1930	- - - - - dal 21 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	- - - - - dal 1° marzo al 20 dicembre:	
1931	- - - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1939	- - - - - altro	922.00
	- - - - lollo, diverso da quello rosso:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1940	----- dal 21 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	----- dal 1° marzo al 20 dicembre:	
1941	----- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1949	----- altro	922.00
	---- altro:	
1950	----- dal 21 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	----- dal 1° marzo al 20 dicembre:	
1951	----- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1959	----- altro	922.00
	--- altre:	
1990	---- dal 21 dicembre al 14 febbraio	10.00
	---- dal 15 febbraio al 20 dicembre:	
1991	----- importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1999	----- altre	753.00
	- cicorie:	
	- - witloof (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>):	
2110	--- dal 21 maggio al 30 settembre	7.00
	--- dal 1° ottobre al 20 maggio:	
2111	---- importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
2119	---- altra	256.00
	-- altre:	
	--- indivia scarola:	
2910	---- dall'11 dicembre al 9 marzo	9.00
	---- dal 10 marzo al 10 dicembre:	
2911	----- importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2919	----- altra	211.00
	--- indivia riccia:	
2920	---- dall'11 dicembre al 31 marzo	9.00
	---- dal 1° aprile al 10 dicembre:	
2921	----- importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2929	----- altra	289.00
	--- cicorino rosso:	
	---- trevisana:	
2930	----- dal 16 marzo al 29 marzo	9.00
	----- dal 30 marzo al 15 marzo:	
2931	----- importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2939	----- altra	495.00
	---- altro:	
2940	----- dal 16 marzo al 29 marzo	9.00
	----- dal 30 marzo al 15 marzo:	
2941	----- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2949	----- altro	495.00
	--- cicorino verde:	
2950	---- dal 1° giugno alla fine di febbraio	9.00
	---- dal 1° marzo al 31 maggio:	
2951	----- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2959	----- altro	494.00
	--- cicoria da taglio:	
2960	---- dal 21 dicembre alla fine di febbraio	9.00
	---- dal 1° marzo al 20 dicembre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2961	- - - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2969	- - - - - altra	404.00
	- - - cicoria bianca di Milano:	
2970	- - - - dal 16 febbraio al 14 giugno	9.00
	- - - - dal 15 giugno al 15 febbraio:	
2971	- - - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	9.00
2979	- - - - - altra	103.00
2990	- - - altre	9.00
0706.	Carote, navoni, barbabietole da insalata, scorzonera (salsefrica), sedani-rapa, ravanelli e simili radici commestibili, freschi o refrigerati:	
	- carote e navoni:	
	- - carote:	
	- - - con foglie, in mazzi:	
1010	- - - - dall'11 maggio al 24 maggio	4.00
	- - - - dal 25 maggio al 10 maggio:	
1011	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	4.00
1019	- - - - - altre	710.00
	- - - altre:	
1020	- - - - dall'11 maggio al 24 maggio	4.00
	- - - - dal 25 maggio al 10 maggio:	
1021	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	4.00
1029	- - - - - altre	155.00
	- - rape bianche:	
1030	- - - dal 16 gennaio al 31 gennaio	4.00
	- - - dal 1° febbraio al 15 gennaio:	
1031	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	4.00
1039	- - - - - altre	536.00
	- altri:	
	- - barbabietole da insalata (bietole rosse):	
9011	- - - dal 16 giugno al 29 giugno	4.00
	- - - dal 30 giugno al 15 giugno:	
9018	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	4.00
9019	- - - - - altre	116.00
	- - scorzonera:	
9021	- - - dal 16 maggio al 14 settembre	7.00
	- - - dal 15 settembre al 15 maggio:	
9028	- - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
9029	- - - - - altra	226.00
	- - sedano-rapa:	
	- - - sedano da condimento (con foglia, con diametro della rapa inferiore a 7 cm):	
9030	- - - - dal 1° gennaio al 14 gennaio	10.00
	- - - - dal 15 gennaio al 31 dicembre:	
9031	- - - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9039	- - - - - altro	588.00
	- - - altro:	
9040	- - - - dal 16 giugno al 29 giugno	10.00
	- - - - dal 30 giugno al 15 giugno:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9041	- - - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9049	- - - - - altro	412.00
	- - ramolacci (escluso il rafano):	
9050	- - - dal 16 gennaio alla fine di febbraio	10.00
	- - - dal 1° marzo al 15 gennaio:	
9051	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9059	- - - - altri	371.00
	- - ravanelli:	
9060	- - - dall'11 gennaio al 9 febbraio	10.00
	- - - dal 10 febbraio al 10 gennaio:	
9061	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9069	- - - - altri	481.00
9090	- - altri	10.00
0707.	Cetrioli e cetriolini, freschi o refrigerati:	
	- cetrioli:	
	- - cetrioli per insalata:	
0010	- - - dal 21 ottobre al 14 aprile	10.00
	- - - dal 15 aprile al 20 ottobre:	
0011	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
0019	- - - - altri	144.00
	- - cetrioli nostrani o cetrioli-slicer:	
0020	- - - dal 21 ottobre al 14 aprile	10.00
	- - - dal 15 aprile al 20 ottobre:	
0021	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
0029	- - - - altri	144.00
	- - cetrioli per conserva, di una lunghezza superiore a 6 cm ma non eccedente 12 cm:	
0030	- - - dal 21 ottobre al 14 aprile	10.00
	- - - dal 15 aprile al 20 ottobre:	
0031	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
0039	- - - - altri	85.00
	- - altri cetrioli:	
0040	- - - dal 21 ottobre al 14 aprile	10.00
	- - - dal 15 aprile al 20 ottobre:	
0041	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
0049	- - - - altri	144.00
0050	- cetriolini	8.50
0708.	Legumi da granella, anche sgranati, freschi o refrigerati:	
	- piselli (Pisum sativum):	
	- - taccole:	
1010	- - - dal 16 agosto al 19 maggio	10.00
	- - - dal 20 maggio al 15 agosto:	
1011	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
1019	- - - - altre	364.00
	- - altri:	
1020	- - - dal 16 agosto al 19 maggio	10.00
	- - - dal 20 maggio al 15 agosto:	
1021	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1029	- - - - altri	250.00
	- fagioli (Vigna spp., Phaseolus spp.):	
2010	- - da sgranare	8.50
	- - piattoni:	
2021	- - - dal 16 novembre al 14 giugno	10.00
	- - - dal 15 giugno al 15 novembre:	
2028	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
2029	- - - - altri	427.00
	- - fagiolini «long beans»:	
2031	- - - dal 16 novembre al 14 giugno	10.00
	- - - dal 15 giugno al 15 novembre:	
2038	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
2039	- - - - altri	427.00
	- - fagiolini extrafini (500 pezzi min. per kg):	
2041	- - - dal 16 novembre al 14 giugno	10.00
	- - - dal 15 giugno al 15 novembre:	
2048	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
2049	- - - - altri	427.00
	- - altri:	
2091	- - - dal 16 novembre al 14 giugno	10.00
	- - - dal 15 giugno al 15 novembre:	
2098	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
2099	- - - - altri	427.00
	- altri legumi da granella:	
9010	- - semi di guarea, per l'alimentazione degli animali	27.00
	- - altri:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9080	- - - - dal 1° novembre al 31 maggio	10.00
	- - - - dal 1° giugno al 31 ottobre:	
9081	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9089	- - - - - altri	292.00
9090	- - - altri	7.00
0709.	Altri ortaggi, freschi o refrigerati:	
	- asparagi:	
	- - asparagi verdi:	
2010	- - - dal 16 giugno al 30 aprile	0.00
	- - - dal 1° maggio al 15 giugno:	
2011	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	0.00
2019	- - - - altri	734.00
2090	- - altri	6.00
	- melanzane:	
3010	- - dal 16 ottobre al 31 maggio	10.00
	- - dal 1° giugno al 15 ottobre:	
3011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
3019	- - - altre	233.00
	- sedano, esclusi i sedani-rapa:	
	- - sedano coste verde:	
4010	- - - dal 1° gennaio al 30 aprile	10.00
	- - - dal 1° maggio al 31 dicembre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4011	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
4019	- - - - altro	226.00
	- - sedano coste bianco:	
4020	- - - dal 1° gennaio al 30 aprile	10.00
	- - - dal 1° maggio al 31 dicembre:	
4021	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
4029	- - - - altro	226.00
	- - altro:	
4090	- - - dal 1° gennaio al 14 gennaio	10.00
	- - - dal 15 gennaio al 31 dicembre:	
4091	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
4099	- - - - altro	588.00
	- funghi e tartufi:	
5100	- - funghi del genere Agaricus	8.50
5200	- - funghi del genere Boletus	8.50
5300	- - funghi del genere Cantharellus	8.50
5400	- - shiitake (Lentinus edodes)	8.50
5500	- - matsutake (Tricholoma matsutake, Tricholoma magnivelare, Tricholoma anatolicum, Tricholoma dulciolens, Tricholoma	8.50
5600	- - tartufi (Tuber spp.)	8.50
5900	- - altri	8.50
	- pimenti del genere Capsicum o del genere Pimenta:	
	- - peperoni:	
6011	- - - dal 1° novembre al 31 marzo	6.00
6012	- - - dal 1° aprile al 31 ottobre	13.60
6090	- - altri	0.00
	- spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda) e atreplici (bietoloni rossi o dei giardini):	
	- - spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda):	
7010	- - - dal 16 dicembre al 14 febbraio	10.00
	- - - dal 15 febbraio al 15 dicembre:	
7011	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
7019	- - - - altri	204.00
7090	- - altri	8.50
	- - altri:	
	- - carciofi:	
9110	- - - dal 1° novembre al 31 maggio	10.00
	- - - dal 1° giugno al 31 ottobre:	
9120	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9130	- - - - altri	419.00
9200	- - olive	8.50
	- - zucche (Cucurbita spp.):	
	- - - zucchine, incluse le zucchine con fiore:	
9310	- - - - dal 31 ottobre al 19 aprile	10.00
	- - - - dal 20 aprile al 30 ottobre:	
9320	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9330	- - - - - altre	209.00
9390	- - - - altre	8.50
	- - - - - altri:	
	- - - - - cardi mangerecci:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9911	----- dall'11 marzo al 30 settembre	7.00
	----- dal 1° ottobre al 10 marzo:	
9918	----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
9919	----- altri	251.00
	--- finocchi:	
9920	----- dal 16 dicembre al 30 aprile	7.00
	----- dal 1° maggio al 15 dicembre:	
9921	----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
9929	----- altri	231.00
	--- rabarbaro:	
9930	----- dal 1° luglio al 9 marzo	7.00
	----- dal 10 marzo al 30 giugno:	
9931	----- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	7.00
9939	----- altro	213.00
	--- prezzemolo:	
9940	----- dal 1° gennaio al 14 marzo	10.00
	----- dal 15 marzo al 31 dicembre:	
9941	----- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9949	----- altro	512.00
	--- coste:	
9960	----- dal 16 dicembre alla fine di febbraio	10.00
	----- dal 1° marzo al 15 dicembre:	
9961	----- importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9969	----- altre	306.00
	--- valerianella:	
9970	----- dal 2 luglio al 14 luglio	10.00
	----- dal 15 luglio al 1° luglio:	
9971	----- importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 15)	10.00
9979	----- altra	1756.00
9980	--- crescione, dente di leone	8.50
	--- altri:	
9991	----- granoturco dolce, per l'alimentazione di animali	41.00
9999	----- altri	8.50
0710.	Ortaggi o legumi, anche cotti in acqua o al vapore, congelati:	
	- patate:	
1010	-- importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	55.00
1090	-- altre	140.00
	- legumi da granella, anche sgranati:	
	-- piselli (<i>Pisum sativum</i>):	
2110	--- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 16)	55.00
2190	--- altri	170.00
	-- fagioli (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):	
2210	--- fagioli da sgranare	55.00
	--- altri:	
2291	---- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 16)	55.00
2299	---- altri	170.00
2900	-- altri	46.80
	- spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda) e atreplici (bietoloni rossi o dei giardini):	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda):	
3011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 16)	55.00
3019	- - - altri	170.00
3090	- - altri	46.80
4000	- granoturco dolce	12.50
	- altri ortaggi o legumi:	
	- - carote, cavolfiori, cavoletti di Bruxelles, broccoli, cavoli rapa, scorzonera, coste, lattuga romana, porri, rabarbaro, sedano, cipolle mangerecce o zucchine:	
8011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 16)	55.00
8019	- - - altri	170.00
8090	- - altri	55.00
	- miscele di ortaggi o di legumi:	
	- - aventi tenore, in peso, di 10% o più di piselli, fagioli, spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda), carote, cavolfiori, cavoletti di Bruxelles, broccoli, cavoli rapa, scorzonera, coste, lattuga romana, porri, rabarbaro, sedano, cipolle mangerecce o zucchine, anche contenenti patate:	
9011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 16)	55.00
9019	- - - altre	170.00
	- - altre, contenenti patate:	
9021	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	55.00
9029	- - - altre	140.00
9090	- - altre	47.00
0711.	Ortaggi o legumi temporaneamente conservati, ma non atti per l'alimentazione nello stato in cui sono presentati:	
2000	- olive	3.00
4000	- cetrioli e cetriolini	3.00
	- funghi e tartufi:	
5100	- - funghi del genere Agaricus	3.00
5900	- - altri	3.00
	- altri ortaggi o legumi; miscele di ortaggi o di legumi:	
9010	- - granoturco dolce	3.00
9020	- - capperi	0.00
9090	- - altri	3.00
0712.	Ortaggi o legumi, secchi, anche tagliati in pezzi o a fette oppure tritati o polverizzati, ma non altrimenti preparati:	
2000	- cipolle	5.00
	- funghi, orecchie di Giuda (Auricularia spp.), tremelle (Tremella spp.) e tartufi:	
3100	- - funghi del genere Agaricus	0.00
3200	- - orecchie di Giuda (Auricularia spp.)	0.00
3300	- - tremelle (Tremella spp.)	0.00
3400	- - shiitake (Lentinus edodes)	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri ortaggi o legumi; miscele di ortaggi o di legumi:	
	- - patate, anche tagliate in pezzi o a fette ma non altrimenti preparate:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9021	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	20.00
9029	- - - altre	445.00
9070	- - granoturco dolce, per l'alimentazione di animali	47.00
	- - altri:	
9081	- - - in recipienti eccedenti 5 kg	17.00
9089	- - - altri	34.00
0713.	Legumi da granella secchi, sgranati, anche decorticati o spezzati:	
	- piselli (<i>Pisum sativum</i>):	
	- - in grani interi, non lavorati:	
1011	- - - per l'alimentazione di animali	29.00
1012	- - - per usi tecnici	13.00
1013	- - - per fabbricare la birra	9.80
1019	- - - altri	0.85
	- - altri:	
1091	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
1092	- - - per fabbricare la birra	13.00
1099	- - - altri	4.00
	- ceci:	
	- - in grani interi, non lavorati:	
2011	- - - per l'alimentazione di animali	28.00
2012	- - - per usi tecnici	13.00
2013	- - - per fabbricare la birra	9.00
2019	- - - altri	0.00
	- - altri:	
2091	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
2092	- - - per fabbricare la birra	13.00
2099	- - - altri	4.00
	- fagioli (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):	
	- - fagioli delle specie <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper o <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	- - - in grani interi, non lavorati:	
3111	- - - - per l'alimentazione di animali	29.00
3112	- - - - per usi tecnici	13.00
3113	- - - - per fabbricare la birra	9.00
3119	- - - - altri	0.00
	- - - altri:	
3191	- - - - per l'alimentazione di animali	33.00
3192	- - - - per fabbricare la birra	13.00
3199	- - - - altri	4.00
	- - fagioli «Adzuki» (<i>Phaseolus</i> o <i>Vigna angularis</i>):	
	- - - in grani interi, non lavorati:	
3211	- - - - per l'alimentazione di animali	29.00
3212	- - - - per usi tecnici	13.00
3213	- - - - per fabbricare la birra	10.00
3219	- - - - altri	0.85
	- - - altri:	
3291	- - - - per l'alimentazione di animali	33.00
3292	- - - - per fabbricare la birra	13.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3299	- - - - altri	4.00
	- - fagioli comuni (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	- - - in grani interi, non lavorati:	
3311	- - - - per l'alimentazione di animali	29.00
3312	- - - - per usi tecnici	13.00
3313	- - - - per fabbricare la birra	10.00
3319	- - - - altri	0.85
	- - - altri:	
3391	- - - - per l'alimentazione di animali	33.00
3392	- - - - per fabbricare la birra	13.00
3399	- - - - altri	4.00
	- - Bambara groundnut (piselli di terra) (<i>Vigna subterranea</i> o <i>Voandzeia subterranea</i>):	
	- - - in grani interi, non lavorati:	
3411	- - - - per l'alimentazione di animali	29.00
3412	- - - - per usi tecnici	13.00
3413	- - - - per fabbricare la birra	10.00
3419	- - - - altri	0.00
	- - - altri:	
3491	- - - - per l'alimentazione di animali	33.00
3492	- - - - per fabbricare la birra	13.00
3499	- - - - altri	4.00
	- - fagioli dall'occhio a ciclo breve (fagioli dall'occhio) (<i>Vigna unguiculata</i>):	
	- - - in grani interi, non lavorati:	
3511	- - - - per l'alimentazione di animali	29.00
3512	- - - - per usi tecnici	13.00
3513	- - - - per fabbricare la birra	10.00
3519	- - - - altri	0.00
	- - - altri:	
3591	- - - - per l'alimentazione di animali	33.00
3592	- - - - per fabbricare la birra	13.00
3599	- - - - altri	4.00
	- - altri:	
	- - - in grani interi, non lavorati:	
3911	- - - - per l'alimentazione di animali	29.00
3912	- - - - per usi tecnici	13.00
3913	- - - - per fabbricare la birra	10.00
3919	- - - - altri	0.00
	- - - altri:	
3991	- - - - per l'alimentazione di animali	33.00
3992	- - - - per fabbricare la birra	13.00
3999	- - - - altri	4.00
	- lenticchie:	
	- - in grani interi, non lavorati:	
4011	- - - per l'alimentazione di animali	28.00
4012	- - - per usi tecnici	13.00
4013	- - - per fabbricare la birra	9.00
4019	- - - altre	0.00
	- - altre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4091	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
4092	- - - per fabbricare la birra	13.00
4099	- - - altre	0.00
	- fave (Vicia faba var. major) e favette (Vicia faba var. equina e Vicia faba var. minor):	
	- - in grani interi, non lavorati:	
5012	- - - per l'alimentazione di animali	28.00
5013	- - - per usi tecnici	13.00
5014	- - - per fabbricare la birra	9.00
	- - - da semina:	
5015	- - - - favette (Vicia faba var. minor)	14.00
5018	- - - - altre	14.00
5019	- - - altre	0.00
	- - altre:	
5091	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
5092	- - - per fabbricare la birra	13.00
5099	- - - altre	4.00
	- piselli del tropico (Cajanus cajan):	
	- - in grani interi, non lavorati:	
6011	- - - per l'alimentazione di animali	28.00
6012	- - - per usi tecnici	13.00
6013	- - - per fabbricare la birra	9.00
6019	- - - altri	0.00
	- - altri:	
6091	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
6092	- - - per fabbricare la birra	13.00
6099	- - - altri	4.00
	- - altri:	
	- - in grani interi, non lavorati:	
9021	- - - per l'alimentazione di animali	28.00
9022	- - - per usi tecnici	13.00
9023	- - - per fabbricare la birra	9.00
9029	- - - altri	0.00
	- - altri:	
9081	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
9082	- - - per fabbricare la birra	13.00
9089	- - - altri	4.00
0714.	Radici di manioca, d'arrow-root o di salep, topinambur, patate dolci e altre simili radici e tuberi ad alto tenore di fecola o di inulina, freschi, refrigerati, congelati o essiccati, anche tagliati in pezzi o agglomerati in forma di pellets; midollo della palma a sago:	
	- radici di manioca:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	35.00
1090	- - altre	0.85
	- patate dolci:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	39.00
2090	- - altre	0.85
	- ignami (Dioscorea spp.):	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3010	- - per l'alimentazione di animali	35.00
3090	- - altri	0.85
	- taro (<i>Colocasia</i> spp.):	
4010	- - per l'alimentazione di animali	35.00
4090	- - altri	0.85
	- yautia (<i>Xanthosoma</i> spp.):	
5010	- - per l'alimentazione di animali	35.00
5090	- - altri	0.85
	- altri:	
9020	- - per l'alimentazione di animali	35.00
9080	- - altri	0.85

8 Frutta commestibili; scorze di agrumi o di meloni

Note

1. Questo capitolo non comprende le frutta non commestibili.
2. Le frutta refrigerate sono da classificare nelle stesse voci delle frutta fresche corrispondenti.
3. Le frutta secche di questo capitolo possono essere parzialmente reidratate o trattate al fine di:
 - a) migliorare la loro conservazione o la loro stabilità (per esempio, mediante trattamento termico moderato, solforazione, aggiunta di acido sorbico o di solfato di potassio);
 - b) migliorare o mantenere il loro aspetto (per esempio, mediante olio vegetale o con aggiunta di esigue quantità di sciroppo di glucosio), purché mantengano il carattere di frutta secche.
4. La voce 0812 comprende le frutta che hanno subito un trattamento avente esclusivamente lo scopo di conservarle provvisoriamente durante il trasporto e l'immagazzinamento prima della loro utilizzazione (per esempio, mediante anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte a conservarle temporaneamente), purché non siano atte al consumo nello stato in cui sono presentate.

Note svizzere

1. Si considerano ancora fresche le frutta che per effetto del trasporto hanno subito un inizio di fermentazione, o si sono schiacciate.
2. Ai sensi della tariffa doganale per «frutta tropicali» s'intendono : albicocca di Santo Domingo, anona (annona reticulata, annona squamosa, cerimolia, corrossol), asimina, avocado, bilimbi, blighia, caimito, carambola, champederes (artocarpus champeden), durian, feijoa, fico d'India, frutto dell'albero del pane, frutto della passione, giuggiolo, guaiava, jackfruit, litchi, mango, mangostano, melarosa o pomarosa (pomo di Malaya), melicocca bijugata, nespolo del Giappone, noce di Acagiù, noce di Arec, noce del Brasile, noce di cocco, noce di cola, noce macadamia (noce di Queensland), papaia, prugna-mango (prugna di Spagna), rambutan, sacchamango (grias cauliflora), sapota (sapota bianca, sapota grande), tamarindo.
3. a) Ai sensi delle voci 0808 e 0809, per «alla rinfusa o in imballaggio aperto», si intendono le frutta presentate all'importazione:
 - sciolte in carri o scompartimenti di carri, anche con protezione interna (sul fondo, sulle pareti o superiormente) di materiale da imballaggio;
 - in sacchi da trasporto, anche chiusi;
 - in fusti, ceste, gabbie, plateaux, ecc., non chiusi o con coperchio semplicemente adagiato sul recipiente.b) Per «in altro imballaggio» si intendono gli invii di frutta in casse, ceste, gabbie, plateaux, ecc., con coperchio o qualsiasi altra chiusura fissati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0801.	Noci di cocco, noci del Brasile e noci di acagiù, fresche o secche, anche sgusciate o decorticate:	
	- noci di cocco:	
1100	- - disseccate	2.00
1200	- - con guscio interno (endocarpo)	2.00
1900	- - altre	2.00
	- noci del Brasile:	
2100	- - con guscio	0.00
2200	- - senza guscio	0.00
	- noci di acagiù:	
3100	- - con guscio	0.00
3200	- - senza guscio	0.00
0802.	Altre frutta a guscio, fresche o secche, anche sgusciate o decorticate:	
	- mandorle:	
1100	- - con guscio	0.00
1200	- - sgusciate	0.00
	- nocciole (Corylus spp.):	
	- - con guscio:	
2110	- - - per l'alimentazione di animali	42.00
2120	- - - per la fabbricazione di oli	22.00
2190	- - - altre	10.00
	- - sgusciate:	
2210	- - - per l'alimentazione di animali	42.00
2220	- - - per la fabbricazione di oli	22.00
2290	- - - altre	10.00
	- noci comuni:	
	- - con guscio:	
3110	- - - per l'alimentazione di animali	36.00
3120	- - - per la fabbricazione di oli	17.00
3190	- - - altre	3.00
	- - sgusciate:	
3210	- - - per l'alimentazione di animali	36.00
3220	- - - per la fabbricazione di oli	17.00
3290	- - - altre	3.00
	- castagne e marroni (Castanea spp.):	
4100	- - con guscio	2.00
4200	- - sgusciati	2.00
	- pistacchi:	
5100	- - con guscio	0.00
5200	- - sgusciati	0.00
	- noci macadamia:	
6100	- - con guscio	4.00
6200	- - sgusciate	4.00
7000	- noci di cola (Cola spp.)	4.00
8000	- noci di arec (o di betel)	4.00
	- altre:	
9100	- - pinoli, con guscio	4.00
9200	- - pinoli, senza guscio	4.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9900	- - altre	4.00
0803.	Banane, comprese i frutti del plantago, fresche o essiccate:	
1000	- frutti del plantago (banane da cuocere)	14.00
9000	- altre	14.00
0804.	Datteri, fichi, ananassi, avocado, guaiave, manghi e mangostani, freschi o secchi:	
1000	- datteri	4.00
	- fichi:	
2010	- - freschi	0.00
2020	- - secchi	4.00
3000	- ananassi	4.00
4000	- avocado	1.60
5000	- guaiave, manghi e mangostani	1.00
0805.	Agrumi, freschi o secchi:	
1000	- arance	7.00
	- mandarini (compresi i tangerini e i satsuma); clementine, wilkings e simili ibridi di agrumi:	
2100	- - mandarini (compresi i tangerini e i satsuma)	7.00
2200	- - clementine	7.00
2900	- - altri	7.00
4000	- pompelmi e pomeli	2.00
5000	- limoni (Citrus limon, Citrus limonum) e limette (Citrus aurantifolia, citrus latifolia)	1.00
9000	- altri	2.00
0806.	Uve, fresche o secche:	
	- fresche:	
	- - da tavola:	
1011	- - - dal 15 luglio al 15 settembre	10.00
1012	- - - dal 16 settembre al 14 luglio	15.00
	- - da torchiare:	
1021	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 22)	40.00
1029	- - - altre	272.00
2000	- secche	0.00
0807.	Meloni (compresi i cocomeri) e papaie, freschi:	
	- meloni (compresi i cocomeri):	
1100	- - cocomeri	2.00
1900	- - altri	2.00
2000	- papaie	0.00
0808.	Mele, pere e cotogne, fresche:	
	- mele:	
	- - da sidro e da distillazione:	
1011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 20)	4.00
1019	- - - altre	21.00
	- - altre mele:	
	- - - alla rinfusa o in imballaggio aperto:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1021	- - - - dal 15 giugno al 14 luglio	4.00
	- - - - dal 15 luglio al 14 giugno:	
1022	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 17)	4.00
1029	- - - - - altre	153.00
	- - - in altro imballaggio:	
1031	- - - - dal 15 giugno al 14 luglio	7.00
	- - - - dal 15 luglio al 14 giugno:	
1032	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 17)	7.00
1039	- - - - - altre	153.00
	- pere:	
	- - da sidro e da distillazione:	
3011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 20)	4.00
3019	- - - altre	17.00
	- - altre pere:	
	- - - alla rinfusa o in imballaggio aperto:	
3021	- - - - dal 1° aprile al 30 giugno	4.00
	- - - - dal 1° luglio al 31 marzo:	
3022	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 17)	4.00
3029	- - - - - altre	133.00
	- - - in altro imballaggio:	
3031	- - - - dal 1° aprile al 30 giugno	7.00
	- - - - dal 1° luglio al 31 marzo:	
3032	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 17)	7.00
3039	- - - - - altre	133.00
	- cotogne:	
	- - da sidro e da distillazione:	
4011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 20)	4.00
4019	- - - altre	17.00
	- - altre cotogne:	
	- - - alla rinfusa o in imballaggio aperto:	
4021	- - - - dal 1° aprile al 30 giugno	4.00
	- - - - dal 1° luglio al 31 marzo:	
4022	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 17)	4.00
4029	- - - - - altre	133.00
	- - - in altro imballaggio:	
4031	- - - - dal 1° aprile al 30 giugno	7.00
	- - - - dal 1° luglio al 31 marzo:	
4032	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 17)	7.00
4039	- - - - - altre	133.00
0809.	Albicocche, ciliegie, pesche (comprese le pesche noci), prugne e prugnone, fresche:	
	- albicocche:	
	- - alla rinfusa o in imballaggio aperto:	
1011	- - - dal 1° settembre al 30 giugno	5.00
	- - - dal 1° luglio al 31 agosto:	
1018	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 18)	5.00
1019	- - - - altre	204.00
	- - in altro imballaggio:	
1091	- - - dal 1° settembre al 30 giugno	7.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - dal 1° luglio al 31 agosto:	
1098	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 18)	7.00
1099	- - - - altre	204.00
	- ciliegie:	
	- - amarene (Prunus cerasus):	
2110	- - - dal 1° settembre al 19 maggio	5.00
	- - - dal 20 maggio al 31 agosto:	
2111	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 18)	5.00
2119	- - - - altre	255.00
	- - altre:	
2910	- - - dal 1° settembre al 19 maggio	5.00
	- - - dal 20 maggio al 31 agosto:	
2911	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 18)	5.00
2919	- - - - altre	255.00
	- pesche (comprese le pesche noci):	
3010	- - pesche	11.00
3020	- - pesche noci	12.00
	- prugne e prugnone:	
	- - alla rinfusa o in imballaggio aperto:	
	- - - prugne:	
4012	- - - - dal 1° ottobre al 30 giugno	5.00
	- - - - dal 1° luglio al 30 settembre:	
4013	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 18)	5.00
4014	- - - - - altre	102.00
4015	- - - prugnone	5.00
	- - in altro imballaggio:	
	- - - prugne:	
4092	- - - - dal 1° ottobre al 30 giugno	12.00
	- - - - dal 1° luglio al 30 settembre:	
4093	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 18)	12.00
4094	- - - - - altre	102.00
4095	- - - prugnone	12.00
0810.	Altre frutta, fresche:	
	- fragole:	
1010	- - dal 1° settembre al 14 maggio	3.00
	- - dal 15 maggio al 31 agosto:	
1011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 19)	3.00
1019	- - - altre	510.00
	- lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi:	
	- - lamponi:	
2010	- - - dal 15 settembre al 31 maggio	5.00
	- - - dal 1° giugno al 14 settembre:	
2011	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 19)	5.00
2019	- - - - altri	459.00
	- - more di rovo o di gelso:	
2020	- - - dal 1° novembre al 30 giugno	5.00
	- - - dal 1° luglio al 31 ottobre:	
2021	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 19)	5.00
2029	- - - - altre	425.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2030	- - more-lamponi	4.00
	- ribes a grappoli e uva spina:	
3012	- - uva spina	7.00
	- - ribes a grappoli, compreso il ribes nero (cassis):	
3021	- - - dal 16 settembre al 14 giugno	7.00
	- - - dal 15 giugno al 15 settembre:	
3022	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 19)	7.00
3029	- - - - altri	255.00
4000	- mirtilli rossi, mirtilli neri e altre frutta del genere Vaccinium	0.00
5000	- kiwi	1.00
6000	- durian	1.00
7000	- cachi	4.00
	- altri:	
9092	- - frutta tropicali	1.00
9098	- - altri	4.00
0811.	Frutta, anche cotte in acqua o al vapore, congelate, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
1000	- fragole	38.00
	- lamponi, more di rovo o di gelso, more-lamponi, ribes a grappoli e uva spina:	
2010	- - lamponi con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	34.00
2090	- - altri	38.00
	- altre:	
9010	- - mirtilli	20.00
	- - frutta tropicali:	
9021	- - - carambole	0.00
9029	- - - altre	9.00
9090	- - altre	9.00
0812.	Frutta temporaneamente conservate, ma non atte per l'alimentazione nello stato in cui sono presentate:	
1000	- ciliegie	8.50
	- altre:	
9010	- - frutta tropicali	3.00
9080	- - altre	8.50
0813.	Frutta secche diverse da quelle delle voci da 0801 a 0806; miscugli di frutta secche o di frutta a guscio di questo capitolo:	
1000	- albicocche	31.00
	- prugne:	
2010	- - intere	0.00
2090	- - altre	0.00
3000	- mele	38.00
	- altre frutta:	
	- - pere:	
4011	- - - intere	10.00
4019	- - - altre	0.00
4020	- - cinorrodone e bacche di sambuco	4.00
	- - altre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - frutta a nocciolo, altre, intere:	
4081	- - - - per l'alimentazione di animali	31.00
4089	- - - - altre	0.00
	- - - altre:	
4092	- - - - per l'alimentazione di animali	31.00
4099	- - - - altre	10.00
	- miscugli di frutta secche o di frutta a guscio di questo capitolo: - - di frutta a guscio delle voci 0801 o 0802: - - - aventi tenore, in peso, di mandorle e/o noci comuni eccedente 50%:	
5012	- - - - contenenti nocchie, per l'alimentazione di animali	43.00
5019	- - - - altri	2.00
	- - - altri:	
5021	- - - - contenenti nocchie e noci comuni, per l'alimentazione di animali	47.00
5029	- - - - altri	3.00
	- - altri: - - - aventi tenore, in peso, di prugne intere eccedente 40% e, in totale, di albicocche e/o frutta a granella non eccedente 20%:	
5081	- - - - per l'alimentazione di animali	59.00
5089	- - - - altri	8.00
	- - - altri:	
5092	- - - - contenenti frutta delle voci 0813.4081 a 0813.4099, per l'alimentazione di animali	70.00
5099	- - - - altri	11.00
0814.0000	Scorze di agrumi o di meloni (comprese quelle di cocomeri), fresche, congelate, presentate in acqua salata, solforata o con aggiunta di altre sostanze atte a assicurarne temporaneamente la conservazione, oppure secche	0.00

9 Caffè, tè, mate e spezie

Note

1. I miscugli dei prodotti delle voci da 0904 a 0910 sono da classificare come segue:
 - a) i miscugli fra prodotti compresi in una stessa voce sono da classificare in tale voce;
 - b) i miscugli fra prodotti appartenenti a voci diverse sono da classificare nella voce 0910.

Il fatto che ai prodotti delle voci da 0904 a 0910 (compresi i miscugli di cui ai precedenti paragrafi a) e b) vengano aggiunte altre sostanze, non ne muta la classificazione purché i miscugli ottenuti in tal modo conservino il carattere essenziale dei prodotti oggetto di ciascuna di dette voci. Nel caso contrario questi miscugli sono esclusi da questo capitolo; essi rientrano nella voce 2103 qualora costituiscono condimenti composti.

2. Questo capitolo non comprende il pepe detto «di Cubebe» (*Piper cubeba*) né gli altri prodotti della voce 1211.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0901.	Caffè, anche torrefatto o decaffeinizzato; bucce e pellicole di caffè; succedanei del caffè contenenti caffè in qualsiasi proporzione:	
	- caffè non torrefatto:	
1100	- - non decaffeinizzato	35.00
1200	- - decaffeinizzato	53.00
	- caffè torrefatto:	
2100	- - non decaffeinizzato	63.00
2200	- - decaffeinizzato	63.00
	- altri:	
	- - bucce e pellicole di caffè:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	25.00
9019	- - - altri	0.00
9020	- - succedanei del caffè contenenti caffè	70.00
0902.	Tè, anche aromatizzato:	
1000	- tè verde (non fermentato) presentato in imballaggi immediati di contenuto non eccedente 3 kg	0.00
2000	- tè verde (non fermentato) altrimenti presentato	0.00
3000	- tè nero (fermentato) e tè parzialmente fermentato, presentati in imballaggi immediati di contenuto non eccedente 3 kg	0.00
4000	- tè nero (fermentato) e tè parzialmente fermentato, altrimenti presentati	0.00
0903.0000	Mate	0.00
0904.	Pepe del genere Piper; pimenti del genere Capsicum o del genere Pimenta, essiccati o tritati o polverizzati:	
	- pepe:	
1100	- - non tritato né polverizzato	0.00
1200	- - tritato o polverizzato	7.50
	- pimenti del genere Capsicum o del genere Pimenta:	
2100	- - essiccati, non tritati né polverizzati	0.00
2200	- - tritati o polverizzati	7.50
0905.	Vaniglia:	
1000	- non tritata né polverizzata	0.00
2000	- tritata o polverizzata	0.00
0906.	Cannella e fiori di cinnamomo:	
	- non tritati né polverizzati:	
1100	- - cannella (Cinnamomum zeylanicum Blume)	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- tritati o polverizzati	5.00
0907.	Garofani (antofilli, chiodi e steli):	
1000	- non tritati né polverizzati	0.00
2000	- tritati o polverizzati	0.00
0908.	Noci moscate, macis, amomi e cardamomi:	
	- noci moscate:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1100	- - non tritate né polverizzate	0.00
1200	- - tritate o polverizzate	12.50
	- macis:	
2100	- - non tritato né polverizzato	0.00
2200	- - tritato o polverizzato	12.50
	- amomi e cardamomi:	
3100	- - non tritati né polverizzati	0.00
3200	- - tritati o polverizzati	12.50
0909.	Semi di anice, di badiana, di finocchio, di coriandolo, di cumino, di carvi; bacche di ginepro:	
	- semi di coriandolo:	
2100	- - non tritati né polverizzati	2.50
2200	- - tritati o polverizzati	2.50
	- semi di cumino:	
3100	- - non tritati né polverizzati	0.40
3200	- - tritati o polverizzati	0.40
	- semi di anice, di badiana, di carvi o di finocchio; bacche di ginepro:	
	- - non tritati né polverizzati:	
6110	- - - semi di carvi	0.40
6120	- - - semi di anice, di badiana o di finocchio; bacche di ginepro	2.50
	- - tritati o polverizzati:	
6210	- - - semi di carvi	0.40
6220	- - - semi di anice, di badiana o di finocchio; bacche di ginepro	2.50
0910.	Zenzero, zafferano, curcuma, timo, foglie di alloro, curry e altre spezie:	
	- zenzero:	
1100	- - non tritato né polverizzato	3.75
1200	- - tritato o polverizzato	3.75
2000	- zafferano	68.00
3000	- curcuma	5.00
	- altre spezie:	
9100	- - miscugli previsti nella nota 1 b) di questo capitolo	5.00
9900	- - altre	5.00

10 Cereali

Note

1. A) I prodotti indicati nei testi delle voci di questo capitolo rientrano in queste voci soltanto se i grani sono presenti, anche in spighe o su steli.
B) Questo capitolo non comprende i grani mondati o altrimenti lavorati. Tuttavia, il riso decorticato (semigreggio), imbianchito (lavorato), lucidato, brillato, stufato (essiccato), o in rotture resta compreso nella voce 1006. In tal senso, anche la quinoa, il cui pericarpo è stato tolto interamente o in parte onde separarne la saponina, ma che non ha subito altre lavorazioni, rimane inclusa nella voce 1008.
2. La voce 1005 non comprende il granturco dolce (capitolo 7).

Nota di sottovoce

1. Si considera come «frumento (grano) duro» il frumento della specie «Triticum durum» e gli ibridi, derivati dall'incrocio interspecifico del «Triticum durum», che presentano lo stesso numero (28) di cromosomi di quest'ultimo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1001.	Frumento (grano) e frumento segalato:	
	- frumento (grano) duro:	
1100	- - da semina	11.90
	- - altro:	
1910	- - - per fabbricare malto da birra o birra	11.00
	- - - altro:	
	- - - - per l'alimentazione umana:	
1921	- - - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 26)	14.00
1929	- - - - - altro	74.00
	- - - - per l'alimentazione di animali:	
1931	- - - - - contenente altri cereali del capitolo 10	39.00
1939	- - - - - altro	39.00
1940	- - - - per usi tecnici	23.00
1990	- - - - altro	0.50
	- altri:	
9100	- - da semina	51.00
	- - altri:	
9910	- - - per fabbricare malto da birra o birra	29.00
	- - - altri:	
	- - - - per l'alimentazione umana:	
9921	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
9929	- - - - - altri	76.00
	- - - - per l'alimentazione di animali:	
9931	- - - - - contenenti altri cereali del capitolo 10	39.00
9939	- - - - - altri	39.00
9940	- - - - per usi tecnici	23.00
9990	- - - - altri	0.00
1002.	Segala:	
1000	- da semina	61.00
	- altra:	
9010	- - per fabbricare malto da birra o birra	29.00
	- - altra:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9021	- - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
9029	- - - - altra	81.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	40.00
9039	- - - - altra	40.00
9040	- - - per usi tecnici	23.00
9090	- - - altra	0.00
1003.	Orzo:	
1000	- da semina	59.50
	- altro:	
9010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
9020	- - malto poco germogliato o per la fabbricazione di malto poco germogliato	39.90
9030	- - per la fabbricazione di succedanei del caffè	29.80
	- - altro:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - per l'alimentazione umana:	
9041	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 28)	34.00
9049	- - - - altro	51.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9051	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	37.00
9059	- - - - altro	37.00
9060	- - - per usi tecnici	28.00
9090	- - - altro	0.00
1004.	Avena:	
1000	- da semina	51.00
	- altra:	
9010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altra:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9021	- - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 28)	26.00
9029	- - - - altra	45.90
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	35.00
9039	- - - - altra	35.00
9040	- - - per usi tecnici	25.00
9090	- - - altra	0.00
1005.	Granoturco:	
1000	- da semina	49.00
	- altro:	
9010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altro:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9021	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 28)	21.00
9029	- - - - altro	45.90
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	35.00
9039	- - - - altro	35.00
9040	- - - per usi tecnici	27.00
9090	- - - altro	0.00
1006.	Riso:	
	- riso greggio (riso «paddy» o risone):	
1010	- - per fabbricare malto da birra o birra	9.00
	- - per l'alimentazione di animali:	
1021	- - - contenente altri cereali del capitolo 10	33.00
1029	- - - altro	33.00
1090	- - altro	0.00
	- riso decorticato (riso «cargo» o riso «bruno»):	
2010	- - per fabbricare malto da birra o birra	9.00
	- - per l'alimentazione di animali:	
2021	- - - contenente altri cereali del capitolo 10	33.00
2029	- - - altro	33.00
2090	- - altro	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- riso semimbianchito o imbianchito, anche lucidato o brillato:	
3010	- - per fabbricare malto da birra o birra	11.00
	- - per l'alimentazione di animali:	
3021	- - - contenente altri cereali del capitolo 10	34.00
3029	- - - altro	34.00
3090	- - altro	0.75
	- rotture di riso:	
4010	- - per fabbricare malto da birra o birra	11.00
	- - per l'alimentazione di animali:	
4021	- - - contenenti altri cereali del capitolo 10	33.00
4029	- - - altre	33.00
4090	- - altre	0.75
1007.	Sorgo a grani:	
1000	- da semina	0.20
	- altro:	
9010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altro:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9021	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
9029	- - - - altro	38.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	38.00
9039	- - - - altro	38.00
9040	- - - per usi tecnici	32.00
9090	- - - altro	0.20
1008.	Grano saraceno, miglio e scagliola; altri cereali:	
	- grano saraceno:	
1010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altro:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
1021	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
1029	- - - - altro	38.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
1031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	35.00
1039	- - - - altro	35.00
1040	- - - per usi tecnici	23.00
1090	- - - altro	0.00
	- miglio:	
2100	- - da semina	0.00
	- - altro:	
2910	- - - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - - altro:	
	- - - - per l'alimentazione umana:	
2921	- - - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
2929	- - - - - altro	38.00
	- - - - per l'alimentazione di animali:	
2931	- - - - - contenente altri cereali del capitolo 10	31.00
2939	- - - - - altro	31.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2940	- - - - per usi tecnici	21.00
2990	- - - - altro	0.00
	- scagliola:	
3010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altra:	
3020	- - - per l'alimentazione umana	27.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
3031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	35.00
3039	- - - - altra	35.00
3040	- - - per usi tecnici	16.00
3090	- - - altra	0.00
	- fonio (Digitaria spp.):	
4010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altro:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
4021	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
4029	- - - - altro	39.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
4031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	38.00
4039	- - - - altro	38.00
4040	- - - per usi tecnici	27.00
4090	- - - altro	0.00
	- quinoa (Chenopodium quinoa):	
5010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altra:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
5021	- - - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
5029	- - - - altra	39.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
5031	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	38.00
5039	- - - - altra	38.00
5040	- - - per usi tecnici	27.00
5090	- - - altra	0.00
	- triticale:	
6010	- - da semina	65.00
6020	- - per fabbricare malto da birra o birra	29.00
	- - altro:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
6031	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00
6039	- - - - altro	81.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
6041	- - - - contenente altri cereali del capitolo 10	39.00
6049	- - - - altro	39.00
6050	- - - per usi tecnici	24.00
6090	- - - altro	0.00
	- altri cereali:	
9010	- - per fabbricare malto da birra o birra	10.00
	- - altri:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9023	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 27)	35.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - - altri:	
9024	- - - - - riso selvatico (Zizania aquatica)	0.00
9027	- - - - - altri	39.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9035	- - - - contenenti altri cereali del capitolo 10	38.00
9037	- - - - altri	38.00
9040	- - - per usi tecnici	27.00
9090	- - - altri	0.00

11 Prodotti della macinazione; malto; amidi e fecole; inulina; glutine di frumento

Note

1. Sono esclusi da questo capitolo:
 - a) il malto torrefatto, condizionato per essere usato come succedaneo del caffè (voce 0901 o 2101, secondo il caso);
 - b) le farine, le semole, i semolini, gli amidi e le fecole preparati della voce 1901;
 - c) i «corn flakes» e altri prodotti della voce 1904;
 - d) gli ortaggi o i legumi, preparati o conservati, delle voci 2001, 2004 o 2005;
 - e) i prodotti farmaceutici (capitolo 30);
 - f) gli amidi e le fecole aventi il carattere di prodotti per profumeria o per toeletta preparati o di preparazioni cosmetiche (capitolo 33).

2. A) I prodotti della macinazione dei cereali elencati nella seguente tabella rientrano in questo capitolo se hanno contemporaneamente, in peso, sul prodotto secco:
 - a) un tenore di amido (determinato secondo il metodo polarimetrico Ewers modificato) eccedente quello indicato nella colonna 2;
 - b) un tenore di ceneri (dedotte le materie minerali eventualmente aggiunte) non eccedente quello indicato nella colonna 3.

I prodotti che non soddisfano le suddette condizioni sono da classificare nella voce 2302. Tuttavia i germi di cereali interi schiacciati, in fiocchi o spezzati rientrano in ogni caso nella voce 1104.

- B) I prodotti di cui trattasi che rientrano in questo capitolo per effetto delle suddette disposizioni sono da classificare nelle voci 1101 o 1102 se il loro tasso di passaggio attraverso un setaccio di tela metallica, con apertura di maglie corrispondente a quelle indicate nelle colonne 4 o 5, secondo il caso, è (in peso) uguale o superiore a quello indicato in corrispondenza del cereale. In caso contrario questi prodotti sono da classificare nelle voci 1103 o 1104.

Natura del cereale 1	Tenore di amido 2	Tenore di ceneri 3	Tasso di passaggio attraverso un setaccio con apertura di maglie di	
			315 micron 4	500 micron 5
Frumento e segala	45 %	2,5 %	80 %	-
Orzo	45 %	3 %	80 %	-
Avena	45 %	5 %	80 %	-
Granturco e sorgo a grani	45 %	2 %	-	90 %
Riso	45 %	1,6 %	80 %	-
Grano saraceno	45 %	4 %	80 %	-

3. Ai sensi della voce 1103 sono considerati come «semole» e «semolini» i prodotti ottenuti dalla frantumazione dei chicchi di cereali e che rispondono, rispettivamente, alle seguenti condizioni:
 - a) i prodotti ottenuti dal granturco devono passare attraverso un setaccio di tela metallica con apertura di maglie di 2 mm in proporzione di almeno 95 % in peso;
 - b) i prodotti ottenuti da altri cereali devono passare attraverso un setaccio di tela metallica con apertura di maglie di 1,25 mm in proporzione di almeno 95 % in peso.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1101.	Farine di frumento (grano) o di frumento segalato:	
	- per l'alimentazione umana:	
0041	- - farine gonfianti	3.00
	- - altre:	
0043	- - - di spelta	143.00
0048	- - - altre	143.00
	- per l'alimentazione di animali:	
0051	- - farine gonfianti	36.00
0059	- - altre	43.00
0090	- altre	0.00
1102.	Farine di cereali diversi dal frumento (grano) o dal frumento segalato:	
	- farina di granoturco:	
2010	- - per l'alimentazione umana	145.00
2020	- - per l'alimentazione di animali	43.00
2090	- - altra	0.00
	- altre:	
	- - di triticale:	
9011	- - - per l'alimentazione umana	145.00
9013	- - - per l'alimentazione di animali	45.00
9018	- - - altre	0.00
	- - di segala:	
	- - - per l'alimentazione umana:	
9043	- - - - farine gonfianti	34.00
9044	- - - - altre	145.00
	- - - per l'alimentazione di animali:	
9045	- - - - farine gonfianti	62.00
9046	- - - - altre	46.00
9048	- - - altre	0.00
	- - di riso:	
9051	- - - per l'alimentazione umana	109.00
9052	- - - per l'alimentazione di animali	40.00
9059	- - - altre	0.20
	- - altre:	
9061	- - - per l'alimentazione umana	145.00
9062	- - - per l'alimentazione di animali	45.00
9069	- - - altre	0.00
1103.	Semole, semolini e agglomerati in forma di pellets, di cereali:	
	- semole e semolini:	
	- - di frumento (grano):	
	- - - semolino di grano duro, in recipienti eccedenti 5 kg:	
1111	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	13.00
1112	- - - - per l'alimentazione di animali	48.00
1119	- - - - altro	145.00
	- - - altri:	
1191	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	38.00
1192	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
1199	- - - - altri	145.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - di granoturco:	
1310	- - - per fabbricare malto da birra o birra	13.00
1320	- - - per l'alimentazione di animali	46.00
1390	- - - altri	145.00
	- - di altri cereali:	
	- - - di segala, di frumento segalato o di triticale:	
1911	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	38.00
1912	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
1919	- - - - altri	145.00
	- - - di avena:	
1921	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
1922	- - - - per l'alimentazione di animali	50.00
1929	- - - - altri	145.00
	- - - di riso:	
1931	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	13.00
1932	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
1939	- - - - altri	145.00
	- - - di altri cereali:	
1991	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
1992	- - - - contenenti frumento (compreso il farro), segala, frumento segalato o triticale, per l'alimentazione umana	145.00
1993	- - - - per l'alimentazione di animali	48.00
1999	- - - - altri	145.00
	- agglomerati in forma di pellets:	
	- - di frumento:	
2011	- - - per fabbricare malto da birra o birra	37.00
2012	- - - per l'alimentazione di animali	59.00
2019	- - - altri	145.00
	- - di segala, di frumento segalato o di triticale:	
2021	- - - per fabbricare malto da birra o birra	38.00
2022	- - - per l'alimentazione di animali	60.00
2029	- - - altri	145.00
	- - di altri cereali:	
2091	- - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
2092	- - - per l'alimentazione di animali	55.00
2099	- - - altri	145.00
1104.	Cereali altrimenti lavorati (per esempio, mondati, schiacciati, in fiocchi, perlati, tagliati o spezzati), escluso il riso della voce 1006; germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati:	
	- cereali schiacciati o in fiocchi:	
	- - di avena:	
1210	- - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
1220	- - - per l'alimentazione di animali	49.00
1290	- - - altri	148.00
	- - di altri cereali:	
	- - - di frumento (grano), di segala, di frumento segalato o di triticale:	
1911	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	37.00
1912	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
1919	- - - - altri	148.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - di orzo:	
1921	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
1922	- - - - per l'alimentazione di animali	49.00
1929	- - - - altri	148.00
	- - - di altri cereali:	
1991	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
1992	- - - - contenenti frumento (compreso il farro), segala, frumento segalato o triticale, per l'alimentazione umana	148.00
1993	- - - - per l'alimentazione di animali	53.00
1999	- - - - altri	148.00
	- altri cereali lavorati (per esempio, mondati, perlati, tagliati o spezzati):	
	- - di avena:	
2210	- - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
2220	- - - per l'alimentazione umana	148.00
2230	- - - per l'alimentazione di animali	49.00
2290	- - - altri	3.00
	- - di granoturco:	
2310	- - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
2320	- - - per l'alimentazione di animali	50.00
2390	- - - altri	148.00
	- - di altri cereali:	
	- - - di frumento (grano), di segala, di frumento segalato o di triticale:	
2911	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	37.00
2912	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
	- - - - altri:	
2913	- - - - - di spelta	148.00
2918	- - - - - altri	148.00
	- - - di miglio:	
2921	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
2922	- - - - per l'alimentazione umana	148.00
2923	- - - - per l'alimentazione di animali	47.00
2929	- - - - altri	3.00
	- - - di orzo:	
2931	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
2932	- - - - per l'alimentazione umana	148.00
2933	- - - - per l'alimentazione di animali	49.00
2939	- - - - altri	3.00
	- - - di altri cereali:	
2991	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
2992	- - - - contenenti frumento (compreso il farro), segala, frumento segalato o triticale, per l'alimentazione umana	148.00
2993	- - - - per l'alimentazione di animali	53.00
2999	- - - - altri	148.00
	- germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati:	
	- - per la fabbricazione di oli o di grassi, per l'alimentazione umana o per usi tecnici:	
	- - - germi di granoturco:	
3011	- - - - per imprese di estrazione	133.00
3012	- - - - per imprese di pressatura	133.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3021	- - - germi di frumento	133.00
3039	- - - altri	133.00
3070	- - per la fabbricazione di oli o di grassi, per l'alimentazione di animali	36.00
	- - altri:	
	- - - di frumento (compreso il farro), segala, frumento segalato o triticale:	
3081	- - - - per l'alimentazione di animali	148.00
3089	- - - - altri	148.00
	- - - altri:	
3091	- - - - per fabbricare malto da birra o birra	16.00
3092	- - - - per l'alimentazione umana	24.70
3093	- - - - per l'alimentazione di animali	27.00
3099	- - - - altri	3.00
1105.	Farina, semolino, polveri, fiocchi, granuli e agglomerati in forma di pellets, di patate:	
	- farina, semolino e polveri:	
	- - per l'alimentazione umana:	
1011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	30.00
1019	- - - altri	426.00
1021	- - per l'alimentazione di animali	32.00
1090	- - altri	76.50
	- fiocchi, granuli e agglomerati in forma di pellets:	
	- - per l'alimentazione umana:	
2011	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	30.00
2019	- - - altri	426.00
2021	- - per l'alimentazione di animali	34.00
2090	- - altri	76.50
1106.	Farine, semolini e polveri di legumi da granella secchi della voce 0713, di sago o di radici o tuberi della voce 0714 e dei prodotti del capitolo 8:	
	- di legumi da granella secchi della voce 0713:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	32.00
1090	- - altri	1.00
	- di sago o di radici o tuberi della voce 0714:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	42.00
2090	- - altri	0.00
	- dei prodotti del capitolo 8:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	32.00
3090	- - altri	0.00
1107.	Malto, anche torrefatto:	
	- non torrefatto:	
	- - non franto:	
1011	- - - per fabbricare la birra	14.00
1012	- - - per l'alimentazione umana	134.00
1013	- - - per l'alimentazione di animali	40.00
1019	- - - altro	0.50

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - altro:	
1091	- - - per fabbricare la birra	20.00
	- - - per l'alimentazione umana:	
1092	- - - - farina di malto di frumento (compreso il farro), segala, frumento segalato o triticale	138.00
1093	- - - - altro	134.00
	- - - altro:	
1094	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
1099	- - - - altro	134.00
	- torrefatto:	
	- - non franto:	
2011	- - - per fabbricare la birra	14.00
2012	- - - per l'alimentazione umana	134.00
2013	- - - per l'alimentazione di animali	40.00
2019	- - - altro	0.50
	- - altro:	
2091	- - - per fabbricare la birra	20.00
	- - - per l'alimentazione umana:	
2092	- - - - farina di malto di frumento (compreso il farro), segala, frumento segalato o triticale	138.00
2093	- - - - altro	134.00
	- - - altro:	
2094	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
2099	- - - - altro	134.00
1108.	Amidi e fecole; inulina:	
	- amidi e fecole:	
	- - amido di frumento:	
1110	- - - per fabbricare la birra	25.00
1120	- - - per l'alimentazione di animali	44.00
1190	- - - altro	3.00
	- - amido di granoturco:	
1210	- - - per fabbricare la birra	25.00
1220	- - - per l'alimentazione di animali	44.00
1290	- - - altro	2.50
	- - fecola di patate:	
1310	- - - per fabbricare la birra	22.00
1320	- - - per l'alimentazione di animali	44.00
1390	- - - altra	2.00
	- - fecola di manioca:	
1410	- - - per fabbricare la birra	25.00
1420	- - - per l'alimentazione di animali	40.00
1490	- - - altra	2.00
	- - altri amidi e fecole:	
	- - - amido di riso:	
1911	- - - - per fabbricare la birra	22.00
1912	- - - - per l'alimentazione di animali	44.00
1919	- - - - altro	2.00
	- - - altri:	
1991	- - - - per fabbricare la birra	25.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1992	- - - - per l'alimentazione di animali	44.00
1999	- - - - altri	3.00
	- inulina:	
2010	- - per fabbricare la birra	25.00
2020	- - per l'alimentazione di animali	44.00
2090	- - altra	3.00
1109.0000	Glutine di frumento (grano), anche allo stato secco	2.00

12 Semi e frutti oleosi; semi, sementi e frutti diversi; piante industriali o medicinali; paglie e foraggi

Note

1. Ai sensi della voce 1207, sono considerati come «semi oleosi», segnatamente le noci e mandorle di palmisti, i semi di cotone, di ricino, di sesamo, di senape, di cartamo, di papavero nero o bianco e di karité. Ne sono invece esclusi i prodotti delle voci 0801 o 0802 e le olive (capitoli 7 o 20).
2. La voce 1208 comprende non soltanto le farine non disoleate, ma anche le farine parzialmente disoleate oppure quelle che sono state disoleate e successivamente di nuovo oleate, interamente o parzialmente, con i loro oli iniziali. Ne sono invece esclusi i residui delle voci da 2304 a 2306.
3. I semi di barbabietole, i semi da prato, i semi di fiori ornamentali, i semi di ortaggi, i semi di alberi da bosco o da frutto, i semi di vecce (diversi da quelli della specie *Vicia faba*) o di lupino sono considerati come «semi da sementa» della voce 1209.
Sono invece esclusi da questa voce, anche se destinati a servire da sementa:
 - a) i legumi da granella e il granturco dolce (capitolo 7);
 - b) le spezie e gli altri prodotti del capitolo 9;
 - c) i cereali (capitolo 10);
 - d) i prodotti delle voci da 1201 a 1207 o della voce 1211.
4. La voce 1211 comprende segnatamente le piante e le parti di piante delle seguenti specie: basilico, borragine, ginseng, issopo, liquirizia, le diverse specie di menta, rosmarino, ruta, salvia e assenzio.
Ne sono invece esclusi:
 - a) i prodotti farmaceutici del capitolo 30;
 - b) i prodotti per profumeria o per toeletta preparati e le preparazioni cosmetiche del capitolo 33;
 - c) gli insetticidi, fungicidi, erbicidi, disinfettanti e prodotti simili della voce 3808.
5. Per l'applicazione della voce 1212, il termine «alghe» non comprende:
 - a) i microrganismi monocellulari morti della voce 2102;
 - b) le colture di microrganismi della voce 3002;
 - c) i concimi delle voci 3101 o 3105.

Nota di sottovoce

1. Per l'applicazione della voce 1205.10 l'espressione «semi di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico» si riferisce ai semi di ravizzone o di colza che forniscono un olio fisso il cui tenore in acido erucico è inferiore a 2 % in peso e un componente solido che contiene meno di 30 micromole (microgrammo-molecola) per grammo di glucosinolati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1201.	Fave di soia, anche frantumate:	
1000	- da semina	49.00
	- altre:	
9010	- - per l'alimentazione di animali, escluse quelle per la fabbricazione dell'olio	39.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
9021	- - - per l'alimentazione di animali	39.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
9023	- - - - tramite estrazione	49.00
9024	- - - - tramite pressatura	49.00
	- - - altre:	
9026	- - - - tramite estrazione	49.00
9027	- - - - tramite pressatura	49.00
	- - altre:	
9091	- - - per la produzione di generi alimentari	5.00
9099	- - - altre	49.00
1202.	Arachidi non tostate né altrimenti cotte, anche sgusciate o frantumate:	
3000	- da semina	71.00
	- altre:	
	- - con guscio:	
4110	- - - per l'alimentazione di animali, escluse quelle per la fabbricazione dell'olio	44.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
4121	- - - - per l'alimentazione di animali	44.00
	- - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
4123	- - - - - tramite estrazione	71.00
4124	- - - - - tramite pressatura	71.00
	- - - - altre:	
4126	- - - - - tramite estrazione	71.00
4127	- - - - - tramite pressatura	71.00
	- - - altre:	
4191	- - - - per l'alimentazione umana	0.00
4199	- - - - altre	71.00
	- - sgusciate, anche frantumate:	
4210	- - - per l'alimentazione di animali, escluse quelle per la fabbricazione dell'olio	44.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
4221	- - - - per l'alimentazione di animali	44.00
	- - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
4223	- - - - - tramite estrazione	92.00
4224	- - - - - tramite pressatura	92.00
	- - - - altre:	
4226	- - - - - tramite estrazione	92.00
4227	- - - - - tramite pressatura	92.00
	- - - altre:	
4291	- - - - per l'alimentazione umana	0.00
4299	- - - - altre	92.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1203.	Copra:	
0010	- per l'alimentazione di animali, escluso quello per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- per la fabbricazione dell'olio:	
0021	- - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - per la fabbricazione di oli commestibili:	
0023	- - - tramite estrazione	114.00
0024	- - - tramite pressatura	114.00
	- - altro:	
0026	- - - tramite estrazione	114.00
0027	- - - tramite pressatura	114.00
0090	- altro	114.00
1204.	Semi di lino, anche frantumati:	
0010	- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	38.00
	- per la fabbricazione dell'olio:	
0021	- - per l'alimentazione di animali	38.00
	- - per la fabbricazione di oli commestibili:	
0023	- - - tramite estrazione	73.00
0024	- - - tramite pressatura	73.00
	- - altri:	
0026	- - - tramite estrazione	73.00
0027	- - - tramite pressatura	73.00
	- altri:	
0091	- - per usi tecnici	0.00
0099	- - altri	73.00
1205.	Semi di ravizzone o di colza, anche frantumati:	
	- semi di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico:	
	- - semi di ravizzone:	
1010	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	44.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
1021	- - - - per l'alimentazione di animali	44.00
	- - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
1023	- - - - - tramite estrazione	90.00
1024	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
1026	- - - - - tramite estrazione	90.00
1027	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
1031	- - - - - per l'alimentazione umana	90.00
1039	- - - - - altri	90.00
	- - semi di colza:	
1040	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	44.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
1051	- - - - per l'alimentazione di animali	44.00
	- - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1053	- - - - - tramite estrazione	90.00
1054	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
1056	- - - - - tramite estrazione	90.00
1057	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
1061	- - - - - per l'alimentazione umana	90.00
1069	- - - - - altri	90.00
	- - - - - altri:	
	- - - - - semi di ravizzone:	
9010	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	44.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
9021	- - - - - per l'alimentazione di animali	44.00
	- - - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
9023	- - - - - tramite estrazione	90.00
9024	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
9026	- - - - - tramite estrazione	90.00
9027	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
9031	- - - - - per l'alimentazione umana	90.00
9039	- - - - - altri	90.00
	- - - - - semi di colza:	
9040	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	44.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
9051	- - - - - per l'alimentazione di animali	44.00
	- - - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
9053	- - - - - tramite estrazione	90.00
9054	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
9056	- - - - - tramite estrazione	90.00
9057	- - - - - tramite pressatura	90.00
	- - - - - altri:	
9061	- - - - - per l'alimentazione umana	90.00
9069	- - - - - altri	90.00
1206.	Semi di girasole, anche frantumati:	
	- - - - - non sgusciati:	
0010	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
0021	- - - - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
0023	- - - - - tramite estrazione	97.00
0024	- - - - - tramite pressatura	97.00
	- - - - - altri:	
0026	- - - - - tramite estrazione	97.00
0027	- - - - - tramite pressatura	97.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - altri:	
0031	- - - per l'alimentazione umana	97.00
0039	- - - altri	97.00
	- sgusciati:	
0040	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
0041	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
0053	- - - - tramite estrazione	97.00
0054	- - - - tramite pressatura	97.00
	- - - altri:	
0056	- - - - tramite estrazione	97.00
0057	- - - - tramite pressatura	97.00
	- - altri:	
0061	- - - per l'alimentazione umana	97.00
0069	- - - altri	97.00
1207.	Altri semi e frutti oleosi, anche frantumati:	
	- noci e mandorle di palmisti:	
1010	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
1021	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
1023	- - - - tramite estrazione	91.00
1024	- - - - tramite pressatura	91.00
	- - - altri:	
1026	- - - - tramite estrazione	91.00
1027	- - - - tramite pressatura	91.00
	- - altri:	
1091	- - - per l'alimentazione umana	91.00
1099	- - - altri	91.00
	- semi di cotone:	
2100	- - da semina	58.00
	- - altri:	
2910	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
2921	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
2923	- - - - - tramite estrazione	58.00
2924	- - - - - tramite pressatura	58.00
	- - - - altri:	
2926	- - - - - tramite estrazione	58.00
2927	- - - - - tramite pressatura	58.00
	- - - altri:	
2991	- - - - per l'alimentazione umana	58.00
2999	- - - - altri	58.00
	- semi di ricino:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3010	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
3021	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
3023	- - - - tramite estrazione	95.00
3024	- - - - tramite pressatura	95.00
	- - - altri:	
3026	- - - - tramite estrazione	95.00
3027	- - - - tramite pressatura	95.00
	- - altri:	
3091	- - - per l'alimentazione umana	95.00
3099	- - - altri	95.00
	- semi di sesamo:	
4010	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
4021	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
4023	- - - - tramite estrazione	102.00
4024	- - - - tramite pressatura	102.00
	- - - altri:	
4026	- - - - tramite estrazione	102.00
4027	- - - - tramite pressatura	102.00
	- - altri:	
4091	- - - per l'alimentazione umana	102.00
4099	- - - altri	102.00
	- semi di senape:	
5010	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
5021	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
5023	- - - - tramite estrazione	56.00
5024	- - - - tramite pressatura	56.00
	- - - altri:	
5026	- - - - tramite estrazione	56.00
5027	- - - - tramite pressatura	56.00
	- - altri:	
5091	- - - per l'alimentazione umana	56.00
5099	- - - altri	56.00
	- semi di cartamo (Carthamus tinctorius):	
6010	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
6021	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
6023	- - - - tramite estrazione	65.00
6024	- - - - tramite pressatura	65.00
	- - - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6026	- - - - tramite estrazione	65.00
6027	- - - - tramite pressatura	65.00
	- - altri:	
6091	- - - per l'alimentazione umana	65.00
6099	- - - altri	65.00
	- semi di melone:	
7010	- - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - per la fabbricazione dell'olio:	
7021	- - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
7023	- - - - tramite estrazione	103.00
7024	- - - - tramite pressatura	103.00
	- - - altri:	
7026	- - - - tramite estrazione	103.00
7027	- - - - tramite pressatura	103.00
	- - altri:	
7091	- - - per l'alimentazione umana	103.00
7099	- - - altri	103.00
	- altri:	
	- - semi di papavero, nero o bianco:	
9111	- - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - - per la fabbricazione dell'olio:	
9113	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
9114	- - - - - tramite estrazione	88.00
9115	- - - - - tramite pressatura	88.00
	- - - - - altri:	
9116	- - - - - tramite estrazione	88.00
9117	- - - - - tramite pressatura	88.00
	- - - - - altri:	
9118	- - - - per l'alimentazione umana	88.00
9119	- - - - altri	88.00
	- - altri:	
	- - - semi di karité:	
9921	- - - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - - - per la fabbricazione dell'olio:	
9922	- - - - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
9923	- - - - - - tramite estrazione	81.00
9924	- - - - - - tramite pressatura	81.00
	- - - - - - altri:	
9925	- - - - - - tramite estrazione	81.00
9926	- - - - - - tramite pressatura	81.00
	- - - - - - altri:	
9927	- - - - - per l'alimentazione umana	81.00
9929	- - - - - altri	81.00
	- - - - - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9981	- - - - per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio	43.00
	- - - - per la fabbricazione dell'olio:	
9983	- - - - - per l'alimentazione di animali	43.00
	- - - - - per la fabbricazione di oli commestibili:	
9984	- - - - - - tramite estrazione	103.00
9985	- - - - - - tramite pressatura	103.00
	- - - - - altri:	
9986	- - - - - - tramite estrazione	103.00
9987	- - - - - - tramite pressatura	103.00
	- - - - - altri:	
9988	- - - - - per l'alimentazione umana	103.00
9989	- - - - - altri	103.00
1208.	Farine di semi o di frutti oleosi, diverse dalla farina di senape:	
	- di fave di soia:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	44.00
1090	- - altre	1.00
	- altre:	
9010	- - per l'alimentazione di animali	44.00
9090	- - altre	1.00
1209.	Semi, frutti e spore da sementa:	
	- semi di barbabietole da zucchero:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	43.00
1090	- - altri	0.00
	- semi di piante foraggere:	
2100	- - di erba medica	26.00
2200	- - di trifoglio (Trifolium spp.)	26.00
2300	- - di festuca	26.00
2400	- - di fienarola o gramigna dei prati del Kentucky (Poa pratensis L.)	26.00
2500	- - di loglio (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.)	26.00
	- - altri:	
	- - - di vecce e di lupino:	
2911	- - - - per l'alimentazione di animali	37.00
2912	- - - - per usi tecnici	5.00
2919	- - - - altri	26.00
2960	- - - di fléolo (coda di topo)	26.00
2970	- - - di barbabietole semizuccherine o da foraggio	26.00
2980	- - - di erba mazzolina, di avena bionda, di fromentale, di cimmino e di altri semi di piante erbacee	26.00
2990	- - - altri	0.00
3000	- semi di piante erbacee utilizzate principalmente per i loro fiori	0.00
	- altri:	
9100	- - semi di ortaggi	0.00
	- - altri:	
	- - - semi di tamarindo:	
9911	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
9912	- - - - per usi tecnici	5.00
9919	- - - - altri	43.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - altri:	
9991	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
9999	- - - - altri	0.00
1210.	Coni di luppolo freschi o secchi, anche tritati, macinati o in forma di pellets; luppolina:	
1000	- coni di luppolo, non tritati né macinati né in forma di pellets	0.00
2000	- coni di luppolo, tritati o macinati, anche in forma di pellets; luppolina	0.00
1211.	Piante, parti di piante, semi e frutti, delle specie utilizzate principalmente in profumeria, in medicina o nella preparazione di insetticidi, antiparassitari o simili, freschi, refrigerati, congelati o secchi, anche tagliati, frantumati o polverizzati:	
2000	- radici di ginseng	0.00
3000	- coca (foglie di)	0.00
4000	- paglia di papavero	0.00
5000	- efedra	0.00
6000	- corteccia del ciliegio africano (<i>Prunus africana</i>)	0.00
9000	- altri	0.00
1212.	Carrube, alghe, barbabietole da zucchero e canne da zucchero, fresche, refrigerate, congelate o secche, anche polverizzate; noccioli e mandorle di frutti e altri prodotti vegetali (comprese le radici di cicoria non torrefatte della varietà <i>Cichorium intybus sativum</i>), impiegati principalmente nell'alimentazione umana, non nominati né compresi altrove:	
	- alghe:	
2100	- - per l'alimentazione umana	0.00
	- - altri:	
2910	- - - farina, per l'alimentazione di animali	19.00
2990	- - - altri	0.00
	- altri:	
	- - barbabietole da zucchero:	
9110	- - - per l'alimentazione di animali	31.00
9190	- - - altre	0.00
	- - carrube:	
9210	- - - semi di carrube	0.00
	- - - altre:	
9291	- - - - per l'alimentazione di animali	22.00
9299	- - - - altre	0.00
	- - canne da zucchero:	
9310	- - - per l'alimentazione di animali	40.50
9390	- - - altre	0.00
	- - radici di cicoria:	
9410	- - - per l'alimentazione di animali	26.00
9490	- - - altre	0.00
	- - altri:	
9920	- - - per l'alimentazione di animali	40.50
9990	- - - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1213.	Paglia e lolla di cereali, gregge, anche trinciate, macinate, pressate o agglomerate in forma di pellets:	
0010	- per usi tecnici	0.00
	- altri:	
0091	- - paglia, non lavorata	18.00
0099	- - altri	18.00
1214.	Navoni-rutabaga, barbabietole da foraggio, radici da foraggio, fieno, erba medica, trifoglio, lupinella, cavoli da foraggio, lupino, vecce e simili prodotti da foraggio, anche agglomerati in forma di pellets:	
	- farina e agglomerati in forma di pellets, di erba medica:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	29.00
1090	- - altri	0.00
	- altri:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
9011	- - - fieno, greggio	18.00
9019	- - - altri	18.00
9090	- - altri	0.00

13 Gomme, resine e altri succhi ed estratti vegetali

Nota

1. La voce 1302 comprende, in particolare, l'estratto di liquirizia, l'estratto di piretro, l'estratto di luppolo, l'estratto di aloe e l'oppio.

Ne sono invece esclusi:

- a) gli estratti di liquirizia contenenti, in peso, più di 10 % di saccarosio o che presentano i caratteri dei prodotti a base di zuccheri (voce 1704);
- b) gli estratti di malto (voce 1901);
- c) gli estratti di caffè, di tè o di mate (voce 2101);
- d) i succhi e gli estratti vegetali costituenti bevande alcoliche (capitolo 22);
- e) la canfora naturale e la glicirizina e gli altri prodotti delle voci 2914 o 2938;
- f) i concentrati di paglia di papavero contenenti, in peso, almeno 50 % di alcaloidi (voce 2939);
- g) i medicamenti delle voci 3003 o 3004 e i reattivi per la determinazione dei gruppi o dei fattori sanguigni (voce 3822);
- h) gli estratti per concia o per tinta (voci 3201 o 3203);
- i) gli oli essenziali, liquidi o concreti, i resinoidi e le oleoresine di estrazione, nonché le acque distillate aromatiche e le soluzioni acquose di oli essenziali e le preparazioni a base di sostanze odorifere dei tipi utilizzati per la fabbricazione di bevande (capitolo 33);
- k) la gomma naturale, la balata, la guttaperca, il guayule, il chicle e le gomme naturali simili (voce 4001).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1301.	Gomma lacca; gomme, resine, gommoresine e oleoresine (ad esempio balsami), naturali:	
2000	- gomma arabica	0.00
	- altri:	
9010	- - balsami naturali	0.00
9080	- - altri	0.00
1302.	Succhi ed estratti vegetali; sostanze pectiche, pectinati e pectati; agar-agar e altre mucillagini e ispessenti derivati da vegetali, anche modificati:	
	- succhi ed estratti vegetali:	
1100	- - oppio	0.00
1200	- - di liquirizia	0.00
1300	- - di loppolo	0.00
1400	- - di efedra	0.00
1900	- - altri	0.00
	- sostanze pectiche, pectinati e pectati:	
	- - pectina, solida:	
2011	- - - per l'amidazione, l'idrolizzazione, la saponificazione, la standardizzazione	128.00
2019	- - - altra	570.00
	- - pectina, liquida:	
2021	- - - per l'amidazione, l'idrolizzazione, la saponificazione, la standardizzazione	46.80
2029	- - - altra	66.00
2090	- - altri	0.00
	- mucillagini e ispessenti derivati da vegetali, anche modificati:	
3100	- - agar-agar	0.00
	- - mucillagini e ispessenti di carrube, di semi di carrube o di semi di guar, anche modificati:	
3210	- - - per usi tecnici	0.00
3290	- - - altri	0.00
3900	- - altri	0.00

14 Materie da intreccio e altri prodotti di origine vegetale, non nominati né compresi altrove

Note

1. Sono escluse da questo capitolo e classificate nella sezione XI, le materie e le fibre vegetali delle specie principalmente utilizzate nella fabbricazione dei tessuti, qualunque sia la loro preparazione, nonché le materie vegetali che siano state sottoposte a una lavorazione tale da renderle utilizzabili esclusivamente come materie tessili.
2. La voce 1401 comprende segnatamente il bambù (anche spaccato, segato longitudinalmente, tagliato di lunghezza determinata, con estremità arrotondate, imbianchito, trattato per renderlo incombustibile, lucidato o tinto), le stecche, strisce e lamelle di vimini, di canne e simili, il midollo di canna d'India e le canne d'India filate. Non rientrano in questa voce le stecche, strisce, lamelle o i nastri di legno (voce 4404).
3. Non rientrano nella voce 1404 la lana di legno (voce 4405) e le teste preparate per oggetti di spazzolificio (voce 9603).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1401.	Materie vegetali delle specie usate principalmente in lavori d'intreccio, da panieraio o da stuoiaio (per esempio, bambù, canne d'India, canne, giunchi, vimini, rafia, paglia di cereali pulita, imbianchita o tinta, cortecce di tiglio):	
1000	- bambù	0.00
2000	- canne d'India	0.00
9000	- altre	0.00
1404.	Prodotti vegetali, non nominati né compresi altrove:	
	- linters di cotone:	
2010	- - greggi	0.00
2090	- - altri	5.00
	- altri:	
9010	- - noccioli di datteri, loro prodotti e cascami nonché frantumi di guarea, per l'alimentazione di animali	20.00
9080	- - altri	0.00

III Grassi e oli di origine animale, vegetale o microbica e prodotti della loro scissione; grassi alimentari lavorati; cere di origine animale o vegetale

15 Grassi e oli, di origine animale, vegetale o microbica e prodotti della loro scissione; grassi alimentari lavorati; cere di origine animale o vegetale

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) il lardo e il grasso di maiale o di volatili della voce 0209;
 - b) il burro, il grasso e l'olio di cacao (voce 1804);
 - c) le preparazioni alimentari contenenti, in peso, più di 15 % di prodotti della voce 0405 (generalmente capitolo 21);
 - d) i ciccioli (voce 2301) e i residui delle voci da 2304 a 2306;
 - e) gli acidi grassi, le cere preparate, le sostanze grasse trasformate in prodotti farmaceutici, pitture, vernici, saponi, prodotti per profumeria o per toeletta preparati o in preparazioni cosmetiche, gli oli solfonati e gli altri prodotti della sezione VI;
 - f) il fatturato (factis) (voce 4002).
2. La voce 1509 non comprende gli oli ottenuti dalle olive mediante solventi (voce 1510).
3. La voce 1518 non comprende i grassi e gli oli e le loro frazioni semplicemente denaturati, i quali restano classificati nella voce che comprende i grassi e gli oli o le loro frazioni non denaturati corrispondenti.
4. Le paste di saponificazione («soap-stocks»), le morchie o fecce d'olio, la pece di stearina, la pece di grasso di lana e la pece di glicerolo rientrano nella voce 1522.

Note di sottovoci

1. Ai fini dell'applicazione della voce 1509.30, l'olio di oliva vergine possiede un'acidità libera, espressa in acido oleico, non eccedente 2,0 g / 100 g e si distingue dalle altre categorie di oli di oliva vergini per le caratteristiche secondo la norma 33-1981 del Codex Alimentarius.
2. Per l'applicazione delle voci 1514.11 e 1514.19, l'espressione «olio di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico» si riferisce a un olio fisso il cui tenore in acido erucico è inferiore a 2 % in peso.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1501.	Grassi di maiale (compreso lo strutto) e grassi di volatili, diversi da quelli delle voci 0209 o 1503:	
	- strutto:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
1011	- - - greggio	86.00
1019	- - - altro	86.00
	- - altro:	
1091	- - - in cisterne o fusti metallici	197.00
1099	- - - altro	197.00
	- altri grassi di maiale:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
2011	- - - greggi	86.00
2019	- - - altri	86.00
	- - altri:	
2091	- - - in cisterne o fusti metallici	197.00
2099	- - - altri	197.00
	- altri:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
9011	- - - greggi	93.00
9019	- - - altri	93.00
	- - altri:	
9091	- - - in cisterne o fusti metallici	197.00
9099	- - - altri	197.00
1502.	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, diversi da quelli della voce 1503:	
	- sevo:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
1011	- - - greggio	83.00
1019	- - - altro	83.00
	- - altro:	
1091	- - - in cisterne o fusti metallici	186.00
1099	- - - altro	186.00
	- altri:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
9011	- - - non fusi né altrimenti estratti	83.00
	- - - altri:	
9012	- - - - greggi	83.00
9019	- - - - altri	83.00
	- - altri:	
9091	- - - in cisterne o fusti metallici	186.00
9099	- - - altri	186.00
1503.	Stearina solare, olio di strutto, oleostearina, oleomargarina e olio di sevo, non emulsionati, non mescolati né altrimenti preparati:	
0010	- per l'alimentazione di animali	83.00
	- altri:	
0091	- - in cisterne o fusti metallici	186.00
0099	- - altri	186.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1504.	Grassi e oli e loro frazioni, di pesci o di mammiferi marini, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- oli di fegato di pesci e loro frazioni:	
1010	- - olio medicinale di fegato di merluzzo	186.00
	- - altri:	
1091	- - - per l'alimentazione di animali	186.00
	- - - altri:	
1098	- - - - in cisterne o fusti metallici	186.00
1099	- - - - altri	186.00
	- grassi e oli di pesci e loro frazioni, diversi dagli oli di fegato:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	186.00
	- - altri:	
2091	- - - in cisterne o fusti metallici	186.00
2099	- - - altri	186.00
	- grassi e oli di mammiferi marini e loro frazioni:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	186.00
	- - altri:	
3091	- - - in cisterne o fusti metallici	186.00
3099	- - - altri	186.00
1505.	Grasso di lana e sostanze grasse derivate, compresa la lanolina:	
	- grasso di lana greggio:	
0011	- - per l'alimentazione di animali	83.00
0019	- - altro	0.00
	- altri:	
0091	- - per l'alimentazione di animali	83.00
0099	- - altri	3.00
1506.	Altri grassi e oli animali e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- per l'alimentazione di animali:	
0011	- - non fusi né altrimenti estratti	61.00
	- - altri:	
0012	- - - greggi	61.00
0019	- - - altri	61.00
	- altri:	
0091	- - in cisterne o fusti metallici	170.00
0099	- - altri	170.00
1507.	Olio di soia e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- olio greggio, anche depurato delle mucillagini:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	72.00
1090	- - altro	145.00
	- altri:	
	- - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di soia:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	86.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - altre:	
9018	- - - - in cisterne o fusti metallici	200.00
9019	- - - - altre	200.00
	- - altri:	
9091	- - - per l'alimentazione di animali	74.00
	- - - altri:	
9098	- - - - in cisterne o fusti metallici	168.00
9099	- - - - altri	168.00
1508.	Olio di arachide e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- olio greggio:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	79.00
1090	- - altro	159.00
	- altri:	
	- - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di arachide:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	86.00
	- - - altre:	
9018	- - - - in cisterne o fusti metallici	200.00
9019	- - - - altre	200.00
	- - altri:	
9091	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
9098	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
9099	- - - - altri	184.00
1509.	Olio di oliva e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- olio di oliva extra vergine:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	171.00
	- - altri:	
2091	- - - in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l	171.00
2099	- - - altri	171.00
	- olio di oliva vergine:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	171.00
	- - altri:	
3091	- - - in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l	171.00
3099	- - - altri	171.00
	- altri oli di oliva vergini:	
4010	- - per l'alimentazione di animali	171.00
	- - altri:	
4091	- - - in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l	171.00
4099	- - - altri	171.00
	- altri:	
9010	- - per l'alimentazione di animali	171.00
	- - altri:	
9091	- - - in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l	171.00
9099	- - - altri	171.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1510.	Altri oli e loro frazioni, ottenuti esclusivamente dalle olive, anche raffinati, ma non modificati chimicamente e miscele di tali oli o frazioni con gli oli o le frazioni della voce 1509:	
	- olio di sansa di olive greggio:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	171.00
1090	- - altri	171.00
	- altri:	
9010	- - per l'alimentazione di animali	171.00
	- - altri:	
9091	- - - greggi	171.00
9099	- - - altri	171.00
1511.	Olio di palma e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- olio greggio:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	79.00
1090	- - altro	146.00
	- altri:	
	- - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di palma:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	86.00
	- - - altre:	
9018	- - - - in cisterne o fusti metallici	200.00
9019	- - - - altre	200.00
	- - altri:	
9091	- - - per l'alimentazione di animali	74.00
	- - - altri:	
9098	- - - - in cisterne o fusti metallici	168.00
9099	- - - - altri	168.00
1512.	Oli di girasole, di cartamo o di cotone e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- oli di girasole o di cartamo e loro frazioni:	
	- - oli greggi:	
1110	- - - per l'alimentazione di animali	74.00
1190	- - - altri	145.00
	- - altri:	
	- - - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello degli oli di girasole o di cartamo:	
1911	- - - - per l'alimentazione di animali	86.00
	- - - - altre:	
1918	- - - - - in cisterne o fusti metallici	200.00
1919	- - - - - altre	200.00
	- - - altri:	
1991	- - - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - - altri:	
1998	- - - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
1999	- - - - - altri	184.00
	- olio di cotone e sue frazioni:	
	- - olio greggio, anche depurato del gossipolo:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2110	- - - per l'alimentazione di animali	79.00
2190	- - - altro	159.00
	- - altri:	
2910	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
2991	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
2999	- - - - altri	184.00
1513.	Oli di cocco (olio di copra), di palmisti o di babassù e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- olio di cocco (olio di copra) e sue frazioni:	
	- - olio greggio:	
1110	- - - per l'alimentazione di animali	79.00
1190	- - - altro	155.00
	- - altri:	
	- - - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di cocco (olio di copra):	
1911	- - - - per l'alimentazione di animali	86.00
	- - - - altre:	
1918	- - - - - in cisterne o fusti metallici	200.00
1919	- - - - - altre	200.00
	- - - altri:	
1991	- - - - per l'alimentazione di animali	85.00
	- - - - altri:	
1998	- - - - - in cisterne o fusti metallici	180.00
1999	- - - - - altri	180.00
	- oli di palmisti o di babassù e loro frazioni:	
	- - oli greggi:	
2110	- - - per l'alimentazione di animali	79.00
2190	- - - altri	155.00
	- - altri:	
	- - - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello degli oli di palmisti o di babassù:	
2911	- - - - per l'alimentazione di animali	86.00
	- - - - altre:	
2918	- - - - - in cisterne o fusti metallici	200.00
2919	- - - - - altre	200.00
	- - - altri:	
2991	- - - - per l'alimentazione di animali	93.00
	- - - - altri:	
2998	- - - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
2999	- - - - - altri	184.00
1514.	Oli di ravizzone, di colza o di senape e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- oli di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico e loro frazioni:	
	- - oli greggi:	
1110	- - - per l'alimentazione di animali	72.00
1190	- - - altri	145.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - altri:	
1910	- - - per l'alimentazione di animali	74.00
	- - - altri:	
1991	- - - - in cisterne o fusti metallici	168.00
1999	- - - - altri	168.00
	- altri:	
	- - oli greggi:	
9110	- - - per l'alimentazione di animali	72.00
9190	- - - altri	145.00
	- - altri:	
9910	- - - per l'alimentazione di animali	74.00
	- - - altri:	
9991	- - - - in cisterne o fusti metallici	168.00
9999	- - - - altri	168.00
1515.	Altri grassi e oli di origine vegetale o microbica (compreso l'olio di ioioba) e loro frazioni, fissi, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:	
	- olio di lino e sue frazioni:	
	- - olio greggio:	
1110	- - - per l'alimentazione di animali	79.00
1190	- - - altro	159.00
	- - altri:	
1910	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
1991	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
1999	- - - - altri	184.00
	- olio di granturco e sue frazioni:	
	- - olio greggio:	
2110	- - - per l'alimentazione di animali	79.00
2190	- - - altro	159.00
	- - altri:	
2910	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
2991	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
2999	- - - - altri	184.00
	- olio di ricino e sue frazioni:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - altri:	
3091	- - - in cisterne o fusti metallici	184.00
3099	- - - altri	184.00
	- olio di sesamo e sue frazioni:	
	- - olio greggio:	
5011	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
5019	- - - altro	184.00
	- - altri:	
5020	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
5091	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
5099	- - - - altri	184.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- grassi e oli di origine microbica e loro frazioni:	
6010	- - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - altri:	
6091	- - - in cisterne o fusti metallici	184.00
6099	- - - altri	184.00
	- altri:	
	- - olio di germi di cereali:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altro:	
9013	- - - - greggio	184.00
	- - - - altro:	
9018	- - - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
9019	- - - - - altro	184.00
	- - olio di ioioba e sue frazioni:	
9021	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
9028	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
9029	- - - - altri	184.00
	- - olio di tung (di abrasin) e sue frazioni:	
9031	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
9038	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
9039	- - - - altri	184.00
	- - altri:	
9091	- - - per l'alimentazione di animali	81.00
	- - - altri:	
9098	- - - - in cisterne o fusti metallici	184.00
9099	- - - - altri	184.00
1516.	Grassi e oli di origine animale, vegetale o microbica e loro frazioni, parzialmente o totalmente idrogenati, interesterificati, riesterificati o elaidinizzati, anche raffinati, ma non altrimenti preparati:	
	- grassi e oli animali e loro frazioni:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	97.00
	- - altri:	
1091	- - - in cisterne o fusti metallici	200.00
1099	- - - altri	200.00
	- grassi e oli vegetali e loro frazioni:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	96.60
	- - altri:	
	- - - in cisterne o fusti metallici:	
2092	- - - - olio di ricino idrogenato "opal-wax"	200.00
2093	- - - - altri	200.00
	- - - altri:	
2097	- - - - olio di ricino idrogenato "opal-wax"	200.00
2098	- - - - altri	200.00
	- grassi e oli di origine microbica e loro frazioni:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	96.60
	- - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3093	- - - in cisterne o fusti metallici	200.00
3099	- - - altri	200.00
1517.	Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli di origine animale, vegetale o microbica o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari o loro frazioni della voce 1516:	
	- margarina, esclusa la margarina liquida:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	107.00
	- - altra, avente tenore, in peso, di materie grasse:	
	- - - eccedente 65 %:	
	- - - - in cisterne o fusti metallici:	
1062	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1063	- - - - - altra	187.00
	- - - - - altra:	
1067	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1068	- - - - - altra	187.00
	- - - eccedente 41 % ma non eccedente 65 %:	
	- - - - in cisterne o fusti metallici:	
1072	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1073	- - - - - altra	187.00
	- - - - - altra:	
1077	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1078	- - - - - altra	187.00
	- - - eccedente 25 % ma non eccedente 41 %:	
	- - - - in cisterne o fusti metallici:	
1082	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1083	- - - - - altra	187.00
	- - - - - altra:	
1087	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1088	- - - - - altra	187.00
	- - - non eccedente 25 %:	
	- - - - in cisterne o fusti metallici:	
1092	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1093	- - - - - altra	187.00
	- - - - - altra:	
1097	- - - - - avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 15 %	187.00
1098	- - - - - altra	187.00
	- altri:	
9010	- - per l'alimentazione di animali	107.00
9020	- - miscele e preparazioni commestibili delle specie impiegate come oli per sfornare e separare	254.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - altri:	
	- - - contenenti materie grasse del latte, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
	- - - - eccedente 10 % ma non eccedente 15 %:	
9062	- - - - - in cisterne o fusti metallici	254.00
9067	- - - - - altri	254.00
	- - - - eccedente 5 % ma non eccedente 10 %:	
9071	- - - - - in cisterne o fusti metallici	254.00
9079	- - - - - altri	254.00
	- - - - non eccedente 5 %:	
9081	- - - - - in cisterne o fusti metallici	254.00
9089	- - - - - altri	254.00
	- - - altri:	
9091	- - - - in cisterne o fusti metallici	254.00
9099	- - - - altri	254.00
1518.	Grassi e oli di origine animale, vegetale o microbica e loro frazioni, cotti, ossidati, disidratati, solforati, soffiati, standolizzati o altrimenti modificati chimicamente, esclusi quelli della voce 1516; miscugli o preparazioni non alimentari di grassi o di oli di origine animale, vegetale o microbica o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, non nominati né compresi altrove:	
	- miscele non alimentari di oli vegetali:	
0011	- - per l'alimentazione di animali	81.00
0019	- - altre	10.00
	- olio di soia, epossidato:	
0081	- - per l'alimentazione di animali	81.00
0089	- - altro	4.00
	- altri:	
0092	- - linossina	34.00
	- - altri:	
0093	- - - per l'alimentazione di animali	100.00
0097	- - - altri	34.00
1520.0000	Glicerolo greggio; acque e liscivie glicerinose	2.00
1521.	Cere vegetali (diverse dai trigliceridi), cere di api o di altri insetti e spermaceti, anche raffinati o colorati:	
	- cere vegetali:	
1010	- - cera di carnauba	0.00
	- - altre:	
1091	- - - non lavorate	0.00
1092	- - - lavorate (per esempio, imbianchite, colorate)	0.00
	- altri:	
9010	- - non lavorati	0.00
9020	- - lavorati (per esempio, imbianchiti, colorati)	5.00
1522.0000	Degras; residui provenienti dal trattamento delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali	0.00

IV Prodotti delle industrie alimentari; bevande, liquidi alcolici ed aceti; tabacchi e sucedanei del tabacco lavorati; prodotti con o senza nicotina, destinati ad essere inalati senza combustione; altri prodotti contenenti nicotina destinati all'assorbimento della nicotina nel corpo umano

Nota

1. In questa sezione l'espressione «agglomerati in forma di pellets» indica i prodotti presentati in forma di cilindri, sferette, ecc., agglomerati sia per semplice pressione, sia con aggiunta di un legante in proporzione non eccedente 3 % in peso.

16 Preparazioni di carni, di pesci, di crostacei, di molluschi, di altri invertebrati acquatici o di insetti

Note

1. Questo capitolo non comprende le carni, le frattaglie, i pesci, i crostacei, i molluschi e altri invertebrati acquatici, nonché gli insetti, preparati o conservati mediante i procedimenti enumerati nei capitoli 2 e 3, nella nota 6 del capitolo 4 o nella voce 0504.
2. Le preparazioni alimentari rientrano in questo capitolo purché contengano più di 20 % in peso di salsiccia, di salsicciotto, di carne, di frattaglie, di sangue, di insetti, di pesce o crostacei, di molluschi o altri invertebrati acquatici, oppure di una combinazione di tali prodotti. Le preparazioni che contengono due o più dei suddetti prodotti sono classificate nella voce del capitolo 16 corrispondente al prodotto prevalente in peso. Tali disposizioni non si applicano ai prodotti farciti della voce 1902, né alle preparazioni delle voci 2103 o 2104.

Note di sottovoci

1. Ai sensi della voce 1602.10, per «preparazioni omogeneizzate» si intendono le preparazioni di carne, di frattaglie, di sangue o di insetti, finemente omogeneizzate, condizionate per la vendita al minuto come alimenti per lattanti e per bambini in tenera età o per usi dietetici, in recipienti di contenuto di un peso netto non eccedente 250 g. Per l'applicazione di questa definizione, non si tiene conto dei diversi ingredienti eventualmente aggiunti, in piccola quantità, alla preparazione come condimento o per assicurarne la conservazione o per altri scopi. Queste preparazioni possono contenere piccole quantità di frammenti visibili di carne, di frattaglie o di insetti. La voce 1602.10 ha la priorità su tutte le altre sottovoci della voce 1602.
2. I pesci, i crostacei, i molluschi e gli altri invertebrati acquatici indicati nelle sottovoci delle voci 1604 e 1605 soltanto con il loro nome comune appartengono alle stesse specie di quelle indicate nel capitolo 3 con le stesse denominazioni.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1601.	Salsicce, salsicciotti e prodotti simili, di carne, di frattaglie, di sangue o di insetti; preparazioni alimentari a base di tali prodotti:	
	- cotechini, mortadelle, salami, salamini, zamponi:	
0011	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	110.00
0019	- - altri	893.00
	- altri:	
	- - di animali delle voci 0101-0104, escluse quelle di cinghiale:	
0021	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	125.00
0029	- - - altri	893.00
	- - di volatili della voce 0105:	
0031	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	125.00
0039	- - - altri	893.00
	- - altri:	
0041	- - - a base di insetti	0.00
0048	- - - altri	125.00
1602.	Altre preparazioni e conserve di carni, di frattaglie, di sangue o di insetti:	
	- preparazioni omogeneizzate:	
1010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	135.00
1090	- - altre	196.00
	- di fegato di qualsiasi animale:	
2010	- - a base di fegato d'oca	71.00
	- - altre:	
	- - - contenenti carne o frattaglie provenienti da animali nominati nelle voci 0101-0104, escluse quelle di cinghiale nonché gli alimenti dietetici e gli alimenti per bambini:	
2071	- - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	170.00
2079	- - - - altre	798.00
2089	- - - altre	170.00
	- di volatili della voce 0105:	
	- - di tacchina:	
3110	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	135.00
3190	- - - altre	756.00
	- - di volatili della specie Gallus domesticus:	
3210	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	150.00
3290	- - - altre	727.00
	- - altre:	
3910	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	150.00
3990	- - - altre	727.00
	- della specie suina:	
	- - prosciutti e loro pezzi:	
	- - - prosciutto in scatola:	
4111	- - - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	185.00
4119	- - - - altro	850.00
	- - - altri:	
4191	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	100.00
4199	- - - - altri	850.00
	- - spalle e loro pezzi:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4210	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	170.00
4290	- - - altri	850.00
	- - altre, compresi i miscugli:	
4910	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 6)	100.00
	- - - altre:	
4991	- - - - carne cruda, soltanto condita	2304.00
4999	- - - - altre	850.00
	- della specie bovina:	
	- - corned beef, in recipienti ermeticamente chiusi:	
5011	- - - importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	130.00
5019	- - - altro	638.00
	- - altre:	
5091	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	170.00
	- - - altre:	
5093	- - - - carne cruda, soltanto condita, eccetto quella della voce di tariffa 1602.5098	2212.00
5098	- - - - altre, incl. muscoli di manzo preparati, crudi, disossati, salati e conditi per la fabbricazione di carne secca	638.00
	- altre, comprese le preparazioni di sangue di qualsiasi animale:	
	- - di animali nominati nelle voci 0101-0104, nonché le preparazioni di sangue di animali nominati nelle voci 0102 e 0103, esclusi gli alimenti dietetici e gli alimenti per bambini:	
9011	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 5)	100.00
9019	- - - altre	638.00
	- - altri:	
9081	- - - a base di insetti	0.00
9088	- - - altri	100.00
1603.0000	Estratti e sughi di carne, di pesci o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici	0.00
1604.	Preparazioni e conserve di pesci; caviale e suoi sucedanei preparati con uova di pesce:	
	- pesci interi o in pezzi, esclusi i pesci tritati:	
1100	- - salmoni	0.00
	- - aringhe:	
1210	- - - in recipienti eccedenti 3 kg; in salsa di pomodoro o in marinate, in recipienti non eccedenti 3 kg	10.00
1290	- - - altre	16.00
	- - sardine, alacce e spratti:	
1310	- - - in recipienti eccedenti 3 kg	10.00
1320	- - - sardine (pilchards), in recipienti non eccedenti 3 kg	16.00
1390	- - - altri	13.00
	- - tonni, tonnetti striati e palamite (Sarda spp.):	
1410	- - - in recipienti eccedenti 3 kg	1.30
1490	- - - altri	13.00
	- - sgombri:	
1510	- - - in recipienti eccedenti 3 kg	2.00
1590	- - - altri	16.00
	- - acciughe:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1610	- - - in recipienti eccedenti 3 kg	2.00
1690	- - - altre	16.00
1700	- - anguille	16.00
1800	- - pinne di squalo	16.00
	- - altri:	
1910	- - - filetti di pesci di mare, impanati	0.00
	- - - altri:	
1991	- - - - in recipienti eccedenti 3 kg; preparazioni congelate, pronte per essere messe nel forno, in forme per cucinare di fogli metallici, in recipienti non eccedenti 3 kg	20.00
1999	- - - - altri	16.00
	- altre preparazioni e conserve di pesci:	
2010	- - in recipienti eccedenti 3 kg	2.00
2090	- - altre	16.00
	- caviale e suoi sucedanei:	
3100	- - caviale	80.00
3200	- - sucedanei di caviale	80.00
1605.	Crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici, preparati o conservati:	
1000	- granchi	0.00
	- gamberetti:	
2100	- - non presentati in recipienti ermeticamente chiusi	16.00
2900	- - altri	16.00
3000	- astici	0.00
4000	- altri crostacei	0.00
	- molluschi:	
5100	- - ostriche	24.00
5200	- - capesante o pettinidi, altri testacei	24.00
5300	- - mitili	24.00
5400	- - seppie e calamari	24.00
5500	- - polipi o piovre	24.00
5600	- - vongole, cuori spinosi e sanguinacci orientali	24.00
5700	- - abaloni	24.00
5800	- - lumache, diverse da quelle di mare	24.00
5900	- - altri	24.00
	- altri invertebrati acquatici:	
6100	- - oloturie o cetrioli di mare	24.00
6200	- - ricci di mare	24.00
6300	- - meduse	24.00
6900	- - altri	24.00

17 Zuccheri e prodotti a base di zuccheri

Nota

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti a base di zuccheri contenenti cacao (voce 1806);
 - b) gli zuccheri chimicamente puri (diversi dal saccarosio, dal lattosio, dal maltosio, dal glucosio e dal fruttosio o levulosio) e gli altri prodotti della voce 2940;
 - c) i medicinali e gli altri prodotti del capitolo 30.

Note di sottovoci

1. Ai sensi delle voci 1701.12, 1701.13 e 1701.14 per «zucchero greggio» si intende lo zucchero contenente in peso, allo stato secco, una percentuale di saccarosio, corrispondente alla lettura del polarimetro inferiore a $99,5^\circ$.
2. La voce 1701.13 comprende unicamente lo zucchero di canna, ottenuto senza centrifugazione, contenente in peso, allo stato secco, una percentuale di saccarosio corrispondente ad una lettura del polarimetro pari o superiore a 69° ma inferiore a 93° . Il prodotto presenta unicamente microcristalli naturali xenomorfi, invisibili a occhio nudo, avvolti con residui di melassa e altri componenti dello zucchero di canna.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1701.	Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro, allo stato solido:	
	- zuccheri greggi senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti:	
1200	- - di barbabietola	61.00
1300	- - zucchero di canna menzionato nella nota 2 di sottovoce di questo capitolo	61.00
1400	- - altro zucchero di canna	61.00
	- altri:	
	- - con aggiunta di aromatizzanti o di coloranti:	
9110	- - - zucchero candito	85.00
9190	- - - altri	85.00
	- - altri:	
9991	- - - zucchero candito	61.00
9999	- - - altri	61.00
1702.	Altri zuccheri, compresi il lattosio, il maltosio, il glucosio e il fruttosio (levulosio), chimicamente puri, allo stato solido; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale; zuccheri e melassi, caramellati:	
	- lattosio e sciroppo di lattosio:	
1100	- - contenenti, in peso, 99% o più di lattosio, espresso in lattosio anidro calcolato su sostanza secca	14.50
1900	- - altri	14.50
	- zucchero e sciroppo d'acero:	
2010	- - allo stato solido	18.70
2020	- - allo stato di sciroppo	0.00
	- glucosio e sciroppo di glucosio, non contenenti fruttosio o contenenti, in peso, allo stato secco, meno di 20% di fruttosio:	
	- - allo stato solido:	
	- - - chimicamente puri:	
3021	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
3029	- - - - altri	61.00
	- - - altri:	
3032	- - - - contenenti in peso, allo stato secco, 10% o più di fruttosio	61.00
	- - - - altri:	
3033	- - - - - per l'alimentazione di animali	46.00
3038	- - - - - altri	61.00
	- - allo stato di sciroppo:	
3042	- - - contenenti in peso, allo stato secco, 10% o più di fruttosio	39.00
3048	- - - altri	39.00
	- glucosio e sciroppo di glucosio, contenenti, in peso, allo stato secco, da 20% incluso a 50% escluso di fruttosio, escluso lo zucchero invertito:	
	- - allo stato solido:	
4011	- - - per l'alimentazione di animali	46.00
4019	- - - altri	61.00
	- - allo stato di sciroppo:	
4021	- - - sciroppi da tavola	51.00
4029	- - - altri	39.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5000	- fruttosio chimicamente puro	6.80
	- altro fruttosio e sciroppo di fruttosio, contenenti, in peso, allo stato secco, più di 50% di fruttosio, escluso lo zucchero invertito:	
6010	- - allo stato solido	18.70
	- - allo stato di sciroppo:	
6021	- - - sciroppi da tavola	51.00
	- - - altri:	
6022	- - - - per l'alimentazione di animali	35.00
6028	- - - - altri	10.00
	- altri, compreso lo zucchero invertito e gli altri zuccheri e sciroppi di zucchero, contenenti, in peso, allo stato secco 50% di fruttosio:	
	- - allo stato solido:	
	- - - zucchero invertito:	
9011	- - - - per l'alimentazione di animali	46.00
9019	- - - - altro	61.00
9022	- - - zucchero di canna e di barbabietola, caramellato	61.00
9023	- - - malto-destrina	61.00
9024	- - - maltosio, chimicamente puro	61.00
9028	- - - altri	61.00
	- - allo stato di sciroppo:	
9031	- - - sciroppi da tavola; miele artificiale	51.00
	- - - altri:	
9032	- - - - sciroppo di zucchero di barbabietola, di canna e sciroppo di zucchero invertito, non caramellato	39.00
9033	- - - - sciroppo di zucchero di barbabietola e di canna, caramellato	39.00
9034	- - - - altri sciroppi di zucchero, caramellati; caramelli (coloranti)	39.00
9038	- - - - altri	39.00
1703.	Melassi derivanti dall'estrazione o dalla raffinazione dello zucchero:	
	- melassi di canna:	
1010	- - melassi da tavola	51.00
1090	- - altri	10.00
	- altri:	
9010	- - melassi da tavola	51.00
	- - altri:	
9091	- - - per l'alimentazione di animali	25.00
9099	- - - altri	10.00
1704.	Prodotti a base di zuccheri non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco):	
	- gomme da masticare (chewing-gum), anche rivestite di zucchero:	
1010	- - aventi tenore, in peso, di saccarosio eccedente 70%	87.00
1020	- - aventi tenore, in peso, di saccarosio eccedente 60% ma non eccedente 70%	89.00
1030	- - aventi tenore, in peso, di saccarosio non eccedente 60%	85.00
	- altri:	
9010	- - cioccolato bianco	204.00
9020	- - prodotti a base di zuccheri, di ogni genere, contenenti frutta, compresi le paste di frutta, il torrone, il marzapane e simili	87.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - prodotti a base di zuccheri, di ogni genere, contenenti sugo di liquirizia, aventi tenore, in peso, di saccarosio:	
9031	- - - eccedente 10 %	76.00
9032	- - - non eccedente 10 %	12.80
	- - altri prodotti a base di zuccheri, foggianti:	
	- - - non contenenti materie grasse del latte né grasso vegetale, aventi tenore, in peso, di saccarosio:	
9041	- - - - eccedente 70%	105.00
9042	- - - - eccedente 50 % ma non eccedente 70 %	107.00
9043	- - - - non eccedente 50%	101.00
9050	- - - contenenti grasso vegetale (senza materie grasse del latte)	132.00
9060	- - - contenenti materie grasse del latte	173.00
	- - altri, aventi tenore, in peso, di saccarosio:	
9091	- - - eccedente 70%	94.00
9092	- - - eccedente 50 % ma non eccedente 70 %	81.00
9093	- - - non eccedente 50%	69.00

18 Cacao e sue preparazioni

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le preparazioni alimentari contenenti più di 20 % in peso di salsiccia, di salsicciotto, di carne, di frattaglie, di sangue, di insetti, di pesce o di crostacei, di molluschi o altri invertebrati acquatici oppure una combinazione di tali prodotti (capitolo 16);
 - b) le preparazioni delle voci 0403, 1901, 1902, 1904, 1905, 2105, 2202, 2208, 3003 o 3004.
2. La voce 1806 comprende i prodotti a base di zuccheri contenenti cacao, nonché, con riserva delle disposizioni della nota 1 di questo capitolo, le altre preparazioni alimentari che contengono cacao.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1801.0000	Cacao in grani interi o infranti, greggio o torrefatto	0.00
1802.	Gusci, pellicole (bucce) e altri residui di cacao:	
0010	- per l'alimentazione di animali	29.00
0090	- altri	0.60
1803.	Pasta di cacao, anche sgrassata:	
1000	- non sgrassata	28.00
2000	- completamente o parzialmente sgrassata	28.00
1804.0000	Burro, grasso e olio di cacao	2.00
1805.0000	Cacao in polvere, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	20.00
1806.	Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao:	
	- cacao in polvere, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
1010	- - avente tenore, in peso, di saccarosio eccedente 65%	63.00
1020	- - avente tenore, in peso, di saccarosio non eccedente 65%	45.00
	- altre preparazioni presentate in blocchi o in barre di peso eccedente 2 kg, oppure allo stato liquido o pastoso o in polveri, granuli o forme simili, in recipienti o in imballaggi immediati, di contenuto eccedente 2 kg:	
	- - mescolanze aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 12% o di costituenti provenienti dal latte eccedente 20%, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
2011	- - - eccedente 85 %	1971.00
2012	- - - eccedente 50 % ma non eccedente 85 %	1488.00
2013	- - - eccedente 25 % ma non eccedente 50 %	840.70
2014	- - - eccedente 11 % ma non eccedente 25 %	564.00
2015	- - - eccedente 1,5 % ma non eccedente 11 %	296.70
2019	- - - altre	232.90
	- - altre:	
	- - - in blocchi massicci:	
	- - - - contenenti costituenti provenienti dal latte, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
2071	- - - - - eccedente 6 %	222.70
2072	- - - - - eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	170.00
2073	- - - - - non eccedente 3 %	114.80
	- - - - non contenenti costituenti provenienti dal latte:	
2074	- - - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 15 %	42.00
2079	- - - - - altre	42.00
	- - - altre:	
	- - - - contenenti costituenti provenienti dal latte:	
	- - - - - contenenti materie grasse diverse da quelle del latte (con o senza materie grasse del latte):	
2081	- - - - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 15 %	150.00
2082	- - - - - - altre	150.00
2083	- - - - - - altre	101.00
	- - - - non contenenti costituenti provenienti dal latte:	
	- - - - - contenenti materie grasse:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2084	- - - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 20 %	107.00
2085	- - - - - altre	107.00
2089	- - - - - altre	42.00
	- altre, presentate in tavolette, pani o bastoncini:	
	- - ripiene:	
	- - - contenenti costituenti provenienti dal latte:	
3111	- - - - contenenti materie grasse diverse da quelle del latte (con o senza materie grasse del latte)	132.00
3119	- - - - altre	101.00
	- - - non contenenti costituenti provenienti dal latte:	
3121	- - - - contenenti materie grasse	107.00
3129	- - - - altre	42.00
	- - non ripiene:	
	- - - cioccolata al latte, avente tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
3211	- - - - eccedente 6 %	222.00
3212	- - - - eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	170.00
3213	- - - - non eccedente 3 %	114.00
3290	- - - altre	42.00
	- altre:	
	- - contenenti costituenti provenienti dal latte:	
	- - - contenenti materie grasse diverse da quelle del latte (con o senza materie grasse del latte):	
9031	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 15 %	150.00
9032	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 8 % ma non eccedente 15 %	150.00
9033	- - - - altre	150.00
9049	- - - altre	101.00
	- - non contenenti costituenti provenienti dal latte:	
	- - - contenenti materie grasse:	
9051	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 15 %	107.00
9052	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse eccedente 8 % ma non eccedente 15 %	107.00
9053	- - - - altre	107.00
9069	- - - altre	42.00

19 Preparazioni a base di cereali, di farine, di amidi, di fecole o di latte; prodotti della pasticceria

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) ad eccezione dei prodotti farciti della voce 1902, le preparazioni alimentari contenenti più di 20 % in peso di salsiccia, di salsicciotto, di carne, di frattaglie, di sangue, di insetti, di pesce o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici oppure di una combinazione di tali prodotti (capitolo 16);
 - b) i prodotti a base di farine, di amidi o di fecole (biscotti, ecc.), appositamente preparati per l'alimentazione degli animali (voce 2309);
 - c) i medicinali e gli altri prodotti del capitolo 30.
2. Ai sensi della voce 1901, s'intendono per:
 - a) «semole», le semole di cereali del capitolo 11;
 - b) «farine e semolini»:
 - 1) le farine e i semolini di cereali del capitolo 11;
 - 2) le farine, i semolini e le polveri di origine vegetale, di qualsiasi capitolo, diversi dalle farine, dai semolini e dalle polveri di ortaggi o legumi secchi (voce 0712), di patate (voce 1105) o di legumi da granella secchi (voce 1106).
3. La voce 1904 non comprende le preparazioni contenenti, in peso, più di 6 % di cacao calcolato su una base completamente sgrassata o ricoperte di cioccolata o di altre preparazioni alimentari contenenti cacao della voce 1806 (n. 1806).
4. Ai sensi della voce 1904, l'espressione «altrimenti preparati» significa che i cereali hanno subito un trattamento o una preparazione più spinti di quelli previsti nelle voci o nelle note dei capitoli 10 o 11.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1901.	Estratti di malto; preparazioni alimentari di farine, semole, semolini, amidi, fecole o estratti di malto, non contenenti cacao o contenenti meno di 40%, in peso, di cacao calcolato su una base completamente sgrassata, non nominate né comprese altrove; preparazioni alimentari di prodotti delle voci da 0401 a 0404, non contenenti cacao o contenenti meno di 5%, in peso, di cacao calcolato su una base completamente sgrassata, non nominate né comprese altrove:	
	- preparazioni per l'alimentazione dei lattanti e dei bambini in tenera età, condizionate per la vendita al minuto:	
	- - contenenti prodotti delle voci da 0401 a 0404:	
1011	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 12 %	392.00
1014	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 6 % ma non eccedente 12 %	212.00
1015	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	212.00
1016	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 1,5 % ma non eccedente 3 %	212.00
1019	- - - altre	212.00
	- - non contenenti prodotti delle voci da 0401 a 0404:	
1021	- - - contenenti zuccheri	118.00
1022	- - - non contenenti zuccheri	81.00
	- miscele e paste per la preparazione dei prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria della voce 1905:	
	- - aventi tenore, in peso, di carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, eccedente 10 % ma non eccedente 20 %:	
2011	- - - alimenti per bambini o per usi dietetici	42.50
2012	- - - di cinghiale	42.50
	- - - altre miscele e paste:	
2018	- - - - contenenti carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, di animali delle voci 0101-0104	72.00
2019	- - - - altre	42.50
	- - altre, contenenti prodotti delle voci da 0401 a 0404:	
2081	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 25 %	1055.00
2082	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 12 % ma non eccedente 25 %	511.00
2084	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 6 % ma non eccedente 12 %	187.00
2085	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	187.00
2089	- - - altre	187.00
	- - altre, non contenenti prodotti delle voci da 0401 a 0404:	
2091	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 25 %	1031.00
2092	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 12 % ma non eccedente 25 %	465.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2094	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 6 % ma non eccedente 12 %	175.00
2095	- - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	175.00
	- - - altre:	
2096	- - - - contenenti materie grasse	175.00
2098	- - - - altre	131.80
	- altri:	
	- - aventi tenore, in peso, di carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, eccedente 10 % ma non eccedente 20 %:	
9011	- - - alimenti per bambini o per usi dietetici	42.50
9012	- - - di cinghiale	42.50
	- - - altri:	
9018	- - - - contenenti carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, di animali delle voci 0101-0104	72.00
9019	- - - - altri	42.50
	- - altri:	
	- - - estratti di malto, aventi tenore, in peso, di estratto secco:	
9021	- - - - eccedente 80 %	102.00
9022	- - - - non eccedente 80 %	88.00
	- - - preparazioni di prodotti delle voci da 0401 a 0404:	
	- - - - in polveri, granuli o altre forme solide:	
	- - - - - contenenti materie grasse del latte, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
9031	- - - - - eccedente 85 %	1972.00
9032	- - - - - eccedente 50 % ma non eccedente 85 %	1490.00
9033	- - - - - eccedente 25 % ma non eccedente 50 %	861.00
9034	- - - - - eccedente 11 % ma non eccedente 25 %	595.00
9035	- - - - - eccedente 1,5 % ma non eccedente 11 %	322.00
9036	- - - - - non eccedente 1,5 %	267.00
9037	- - - - - non contenenti materie grasse del latte	166.00
	- - - - - altre:	
	- - - - - contenenti materie grasse del latte, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
9041	- - - - - eccedente 50 %	1516.00
	- - - - - eccedente 20 % ma non eccedente 50 %:	
9042	- - - - - contenenti materie grasse diverse da quelle del latte, aventi tenore, in peso eccedente 5 %	694.00
9043	- - - - - altre	694.00
	- - - - - eccedente 3 % ma non eccedente 20 %:	
9044	- - - - - contenenti materie grasse diverse da quelle del latte, aventi tenore, in peso eccedente 5 %	201.00
9045	- - - - - altre	201.00
9046	- - - - - non eccedente 3 %	125.00
9047	- - - - - non contenenti materie grasse del latte	111.00
	- - - preparazioni contenenti prodotti delle voci da 0401 a 0404 (eccettuate quelle delle voci da 1901.9031 a 1901.9047):	
9081	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 25 %	1055.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9082	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 12 % ma non eccedente 25 %	511.00
9089	- - - - altre	187.00
	- - - altre preparazioni:	
9091	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 25 %	1031.00
9092	- - - - aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 12 % ma non eccedente 25 %	465.00
	- - - - senza materie grasse del latte o aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte non eccedente 12 %:	
	- - - - - di farine di cereali, di semole di cereali, di amidi di cereali, di fecole di cereali o estratti di malto:	
9093	- - - - - contenenti materie grasse	164.00
9094	- - - - - non contenenti materie grasse	128.00
	- - - - - altre:	
9095	- - - - - contenenti materie grasse	44.00
	- - - - - non contenenti materie grasse:	
9096	- - - - - contenenti zuccheri o uova	78.00
9099	- - - - - altre	28.00
1902.	Paste alimentari, anche cotte o farcite (di carne o di altre sostanze) oppure altrimenti preparate, quali spaghetti, maccheroni, tagliatelle, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; cuscus, anche preparato:	
	- paste alimentari non cotte né farcite né altrimenti preparate:	
	- - contenenti uova:	
1110	- - - composte esclusivamente di grano duro	165.80
1190	- - - altre	165.80
	- - altre:	
1910	- - - composte esclusivamente di grano duro	121.60
1990	- - - altri	121.60
2000	- paste alimentari farcite (anche cotte o altrimenti preparate)	187.00
3000	- altre paste alimentari	187.00
	- cuscus:	
	- - non preparato:	
4011	- - - per l'alimentazione umana	121.60
4019	- - - altro	121.60
4090	- - altro	187.00
1903.0000	Tapioca e suoi succedanei preparati a partire da fecole, in forma di fiocchi, grumi, granelli perlacei, scarti di setacciature o in forme simili	1.80
1904.	Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio «corn-flakes»); cereali (diversi dal granturco) in grani o in forma di fiocchi o di altri grani lavorati (escluse la farina, la semola e il semolino), precotti o altrimenti preparati, non nominati né compresi altrove:	
	- prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura:	
1010	- - preparazioni di tipo «Müesli»	92.70

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1090	- - altri	18.00
2000	- preparazioni alimentari ottenute da fiocchi di cereali non tostati o da miscugli di fiocchi di cereali non tostati e di fiocchi di cereali tostati o di cereali soffiati	81.60
3000	- bulgur di grano	148.00
	- altri:	
9010	- - aventi tenore, in peso, di carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, eccedente 10 % ma non eccedente 20 %	42.50
	- - altri:	
9020	- - - riso, precotto («riso minuto»)	0.00
9090	- - - altri	126.70
1905.	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi adoperati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili:	
	- pane croccante detto «Knäckebrot»:	
1010	- - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	122.20
1020	- - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	158.00
	- pane con spezie:	
	- - contenente materie grasse del latte, avente tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
2011	- - - eccedente 9 %	310.00
2012	- - - eccedente 3 % ma non eccedente 9 %	310.00
2013	- - - eccedente 1 % ma non eccedente 3 %	310.00
2020	- - contenente altre materie grasse	190.00
2030	- - non contenente materie grasse	137.70
	- biscotti con aggiunta di dolcificanti; cialde e cialdini:	
	- - biscotti con aggiunta di dolcificanti:	
	- - - contenenti materie grasse del latte, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
3111	- - - - eccedente 15 %	482.00
3112	- - - - eccedente 6 % ma non eccedente 15 %	482.00
3113	- - - - eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	482.00
3114	- - - - eccedente 1 % ma non eccedente 3 %	482.00
	- - - altri, aventi tenore, in peso, di altre materie grasse:	
3191	- - - - eccedente 15 %	210.00
3192	- - - - eccedente 6 % ma non eccedente 15 %	210.00
3193	- - - - eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	210.00
3194	- - - - non eccedente 3 %	210.00
	- - cialde e cialdini:	
3210	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	159.00
3220	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	197.20
	- fette biscottate, pane tostato e prodotti simili tostati:	
4010	- - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	166.60
	- - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
4021	- - - fette biscottate	183.60
4029	- - - altri	170.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - pane e altri prodotti della panetteria comune, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, di miele, di uova, di materie grasse, di formaggio o di frutta:	
	- - - non condizionati per la vendita al minuto:	
	- - - - grattatura di pane:	
9021	- - - - - per l'alimentazione di animali	150.00
9025	- - - - - altri	150.00
9029	- - - - - altri	124.00
	- - - condizionati per la vendita al minuto:	
9031	- - - - pane azzimo	170.00
9032	- - - - grattatura di pane	162.00
9039	- - - - altri	136.00
9040	- - ostie, capsule vuote dei tipi adoperati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili	0.00
	- - altri:	
	- - - aventi tenore, in peso, di carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, eccedente 10 % ma non eccedente 20 %:	
9071	- - - - alimenti per bambini o per usi dietetici	42.50
9072	- - - - di cinghiale	42.50
	- - - - - altri:	
9078	- - - - - contenenti carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, di animali delle voci 0101-0104	72.00
9079	- - - - - altri	42.50
9081	- - - altri, di fiocchi, farina o fecola di patate	171.00
9082	- - - altri, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	171.00
	- - - altri, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
9083	- - - - contenenti materie grasse del latte	277.00
	- - - - contenenti altre materie grasse:	
9084	- - - - - grattatura di pane	190.00
9085	- - - - - altri	190.00
	- - - - non contenenti materie grasse:	
9086	- - - - - grattatura di pane	137.70
9089	- - - - - altri	137.70

20 Preparazioni di ortaggi, di legumi, di frutta o di altre parti di piante

Note

- Questo capitolo non comprende:
 - gli ortaggi o i legumi e le frutta preparati o conservati con i procedimenti enumerati nei capitoli 7, 8 o 11;
 - i grassi e oli vegetali (capitolo 15);
 - le preparazioni alimentari contenenti più di 20 % in peso di salsiccia, di salsicciotto, di carne, di frattaglie, di sangue, di insetti, di pesce o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici, oppure di una combinazione di tali prodotti (capitolo 16);
 - i prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria e altri prodotti della voce 1905;
 - le preparazioni alimentari composte omogeneizzate della voce 2104.
- Non rientrano nelle voci 2007 e 2008 le gelatine e le paste di frutta, le mandorle rivestite di zucchero e i prodotti simili, presentati in forma di confetteria (voce 1704) o i prodotti di cioccolata (voce 1806).
- Le voci 2001, 2004 e 2005 comprendono, secondo il caso, soltanto i prodotti del capitolo 7 o delle voci 1105 o 1106 (diversi dalle farine, dai semolini e dalle polveri di prodotti del capitolo 8) che sono stati preparati o conservati con procedimenti diversi da quelli indicati nella nota 1 a).
- I succhi di pomodoro, il cui tenore in estratto secco sia di 7 % o più, in peso, rientrano nella voce 2002.
- Ai sensi della voce 2007 l'espressione «ottenute mediante cottura» significa ottenute mediante trattamento termico a pressione atmosferica o sottovuoto parziale al fine di aumentarne la viscosità del prodotto mediante riduzione del tenore d'acqua o mediante altre procedure.
- Ai sensi della voce 2009, per «succhi non fermentati senza aggiunta di alcole» si intendono i succhi il cui titolo alcolometrico volumico (vedere la nota 2 del capitolo 22) non eccede 0,5 % vol.

Note di sottovoci

- Ai sensi della voce 2005.10, per «ortaggi o legumi omogeneizzati» si intendono le preparazioni di ortaggi o di legumi, finemente omogeneizzate, condizionate per la vendita al minuto come alimenti per lattanti e per bambini in tenera età o per usi dietetici, in recipienti di contenuto di un peso netto non eccedente 250 g. Per l'applicazione di questa definizione, non si tiene conto dei diversi ingredienti eventualmente aggiunti, in piccola quantità, alla preparazione come condimento o per assicurarne la conservazione o per altri scopi. Queste preparazioni possono contenere piccole quantità di frammenti visibili di ortaggi o di legumi. La voce 2005.10 ha la priorità su tutte le altre sottovoci della voce 2005.
- Ai sensi della voce 2007.10, per «preparazioni omogeneizzate» si intendono le preparazioni di frutta, finemente omogeneizzate, condizionate per la vendita al minuto come alimenti per lattanti e per bambini in tenera età o per usi dietetici, in recipienti di contenuto di un peso netto non eccedente 250 g. Per l'applicazione di questa definizione, non si tiene conto dei diversi ingredienti eventualmente aggiunti, in piccola quantità, alla preparazione come condimento o per assicurarne la conservazione o per altri scopi. Queste preparazioni possono contenere piccole quantità di frammenti visibili di frutta. La voce 2007.10 ha la priorità su tutte le altre sottovoci della voce 2007.
- Ai sensi delle voci 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61 e 2009.71, l'espressione «valore Brix» si riferisce ai gradi Brix letti direttamente sulla scala di un idrometro Brix o dell'indice di rifrazione espresso in percento del tenore di saccarosio misurato con il rifrattometro ad una temperatura di 20 °C o dopo rettificazione per una temperatura di 20 °C se la misurazione è effettuata ad una temperatura differente.

Nota svizzera

- Le disposizioni concernenti le frutta tropicali descritte nella nota svizzera del capitolo 8 sono valide anche per questo capitolo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2001.	Ortaggi o legumi, frutta e altre parti commestibili di piante, preparati o conservati nell'aceto o nell'acido acetico:	
	- cetrioli e cetriolini:	
1010	- - in recipienti eccedenti 5 kg	29.70
1020	- - in recipienti non eccedenti 5 kg	42.50
	- altri:	
	- - frutta:	
9011	- - - tropicali	21.00
9019	- - - altre	32.00
	- - ortaggi o legumi e altre parti commestibili di piante:	
9020	- - - granturco dolce (Zea mays var. saccharata)	21.00
	- - - prodotti di patate:	
9031	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	50.00
9039	- - - - altri	99.00
	- - - altri:	
9091	- - - - cipolle in recipienti eccedenti 5 kg	29.70
9092	- - - - cuori di palma; ignami, patate dolci e parti commestibili di piante simili della voce 0714	42.50
9098	- - - - altri	42.50
2002.	Pomodori preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico:	
	- pomodori, interi o in pezzi:	
1010	- - in recipienti eccedenti 5 kg	9.00
1020	- - in recipienti non eccedenti 5 kg	16.00
	- altri:	
9010	- - in recipienti eccedenti 5 kg	9.00
	- - in recipienti non eccedenti 5 kg:	
9021	- - - polpe, puree e concentrati di pomodori, in recipienti ermeticamente chiusi, aventi tenore, in peso, di estratto secco di 25% o più, composti di pomodori e acqua, con o senza aggiunta di sale o di condimento	41.00
9029	- - - altri	16.00
2003.	Funghi e tartufi, preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico:	
1000	- funghi del genere Agaricus	46.80
	- altri:	
9010	- - tartufi	0.00
9090	- - altri	46.80
2004.	Altri ortaggi o legumi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, congelati, diversi dai prodotti della voce 2006:	
	- patate:	
	- - in recipienti eccedenti 5 kg:	
	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14):	
1012	- - - - sotto forma di farina, semolino o fiocchi	50.00
1013	- - - - altre	50.00
	- - - altre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1014	- - - - sotto forma di farina, semolino o fiocchi	224.00
1018	- - - - altre	224.00
	- - altre:	
	- - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14):	
1092	- - - - sotto forma di farina, semolino o fiocchi	70.00
1093	- - - - altre	70.00
	- - - altre:	
1094	- - - - sotto forma di farina, semolino o fiocchi	224.00
1098	- - - - altre	224.00
	- altri ortaggi o legumi e miscugli di ortaggi o legumi:	
	- - in recipienti eccedenti 5 kg:	
9011	- - - asparagi	29.00
9012	- - - olive	29.00
9013	- - - granturco dolce (Zea mays var. saccharata)	21.00
9018	- - - altri ortaggi o legumi	42.50
	- - - miscele di ortaggi o legumi:	
	- - - - contenenti patate:	
9028	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	50.00
9029	- - - - - altre	224.00
9039	- - - - - altre miscele	42.50
	- - in recipienti non eccedenti 5 kg:	
9041	- - - asparagi	17.00
9042	- - - olive	35.00
9043	- - - granturco dolce (Zea mays var. saccharata)	21.00
9049	- - - altri ortaggi e legumi	59.50
	- - - miscele di ortaggi o legumi:	
	- - - - contenenti patate:	
9051	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	70.00
9059	- - - - - altre	224.00
9069	- - - - - altre miscele	59.50
2005.	Altri ortaggi o legumi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006:	
1000	- ortaggi o legumi omogeneizzati	49.00
	- patate:	
	- - preparazioni in forma di farina, semolino o fiocchi, in cui predominano le patate:	
2011	- - - aventi tenore, in peso, di patate eccedente 80%	388.00
2012	- - - aventi tenore, in peso, di patate non eccedente 80%	318.80
	- - sotto forma di fettine sottili o di piccoli bastoncini, fritti nel grasso o nell'olio, e prodotti estrusi:	
	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14):	
2021	- - - - in recipienti eccedenti 5 kg	50.00
2022	- - - - altri	70.00
2029	- - - altri	935.00
	- - altri:	
	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14):	
2092	- - - - in recipienti eccedenti 5 kg	50.00
2093	- - - - altri	70.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2099	- - - altri	935.00
	- piselli (<i>Pisum sativum</i>):	
4010	- - in recipienti eccedenti 5 kg	42.50
4090	- - altri	59.50
	- fagioli (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):	
	- - fagioli, sgranati:	
5110	- - - in recipienti eccedenti 5 kg	42.50
5190	- - - altri	59.50
	- - altri:	
5910	- - - in recipienti eccedenti 5 kg	42.50
5990	- - - altri	59.50
	- asparagi:	
6010	- - in recipienti eccedenti 5 kg	29.00
6090	- - altri	14.00
	- olive:	
7010	- - in recipienti eccedenti 5 kg	29.00
7090	- - altre	39.00
8000	- granturco dolce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0.00
	- altri ortaggi o legumi e miscele di ortaggi o legumi:	
	- - germogli di bambù:	
9110	- - - in recipienti eccedenti 5 kg	42.50
9190	- - - altri	59.50
	- - altri:	
9910	- - - crauti	38.00
	- - - altri, in recipienti eccedenti 5 kg:	
9911	- - - - altri ortaggi o legumi	42.50
	- - - - miscele di ortaggi o legumi:	
	- - - - - contenenti patate:	
9921	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	50.00
9929	- - - - - altre	336.60
9939	- - - - - altre miscele	42.50
	- - - altri, in recipienti non eccedenti 5 kg:	
9941	- - - - altri ortaggi o legumi	59.50
	- - - - miscele di ortaggi o legumi:	
	- - - - - contenenti patate:	
9951	- - - - - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 14)	70.00
9959	- - - - - altre	336.60
9969	- - - - - altre miscele	59.50
2006.	Ortaggi e legumi, frutta, scorze di frutta e altre parti di piante, confettate allo zucchero (sgocciolate, diacciate o cristallizzate):	
0010	- frutta tropicali, scorze di frutta tropicali	8.00
0020	- granturco dolce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	32.00
0080	- altri	32.00
2007.	Confetture, gelatine, marmellate, puree e paste di frutta, ottenute mediante cottura, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
1000	- preparazioni omogeneizzate	32.00
	- altre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - di agrumi:	
9110	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
9120	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	32.00
	- - altre:	
	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
9911	- - - - frutta tropicali	4.00
9919	- - - - altre	14.00
	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
9921	- - - - frutta tropicali	21.00
9929	- - - - altre	38.00
2008.	Frutta e altre parti commestibili di piante, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove:	
	- frutta a guscio, arachidi e altri semi, anche mescolati tra loro:	
	- - arachidi:	
1110	- - - burro di arachidi («Peanutbutter»)	103.00
1190	- - - altre	4.00
	- - altri, compresi i miscugli:	
1910	- - - frutta tropicali	4.00
1990	- - - altri	11.00
2000	- ananassi	18.00
	- agrumi:	
3010	- - polpa, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	18.00
3090	- - altri	21.00
	- pere:	
4010	- - polpa, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	21.00
4090	- - altre	38.00
	- albicocche:	
5010	- - polpa, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	21.00
5090	- - altre	34.00
6000	- ciliegie	25.50
	- pesche, comprese le pesche noci:	
7010	- - polpa, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	21.00
7090	- - altre	25.50
8000	- fragole	25.50
	- altre, compresi i miscugli, esclusi quelli della sottovoce 2008.19:	
9100	- - cuori di palma	28.00
	- - ossicocchi (Vaccinium macrocarpon, Vaccinium oxycoccus); mirtilli rossi (Vaccinium vitis-idaea):	
9310	- - - polpa, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	18.00
9390	- - - altri	25.50
	- - miscugli:	
9711	- - - di frutta tropicali	28.00
9799	- - - altri	28.00
	- - altre:	
	- - - polpa, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
9911	- - - - di frutta tropicali	4.00
9919	- - - - altre	18.00
	- - - altre:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9991	- - - - mele	38.00
	- - - - altre frutta:	
9996	- - - - - frutta tropicali	25.50
9997	- - - - - altre	25.50
9998	- - - - granturco, diverso da quello dolce (Zea mays var. saccharata)	21.00
9999	- - - - altre parti di piante	77.00
2009.	Succhi di frutta (compresi i mosti d'uva e l'acqua di noce di cocco) o di ortaggi o legumi, non fermentati, senza aggiunta di alcole, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- succhi d'arancia:	
	- - congelati:	
1110	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
1120	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- - non congelati, d'un valore Brix non eccedente 20:	
1210	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
1220	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- - altri:	
1930	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
1940	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- succhi di pompelmo; succhi di pomelo:	
	- - d'un valore Brix non eccedente 20:	
2110	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
2120	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- - altri:	
2910	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	0.00
2920	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- succhi di altri agrumi:	
	- - d'un valore Brix non eccedente 20:	
	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
3111	- - - - succo di limone, greggio (anche stabilizzato)	0.00
3119	- - - - altri	20.00
3120	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- - altri:	
	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
3911	- - - - agro-cotto	0.00
3919	- - - - altri	20.00
3920	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	49.00
	- succhi di ananasso:	
	- - d'un valore Brix non eccedente 20:	
4110	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
4120	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	35.00
	- - altri:	
4910	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	14.00
4920	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	35.00
5000	- succhi di pomodoro	14.00
	- succhi di uva (compresi i mosti di uva):	
	- - d'un valore Brix non eccedente 30:	
	- - - in recipienti di capacità eccedente 3 l:	
6111	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 22)	34.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6119	- - - - altri	3.47 Fr. per litro
	- - - in recipienti di capacità non eccedente 3 l:	
6122	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 22)	50.00
6129	- - - - altri	3.94 Fr. per litro
	- - altri:	
6910	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 22)	100.00
6990	- - - altri	782.00
	- succhi di mela:	
	- - d'un valore Brix non eccedente 20:	
	- - - in recipienti di capacità eccedente 3 l:	
7111	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	30.00
7119	- - - - altri	82.00
	- - - in recipienti di capacità non eccedente 3 l:	
7121	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	50.00
7129	- - - - altri	82.00
	- - altri:	
7910	- - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	100.00
7990	- - - altri	260.00
	- succhi di altre frutta o di altri ortaggi o legumi:	
	- - succhi di ossicocchi (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i>); succhi di mirtilli rossi (<i>Vaccinium vitis-idaea</i>):	
8110	- - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	20.00
8120	- - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	59.50
	- - altri:	
8910	- - - succhi di ortaggi o legumi	14.00
	- - - succhi di pera:	
	- - - - non concentrati, in recipienti di capacità eccedente 3 l:	
8921	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	30.00
8929	- - - - - altri	82.00
	- - - - non concentrati, in recipienti di capacità non eccedente 3 l:	
8931	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	50.00
8939	- - - - - altri	82.00
	- - - - concentrati:	
8941	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	100.00
8949	- - - - - altri	217.00
	- - - altri:	
	- - - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
8981	- - - - - di frutta tropicali	6.00
8989	- - - - - altri	20.00
	- - - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
8991	- - - - - di frutta tropicali	14.00
8999	- - - - - altri	59.50
	- miscugli di succhi:	
	- - succhi di ortaggi o legumi:	
	- - - contenenti succhi di frutta a granello:	
9011	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	20.00
9019	- - - - altri	82.00
9029	- - - altri	17.00
	- - altri:	
9030	- - - a base di succhi di uva, concentrati	782.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - a base di succhi di frutta a granella, concentrati:	
9031	- - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	100.00
9039	- - - - altri	256.00
	- - - altri, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- - - - contenenti succhi di frutta a granella, concentrati:	
9041	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	28.00
9049	- - - - - altri	256.00
	- - - - contenenti succhi di frutta a granella, non concentrati:	
9051	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	28.00
9059	- - - - - altri	82.00
	- - - - altri:	
9061	- - - - - a base di frutta tropicali	7.00
9069	- - - - - altri	7.00
	- - - altri, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- - - - contenenti succhi di frutta a granella, concentrati:	
9071	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	70.00
9079	- - - - - altri	256.00
	- - - - contenenti succhi di frutta a granella, non concentrati:	
9081	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	70.00
9089	- - - - - altri	82.00
	- - - - altri:	
9098	- - - - - a base di frutta tropicali	18.00
9099	- - - - - altri	18.00

21 Preparazioni alimentari diverse

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le miscele di ortaggi della voce 0712;
 - b) i sucedanei torrefatti del caffè, contenenti caffè in qualsiasi proporzione (voce 0901);
 - c) il tè aromatizzato (voce 0902);
 - d) le spezie e gli altri prodotti delle voci da 0904 a 0910;
 - e) le preparazioni alimentari, diverse dai prodotti descritti nelle voci 2103 o 2104, contenenti più di 20 % in peso di salsiccia, di salsicciotto, di carne, di frattaglie, di sangue, d'insetti, di pesce, di crostacei, di molluschi, di altri invertebrati acquatici, oppure di una combinazione di tali prodotti (capitolo 16);
 - f) i prodotti della voce 2404;
 - g) i lieviti condizionati come medicinali e gli altri prodotti delle voci 3003 o 3004;
 - h) gli enzimi preparati della voce 3507.
2. Gli estratti dei sucedanei previsti nella precedente nota 1b) rientrano nella voce 2101.
3. Ai sensi della voce 2104, per «preparazioni alimentari composte omogeneizzate», si intendono le preparazioni costituite da una miscela finemente omogeneizzata di più sostanze di base, come carne, pesce, ortaggi o legumi, frutta, condizionate per la vendita al minuto come alimenti per lattanti e per bambini in tenera età o per usi dietetici, in recipienti di contenuto di un peso netto non eccedente 250 g. Per l'applicazione di questa definizione, non si tiene conto dei diversi ingredienti eventualmente aggiunti, in piccola quantità, alla miscela come condimento o per assicurarne la conservazione o per altri scopi. Queste preparazioni possono contenere piccole quantità di frammenti visibili.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2101.	Estratti, essenze e concentrati di caffè, di tè o di mate e preparazioni a base di questi prodotti o a base di caffè, tè o mate; cicoria torrefatta e altri succedanei torrefatti del caffè e loro estratti, essenze e concentrati:	
	- estratti, essenze e concentrati di caffè e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati o a base di caffè:	
1100	- - estratti, essenze e concentrati	182.00
	- - preparazioni a base di estratti, essenze o concentrati o a base di caffè:	
	- - - preparazioni a base di estratti, essenze o concentrati:	
1211	- - - - aventi tenore, in peso, di 1,5 % o più di materie grasse del latte, di 2,5 % o più di proteine del latte, di 5 % o più di zucchero o di 5 % o più di amidi	182.00
1219	- - - - altre	182.00
	- - - altre:	
1291	- - - - aventi tenore, in peso, di 1,5 % o più di materie grasse del latte, di 2,5 % o più di proteine del latte, di 5 % o più di zucchero o di 5 % o più di amidi	154.00
1299	- - - - altre	154.00
	- estratti, essenze e concentrati di tè o di mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati o a base di tè o di mate:	
	- - estratti, essenze e concentrati di tè o di mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati:	
2011	- - - aventi tenore, in peso, di 1,5 % o più di materie grasse del latte, di 2,5 % o più di proteine del latte, di 5 % o più di zucchero o di 5 % o più di amidi	189.00
2019	- - - altri	189.00
	- - altri:	
2091	- - - aventi tenore, in peso, di 1,5 % o più di materie grasse del latte, di 2,5 % o più di proteine del latte, di 5 % o più di zucchero o di 5 % o più di amidi	124.00
2099	- - - altri	124.00
3000	- cicoria torrefatta e altri succedanei torrefatti del caffè e loro estratti, essenze e concentrati	35.00
2102.	Lieviti (vivi o morti); altri microrganismi monocellulari morti (esclusi i vaccini della voce 3002); lieviti in polvere, preparati:	
	- lieviti vivi:	
1010	- - lievito da panetteria (lievito pressato)	52.50
	- - altri:	
1091	- - - per l'alimentazione di animali	25.00
1099	- - - altri	7.00
	- lieviti morti; altri microrganismi monocellulari morti:	
	- - lieviti morti:	
2011	- - - per l'alimentazione di animali	23.00
2019	- - - altri	7.00
	- - altri microrganismi monocellulari morti:	
2021	- - - per l'alimentazione di animali	23.00
2029	- - - altri	7.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- lieviti in polvere preparati	11.00
2103.	Preparazioni per salse e salse preparate; condimenti composti; farina di senape e senape preparata:	
1000	- salsa di soia	35.00
2000	- «tomato ketchup» e altre salse al pomodoro	35.00
	- farina di senape, anche preparata, e senape:	
3011	- - farina di senape, anche preparata, per l'alimentazione di animali	43.00
	- - altra:	
3018	- - - farina di senape, non mescolata	4.00
3019	- - - altra	31.00
9000	- altri	35.00
2104.	Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati; preparazioni alimentari composte omogeneizzate:	
1000	- preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati	35.00
2000	- preparazioni alimentari composte omogeneizzate	35.00
2105.	Gelati, anche contenenti cacao:	
0010	- aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 13 %	93.00
0020	- aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 10 % ma non eccedente 13 %	93.00
0030	- aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 7 % ma non eccedente 10 %	93.00
0040	- aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 3 % ma non eccedente 7 %	93.00
	- senza materie grasse del latte o aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte non eccedente 3 %:	
0051	- - aventi tenore, in peso, di altre materie grasse eccedente 10 %	93.00
0052	- - aventi tenore, in peso, di altre materie grasse eccedente 3 % ma non eccedente 10 %	93.00
0053	- - non contenenti materie grasse oppure aventi tenore, in peso, di altre materie grasse non eccedente 3 %	93.00
2106.	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove:	
	- concentrati di proteine e sostanze proteiche testurizzate:	
1011	- - contenenti materie grasse del latte, altre materie grasse o zuccheri	174.00
1019	- - altri	93.50
	- altre:	
9010	- - dolcificanti in pastiglie o compresse	105.00
	- - mescolanze di estratti o concentrati di sostanze vegetali, dei tipi utilizzati per la fabbricazione di bevande:	
	- - - non alcoliche:	
9021	- - - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, aventi tenore, in peso, di saccarosio eccedente 60%	148.00
9022	- - - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, aventi tenore, in peso, di saccarosio eccedente 50% ma non eccedente 60%	136.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9023	---- con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, aventi tenore, in peso, di saccarosio non eccedente 50%	129.00
9024	---- senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	127.50
9029	--- altri	85.00
9030	-- idrolizzati di proteine e autolisati di lievito	93.50
9040	-- gomma da masticare, caramelle, pastiglie, pasticche e simili, senza zuccheri	92.50
	-- altre preparazioni alimentari:	
9050	--- aventi tenore, in peso, di carne, frattaglie, sangue, salsiccia o una combinazione di questi prodotti, eccedente 10% ma non eccedente 20%, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte non eccedente 20%	72.00
	--- altre:	
	---- contenenti materie grasse del latte, aventi tenore, in peso, di materie grasse del latte:	
9060	----- eccedente 50 %	1686.00
	----- eccedente 35 % ma non eccedente 50 %:	
9061	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse diverse da quelle del latte eccedente 5%	785.00
9062	----- altre	785.00
	----- eccedente 20 % ma non eccedente 35 %:	
9063	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse diverse da quelle del latte eccedente 5%	785.00
9064	----- altre	785.00
9065	----- eccedente 12 % ma non eccedente 20 %	434.00
9066	----- eccedente 6 % ma non eccedente 12 %	434.00
9067	----- eccedente 3 % ma non eccedente 6 %	434.00
9068	----- eccedente 1,5 % ma non eccedente 3 % (esclusi i prodotti delle voci 2106.9071/9072)	222.00
9069	----- eccedente 1 % ma non eccedente 1,5 % (esclusi i prodotti delle voci 2106.9071/9072)	222.00
	---- contenenti altre materie grasse, aventi tenore, in peso, di grasso:	
9071	----- eccedente 60 %	247.00
9072	----- eccedente 40 % ma non eccedente 60 %	247.00
9073	----- eccedente 25 % ma non eccedente 40 %	204.00
9074	----- eccedente 10 % ma non eccedente 25 %	204.00
9075	----- eccedente 5 % ma non eccedente 10 %	121.00
9076	----- eccedente 1 % ma non eccedente 5 %	121.00
	---- non contenenti materie grasse:	
	---- contenenti zuccheri, aventi tenore, in peso, di zuccheri:	
9094	----- eccedente 50 %	74.00
9095	----- non eccedente 50%	75.00
9096	----- contenenti cereali, estratti di malto o uova (non contenenti zuccheri)	132.00
9099	----- altre	93.50

22 Bevande, liquidi alcolici e aceti

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti di questo capitolo (diversi da quelli della voce 2209) preparati per fini culinari e resi così impropri al consumo come bevande (generalmente voce 2103);
 - b) l'acqua di mare (voce 2501);
 - c) le acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza (voce 2853);
 - d) le soluzioni acquose contenenti, in peso, più di 10 % di acido acetico (voce 2915);
 - e) i medicinali delle voci 3003 o 3004;
 - f) i prodotti per profumeria o per toeletta (capitolo 33).
2. Ai fini di questo capitolo e dei capitoli 20 e 21, il «titolo alcolometrico volumico» è determinato alla temperatura di 20 °C.
3. Ai sensi della voce 2202, per «bevande non alcoliche» si intendono le bevande il cui titolo alcolometrico volumico non eccede 0,5 % vol. Le bevande alcoliche sono da classificare, secondo il caso, nelle voci da 2203 a 2206 oppure nella voce 2208.

Nota di sottovoce

1. Ai sensi della sottovoce 2204.10, per «vino spumante» si intende il vino che, conservato in recipienti chiusi ad una temperatura di 20 °C, presenta una sovrappressione uguale o superiore a 3 bar.

Nota svizzera

1. Per la classificazione delle bevande alcoliche nella voce 2204 fa stato il tenore alcolico complessivo. Esso è dato dalla somma dell'alcole effettivamente presente e dallo zucchero non fermentato convertibile in alcole.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2201.	Acque, comprese le acque minerali naturali o artificiali e le acque gassate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, né aromatizzate; ghiaccio e neve:	
1000	- acque minerali e acque gassate	1.00
9000	- altri	0.00
2202.	Acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o aromatizzate, e altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi o legumi della voce 2009:	
1000	- acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o aromatizzate	2.00
	- altri:	
9100	- - birra senz'alcool	2.00
	- - altri:	
	- - - succhi di frutta o di ortaggi o legumi, diluiti con acqua o gassati:	
	- - - - succhi di uva, in recipienti di capacità non eccedente 2 l:	
9911	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 22)	50.00
9919	- - - - - altri	4.30 Fr. per litro
	- - - - succhi di frutta a granelli, in recipienti di capacità non eccedente 2 l:	
9921	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	50.00
9929	- - - - - altri	82.00
	- - - - altri, esclusi i succhi di ortaggi o legumi:	
	- - - - - con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
9931	- - - - - in bottiglie di vetro di capacità non eccedente 2 dl	25.50
9932	- - - - - in altri recipienti	59.50
	- - - - - senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	
	- - - - - succhi di uva:	
9941	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 22)	36.00
9949	- - - - - - altri	3.54 Fr. per litro
	- - - - - succhi di frutta a granelli e miscugli contenenti succhi di frutta a granelli:	
9951	- - - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	28.00
9959	- - - - - - altri	82.00
9969	- - - - - - altri	23.80
	- - - - succhi di ortaggi o legumi:	
	- - - - - miscugli contenenti succhi di frutta a granelli:	
9971	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	20.00
9979	- - - - - altri	82.00
9989	- - - - - altri	17.00
9990	- - - - - altri	2.00
2203.	Birra di malto:	
0010	- in recipienti di capacità eccedente 2 hl	13.00
0020	- in recipienti di capacità eccedente 2 l ma non eccedente 2 hl	8.00
	- in recipienti di capacità non eccedente 2 l:	
0031	- - in bottiglie di vetro	13.00
0039	- - altri	16.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2204.	Vini di uve fresche, compresi i vini arricchiti d'alcole; mosti di uva diversi da quelli della voce 2009:	
1000	- vini spumanti	91.00
	- altri vini; mosti di uva la cui fermentazione è stata impedita o fermata con l'aggiunta di alcole: -- in recipienti di capacità non eccedente 2 l: --- vini naturali: ---- bianchi:	
2121	----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25)	50.00
2129	----- altri	5.10 Fr. per litro
	---- rossi: ----- in fiaschi comuni di capacità eccedente 1 l:	
2131	----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25)	34.00
2139	----- altri	2.42 Fr. per litro
	----- altri:	
2141	----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25)	50.00
2149	----- altri	2.45 Fr. per litro
2150	--- vini dolci, specialità e mistelle	25.00
	-- in recipienti di capacità eccedente 2 l ma non eccedente 10 l: --- vini naturali: ---- vini per il consumo diretto: ----- bianchi: ----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25):	
2221	----- con titolo alcolometrico volumico eccedente 13% vol	46.00
2222	----- con titolo alcolometrico volumico non eccedente 13% vol	34.00
2229	----- altri	3.27 Fr. per litro
	----- rossi: ----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25):	
2231	----- con titolo alcolometrico volumico eccedente 13% vol	42.00
2232	----- con titolo alcolometrico volumico non eccedente 13% vol	34.00
2239	----- altri	3.40 Fr. per litro
	---- vini per l'elaborazione industriale:	
2241	----- bianchi	29.00
2242	----- rossi	29.00
2250	--- vini dolci, specialità e mistelle	25.50
	-- altri: --- vini naturali: ---- vini per il consumo diretto: ----- bianchi: ----- importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25):	
2923	----- con titolo alcolometrico volumico eccedente 13% vol	46.00
2924	----- con titolo alcolometrico volumico non eccedente 13% vol	34.00
2928	----- altri	3.27 Fr. per litro
	----- rossi:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - - - - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 23 a 25):	
2933	- - - - - con titolo alcolometrico volumico eccedente 13% vol	42.00
2934	- - - - - con titolo alcolometrico volumico non eccedente 13% vol	34.00
2938	- - - - - altri	3.40 Fr. per litro
	- - - - vini per l'elaborazione industriale:	
2943	- - - - bianchi	29.00
2944	- - - - rossi	29.00
2960	- - - vini dolci, specialità e mistelle	25.50
3000	- altri mosti d'uva	3.33 Fr. per litro
2205.	Vermut e altri vini di uve fresche aromatizzati con piante o con sostanze aromatiche:	
	- in recipienti di capacità non eccedente 2 l:	
1010	- - con titolo alcolometrico volumico non eccedente 18 % vol	21.00
1020	- - con titolo alcolometrico volumico eccedente 18 % vol	35.00
	- altri:	
9010	- - con titolo alcolometrico volumico non eccedente 18 % vol	21.00
9020	- - con titolo alcolometrico volumico eccedente 18 % vol	35.00
2206.	Altre bevande fermentate (per esempio, sidro, sidro di pere, idromele, saké); miscugli di bevande fermentate e miscugli di bevande fermentate e di bevande non alcoliche, non nominati né compresi altrove:	
	- sidro di mele o di pere:	
0011	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 21)	9.00
0019	- - altri	82.00
0020	- vini di frutta, spumanti	56.00
0090	- altri	28.00
2207.	Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico di 80% vol o più; alcole etilico e acquaviti, denaturati, di qualsiasi titolo:	
1000	- alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico di 80% vol o più	0.00
2000	- alcole etilico e acquaviti, denaturati, di qualsiasi titolo	0.00
2208.	Alcole etilico, non denaturato con titolo alcolometrico volumico inferiore a 80% vol; acquaviti, liquori e altre bevande contenenti alcole di distillazione:	
	- acquaviti di vino o di vinacce:	
	- - in recipienti di capacità eccedente 2 l:	
2011	- - - acquaviti di vino	7.00
2019	- - - altre	15.00
	- - in recipienti di capacità non eccedente 2 l:	
2021	- - - acquaviti di vino	13.00
2029	- - - altre	25.00
	- whisky:	
3010	- - in recipienti di capacità eccedente 2 l	37.00
3020	- - in recipienti di capacità non eccedente 2 l	38.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- rum e altre acquaviti provenienti dalla distillazione, dopo fermentazione, di prodotti della canna da zucchero:	
4010	- - in recipienti di capacità eccedente 2 l	38.00
4020	- - in recipienti di capacità non eccedente 2 l	70.00
	- gin e acquavite di ginepro:	
	- - in recipienti di capacità eccedente 2 l:	
5011	- - - gin	37.00
5019	- - - altre	42.00
	- - in recipienti di capacità non eccedente 2 l:	
5021	- - - gin	42.00
5029	- - - altre	70.00
	- vodka:	
6010	- - in recipienti di capacità eccedente 2 l	41.00
6020	- - in recipienti di capacità non eccedente 2 l	70.00
7000	- liquori	53.00
	- altri:	
9010	- - alcole etilico non denaturato, con titolo alcolometrico volumico inferiore a 80% vol	0.00
	- - acquaviti in recipienti di capacità:	
9021	- - - eccedente 2 l	41.00
9022	- - - non eccedente 2 l	70.00
	- - altri:	
9091	- - - succo d'uva, concentrato, con aggiunta di alcole	502.00
9099	- - - altri	53.00
2209.0000	Aceti commestibili e loro succedanei commestibili ottenuti dall'acido acetico	21.00

23 Residui e cascami delle industrie alimentari; alimenti preparati per gli animali

Nota

1. Rientrano nella voce 2309 i prodotti dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali, non nominati né compresi altrove, ottenuti dal trattamento di materie vegetali o animali e che, per tal motivo, hanno perso le caratteristiche essenziali della materia d'origine, diversi dai cascami vegetali, residui e sottoprodotti vegetali derivati da questo trattamento.

Nota di sottovoce

1. Per l'applicazione della voce 2306.41, l'espressione «semi di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico» si riferisce ai semi definiti nella nota 1 di sottovoce del capitolo 12.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2301.	Farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di carni, di frattaglie, di pesci o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici, non atti all'alimentazione umana; ciccioli:	
	- farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di carni o di frattaglie; ciccioli:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
1011	- - - ciccioli	32.00
1019	- - - altri	32.00
1090	- - altri	0.00
	- farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di pesci o di crostacei, di molluschi o altri invertebrati acquatici:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	33.00
2090	- - altri	0.00
2302.	Crusche, staccature e altri residui, anche agglomerati in forma di pellets, della vagliatura, della molitura o di altri trattamenti dei cereali o dei legumi:	
	- di granturco:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	38.00
1090	- - altri	0.00
	- di frumento:	
3010	- - per l'alimentazione umana	135.00
3020	- - per l'alimentazione di animali	38.00
3090	- - altri	0.00
	- di altri cereali:	
4010	- - di segala, frumento segalato o triticale, per l'alimentazione umana	135.00
	- - di riso:	
4030	- - - per l'alimentazione di animali	38.00
4080	- - - altri	0.00
	- - altri:	
4091	- - - per l'alimentazione di animali	38.00
4099	- - - altri	0.00
	- di legumi:	
5010	- - per l'alimentazione di animali	33.00
5090	- - altri	0.00
2303.	Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili, polpe di barbabietole, bagasse di canne da zucchero ed altri cascami della fabbricazione dello zucchero, avanzi della fabbricazione della birra o della distillazione degli alcoli, anche agglomerati in forma di pellets:	
	- residui della fabbricazione degli amidi e altri residui simili:	
	- - per l'alimentazione di animali:	
1011	- - - proteine di patate	43.00
	- - - altri:	
1012	- - - - aventi tenore, in peso, di proteine calcolato sulla sostanza secca non eccedente 30%	43.00
1018	- - - - altri	43.00
1090	- - altri	0.00
	- polpa di barbabietole, bagasse di canne da zucchero ed altri cascami della fabbricazione dello zucchero:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2010	- - per l'alimentazione di animali	35.00
2090	- - altri	0.00
	- avanzi della fabbricazione della birra o della distillazione degli alcoli:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	36.00
3090	- - altri	0.00
2304.	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione dell'olio di soia:	
0010	- per l'alimentazione di animali	39.00
0090	- altri	0.00
2305.	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione dell'olio d'arachide:	
0010	- per l'alimentazione di animali	43.00
0090	- altri	0.00
2306.	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione di grassi o oli di origine vegetale o microbica, diversi da quelli delle voci 2304 o 2305:	
	- di semi di cotone:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	39.00
1090	- - altri	0.00
	- di semi di lino:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	39.00
2090	- - altri	0.00
	- di semi di girasole:	
3010	- - per l'alimentazione di animali	39.00
3090	- - altri	0.00
	- di semi di ravizzone o di colza:	
	- - di semi di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico:	
4110	- - - per l'alimentazione di animali	39.00
4190	- - - altri	0.00
	- - altri:	
4910	- - - per l'alimentazione di animali	39.00
4990	- - - altri	0.00
	- di noce di cocco o di copra:	
5010	- - per l'alimentazione di animali	39.00
5090	- - altri	0.00
	- di noci o di mandorle di palmisti:	
6010	- - per l'alimentazione di animali	35.00
6090	- - altri	0.00
	- altri:	
	- - di germi di granturco:	
9011	- - - per l'alimentazione di animali	39.00
9019	- - - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - altri:	
9021	- - - per l'alimentazione di animali	39.00
9029	- - - altri	0.00
2307.0000	Fecce di vino; tartaro greggio	0.00
2308.	Materie vegetali e cascami vegetali, residui e sottoprodotti vegetali, anche agglomerati in forma di pellets, dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali, non nominati né compresi altrove:	
	- per l'alimentazione di animali:	
0020	- - ghiande di quercia e castagne d'India	36.00
0030	- - vinacce d'uva e trebbie di mele e di pere	33.00
0040	- - residui della fabbricazione di estratti del caffè e della camomilla	21.00
0050	- - di piante di granoturco	36.00
0060	- - altri	36.00
0090	- altri	0.00
2309.	Preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali:	
	- alimenti per cani o gatti, condizionati per la vendita al minuto:	
1010	- - biscotti	5.90
	- - in recipienti ermeticamente chiusi:	
1021	- - - contenenti latte in polvere o siero di latte in polvere	12.80
1029	- - - altri	11.00
	- - altri:	
1091	- - - contenenti latte in polvere o siero di latte in polvere, prodotti di fave di soia o contenenti, in peso, più di 10% di materie grasse	17.00
1099	- - - altri	14.00
	- altri:	
	- - foraggi, melassati o zuccherati; biscotti:	
9011	- - - per animali della specie bovina, ovina, caprina, suina ed equina, nonché per conigli e volatili da cortile	34.00
9019	- - - altri	5.90
9020	- - foraggi costituiti da frammenti di conchiglie vuote; mangime per uccelli, costituito da materie minerali	0.00
9030	- - fosfati inorganici per l'alimentazione degli animali (di costituzione chimica non definita), senza aggiunte	1.00
	- - «solubles» di pesci o di mammiferi marini, non mescolati, anche concentrati o in polvere:	
9041	- - - per l'alimentazione di animali	33.00
9049	- - - altri	0.00
	- - altri:	
	- - - per animali della specie bovina, ovina, caprina, suina ed equina, nonché per conigli e volatili da cortile:	
9081	- - - - contenenti polvere di latte o di siero di latte	232.00
	- - - - non contenenti polvere di latte o di siero di latte:	
9082	- - - - - preparazioni costituite da materie minerali, anche con aggiunta di oligoelementi, vitamine o agenti medicinali attivi	52.00
9089	- - - - - altri	52.00
9090	- - - altri	0.00

24 Tabacchi e sucedanei del tabacco lavorati; prodotti con o senza nicotina, destinati ad essere inalati senza combustione; altri prodotti contenenti nicotina destinati all'assorbimento della nicotina nel corpo umano

Nota

1. Questo capitolo non comprende le sigarette medicinali (capitolo 30).
2. Qualsiasi prodotto in grado di rientrare nella voce 2404 e in un'altra voce di questo capitolo dev'essere classificato nella voce 2404.
3. Per «inalazione senza combustione», ai fini della voce 2404, si intende l'inalazione effettuata tramite erogazione di calore o altri mezzi, senza combustione.

Nota di sottovoce

1. Per «tabacco da pipa ad acqua», ai sensi della voce 2403.11, si intende il tabacco destinato a essere fumato in una pipa ad acqua (narghilè), costituito da un miscuglio di tabacco e di glicerolo, contenente anche oli ed estratti aromatici, melasse o zucchero e anche aromatizzato alla frutta. Tuttavia, i prodotti per pipe ad acqua che non contengono tabacco, sono esclusi dalla presente sottovoce.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2401.	Tabacchi greggi o non lavorati; cascami di tabacco:	
	- tabacchi non scostolati:	
1010	- - per la fabbricazione industriale di sigari, sigarette, tabacco da fumo, tabacco da masticare, tabacco in rotoli e di tabacco da fiuto	0.00
1090	- - per altri usi	50.00
	- tabacchi parzialmente o totalmente scostolati:	
2010	- - per la fabbricazione industriale di sigari, sigarette, tabacco da fumo, tabacco da masticare, tabacco in rotoli e di tabacco da fiuto	0.00
2090	- - per altri usi	50.00
	- cascami di tabacco:	
3010	- - per la fabbricazione industriale di sigari, sigarette, tabacco da fumo, tabacco da masticare, tabacco in rotoli e di tabacco da fiuto	0.00
3090	- - per altri usi	50.00
2402.	Sigari (compresi i sigari spuntati), cigarillos e sigarette, di tabacco o di succedanei del tabacco:	
1000	- sigari (compresi i sigari spuntati) e cigarillos, contenenti tabacco	1445.00
	- sigarette contenenti tabacco:	
2010	- - di peso unitario eccedente 1,35 g	1120.00
2020	- - di peso unitario non eccedente 1,35 g	744.00
9000	- altri	1088.00
2403.	Altri tabacchi e succedanei del tabacco, lavorati; tabacchi «omogeneizzati» o «ricostituiti»; estratti e acqua di tabacco:	
	- tabacco da fumo, anche contenente succedanei del tabacco in qualsiasi proporzione:	
1100	- - tabacco da pipa ad acqua menzionato alla nota 1 di sottovoci di questo capitolo	553.00
1900	- - altro	553.00
	- altri:	
9100	- - tabacchi «omogeneizzati» o «ricostituiti»	102.00
	- - altri:	
9910	- - - tabacco da masticare, tabacco in rotoli e tabacco da fiuto	1105.00
9920	- - - estratti di tabacco	105.00
9930	- - - acqua di tabacco	0.00
9940	- - - tabacco espanso per la fabbricazione industriale di sigari, sigarette, tabacco da fumo, tabacco da masticare, tabacco in rotoli e di tabacco da fiuto	0.00
9990	- - - altri	553.00
2404.	Prodotti contenenti tabacco, tabacco ricostituito, nicotina o succedanei del tabacco o della nicotina, destinati ad essere inalati senza combustione; altri prodotti contenenti nicotina destinati all'assorbimento della nicotina nel corpo umano:	
	- prodotti destinati ad essere inalati senza combustione:	
1100	- - contenenti tabacco o tabacco ricostituito	553.00
	- - altri, contenenti nicotina:	
1210	- - - contenenti succedanei del tabacco	553.00
1290	- - - altri	0.00
	- - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1910	- - - contenenti succedanei del tabacco	553.00
1990	- - - altri	0.00
	- altri:	
	- - per uso orale:	
9110	- - - succedanei del tabacco da masticare «snus»	553.00
9190	- - - altri	92.50
9200	- - per uso percutaneo	0.00
9900	- - altri	0.00

V Prodotti minerali

25 Sale; zolfo; terre e pietre; gessi, calce e cementi

Note

1. Salvo disposizioni contrarie e con riserva delle disposizioni della nota 4 qui appresso, rientrano nelle voci di questo capitolo unicamente i prodotti allo stato greggio oppure i prodotti lavati (anche mediante sostanze chimiche che eliminano le impurezze senza modificare la struttura del prodotto), frantumati, macinati, polverizzati, sottoposti a levigazione, vagliati, setacciati, arricchiti per flottazione, separazione magnetica o con altri procedimenti meccanici o fisici (esclusa la cristallizzazione), ma non i prodotti arrostiti, calcinati, risultanti da una miscela o che hanno subito una lavorazione superiore a quella indicata in ciascuna voce.

Ai prodotti di questo capitolo può essere aggiunta una sostanza antipolvere, purché tale aggiunta non renda il prodotto atto a impieghi particolari anziché al suo impiego generale.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) lo zolfo sublimato, lo zolfo precipitato e lo zolfo colloidale (voce 2802);
 - b) le terre coloranti contenenti, in peso, 70 % o più di ferro combinato, calcolato come Fe_2O_3 (voce 2821);
 - c) i medicinali e gli altri prodotti del capitolo 30;
 - d) i prodotti per profumeria o per toeletta preparati e le preparazioni cosmetiche (capitolo 33);
 - e) la pigiata di dolomite (voce 3816);
 - f) i blocchetti, i bordi per marciapiedi e le lastre per pavimentazioni (voce 6801); i cubi, le tessere e articoli simili per mosaici (voce 6802); le ardesie per coperture di tetti o per rivestimenti di edifici (voce 6803);
 - g) le pietre preziose (gemme) e semipreziose (fini) (voce 7102 o 7103);
 - h) i cristalli coltivati di cloruro di sodio o di ossido di magnesio (diversi dagli elementi di ottica) di peso unitario pari o superiore a 2,5 g, della voce 3824; gli elementi di ottica di cloruro di sodio o di ossido di magnesio (voce 9001);
 - i) i gessi per biliardi (voce 9504);
 - k) i gessetti per scrivere o per disegnare e i gessi per sarti (voce 9609).
3. Ogni prodotto suscettibile di essere classificato sia nella voce 2517 sia in un'altra voce di questo capitolo rientra nella voce 2517.
4. La voce 2530 comprende segnatamente: la vermiculite, la perlite e le cloriti, non espanse; le terre coloranti, anche calcinate o mescolate tra loro; gli ossidi di ferro micacei naturali; la schiuma di mare naturale (anche in pezzi levigati); l'ambra (succino) naturale; la schiuma di mare e l'ambra ricostituite, in lastre, bacchette, bastoni o simili forme, semplicemente stampate; il giavazzo; il carbonato di stronzio (stronzianite), anche calcinato, escluso l'ossido di stronzio; gli avanzi e i cocci di materiali ceramici e i pezzi di mattoni e blocchi di calcestruzzo frantumati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2501.0000	Sale (compreso il sale preparato da tavola e il sale denaturato) e cloruro di sodio puro, anche in soluzione acquosa oppure addizionati di agenti antiagglomeranti o di agenti che assicurano una buona fluidità; acqua di mare	0.00
2502.0000	Piriti di ferro non arrostate	0.00
2503.0000	Zolfi di ogni specie, esclusi lo zolfo sublimato, lo zolfo precipitato e lo zolfo colloidale	0.00
2504.	Grafite naturale:	
1000	- in polvere o in scaglie	0.00
9000	- altri	0.00
2505.	Sabbie naturali di ogni specie, anche colorate, escluse le sabbie metallifere del capitolo 26:	
1000	- sabbie silicee e sabbie quarzose	0.00
9000	- altre sabbie	0.00
2506.	Quarzi (diversi dalle sabbie naturali); quarziti, anche sgrossate o semplicemente segate o altrimenti tagliate in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare:	
1000	- quarzi	0.00
2000	- quarziti	0.00
2507.0000	Caolino e altre argille caoliniche, anche calcinati	0.00
2508.	Altre argille, escluse le argille espanse della voce 6806, andalusite, cianite, sillimanite, anche calcinate; mullite; terre di chamotte o di dinas:	
1000	- bentonite	0.00
3000	- argille refrattarie	0.00
4000	- altre argille	0.00
5000	- andalusite, cianite e sillimanite	0.00
6000	- mullite	0.00
7000	- terre di chamotte o di dinas	0.00
2509.0000	Creta	0.00
2510.	Fosfati di calcio naturali, fosfati alluminio-calcici naturali e crete fosfatiche:	
1000	- non macinati	0.00
2000	- macinati	0.00
2511.	Solfato di bario naturale (baritina); carbonato di bario naturale (witherite), anche calcinato, escluso l'ossido di bario della voce 2816:	
1000	- solfato di bario naturale (baritina)	0.00
2000	- carbonato di bario naturale (witherite)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2512.0000	Farine silicee fossili (per esempio, kieselgur, tripolite, diatomite) e altre terre silicee analoghe, di una densità apparente non eccedente 1, anche calcinate	0.00
2513.	Pietra pomice; smeriglio; corindone naturale, granato naturale e altri abrasivi naturali, anche trattati termicamente:	
1000	- pietra pomice	0.00
2000	- smeriglio, corindone naturale, granato naturale e altri abrasivi naturali	0.00
2514.0000	Ardesia, anche sgrossata o semplicemente segata o altrimenti tagliata, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare	0.00
2515.	Marmi, travertini, calcare di Ecaussines e altre pietre calcaree da taglio o da costruzione, di una densità apparente pari o superiore a 2,5, e alabastro, anche sgrossati o semplicemente segati o altrimenti tagliati, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare:	
	- marmi e travertini:	
1100	- - greggi o sgrossati	0.00
1200	- - semplicemente segati o altrimenti tagliati, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare	0.00
2000	- calcare di Ecaussines e altre pietre calcaree da taglio o da costruzione; alabastro	0.00
2516.	Granito, porfido, basalto, arenaria e altre pietre da taglio o da costruzione, anche sgrossati o semplicemente segati o altrimenti tagliati, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare:	
	- granito:	
1100	- - greggio o sgrossato	0.00
1200	- - semplicemente segato o altrimenti tagliato, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare	0.00
2000	- arenaria	0.00
9000	- altre pietre da taglio o da costruzione	0.00
2517.	Sassi, ghiaia, pietre frantumate, dei tipi generalmente utilizzati per calcestruzzo o per massicciate stradali, ferroviarie o di altro tipo, ciottoli e selci, anche trattati termicamente; macadam di loppe, di scorie o di residui industriali simili, anche contenente materie comprese nella prima parte del testo di questa voce; tarmacadam; granuli, scaglie e polveri di pietre delle voci 2515 o 2516, anche trattati termicamente:	
1000	- sassi, ghiaia, pietre frantumate, dei tipi generalmente utilizzati per calcestruzzo o per massicciate stradali, ferroviarie o di altro tipo, ciottoli e selci, anche trattati termicamente	0.00
2000	- macadam di loppe, di scorie o di residui industriali simili, anche contenente delle materie citate nella voce 2517.10	0.00
3000	- tarmacadam	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4100	- granuli, scaglie e polveri di pietre delle voci 2515 o 2516, anche trattati termicamente:	
4900	- - di marmo	0.00
	- - altri	0.00
2518.	Dolomite, anche sinterizzata o calcinata, compresa la dolomite sgrossata o semplicemente segata o altrimenti tagliata, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare:	
1000	- dolomite non calcinata né sinterizzata, detta «cruda»	0.00
2000	- dolomite calcinata o sinterizzata	0.00
2519.	Carbonato di magnesio naturale (magnesite); magnesia fusa elettricamente; magnesia completamente calcinata (sinterizzata), anche contenente piccole quantità di altri ossidi aggiunti prima della sinterizzazione; altro ossido di magnesio, anche puro:	
1000	- carbonato di magnesio naturale (magnesite)	0.00
9000	- altri	0.00
2520.	Pietra da gesso; anidrite; gessi anche colorati o con l'aggiunta di piccole quantità di acceleranti o di ritardanti:	
1000	- pietra da gesso; anidrite	0.00
2000	- gessi	0.00
2521.0000	Pietre calcaree da fonderia (castine); pietre da calce o da cemento	0.00
2522.	Calce viva, calce spenta e calce idraulica, esclusi l'ossido e l'idrossido di calcio della voce 2825:	
1000	- calce viva	0.00
2000	- calce spenta	0.00
3000	- calce idraulica	0.00
2523.	Cementi idraulici (compresi i cementi non polverizzati detti «clinkers»), anche colorati:	
1000	- cementi non polverizzati detti «clinkers»	0.00
	- cementi Portland:	
2100	- - cementi bianchi, anche colorati artificialmente	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- cementi alluminosi	0.00
9000	- altri cementi idraulici	0.00
2524.	Amianto (asbesto):	
1000	- crocidolite	0.00
9000	- altro	0.00
2525.	Mica, compresa la mica sfaldata in lamine irregolari («splittings»); cascami di mica:	
1000	- mica greggia o sfaldata in fogli o in lamine irregolari	0.00
2000	- mica in polvere	0.00
3000	- cascami di mica	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2526.	Steatite naturale, anche sgrossata o semplicemente segata o altrimenti tagliata, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare; talco:	
1000	- non frantumati né polverizzati	0.00
2000	- frantumati o polverizzati	0.00
2528.0000	Borati naturali e loro concentrati (anche calcinati), esclusi i borati estratti dalle salamoie naturali; acido borico naturale con un contenuto massimo dell'85% di H3BO3 sul prodotto secco	0.00
2529.	Feldspato; leucite; nefelina e sienite nefelinica; spatofluoro:	
1000	- feldspato	0.00
	- spatofluoro:	
2100	- - contenente, in peso, 97% o meno di fluoruro di calcio	0.00
2200	- - contenente, in peso, più di 97% di fluoruro di calcio	0.00
3000	- leucite; nefelina e sienite nefelinica	0.00
2530.	Materie minerali non nominate né comprese altrove:	
1000	- vermiculite, perlite e cloriti, non espanse	0.00
2000	- kieserite, epsomite (solfati di magnesio naturali)	0.00
9000	- altre	0.00

26 Minerali, scorie e ceneri

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le loppe e i residui industriali simili preparati sotto forma di macadam (voce 2517);
 - b) il carbonato di magnesio naturale (magnesite), anche calcinato (voce 2519);
 - c) i fanghi provenienti dai serbatoi di stoccaggio degli oli di petrolio, costituiti principalmente da oli di questo tipo (n. 2710);
 - d) le scorie di defosforazione del capitolo 31;
 - e) le lane di loppe, di scorie, di roccia e le lane minerali simili (voce 6806);
 - f) I cascami ed avanzi di metalli preziosi o di metalli placcati o ricoperti di metalli preziosi; gli altri cascami ed avanzi che contengono metalli preziosi o composti di metalli preziosi dei tipi utilizzati principalmente per il ricupero dei metalli preziosi (n. 7112 o 8549);
 - g) le metalline di rame, di nichel e di cobalto ottenute per fusione dei minerali (sezione XV).
2. Ai sensi delle voci da 2601 a 2617, per «minerali» si intendono i minerali delle specie mineralogiche effettivamente utilizzate, in metallurgia, per l'estrazione del mercurio, dei metalli della voce 2844 o dei metalli delle sezioni XIV o XV, anche se destinati a scopi non metallurgici, ma a condizione, tuttavia, che non abbiano subito altre lavorazioni fuorché quelle normalmente riservate ai minerali dell'industria metallurgica.
3. Nella voce 2620 rientrano unicamente:
 - a) le scorie, le ceneri e i residui dei tipi utilizzati nell'industria per l'estrazione del metallo o la fabbricazione di composti metallici, esclusi le ceneri e i residui provenienti dall'incenerimento dei rifiuti urbani (voce 2621); e
 - b) le scorie, le ceneri e i residui contenenti arsenico, anche contenenti metalli, dei tipi utilizzati per l'estrazione dell'arsenico o di metalli oppure per la fabbricazione dei loro composti chimici.

Note di sottovoci

1. Ai sensi della voce 2620.21, per «fanghi di benzina contenente piombo e fanghi di composti antide-tonanti contenenti piombo» s'intendono i fanghi provenienti dai serbatoi di stoccaggio di benzine contenenti piombo e di composti antidetonanti contenenti piombo (per esempio piombo tetraetile), costituiti essenzialmente da piombo, composti di piombo e ossido di ferro.
2. Le scorie, le ceneri e i residui contenenti arsenico, mercurio, tallio o loro miscugli, dei tipi utilizzati per l'estrazione dell'arsenico o dei suoi metalli oppure per la fabbricazione dei loro composti chimici vanno classificati alla voce 2620.60.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2601.	Minerali di ferro e loro concentrati, comprese le pirite di ferro arrostiti (ceneri di pirite):	
	- minerali di ferro e loro concentrati, diversi dalle pirite di ferro arrostiti (ceneri di pirite):	
1100	- - non agglomerati	0.00
1200	- - agglomerati	0.00
2000	- pirite di ferro arrostiti (ceneri di pirite)	0.00
2602.0000	Minerali di manganese e loro concentrati, compresi i minerali manganesiferi ferruginosi e loro concentrati, con tenore di manganese di 20% o più, in peso, sul prodotto secco	0.00
2603.0000	Minerali di rame e loro concentrati	0.00
2604.0000	Minerali di nichel e loro concentrati	0.00
2605.0000	Minerali di cobalto e loro concentrati	0.00
2606.0000	Minerali di alluminio e loro concentrati	0.00
2607.0000	Minerali di piombo e loro concentrati	0.00
2608.0000	Minerali di zinco e loro concentrati	0.00
2609.0000	Minerali di stagno e loro concentrati	0.00
2610.0000	Minerali di cromo e loro concentrati	0.00
2611.0000	Minerali di tungsteno e loro concentrati	0.00
2612.	Minerali di uranio o di torio e loro concentrati:	
1000	- minerali di uranio e loro concentrati	0.00
2000	- minerali di torio e loro concentrati	0.00
2613.	Minerali di molibdeno e loro concentrati:	
1000	- arrostiti	0.00
9000	- altri	0.00
2614.0000	Minerali di titanio e loro concentrati	0.00
2615.	Minerali di niobio, di tantalio, di vanadio o di zirconio e loro concentrati:	
1000	- minerali di zirconio e loro concentrati	0.00
9000	- altri	0.00
2616.	Minerali di metalli preziosi e loro concentrati:	
1000	- minerali di argento e loro concentrati	0.00
9000	- altri	0.00
2617.	Altri minerali e loro concentrati:	
1000	- minerali di antimonio e loro concentrati	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2618.0000	Loppe granulate (sabbia di scorie) provenienti dalla fabbricazione della ghisa, del ferro o dell'acciaio	0.00
2619.0000	Scorie, loppe (diverse dalle loppe granulate), scaglie e altri cascami della fabbricazione della ghisa, del ferro o dell'acciaio	0.00
2620.	Scorie, ceneri e residui (diversi da quelli provenienti dalla fabbricazione della ghisa, del ferro o dell'acciaio) contenenti metalli, arsenico o loro composti:	
	- contenenti principalmente zinco:	
1100	- - metalline di galvanizzazione	0.00
1900	- - altri	0.00
	- contenenti principalmente piombo:	
2100	- - fanghi di benzina contenente piombo e fanghi di composti antidetonanti contenenti piombo	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- contenenti principalmente rame	0.00
4000	- contenenti principalmente alluminio	0.00
6000	- contenenti arsenico, mercurio, tallio o loro miscugli, dei tipi utilizzati per l'estrazione dell'arsenico o dei suoi metalli oppure per la fabbricazione dei loro composti chimici	0.00
	- altri:	
9100	- - contenenti antimonio, berillio, cadmio, cromo o loro miscugli	0.00
9900	- - altri	0.00
2621.	Altre scorie e ceneri, comprese le ceneri di varech; ceneri e residui provenienti dall'incenerimento dei rifiuti urbani:	
1000	- ceneri e residui provenienti dall'incenerimento dei rifiuti urbani	0.00
9000	- altri	0.00

27 Combustibili minerali, oli minerali e prodotti della loro distillazione; sostanze bituminose; cere minerali

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti organici di costituzione chimica definita presentati isolatamente; tale esclusione non riguarda il metano e il propano puri, che rientrano nella voce 2711;
 - b) i medicinali delle voci 3003 o 3004;
 - c) gli idrocarburi non saturi miscelati delle voci 3301, 3302 o 3805.
2. I termini «oli di petrolio o di minerali bituminosi», impiegati nel testo della voce 2710, non si riferiscono soltanto agli oli di petrolio o di minerali bituminosi, ma anche agli oli analoghi e a quelli costituiti principalmente da idrocarburi non saturi miscelati, nei quali i costituenti non aromatici predominano in peso rispetto ai costituenti aromatici, qualunque sia il procedimento per ottenerli.

Tuttavia, tali termini non si riferiscono alle poliolefine sintetiche liquide di cui meno del 60 % in volume distilla, alla temperatura di 300 °C riferita a 1.013 millibar con l'impiego di un metodo di distillazione a bassa pressione (capitolo 39).
3. Ai sensi della voce 2710, per «residui di oli» s'intendono i residui contenenti principalmente oli di petrolio o di minerali bituminosi (definiti nella nota 2 del presente capitolo), anche miscelati con acqua. Tali rifiuti comprendono segnatamente:
 - a) gli oli inadatti al loro uso iniziale (per esempio oli lubrificanti esauriti, oli idraulici esauriti, oli per trasformatori esauriti);
 - b) i fanghi di nafta provenienti dai serbatoi di prodotti petroliferi, contenenti principalmente oli di tale tipo e una forte concentrazione di additivi (per esempio prodotti chimici) utilizzati nella fabbricazione di prodotti primari;
 - c) gli oli in forma di emulsioni acquose o di miscele acquose, come ad esempio quelli fuoriusciti da cisterne e serbatoi provenienti dal lavaggio di cisterne e serbatoi di stoccaggio o dall'utilizzazione di oli di taglio per la lavorazione meccanica.

Note di sottovoci

1. Ai sensi della voce 2701.11, per «antracite» si intende il carbone fossile con una percentuale di sostanze volatili (calcolata sul prodotto secco, senza sostanze minerali) non eccedente 14 %.
2. Ai sensi della voce 2701.12, per «carbone bituminoso», si intende il carbone fossile con una percentuale di sostanze volatili (calcolata sul prodotto secco, senza sostanze minerali) eccedente 14 % e il cui potere calorifico (calcolato sul prodotto umido, senza sostanze minerali) è uguale o superiore a 5.833 kcal/kg.
3. Ai sensi delle voci 2707.10, 2707.20, 2707.30 e 2707.40 per «benzolo (benzene)», «toluolo (toluene)», «xilolo (xilene)» e «naftalene» s'intendono i prodotti contenenti rispettivamente più del 50 %, in peso, di benzene, toluene, xilene e naftalene.
4. Ai sensi della voce 2710.12, gli «oli leggeri e preparazioni» sono quelli che distillano in volume, comprese le perdite, 90 % o più a 210 °C, secondo il metodo ISO 3405 (equivalente al metodo ASTM D 86).
5. Per «biodiesel», ai sensi delle sottovoci del n. 2710, vengono designati gli esteri monoalchilici di acidi grassi del tipo come quelli utilizzati come carburanti o combustibili, derivati da grassi e da oli di origine animale, vegetale o microbica anche usati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2701.	Carboni fossili; mattonelle, ovoidi e combustibili solidi simili ottenuti da carboni fossili:	
	- carboni fossili, anche polverizzati, ma non agglomerati:	
1100	- - antracite	0.00
1200	- - carbone fossile bituminoso	0.00
1900	- - altri carboni fossili	0.00
2000	- mattonelle, ovoidi e combustibili solidi simili ottenuti da carboni fossili	0.00
2702.	Ligniti, anche agglomerate, escluso il giavazzo:	
1000	- ligniti, anche polverizzate, ma non agglomerate	0.00
2000	- ligniti agglomerate	0.00
2703.0000	Torba (compresa la torba per lettiera), anche agglomerata	0.00
2704.0000	Coke e semi-coke di carbon fossile, di lignite o di torba, anche agglomerati; carbone di storta	0.00
2705.0000	Gas di carbon fossile, gas d'acqua, gas povero e gas simili, esclusi i gas di petrolio e gli altri idrocarburi gassosi	0.00
2706.0000	Catrami di carbon fossile, di lignite o di torba e altri catrami minerali, anche disidratati o privati delle frazioni di testa, compresi i catrami ricostituiti	0.00
2707.	Oli e altri prodotti provenienti dalla distillazione dei catrami di carbon fossile ottenuti ad alta temperatura; prodotti analoghi nei quali i costituenti aromatici predominano, in peso, rispetto ai costituenti non aromatici:	
	- benzolo:	
1010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
1090	- - altro	0.00
	- toluolo:	
2010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2090	- - altro	0.00
	- xilolo:	
3010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
3090	- - altro	0.00
	- naftalene:	
4010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
4090	- - altro	0.00
	- altre miscele d'idrocarburi aromatici nei quali 65 % o più del loro volume (comprese le perdite) distilla a 250 °C, secondo il metodo ISO 3405 (equivalente al metodo ASTM D 86):	
5010	- - destinate a essere utilizzate come carburante	0.00
5090	- - altre	0.00
	- altri:	
	- - oli di creosoto:	
9110	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
9190	- - - altri	0.00
	- - altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
9990	- - - altri	0.00
2708.	Pece e coke di pece di catrame di carbon fossile o di altri catrami minerali:	
1000	- pece	0.00
2000	- coke di pece	0.00
2709.	Oli greggi di petrolio o di minerali bituminosi:	
0010	- destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
0090	- altri	0.00
2710.	Oli di petrolio o di minerali bituminosi, diversi dagli oli greggi; preparazioni non nominate né comprese altrove, contenenti in peso 70% o più di oli di petrolio o di minerali bituminosi e delle quali questi oli costituiscono l'elemento base; residui di oli:	
	- oli di petrolio o di minerali bituminosi (diversi dagli oli greggi) e preparazioni non nominate né comprese altrove, contenenti in peso 70% o più di oli di petrolio o di minerali bituminosi e delle quali questi oli costituiscono l'elemento base, diversi da quelli contenenti biodiesel e diversi dai residui di oli:	
	- - oli leggeri e preparazioni:	
	- - - destinati a essere utilizzati come carburante:	
1211	- - - - benzina e sue frazioni	0.00
1212	- - - - white spirit	0.00
1219	- - - - altri	0.00
	- - - destinati ad altri usi:	
1291	- - - - benzina e sue frazioni	0.00
1292	- - - - white spirit	0.00
1299	- - - - altri	0.00
	- - altri:	
	- - - destinati a essere utilizzati come carburante:	
1911	- - - - petrolio	0.00
1912	- - - - olio Diesel	0.00
1919	- - - - altri	0.00
	- - - destinati ad altri usi:	
1991	- - - - petrolio	0.00
1992	- - - - oli per il riscaldamento	0.00
1993	- - - - distillati di oli minerali di cui meno del 20% in volume distilla prima di 300 °C, non miscelati	0.00
1994	- - - - distillati di oli minerali di cui meno del 20% in volume distilla prima di 300 °C, miscelati	0.00
1995	- - - - grassi minerali lubrificanti	0.00
1999	- - - - altri distillati e prodotti	0.00
	- oli di petrolio o di minerali bituminosi (diversi dagli oli greggi) e preparazioni non nominate né comprese altrove, contenenti in peso 70% o più di oli di petrolio o di minerali bituminosi e delle quali questi oli costituiscono l'elemento base, contenenti biodiesel, diversi dai residui di oli:	
2010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2090	- - destinati ad altri usi	0.00
	- residui di oli:	
9100	- - contenenti dei difenili policlorurati (PCB), dei trifenili policlorurati (PCT) o dei difenili polibromati (PBB)	0.00
9900	- - altri	0.00
2711.	Gas di petrolio e altri idrocarburi gassosi:	
	- liquefatti:	
	- - gas naturale:	
1110	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
1190	- - - altro	0.00
	- - propano:	
1210	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
1290	- - - altro	0.00
	- - butani:	
1310	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1390	- - - altri	0.00
	- - etilene, propilene, butilene e butadiene:	
1410	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1490	- - - altri	0.00
	- - altri:	
1910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1990	- - - altri	0.00
	- allo stato gassoso:	
	- - gas naturale:	
2110	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2190	- - - altro	0.00
	- - altri:	
2910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
2990	- - - altri	0.00
2712.	Vaselina; paraffina, cera di petrolio microcristallina, «slack wax», ozocerite, cera di lignite, cera di torba, altre cere minerali e prodotti simili ottenuti per sintesi o con altri procedimenti, anche colorati:	
1000	- vaselina	0.00
2000	- paraffina contenente, in peso, meno di 0,75% di olio	0.00
9000	- altri	0.00
2713.	Coke di petrolio, bitume di petrolio e altri residui degli oli di petrolio o di minerali bituminosi:	
	- coke di petrolio:	
1100	- - non calcinato	0.00
1200	- - calcinato	0.00
2000	- bitume di petrolio	0.00
9000	- altri residui degli oli di petrolio o di minerali bituminosi	0.00
2714.	Bitumi e asfalti, naturali; scisti e sabbie bituminose; asfaltiti e rocce asfaltiche:	
1000	- scisti e sabbie bituminose	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
2715.0000	Miscela bituminosa a base di asfalto o di bitumi naturali, di bitume di petrolio, di catrame minerale o di pece di catrame minerale (per esempio, mastici bituminosi, «cut-backs»)	0.00
2716.0000	Energia elettrica	0.00 Fr. per MWh

VI Prodotti delle industrie chimiche o delle industrie connesse

Note

1. A) Ogni prodotto (diverso dai minerali dei metalli radioattivi), rispondente alle specificazioni del testo di una delle voci 2844 o 2845, è da classificare in tale voce e non in un'altra voce della nomenclatura.
B) Con riserva delle disposizioni del precedente paragrafo A), ogni prodotto rispondente alle specificazioni del testo di una delle voci 2843, 2846 o 2852, è da classificare in tale voce e non in un'altra voce di questa sezione.
2. Con riserva delle disposizioni della precedente nota 1, ogni prodotto che, a causa della sua presentazione sotto forma di dosi o del suo condizionamento per la vendita al minuto, rientra in una delle voci 3004, 3005, 3006, 3212, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3506, 3707 o 3808 è da classificare in tale voce e non in un'altra voce della nomenclatura.
3. I prodotti presentati in assortimenti composti da più elementi costitutivi distinti classificabili in tutto o in parte in questa sezione e riconoscibili come destinati, dopo essere stati mescolati a costituire un prodotto delle sezioni VI o VII, sono da classificare nella voce riguardante quest'ultimo prodotto, a condizione che tali elementi costitutivi siano:
 - a) per il loro condizionamento, nettamente riconoscibili come destinati a essere utilizzati insieme senza essere preventivamente ricondizionati;
 - b) presentati nello stesso tempo;
 - c) riconoscibili, per la loro natura o le loro rispettive quantità come complementari gli uni agli altri.
4. Se un prodotto corrisponde, sia alla designazione di una o più voci della sezione VI in virtù del fatto che il suo nome o la sua funzione sono menzionate in essa, sia alla designazione della voce 3827, deve essere classificato nella voce il cui testo menziona il suo nome o la sua funzione e non nella voce 3827.

28 Prodotti chimici inorganici; composti inorganici o organici di metalli preziosi, di elementi radioattivi, di metalli delle terre rare o di isotopi

Note

- Salvo disposizioni contrarie, le voci di questo capitolo comprendono soltanto:
 - gli elementi chimici isolati o i composti di costituzione chimica definita, presentati isolatamente, anche contenenti delle impurezze;
 - le soluzioni acquose dei prodotti del precedente paragrafo a);
 - le altre soluzioni dei prodotti del precedente paragrafo a), purché tali soluzioni costituiscano un modo di condizionamento usuale e indispensabile, giustificato esclusivamente da motivi di sicurezza o da necessità di trasporto e purché il solvente non renda il prodotto atto a impieghi particolari anziché al suo impiego generale;
 - i prodotti delle precedenti lett. a), b) o c), con l'aggiunta di uno stabilizzante (compreso un agente antiagglomerante) indispensabile alla loro conservazione o al loro trasporto;
 - i prodotti dei precedenti paragrafi a), b), c) o d), con l'aggiunta di una sostanza antipolvere o di un colorante, per facilitarne l'identificazione o per motivi di sicurezza, purché queste aggiunte non rendano il prodotto atto a impieghi particolari anziché al suo impiego generale.
- Oltre ai ditoniti e ai solfossilati, stabilizzati con sostanze organiche (voce 2831), ai carbonati e ai perossicarbonati di basi inorganiche (voce 2836), ai cianuri, agli ossicianuri e ai cianuri complessi di basi inorganiche (voce 2837), ai fulminati, cianati e tiocianati di basi inorganiche (voce 2842), ai prodotti organici compresi nelle voci da 2843 a 2846 e 2852 e ai carburi (voce 2849), sono da classificare in questo capitolo soltanto i composti del carbonio enumerati qui di seguito:
 - gli ossidi di carbonio, il cianuro d'idrogeno, gli acidi fulminico, isocianico, tiocianico e altri acidi del cianogeno semplici o complessi (voce 2811);
 - gli ossialogenuri di carbonio (voce 2812);
 - il disolfuro di carbonio (voce 2813);
 - i tiocarbonati, i selenocarbonati e tellurocarbonati, i selenocianati e tellurocianati, i tetratiociano-diamminocromati (reineckati) e gli altri cianati complessi di basi inorganiche (voce 2842);
 - il perossido d'idrogeno solidificato con urea (voce 2847), l'ossisolfuro di carbonio, gli alogenuri di tiocarbonile, il cianogeno e i suoi alogenuri nonché la cianammide e i suoi derivati metallici (voce 2853), esclusa la calciocianammide, anche pura (capitolo 31).
- Con riserva delle disposizioni della nota 1 della sezione VI, questo capitolo non comprende:
 - il cloruro di sodio e l'ossido di magnesio, anche puri, e gli altri prodotti della sezione V;
 - i composti organo-inorganici, diversi da quelli nominati nella precedente nota 2;
 - i prodotti contemplati nelle note 2, 3, 4 o 5 del capitolo 31;
 - i prodotti inorganici dei tipi utilizzati come sostanze luminescenti della voce 3206; le fritte di vetro e altri vetri, in forma di polvere, di granuli, di lamelle o di fiocchi, della voce 3207;
 - la grafite artificiale (voce 3801), i prodotti estintori presentati come cariche per apparecchi estintori o in granate o bombe estintrici della voce 3813; le scolorine condizionate in imballaggi per la vendita al minuto, della voce 3824; i cristalli coltivati (diversi dagli elementi di ottica) di sali alogenati di metalli alcalini o alcalino-terrosi, di peso unitario uguale o superiore a 2,5 g, della voce 3824;
 - le pietre preziose (gemme) e semipreziose (fini), le pietre sintetiche o ricostituite, le polveri e i residui di pietre preziose (gemme) e semipreziose (fini) o di pietre sintetiche (voci da 7102 a 7105), nonché i metalli preziosi e le loro leghe del capitolo 71;
 - i metalli, anche puri, le leghe metalliche o i cermet (compresi i carburi metallici sinterizzati, vale a dire i carburi metallici sinterizzati con metallo) della sezione XV;
 - gli elementi di ottica, segnatamente quelli costituiti da sali alogenati di metalli alcalini o alcalino-terrosi (voce 9001).
- Gli acidi complessi di costituzione chimica definita, costituiti da un acido degli elementi non metallici del sottocapitolo II e da un acido contenente un elemento metallico del sottocapitolo IV, sono da classificare nella voce 2811.
- Le voci da 2826 a 2842 comprendono soltanto i sali e i perossosali di metalli e quelli di ammonio.
Salvo disposizioni contrarie, i sali doppi o complessi sono da classificare nella voce 2842.
- La voce 2844 comprende soltanto:
 - il tecnezio (n. atomico 43), il promezio (n. atomico 61), il polonio (n. atomico 84) e tutti gli elementi con numero atomico superiore a 84;
 - gli isotopi radioattivi naturali o artificiali (compresi quelli dei metalli preziosi o dei metalli comuni delle sezioni XIV e XV), anche miscelati tra loro;
 - i composti, inorganici o organici, di tali elementi o isotopi, di costituzione chimica definita o no, anche miscelati tra loro;

- d) le leghe, le dispersioni (compresi i cermet), i prodotti ceramici e i miscugli contenenti tali elementi o isotopi o i loro composti inorganici o organici e aventi una radioattività specifica 74 Bq/g (0,002 $\mu\text{Ci/g}$);
- e) gli elementi combustibili (cartucce) esausti (irradiati) di reattori nucleari;
- f) i prodotti radioattivi residui utilizzabili o no.

Ai sensi di questa nota e delle voci 2844 e 2845 per «isotopi» si intendono:

- i nuclidi isolati, esclusi tuttavia gli elementi esistenti in natura allo stato monoisotopico;
 - le miscele di isotopi di uno stesso elemento, arricchite in uno o più dei loro isotopi, cioè gli elementi la cui composizione isotopica naturale è stata modificata artificialmente.
7. Rientrano nella voce 2853 le combinazioni di fosforo e di rame (fosfuri di rame) contenenti, in peso, più di 15 % di fosforo.
 8. I elementi chimici, quali silicio e selenio, drogati per essere utilizzati in elettronica, restano classificati in questo capitolo, purché siano presentati in forme gregge di trafilatura, di cilindri o di barre. Se sono tagliati in forma di dischi, di piastrine o in forme simili rientrano nella voce 3818.

Nota di sottovoce

1. Per «costituzione chimica definita», ai sensi della voce 2852.10, si intendono tutti i composti organici o inorganici del mercurio che adempiono le condizioni dei paragrafi a) - e) della nota 1 del capitolo 28 o dei paragrafi a) - h) della nota 1 del capitolo 29.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
I. Elementi chimici		
2801.	Fluoro, cloro, bromo e iodio:	
1000	- cloro	0.00
2000	- iodio	0.00
3000	- fluoro; bromo	0.00
2802.0000	Zolfo sublimato o precipitato; zolfo colloidale	0.00
2803.0000	Carbonio (neri di carbonio e altre forme di carbonio non nominate né comprese altrove)	0.00
2804.	Idrogeno, gas rari e altri elementi non metallici:	
1000	- idrogeno	0.00
	- gas rari:	
2100	- - argo	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- azoto	0.00
4000	- ossigeno	0.00
5000	- boro; tellurio	0.00
	- silicio:	
6100	- - contenente, in peso, almeno 99,99% di silicio	0.00
6900	- - altro	0.00
7000	- fosforo	0.00
8000	- arsenico	0.00
9000	- selenio	0.00
2805.	Metalli alcalini o alcalino-terrosi; metalli delle terre rare, scandio e ittrio, anche miscelati o in lega fra loro; mercurio:	
	- metalli alcalini o alcalino-terrosi:	
1100	- - sodio	0.00
1200	- - calcio	0.00
1900	- - altri	0.00
3000	- metalli delle terre rare, scandio e ittrio, anche miscelati o in lega fra loro	0.00
4000	- mercurio	0.00
II. Acidi inorganici e composti ossigenati inorganici degli elementi non metallici		
2806.	Cloruro di idrogeno (acido cloridrico); acido clorosolforico:	
1000	- cloruro di idrogeno (acido cloridrico)	0.00
2000	- acido clorosolforico	0.00
2807.0000	Acido solforico; oleum	0.00
2808.0000	Acido nitrico; acidi solfonitrici	0.00
2809.	Pentaossido di difosforo; acido fosforico; acidi polifosforici di costituzione chimica definita o no:	
1000	- pentaossido di difosforo	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2000	- acido fosforico e acidi polifosforici	0.00
2810.0000	Ossidi di boro; acidi borici	0.00
2811.	Altri acidi inorganici e altri composti ossigenati inorganici degli elementi non metallici:	
	- altri acidi inorganici:	
1100	- - fluoruro d'idrogeno (acido fluoridrico)	0.00
1200	- - cianuro di idrogeno (acido cianidrico)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri composti ossigenati inorganici degli elementi non metallici:	
2100	- - diossido di carbonio	0.00
2200	- - diossido di silicio	0.00
2900	- - altri	0.00
	III. Derivati alogenati, ossialogenati o solforati degli elementi non metallici	
2812.	Alogenuri e ossialogenuri degli elementi non metallici:	
	- cloruri e ossicloruri:	
1100	- - dicloruro di carbonile (fosgene)	0.00
1200	- - ossicloruro di fosforo	0.00
1300	- - tricloruro di fosforo	0.00
1400	- - pentacloruro di fosforo	0.00
1500	- - monocloruro di zolfo	0.00
1600	- - dicloruro di zolfo	0.00
1700	- - cloruro di tionile	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
2813.	Solfuri degli elementi non metallici; trisolfuro di fosforo del commercio:	
1000	- disolfuro di carbonio	0.00
9000	- altri	0.00
	IV. Basi inorganiche e ossidi, idrossidi e perossidi di metalli	
2814.	Ammoniaca anidra o in soluzione acquosa:	
1000	- ammoniaca anidra	0.00
2000	- ammoniaca in soluzione acquosa	0.00
2815.	Idrossido di sodio (soda caustica); idrossido di potassio (potassa caustica); perossidi di sodio o di potassio:	
	- idrossido di sodio (soda caustica):	
1100	- - solido	0.00
1200	- - in soluzione acquosa (liscivia di soda caustica)	0.00
2000	- idrossido di potassio (potassa caustica)	0.00
3000	- perossidi di sodio o di potassio	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2816.	Idrossido e perossido di magnesio; ossidi, idrossidi e perossidi, di stronzio o di bario:	
1000	- idrossido e perossido di magnesio	0.00
4000	- ossido, idrossido e perossido di stronzio o di bario	0.00
2817.0000	Ossido di zinco; perossido di zinco	0.00
2818.	Corindone artificiale, chimicamente definito o no; ossido di alluminio; idrossido di alluminio:	
1000	- corindone artificiale, chimicamente definito o no	0.00
2000	- ossido di alluminio diverso dal corindone artificiale	0.00
3000	- idrossido di alluminio	0.00
2819.	Ossidi e idrossidi di cromo:	
1000	- triossido di cromo	0.00
9000	- altri	0.00
2820.	Ossidi di manganese:	
1000	- diossido di manganese	0.00
9000	- altri	0.00
2821.	Ossidi e idrossidi di ferro; terre coloranti contenenti, in peso, 70% o più di ferro combinato, calcolato come Fe₂O₃:	
1000	- ossidi e idrossidi di ferro	0.00
2000	- terre coloranti	0.00
2822.0000	Ossidi e idrossidi di cobalto; ossidi di cobalto del commercio	0.00
2823.0000	Ossidi di titanio	0.00
2824.	Ossidi di piombo; minio rosso e minio arancione:	
1000	- monossido di piombo (litargirio, massicot)	0.00
9000	- altri	0.00
2825.	Idrazina e idrossilammina e loro sali inorganici; altre basi inorganiche; altri ossidi, idrossidi e perossidi di metalli:	
1000	- idrazina e idrossilammina e loro sali inorganici	0.00
2000	- ossido e idrossido di litio	0.00
3000	- ossidi e idrossidi di vanadio	0.00
4000	- ossidi e idrossidi di nichel	0.00
5000	- ossidi e idrossidi di rame	0.00
6000	- ossidi di germanio e diossido di zirconio	0.00
7000	- ossidi e idrossidi di molibdeno	0.00
8000	- ossidi di antimonio	0.00
9000	- altri	0.00
V. Sali e perossosali metallici degli acidi inorganici		
2826.	Fluoruri; fluorosilicati, fluoroalluminati e altri sali complessi del fluoro:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- fluoruri:	
1200	- - di alluminio	0.00
1900	- - altri	0.00
3000	- esafluoroalluminato di sodio (criolite sintetica)	0.00
9000	- altri	0.00
2827.	Cloruri, ossicloruri e idrossicloruri; bromuri e ossibromuri; ioduri e ossioduri:	
1000	- cloruro di ammonio	0.00
2000	- cloruro di calcio	0.00
	- altri cloruri:	
3100	- - di magnesio	0.00
3200	- - di alluminio	0.00
3500	- - di nichel	0.00
3900	- - altri	0.00
	- ossicloruri e idrossicloruri:	
4100	- - di rame	0.00
4900	- - altri	0.00
	- bromuri e ossibromuri:	
5100	- - bromuri di sodio o di potassio	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- ioduri e ossioduri	0.00
2828.	Ipocloriti; ipoclorito di calcio del commercio; cloriti; ipobromiti:	
1000	- ipoclorito di calcio del commercio e altri ipocloriti di calcio	0.00
9000	- altri	0.00
2829.	Clorati e perclorati; bromati e perbromati; iodati e periodati:	
	- clorati:	
1100	- - di sodio	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
2830.	Solfuri; polisolfuri, di costituzione chimica definita o no:	
1000	- solfuri di sodio	0.00
9000	- altri	0.00
2831.	Ditioniti e solfossilati:	
1000	- di sodio	0.00
9000	- altri	0.00
2832.	Solfiti; tiosolfati:	
1000	- solfiti di sodio	0.00
2000	- altri solfiti	0.00
3000	- tiosolfati	0.00
2833.	Solfati; allumi; perossosolfati (persolfati):	
	- solfati di sodio:	
1100	- - solfato di disodio	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri solfati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2100	- - di magnesio	0.00
2200	- - di alluminio	0.00
2400	- - di nichel	0.00
2500	- - di rame	0.00
2700	- - di bario	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- allumi	0.00
4000	- perossosolfati (persolfati)	0.00
2834.	Nitriti; nitrati:	
1000	- nitriti	0.00
	- nitrati:	
2100	- - di potassio	0.00
2900	- - altri	0.00
2835.	Fosfinati (ipofosfiti), fosfonati (fosfiti) e fosfati; polifosfati, di costituzione chimica definita o no:	
1000	- fosfinati (ipofosfiti) e fosfonati (fosfiti)	0.00
	- fosfati:	
2200	- - di monosodio o di disodio	0.00
2400	- - di potassio	0.00
2500	- - idrogenoortofosfato di calcio («fosfato dicalcico»)	0.00
2600	- - altri fosfati di calcio	0.00
2900	- - altri	0.00
	- polifosfati:	
3100	- - trifosfato di sodio (tripolifosfato di sodio)	0.00
3900	- - altri	0.00
2836.	Carbonati; perossocarbonati (percarbonati); carbonato di ammonio del commercio contenente carbammato di ammonio:	
2000	- carbonato di disodio	0.00
3000	- idrogenocarbonato (bicarbonato) di sodio	0.00
4000	- carbonati di potassio	0.00
5000	- carbonato di calcio	0.00
6000	- carbonato di bario	0.00
	- altri:	
9100	- - carbonati di litio	0.00
9200	- - carbonato di stronzio	0.00
9900	- - altri	0.00
2837.	Cianuri, ossicianuri e cianuri complessi:	
	- cianuri e ossicianuri:	
1100	- - di sodio	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- cianuri complessi	0.00
2839.	Silicati; silicati dei metalli alcalini del commercio:	
	- di sodio:	
1100	- - metasilicati	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2840.	Borati; perossoborati (perborati):	
	- tetraborato di disodio (borace raffinato):	
1100	- - anidro	0.00
1900	- - altro	0.00
2000	- altri borati	0.00
3000	- perossoborati (perborati)	0.00
2841.	Sali degli acidi ossometallici o perossometallici:	
3000	- dicromato di sodio	0.00
5000	- altri cromati e dicromati; perossocromati	0.00
	- manganiti, manganati e permanganati:	
6100	- - permanganato di potassio	0.00
6900	- - altri	0.00
7000	- molibdati	0.00
8000	- tungstati (volframati)	0.00
9000	- altri	0.00
2842.	Altri sali degli acidi o perossocidi inorganici (compresi gli alluminosilicati di costituzione chimica definita o no), diversi dagli azoturi:	
1000	- silicati doppi o complessi, compresi gli alluminosilicati di costituzione chimica definita o no	0.00
9000	- altri	0.00
VI. Prodotti vari		
2843.	Metalli preziosi allo stato colloidale; composti inorganici o organici di metalli preziosi, di costituzione chimica definita o no; amalgami di metalli preziosi:	
1000	- metalli preziosi allo stato colloidale	0.00
	- composti dell'argento:	
2100	- - nitrato di argento	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- composti dell'oro	0.00
9000	- altri composti; amalgami	0.00
2844.	Elementi chimici radioattivi e isotopi radioattivi (compresi gli elementi chimici e gli isotopi fissili o fertili) e loro composti; miscele e residui contenenti tali prodotti:	
1000	- uranio naturale e suoi composti; leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti uranio naturale o composti dell'uranio naturale	0.00
2000	- uranio arricchito in U 235 e suoi composti; plutonio e suoi composti; leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti uranio arricchito in U 235, plutonio o composti di tali prodotti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- uranio impoverito in U 235 e suoi composti; torio e suoi composti; leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti uranio impoverito in U 235, torio o composti di tali prodotti	0.00
	- elementi e isotopi e composti radioattivi diversi da quelli delle voci 2844.10, 2844.20 o 2844.30; leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti tali elementi, isotopi o composti; residui radioattivi:	
4100	- - tritio e suoi composti; leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti tritio o suoi composti	0.00
4200	- - attinio-225, attinio-227, californio-253, curio-240, curio-241, curio-242, curio-243, curio-244, einstenio-253, einstenio-254, gadolino-148, polonio-208, polonio-209, polonio-210, radio-223, uranio-230 o uranio-232, e loro composti, leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti tali elementi o composti	0.00
4300	- - altri elementi e isotopi e composti radioattivi; leghe, dispersioni (compresi i cermet), prodotti ceramici e miscele contenenti tali elementi, isotopi o composti	0.00
4400	- - residui radioattivi	0.00
5000	- elementi combustibili (cartucce) esausti (irradiati) di reattori nucleari	0.00
2845.	Isotopi diversi da quelli della voce 2844; loro composti inorganici o organici, di costituzione chimica definita o no:	
1000	- acqua pesante (ossido di deuterio)	0.00
2000	- boro arricchito in boro-10 e suoi composti	0.00
3000	- litio arricchito in litio-6 e suoi composti	0.00
4000	- elio-3	0.00
9000	- altri	0.00
2846.	Composti, inorganici o organici, dei metalli delle terre rare, dell'ittrio o dello scandio o di miscele di tali metalli:	
1000	- composti del cerio	0.00
9000	- altri	0.00
2847.0000	Perossido di idrogeno (acqua ossigenata), anche solidificato con urea	0.00
2849.	Carburi, di costituzione chimica definita o no:	
1000	- di calcio	0.00
2000	- di silicio	0.00
9000	- altri	0.00
2850.0000	Idruri, nitruri, azoturi, siliciuri e boruri, di costituzione chimica definita o no, diversi dai composti che costituiscono parimenti carburi della voce 2849	0.00
2852.	Composti inorganici o organici del mercurio, di costituzione chimica definita o no, esclusi gli amalgami:	
1000	- di costituzione chimica definita	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2853.	Fosfuri, di costituzione chimica definita o no, esclusi i ferrosfori; altri composti inorganici (comprese le acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza); aria liquida (compresa l'aria liquida da cui sono stati eliminati i gas rari); aria compressa; amalgami diversi da quelli di metalli preziosi:	
1000	- cloruro di cianogeno (chlorcyan)	0.00
9000	- altri	0.00

29 Prodotti chimici organici

Note

- Salvo disposizioni contrarie, le voci di questo capitolo comprendono soltanto:
 - i composti organici di costituzione chimica definita presentati isolatamente, anche contenenti delle impurezze;
 - le miscele di isomeri di uno stesso composto organico (contenenti o no delle impurezze), escluse le miscele di isomeri (diversi dagli stereoisomeri) degli idrocarburi aciclici, saturi o non saturi (capitolo 27);
 - i prodotti delle voci da 2936 a 2939, gli eteri, gli acetali e gli esteri di zuccheri e loro sali della voce 2940 e i prodotti della voce 2941, di costituzione chimica definita o no;
 - le soluzioni acquose dei prodotti dei precedenti paragrafi a), b) o c);
 - le altre soluzioni dei prodotti dei precedenti paragrafi a), b) o c), purché tali soluzioni costituiscano un modo di condizionamento usuale e indispensabile, giustificato esclusivamente da motivi di sicurezza o da necessità di trasporto e purché il solvente non renda il prodotto atto ad impieghi particolari anziché al suo impiego generale;
 - i prodotti delle precedenti lett. a), b), c), d) o e), con l'aggiunta di uno stabilizzante (compreso un agente antiagglomerante) indispensabile alla loro conservazione o al loro trasporto;
 - i prodotti dei precedenti paragrafi a), b), c), d), e) o f), con l'aggiunta di una sostanza antipolvere, di un colorante o di una sostanza odorifera o di un emetico, per facilitarne l'identificazione o per motivi di sicurezza, purché queste aggiunte non rendano il prodotto atto ad impieghi particolari anziché al suo impiego generale;
 - i seguenti prodotti messi a tipo per la produzione di coloranti azoici: sali di diazonio, copulanti utilizzati per questi sali e ammine diazotabili e loro sali.
- Questo capitolo non comprende:
 - i prodotti della voce n. 1504, nonché il glicerolo (glicerina) greggio della voce n. 1520;
 - l'alcole etilico (voce 2207 o 2208);
 - il metano e il propano (voce 2711);
 - i composti del carbonio indicati nella nota 2 del capitolo 28;
 - i prodotti immunologici della voce 3002;
 - l'urea (voce 3102 o 3105);
 - le sostanze coloranti d'origine vegetale o animale (voce 3203); le sostanze coloranti organiche sintetiche, i prodotti organici sintetici dei tipi utilizzati come «agenti fluorescenti d'avvivamento» o come «sostanze luminescenti» (voce 3204), nonché le tinture o altre sostanze coloranti presentate in forme o in imballaggi per la vendita al minuto (voce 3212);
 - gli enzimi (voce 3507);
 - la metaldeide, l'esametilentetrammina e i prodotti simili, presentati in tavolette, bastoncini o in forme analoghe che comportano la loro utilizzazione come combustibili, nonché i combustibili liquidi e i gas combustibili liquefatti in recipienti dei tipi utilizzati per alimentare o ricaricare gli accendini o gli accenditori e di una capacità non eccedente 300 cm³ (voce 3606);
 - i prodotti estintori presentati come cariche per estintori o in granate o bombe estintrici della voce 3813; le scolorine condizionate in imballaggi per la vendita al minuto, della voce 3824;
 - gli elementi di ottica, segnatamente quelli costituiti da tartrato di etilendiammina (voce 9001).
- Ogni prodotto suscettibile di rientrare in due o più voci di questo capitolo è da classificare nella voce che, nell'ordine di numerazione di tali voci, è posta per ultima.
- Nelle voci da 2904 a 2906, da 2908 a 2911 e da 2913 a 2920, ogni riferimento ai derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi è da ritenersi applicabile anche ai derivati misti, quali i solfoalogenati, nitroalogenati, nitrosolfonati o nitrosolfoalogenati.

Ai sensi della voce 2929, i gruppi «nitrati» o «nitrosi» non sono da considerare come prodotti a «funzioni azotate».

Per l'applicazione delle voci 2911, 2912, 2914, 2918 e 2922, l'espressione «funzioni ossigenate» (caratteristici gruppi organici contenenti ossigeno incluso in queste voci) si limita alle funzioni ossigenate indicate nel testo delle voci da 2905 a 2920.
- Gli esteri di composti organici a funzione acida dei sottocapitoli da I a VII con composti organici degli stessi sottocapitoli, sono da classificare con quello di questi composti che rientra nella voce di questi sottocapitoli posta per ultima nell'ordine di numerazione.
 - Gli esteri dell'alcole etilico con composti organici a funzione acida dei sottocapitoli da I a VII, sono da classificare nella medesima voce dei composti a funzione acida corrispondenti.
 - Con riserva della nota 1 della sezione VI e la nota 2 del capitolo 28:
 - i sali inorganici dei composti organici quali i composti a funzione acida, a funzione fenolica o a funzione enolica, o le basi organiche, dei sottocapitoli da I a X o della voce 2942, sono da classificare nella voce nella quale rientra il composto organico corrispondente;

- 2) i sali formati dalla reazione tra dei composti organici dei sottocapitoli da I a X o della voce 2942 sono da classificare nella voce nella quale rientra la base o l'acido (compresi i composti a funzione fenolica o a funzione enolica) da cui essi sono stati formati, e che è posta per ultima nell'ordine di numerazione del capitolo;
- 3) i composti di coordinazione, diversi dai prodotti del sottocapitolo XI o della voce 2941, vanno classificati nella voce del capitolo 29 posta per ultima nell'ordine di numerazione fra quelle corrispondenti ai frammenti formati dal clivaggio di qualsiasi legame metallico, esclusi i legami metallo-carbonio.
- D) Gli alcolati metallici sono da classificare nella medesima voce degli alcoli corrispondenti, tranne nel caso dell'etanolo (voce 2905).
- E) Gli alogenuri degli acidi carbossilici sono da classificare nella medesima voce degli acidi corrispondenti.
6. I composti delle voci 2930 e 2931 sono composti organici la cui molecola contiene, oltre ad atomi di idrogeno, ossigeno o azoto, atomi di altri elementi non metallici o metallici, quali zolfo, arsenico, piombo, direttamente legati al carbonio.
- Le voci 2930 (tiocomposti organici) e 2931 (altri composti organo-inorganici) non comprendono i derivati solfonati o alogenati (compresi i derivati misti) i quali, eccezion fatta per l'idrogeno, l'ossigeno e l'azoto, contengono, in legame diretto con il carbonio, soltanto atomi di zolfo o di alogeni che conferiscono loro il carattere di derivati solfonati o alogenati (o di derivati misti).
7. Le voci 2932, 2933 e 2934 non comprendono gli epossidi con anello triatomico, i perossidi di chetoni, i polimeri ciclici delle aldeidi o delle tioaldeidi, le anidridi di acidi carbossilici polibasici, gli esteri ciclici di polialcoli o di polifenoli con acidi polibasici e le immidi di acidi polibasici.
- Le predette disposizioni si applicano soltanto quando la struttura enterociclica è dovuta esclusivamente alle funzioni di ciclizzazione sopracitate.
8. Per l'applicazione della voce 2937:
- a) la denominazione «ormoni» comprende i fattori liberatori o stimolatori di ormoni, gli inibitori di ormoni e gli antagonisti di ormoni (antiormoni);
- b) l'espressione «utilizzati principalmente come ormoni» è applicabile non solo ai derivati di ormoni e agli analoghi strutturali di ormoni utilizzati principalmente per la loro azione ormonale, bensì anche ai derivati e analoghi strutturali di ormoni utilizzati principalmente come intermediari nella sintesi dei prodotti di questa voce.

Note di sottovoci

1. All'interno di una voce di questo capitolo, i derivati di un composto chimico (o di un gruppo di composti chimici) sono da classificare nella stessa sottovoce del composto (o del gruppo di composti), qualora non siano compresi specificatamente in un'altra sottovoce e non esista, nella serie delle sottovoci in esame, una sottovoce residua denominata «altri».
2. La nota 3 del capitolo 29 non è applicabile per le sottovoci di questo capitolo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	I. Idrocarburi e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	
2901.	Idrocarburi aciclici:	
	- saturi:	
	- - gassosi, anche liquefatti:	
1011	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1019	- - - altri	0.00
	- - diversi da quelli gassosi:	
1091	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1099	- - - altri	0.00
	- non saturi:	
	- - etilene:	
2110	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2190	- - - altro	0.00
	- - propene (propilene):	
2210	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2290	- - - altro	0.00
	- - butene (butilene) e suoi isomeri:	
2310	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
2390	- - - altri	0.00
	- - buta-1,3-diene e isoprene:	
	- - - buta-1,3-diene:	
2411	- - - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2419	- - - - altro	0.00
	- - - isoprene:	
2421	- - - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2429	- - - - altro	0.00
	- - altri:	
	- - - gassosi, anche liquefatti:	
2911	- - - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
	- - - - altri:	
2912	- - - - - acetilene	0.00
2919	- - - - - altri	0.00
	- - - diversi da quelli gassosi:	
2991	- - - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
2999	- - - - altri	0.00
2902.	Idrocarburi ciclici:	
	- cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici:	
	- - cicloesano:	
1110	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
1190	- - - altro	0.00
	- - altri:	
1910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1990	- - - altri	0.00
	- benzene:	
2010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
2090	- - altro	0.00
	- toluene:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
3090	- - altro	0.00
	- xileni:	
	- - o-xilene:	
4110	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
4190	- - - altro	0.00
	- - m-xilene:	
4210	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
4290	- - - altro	0.00
	- - p-xilene:	
4310	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
4390	- - - altro	0.00
	- - miscele di isomeri dello xilene:	
4410	- - - destinate a essere utilizzate come carburante	0.00
4490	- - - altre	0.00
5000	- stirene	0.00
	- etilbenzene:	
6010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
6090	- - altro	0.00
	- cumene:	
7010	- - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
7090	- - altro	0.00
	- altri:	
9010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
9090	- - altri	0.00
2903.	Derivati alogenati degli idrocarburi:	
	- derivati clorurati saturi degli idrocarburi aciclici:	
1100	- - clorometano (cloruro di metile) e cloroetano (cloruro di etile)	0.00
1200	- - diclorometano (cloruro di metilene)	0.00
1300	- - cloroformio (triclorometano)	0.00
1400	- - tetracloruro di carbonio	0.00
1500	- - dicloruro di etilene (ISO) (1,2-dicloroetano)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- derivati clorurati non saturi degli idrocarburi aciclici:	
2100	- - cloruro di vinile (cloroetilene)	0.00
2200	- - tricloroetilene	0.00
2300	- - tetracloroetilene (percloroetilene)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- derivati fluorurati saturi degli idrocarburi aciclici:	
4100	- - trifluorometano (HFC-23)	0.00
4200	- - difluorometano (HFC-32)	0.00
4300	- - fluorometano (HFC-41), 1,2-difluoroetano (HFC-152) e 1,1-difluoroetano (HFC-152a)	0.00
4400	- - pentafluoroetano (HFC-125), 1,1,1-trifluoroetano (HFC-143a) e 1,1,2-trifluoroetano (HFC-143)	0.00
4500	- - 1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a) e 1,1,2,2-tetrafluoroetano (HFC-134)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4600	- - 1,1,1,2,3,3,3-eptafluoropropano (HFC-227ea), 1,1,1,2,2,3,3-esfluoropropano (HFC-236cb), 1,1,1,2,3,3-esfluoropropano (HFC-236ea) e 1,1,1,3,3,3-esfluoropropano (HFC-236fa)	0.00
4700	- - 1,1,1,3,3-pentafluoropropano (HFC-245fa) e 1,1,2,2,3-pentafluoropropano (HFC-245ca)	0.00
4800	- - 1,1,1,3,3-pentafluorobutano (HFC-365mfc) e 1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-decafluoropentano (HFC-43-10mee)	0.00
4900	- - altri	0.00
	- derivati fluorurati non saturi degli idrocarburi aciclici:	
5100	- - 2,3,3,3-tetrafluoropropene (HFO-1234yf), 1,3,3,3-tetrafluoropropene (HFO-1234ze) e (Z)-1,1,1,4,4,4-esfluoro-2-butene (HFO-1336mzz)	0.00
5900	- - altri	0.00
	- derivati bromurati o derivati iodurati degli idrocarburi aciclici:	
6100	- - bromuro di metile (bromometano)	0.00
6200	- - dibromuro di etilene (ISO) (1,2-dibrometano)	0.00
6900	- - altri	0.00
	- derivati alogenati degli idrocarburi aciclici contenenti almeno due alogeni diversi:	
7100	- - clorodifluorometano (HCFC-22)	0.00
7200	- - diclorotrifluoroetani (HCFC-123)	0.00
7300	- - diclorofluoroetani (HCFC-141, 141b)	0.00
7400	- - clorodifluoroetani (HCFC-142, 142b)	0.00
7500	- - dicloropentafluoropropani (HCFC-225, 225ca, 225cb)	0.00
7600	- - bromoclorodifluorometano (alone-1211), bromotrifluorometano (alone-1301) e dibromotetrafluoroetani (alone-2402)	0.00
7700	- - altri, peralogenati unicamente con fluoro e cloro	0.00
7800	- - altri derivati peralogenati	0.00
7900	- - altri	0.00
	- derivati alogenati degli idrocarburi ciclanici, ciclenici o cicloterpenici:	
8100	- - 1,2,3,4,5,6-esaclorocicloesano (HCH (ISO)), compreso il lindano (ISO, DCI)	0.00
8200	- - aldrina (ISO), clordano (ISO) e eptacloro (ISO)	0.00
8300	- - mirex (ISO)	0.00
8900	- - altri	0.00
	- derivati alogenati degli idrocarburi aromatici:	
9100	- - clorobenzene, o-diclorobenzene e p-diclorobenzene	0.00
9200	- - esaclorobenzene (ISO) e DDT (ISO) (clofenotano (DCI), 1,1,1-tricloro-2,2-bis(p-clorofenil)etano)	0.00
9300	- - pentaclorobenzene (ISO)	0.00
9400	- - esabromobifenili	0.00
9900	- - altri	0.00
2904.	Derivati solfonati, nitrati o nitrosi degli idrocarburi, anche alogenati:	
1000	- derivati unicamente solfonati, loro sali e loro esteri etilici	0.00
2000	- derivati unicamente nitrati o unicamente nitrosi	0.00
	- acido perfluorottano solfonato, suoi sali e fluoruro di perfluorottano e sulfonile:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3100	- - acido perfluorottano solfonico	0.00
3200	- - perfluorottano solfonato di ammonio	0.00
3300	- - perfluorottano solfonato di litio	0.00
3400	- - perfluorottano solfonato di potassio	0.00
3500	- - altri sali dell'acido perfluorottano solfonico	0.00
3600	- - fluoruro di perfluorottano e solfonile	0.00
	- - altri:	
9100	- - tricloronitrometano (cloropicrina)	0.00
9900	- - altri	0.00
	II. Alcoli e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, nitrosi	
2905.	Alcoli aciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o	
	- monoalcoli saturi:	
	- - metanolo (alcole metilico):	
1110	- - - destinato a essere utilizzato come carburante	0.00
1190	- - - altro	0.00
	- - propan-1-olo (alcole propilico) e propan-2-olo (alcole isopropilico):	
1210	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1290	- - - altri	0.00
1300	- - butan-1-olo (alcole n-butilico)	0.00
	- - altri butanoli:	
1410	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1490	- - - altri	0.00
	- - ottanolo (alcole ottilico) e suoi isomeri:	
1610	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1690	- - - altri	0.00
1700	- - dodecan-1-olo (alcole laurilico), esadecan-1-olo (alcole cetilico) e ottadecan-1-olo (alcole stearico)	0.00
	- - altri:	
1920	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1980	- - - altri	0.00
	- monoalcoli non saturi:	
	- - alcoli terpenici aciclici:	
2210	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
2290	- - - altri	0.00
	- - altri:	
2910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
2990	- - - altri	0.00
	- dioli:	
3100	- - glicole etilenico (etandiolo)	0.00
3200	- - glicole propilenico (propan-1,2-diolo)	0.00
3900	- - altri	0.00
	- - altri polialcoli:	
4100	- - 2-etil-2-(idrossimetil)propan-1,3-diolo (trimetilolpropano)	0.00
4200	- - pentaeritritolo (pentaeritrite)	0.00
4300	- - mannitolo	0.00
4400	- - di-glucitolo (sorbitolo)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4500	- - glicerolo	0.00
4900	- - altri	0.00
	- derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi degli alcoli aciclici:	
5100	- - etclorvinolo (DCI)	0.00
5900	- - altri	0.00
2906.	Alcoli ciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici:	
1100	- - mentolo	0.00
1200	- - cicloesanololo, metilcicloesanololi e dimetilcicloesanololi	0.00
1300	- - steroli e inositoli	0.00
1900	- - altri	0.00
	- aromatici:	
2100	- - alcole benzilico	0.00
2900	- - altri	0.00
	III. Fenoli e fenoli-alcoli e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	
2907.	Fenoli; fenoli-alcoli:	
	- monofenoli:	
1100	- - fenolo (idrossibenzene) e suoi sali	0.00
1200	- - cresoli e loro sali	0.00
1300	- - ottilfenolo, nonilfenolo e loro isomeri; sali di tali prodotti	0.00
1500	- - naftoli e loro sali	0.00
1900	- - altri	0.00
	- polifenoli; fenoli-alcoli:	
2100	- - resorcinolo e suoi sali	0.00
2200	- - idrochinone e suoi sali	0.00
2300	- - 4,4'-isopropilidendifenolo (bisfenolo A, difenilolpropano) e suoi sali	0.00
2900	- - altri	0.00
2908.	Derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi dei fenoli o dei fenoli-alcoli:	
	- derivati unicamente alogenati e loro sali:	
1100	- - pentaclorofenolo (ISO)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - dinosebe (ISO) e suoi sali	0.00
9200	- - 4,6-dinitro-o-cresolo (DNOC (ISO)) e suoi sali	0.00
9900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	IV. Eteri, perossidi di alcoli, perossidi di eteri, perossidi di acetali e di emiacetali, perossidi di chetoni, epossidi con anello triatomico, acetali ed emiacetali, e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	
2909.	Eteri, eteri-alcoli, eteri-fenoli, eteri-alcoli-fenoli, perossidi di alcoli, perossidi di eteri, perossidi di acetali e di emiacetali, perossidi di chetoni (di costituzione chimica definita o no), e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- eteri aciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
1100	- - etere dietilico (ossido di dietile)	0.00
	- - altri:	
1910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
1990	- - - altri	0.00
	- eteri cicloparaffinici, cicloolefinici, cicloterpenici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
2010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
2090	- - altri	0.00
	- eteri aromatici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
3010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
3090	- - altri	0.00
	- eteri-alcoli e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
4100	- - 2,2'-ossidietanolo (dietilenglicole)	0.00
	- - eteri monobutilici dell'etilenglicole o del dietilenglicole:	
4310	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
4390	- - - altri	0.00
	- - altri eteri monoalchilici dell'etilenglicole o del dietilenglicole:	
4420	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
4480	- - - altri	0.00
	- - altri:	
4910	- - - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
4990	- - - altri	0.00
	- eteri-fenoli, eteri-alcoli-fenoli e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
5010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
5090	- - altri	0.00
	- perossidi di alcoli, perossidi di eteri, perossidi di acetali e di emiacetali, perossidi di chetoni, e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
6010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
6090	- - altri	0.00
2910.	Epossidi, epossidi-alcoli, epossidi-fenoli e epossidi-eteri con anello triatomico, e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
1000	- ossirano (ossido di etilene)	0.00
2000	- metilossirano (ossido di propilene)	0.00
3000	- 1-cloro-2,3-epossipropano (epicloridrina)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4000	- dieldrin (ISO, DCI)	0.00
5000	- endrin (ISO)	0.00
9000	- altri	0.00
2911.0000	Acetali e emiacetali, anche contenenti altre funzioni ossigenate, e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	0.00
V. Composti a funzione aldeide		
2912.	Aldeidi, anche contenenti altre funzioni ossigenate; polimeri ciclici delle aldeidi; paraformaldeide:	
	- aldeidi acicliche non contenenti altre funzioni ossigenate:	
1100	- - metanale (formaldeide)	0.00
1200	- - etanale (acetaldeide)	0.00
1900	- - altre	0.00
	- aldeidi cicliche non contenenti altre funzioni ossigenate:	
2100	- - benzaldeide (aldeide benzoica)	0.00
2900	- - altre	0.00
	- aldeidi-alcoli; aldeidi-eteri, aldeidi-fenoli e aldeidi contenenti altre funzioni ossigenate:	
4100	- - vanillina (aldeide metilprotocatechica)	0.00
4200	- - etilvanillina (aldeide etilprotocatechica)	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- polimeri ciclici delle aldeidi	0.00
6000	- paraformaldeide	0.00
2913.0000	Derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi dei prodotti della voce 2912	0.00
VI. Composti a funzione chetone o a funzione chinone		
2914.	Chetoni e chinoni, anche contenenti altre funzioni ossigenate, e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- chetoni aciclici non contenenti altre funzioni ossigenate:	
1100	- - acetone	0.00
1200	- - butanone (metiletilchetone)	0.00
1300	- - 4-metilpentan-2-one (metilisobutilchetone)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- chetoni cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici non contenenti altre funzioni ossigenate:	
2200	- - cicloesanone e metilcicloesanoni	0.00
2300	- - iononi e metiliononi	0.00
2900	- - altri	0.00
	- chetoni aromatici non contenenti altre funzioni ossigenate:	
3100	- - fenilacetone (fenilpropano-2-one)	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- chetoni-alcoli e chetoni-aldeidi	0.00
5000	- chetoni-fenoli e chetoni contenenti altre funzioni ossigenate	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- chinoni:	
6100	- - antrachinone	0.00
6200	- - coenzima Q10 (ubidecarenone (DCI))	0.00
6900	- - altri	0.00
	- derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
7100	- - clordecone (ISO)	0.00
7900	- - altri	0.00
	VII. Acidi carbossilici, loro anidridi, alogenuri, perossidi e perossiacidi; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	
2915.	Acidi monocarbossilici aciclici saturi e loro anidridi, alogenuri, perossidi e perossiacidi; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- acido formico, suoi sali e suoi esteri:	
1100	- - acido formico	0.00
1200	- - sali dell'acido formico	0.00
1300	- - esteri dell'acido formico	0.00
	- acido acetico e suoi sali; anidride acetica:	
2100	- - acido acetico	0.00
2400	- - anidride acetica	0.00
2900	- - altri	0.00
	- esteri dell'acido acetico:	
3100	- - acetato di etile	0.00
3200	- - acetato di vinile	0.00
3300	- - acetato di n-butile	0.00
3600	- - acetato di dinosebe (ISO)	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- acidi mono-, di- o tricloroacetici, loro sali e loro esteri	0.00
5000	- acido propionico, suoi sali e suoi esteri	0.00
6000	- acidi butanoici, acidi pentanoici, loro sali e loro esteri	0.00
7000	- acido palmitico, acido stearico, loro sali e loro esteri	0.00
9000	- altri	0.00
2916.	Acidi monocarbossilici aciclici non saturi e acidi monocarbossilici ciclici, loro anidridi, alogenuri, perossidi e perossiacidi; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- acidi monocarbossilici aciclici non saturi, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati:	
1100	- - acido acrilico e suoi sali	0.00
1200	- - esteri dell'acido acrilico	0.00
1300	- - acido metacrilico e suoi sali	0.00
1400	- - esteri dell'acido metacrilico	0.00
1500	- - acidi oleico, linoleico o linolenico, loro sali e loro esteri	0.00
1600	- - binapacril (ISO)	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- acidi monocarbossilici cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- acidi monocarbossilici aromatici, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati:	
3100	- - acido benzoico, suoi sali e suoi esteri	0.00
3200	- - perossido di benzoile e cloruro di benzoile	0.00
3400	- - acido fenilacetico e suoi sali	0.00
3900	- - altri	0.00
2917.	Acidi policarbossilici, loro anidridi, alogenuri, perossidi e perossiacidi; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- acidi policarbossilici aciclici, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati:	
1100	- - acido ossalico, suoi sali e suoi esteri	0.00
1200	- - acido adipico, suoi sali e suoi esteri	0.00
1300	- - acido azelaico, acido sebacico, loro sali e loro esteri	0.00
1400	- - anidride maleica	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- acidi policarbossilici cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati	0.00
	- acidi policarbossilici aromatici, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati:	
3200	- - ortoftalati di diottile	0.00
3300	- - ortoftalati di dinonile o di didecile	0.00
3400	- - altri esteri dell'acido ortoftalico	0.00
3500	- - anidride ftalica	0.00
3600	- - acido tereftalico e suoi sali	0.00
3700	- - tereftalato di dimetile	0.00
3900	- - altri	0.00
2918.	Acidi carbossilici contenenti funzioni ossigenate supplementari e loro anidridi, alogenuri, perossidi e perossiacidi; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- acidi carbossilici a funzione alcole ma senza altra funzione ossigenata, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati:	
1100	- - acido lattico, suoi sali e suoi esteri	0.00
1200	- - acido tartarico	0.00
1300	- - sali e esteri dell'acido tartarico	0.00
1400	- - acido citrico	0.00
1500	- - sali e esteri dell'acido citrico	0.00
1600	- - acido gluconico, suoi sali e suoi esteri	0.00
1700	- - acido 2,2-difenil-2-idrossiacetico (acido benzelico)	0.00
1800	- - clorobenzilato (ISO)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- acidi carbossilici a funzione fenolo ma senza altra funzione ossigenata, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati:	
2100	- - acido salicilico e suoi sali	0.00
2200	- - acido O-acetilsalicilico, suoi sali e suoi esteri	0.00
2300	- - altri esteri dell'acido salicilico e loro sali	0.00
2900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- acidi carbossilici a funzione aldeide o chetone ma senza altra funzione ossigenata, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati	0.00
	- altri:	
9100	- - 2,4,5-T (ISO) (acido 2,4,5-triclorofenossiacetico), suoi sali e suoi esteri	0.00
9900	- - altri	0.00
VIII. Esteri degli acidi inorganici dei non-metalli e loro sali, e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi		
2919.	Esteri fosforici e loro sali, compresi i lattofosfati; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
1000	- fosfato di tris(2,3-dibromopropile)	0.00
9000	- altri	0.00
2920.	Esteri degli altri acidi inorganici dei non-metalli (esclusi gli esteri degli alogenuri di idrogeno) e loro sali; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	- esteri tiofosforici (fosforotioati) e loro sali; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
1100	- - paration (ISO) e paration-metile (ISO) (metile-paration)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- esteri di fosfito e loro sali; loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
2100	- - fosfito di dimetile	0.00
2200	- - fosfito di dietile	0.00
2300	- - fosfito di trimetile	0.00
2400	- - fosfito di trietile	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- endosulfan (ISO)	0.00
9000	- altri	0.00
IX. Composti a funzioni azotate		
2921.	Composti a funzione ammina:	
	- monoammine acicliche e loro derivati; sali di tali prodotti:	
1100	- - mono-, di- o trimetilammina e loro sali	0.00
1200	- - 2-(N,N-dimetilammino)etil cloruro cloridrato	0.00
1300	- - 2-(N,N-dietilammino)etil cloruro cloridrato	0.00
1400	- - 2-(N,N-diisopropilammino)etil cloruro cloridrato	0.00
1900	- - altri	0.00
	- poliammine acicliche e loro derivati; sali di tali prodotti:	
2100	- - etilendiammina e suoi sali	0.00
2200	- - esametilendiammina e suoi sali	0.00
2900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- monoammine e poliammine cicloparaffiniche, cicloolefiniche o cicloterpeniche e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
	- monoammine aromatiche e loro derivati; sali di tali prodotti:	
4100	- - anilina e suoi sali	0.00
4200	- - derivati dell'anilina e loro sali	0.00
4300	- - toluidine e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
4400	- - difenilammina e suoi derivati; sali di tali prodotti	0.00
4500	- - 1-naftilammina (alfa-naftilammina), 2-naftilammina (beta-naftilammina) e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
4600	- - amfetamina (DCI), benzfetamina (DCI), desamfetamina (DCI), etilamfetamina (DCI), fencamfamina (DCI), lefetamina (DCI), levamfetamina (DCI), mefenorex (DCI) e fentermina (DCI); sali di tali prodotti	0.00
4900	- - altri	0.00
	- poliammine aromatiche e loro derivati; sali di tali prodotti:	
5100	- - o-, m-, p-fenilendiammina, diamminotolueni e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
5900	- - altri	0.00
2922.	Composti amminici a funzioni ossigenate:	
	- ammino-alcoli, diversi da quelli con più di un tipo di funzione ossigenata, loro eteri e loro esteri; sali di tali prodotti:	
1100	- - monoetanolammina e suoi sali	0.00
1200	- - dietanolammina e suoi sali	0.00
1400	- - destropoxifene (DCI) e suoi sali	0.00
1500	- - trietanolammina	0.00
1600	- - perfluorottano solfonato di dietanolammonio	0.00
1700	- - metildietanolammina ed etildietanolammina	0.00
1800	- - 2-(N,N-diisopropilammino)etanolo	0.00
1900	- - altri	0.00
	- ammino-naftoli e altri ammino-fenoli, diversi da quelli a varie funzioni ossigenate, loro eteri e esteri; sali di tali prodotti:	
2100	- - acidi amminonaftolsolfonici e loro sali	0.00
2900	- - altri	0.00
	- ammino-aldeidi, ammino-chetoni e ammino-chinoni, diversi da quelli contenenti più di un tipo di funzioni ossigenate; sali di tali prodotti:	
3100	- - amfepramone (DCI), metadone (DCI) e normetadone (DCI); sali di tali prodotti	0.00
3900	- - altri	0.00
	- ammino-acidi, diversi da quelli contenenti più di un tipo di funzione ossigenata e loro esteri; sali di tali prodotti:	
4100	- - lisina e suoi esteri; sali di tali prodotti	0.00
4200	- - acido glutammico e suoi sali	0.00
4300	- - acido antranilico e suoi sali	0.00
4400	- - tilidina (DCI) e suoi sali	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- ammino-alcoli-fenoli, ammino-acidi-fenoli e altri composti amminici a funzioni ossigenate	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2923.	Sali e idrossidi di ammonio quaternari; lecitine e altri fosfoamminolipidi, di costituzione chimica definita o no:	
1000	- colina e suoi sali	0.00
2000	- lecitine e altri fosfoamminolipidi	0.00
3000	- perfluorottano solfonato di tetraetilammonio	0.00
4000	- perfluorottano solfonato di didecildimetilammonio	0.00
9000	- altri	0.00
2924.	Composti a funzione carbossiammide; composti a funzione ammidi dell'acido carbonico:	
	- ammidi (compresi i carbammati) acicliche e loro derivati; sali di tali prodotti:	
1100	- - meprobamato (DCI)	0.00
1200	- - fluoroacetammide (ISO), monocrotosfos (ISO) e fosfamidon (ISO)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- ammidi (compresi i carbammati) cicliche e loro derivati; sali di tali prodotti:	
2100	- - ureine e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
2300	- - acido 2-acetamidobenzoico (acido N-acetilantranilico) e suoi sali	0.00
2400	- - etinamato (DCI)	0.00
2500	- - alacloro (ISO)	0.00
2900	- - altri	0.00
2925.	Composti a funzione carbossimmide (compresa la saccarina e suoi sali) o a funzione immina:	
	- immidi e loro derivati; sali di tali prodotti:	
1100	- - saccarina e suoi sali	0.00
1200	- - glutetimide (DCI)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- immine e loro derivati; sali di tali prodotti:	
2100	- - clordimeforme (ISO)	0.00
2900	- - altri	0.00
2926.	Composti a funzione nitrile:	
1000	- acrilonitrile	0.00
2000	- 1-cianoguanidina (diciandiammide)	0.00
3000	- fenproporex (DCI) e suoi sali; metadone (DCI) intermediario (4-ciano-2-dimetilammina-4,4-difenilbutano)	0.00
4000	- alfa-fenilacetoacetone nitrile	0.00
9000	- altri	0.00
2927.0000	Composti diazoici, azoici o azossici	0.00
2928.0000	Derivati organici dell'idrazina o dell'idrossilammina	0.00
2929.	Composti ad altre funzioni azotate:	
1000	- isocianati	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	X. Composti organo-inorganici, composti eterociclici, acidi nucleici e loro sali, e solfonammidi	
2930.	Tiocomposti organici:	
1000	- 2-(N,N-dimetilammino) etantiolo	0.00
2000	- tiocarbammati e ditiocarbammati	0.00
3000	- mono-, di- o tetrasolfuri di tiourame	0.00
4000	- metionina	0.00
6000	- 2-(N,N-dietilammino)etantiolo	0.00
7000	- bis(2-idrossietil)solfuro (tiodiglicolo (DCI))	0.00
8000	- aldicarb (ISO), captafolo (ISO) e metamidofos (ISO)	0.00
9000	- altri	0.00
2931.	Altri composti organo-inorganici:	
1000	- piombo tetrametile e piombo tetraetile	0.00
2000	- composti di tributiletano	0.00
	- derivati organofosforici non alogenati:	
4100	- - metilfosfonato di dimetile	0.00
4200	- - dimetil propilfosfonato	0.00
4300	- - etilfosfonato di dietile	0.00
4400	- - acido metilfosfonico	0.00
4500	- - sale di acido metilfosfonico e di (amminoimminometil)urea (1 : 1)	0.00
4600	- - 2,4,6-tripropil-1,3,5,2,4,6-triossatrifosfinan 2,4,6-triossido	0.00
4700	- - (5-etil-2-metil-2-ossido-1,3,2-diossafosfinan-5-il) metil metil metilfosfonato	0.00
4800	- - 3,9-diossido di 3,9-dimetil-2,4,8,10-tetraossa-3,9-difosfaspiro[5.5] undecano	0.00
4900	- - altri	0.00
	- derivati organofosforici alogenati:	
5100	- - dicloruro metilfosfonico	0.00
5200	- - dicloruro propilfosfonico	0.00
5300	- - metilfosfonotionato di O-(3-cloropropil O-[4-nitro-3-(trifluorometil)fenile]	0.00
5400	- - triclorfon (ISO)	0.00
5900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
2932.	Composti eterociclici con uno o più eteroatomi di solo ossigeno:	
	- composti la cui struttura contiene un anello furanico (idrogenato o no) non condensato:	
1100	- - tetraidrofurano	0.00
1200	- - 2-furaldeide (furfurolo)	0.00
1300	- - alcole furfurilico e alcole tetraidrofurfurilico	0.00
1400	- - sucralosio	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- lattoni	0.00
	- altri:	
9100	- - isosafrolo	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9200	- - 1-(1,3-benzodiossolo-5-yl)propano-2-one	0.00
9300	- - piperonalio	0.00
9400	- - safrolo	0.00
9500	- - tetraidrocannabinoli (tutti gli isomeri)	0.00
9600	- - carbofurano (ISO)	0.00
9900	- - altri	0.00
2933.	Composti eterociclici a eteroatomo(i) di solo azoto:	
	- composti la cui struttura contiene un anello pirazolico (idrogenato o no) non condensato:	
1100	- - fenazone (antipirina) e suoi derivati	0.00
1900	- - altri	0.00
	- composti la cui struttura contiene un anello imidazolico (idrogenato o no) non condensato:	
2100	- - idantoina e suoi derivati	0.00
2900	- - altri	0.00
	- composti la cui struttura contiene un anello piridinico (idrogenato o no) non condensato:	
3100	- - piridina e suoi sali	0.00
3200	- - piperidina e suoi sali	0.00
3300	- - alfentanil (DCI), anileridina (DCI), bezitramide (DCI), bromazepam (DCI), carfentanil (DCI), chetobemidone (DCI), difenoxina (DCI), difenoxilato (DCI), dipipanone (DCI), fentanil (DCI), metilfenidato (DCI), pentazocina (DCI), petidina (DCI), petidina (DCI) intermedia A, fenciclidina (DCI) (PCP), fenoperidina (DCI), pipradrolo (DCI), piritramide (DCI), propiram (DCI), remifentanil (DCI) e trimeperidina (DCI); sali di tali prodotti	0.00
3400	- - altri fentanili e loro derivati	0.00
3500	- - chinuclidina-3-ol	0.00
3600	- - 4-anilino-N-fenetilpiperidina (ANPP)	0.00
3700	- - N-fenetil-4-piperidone (NPP)	0.00
3900	- - altri	0.00
	- composti la cui struttura presenta un ciclo ad anelli chinolinico o isochinolinico (idrogenato o no) senza altre condensazioni:	
4100	- - levorfanolo (DCI) e suoi sali	0.00
4900	- - altri	0.00
	- composti la cui struttura contiene un anello pirimidinico (idrogenato o no) o piperanzinico:	
5200	- - malonilurea (acido barbiturico) e suoi sali	0.00
5300	- - allobarbital (DCI), amobarbital (DCI), barbital (DCI), butalbital (DCI), butobarbital, ciclobarbital (DCI), metilfenilobarbital (DCI), pentobarbital (DCI), fenobarbital (DCI), secbutabarbital (DCI), secobarbital (DCI) e vinilbital (DCI); sali di tali prodotti	0.00
5400	- - altri derivati di malonilurea (acido barbiturico); sali di tali prodotti	0.00
5500	- - loprazolam (DCI), mecloqualone (DCI), metaqualone (DCI) e zipeprolo (DCI); sali di tali prodotti	0.00
5900	- - altri	0.00
	- composti la cui struttura presenta un anello triazinico (idrogenato o meno) non condensato:	
6100	- - melamina	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6900	- - altri	0.00
	- lattami:	
7100	- - 6-esanolattame (epsilon-caprolattame)	0.00
7200	- - clobazam (DCI) e metiprilone (DCI)	0.00
7900	- - altri lattami	0.00
	- altri:	
9100	- - alprazolam (DCI), camazepam (DCI), clordiazepossido (DCI), clonazepam (DCI), clorazepato, delorazepam (DCI), diazepam (DCI), estazolam (DCI), fludiazepam (DCI), flunitrazepam (DCI), flurazepam (DCI), alazepam (DCI), etile loflazepato (DCI), lorazepam (DCI), lormetazepam (DCI), mazindol (DCI), medazepam (DCI), midazolam (DCI), nimetazepam (DCI), nitrazepam (DCI), nordazepam (DCI), oxazepam (DCI), pinazepam (DCI), prazepam (DCI), pirovalerone (DCI), temazepam (DCI), tetrazepam (DCI) e triazolam (DCI); sali di tali prodotti	0.00
9200	- - azinfos-metile (ISO)	0.00
9900	- - altri	0.00
2934.	Acidi nucleici e loro sali, di costituzione chimica definita o no; altri composti eterociclici:	
1000	- composti la cui struttura contiene un anello tiazolico (idrogenato o no) non condensato	0.00
2000	- composti contenenti una struttura a anelli benzotiazolici (idrogenati o no) senza altre condensazioni	0.00
3000	- composti contenenti una struttura a anelli fenotiazinici (idrogenati o no) senza altre condensazioni	0.00
	- altri:	
9100	- - aminorex (DCI), brotizolam (DCI), clotiazepam (DCI), cloxazolam (DCI), destromoramide (DCI), alossazolam (DCI), ketazolam (DCI), mesocarbo (DCI), oxazolam (DCI), pemolina (DCI), fendimetrazina (DCI), fenmetrazina (DCI), e sufentanil (DCI); sali di tali prodotti	0.00
9200	- - altri fentanili e loro derivati	0.00
9900	- - altri	0.00
2935.	Solfonammidi:	
1000	- N-metilperfluorottano sulfonammide	0.00
2000	- N-etilperfluorottano sulfonammide	0.00
3000	- N-etil-N-(2-idrossietil) perfluorottano sulfonammide	0.00
4000	- N-(2-idrossietil)-N-metilperfluorottano sulfonammide	0.00
5000	- altri sulfonammidi di perfluorottano	0.00
9000	- altri	0.00
XI. Provitamine, vitamine e ormoni		
2936.	Provitamine e vitamine, naturali o riprodotte per sintesi (compresi i concentrati naturali) e loro derivati utilizzati principalmente come vitamine, miscelati o no fra loro, anche in qualsiasi soluzione): - vitamine e loro derivati, non miscelati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2100	- - vitamine A e loro derivati	0.00
2200	- - vitamina B1 e suoi derivati	0.00
2300	- - vitamina B2 e suoi derivati	0.00
2400	- - acido D- o DL-pantotenico (vitamina B5) e suoi derivati	0.00
2500	- - vitamina B6 e suoi derivati	0.00
2600	- - vitamina B12 e suoi derivati	0.00
2700	- - vitamina C e suoi derivati	0.00
2800	- - vitamina E e suoi derivati	0.00
2900	- - altre vitamine e loro derivati	0.00
9000	- altri, compresi i concentrati naturali	0.00
2937.	Ormoni, prostaglandine, trombossani e leucotrieni, naturali o riprodotti per sintesi; loro derivati e analoghi strutturali, inclusi i polipeptidi con catena modificata, utilizzati principalmente come ormoni:	
	- ormoni polipeptidici, ormoni proteici e ormoni glicoproteici, loro derivati e analoghi strutturali:	
1100	- - somatotropina, suoi derivati e analoghi strutturali	0.00
1200	- - insulina e suoi sali	0.00
1900	- - altri	0.00
	- ormoni steroidi, loro derivati e analoghi strutturali:	
2100	- - cortisone, idrocortisone, prednisone (deidrocortisone) e prednisolone (deidroidrocortisone)	0.00
2200	- - derivati alogenati degli ormoni corticosteroidi	0.00
2300	- - estrogeni e progestogeni	0.00
2900	- - altri	0.00
5000	- prostaglandine, trombossani e leucotrieni, loro derivati e analoghi strutturali	0.00
9000	- altri	0.00
	XII. Eterosidi e alcaloidi, naturali o riprodotti per sintesi, loro sali, loro eteri, loro esteri e altri derivati	
2938.	Eterosidi, naturali o riprodotti per sintesi, loro sali, loro eteri, loro esteri e altri derivati:	
1000	- rutoside (rutina) e suoi derivati	0.00
9000	- altri	0.00
2939.	Alcaloidi, naturali o riprodotti per sintesi, loro sali, loro eteri, loro esteri e altri derivati:	
	- alcaloidi dell'oppio e loro derivati; sali di tali prodotti:	
1100	- - concentrati di paglia di papavero; buprenorfina (DCI), codeina, diidrocodone (DCI), etilmorfina, etorfina (DCI), eroina, idrocodone (DCI), idromorfone (DCI), morfina, nicomorfina (DCI), oxicodone (DCI), oximorfone (DCI), folcodina (DCI), tebacone (DCI) e tebaina; sali di tali prodotti	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- alcaloidi della china e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- caffeina e suoi sali	0.00
	- alcaloidi dell'efedra e loro derivati; sali di tali prodotti:	
4100	- - efedrina e suoi sali	0.00
4200	- - pseudoefedrina (DCI) e suoi sali	0.00
4300	- - catina (DCI) e suoi sali	0.00
4400	- - norofedrina e suoi sali	0.00
4500	- - levometamfetamina, metamfetamina (DCI), racemato di metamfetamina e loro sali	0.00
4900	- - altri	0.00
	- teofillina e amminofillina (teofillina-etilenediammina) e loro derivati; sali di tali prodotti:	
5100	- - fenetillina (DCI) e suoi sali	0.00
5900	- - altri	0.00
	- alcaloidi della segala cornuta e loro derivati; sali di tali prodotti:	
6100	- - ergometrina (DCI) e suoi sali	0.00
6200	- - ergotamina (DCI) e suoi sali	0.00
6300	- - acido lisergico e suoi sali	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri, di origine vegetale:	
7200	- - cocaina, ecgonina; sali, esteri ed altri derivati di tali prodotti	0.00
7900	- - altri	0.00
8000	- altri	0.00
XIII. Altri composti organici		
2940.0000	Zuccheri chimicamente puri, esclusi il saccarosio, il lattosio, il maltosio, il glucosio e il fruttosio (levulosio); eteri, acetali e esteri di zuccheri e loro sali, diversi dai prodotti delle voci 2937, 2938 e 2939	0.00
2941.	Antibiotici:	
1000	- penicilline e loro derivati, con struttura di acido penicillanico; sali di tali prodotti	0.00
2000	- streptomicine e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
3000	- tetracicline e loro derivati; sali di tali prodotti	0.00
4000	- cloramfenicolo e suoi derivati; sali di tali prodotti	0.00
5000	- eritromicina e suoi derivati; sali di tali prodotti	0.00
9000	- altri	0.00
2942.0000	Altri composti organici	0.00

30 Prodotti farmaceutici

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli alimenti dietetici, gli alimenti arricchiti, gli alimenti per diabetici, i complementi alimentari, le bevande toniche e le acque minerali, diversi dalle preparazioni nutritive somministrate per via endovenosa (sezione IV);
 - b) i prodotti, come compresse, gomme da masticare, cerottini o rondelle autoadesive (ad effetto percutaneo), contenenti nicotina e come aiuto contro il tabagismo (voce 2404);
 - c) i gessi specialmente calcinati o finemente macinati per l'odontoiatria (voce 2520);
 - d) le acque distillate aromatiche e le soluzioni acquose di oli essenziali, medicinali (voce 3301);
 - e) le preparazioni delle voci da 3303 a 3307, anche se hanno proprietà terapeutiche o profilattiche;
 - f) i saponi e gli altri prodotti della voce 3401 con l'aggiunta di sostanze medicamentose;
 - g) le preparazioni a base di gesso per l'odontoiatria (voce 3407);
 - h) l'albumina del sangue non preparata per usi terapeutici o profilattici (voce 3502);
 - i) i reattivi per diagnostica della voce 3822.
2. Per prodotti immunologici, ai sensi della voce 3002, si intendono i peptidi e le proteine (esclusi i prodotti della voce 2937) che partecipano direttamente alla regolazione dei processi immunologici, come gli anticorpi monoclonali (MAB), i frammenti d'anticorpo, i coniugati d'anticorpo e di frammenti d'anticorpo, le interleuchine, gli interferoni (IFN), le chemiochine, come pure alcuni fattori di necrosi tumorale (TNF), fattori di crescita (GF), ematopoietine e fattori stimolanti di colonie (CSF).
3. Ai sensi delle voci 3003 e 3004 e della nota 4 d) del capitolo, sono considerati:
 - a) come «prodotti non miscelati»:
 - 1) le soluzioni acquose di prodotti non miscelati;
 - 2) tutti i prodotti dei capitoli 28 o 29;
 - 3) gli estratti vegetali semplici della voce 1302, semplicemente titolati o disciolti in un solvente qualsiasi;
 - b) come «prodotti miscelati»:
 - 1) le soluzioni e sospensioni colloidali (escluso lo zolfo colloidale);
 - 2) gli estratti vegetali ottenuti per trattamento di miscele di sostanze vegetali;
 - 3) i sali e le acque concentrate ottenuti per evaporazione di acque minerali naturali.
4. Nella voce 3006 sono compresi soltanto i prodotti seguenti, che sono da classificare in questa voce e non in un'altra voce della nomenclatura:
 - a) i catgut sterili, le legature sterili simili per suture chirurgiche (compresi i fili riassorbibili sterili per la chirurgia o l'odontoiatria) e gli adesivi sterili per tessuti organici utilizzati in chirurgia per richiudere le ferite;
 - b) le laminarie sterili;
 - c) gli emostatici riassorbibili sterili per la chirurgia o l'odontoiatria; le barriere antiadesive sterili per la chirurgia o l'odontoiatria, riassorbibili o meno;
 - d) le preparazioni opacizzanti per esami radiografici nonché i reattivi per diagnostica preparati per essere impiegati sul paziente e che sono prodotti non miscelati presentati sotto forma di dosi oppure prodotti miscelati, costituiti da due ingredienti o più, atti agli stessi usi;
 - e) placebo e kit per studi clinici in cieco (o in doppio cieco), per l'impiego in studi clinici riconosciuti, presentati in dosi, anche contenenti medicinali attivi;
 - f) i cementi e gli altri prodotti per l'otturazione dentaria; i cementi per la ricostruzione ossea;
 - g) gli astucci e le scatole farmaceutici forniti del necessario per il pronto soccorso;
 - h) le preparazioni chimiche anticoncezionali a base di ormoni, di altri prodotti della voce 2937 o di spermicidi;
 - i) le preparazioni presentate sotto forma di gel concepite per essere utilizzate nella medicina umana o veterinaria come lubrificante per determinate parti del corpo durante operazioni chirurgiche o esami medici oppure come agente di coesione tra il corpo e gli strumenti medici;
 - k) i rifiuti farmaceutici, ossia i prodotti farmaceutici non idonei al loro uso iniziale a causa, per esempio, del superamento della loro data di scadenza;
 - l) i dispositivi identificabili per stomia, ossia le sacche, tagliate in forma, per colostomia, ileostomia e urostomia nonché le loro barriere a protezione cutanea adesive o placche frontali.

Note di sottovoci

1. Ai sensi delle voci 3002.13 e 3002.14 si considerano:
 - a) come «prodotti non miscelati», i prodotti puri, contenenti o meno delle impurità;
 - b) come «prodotti miscelati»:
 - 1) le soluzioni acquose e le altre soluzioni di prodotti di cui al summenzionato paragrafo a);

- 2) i prodotti dei paragrafi a) e b) 1) summenzionati addizionati di un stabilizzatore indispensabile per la loro conservazione o il trasporto;
 - 3) i prodotti dei paragrafi a), b) 1) e b) 2) qui summenzionati addizionati di altri additivi.
2. Le voci 3003.60 e 3004.60 comprendono i medicinali contenenti artemisinina (DCI) da somministrare per via orale associata ad altri ingredienti farmaceutici attivi, o contenenti uno dei principi attivi seguenti, anche associati ad altri ingredienti farmaceutici attivi: amodiachina (DCI); acido artelinico o suoi sali; artemol (DCI); artemotil (DCI); artemether (DCI); artesunate (DCI); cloroquina (DCI); diidroartemisinina (DCI); lumefantrina (DCI); meflochina (DCI); piperachina (DCI); pirimetamina (DCI) o sulfadossina (DCI).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3001.	Ghiandole e altri organi per usi opoterapici, disseccati, anche polverizzati; estratti, per usi opoterapici, di ghiandole o di altri organi o delle loro secrezioni; eparina e suoi sali; altre sostanze umane o animali preparate per scopi terapeutici o profilattici non nominate né comprese altrove:	
2000	- estratti di ghiandole o di altri organi o delle loro secrezioni	0.00
9000	- altri	0.00
3002.	Sangue umano; sangue animale preparato per usi terapeutici, profilattici o diagnostici; antisieri, altre frazioni del sangue e prodotti immunologici, anche modificati o ottenuti mediante procedimenti biotecnologici; vaccini, tossine, colture di microrganismi (esclusi i lieviti) e prodotti simili; colture di cellule, anche modificate:	
	- antisieri, altre frazioni del sangue e prodotti immunologici, anche modificati o ottenuti mediante procedimenti biotecnologici:	
1200	- - antisieri e altre frazioni del sangue	0.00
1300	- - prodotti immunologici, non miscelati, non presentati sotto forma di dosi, né condizionati per la vendita al minuto	0.00
1400	- - prodotti immunologici, miscelati, non presentati sotto forma di dosi, né condizionati per la vendita al minuto	0.00
1500	- - prodotti immunologici, presentati sotto forma di dosi o condizionati per la vendita al minuto	0.00
	- vaccini, tossine, colture di microrganismi (esclusi i lieviti) e prodotti simili:	
4100	- - vaccini per la medicina umana	0.00
4200	- - vaccini per la medicina veterinaria	0.00
4900	- - altri	0.00
	- colture di cellule, anche modificate:	
5100	- - prodotti per la terapia cellulare	0.00
5900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
3003.	Medicamenti (esclusi i prodotti delle voci 3002, 3005 o 3006) costituiti da prodotti miscelati tra loro, preparati per scopi terapeutici o profilattici, ma non presentati sotto forma di dosi né condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- contenenti penicilline o loro derivati con struttura dell'acido penicillanico, o streptomidine o loro derivati	0.00
2000	- altri, contenenti antibiotici	0.00
	- altri, contenenti ormoni o altri prodotti della voce 2937:	
3100	- - contenenti insulina	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri, contenenti alcaloidi o loro derivati:	
4100	- - contenenti efedrina o suoi sali	0.00
4200	- - contenenti pseudoefedrina (DCI) o suoi sali	0.00
4300	- - contenenti norefedrina o suoi sali	0.00
4900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6000	- altri, contenenti i principi attivi antimalarici descritti nella nota 2 di sottovoci del presente capitolo	0.00
9000	- altri	0.00
3004.	Medicamenti (esclusi i prodotti delle voci 3002, 3005 o 3006) costituiti da prodotti miscelati o non miscelati, preparati per scopi terapeutici o profilattici, presentati sotto forma di dosi (compresi i prodotti destinati alla somministrazione per via percutanea) o condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- contenenti penicilline o loro derivati con struttura dell'acido penicillanico, o streptomidine o loro derivati	0.00
2000	- altri, contenenti antibiotici	0.00
	- altri, contenenti ormoni o altri prodotti della voce 2937:	
3100	- - contenenti insulina	0.00
3200	- - contenenti ormoni corticosteroidi, loro derivati o analoghi strutturali	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri, contenenti alcaloidi o loro derivati:	
4100	- - contenenti efedrina o suoi sali	0.00
4200	- - contenenti pseudoefedrina (DCI) o suoi sali	0.00
4300	- - contenenti norefedrina o suoi sali	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- altri, contenenti vitamine o altri prodotti della voce 2936	0.00
6000	- altri, contenenti i principi attivi antimalarici descritti nella nota 2 di sottovoci del presente capitolo	0.00
9000	- altri	0.00
3005.	Ovate, garze, bende e prodotti analoghi (per esempio, medicazioni, cerotti, senapismi), impregnati o ricoperti di sostanze farmaceutiche o condizionati per la vendita al minuto per usi medici, chirurgici, odontoiatrici o veterinari:	
1000	- medicazioni adesive e altri articoli con uno strato adesivo	0.00
9000	- altri	0.00
3006.	Preparazioni e prodotti farmaceutici indicati nella nota 4 del capitolo:	
1000	- catgut sterili, legature sterili simili per suture chirurgiche (compresi i fili riassorbibili sterili per la chirurgia o l'odontoiatria) e adesivi sterili per tessuti organici utilizzati in chirurgia per richiudere le ferite; laminarie sterili; emostatici riassorbibili sterili per la chirurgia o l'odontoiatria; barriere antiadesive sterili per la chirurgia o l'odontoiatria, riassorbibili o meno	0.00
3000	- preparazioni opacizzanti per esami radiografici; reattivi per diagnostica preparati per essere impiegati sul paziente	0.00
4000	- cementi e altri prodotti per l'otturazione dentaria; cementi per la ricostruzione ossea	0.00
5000	- astucci e scatole farmaceutici forniti del necessario per il pronto soccorso	0.00
6000	- preparazioni chimiche anticoncezionali a base di ormoni, di altri prodotti della voce 2937 o di spermicidi	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7000	- preparazioni sotto forma di gel concepite per essere utilizzate nella medicina umana o veterinaria come lubrificante per determinate parti del corpo durante operazioni chirurgiche o esami medici oppure come agente di coesione fra il corpo e gli strumenti medici	0.00
	- altri:	
9100	- - dispositivi identificabili per stomia	0.00
9200	- - rifiuti farmaceutici	0.00
9300	- - placebo e kit per studi clinici in cieco (o in doppio cieco), per l'impiego in studi clinici riconosciuti, presentati in dosi	0.00

31 Concimi

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) il sangue animale della voce 0511;
 - b) i prodotti di costituzione chimica definita presentati isolatamente, diversi da quelli descritti nelle seguenti note 2 a), 3 a), 4 a) e 5);
 - c) i cristalli coltivati di cloruro di potassio (diversi dagli elementi di ottica), di peso unitario uguale o superiore a 2,5 g, della voce 3824; gli elementi di ottica di cloruro di potassio (voce 9001).
2. La voce 3102 comprende unicamente, purché non siano presentati nelle forme o negli imballaggi previsti nella voce 3105:
 - a) i seguenti prodotti:
 - 1) il nitrato di sodio, anche puro;
 - 2) il nitrato di ammonio, anche puro;
 - 3) i sali doppi, anche puri, di solfato di ammonio e di nitrato di ammonio;
 - 4) il solfato di ammonio, anche puro;
 - 5) i sali doppi (anche puri) o i miscugli di nitrato di calcio e di nitrato di ammonio;
 - 6) i sali doppi (anche puri) o i miscugli di nitrato di calcio e di nitrato di magnesio;
 - 7) la calciocianammide, anche pura, impregnata o no di olio;
 - 8) l'urea, anche pura;
 - b) i concimi consistenti in miscugli, tra loro, di prodotti previsti alla precedente lettera a);
 - c) i concimi consistenti in miscugli di cloruro di ammonio o di prodotti previsti alle precedenti lettere a) o b) con creta, gesso o altre sostanze inorganiche prive di potere fertilizzante;
 - d) i concimi liquidi consistenti in soluzioni acquose o ammoniacali dei prodotti previsti ai precedenti paragrafi a 2) o a 8) o di un miscuglio di questi prodotti.
3. La voce 3103 comprende unicamente, purché non siano presentati nelle forme o negli imballaggi previsti nella voce 3105:
 - a) i seguenti prodotti:
 - 1) le scorie di defosforazione;
 - 2) i fosfati naturali della voce 2510, arrostiti, calcinati o che abbiano subito un trattamento termico superiore a quello tendente a eliminare le impurezze;
 - 3) i perfosfati (semplici, doppi o tripli);
 - 4) l'idrogenoortofosfato di calcio con tenore di fluoro uguale o superiore a 0,2 %, calcolato sul prodotto anidro allo stato secco;
 - b) i concimi consistenti in miscugli, tra loro, di prodotti previsti alla precedente lettera a), ma senza tener conto del tenore limite di fluoro;
 - c) i concimi consistenti in miscugli di prodotti previsti alle precedenti lettere a) o b), ma senza tener conto del tenore limite di fluoro, con creta, gesso o altre sostanze inorganiche prive di potere fertilizzante.
4. La voce 3104 comprende unicamente, purché non siano presentati nelle forme o negli imballaggi previsti alla voce 3105:
 - a) i seguenti prodotti:
 - 1) i sali di potassio naturali greggi (carnallite, cainite, silvinite e altri);
 - 2) il cloruro di potassio, anche puro, con riserva delle disposizioni della nota 1 c);
 - 3) il solfato di potassio, anche puro;
 - 4) il solfato di magnesio e di potassio, anche puro;
 - b) i concimi consistenti in miscugli, tra loro, di prodotti elencati nel precedente capoverso a).
5. L'idrogenoortofosfato di diammonio (fosfato diammonico) e il diidrogenoortofosfato di ammonio (fosfato monoammonico), anche puri, e i miscugli, tra loro, di questi prodotti rientrano nella voce 3105.
6. Ai sensi della voce 3105, l'espressione «altri concimi» comprende soltanto i prodotti dei tipi utilizzati come concimi, contenenti come costituenti essenziali almeno uno degli elementi fertilizzanti: azoto, fosforo o potassio.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3101.0000	Concimi di origine animale o vegetale, anche mescolati tra loro o trattati chimicamente; concimi risultanti dalla miscela o dal trattamento chimico di prodotti di origine animale o vegetale	0.00
3102.	Concimi minerali o chimici azotati:	
1000	- urea, anche in soluzione acquosa	0.00
	- solfato di ammonio; sali doppi e miscugli di solfato di ammonio e di nitrato di ammonio:	
2100	- - solfato di ammonio	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- nitrato di ammonio, anche in soluzione acquosa	0.00
4000	- miscugli di nitrato di ammonio e di carbonato di calcio o di altre sostanze inorganiche prive di potere fertilizzante	0.00
5000	- nitrato di sodio	0.00
6000	- sali doppi e miscele di nitrato di calcio e di nitrato di ammonio	0.00
8000	- miscugli di urea e di nitrato di ammonio in soluzioni acquose o ammoniacali	0.00
9000	- altri, compresi i miscugli non previsti nelle precedenti sottovoci	0.00
3103.	Concimi minerali o chimici fosfatici:	
	- perfosfati:	
1100	- - contenenti, in peso, 35 % o più di pentaossido di difosforo (P ₂ O ₅)	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
3104.	Concimi minerali o chimici potassici:	
2000	- cloruro di potassio	0.00
3000	- solfato di potassio	0.00
9000	- altri	0.00
3105.	Concimi minerali o chimici contenenti due o tre degli elementi fertilizzanti azoto, fosforo e potassio; altri concimi; prodotti di questo capitolo presentati sia in tavolette o forme simili, sia in imballaggi di peso lordo non eccedente 10 kg:	
1000	- prodotti di questo capitolo presentati sia in tavolette o forme simili, sia in imballaggi di peso lordo non eccedente 10 kg	0.00
2000	- concimi minerali o chimici contenenti i tre elementi fertilizzanti azoto, fosforo e potassio	0.00
3000	- idrogenoortofosfato di diammonio (fosfato diammonico)	0.00
4000	- diidrogenoortofosfato di ammonio (fosfato monoammonico), anche in miscuglio con l'idrogenoortofosfato di diammonio (fosfato diammonico)	0.00
	- altri concimi minerali o chimici contenenti i due elementi fertilizzanti azoto e fosforo:	
5100	- - contenenti nitrati e fosfati	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- concimi minerali o chimici contenenti i due elementi fertilizzanti fosforo e potassio	0.00
9000	- altri	0.00

32 Estratti per conchia o per tinta; tannini e loro derivati; pigmenti e altre sostanze coloranti; pitture e vernici; mastici; inchiostri

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti di costituzione chimica definita presentati isolatamente, esclusi quelli rispondenti alle specificazioni delle voci 3203 o 3204, i prodotti inorganici dei tipi usati come «sostanze luminescenti» (voce 3206), i vetri ottenuti da quarzo o altra silice fusi nelle forme previste nella voce 3207 e le tinture e altre sostanze coloranti presentate in forme o imballaggi per la vendita al minuto della voce 3212;
 - b) i tannati e gli altri derivati tannici dei prodotti delle voci da 2936 a 2939, 2941 o da 3501 a 3504;
 - c) i mastici d'asfalto e gli altri mastici bituminosi (voce 2715).
2. Le miscele di sali di diazonio stabilizzati e di copulanti utilizzati per tali sali, per la produzione di sostanze coloranti azoiche, sono comprese nella voce 3204.
3. Rientrano ugualmente nelle voci 3203, 3204, 3205 e 3206 le preparazioni a base di sostanze coloranti (compresi, per quanto riguarda la voce 3206, i pigmenti della voce 2530 o del capitolo 28, le pagliette e le polveri metalliche), dei tipi utilizzati per colorare qualsiasi materiale oppure destinate all'impiego come ingrediente nella fabbricazione di preparazioni coloranti. Queste voci non comprendono tuttavia i pigmenti in dispersione in veicoli non acquosi, allo stato liquido oppure pastoso, dei tipi utilizzati nella fabbricazione di pitture (voce 3212), né le altre preparazioni previste nelle voci 3207, 3208, 3209, 3210, 3212, 3213 o 3215.
4. Le soluzioni (diverse dai colloidali), in solventi organici volatili, di prodotti previsti nel testo delle voci da 3901 a 3913 sono comprese nella voce 3208 quando la proporzione del solvente eccede il 50 % del peso della soluzione.
5. Ai sensi di questo capitolo, l'espressione «sostanze coloranti» non comprende i prodotti dei tipi utilizzati come sostanze di carica nelle pitture ad olio, anche se essi possono essere utilizzati come pigmenti coloranti nelle pitture all'acqua.
6. Ai sensi della voce 3212, sono considerati come «fogli per l'impressione a caldo» (carta pastello) soltanto i fogli sottili dei tipi adoperati per esempio per l'impressione di rilegature, cuoi o marocchini per cappelli e costituiti:
 - a) da polveri metalliche impalpabili (anche di metalli preziosi) oppure da pigmenti agglomerati con colla, gelatina o altri leganti;
 - b) da metalli (anche preziosi) oppure da pigmenti depositati su fogli di qualsiasi materia aventi funzione di supporto.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3201.	Estratti per concia di origine vegetale; tannini e loro sali, eteri, esteri e altri derivati:	
1000	- estratto di quebracho	0.00
2000	- estratto di mimosa	0.00
9000	- altri	0.00
3202.	Prodotti per concia organici sintetici; prodotti per concia inorganici; preparazioni per concia, anche contenenti prodotti per concia naturali; preparazioni enzimatiche per preconcia:	
1000	- prodotti per concia organici sintetici	0.00
9000	- altri	0.00
3203.0000	Sostanze coloranti di origine vegetale o animale (compresi gli estratti per tinta ma esclusi i neri di origine animale), anche di costituzione chimica definita; preparazioni a base di sostanze coloranti di origine vegetale o animale previste nella nota 3 di questo capitolo	0.00
3204.	Sostanze coloranti organiche sintetiche, anche di costituzione chimica definita; preparazioni a base di sostanze coloranti organiche sintetiche previste nella nota 3 di questo capitolo; prodotti organici sintetici dei tipi utilizzati come «agenti fluorescenti di avvivaggio» o come «sostanze luminescenti», anche di costituzione chimica definita:	
	- sostanze coloranti organiche sintetiche e preparazioni a base di tali sostanze coloranti, previste nella nota 3 di questo capitolo:	
1100	- - coloranti in dispersione e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1200	- - coloranti acidi, anche metallizzati, e preparazioni a base di tali coloranti; coloranti a mordente e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1300	- - coloranti basici e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1400	- - coloranti diretti e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1500	- - coloranti al tino (compresi quelli utilizzabili in tale stato come coloranti pigmentari) e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1600	- - coloranti reattivi e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1700	- - coloranti pigmentari e preparazioni a base di tali coloranti	0.00
1800	- - materie coloranti carotenoidi e preparazioni a base di tali materie	0.00
1900	- - altri, comprese le miscele di sostanze coloranti di almeno due delle voci da 3204.11 a 3204.19	0.00
2000	- prodotti organici sintetici dei tipi utilizzati come «agenti fluorescenti di avvivaggio»	0.00
9000	- altri	0.00
3205.0000	Lacche coloranti; preparazioni a base di lacche coloranti, previste nella nota 3 di questo capitolo	0.00
3206.	Altre sostanze coloranti; preparazioni previste nella nota 3 di questo capitolo, diverse da quelle delle voci 3203, 3204 o 3205; prodotti inorganici dei tipi utilizzati come «sostanze luminescenti», anche di costituzione chimica definita:	
	- pigmenti e preparazioni a base di diossido di titanio:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1100	- - contenenti, in peso, 80% o più di diossido di titanio calcolato sulla materia secca	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- pigmenti e preparazioni a base di composti del cromo	0.00
	- altre sostanze coloranti e altre preparazioni:	
4100	- - oltremare e sue preparazioni	0.00
4200	- - litopone, altri pigmenti e preparazioni a base di solfuro di zinco	0.00
4900	- - altre	0.00
5000	- prodotti inorganici dei tipi utilizzati come «sostanze luminescenti»	0.00
3207.	Pigmenti, opacizzanti e colori preparati, preparazioni vetrificabili, ingobbi, lustri liquidi e preparazioni simili, dei tipi utilizzati per la ceramica, la smalteria o la vetreria; fritte di vetro e altri vetri in forma di polvere, di granuli, di lamelle o di fiocchi:	
1000	- pigmenti, opacizzanti e colori, preparati, e preparazioni simili	0.00
2000	- preparazioni vetrificabili, ingobbi e preparazioni simili	0.00
3000	- lustri liquidi e preparazioni simili	0.00
4000	- fritte di vetro e altri vetri in forma di polvere, di granuli, di lamelle o di fiocchi	0.00
3208.	Pitture e vernici a base di polimeri sintetici o di polimeri naturali modificati, dispersi o disciolti in un veicolo non acquoso; soluzioni previste nella nota 4 di questo capitolo:	
1000	- a base di poliesteri	0.00
2000	- a base di polimeri acrilici o vinilici	0.00
9000	- altre	0.00
3209.	Pitture e vernici a base di polimeri sintetici o di polimeri naturali modificati, dispersi o disciolti in un veicolo acquoso:	
1000	- a base di polimeri acrilici o vinilici	0.00
9000	- altre	0.00
3210.0000	Altre pitture e vernici; pigmenti all'acqua preparati dei tipi utilizzati per la rifinitura del cuoio	0.00
3211.0000	Siccativi preparati	0.00
3212.	Pigmenti (compresi le polveri e i fiocchi metallici) dispersi in veicoli non acquosi, sotto forma di liquido o di pasta, dei tipi utilizzati per la preparazione di pitture; fogli per l'impressione a caldo (carta pastello); tinture e altre sostanze coloranti presentate in forme o imballaggi per la vendita al minuto:	
1000	- fogli per l'impressione a caldo (carta pastello)	0.00
9000	- altri	0.00
3213.	Colori per la pittura artistica, l'insegnamento, la pittura di insegne, la modifica delle gradazioni di tinta, il divertimento, e colori simili, in pastiglie, tubetti, barattoli, flaconi, scodellini o confezioni simili:	
1000	- colori in assortimenti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
3214.	Mastice da vetraio, cementi di resina e altri mastici; stucchi utilizzati nella pittura; intonaci (stucchi) non refrattari dei tipi utilizzati nella muratura:	
1000	- mastice da vetraio, cementi di resina ed altri mastici; stucchi utilizzati nella pittura	0.00
9000	- altri	0.00
3215.	Inchiostri da stampa, inchiostri per scrivere o da disegno e altri inchiostri, anche concentrati o in forme solide:	
	- inchiostri da stampa:	
1100	- - neri	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00

33 Oli essenziali e resinoidi; prodotti per profumeria o per toeletta preparati e preparazioni cosmetiche

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le oleoresine naturali o estratti vegetali delle voci 1301 o 1302;
 - b) i saponi e gli altri prodotti della voce 3401;
 - c) le essenze di trementina, di legno di pino o di cellulosa al solfato e gli altri prodotti della voce 3805.
2. Ai fini della voce n. 3302, l'espressione «sostanze odorifere» comprende soltanto le sostanze della voce 3301, gli ingredienti odoriferi estratti da tali sostanze nonché i prodotti aromatici ottenuti per sintesi.
3. Le voci da 3303 a 3307 si applicano segnatamente ai prodotti anche non miscelati (diversi dalle acque distillate aromatiche e dalle soluzioni acquose di oli essenziali), atti ad essere utilizzati come prodotti di tali voci e condizionati per la vendita al minuto in vista del loro impiego per tali usi.
4. Ai sensi della voce 3307 per «prodotti per profumeria o per toeletta preparati e preparazioni cosmetiche» si intendono in particolare i seguenti prodotti: i sacchetti contenenti parti di piante aromatiche; le preparazioni odorifere che agiscono per combustione; la carta profumata e la carta impregnata o spalmata con prodotti cosmetici; le soluzioni liquide per lenti a contatto o per occhi artificiali; le ovate, i feltri e le «stoffe non tessute», impregnati, spalmati o ricoperti di profumo o di prodotti cosmetici; i prodotti da toeletta preparati per animali.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3301.	Oli essenziali (deterpenati o no), compresi quelli detti «concreti» o «assoluti»; resinoidi; oleoresine di estrazione; soluzioni concentrate di oli essenziali nei grassi, negli oli fissi, nelle cere o nei prodotti analoghi, ottenute per «enfleurage» o macerazione; sottoprodotti terpenici residuali della deterpenazione degli oli essenziali; acque distillate aromatiche e soluzioni acquose di oli essenziali:	
	- oli essenziali di agrumi:	
1200	- - di arancio	0.00
1300	- - di limone	0.00
1900	- - altri	0.00
	- oli essenziali diversi da quelli di agrumi:	
2400	- - di menta piperita (Mentha piperita)	0.00
2500	- - di altre mente	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- resinoidi	0.00
9000	- altri	0.00
3302.	Miscugli di sostanze odorifere e miscugli (comprese le soluzioni alcoliche) a base di una o più di tali sostanze, dei tipi utilizzati come materie prime per l'industria; altre preparazioni a base di sostanze odorifere dei tipi utilizzati nell'industria delle bevande:	
1000	- dei tipi utilizzati nelle industrie alimentari o delle bevande	0.00
9000	- altri	0.00
3303.0000	Profumi e acque da toeletta	0.00
3304.	Prodotti di bellezza o per il trucco preparati e preparazioni per la conservazione o la cura della pelle, diversi dai medicinali, comprese le preparazioni antisolari e le preparazioni per abbronzature; preparazioni per manicure o pedicure:	
1000	- prodotti per il trucco delle labbra	0.00
2000	- prodotti per il trucco degli occhi	0.00
3000	- preparazioni per manicure o pedicure	0.00
	- altri:	
9100	- - ciprie, comprese quelle compatte	0.00
9900	- - altri	0.00
3305.	Preparazioni per capelli:	
1000	- sciampo	0.00
2000	- preparazioni per l'ondulazione o la stiratura, permanenti	0.00
3000	- lacche per capelli	0.00
9000	- altre	0.00
3306.	Preparazioni per l'igiene della bocca o dei denti, comprese le polveri e le creme per facilitare l'adesione delle dentiere; fili utilizzati per pulire gli spazi fra i denti (fili interdentari), in imballaggi singoli per la vendita al minuto:	
1000	- dentifrici	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2000	- fili utilizzati per pulire gli spazi fra i denti (fili interdentari)	0.00
9000	- altri	0.00
3307.	Preparazioni prebarba, da barba o dopobarba, deodoranti per la persona, preparazioni per il bagno, prodotti depilatori, altri prodotti per profumeria o per toeletta preparati e altre preparazioni cosmetiche, non nominati né compresi altrove; deodoranti per locali, preparati, anche non profumati, aventi o no proprietà disinfettanti:	
1000	- preparazioni prebarba, da barba o dopobarba	0.00
2000	- deodoranti per il corpo e prodotti contro il sudore	0.00
3000	- sali profumati e altre preparazioni per il bagno	0.00
	- preparazioni per profumare o per deodorare i locali, comprese le preparazioni odorifere per cerimonie religiose:	
4100	- - «agarbatti» (incenso) e altre preparazioni odorifere che agiscono per combustione	0.00
4900	- - altre	0.00
9000	- altri	0.00

34 Saponi, agenti organici di superficie, preparazioni per liscivie, preparazioni lubrificanti, cere artificiali, cere preparate, prodotti per pulire e lucidare, candele e prodotti simili, paste per modelli, «cere per l'odontoiatria» e composizioni per l'odontoiatria a base di gesso

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i miscugli o preparazioni alimentari di grassi o di oli di origine animale, vegetale o microbica, dei tipi utilizzati come preparazioni per la sfornatura (voce 1517);
 - b) i composti isolati di costituzione chimica definita;
 - c) gli sciampo, i dentifrici, le creme e schiume da barba e le preparazioni per il bagno, contenenti sapone o altri agenti organici di superficie (voci 3305, 3306 o 3307).
2. Ai sensi della voce 3401, il termine «saponi» si applica soltanto ai saponi solubili in acqua. I saponi e gli altri prodotti di questa voce possono essere addizionati o no di altre sostanze (per esempio, disinfettanti, polveri abrasive, cariche, prodotti medicamentosi). Tuttavia, quelli contenenti abrasivi rientrano in questa voce soltanto se sono presentati in barre, pezzi o soggetti ottenuti a stampo o in pani. Presentati in altre forme essi sono invece da classificare nella voce 3405 come paste e polveri per pulire e lucidare e preparazioni simili.
3. Ai sensi della voce 3402, gli «agenti organici di superficie» sono prodotti che, quando sono mescolati con acqua in una concentrazione di 0,5 % a 20 °C e lasciati a riposo per un'ora alla stessa temperatura:
 - a) danno un liquido trasparente o traslucido o una emulsione stabile senza separazione della materia insolubile; e
 - b) riducono la tensione superficiale dell'acqua a $4,5 \times 10^{-2}$ N/m (45 dine/cm) o meno.
4. L'espressione «oli di petrolio o di minerali bituminosi», usata nel testo della voce 3403, si riferisce ai prodotti definiti nella nota 2 del capitolo 27.
5. Con riserva delle esclusioni sotto indicate, l'espressione «cere artificiali e cere preparate», usata nel testo della voce 3404, si applica soltanto:
 - a) ai prodotti che presentano le caratteristiche delle cere, ottenuti con un procedimento chimico, anche solubili in acqua;
 - b) ai prodotti ottenuti mescolando tra loro diverse cere;
 - c) ai prodotti che presentano le caratteristiche delle cere, a base di cere o di paraffine e contenenti, inoltre, grassi, resine, sostanze minerali o altre sostanze.

Tuttavia, la voce 3403 non comprende:

 - a) i prodotti delle voci 1516, 3402 o 3823, anche se presentano le caratteristiche delle cere;
 - b) le cere animali non mescolate e le cere vegetali non mescolate, anche raffinate o colorate, della voce 1521;
 - c) le cere minerali e i prodotti simili della voce 2712, anche mescolati tra loro o semplicemente colorati;
 - d) le cere mescolate, disperse o disciolte in un veicolo liquido (voci 3405, 3809, ecc.).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3401.	Saponi; prodotti e preparazioni organici tensioattivi da usare come sapone, in barre, pani, pezzi o forme ottenute a stampo, anche contenenti sapone; prodotti e preparazioni organici tensioattivi per la pulizia della pelle, sotto forma di liquido o di crema, condizionati per la vendita al minuto, anche contenenti sapone; carta, ovatte, feltri e stoffe non tessute, impregnati, spalmati o ricoperti di sapone o di detergenti:	
1100	- saponi, prodotti e preparazioni organici tensioattivi, in barre, pani, pezzi o forme ottenute a stampo, e carta, ovatte, feltri e stoffe non tessute, impregnati, spalmati o ricoperti di sapone o di detergenti: - - da toeletta (compresi quelli ad uso medicinale)	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- saponi in altre forme	0.00
3000	- prodotti e preparazioni organici tensioattivi per la pulizia della pelle, sotto forma di liquido o di crema, condizionati per la vendita al minuto, anche contenenti sapone	0.00
3402.	Agenti organici di superficie (diversi dai saponi); preparazioni tensioattive, preparazioni per liscivie (comprese le preparazioni ausiliarie per lavare) e preparazioni per pulire, anche contenenti sapone, diverse da quelle della voce 3401:	
	- agenti organici di superficie anionici, anche condizionati per la vendita al minuto:	
3100	- - acidi solfonici di alchilbenzeni lineari e loro sali	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri agenti organici di superficie, anche condizionati per la vendita al minuto:	
4100	- - cationici	0.00
4200	- - non ionici	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- preparazioni condizionate per la vendita al minuto	0.00
9000	- altri	0.00
3403.	Preparazioni lubrificanti (compresi gli oli da taglio, le preparazioni per eliminare il grippaggio dei dadi, le preparazioni antiruggine o anticorrosione e le preparazioni per la sformatura, a base di lubrificanti) e preparazioni dei tipi utilizzati per l'ensimaggio delle materie tessili, per oliare o ingrassare il cuoio, le pelli o altre materie, escluse quelle contenenti come costituenti di base 70% o più, in peso, di oli di petrolio o di minerali bituminosi:	
	- contenenti oli di petrolio o di minerali bituminosi:	
1100	- - preparazioni per il trattamento delle materie tessili, del cuoio, delle pelli o di altre materie	0.00
1900	- - altre	0.00
	- altre:	
9100	- - preparazioni per il trattamento delle materie tessili, del cuoio, delle pelli o di altre materie	0.00
9900	- - altre	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3404.	Cere artificiali e cere preparate:	
2000	- di poli(ossietilene) (polietilenglicolo)	0.00
9000	- altre	0.00
3405.	Lucidi e creme per calzature, encaustici, lucidi per carrozzerie, per vetro o metalli, paste e polveri per pulire e lucidare e preparazioni simili (anche in forma di carta, ovatte, feltri, stoffe non tessute, materia plastica o gomma alveolari, impregnati, spalmati o ricoperti di tali preparazioni), escluse le cere della voce 3404:	
1000	- lucidi, creme e preparazioni simili per calzature o per cuoio	0.00
2000	- encaustici e preparazioni simili per la manutenzione dei mobili di legno, dei pavimenti o di altri rivestimenti di legno	0.00
3000	- lucidi e preparazioni simili per carrozzerie, diversi dai lucidi per metalli	0.00
4000	- paste, polveri e altre preparazioni per pulire e lucidare	0.00
9000	- altri	0.00
3406.0000	Candele, ceri e prodotti simili	0.00
3407.0000	Paste per modelli, comprese quelle per il trastullo dei bambini; composizioni dette «cere per l'odontoiatria» presentate in assortimenti, in imballaggi per la vendita al minuto o in placchette, ferri di cavallo, bastoncini o in forme simili; altre composizioni per l'odontoiatria, a base di gesso	0.00

35 Sostanze albuminoidi; prodotti a base di amidi o di fecole modificati; colle; enzimi

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i lieviti (voce 2102);
 - b) le frazioni del sangue (diversi dall'albumina del sangue non preparata per usi terapeutici o profilattici), i medicinali e gli altri prodotti del capitolo 30;
 - c) le preparazioni enzimatiche per preconcilia (voce 3202);
 - d) le preparazioni enzimatiche per macerazione o per liscivie e gli altri prodotti del capitolo 34;
 - e) le proteine indurite (voce 3913);
 - f) i prodotti delle arti grafiche su supporti di gelatina (capitolo 49).
2. Il termine «destrina», usato nel testo della voce 3505, si applica ai prodotti provenienti dalla degradazione degli amidi o delle fecole aventi tenore di zuccheri riduttori espresso in destrosio, sulla materia secca, non eccedente 10 %.

I prodotti della specie con tenore eccedente 10 % rientrano nella voce 1702.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3501.	Caseine, caseinati e altri derivati delle caseine; colle di caseina:	
	- caseine:	
1010	- - importate nei limiti del contingente doganale (n. cont. 8)	4.00
1090	- - altre	909.00
	- altri:	
	- - importati nei limiti del contingente doganale (n. cont. 8):	
9011	- - - colle di caseina	4.00
9019	- - - altri	4.00
	- - altri:	
9091	- - - colle di caseina	909.00
9099	- - - altri	909.00
3502.	Albumine (compresi i concentrati di più proteine di siero di latte, contenenti, in peso calcolato su sostanza secca, più di 80% di proteine di siero di latte), albuminati e altri derivati delle albumine:	
	- ovoalbumina:	
	- - essiccata:	
1110	- - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 10)	255.00
1190	- - - altra	1596.00
	- - altra:	
1910	- - - importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 11)	79.00
1990	- - - altra	420.00
2000	- lattealbumina, compresi i concentrati di due o più proteine di siero di latte	0.00
9000	- altri	0.00
3503.0000	Gelatine (comprese quelle presentate in fogli di forma quadrata o rettangolare, anche lavorati in superficie o colorati) e loro derivati; ittiocolle; altre colle di origine animale, escluse le colle di caseina della voce 3501	0.00
3504.0000	Peptoni e loro derivati; altre sostanze proteiche e loro derivati, non nominati né compresi altrove; polvere di pelle, anche trattata al cromo	0.00
3505.	Destrina e altri amidi e fecole modificati (per esempio, amidi e fecole pregelatinizzati o esterificati); colle a base di amidi o di fecole, di destrina o di altri amidi e fecole modificati:	
	- destrina e altri amidi e fecole modificati:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	45.00
1090	- - altri	0.00
	- colle:	
2010	- - per l'alimentazione di animali	46.00
2090	- - altre	0.00
3506.	Colle e altri adesivi preparati, non nominati né compresi altrove; prodotti di ogni specie da usare come colle o adesivi, condizionati per la vendita al minuto come colle o adesivi, di peso netto non eccedente 1 kg:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- prodotti di ogni specie da usare come colle o adesivi, condizionati per la vendita al minuto come colle o adesivi, di peso netto non eccedente 1 kg	0.00
	- altri:	
9100	- - adesivi a base di polimeri delle voci da 3901 a 3913 o di gomma	0.00
	- - altri:	
9910	- - - per l'alimentazione di animali	41.00
9990	- - - altri	0.00
3507.	Enzimi; enzimi preparati non nominati né compresi altrove:	
1000	- presame e suoi concentrati	0.00
9000	- altri	0.00

36 Polveri e esplosivi; articoli pirotecnici; fiammiferi; leghe piroforiche; sostanze infiammabili

Note

1. Questo capitolo non comprende i prodotti di costituzione chimica definita presentati isolatamente, eccettuati tuttavia quelli previsti nelle seguenti note 2 a) o 2 b).
2. Ai sensi della voce 3606, per «prodotti e preparazioni di sostanze infiammabili» si intendono esclusivamente:
 - a) la metaldeide, l'esametilentetrammina e i prodotti affini, presentati in tavolette, bastoncini o in forme simili, che implicano la loro utilizzazione quali combustibili, nonché i combustibili a base di alcole e simili combustibili preparati, presentati allo stato solido o pastoso;
 - b) i combustibili liquidi e i gas combustibili liquefatti in recipienti dei tipi utilizzati per alimentare o ricaricare gli accendini o gli accenditori e di una capacità non eccedente 300 cm³;
 - c) le torce e le fiaccole di resina, gli accendifuoco e simili.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3601.0000	Polveri propellenti	0.00
3602.0000	Esplosivi preparati, diversi dalle polveri propellenti	0.00
3603.	Micce di sicurezza; cordoni detonanti; inneschi e capsule fulminanti; accenditori; detonatori elettrici:	
1000	- micce di sicurezza	0.00
2000	- cordoni detonanti	0.00
3000	- inneschi fulminanti	0.00
4000	- capsule fulminanti	0.00
5000	- accenditori	0.00
6000	- detonatori elettrici	0.00
3604.	Articoli per fuochi d'artificio, razzi di segnalazione o grandinifughi e simili, petardi e altri articoli pirotecnici:	
1000	- articoli per fuochi d'artificio	0.00
9000	- altri	0.00
3605.0000	Fiammiferi, diversi dagli articoli pirotecnici della voce 3604	0.00
3606.	Ferro-cerio e altre leghe piroforiche di qualsiasi forma; prodotti e preparazioni di sostanze infiammabili citati nella nota 2 di questo capitolo:	
1000	- combustibili liquidi e gas combustibili liquefatti, in recipienti dei tipi utilizzati per alimentare o ricaricare gli accendini o gli accenditori e di una capacità non eccedente 300 cm ³	0.00
9000	- altri	0.00

37 Prodotti per la fotografia o per la cinematografia

Note

1. Questo capitolo non comprende né gli avanzi o i cascami né i materiali di scarto.
2. In questo capitolo, il termine «fotografico» qualifica il procedimento col quale le immagini visibili sono formate, direttamente o indirettamente, per azione della luce o di altre forme di radiazioni su superfici fotosensibili, comprese quelle termosensibili.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3701.	Lastre e pellicole fotografiche piane, sensibilizzate, non impressionate, di materie diverse dalla carta, dal cartone o dai tessili; pellicole fotografiche piane a sviluppo e stampa istantanei, sensibilizzate, non impressionate, anche in caricatori:	
1000	- per raggi X	0.00
2000	- pellicole a sviluppo e stampa istantanei	0.00
3000	- altre lastre e pellicole la cui dimensione di almeno un lato eccede 255 mm	0.00
	- altre:	
9100	- - per la fotografia a colori (policromia)	0.00
9900	- - altre	0.00
3702.	Pellicole fotografiche sensibilizzate, non impressionate, in rotoli, di materie diverse dalla carta, dal cartone o dai tessili; pellicole fotografiche a sviluppo e stampa istantanei, in rotoli, sensibilizzate, non impressionate:	
1000	- per raggi X	0.00
	- altre pellicole, non perforate, di larghezza non eccedente 105 mm:	
3100	- - per la fotografia a colori (policromia)	0.00
3200	- - altre, con emulsioni agli alogenuri di argento	0.00
3900	- - altre	0.00
	- altre pellicole, non perforate, di larghezza eccedente 105 mm:	
4100	- - di larghezza eccedente 610 mm e di lunghezza eccedente 200 m, per la fotografia a colori (policromia)	0.00
4200	- - di larghezza eccedente 610 mm e di lunghezza eccedente 200 m, diverse da quelle per la fotografia a colori	0.00
4300	- - di larghezza eccedente 610 mm e di lunghezza non eccedente 200 m	0.00
4400	- - di larghezza eccedente 105 mm ma non eccedente 610 mm	0.00
	- altre pellicole per la fotografia a colori (policromia):	
5200	- - di larghezza non eccedente 16 mm	0.00
5300	- - di larghezza eccedente 16 mm ma non eccedente 35 mm e di lunghezza non eccedente 30 m, per diapositive	0.00
5400	- - di larghezza eccedente 16 mm ma non eccedente 35 mm e di lunghezza non eccedente 30 m, diverse da quelle per diapositive	0.00
5500	- - di larghezza eccedente 16 mm ma non eccedente 35 mm e di lunghezza eccedente 30 m	0.00
5600	- - di larghezza eccedente 35 mm	0.00
	- altre:	
9600	- - di larghezza non eccedente 35 mm e di lunghezza non eccedente 30 m	0.00
9700	- - di larghezza non eccedente 35 mm e di lunghezza eccedente 30 m	0.00
9800	- - di larghezza eccedente 35 mm	0.00
3703.	Carte, cartoni e tessili, fotografici, sensibilizzati, non impressionati:	
1000	- in rotoli di larghezza eccedente 610 mm	0.00
2000	- altri, per la fotografia a colori (policromia)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
3704.0000	Lastre, pellicole, carte, cartoni e tessuti, fotografici, impressionati ma non sviluppati	0.00
3705.0000	Lastre e pellicole, fotografiche, impressionate e sviluppate, diverse dalle pellicole cinematografiche	0.00
3706.	Pellicole cinematografiche, impressionate e sviluppate, comportanti o no la registrazione del suono o comportanti soltanto la registrazione del suono:	
1000	- di larghezza di 35 mm o più	0.00 Fr. per metro
9000	- altre	0.00 Fr. per metro
3707.	Preparazioni chimiche per usi fotografici, diverse dalle vernici, dalle colle, dagli adesivi e dalle preparazioni simili; prodotti non miscelati, presentati in dosi per usi fotografici, oppure condizionati per la vendita al minuto per gli stessi usi e pronti per l'impiego:	
1000	- emulsioni per sensibilizzare le superfici	0.00
9000	- altri	0.00

38 Prodotti vari delle industrie chimiche

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti di costituzione chimica definita presentati isolatamente, diversi dai seguenti:
 - 1) la grafite artificiale (voce 3801);
 - 2) gli insetticidi, rodenticidi, fungicidi, erbicidi, inibitori di germinazione e regolatori di crescita per piante, disinfettanti e prodotti simili presentati nelle forme o negli imballaggi previsti nella voce 3808;
 - 3) i prodotti estintori presentati come cariche per estintori o in granate o bombe estintrici (voce 3813);
 - 4) i materiali di riferimento certificati, specificati nella seguente nota 2);
 - 5) i prodotti elencati nelle seguenti note 3a) o 3 c);
 - b) le miscele di prodotti chimici e di sostanze alimentari o altre, con valore nutritivo, dei tipi utilizzati nella preparazione di alimenti per il consumo umano (generalmente voce 2106);
 - c) i prodotti della voce 2404;
 - d) le scorie, le ceneri e i residui (compresi i fanghi, diversi dai fanghi di depurazione) contenenti metalli, arsenico o loro miscele che soddisfano le condizioni della nota 3a) o 3b) del capitolo 26 (voce 2620);
 - e) i medicinali (voci 3003 o 3004);
 - f) i catalizzatori esauriti dei tipi utilizzati per l'estrazione di metalli comuni o per la fabbricazione di composti chimici a base di metalli comuni (n. 2620), i catalizzatori dei tipi principalmente adoperati per il ricupero dei metalli preziosi (n. 7112) nonché i catalizzatori costituiti da metalli o da leghe metalliche che si presentano ad esempio sotto forma di polvere molto fine o di tela metallica (sezione XIV o XV).
2. A) Ai sensi della voce 3822 per "materiale di riferimento certificato" si intende un materiale di riferimento che è accompagnato da un certificato indicante i valori delle proprietà certificate e i metodi utilizzati per determinare questi valori come pure il grado di sicurezza da attribuire a ogni valore e che è idoneo ad essere utilizzato ai fini di analisi, di taratura o di riferimento.
B) Ad eccezione dei prodotti dei capitoli 28 o 29, ai fini della classificazione dei materiali di riferimento certificati, la voce 3822 ha priorità su tutte le altre posizioni della nomenclatura.
3. Sono compresi nella voce 3824, e non in un'altra voce della nomenclatura:
 - a) i cristalli coltivati (diversi dagli elementi di ottica) di ossido di magnesio o di sali alogenati di metalli alcalini o alcalino-terrosi, di peso unitario uguale o superiore a 2,5 g;
 - b) gli oli di flemma; l'olio di Dippel;
 - c) le scolorine condizionate in imballaggi per la vendita al minuto;
 - d) i prodotti di correzione per matrici ciclostili, gli altri liquidi di correzione nonché i nastri correttori (diversi da quelli della voce 9612) condizionate in imballaggi per la vendita al dettaglio;
 - e) i pirometri fusibili per il controllo della temperatura dei forni (per esempio i coni di Seger).
4. Nella Nomenclatura per «rifiuti urbani», s'intendono i rifiuti scartati da privati, alberghi, ristoranti, ospedali, negozi, uffici, ecc., e i detriti raccolti sulle strade e sui marciapiedi, nonché i materiali di costruzione di scarto e i detriti di demolizione. I rifiuti urbani contengono generalmente un grande numero di materiali, come le materie plastiche, la gomma, il legno, la carta, i tessili, il vetro, il metallo, i prodotti alimentari, i mobili rotti e altri oggetti danneggiati o scartati.
L'espressione «rifiuti urbani» non comprende:
 - a) le materie o gli oggetti che sono stati separati dai rifiuti, come ad esempio i rifiuti di materie plastiche, gomma, legno, carta, tessili, vetro o metallo, o anche i cascami e avanzi elettrici ed elettronici (comprese le batterie usate) che sono classificati secondo il regime proprio;
 - b) i rifiuti industriali;
 - c) i rifiuti farmaceutici, definiti nella nota 4 k) del capitolo 30;
 - d) i rifiuti clinici definiti alla nota 6 a) qui appresso.
5. Ai sensi della voce 3825, per «fanghi di depurazione» s'intendono i fanghi provenienti dagli impianti di depurazione delle acque luride urbane e i rifiuti di pretrattamento, i rifiuti di pulizia e i fanghi non stabilizzati. I fanghi stabilizzati, atti ad essere utilizzati come concimi, sono esclusi (capitolo 31).
6. Ai sensi della voce 3825 con l'espressione «altri rifiuti» si intende:
 - a) i rifiuti clinici, ossia i rifiuti contaminati provenienti dalla ricerca medica, dai lavori d'analisi o d'altri trattamenti medici, chirurgici, odontoiatrici o veterinari, che contengono sovente degli agenti patogeni e delle sostanze farmaceutiche che devono essere distrutti in un modo speciale (per esempio: bende, guanti e siringhe usati);
 - b) i residui di solventi organici;
 - c) i residui di liquidi decapanti per metalli, di liquidi idraulici, di liquidi per freni e di liquidi antigelo;
 - d) gli altri rifiuti delle industrie chimiche o delle industrie connesse.

Tuttavia, l'espressione «altri rifiuti» non comprende i rifiuti che contengono principalmente oli di petrolio o di minerali bituminosi (voce 2710).

7. Per «biodiesel», ai sensi della voce 3826, vengono designati gli esteri monoalchilici di acidi grassi del tipo come quelli utilizzati come carburanti o combustibili, derivati da grassi e da oli di origine animale, vegetale o microbica anche usati.

Note di sottovoci

1. Le voci 3808.52 e 3808.59 comprendono unicamente le merci della voce 3808, contenenti una o più delle seguenti sostanze: acido perfluorottano solfonico e suoi sali; alacloro (ISO); aldicarb (ISO); aldrina (ISO); azinfos-metile (ISO); binapacril (ISO); camfecloro (ISO) (tossafene); captafolo (ISO); carbofurano (ISO); clordano (ISO); clordimeforme (ISO); clorobenzilato (ISO); composti del mercurio; composti del tributiletano; DDT (ISO) (clofenotano (DCI), 1,1,1-tricloro-2,2-bis(p-clorofenil)etano); 4,6-dinitro-o-cresolo (DNOC (ISO)) o suoi sali; dinoseb (ISO), suoi sali o suoi esteri; dibromuro di etilene (ISO) (1,2-dibromoetano); dicloruro di etilene (ISO) (1,2-dicloroetano); dieldrina (ISO, DCI); endosulfano (ISO); fluoroacetamide (ISO); fluoruro di perfluorottano solfonile; eptacloro (ISO); esaclorobenzene (ISO); 1,2,3,4,5,6-esaclorocicloesano (HCH (ISO)); compreso il lindano (ISO, DCI); metamidofos (ISO); monocrotofos (ISO); ossirano (ossido di etilene); paration (ISO); paration metile (ISO) (metil paration); pentaclorofenolo (ISO), suoi sali e suoi esteri; perfluorottano sulfonamide; fosfamidone (ISO); 2,4,5-T (ISO) (acido 2,4,5-triclorofenossiacetico), suoi sali o suoi esteri; triclorfon (ISO).
2. Le voci 3808.61 a 3808.69 comprendono solo le merci della voce 3808 contenenti alfacipermetrina (ISO), bendiocarb (ISO), bifentrin (ISO), clorfenapir (ISO), ciflutrin (ISO), deltametrina (DCI, ISO), etofenprox (DCI), fenitrotrion (ISO), lambda-cialotrina (ISO), malation (ISO), pirimifos-metile (ISO) o propoxur (ISO).
3. Le voci 3824.81 a 3824.89 comprendono solo le miscele e preparazioni contenenti una o più delle seguenti sostanze: ossirano (ossido di etilene); polibromobifenili (PBB); policlorobifenili (PCB); policlorotrifenili (PCT); fosfato di tris(2,3-dibromopropile); aldrina (ISO); camfecloro (ISO) (tossafene); clordano (ISO); clordecone (ISO); DDT (ISO) (clofenotano (DCI), 1,1,1-tricloro-2,2-bis(p-clorofenil)etano); dieldrina (ISO, DCI); endosulfano (ISO); endrina (ISO); eptacloro (ISO); mirex (ISO); 1,2,3,4,5,6-esaclorocicloesano (HCH (ISO)), compreso il lindano (ISO, DCI); pentaclorobenzene (ISO); esaclorobenzene (ISO); acido perfluorottano solfonico, suoi sali; perfluorottano sulfonamide; fluoruro di perfluorottano solfonile; eteri tetra-, penta-, esa-, epta- o ottabromodifenilici; paraffine clorurate a catena corta.

Le paraffine clorurate a catena corta sono delle miscele di composti con un grado di clorazione eccedente, in peso, 48 % e la cui formula molecolare è $C_xH_{(2x-y+2)}Cl_y$, dove $x = 10 - 13$ e $y = 1 - 13$.
4. Ai sensi, delle voci 3825.41 e 3825.49, per «residui di solventi organici» s'intendono i residui contenenti principalmente solventi organici, inadatti alla loro utilizzazione iniziale, destinati o meno al recupero dei solventi.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3801.	Grafite artificiale; grafite colloidale o semicolloidale; preparazioni a base di grafite o di altro carbonio, in forma di paste, blocchi, placchette o altri semiprodotto:	
1000	- grafite artificiale	0.00
2000	- grafite colloidale o semicolloidale	0.00
3000	- paste di carbonio per elettrodi e paste simili per il rivestimento interno dei forni	0.00
9000	- altre	0.00
3802.	Carboni attivati; sostanze minerali naturali attivate; neri di origine animale, compreso il nero animale esaurito:	
1000	- carboni attivati	0.00
9000	- altri	0.00
3803.0000	Tallolio, anche raffinato	0.00
3804.0000	Liscivie residue dalla fabbricazione delle paste di cellulosa, anche concentrate, private degli zuccheri o trattate chimicamente, compresi i lignosolfonati ma escluso il tallolio della voce 3803	0.00
3805.	Essenze di trementina, di legno di pino o di cellulosa al solfato e altre essenze terpeniche provenienti dalla distillazione o da altri trattamenti del legno di conifere; dipentene greggio; essenza di cellulosa al bisolfito e altri paracimeni greggi; olio di pino contenente, come componente principale, alfaterpineolo:	
1000	- essenze di trementina, di legno di pino o di cellulosa al solfato	0.00
9000	- altri	0.00
3806.	Colofonie e acidi resinici, e loro derivati; essenza di colofonia e oli di colofonia; gomme fuse:	
1000	- colofonie e acidi resinici	0.00
2000	- sali di colofonie, di acidi resinici o di derivati di colofonie o di acidi resinici, diversi dai sali di prodotti aggiuntivi delle colofonie	0.00
3000	- gomme esteri	0.00
9000	- altri	0.00
3807.0000	Catrami di legno; oli di catrame di legno; creosoto di legno; metilene; peci vegetali; pece da birrai e preparazioni simili a base di colofonie, di acidi resinici o di peci vegetali	0.00
3808.	Insetticidi, rodenticidi, fungicidi, erbicidi, inibitori di germinazione e regolatori di crescita per piante, disinfettanti e prodotti simili presentati in forme o imballaggi per la vendita al minuto oppure allo stato di preparazioni o in forma di oggetti quali nastri, stoppini e candele solforati e carte moschicide:	
5200	- merci menzionate nella nota 1 di sottovoci di questo capitolo: - - DDT (ISO) (clofenotano (DCI)), in confezioni con contenuto in peso netto non eccedente 300 g	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5900	- - altri	0.00
	- merci menzionate nella nota 2 di sottovoci di questo capitolo:	
6100	- - in confezioni con contenuto in peso netto non eccedente 300 g	0.00
6200	- - in confezioni con contenuto in peso netto superiore a 300 g ma non eccedente 7,5 kg	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - insetticidi	0.00
9200	- - fungicidi	0.00
9300	- - diserbanti, inibitori di germinazione e regolatori di crescita per piante	0.00
9400	- - disinfettanti	0.00
9900	- - altri	0.00
3809.	Agenti di apprettatura o di finitura, acceleratori di tintura o di fissaggio di materie coloranti e altri prodotti e preparazioni (per esempio, bozzime preparate e preparazioni per la mordenzatura), dei tipi utilizzati nelle industrie tessili, della carta, del cuoio o in industrie simili, non nominati né compresi altrove:	
	- a base di sostanze amilacee:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	46.00
1090	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - dei tipi utilizzati nell'industria tessile o nelle industrie simili	0.00
9200	- - dei tipi utilizzati nell'industria della carta o nelle industrie simili	0.00
9300	- - dei tipi utilizzati nell'industria del cuoio o nelle industrie simili	0.00
3810.	Preparazioni per il decapaggio dei metalli; preparazioni disossidanti per saldare o brasare e altre preparazioni ausiliarie per la saldatura o la brasatura dei metalli; paste e polveri per saldare o brasare, composte di metallo e di altri prodotti; preparazioni dei tipi utilizzati per il rivestimento o il riempimento di elettrodi o di bacchette per saldatura:	
1000	- preparazioni per il decapaggio dei metalli; paste e polveri per saldare o brasare, composte di metallo e di altri prodotti	0.00
9000	- altre	0.00
3811.	Preparazioni antidetonanti, inibitori di ossidazione, additivi peptizzanti, preparazioni per migliorare la viscosità, additivi contro la corrosione e altri additivi preparati, per oli minerali (compresa la benzina) o per altri liquidi adoperati per gli stessi scopi degli oli minerali:	
	- preparazioni antidetonanti:	
1100	- - a base di composti del piombo	0.00
1900	- - altre	0.00
	- additivi per oli lubrificanti:	
2100	- - contenenti oli di petrolio o di minerali bituminosi	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9010	- - destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
9090	- - altri	0.00
3812.	Preparazioni dette «acceleratori di vulcanizzazione»; plastificanti compositi per gomma o materie plastiche, non nominati né compresi altrove; preparazioni antiossidanti e altri stabilizzatori compositi per gomma o materie plastiche:	
1000	- preparazioni dette «acceleratori di vulcanizzazione»	0.00
2000	- plastificanti compositi per gomma o materie plastiche	0.00
	- preparazioni antiossidanti e altri stabilizzatori compositi per gomma o materie plastiche:	
3100	- - miscela di oligomeri di 2,2,4-trimetil-1,2-diidrochinolina (TMQ)	0.00
3900	- - altri	0.00
3813.0000	Composizioni e cariche per apparecchi estintori; granate e bombe estintri	0.00
3814.	Solventi e diluenti organici compositi, non nominati né compresi altrove; preparazioni per togliere pitture e vernici:	
0010	- destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
0090	- altri	0.00
3815.	Preparazioni atte a iniziare o accelerare una reazione e preparazioni catalitiche, non nominate né comprese altrove:	
	- catalizzatori su supporti:	
1100	- - aventi come sostanza attiva il nichel o un composto del nichel	0.00
1200	- - aventi come sostanza attiva un metallo prezioso o un composto di un metallo prezioso	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
3816.0000	Cementi, malte, calcestruzzi e composizioni simili refrattari, comprese le pigiate di dolomite, diversi dai prodotti della voce 3801	0.00
3817.	Alchilbenzeni in miscele e alchilnaftaleni in miscele, diversi da quelli delle voci 2707 o 2902:	
0010	- destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
0090	- altri	0.00
3818.0000	Elementi chimici drogati per essere utilizzati in elettronica, in forma di dischi, piastrelle o forme analoghe; composti chimici drogati per essere utilizzati in elettronica	0.00
3819.0000	Liquidi per freni idraulici e altri liquidi preparati per trasmissioni idrauliche, non contenenti oli di petrolio né di minerali bituminosi o che ne contengono meno di 70% in peso	0.00
3820.0000	Preparazioni antigelo e liquidi preparati per lo sbrinamento	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3821.0000	Mezzi di coltura preparati per lo sviluppo o la cura dei microrganismi (compresi i virus e gli altri organismi simili) o delle cellule vegetali, umane o animali	0.00
3822.	Reattivi per diagnostica o da laboratorio su qualsiasi supporto e reattivi per diagnostica o da laboratorio preparati, anche su supporto, anche presentati in forma di kit, diversi da quelli della voce 3006; materiali di riferimento certificati:	
	- reattivi per diagnostica o da laboratorio su qualsiasi supporto e reattivi per diagnostica o da laboratorio preparati, anche su supporto, anche presentati in forma di kit:	
1100	- - per la malaria	0.00
1200	- - per il zika e altre malattie trasmesse da zanzare del genere Aedes	0.00
1300	- - per la determinazione dei gruppi o dei fattori sanguigni	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
3823.	Acidi grassi monocarbossilici industriali; oli acidi di raffinazione; alcoli grassi industriali:	
	- acidi grassi monocarbossilici industriali; oli acidi di raffinazione:	
	- - acido stearico:	
1110	- - - per l'alimentazione di animali	72.00
1190	- - - altro	0.00
	- - acido oleico:	
1210	- - - per l'alimentazione di animali	69.00
1290	- - - altro	0.00
1300	- - acidi grassi del tallolio	0.00
	- - altri:	
1910	- - - per l'alimentazione di animali	60.00
1990	- - - altri	0.00
7000	- alcoli grassi industriali	0.00
3824.	Leganti preparati per forme o anime da fonderia; prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche o delle industrie connesse (comprese quelle costituite da miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove:	
	- leganti preparati per forme o per anime da fonderia:	
1010	- - per l'alimentazione di animali	43.00
1090	- - altri	0.00
3000	- carburi metallici non agglomerati, miscelati tra loro o con leganti metallici	0.00
4000	- additivi preparati per cementi, malte o calcestruzzo	0.00
5000	- malte e calcestruzzo, non refrattari	0.00
6000	- sorbitolo diverso da quello della voce 2905.44	0.00
	- merci menzionate nella nota 3 di sottovoci di questo capitolo:	
8100	- - contenenti ossirano (ossido di etilene)	0.00
8200	- - contenenti polibromobifenili (PBB), policlorotrifenili (PCT) o policlorobifenili (PCB)	0.00
8300	- - contenenti fosfato di tris(2,3-dibromopropile)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8400	- - contenenti aldrina (ISO), camfecloro (ISO) (tossafene), clordano (ISO), clordecone (ISO), DDT (ISO) (clofenotano (DCI), 1,1,1-tricloro-2,2-bis(p-clorofenil)etano), dieldrina (ISO, DCI), endosulfano (ISO), endrina (ISO), eptacloro (ISO) o mirex (ISO)	0.00
8500	- - contenenti 1,2,3,4,5,6-esaclorocicloesano (HCH (ISO)), compreso il lindano (ISO, DCI)	0.00
8600	- - contenenti pentaclorobenzene (ISO) o esaclorobenzene (ISO)	0.00
8700	- - contenenti acido perfluorottano solfonico suoi sali, perfluorottano sulfonamide o fluoruro di perfluorottano solfonile	0.00
8800	- - contenenti eteri tetra-, penta-, esa-, epta- o ottabromodifenilici	0.00
8900	- - contenenti paraffine clorate a catena corta	0.00
	- altri:	
9100	- - miscele e preparazioni costituite principalmente da (5-etil-2-metil-2-ossido-1,3,2-diossafosfinan-5-il)metil metil metilfosfonato e bis[(5-etil-2-metil-2-ossido-1,3,2-diossafosfinan-5-il)metil] metilfosfonato	0.00
9200	- - esteri di poliglicolo di acido metilfosfonico	0.00
	- - altri:	
9920	- - - prodotti destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
	- - - altri:	
9991	- - - - per l'alimentazione di animali	43.00
9999	- - - - altri	0.00
3825.	Prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove; rifiuti urbani; fanghi di depurazione; altri rifiuti menzionati nella nota 6 del presente capitolo:	
1000	- rifiuti urbani	0.00
2000	- fanghi di depurazione	0.00
3000	- rifiuti clinici	0.00
	- residui di solventi organici:	
4100	- - alogenati	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- residui di liquidi decapanti per metalli, di liquidi idraulici, di liquidi per freni e di liquidi antigelo	0.00
	- altri rifiuti delle industrie chimiche o delle industrie connesse:	
6100	- - contenenti principalmente costituenti organici	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri:	
9010	- - per l'alimentazione di animali	42.00
9090	- - altri	0.00
3826.	Biodiesel e sue miscele, non contenenti oli di petrolio né minerali bituminosi o contenenti, in peso, meno del 70 %:	
0010	- destinati a essere utilizzati come carburante	0.00
0090	- altri	0.00
3827.	Miscugli contenenti derivati alogenati del metano, dell'etano o del propano, non nominati né compresi altrove:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- contenenti clorofluorocarburi (CFC), anche contenenti idroclorofluorocarburi (HCFC), perfluorocarburi (PFC) o idrofluorocarburi (HFC); contenenti idrobromofluorocarburi (HBFC); contenenti tetracloruro di carbonio; contenenti 1,1,1-tricloroetano (metilcloroformio):	
1100	- - contenenti clorofluorocarburi (CFC), anche contenenti idroclorofluorocarburi (HCFC), perfluorocarburi (PFC) o idrofluorocarburi (HFC)	0.00
1200	- - contenenti idrobromofluorocarburi (HBFC)	0.00
1300	- - contenenti tetracloruro di carbonio	0.00
1400	- - contenenti 1,1,1-tricloroetano (metilcloroformio)	0.00
2000	- contenenti bromoclorodifluorometano (alone-1211), bromotrifluorometano (alone-1301) o dibromotetrafluoroetani (alone-2402)	0.00
	- contenenti idroclorofluorocarburi (HCFC), anche contenenti perfluorocarburi (PFC) o idrofluorocarburi (HFC), ma non contenenti clorofluorocarburi (CFC):	
3100	- - contenenti sostanze delle voci 2903.41 a 2903.48	0.00
3200	- - altri, contenenti sostanze delle voci 2903.71 a 2903.75	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- contenenti bromuro di metile (bromometano) o bromoclorometano	0.00
	- contenenti trifluorometano (HFC-23) o perfluorocarburi (PFC) ma non contenenti clorofluorocarburi (CFC) o idroclorofluorocarburi (HCFC):	
5100	- - contenenti trifluorometano (HFC-23)	0.00
5900	- - altri	0.00
	- contenenti altri idrofluorocarburi (HFC) ma non contenenti clorofluorocarburi (CFC) o idroclorofluorocarburi (HCFC):	
6100	- - contenenti, in peso, 15 % o più di 1,1,1-trifluoroetano (HFC-143a)	0.00
6200	- - altri, non menzionati nella sottovoce qui precedente, contenenti, in peso, 55 % o più di pentafluoroetano (HFC-125) ma non contenenti derivati fluorurati non saturi degli idrocarburi aciclici (HFO)	0.00
6300	- - altri, non menzionati nelle sottovoci qui precedenti, contenenti, in peso, 40 % o più di pentafluoroetano (HFC-125)	0.00
6400	- - altri, non menzionati nelle sottovoci qui precedenti, contenenti, in peso, 30 % o più di 1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a) ma non contenenti derivati fluorurati non saturi degli idrocarburi aciclici (HFO)	0.00
6500	- - altri, non menzionati nelle sottovoci qui precedenti, contenenti, in peso, 20 % o più di difluorometano (HFC-32) e 20 % o più di pentafluoroetano (HFC-125)	0.00
6800	- - altri, non menzionati nelle sottovoci qui precedenti, contenenti sostanze delle voci 2903.41 a 2903.48	0.00
6900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00

VII Materie plastiche e lavori di tali materie; gomma e lavori di gomma

Note

1. I prodotti presentati in assortimenti composti da più elementi costitutivi distinti classificabili in tutto o in parte in questa sezione e riconoscibili come destinati, dopo essere stati mescolati, a costituire un prodotto delle sezioni VI o VII, sono da classificare nella voce riguardante quest'ultimo prodotto, a condizione che tali elementi costitutivi siano:
 - a) per il loro condizionamento, nettamente riconoscibili come destinati a essere utilizzati insieme senza essere preventivamente ricondizionati;
 - b) presentati nello stesso tempo;
 - c) riconoscibili, per la loro natura o le loro rispettive quantità come complementari gli uni agli altri.
2. Eccettuati gli articoli delle voci 3918 o 3919, rientrano nel capitolo 49 le materie plastiche, la gomma e i lavori di tali materie, recanti impressioni o illustrazioni non aventi un carattere accessorio rispetto alla loro utilizzazione primaria.

39 Materie plastiche e lavori di tali materie

Note

1. Nella nomenclatura per «materie plastiche» si intendono le materie delle voci da 3901 a 3914 che, allorchando sono state sottoposte a un influsso esterno (generalmente il calore e la pressione con il concorso, se necessario, di un solvente o di un plastificante), sono o sono state suscettibili, al momento della polimerizzazione o a uno stadio ulteriore, di assumere, per stampaggio, colatura, profilatura, laminazione o per qualsiasi altro procedimento, una forma che esse conservano anche quando questo influsso è cessato.

Nella nomenclatura l'espressione «materie plastiche» comprende anche la fibra vulcanizzata. Questa espressione non si applica, tuttavia, alle materie considerate come materie tessili della sezione XI.

2. Questo capitolo non comprende:
 - a) le preparazioni lubrificanti delle voci 2710 o 3403;
 - b) le cere delle voci 2712 o 3404;
 - c) i composti organici isolati di costituzione chimica definita (capitolo 29);
 - d) l'eparina e i suoi sali (voce 3001);
 - e) le soluzioni (diverse dai collodi) in solventi organici volatili, di prodotti previsti nel testo delle voci 3901 a 3913 quando la proporzione del solvente è superiore al 50 % del peso della soluzione (n. 3208), i fogli per l'impressione a caldo (carta pastello) della voce 3212;
 - f) gli agenti organici di superficie e le preparazioni della voce 3402;
 - g) le gomme fuse e le gomme esteri (voce 3806);
 - h) gli additivi preparati per oli minerali (compresa la benzina) e per altri liquidi adoperati per gli stessi scopi degli oli minerali (voce 3811);
 - i) i liquidi idraulici preparati a base di poliglicoli, di siliconi e altri polimeri del capitolo 39 (voce 3819);
 - k) I reattivi per diagnostica o da laboratorio su un supporto di materia plastica (n. 3822);
 - l) la gomma sintetica, come definita nel capitolo 40, e i lavori di gomma sintetica;
 - m) gli articoli di selleria e finimenti (voce 4201), i bauli, valigie, valigette, borse e altri contenitori della voce 4202;
 - n) i lavori di intreccio o da panierai del capitolo 46;
 - o) i rivestimenti murali della voce 4814;
 - p) i prodotti della sezione XI (materie tessili e loro manufatti);
 - q) gli oggetti della sezione XII (per esempio, calzature e parti di calzature, cappelli, copricapo e altre acconciature, e loro parti, ombrelli, bastoni, fruste, frustini e loro parti);
 - r) le minuterie di fantasia della voce 7117;
 - s) gli oggetti della sezione XVI (macchine e apparecchi, materiale elettrico);
 - t) le parti di materiale da trasporto della sezione XVII;
 - u) gli oggetti del capitolo 90 (per esempio, elementi di ottica, montature per occhiali, strumenti da disegno);
 - v) gli oggetti del capitolo 91 (per esempio, casse per orologi, casse e gabbie per pendole o per apparecchi di orologeria);
 - w) gli oggetti del capitolo 92 (per esempio, strumenti musicali o loro parti);
 - x) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione, insegne luminose, costruzioni prefabbricate);
 - y) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giochi, oggetti per sport);
 - z) gli oggetti del capitolo 96 (per esempio, spazzole, bottoni, chiusure lampo, pettini, imboccature e cannuccie da pipe, bocchini o simili, parti di bottiglie isolanti, stilografiche, portalapis, monopiedi, bipiedi, treppiedi e articoli simili).
3. Rientrano nelle voci da 3901 a 3911 soltanto i prodotti ottenuti per sintesi chimica e che fanno parte delle seguenti categorie:
 - a) le poliolefine sintetiche liquide di cui meno del 60 % in volume distilla alla temperatura di 300 °C, riferita a 1.013 millibar con l'impiego di un metodo di distillazione a bassa pressione (voci 3901 e 3902);
 - b) le resine debolmente polimerizzate del tipo cumarone-indene (voce 3911);
 - c) gli altri polimeri sintetici aventi, in media, almeno 5 motivi monomeri;
 - d) i siliconi (voce 3910);
 - e) i resoli (voce 3909) e gli altri prepolimeri.
4. Per «copolimeri» si intendono tutti i polimeri nei quali nessun monomero possiede 95 % o più, in peso, del tenore totale del polimero.

Salvo disposizioni contrarie, ai sensi di questo capitolo, copolimeri (compresi i copolicondensati, i prodotti di cipiliaddizione, i copolimeri a blocchi e i copolimeri ad innesto) e i miscugli di polimeri rientrano nella voce che comprende i polimeri del comonomero che predomina, in peso, su ogni altro

comonomero semplice. Ai sensi di questa nota, i comonomeri di polimeri che rientrano nella stessa voce debbono essere presi insieme.

Se nessun comonomero semplice predomina, in peso, i copolimeri o miscugli di copolimeri, secondo il caso, rientrano nella voce che, in ordine di numerazione, è posta per ultima fra quelle suscettibili di essere prese in considerazione.

5. I polimeri modificati chimicamente, nei quali solamente le appendici della catena polimerica principale sono state modificate per reazione chimica, sono da classificare nella voce afferente al polimero non modificato. Questa disposizione non si applica ai copolimeri aggiunti.
6. Ai sensi delle voci da 3901 a 3914, l'espressione «forme primarie» si applica unicamente alle seguenti forme:
 - a) liquidi e paste, comprese le dispersioni (emulsioni e sospensioni) e le soluzioni;
 - b) blocchi irregolari, pezzi, grumi, polveri (comprese le polveri da stampaggio), granuli, fiocchi e masse non consistenti simili.
7. La voce 3915 non comprende i cascami, rottami e ritagli di una sola materia termoplastica trasformati in forme primarie (voci da 3901 a 3914).
8. Ai sensi della voce 3917, il termine «tubi» si riferisce a prodotti cavi sia che si tratti di semilavorati o di prodotti finiti (per esempio, i tubi nervati per innaffiare, i tubi forati) dei tipi generalmente utilizzati per incanalare, condurre o distribuire gas o liquidi. Questo termine si riferisce anche agli involucri tubolari per salsicce o salami e a altri tubi piatti. Tuttavia, esclusi gli ultimi citati, quelli che hanno una sezione trasversale interna diversa da quella tonda, ovale, rettangolare (la lunghezza non eccedendo 1,5 volte la larghezza) o in forma di poligono regolare, non sono da considerare come tubi ma come profilati.
9. Ai sensi della voce 3918, l'espressione «rivestimenti delle pareti o dei soffitti di materie plastiche» si riferisce ai prodotti presentati in rotoli di larghezza minima di 45 cm, suscettibili di essere utilizzati per la decorazione delle pareti o dei soffitti, costituiti di materia plastica fissata in modo definitivo su un supporto in materia diversa dalla carta, con lo strato di materia plastica (del lato esterno) granuloso, goffrato, colorato, stampato con motivi o altrimenti decorato.
10. Ai sensi delle voci 3920 e 3921, i termini «lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle» si riferiscono esclusivamente alle lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle (diverse da quelle del capitolo 54) e ai blocchi di forma geometrica regolare, anche stampati o altrimenti lavorati in superficie, non tagliati o semplicemente tagliati in forma quadrata o rettangolare, ma non altrimenti lavorati (anche se questa operazione conferisce loro il carattere di oggetti pronti per l'uso).
11. La voce 3925 si applica esclusivamente ai seguenti oggetti purché essi non rientrino nelle voci precedenti del sottocapitolo II:
 - a) serbatoi, cisterne (comprese le fosse biologiche), vasche e recipienti analoghi, di capacità eccedente 300 l;
 - b) elementi strutturali utilizzati segnatamente per la costruzione di suoli, muri, tramezzi, soffitti e tetti;
 - c) grondaie e loro accessori;
 - d) porte, finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie;
 - e) parapetti, balaustrate, ringhiere e simili barriere;
 - f) imposte, persiane, tende (comprese le tende alla veneziana) e oggetti simili, loro parti e accessori;
 - g) scaffalature di grandi dimensioni destinate a essere montate e fissate in modo definitivo (per esempio, nei magazzini, laboratori, depositi);
 - h) motivi decorativi architettonici, segnatamente scanalature, cupole, colombaie;
 - i) accessori e guarnizioni destinati a essere fissati in modo definitivo alle porte, finestre, scale, muri o altre parti del fabbricato, segnatamente pomelli, maniglie, ganci, supporti, portaasciugamani, piastre di interruttori e altre piastre di protezione.

Note di sottovoci

1. Nell'ambito di una voce di questo capitolo, i polimeri (compresi i copolimeri) e i polimeri modificati chimicamente sono da classificare a norma delle seguenti disposizioni:
 - a) quando esiste una sottovoce terminale «altri» nella serie di sottovoci di cui trattasi:
 - 1) Il prefisso «poli» che precede il nome di un polimero specifico nella testata di una sottovoce (ad esempio: polietilene o poliammide - 6,6) significa che la o le unità monomeriche costitutive del polimero designato, presi insieme, debbono contribuire a 95 % o più, in peso, al tenore totale del polimero.
 - 2) I copolimeri citati nelle sottovoci 3901.30, 3901.40, 3903.20, 3903.30 e 3904.30 sono da classificare in queste sottovoci, purché le unità monomeriche dei copolimeri menzionati contribuiscano per 95 % o più in peso, al tenore totale del polimero.

- 3) I polimeri modificati chimicamente sono da classificare nella sottovoce terminale «altri», purché questi polimeri modificati non siano compresi più specificatamente in un'altra sottovoce.
 - 4) I polimeri che non rispondono alle condizioni stipulate nelle precedenti rubriche 1), 2) o 3) sono da classificare nelle sottovoci rimanenti nella serie, che comprende i polimeri dell'unità monomerica che predomina in peso su ogni altro comonomero semplice. Per questo fine le unità monomeriche costitutive di polimeri che rientrano nella stessa sottovoce debbono essere prese insieme. Solo i comonomeri costitutivi della serie di sottovoci in esame debbono essere paragonati.
- b) Quando non esiste una sottovoce terminale «altri» nella stessa serie:
- 1) I polimeri sono da classificare nella sottovoce che comprende i polimeri dell'unità monomerica che predomina, in peso, su qualsiasi altro comonomero semplice. Per questo fine, le unità monomeriche costitutive di polimeri che rientrano nella stessa sottovoce debbono essere presi insieme. Solo i comonomeri costitutivi di polimeri della serie in esame debbono essere paragonati.
 - 2) I polimeri modificati chimicamente sono da classificare nella sottovoce che corrisponde al polimero non modificato.

I miscugli di polimeri sono da classificare nella stessa sottovoce dei polimeri ottenuti dalle medesime unità monomeriche nelle stesse proporzioni.

2. Ai sensi della voce 3920.43, il termine "plastificanti" comprende anche i plastificanti secondari.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
I. Forme primarie		
3901.	Polimeri di etilene, in forme primarie:	
1000	- polietilene di densità inferiore a 0,94	0.00
2000	- polietilene di densità uguale o superiore a 0,94	0.00
3000	- copolimeri di etilene e di acetato di vinile	0.00
4000	- copolimeri etilene-alfa-olefine, di densità inferiore a 0,94	0.00
9000	- altri	0.00
3902.	Polimeri di propilene o di altre olefine, in forme primarie:	
1000	- polipropilene	0.00
2000	- poliisobutilene	0.00
3000	- copolimeri di propilene	0.00
9000	- altri	0.00
3903.	Polimeri di stirene, in forme primarie:	
	- polistirene (polistirolo):	
1100	- - espansibile	0.00
1900	- - altro	0.00
2000	- copolimeri di stirene-acrilonitrile (SAN)	0.00
3000	- copolimeri di acrilonitrile-butadiene-stirene (ABS)	0.00
9000	- altri	0.00
3904.	Polimeri di cloruro di vinile o di altre olefine alogenate, in forme primarie:	
1000	- poli(vinilcloruro), non miscelato con altre sostanze	0.00
	- altro poli(vinilcloruro):	
2100	- - non plastificato	0.00
2200	- - plastificato	0.00
3000	- copolimeri di cloruro di vinile e di acetato di vinile	0.00
4000	- altri copolimeri di cloruro di vinile	0.00
5000	- polimeri di cloruro di vinilidene	0.00
	- polimeri fluorurati:	
6100	- - politetrafluoroetilene	0.00
6900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
3905.	Polimeri di acetato di vinile o di altri esteri di vinile, in forme primarie; altri polimeri di vinile, in forme primarie:	
	- poli(vinilacetato):	
1200	- - in dispersione acquosa	0.00
1900	- - altro	0.00
	- copolimeri di acetato di vinile:	
2100	- - in dispersione acquosa	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- poli(vinilalcol), anche contenente gruppi di acetato non idrolizzato	0.00
	- altri:	
9100	- - copolimeri	0.00
9900	- - altri	0.00
3906.	Polimeri acrilici in forme primarie:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- poli(metilmetacrilato)	0.00
9000	- altri	0.00
3907.	Poliacetali, altri polieteri e resine epossidiche, in forme primarie; policarbonati, resine alchidiche, poliesteri allilici e altri poliesteri, in forme primarie:	
1000	- poliacetali	0.00
	- altri polieteri:	
2100	- - metilfosfonato di bis(poliossietilene)	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- resine epossidiche	0.00
4000	- policarbonati	0.00
5000	- resine alchidiche	0.00
	- poli(etilene tereftalato):	
6100	- - con un indice di viscosità di 78 ml/g o più	0.00
6900	- - altri	0.00
7000	- poli (acido lattico)	0.00
	- altri poliesteri:	
9100	- - non saturi	0.00
9900	- - altri	0.00
3908.	Poliammidi in forme primarie:	
1000	- poliammidi -6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 o -6,12	0.00
9000	- altri	0.00
3909.	Resine amminiche, resine fenoliche e poliuretani, in forme primarie:	
1000	- resine ureiche; resine di tiurato	0.00
2000	- resine melamminiche	0.00
	- altre resine amminiche:	
3100	- - poli(isocianato di metilfenile) (MDI greggio, MDI polimerico)	0.00
3900	- - altre	0.00
4000	- resine fenoliche	0.00
5000	- poliuretani	0.00
3910.0000	Siliconi in forme primarie	0.00
3911.	Resine di petrolio, resine di cumarone-indene, politerpeni, polisolfuri, polisolfoni e altri prodotti nominati nella nota 3 di questo capitolo, non nominati né compresi altrove, in forme primarie:	
1000	- resine di petrolio, resine cumaroniche, resine indeniche, resine di cumarone-indene e politerpeni	0.00
2000	- poli(1,3-fenilene metilfosfonato)	0.00
9000	- altri	0.00
3912.	Cellulosa e suoi derivati chimici, non nominati né compresi altrove, in forme primarie:	
	- acetati di cellulosa:	
1100	- - non plastificati	0.00
1200	- - plastificati	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2000	- nitrati di cellulosa (compresi i collodi)	0.00
	- eteri di cellulosa:	
3100	- - carbossimetilcellulosa e suoi sali	0.00
3900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
3913.	Polimeri naturali (per esempio, acido alginico) e polimeri naturali modificati (per esempio, proteine indurite, derivati chimici della gomma naturale), non nominati né compresi altrove, in forme primarie:	
1000	- acido alginico, suoi sali e suoi esteri	0.00
9000	- altri	0.00
3914.0000	Scambiatori di ioni a base di polimeri delle voci da 3901 a 3913, in forme primarie	0.00
	II. Cascami, ritagli e rottami; semilavorati; lavori	
3915.	Cascami, ritagli e rottami di materie plastiche:	
1000	- di polimeri di etilene	0.00
2000	- di polimeri di stirene	0.00
3000	- di polimeri di cloruro di vinile	0.00
9000	- di altre materie	0.00
3916.	Monofilamenti la cui dimensione massima della sezione trasversale eccede 1 mm (monofili), verghe, bastoni e profilati, anche lavorati in superficie ma non altrimenti lavorati, di materie plastiche:	
1000	- di polimeri di etilene	0.00
2000	- di polimeri di cloruro di vinile	0.00
9000	- di altre materie plastiche	0.00
3917.	Tubi e loro accessori (per esempio, giunti, gomiti, raccordi) di materie plastiche:	
1000	- budella artificiali di proteine indurite o di materie plastiche cellulosiche	0.00
	- tubi rigidi:	
2100	- - di polimeri di etilene	0.00
2200	- - di polimeri di propilene	0.00
2300	- - di polimeri di cloruro di vinile	0.00
2900	- - di altre materie plastiche	0.00
	- altri tubi:	
3100	- - tubi flessibili che possono sopportare una pressione minima di 27,6 MPa	0.00
3200	- - altri, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati a altre materie, senza accessori	0.00
3300	- - altri, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati a altre materie, con accessori	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- accessori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3918.	Rivestimenti per pavimenti, di materie plastiche, anche autoadesivi, in rotoli o in forma di piastrelle o lastre; rivestimenti delle pareti o dei soffitti di materie plastiche, definiti nella nota 9 di questo capitolo:	
1000	- di polimeri di cloruro di vinile	0.00
9000	- di altre materie plastiche	0.00
3919.	Lastre, fogli, strisce, nastri, pellicole e altre forme piatte, autoadesivi, di materie plastiche, anche in rotoli:	
1000	- in rotoli di larghezza non eccedente 20 cm	0.00
9000	- altri	0.00
3920.	Altre lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle di materie plastiche non alveolari, non rinforzati né stratificati, né muniti di supporto, né parimenti associati ad altre materie:	
1000	- di polimeri di etilene	0.00
2000	- di polimeri di propilene	0.00
3000	- di polimeri di stirene	0.00
	- di polimeri di cloruro di vinile:	
4300	- - contenenti, in peso, almeno 6 % di plastificanti	0.00
4900	- - altri	0.00
	- di polimeri acrilici:	
5100	- - di poli(metacrilato di metile)	0.00
5900	- - altri	0.00
	- di policarbonati, di resine alchidiche, di poliesteri allilici o di altri poliesteri:	
6100	- - di policarbonati	0.00
6200	- - di poli(etilenetereftalato)	0.00
6300	- - di poliesteri non saturi	0.00
6900	- - di altri poliesteri	0.00
	- di cellulosa o suoi derivati chimici:	
7100	- - di cellulosa rigenerata	0.00
7300	- - di acetato di cellulosa	0.00
7900	- - di altri derivati della cellulosa	0.00
	- di altre materie plastiche:	
9100	- - di poli(vinilbutirrale)	0.00
9200	- - di poliammidi	0.00
9300	- - di resine amminiche	0.00
9400	- - di resine fenoliche	0.00
9900	- - di altre materie plastiche	0.00
3921.	Altre lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle, di materie plastiche:	
	- prodotti alveolari:	
1100	- - di polimeri di stirene	0.00
1200	- - di polimeri di cloruro di vinile	0.00
1300	- - di poliuretani	0.00
1400	- - di cellulosa rigenerata	0.00
1900	- - di altre materie plastiche	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
3922.	Vasche da bagno, docce, acquai, lavabi, bidé, tazze per gabinetti e relativi sedili e coperchi, cassette di scarico e articoli simili per usi sanitari o igienici, di materie plastiche:	
1000	- vasche da bagno, docce, acquai, lavabi	0.00
2000	- sedili e coperchi di tazze per gabinetti	0.00
9000	- altri	0.00
3923.	Articoli per il trasporto o l'imballaggio, di materie plastiche; turaccioli, coperchi, capsule e altri dispositivi di chiusura, di materie plastiche:	
1000	- scatole, casse, casellari e articoli simili	0.00
	- sacchi, sacchetti, buste, bustine e cartocci:	
2100	- - di polimeri di etilene	0.00
2900	- - di altre materie plastiche	0.00
3000	- bottiglioni, bottiglie, flaconi ed articoli simili	0.00
4000	- bobine, spole, tubetti, rocchetti e supporti simili	0.00
5000	- turaccioli, coperchi, capsule e altri dispositivi di chiusura	0.00
9000	- altri	0.00
3924.	Vasellame, altri oggetti per uso domestico e oggetti di igiene o da toeletta, di materie plastiche:	
1000	- vasellame e altri oggetti per il servizio da tavola o da cucina	0.00
9000	- altri	0.00
3925.	Oggetti di attrezzatura per l'edilizia, di materie plastiche, non nominati né compresi altrove:	
1000	- serbatoi, barili, vasche e recipienti simili, di capacità eccedente 300 litri	0.00
2000	- porte, finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie	0.00
3000	- imposte, persiane, tende (comprese le tende alla veneziana) e oggetti simili, e loro parti	0.00
9000	- altri	0.00
3926.	Altri lavori di materie plastiche e lavori di altre materie delle voci da 3901 a 3914:	
1000	- oggetti per l'ufficio e per la scuola	0.00
2000	- indumenti e accessori di abbigliamento (compresi i guanti, i mezzoguantoni e le muffole)	0.00
3000	- guarniture per mobili, carrozzerie o simili	0.00
4000	- statuette e altri oggetti da ornamento	0.00
9000	- altri	0.00

40 Gomma e lavori di gomma

Note

1. Salvo disposizioni contrarie, l'espressione «gomma» comprende, nella nomenclatura, i prodotti seguenti, anche vulcanizzati, induriti o no: gomma naturale, balata, guttaperca, guayule, chicle e gomme naturali analoghe, gomma sintetica, fatturato (factis) e i suddetti vari prodotti rigenerati.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti della sezione XI (materie tessili e lavori di dette materie);
 - b) le calzature e parti di calzature del capitolo 64;
 - c) i cappelli, copricapo e altre acconciature, e loro parti, comprese le cuffie da bagno, del capitolo 65;
 - d) le parti di gomma indurita per macchine o apparecchiature meccaniche o elettriche, nonché tutti gli oggetti o parti di oggetti di gomma indurita per usi elettrotecnici della sezione XVI;
 - e) gli oggetti dei capitoli 90, 92, 94 o 96;
 - f) gli oggetti del capitolo 95 diversi dai guanti, mezziguanti e dalle muffole per sport e dagli oggetti compresi nelle voci da 4011 a 4013.
3. Nelle voci da 4001 a 4003 e 4005 l'espressione «forme primarie» si applica unicamente alle forme seguenti:
 - a) liquidi e paste (compreso il lattice, anche prevulcanizzato, e altre dispersioni e soluzioni);
 - b) blocchi irregolari, pezzi, balle, polveri, granuli, frammenti e masse non coerenti simili.
4. L'espressione «gomma sintetica» usata nella nota 1 di questo capitolo e nella voce 4002 si riferisce:
 - a) alle materie sintetiche non sature che possono essere trasformate irreversibilmente, mediante vulcanizzazione con zolfo, in sostanze non termoplastiche che, a una temperatura compresa tra i 18 °C e i 29 °C, possono, senza rompersi, subire un allungamento fino a tre volte la lunghezza iniziale e che, dopo aver subito un allungamento fino a due volte la lunghezza iniziale, riprendono, in meno di cinque minuti una lunghezza pari, al massimo, a una volta e mezzo la lunghezza iniziale. Ai fini di questa prova è autorizzata l'aggiunta di sostanze necessarie alla reticolazione, come attivatori o acceleranti di vulcanizzazione; è ammessa inoltre la presenza di sostanze previste nella nota 5 B) 2) e 3). Per contro non è ammessa la presenza di sostanze non necessarie alla reticolazione, come agenti diluenti, plastificanti e sostanze di carica;
 - b) ai tioplasti (TM);
 - c) alla gomma naturale modificata mediante innesto o mescola con materie plastiche, alla gomma naturale depolimerizzata, alle mescole di materie sintetiche non sature e di alti polimeri sintetici saturi, se tali prodotti rispondono alle condizioni di vulcanizzazione, di allungamento e di deformazione stabilite nel precedente paragrafo a).
5. A) Le voci 4001 e 4002 non comprendono le gomme o mescole di gomma addizionate, prima o dopo la coagulazione:
 - 1) di acceleranti, di ritardanti, di attivatori o di altri agenti di vulcanizzazione (eccezion fatta di quelli aggiunti nella preparazione del lattice prevulcanizzato);
 - 2) di pigmenti o di altre sostanze coloranti, diversi da quelli destinati semplicemente a facilitarne l'identificazione;
 - 3) di plastificanti o di agenti diluenti (eccezion fatta degli oli minerali nel caso di gomme allungate con oli), di sostanze di carica, inerti o attive, di solventi organici o di qualsiasi altra sostanza escluse quelle autorizzate al paragrafo B);B) Le gomme e mescole di gomma che contengono delle sostanze elencate qui appresso, restano classificate alle voci 4001 o 4002, secondo il caso, purché dette gomme o mescole di gomma conservino il loro carattere essenziale di materia greggia:
 - 1) emulsionanti e agenti antiadesivi;
 - 2) piccole quantità di prodotti di decomposizione di emulsionanti;
 - 3) agenti termosensibili (per ottenere, generalmente lattici termosensibilizzati), agenti di superficie cationici (per ottenere, generalmente lattici elettropositivi), antiossidanti, coagulanti, agenti di dispersione, agenti antigelo, agenti peptizzanti, conservanti, stabilizzanti, agenti di controllo della viscosità e altri additivi speciali analoghi, in piccolissime quantità.
6. Ai sensi della voce 4004, per «cascami, rottami e ritagli», si intendono i cascami, rottami e ritagli provenienti dalla fabbricazione o dalla lavorazione della gomma e i lavori di gomma definitivamente inutilizzabili come tali a seguito di taglio, usura o altri motivi.
7. I fili nudi di gomma vulcanizzata, di qualsiasi profilo, la cui dimensione massima della sezione trasversale eccede 5 mm, rientrano nella voce 4008.
8. La voce 4010 comprende i nastri trasportatori e le cinghie di trasmissione di tessuto impregnato, spalmato o ricoperto di gomma o stratificato con questa materia, nonché quelli fabbricati con fili o spago tessili, impregnati, spalmati, ricoperti o rivestiti di gomma.

9. Ai sensi delle voci 4001, 4002, 4003, 4005 e 4008, per «lastre, fogli e nastri», si intendono unicamente le lastre, fogli e nastri, nonché i blocchi di forma regolare, non tagliati o semplicemente tagliati in forma quadrata o rettangolare (anche se questa operazione conferisce loro il carattere di oggetti pronti per l'uso nello stato in cui si trovano), ma che non hanno subito altra lavorazione, salvo, se del caso, una semplice lavorazione sulla superficie (stampa o altro).

Per «profilati e bastoni» della voce 4008, si intendono anche quelli tagliati a misura, che non hanno subito altra lavorazione fuorché una semplice lavorazione sulla superficie.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4001.	Gomma naturale, balata, guttaperca, guayule, chicle e gomme naturali analoghe, in forme primarie o in lastre, fogli o nastri:	
1000	- lattice di gomma naturale, anche prevulcanizzato	0.00
	- gomma naturale in altre forme:	
2100	- - fogli affumicati	0.00
2200	- - gomme tecnicamente specificate (TSNR)	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- balata, guttaperca, guayule, chicle e gomme naturali analoghe	0.00
4002.	Gomma sintetica e fatturato (factis) in forme primarie o in lastre, fogli o nastri; mescole di prodotti della voce 4001 con prodotti di questa voce, in forme primarie o in lastre, fogli o nastri:	
	- gomma stirene-butadiene (SBR); gomma stirene-butadiene carbossilato (XSBR):	
1100	- - lattice	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- gomma butadiene (BR)	0.00
	- gomma isobutene-isoprene (butile) (IIR); gomma isobutene-isoprene alogenato (CIIR o BIIR):	
3100	- - gomma isobutene-isoprene (butile) (IIR)	0.00
3900	- - altre	0.00
	- gomma cloroprene (clorobutadiene) (CR):	
4100	- - lattice	0.00
4900	- - altra	0.00
	- gomma acrilonitrile-butadiene (NBR):	
5100	- - lattice	0.00
5900	- - altra	0.00
6000	- gomma isoprene (IR)	0.00
7000	- gomma etilene-propilene-diene non coniugato (EPDM)	0.00
8000	- mescole dei prodotti della voce 4001 con prodotti di questa voce	0.00
	- altri:	
9100	- - lattice	0.00
9900	- - altri	0.00
4003.0000	Gomma rigenerata in forme primarie o in lastre, fogli o nastri	0.00
4004.0000	Cascami, rottami e ritagli di gomma non indurita, anche ridotti in polvere o in granuli	0.00
4005.	Gomma mescolata (compound) non vulcanizzata, in forme primarie o in lastre, fogli o nastri:	
1000	- gomma addizionata di nerofumo o di silice	0.00
2000	- soluzioni; dispersioni diverse da quelle della voce 4005.10	0.00
	- altra:	
9100	- - lastre, fogli e nastri	0.00
9900	- - altra	0.00
4006.	Altre forme (per esempio, bacchette, tubi, profilati) e oggetti (per esempio, dischi, rondelle), di gomma non vulcanizzata:	
1000	- profilati per la ricostruzione di copertoni	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
4007.0000	Fili e corde di gomma vulcanizzata	0.00
4008.	Lastre, fogli, nastri, bacchette e profilati, di gomma vulcanizzata non indurita:	
	- di gomma alveolare:	
1100	- - lastre, fogli e nastri	0.00
1900	- - altri	0.00
	- di gomma non alveolare:	
2100	- - lastre, fogli e nastri	0.00
2900	- - altri	0.00
4009.	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, anche muniti dei loro accessori (per esempio, giunti, gomiti, raccordi):	
	- non rinforzati con altre materie né altrimenti associati a altre materie:	
1100	- - senza accessori	0.00
1200	- - con accessori	0.00
	- rinforzati solamente con metallo o altrimenti associati solo a metallo:	
2100	- - senza accessori	0.00
2200	- - con accessori	0.00
	- rinforzati solamente con materie tessili o altrimenti associati solamente a materie tessili:	
3100	- - senza accessori	0.00
3200	- - con accessori	0.00
	- rinforzati con altre materie o altrimenti associati a altre materie:	
4100	- - senza accessori	0.00
4200	- - con accessori	0.00
4010.	Nastri trasportatori e cinghie di trasmissione, di gomma vulcanizzata:	
	- nastri trasportatori:	
1100	- - rinforzati soltanto di metallo	0.00
1200	- - rinforzati soltanto di materie tessili	0.00
1900	- - altri	0.00
	- cinghie di trasmissione:	
3100	- - cinghie di trasmissione senza fine, di sezione trapezoidale, striate, di una circonferenza esterna eccedente 60 cm ma non eccedente 180 cm	0.00
3200	- - cinghie di trasmissione senza fine, di sezione trapezoidale, diverse da quelle striate, di una circonferenza esterna eccedente 60 cm ma non eccedente 180 cm	0.00
3300	- - cinghie di trasmissione senza fine, di sezione trapezoidale, striate, di una circonferenza esterna eccedente 180 cm ma non eccedente 240 cm	0.00
3400	- - cinghie di trasmissione senza fine, di sezione trapezoidale, diverse da quelle striate, di una circonferenza esterna eccedente 180 cm ma non eccedente 240 cm	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3500	- - cinghie di trasmissione senza fine, dentellate (sincrone), di una circonferenza esterna eccedente 60 cm ma non eccedente 150 cm	0.00
3600	- - cinghie di trasmissione senza fine, dentellate (sincrone), di una circonferenza esterna eccedente 150 cm ma non eccedente 198 cm	0.00
3900	- - altre	0.00
4011.	Pneumatici nuovi, di gomma:	
1000	- dei tipi utilizzati per autoveicoli da turismo (compresi gli autoveicoli del tipo «break» e le auto da corsa)	0.00
2000	- dei tipi utilizzati per autobus o autocarri	0.00
3000	- dei tipi utilizzati per veicoli aerei	0.00
4000	- dei tipi utilizzati per motocicli	0.00
5000	- dei tipi utilizzati per biciclette	0.00
7000	- dei tipi utilizzati per veicoli e congegni agricoli e forestali	0.00
8000	- dei tipi utilizzati per veicoli e congegni impiegati nel genio civile, nelle attività minerarie e per la manutenzione industriale	0.00
9000	- altri	0.00
4012.	Pneumatici rigenerati o usati, di gomma; gomme piene, battistrada per pneumatici e nastri paraniplo («flaps»), di gomma:	
	- pneumatici rigenerati:	
1100	- - dei tipi utilizzati per autoveicoli da turismo (compresi gli autoveicoli del tipo «break» e le auto da corsa)	0.00
1200	- - dei tipi utilizzati per autobus o autocarri	0.00
1300	- - dei tipi utilizzati per veicoli aerei	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- pneumatici usati	0.00
9000	- altri	0.00
4013.	Camere d'aria, di gomma:	
1000	- dei tipi utilizzati per autoveicoli da turismo (compresi gli autoveicoli del tipo «break» e le auto da corsa), per autobus o autocarri	0.00
2000	- dei tipi utilizzati per biciclette	0.00
9000	- altre	0.00
4014.	Articoli d'igiene o di farmacia (comprese le tettarelle), di gomma vulcanizzata non indurita, anche con parti di gomma indurita:	
1000	- preservativi	0.00
9000	- altri	0.00
4015.	Indumenti e accessori di abbigliamento (compresi i guanti, i mezzoguant e le muffole), di gomma vulcanizzata non indurita, per qualsiasi uso:	
	- guanti, mezzoguant e muffole:	
1200	- - dei tipi utilizzati per la medicina, la chirurgia, l'odontoiatria o la veterinaria	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4016.	Altri lavori di gomma vulcanizzata non indurita:	
1000	- di gomma alveolare	0.00
	- altri:	
9100	- - rivestimenti e tappeti da pavimento	0.00
9200	- - gomme per cancellare	0.00
9300	- - guarnizioni	0.00
9400	- - parabordi, anche gonfiabili, per l'attracco di imbarcazioni	0.00
9500	- - altri oggetti gonfiabili	0.00
9900	- - altri	0.00
4017.0000	Gomma indurita (per esempio, ebanite) in qualsiasi forma, compresi i cascami e i rottami; lavori di gomma indurita	0.00

VIII Pelli, cuoio, pelli da pellicceria e lavori di tali materie; oggetti di selleria e finimenti; oggetti da viaggio, borse, borsette e contenitori simili; lavori di budella

41 Pelli (diverse da quelle per pellicceria) e cuoio

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i ritagli e simili cascami di pelli gregge (voce 0511);
 - b) le pelli e le parti di pelli di uccelli, rivestite delle loro piume o della loro calugine (voci 0505 o 6701, secondo i casi);
 - c) le pelli gregge, conciate o preparate, non depilate, di animali da pelliccia (capitolo 43). Rientrano tuttavia nel capitolo 41 le pelli gregge non depilate
 - di bovini (compresi i bufali),
 - di equidi,
 - di ovini (escluse le pelli di agnelli detti «astracan, breitschwanz, caracul, persiano» e simili, e le pelli di agnelli delle Indie, della Cina, della Mongolia o del Tibet),
 - di caprini (escluse le pelli di capre, caprette o capretti dello Yemen, della Mongolia o del Tibet),
 - di suini (compreso il pecari),
 - di camoscio, di gazzella, di cammello e dromedario, di renna, di alce, di cervo, di capriolo o
 - di cane.
2. A) Le voci 4104 a 4106 non comprendono i cuoi e le pelli che hanno subito una operazione di conciatatura (compresa la preconciatura) reversibile (voci 4101 a 4103 secondo il caso).
B) Ai sensi delle voci 4104 a 4106, il termine «in crosta» copre ugualmente i cuoi e le pelli che sono stati riconciati, colorati o messi a bagno prima dell'essiccazione.
3. Nella nomenclatura l'espressione «cuoio ricostituito» si riferisce alle materie previste nella voce 4115.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4101.	Pelli gregge di bovini (compresi i bufali) o di equidi (fresche, salate, secche, calcinate, piclate o altrimenti conservate, ma non conciate né pergamenate né altrimenti preparate), anche depilate o spaccate:	
2000	- pelli gregge intere, non spaccate, di peso unitario non eccedente 8 kg se sono secche, 10 kg se sono salate secche e 16 kg se sono fresche, salate verdi o altrimenti conservate	0.00
5000	- pelli gregge intere, di peso unitario eccedente 16 kg	0.00
9000	- altre, compresi i gropponi, mezzi gropponi e fianchi	0.00
4102.	Pelli gregge di ovini (fresche o salate, secche, calcinate, piclate o altrimenti conservate, ma non conciate né pergamenate né altrimenti preparate), anche depilate o spaccate, diverse da quelle escluse dalla nota 1 c) di questo capitolo:	
1000	- con il vello - depilate o senza vello:	0.00
2100	- - piclate	0.00
2900	- - altre	0.00
4103.	Altre pelli gregge (fresche o salate, secche, calcinate, piclate o altrimenti conservate, ma non conciate né pergamenate né altrimenti preparate), anche depilate o spaccate, diverse da quelle escluse dalle note 1 b) o 1 c) di questo capitolo:	
2000	- di rettili	0.00
3000	- di suini	0.00
9000	- altre	0.00
4104.	Cuoi e pelli conciate o in crosta di bovini (compresi i bufali) o di equidi, depilati, anche spaccati ma non altrimenti preparati:	
	- allo stato umido (compresi i "wet-blue"):	
1100	- - pieno fiore, non spaccati; lato fiore	0.00
1900	- - altri	0.00
	- allo stato secco (in crosta):	
4100	- - pieno fiore, non spaccati; lato fiore	0.00
4900	- - altri	0.00
4105.	Pelli conciate o in crosta di ovini, depilate, anche spaccate ma non altrimenti preparate:	
1000	- allo stato umido (compresi i "wet-blue")	0.00
3000	- allo stato secco (in crosta)	0.00
4106.	Cuoi e pelli depilati di altri animali e pelli di animali senza peli, conciate o in crosta, anche spaccati, ma non altrimenti preparati:	
	- di caprini:	
2100	- - allo stato umido (compresi i "wet-blue")	0.00
2200	- - allo stato secco (in crosta)	0.00
	- di suini:	
3100	- - allo stato umido (compresi i "wet-blue")	0.00
3200	- - allo stato secco (in crosta)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4000	- di rettili	0.00
	- altri:	
9100	- - allo stato umido (compresi i "wet-blue")	0.00
9200	- - allo stato secco (in crosta)	0.00
4107.	Cuoi preparati dopo la concia o dopo l'essiccazione nonché cuoi e pelli pergamenati di bovini (compresi i bufali) o di equidi, depilati, anche spaccati, diversi da quelli della voce 4114:	
	- cuoi e pelli interi:	
1100	- - pieno fiore, non spaccati	0.00
1200	- - lato fiore	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri, comprese le strisce:	
9100	- - pieno fiore, non spaccati	0.00
9200	- - lato fiore	0.00
9900	- - altri	0.00
4112.0000	Cuoi preparati dopo la concia o dopo l'essiccazione nonché cuoi e pelli pergamenati, di ovini, depilati, anche spaccati, diversi da quelli della voce 4114	0.00
4113.	Cuoi preparati dopo la concia o dopo l'essiccazione nonché cuoi e pelli pergamenati, di altri animali, depilati, e cuoi preparati dopo la concia nonché cuoi e pelli pergamenati, di animali senza peli, anche spaccati, diversi da quelli della voce 4114:	
1000	- di caprini	0.00
2000	- di suini	0.00
3000	- di rettili	0.00
9000	- altri	0.00
4114.	Cuoi e pelli, scamosciati (compreso lo scamosciato combinato); cuoi e pelli verniciati o laccati; cuoi e pelli metallizzati:	
1000	- cuoi e pelli, scamosciati (compreso lo scamosciato combinato)	0.00
2000	- cuoi e pelli verniciati o laccati; cuoi e pelli metallizzati	0.00
4115.	Cuoio ricostituito a base di cuoio o di fibre di cuoio, in piastre, fogli o strisce, anche arrotolati; ritagli ed altri cascami di cuoio o di pelli preparati o di cuoio ricostituito, non utilizzabili nella fabbricazione di lavori di cuoio; segatura, polvere e farina di cuoio:	
1000	- cuoio ricostituito, a base di cuoio o di fibre di cuoio, in piastre, fogli o strisce, anche arrotolati	0.00
2000	- ritagli ed altri cascami di cuoio o di pelli preparati o di cuoio ricostituito, non utilizzabili per la fabbricazione di lavori di cuoio; segatura, polvere e farina di cuoio	0.00

42 Lavori di cuoio o di pelli; oggetti di selleria e finimenti; oggetti da viaggio, borse, borsette e contenitori simili; lavori di budella

Note

1. Per «cuoio o pelli naturali», ai sensi di questo capitolo si intendono anche il cuoio e le pelli scamosciate (compreso lo scamosciato combinato), laccati o verniciati e i cuoi e le pelli metallizzati.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) i catgut sterili e le legature sterili simili per suture chirurgiche (voce 3006);
 - b) gli indumenti e gli accessori di abbigliamento (tranne i guanti, i mezzoganti e le muffole) di cuoio o di pelli, foderati internamente di pelli da pellicceria naturali o pellicce artificiali, nonché gli indumenti e gli accessori di abbigliamento di cuoio, che presentano parti esterne di pelli da pellicceria naturali o pellicce artificiali, purché tali parti non costituiscano semplici guarnizioni (voci 4303 o 4304, secondo il caso);
 - c) gli articoli di rete, confezionati della voce 5608;
 - d) gli oggetti del capitolo 64;
 - e) i cappelli, copricapo e altre acconciature, e loro parti del capitolo 65;
 - f) le fruste, i frustini e altri articoli della voce 6602;
 - g) i gemelli, i braccialetti e le altre minuterie di fantasia (voce 7117);
 - h) gli accessori e le guarnizioni per selle, finimenti e corregge (per esempio, morsi, staffe, fibbie), presentati isolatamente (generalmente sezione XV);
 - i) le corde armoniche, le pelli per tamburi o strumenti simili, nonché le altre parti di strumenti musicali (voce 9209);
 - k) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione);
 - l) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giochi, oggetti per sport);
 - m) i bottoni, i bottoni a pressione, le forme per bottoni e altre parti di bottoni o di bottoni a pressione, gli sbocchi di bottoni, della voce 9606.
3. A) Oltre alle disposizioni della precedente Nota 2, la voce 4202 non comprende:
 - a) le sacche ottenute con fogli di materie plastiche, anche stampati, con impugnature, non progettate per un uso prolungato (n. 3923);
 - b) gli oggetti di materie da intreccio (n. 4602).B) Gli oggetti compresi nelle voci 4202 e 4203 che comportano parti di metalli preziosi, di metalli placcati o ricoperti di metalli preziosi, di perle fini o coltivate, di pietre preziose (gemme) o di pietre semipreziose (fini) o da pietre sintetiche o ricostituite restano compresi in queste voci anche se queste parti costituiscono più di semplici accessori o guarnizioni di minima importanza purché dette parti non conferiscono agli oggetti il loro carattere essenziale. Se tuttavia dette parti conferiscono agli oggetti il loro carattere essenziale, detti oggetti sono da classificare nel capitolo 71.
4. Ai sensi della voce 4203, l'espressione «indumenti e accessori di abbigliamento» si applica segnatamente ai guanti, ai mezzoganti e alle muffole (compresi quelli sportivi e quelli protettivi) ai grembiuli e altri equipaggiamenti speciali di protezione individuale per qualsiasi mestiere, alle bretelle, alle cinture, ai cinturoni, alle bandoliere e ai braccialetti, esclusi però i braccialetti per orologi (voce 9113).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4201.0000	Oggetti di selleria e finimenti per qualunque animale (compresi tirelle, guinzagli, ginocchielli, museruole, sottoselle, bisacce o fonde, mantelline per cani e articoli simili), di qualsiasi materia	0.00
4202.	Bauli, valigie e valigette, compresi i bauletti per oggetti da toeletta e le valigette portadocumenti, borse portacarte, cartelle, astucci o custodie per occhiali, binocoli, apparecchi fotografici, cineprese, strumenti musicali o armi e contenitori simili; borse da viaggio, borse isolanti per prodotti alimentari e bevande, borse per oggetti da toeletta, sacchi da montagna, borsette, borse per la spesa, portafogli, portamonete, portacarte, portasigarette, borse da tabacco, borse per utensili, borse per articoli sportivi, astucci per bocchette o gioielli, scatole per cipria, scrigni per oggetti di oreficeria e contenitori simili, di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti, di fogli di materie plastiche, di materie tessili, di fibra vulcanizzata o di cartone, oppure ricoperti totalmente o prevalentemente di dette materie o di carta: - bauli, valigie e valigette, compresi i bauletti per oggetti da toeletta e le valigette portadocumenti, borse portacarte, cartelle e contenitori simili:	
1100	- - con superficie esterna di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti	0.00
1200	- - con superficie esterna di materie plastiche o di materie tessili	0.00
1900	- - altri	0.00
	- borsette, anche a tracolla, comprese quelle senza impugnatura:	
2100	- - con superficie esterna di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti	0.00
2200	- - con superficie esterna di fogli di materie plastiche o di materie tessili	0.00
2900	- - altre	0.00
	- oggetti da tasca o da borsette:	
3100	- - con superficie esterna di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti	0.00
3200	- - con superficie esterna di fogli di materie plastiche o di materie tessili	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - con superficie esterna di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti	0.00
9200	- - con superficie esterna di fogli di materie plastiche o di materie tessili	0.00
9900	- - altri	0.00
4203.	Indumenti e accessori di abbigliamento di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti:	
1000	- indumenti	0.00
	- guanti, mezzoganti e muffole:	
2100	- - speciali per praticare gli sport	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- cinture, cinturoni e bandoliere	0.00
4000	- altri accessori di abbigliamento	0.00
4205.0000	Altri lavori di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4206.0000	Lavori di budella, di pellicola intestinale («baudruche»), di vesciche o di tendini	0.00

43 Pelli da pellicceria e loro lavori; pellicce artificiali

Note

1. Indipendentemente dalle pelli da pellicceria gregge della voce 4301, nella nomenclatura l'espressione «pelli da pellicceria», indica le pelli non depilate, conciate o preparate, di qualsiasi animale.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) le pelli e le parti di pelli di uccelli, rivestite delle loro piume o della loro calugine (voce 0505 o 6701, secondo i casi);
 - b) le pelli gregge, non depilate, del tipo di quelle da classificare nel capitolo 41 in base alla nota 1 c) di tale capitolo;
 - c) i guanti, i mezzoguant e le muffole misti di pelli da pellicceria naturali o di pellicce artificiali, e di cuoio o di pelli (voce 4203);
 - d) gli oggetti del capitolo 64;
 - e) i cappelli, copricapo e altre acconciature, e loro parti del capitolo 65;
 - f) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giuochi, oggetti per sport).
3. Rientrano nella voce 4303, le pelli da pellicceria e loro parti riunite con aggiunta di altre materie, e le pelli da pellicceria e loro parti, cucite come indumenti, parti o accessori di abbigliamento o come altri articoli.
4. Rientrano nelle voci 4303 o 4304, secondo il caso, gli indumenti e gli accessori di abbigliamento di qualsiasi specie (diversi da quelli esclusi da questo capitolo in base alla nota 2), foderati di pelli da pellicceria naturali o pellicce artificiali, nonché gli indumenti e gli accessori di abbigliamento con parti esterne di pelli da pellicceria naturali o pellicce artificiali, purché tali parti non costituiscano semplici guarnizioni.
5. Nella nomenclatura si considerano come «pellicce artificiali», le imitazioni di pelli da pellicceria ottenute con lana, peli o altre fibre, incollate o cucite su cuoio o pelli, tessuto o altre materie, escluse le imitazioni ottenute mediante tessitura o lavoro a maglia (generalmente voci 5801 o 6001).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4301.	Pelli da pellicceria gregge (comprese le teste, code, zampe e altri pezzi utilizzabili in pellicceria), diverse dalle pelli gregge delle voci 4101, 4102 o 4103:	
1000	- di visone, intere, anche senza teste, code o zampe	0.00
3000	- di agnello detto astrakan, breitschwanz, caracul, persiano o simili, di agnello delle Indie, della Cina, della Mongolia o del Tibet, intere, anche senza teste, code o zampe	0.00
6000	- di volpe, intere, anche senza teste, code o zampe	0.00
8000	- altre pellicce, intere, anche senza teste, code o zampe	0.00
9000	- teste, code, zampe e altri pezzi utilizzabili in pellicceria	0.00
4302.	Pelli da pellicceria conciate o preparate (comprese le teste, code, zampe e altri pezzi, cascami e ritagli), anche riunite (senza aggiunta di altre materie), diverse da quelle della voce 4303:	
	- pelli da pellicceria intere, anche senza teste, code o zampe, non riunite:	
1100	- - di visone	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- teste, code, zampe e altri pezzi, cascami e ritagli, non riuniti	0.00
3000	- pelli da pellicceria intere e loro pezzi e ritagli, riuniti	0.00
4303.	Indumenti, accessori di abbigliamento e altri oggetti di pelli da pellicceria:	
1000	- indumenti e accessori di abbigliamento	0.00
9000	- altri	0.00
4304.0000	Pellicce artificiali e oggetti di pellicce artificiali	0.00

IX Legno, carbone di legna e lavori di legno; sughero e lavori di sughero; lavori di intreccio, da panieraio o da stuoiaio

44 Legno, carbone di legna e lavori di legno

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) il legno in trucioli, in schegge, frantumato, macinato o polverizzato, delle specie utilizzate principalmente in profumeria, in medicina o nella preparazione di insetticidi, antiparassitari o simili (voce 1211);
 - b) i bambù o altre materie di natura legnosa utilizzate principalmente per lavori di intreccio, da panieraio o da stuoiaio, anche spaccati, segati per il lungo o tagliati in pezzi di lunghezza determinata (n. 1401);
 - c) il legno in trucioli, in schegge, macinato o polverizzato, delle specie utilizzate principalmente per la tinta o la concia (voce 1404);
 - d) i carboni attivati (voce 3802);
 - e) gli oggetti della voce 4202;
 - f) i lavori del capitolo 46;
 - g) le calzature e loro parti, del capitolo 64;
 - h) gli oggetti del capitolo 66 (per esempio, ombrelli, bastoni e loro parti);
 - i) i lavori della voce 6808;
 - k) le minuterie di fantasia della voce 7117;
 - l) gli oggetti della sezione XVI o della sezione XVII (per esempio, pezzi meccanici, casse, custodie, cabine per macchine e lavori da carradore);
 - m) gli oggetti della sezione XVIII (per esempio, le casse e gabbie per apparecchi di orologeria e gli strumenti musicali e loro parti);
 - n) le parti di armi (voce 9305);
 - o) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione, costruzioni prefabbricate);
 - p) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giuochi, oggetti per sport);
 - q) gli oggetti del capitolo 96 (per esempio, pipe e loro parti, bottoni, matite, monopiedi, bipiedi, treppiedi e articoli simili) esclusi i manici e montature, in legno, per oggetti della voce 9603;
 - r) gli oggetti del capitolo 97 (per esempio, oggetti d'arte).
2. Ai sensi di questo capitolo per legno detto «addensato» si intende il legno massiccio o quello costituito da impiallacciatore, che ha subito un trattamento chimico o meccanico (per il legno costituito da impiallacciatore tale trattamento deve essere più spinto di quello strettamente necessario per assicurarne la coesione), di natura tale da provocare in esso un notevole aumento di densità o di durezza, nonché una maggiore resistenza agli sforzi meccanici e agli agenti chimici o un miglior comportamento ai fini elettrici.
3. Per l'applicazione delle voci da 4414 a 4421, gli articoli di pannelli di particelle o pannelli simili, di pannelli di fibre, di legno stratificato o di legno detto «addensato», sono assimilati ai corrispondenti oggetti di legno.
4. I prodotti delle voci 4410, 4411 o 4412 possono essere sottoposti a lavorazioni intese ad ottenere i profili ammessi per il legno della voce 4409, curvati, ondulati, perforati, tagliati o ottenuti in forme diverse dalla quadrata o rettangolare, oppure sottoposti a qualsiasi altra lavorazione, purché quest'ultima non conferisca agli stessi il carattere di oggetti compresi in altre voci.
5. La voce 4417 non comprende gli utensili in cui la lama, la parte tagliente, la superficie o ogni altra parte operante siano costituite da una delle materie menzionate nella nota 1 del capitolo 82.
6. Con riserva della precedente nota 1 e, salvo disposizioni contrarie il termine «legno» in una testata di voce di questo capitolo si applica ugualmente al bambù e alle altre materie di natura legnosa.

Note di sottovoci

1. Ai sensi della voce 4401.31, il termine «pellets di legno» designa i sottoprodotti, quali le schegge da taglio, la segatura o il legno sotto forma di placchette, provenienti dall'industria meccanica per la trasformazione del legno, dall'industria dei mobili o da altre attività per la trasformazione del legno, agglomerati sia per semplice pressione, sia con aggiunta di un legante avente tenore, in peso, non eccedente 3 %. I pellets sono di forma cilindrica il cui diametro e le lunghezze non eccedono 25 mm rispettivamente 100 mm.
2. Ai sensi della sottovoce 4401.32, l'espressione «mattonelle di legno» indica i sottoprodotti, quali schegge da taglio, la segatura o il legno sotto forma di placchette, provenienti dall'industria meccanica per la trasformazione del legno, dall'industria dei mobili o da altre attività per la trasformazione del legno, agglomerati sia per semplice pressione, sia con aggiunta di un legante, avente tenore, in peso, non eccedente 3 %. Queste mattonelle sono presentate in forma di unità cubi-

che, poliedriche o cilindriche e la dimensione minima della loro sezione trasversale eccede 25 mm.

3. Ai sensi della sottovoce 4407.13, l'abbreviazione «S-P-F» si riferisce al legno proveniente da popolazioni miste di peccio, pino e abete in cui la percentuale di ciascuna specie varia e non è nota.
4. Ai sensi della sottovoce 4407.14, l'abbreviazione «Hem-fir» si riferisce al legno proveniente da popolazioni miste di tsuga e abete in cui la percentuale di ciascuna specie varia e non è nota.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4401.	Legna da ardere in tondelli, ceppi, ramaglie, fascine o in forme simili; legno in piccole placche o in particelle; segatura, avanzi e cascami di legno, anche agglomerati in forma di ceppi, mattonelle, pellets o forme simili:	
	- legna da ardere in tondelli, ceppi, ramaglie, fascine o in forme simili:	
1100	- - di conifere	0.00
1200	- - diversa da quella di conifere	0.00
	- legno in piccole placche o in particelle:	
2100	- - di conifere	0.00
2200	- - diverso da quello di conifere	0.00
	- segatura, avanzi e cascami di legno, agglomerati in forma di ceppi, mattonelle, pellets o forme simili:	
3100	- - pellets di legno	0.00
3200	- - mattonelle di legno	0.00
3900	- - altri	0.00
	- segatura, avanzi e cascami di legno, non agglomerati:	
4100	- - segatura	0.00
4900	- - altri	0.00
4402.	Carbone di legna (compreso il carbone di gusci o di noci), anche agglomerato:	
1000	- di bambù	0.00
2000	- di gusci o di noci	0.00
9000	- altri	0.00
4403.	Legno grezzo, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato:	
	- trattato con una tinta, con creosoto o altri agenti di conservazione:	
1100	- - di conifere	0.00
1200	- - diverso da quello di conifere	0.00
	- altro, di conifere:	
2100	- - di pino (Pinus spp.), la cui dimensione minima della sezione trasversale è uguale o superiore a 15 cm	0.00
2200	- - di pino (Pinus spp.), altri	0.00
2300	- - di abete (Abies spp.) e di peccio (Picea spp.), la cui dimensione minima della sezione trasversale è uguale o superiore a 15 cm	0.00
2400	- - di abete (Abies spp.) e di peccio (Picea spp.), altri	0.00
2500	- - altri, la cui dimensione minima della sezione trasversale è uguale o superiore a 15 cm	0.00
2600	- - altri	0.00
	- altro, di legni tropicali:	
4100	- - Dark Red Meranti, Light Red Meranti e Meranti Bakau	0.00
4200	- - Teak	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altro:	
9100	- - di quercia (Quercus spp.)	0.00
9300	- - di faggio (Fagus spp.), la cui dimensione minima della sezione trasversale è uguale o superiore a 15 cm	0.00
9400	- - di faggio (Fagus spp.), altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9500	-- di betulla (Betula spp.), la cui dimensione minima della sezione trasversale è uguale o superiore a 15 cm	0.00
9600	-- di betulla (Betula spp.), altri	0.00
9700	-- di pioppo (Populus spp.)	0.00
9800	-- di eucalipto (Eucalyptus spp.)	0.00
9900	-- altro	0.00
4404.	Liste di legno per cerchi; pali spaccati; pioli e picchetti di legno, appuntiti, non segati per il lungo; legno semplicemente sgrossato o arrotondato, ma non tornito, né curvato né altrimenti lavorato, per bastoni, ombrelli, manici di utensili o simili; legno in stecche, strisce, nastri e simili:	
1000	- di conifere	0.00
2000	- diversi da quelli di conifere	0.00
4405.0000	Lana (paglia) di legno; farina di legno	0.00
4406.	Traverse di legno per strade ferrate o simili:	
	- non impregnate:	
1100	-- di conifere	0.00
1200	-- diverse da quelle di conifere	0.00
	- altre:	
9100	-- di conifere	0.00
9200	-- diverse da quelle di conifere	0.00
4407.	Legno segato per il lungo o privo di sciaveri, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa, di spessore eccedente 6 mm:	
	- di conifere:	
1100	-- di pino (Pinus spp.)	0.00
1200	-- di abete (Abies spp.) e di peccio (Picea spp.)	0.00
1300	-- di S-P-F (peccio (Picea spp.), pino (Pinus spp.) e abete (Abies spp.))	0.00
1400	-- di Hem-fir (tsuga occidentale (Tsuga heterophylla) e abete (Abies spp.))	0.00
1900	-- altro	0.00
	- di legni tropicali:	
2100	-- Mahogany (Swietenia spp.)	0.00
2200	-- Virola, Imbuia e Balsa	0.00
2300	-- Teak	0.00
2500	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti e Meranti Bakau	0.00
2600	-- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti e Alan	0.00
2700	-- Sapelli	0.00
2800	-- Iroko	0.00
2900	-- altro	0.00
	- altro:	
9100	-- di quercia (Quercus spp.)	0.00
9200	-- di faggio (Fagus spp.)	0.00
9300	-- di acero (Acer spp.)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9400	- - di ciliegio (<i>Prunus</i> spp.)	0.00
9500	- - di frassino (<i>Fraxinus</i> spp.)	0.00
9600	- - di betulla (<i>Betula</i> spp.)	0.00
9700	- - di pioppo (<i>Populus</i> spp.)	0.00
9900	- - altro	0.00
4408.	Fogli da impiallacciatura (compresi quelli ottenuti mediante tranciatura di legno stratificato), fogli per compensati o per legno stratificato simile e altro legno, segati per il lungo, tranciati o sfogliati, anche piallati, levigati, assemblati in parallelo o di testa, di spessore non eccedente 6 mm:	
1000	- di conifere	0.00
	- di legni tropicali:	
3100	- - Dark Red Meranti, Light Red Meranti e Meranti Bakau	0.00
3900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
4409.	Legno (comprese le liste e le tavolette per parquet, non riunite) profilato (con incastri semplici, scanalato, sagomato a forma di battente, con limbelli, con incastri a V, con modanature, arrotondamenti o simili) lungo uno o più orli o superfici, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa:	
1000	- di conifere	0.00
	- diverso da quello di conifere:	
2100	- - di bambù	0.00
2200	- - di legni tropicali	0.00
2900	- - altro	0.00
4410.	Pannelli di particelle, pannelli detti «oriented strand board» (OSB) e pannelli simili (ad esempio «waferboard»), di legno o di altre materie legnose, anche agglomerati con resine o altri leganti organici:	
	- di legno:	
1100	- - pannelli di particelle	0.00
1200	- - pannelli detti «Oriented strand board» (OSB)	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
4411.	Pannelli di fibre di legno o di altre materie legnose, anche agglomerate con resine o altri leganti organici:	
	- pannelli di media densità (detti «MDF»):	
1200	- - di spessore non eccedente 5 mm	0.00
1300	- - di spessore eccedente 5 mm ma non eccedente 9 mm	0.00
1400	- - di spessore eccedente 9 mm	0.00
	- altri:	
9200	- - con massa volumica eccedente 0,8 g/cm ³	0.00
9300	- - con massa volumica eccedente 0,5 g/cm ³ ma non eccedente 0,8 g/cm ³	0.00
9400	- - con massa volumica non eccedente 0,5 g/cm ³	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4412.	Legno compensato, legno impiallacciato e legno simile stratificato:	
1000	- di bambù	0.00
	- altro legno compensato costituito esclusivamente da fogli di legno (diversi dal bambù) in cui ciascun foglio non eccede lo spessore di 6 mm:	
3100	- - avente almeno uno strato esterno di legno tropicale	0.00
3300	- - altri, aventi almeno uno strato esterno di legno diverso dalle conifere, delle specie ontano (<i>Alnus</i> spp.), frassino (<i>Fraxinus</i> spp.), faggio (<i>Fagus</i> spp.), betulla (<i>Betula</i> spp.), ciliegio (<i>Prunus</i> spp.), castagno (<i>Castanea</i> spp.), olmo (<i>Ulmus</i> spp.), eucalipto (<i>Eucalyptus</i> spp.), carya (<i>Carya</i> spp.), ippocastano (<i>Aesculus</i> spp.), tiglio (<i>Tilia</i> spp.), acero (<i>Acer</i> spp.), quercia (<i>Quercus</i> spp.), platano (<i>Platanus</i> spp.), pioppo (<i>Populus</i> spp.), robinia (<i>Robinia</i> spp.), liriodendro (<i>Liriodendron</i> spp.) o noce (<i>Juglans</i> spp.)	0.00
3400	- - altro, avente almeno uno strato esterno di legno diverso dalle conifere e non descritto nella voce 4412.33	0.00
3900	- - altro, avente i due strati esterni di legno di conifere	0.00
	- legno da impiallacciatura stratificato (LVL):	
4100	- - avente almeno uno strato esterno di legno tropicale	0.00
4200	- - altro, avente almeno uno strato esterno di legno diverso dalle conifere	0.00
4900	- - altro, avente i due strati esterni di legno di conifere	0.00
	- con anima a pannello, listellata o lamellata:	
5100	- - avente almeno uno strato esterno di legno tropicale	0.00
5200	- - altro, avente almeno uno strato esterno di legno diverso dalle conifere	0.00
5900	- - altro, avente i due strati esterni di legno di conifere	0.00
	- altro:	
9100	- - avente almeno uno strato esterno di legno tropicale	0.00
9200	- - altro, avente almeno uno strato esterno di legno diverso dalle conifere	0.00
9900	- - altro, avente i due strati esterni di legno di conifere	0.00
4413.0000	Legno detto «addensato», in blocchi, tavole, listelli o profilati	0.00
4414.	Cornici di legno per quadri, fotografie, specchi o articoli simili:	
1000	- di legno tropicale	0.00
9000	- altri	0.00
4415.	Casse, cassette, gabbie, cilindri e imballaggi simili, di legno; tamburi (rocchetti) per cavi, di legno; palette semplici, palette-casse ed altre piattaforme di carico, di legno; spalliere di palette, di legno:	
1000	- casse, cassette, gabbie, cilindri e imballaggi simili; tamburi (rocchetti) per cavi	0.00
2000	- palette, palette-casse e altre piattaforme di carico; spalliere di palette	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4416.0000	Fusti, botti, tini e altri lavori da bottaio e loro parti, di legno, compreso il legname da bottaio	0.00
4417.0000	Utensili, montature e manici di utensili, montature di spazzole, manici di scope o di spazzole, di legno; forme, formini e tenditori per calzature, di legno	0.00
4418.	Lavori di falegnameria e lavori di carpenteria, per costruzioni, compresi i pannelli cellulari, i pannelli assemblati per pavimenti e le tavole di copertura («shingles» e «shakes»), di legno:	
	- finestre, porte-finestre e loro telai e stipiti:	
1100	- - di legno tropicale	0.00
1900	- - altri	0.00
	- porte e loro telai, stipiti e soglie:	
2100	- - di legno tropicale	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- pali e travi diversi dai prodotti delle voci 4418.81 a 4418.89	0.00
4000	- casseforme per gettate di calcestruzzo	0.00
5000	- tavole di copertura («shingles» e «shakes»)	0.00
	- pannelli assemblati per pavimenti:	
7300	- - di bambù o con almeno lo strato superiore (strato di usura) di bambù	0.00
7400	- - altri, per pavimenti a mosaico	0.00
7500	- - altri, multistrato	0.00
7900	- - altri	0.00
	- legno strutturale:	
8100	- - legno lamellare incollato (glulam)	0.00
8200	- - legno lamellare incrociato (CLT o X-lam)	0.00
8300	- - travi a I	0.00
8900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - di bambù	0.00
9200	- - pannelli cellulari di legno	0.00
9900	- - altri	0.00
4419.	Articoli di legno per la tavola o la cucina:	
	- di bambù:	
1100	- - taglieri per il pane e altri taglieri	0.00
1200	- - bacchette	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- di legno tropicale	0.00
9000	- altri	0.00
4420.	Legno intarsiato e legno incrostatato; cofanetti, scrigni e astucci per gioielli e oggetti di oreficeria e lavori simili, di legno; statuette e altri oggetti ornamentali, di legno; oggetti di arredamento, di legno, che non rientrano nel capitolo 94:	
	- statuette e altri oggetti ornamentali:	
1100	- - di legno tropicale	0.00
1900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
4421.	Altri lavori di legno:	
1000	- grucce per indumenti	0.00
2000	- bare	0.00
	- altri:	
9100	- - di bambù	0.00
9900	- - altri	0.00

45 Sughero e lavori di sughero

Nota

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le calzature e loro parti, del capitolo 64;
 - b) i cappelli, copricapo e altre acconciature, e loro parti, del capitolo 65;
 - c) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giochi, oggetti per sport).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4501.	Sughero naturale greggio o semplicemente preparato; cascami di sughero; sughero frantumato, granulato o polverizzato:	
1000	- sughero naturale greggio o semplicemente preparato	0.00
9000	- altri	0.00
4502.0000	Sughero naturale, scrostato o semplicemente squadrate, o in cubi, lastre, fogli o strisce di forma quadrata o rettangolare (compresi gli sbocchi a spigoli vivi per turaccioli)	0.00
4503.	Lavori di sughero naturale:	
1000	- turaccioli	0.00
9000	- altri	0.00
4504.	Sughero agglomerato (con o senza legante) e lavori di sughero agglomerato:	
1000	- cubi, mattoni, lastre, fogli e strisce; piastrelle di qualsiasi forma; cilindri pieni, compresi i dischi	0.00
9000	- altri	0.00

46 Lavori di intreccio, da panieraio o da stuoiaio

Note

1. In questo capitolo l'espressione «materiali da intreccio» riguarda i materiali presentati in uno stato o in forme tali da poter essere intrecciati o sottoposti a procedimenti analoghi. Sono segnatamente considerati come tali la paglia, i vimini o i ramoscelli di salice, i bambù e rattan, i giunchi, le canne, i nastri di legno, i nastri di altri vegetali (per esempio, nastri di cortecce, foglie strette e rafia, o altre strisce ottenute da foglie di alberi frondosi), le fibre tessili naturali non filate, i monofilamenti e le lamelle e forme simili di materie plastiche, le lamine di carta, ma non le strisce di cuoio o di pelli preparati o di cuoio ricostituito, le strisce di feltro o di stoffe non tessute, i capelli, il crine, gli stoppini e i filati di materie tessili, i monofilamenti e le lamelle e forme simili del capitolo 54.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) i rivestimenti murali della voce 4814;
 - b) lo spago, le corde e funi, intrecciati o no (voce 5607);
 - c) le calzature, i cappelli, i copricapo e altre acconciature, e loro parti, dei capitoli 64 e 65;
 - d) i veicoli e le sovrastrutture per veicoli, di materiali da intreccio (capitolo 87);
 - e) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione).
3. Ai sensi della voce 4601, sono considerati come «materiali da intreccio, trecce e manufatti simili di materiali da intreccio, parallelizzati», gli articoli costituiti da materiali da intreccio, trecce o manufatti simili di materiale da intreccio, disposti parallelamente e riuniti fra loro mediante legature, anche se queste ultime sono costituite da materie tessili filate.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4601.	Trecce e manufatti simili, di materiali da intreccio, anche riuniti in strisce; materiali da intreccio, trecce e manufatti simili di materiali da intreccio, tessuti o parallelizzati, piatti, anche finiti (per esempio, stuoie, impagliature e graticci):	
	- stuoie, impagliature e graticci di materiali vegetali:	
2100	- - di bambù	0.00
2200	- - di rattan (canna d'India)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9200	- - di bambù	0.00
9300	- - di rattan (canna d'India)	0.00
9400	- - di altre materie vegetali	0.00
9900	- - altri	0.00
4602.	Lavori da panieraio ottenuti direttamente nella loro forma da materiali da intreccio oppure confezionati con manufatti della voce 4601; lavori di luffa:	
	- di materiali vegetali:	
1100	- - di bambù	0.00
1200	- - di rattan (canna d'India)	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00

X **Paste di legno o di altre materie fibrose cellulosiche; carta o cartone da riciclare (avanzi e rifiuti); carta e sue applicazioni**

47 Paste di legno o di altre materie fibrose cellulosiche; carta o cartone da riciclare (avanzi e rifiuti)

Nota

1. Ai sensi della voce 4702, per «paste chimiche di legno per dissoluzione» si intendono le paste chimiche in cui la frazione insolubile, dopo un'ora in una soluzione di soda caustica al 18 % di idrossido di sodio (Na OH) e alla temperatura di 20 °C, è di 92 % o più in peso, nel caso delle paste di legno alla soda o al solfato, o di 88 % o più in peso nel caso delle paste di legno al bisolfito; per quanto riguarda le sole paste di legno al bisolfito, il tenore, in peso, di ceneri non deve eccedere 0,15 %.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4701.0000	Paste meccaniche di legno	0.00
4702.0000	Paste chimiche di legno, per dissoluzione	0.00
4703.	Paste chimiche di legno, alla soda o al solfato, diverse da quelle per dissoluzione:	
	- gregge:	
1100	- - di conifere	0.00
1900	- - diverse da quelle di conifere	0.00
	- semimbianchite o imbianchite:	
2100	- - di conifere	0.00
2900	- - diverse da quelle di conifere	0.00
4704.	Paste chimiche di legno, al bisolfito, diverse da quelle per dissoluzione:	
	- gregge:	
1100	- - di conifere	0.00
1900	- - diverse da quelle di conifere	0.00
	- semimbianchite o imbianchite:	
2100	- - di conifere	0.00
2900	- - diverse da quelle di conifere	0.00
4705.0000	Paste di legno ottenute combinando un trattamento meccanico con uno chimico	0.00
4706.	Paste di fibre ottenute da carta o da cartone riciclati (avanzi o rifiuti) o da altre paste cellulosiche:	
1000	- paste di linters di cotone	0.00
2000	- paste di fibre ottenute da carta o cartone riciclati (avanzi o rifiuti)	0.00
3000	- altre, di bambù	0.00
	- altre:	
9100	- - meccaniche	0.00
9200	- - chimiche	0.00
9300	- - ottenute combinando un trattamento meccanico e un trattamento chimico	0.00
4707.	Carta o cartone da riciclare (avanzi o rifiuti):	
1000	- carta o cartone Kraft greggi o carta o cartone ondulati	0.00
2000	- altra carta o cartone ottenuti principalmente da paste chimiche imbianchite, non colorati in pasta	0.00
3000	- carta o cartone ottenuti principalmente da paste meccaniche (per esempio, giornali, periodici e stampati simili)	0.00
9000	- altri, compresi gliavanzi e rifiuti non selezionati	0.00

48 Carta e cartone; lavori di pasta di cellulosa, di carta o di cartone

Note

1. Ai sensi di questo capitolo e salvo disposizioni contrarie, l'espressione «carta» contempla il cartone e la carta indipendentemente dal loro spessore o dal loro peso al m².
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli oggetti del capitolo 30;
 - b) i fogli per l'impressione a caldo, della voce 3212;
 - c) la carta profumata e la carta impregnata o spalmata di prodotti cosmetici (capitolo 33);
 - d) la carta e l'ovatta di cellulosa, impregnate, spalmate o ricoperte di sapone o di detergenti (voce 3401), o di creme, encaustici, lucidi o preparazioni simili (voce 3405);
 - e) la carta e i cartoni sensibilizzati delle voci da 3701 a 3704;
 - f) la carta impregnata di reattivi per diagnostica o da laboratorio (n. 3822);
 - g) le materie plastiche stratificate comportanti carta o cartone, i prodotti costituiti da uno strato di carta o di cartone, spalmato o ricoperto da uno strato di materia plastica quando lo spessore di quest'ultima eccede la metà dello spessore totale, e i lavori di tali materie diversi dai rivestimenti murali della voce 4814 (capitolo 39);
 - h) gli oggetti della voce 4202 (per esempio, articoli da viaggio);
 - i) gli oggetti del capitolo 46 (lavori di intreccio o da panierai);
 - k) i filati di carta e i manufatti tessili di filati di carta (sezione XI);
 - l) gli oggetti dei capitoli 64 o 65;
 - m) gli abrasivi applicati su carta o cartone (voce 6805) e la mica applicata su carta o cartone (voce 6814); viceversa, la carta e il cartone ricoperti di polvere di mica rientrano in questo capitolo;
 - n) i fogli e i nastri sottili di metallo su supporto di carta o di cartone (generalmente sezione XIV o XV);
 - o) gli oggetti della voce 9209;
 - p) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio giocattoli, giuochi, oggetti per sport);
 - q) gli oggetti del capitolo 96 (per esempio bottoni, assorbenti e tamponi igienici, pannolini e pannolini).
3. Con riserva delle disposizioni della nota 7, rientrano nelle voci da 4801 a 4805 la carta e il cartone che hanno subito, mediante calandratura o altrimenti, una lisciatura, satinatura, lucidatura, levigatura o altre operazioni simili di rifinitura o che presentano una falsa filigrana o una spianatura, nonché la carta, il cartone, l'ovatta di cellulosa e gli strati di fibre di cellulosa, colorati o marmorizzati in pasta (in modo diverso dal trattamento di superficie) con qualsiasi procedimento. Tuttavia salvo disposizioni contrarie della voce 4803, non rientrano nelle predette voci, la carta, il cartone, l'ovatta di cellulosa e gli strati di fibre di cellulosa che hanno subito un trattamento diverso.
4. In questo capitolo è considerata come «carta da giornali» la carta non patinata né spalmata, del tipo utilizzato per la stampa dei giornali in cui almeno 50 %, in peso della massa fibrosa totale è costituita da fibre di legno ottenute con procedimento meccanici o chimico-meccanici, non incollato o molto leggermente incollato, il cui indice di lisciatura misurato con l'apparecchio Parker Print Surf (1 MPa) su ognuna delle facce è superiore a 2,5 micrometri (micron), di un peso al m² compreso fra 40 g incluso e 65 g incluso, e presentati esclusivamente a) in strisce o in rotoli la cui larghezza eccede 28 cm o b) in fogli di forma quadrata o rettangolare di cui almeno un lato eccede 28 cm e l'altro 15 cm, a foglio spiegato.
5. Ai sensi della voce 4802 i termini «carta e cartone dei tipi utilizzati per la scrittura, la stampa o altri scopi grafici» e «carta e cartone per schede o nastri da perforare, non perforati» si intendono la carta e il cartone fabbricati principalmente con pasta imbianchiti o con pasta ottenuta con procedimento meccanico o chimico-meccanico e che soddisfano a una delle seguenti condizioni:
 - A) Per la carta o il cartone di peso non eccedente 150 g per m²:
 - a) contenere 10 % o più di fibre ottenute con un procedimento meccanico o chimico-meccanico e
 - 1) avere un peso per m² non eccedente 80 g, o
 - 2) essere colorati in pasta;
 - b) contenere più di 8 % di ceneri e
 - 1) avere un peso per m² non eccedente 80 g, o
 - 2) essere colorati in pasta;
 - c) contenere più di 3 % di ceneri e avere un indice di bianchezza (fattore di riflessione) di 60 % o più;
 - d) contenere più di 3 % ma non più di 8 % di ceneri, avere un indice di bianchezza (fattore di riflessione) inferiore a 60 % e un indice di resistenza alla rottura non eccedente 2,5 KPa.m²/g;
 - e) contenere almeno 3 % di ceneri, avere un indice di bianchezza (fattore di riflessione) di 60 % o più e un indice di resistenza alla rottura non eccedente 2,5 KPa.m²/g.
 - B) Per la carta o il cartone di peso eccedente 150 g per m²:

- a) essere colorati in pasta;
- b) avere un indice di bianchezza (fattore di riflessione) di 60 % o più, e
 - 1) uno spessore non eccedente 225 micrometri (micron) o
 - 2) uno spessore superiore a 225 micrometri (micron) ma non eccedente 508 micrometri (micron) e un tenore di ceneri superiore a 3 %;
- c) avere un indice di bianchezza (fattore di riflessione) inferiore a 60 %, uno spessore non eccedente 254 micrometri (micron) e un tenore di ceneri superiore a 8 %.

La voce 4802 non comprende, tuttavia, la carta da filtro e il cartone da filtro (compresa la carta per sacchetti da tè), la carta-feltro e il cartone-feltro.

6. In questo capitolo per «carta e cartone Kraft» si intendono la carta e il cartone in cui almeno 80 % in peso della massa fibrosa totale è costituito da fibre ottenute con procedimento chimico al solfato o alla soda.
7. Salvo disposizioni contrarie dei testi delle voci, la carta, il cartone, l'ovatta di cellulosa e gli strati di fibre di cellulosa, suscettibili di rientrare in due o più voci da 4801 a 4811, sono da classificare in quella voce che fra le stesse, in ordine di numerazione, è posta per ultima nella nomenclatura.
8. Rientrano nelle voci da 4803 a 4809 unicamente, la carta, il cartone, l'ovatta di cellulosa e gli strati di fibre di cellulosa presentati in una delle seguenti forme:
 - a) in strisce o in rotoli la cui larghezza eccede 36 cm; o
 - b) in fogli di forma quadrata o rettangolare di cui almeno un lato eccede 36 cm e l'altro eccede 15 cm, a foglio spiegato.
9. Per «carta da parati e rivestimenti murali simili», ai sensi della voce 4814, si intendono:
 - a) la carta presentata in rotoli, di larghezza uguale o superiore a 45 cm ma non eccedente 160 cm, atta alla decorazione delle pareti o dei soffitti:
 - 1) granulata, gofrata, colorata, stampata con motivi o altrimenti decorata in superficie (per esempio, con applicazione di borre di cimatura), anche spalmata o ricoperta di materia plastica trasparente di protezione;
 - 2) la cui superficie si presenta irregolare a causa dell'incorporazione di particelle di legno, di paglia, ecc.;
 - 3) spalmata o ricoperta sul diritto da uno strato di materia plastica granulata, gofrata, colorata, stampata con motivi o altrimenti decorata; oppure
 - 4) ricoperta sul diritto di materiali da intreccio, anche tessuti piatti o disposti parallelamente;
 - b) gli orli e le liste, di carta trattata come sopra, in rotoli, atti alla decorazione delle pareti o dei soffitti;
 - c) i rivestimenti murali di carta costituiti da più pannelli, in rotoli o in fogli, stampati in modo da formare, una volta applicati al muro, un paesaggio, un quadro o un motivo.

I lavori su supporto di carta o di cartone, utilizzabili tanto come copripavimento quanto come rivestimenti murali rientrano nella voce 4823.
10. La voce 4820 non comprende i fogli e le carte non riuniti, tagliati in forma, anche stampati, impressi a secco o perforati.
11. Rientrano segnatamente nella voce 4823 la carta e il cartone perforati per meccanismi Jacquard o simili e la carta-pizzo.
12. Eccettuati gli articoli delle voci 4814 o 4821, la carta, il cartone, l'ovatta di cellulosa e i lavori di tali materie, che presentino diciture stampate o illustrazioni non aventi un carattere accessorio rispetto alla loro utilizzazione primaria, rientrano nel capitolo 49.

Note di sottovoci

1. Ai sensi delle voci 4804.11 e 4804.19 sono considerati come «carta e cartone per copertine, detti Kraftliner», la carta e il cartone apprettati o frizionati, presentati in rotoli, in cui almeno 80 % in peso della massa fibrosa totale è costituito da fibre di legno ottenute con procedimento chimico al solfato o alla soda, di peso per m² superiore a 115 g e con resistenza minima alla rottura (metodo Mullen) pari ai valori indicati nella seguente tabella oppure, per ogni altro peso, pari ai loro equivalenti interpolati o estrapolati linearmente.

Grammatura g/m ²	Resistenza minima alla rottura (Mullen) kPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

2. Ai sensi delle voci 4804.21 e 4804.29 è considerata come «carta Kraft per sacchi di grande capacità», la carta apprettata, presentata in rotoli, in cui almeno 80 % in peso della massa fibrosa totale è costituito da fibre ottenute con procedimento chimico al solfato o alla soda, di peso per m² compreso tra 60 g inclusi e 115 g inclusi e rispondente indifferentemente all'una o all'altra delle seguenti condizioni:
- avere un indice Mullen di rottura uguale o superiore a 3,7 kPa.m²/g e un allungamento superiore a 4,5 % di traverso e a 2 % nella direzione della macchina;
 - avere delle resistenze minime alla lacerazione e alla rottura per trazione corrispondenti a quelle indicate nella seguente tabella oppure, per ogni altro peso, ai loro equivalenti interpolati linearmente:

Grammatura g/m ²	Resistenza minima alla lacerazione mN		Resistenza minima alla rottura per trazione kN/m	
	direzione della macchina	direzione della mac- china, più di traverso	di traverso	direzione della mac- china, più di traverso
60	700	1510	1,9	6,0
70	830	1790	2,3	7,2
80	965	2070	2,8	8,3
100	1230	2635	3,7	10,6
115	1425	3060	4,4	12,3

3. Ai sensi della voce 4805.11 per «carta semichimica da ondulare» si intende la carta presentata in rotoli, di cui almeno 65 % in peso della massa fibrosa totale è costituito da fibre gregge di legno di alberi frondosi, ottenute tramite combinazione di un trattamento meccanico e uno chimico, e la cui resistenza alla compressione, misurata con il metodo CMT 30 (Corrugated Medium Test con 30 minuti di condizionamento), eccede 1,8 newtons/g/m² con un'umidità relativa di 50 %, alla temperatura di 23 °C.
4. La voce 4805.12 comprende la carta, in rotoli, composta esclusivamente o principalmente di pasta di paglia ottenuta tramite combinazione di un trattamento meccanico e uno chimico, di un peso al m² uguale o superiore a 130 g la cui resistenza alla compressione misurata secondo il metodo CMT 30 (Corrugated Medium Test con 30 minuti di condizionamento) eccede 1,4 newtons/g/m² con un'umidità relativa di 50 %, alla temperatura di 23 °C.
5. Le voci 4805.24 e 4805.25 comprendono la carta e il cartone, composti esclusivamente o principalmente di pasta di carta o di cartone da riciclare (avanzi o rifiuti). Il «testliner» può ugualmente comportare in superficie uno strato di carta che è tinta o composta di pasta non riciclata imbianchita o greggia. Questi prodotti hanno un indice di rottura Mullen uguale o superiore a 2 KPa.m²/g.
6. Ai sensi della voce 4805.30 per «carta al solfito per imballaggio» si intende la carta frizionata in cui più del 40 % in peso della massa fibrosa totale è costituita da fibre di legno ottenute con procedimento chimico al bisolfito, con un tenore di ceneri non eccedente 8 % e un indice Mullen di rottura uguale o superiore a 1,47 kPa.m²/g.
7. Ai sensi della voce 4810.22 per «carta patinata leggera, detta L.W.C.» si intende la carta patinata sui due lati, di peso totale per m² non eccedente 72 g, in cui il peso della patina non eccede 15 g/m² per faccia, su un supporto in cui almeno 50 % in peso della massa fibrosa è costituito da fibre di legno ottenute con procedimento meccanico.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4801.0000	Carta da giornale, in rotoli o in fogli	0.00
4802.	Carta e cartone, non patinati né spalmati, dei tipi utilizzati per la scrittura, la stampa o altri scopi grafici, e carta e cartone per schede o nastri da perforare, non perforati, in rotoli o in fogli di forma quadrata o rettangolare, di qualsiasi formato, diversi dalla carta delle voci 4801 o 4803; carta e cartone fabbricati a mano:	
1000	- carta e cartone fabbricati a mano	0.00
2000	- carta e cartone da supporto per carta o cartone fotosensibili, sensibili al calore o all'elettricità	0.00
4000	- carta da supporto per carta da parati	0.00
	- altra carta e altro cartone, senza fibre ottenute con procedimento meccanico o chimico-meccanico oppure in cui al massimo 10% in peso della massa fibrosa totale è costituita da tali fibre:	
5400	- - di peso inferiore a 40 g per m ²	0.00
5500	- - del peso di 40 g o più ma non eccedente 150 g per m ² , in rotoli	0.00
5600	- - del peso di 40 g o più ma non eccedente 150 g per m ² , in fogli di cui un lato non eccede 435 mm e l'altro non eccede 297 mm, a foglio spiegato	0.00
5700	- - altri, di peso di 40 g o più ma non eccedente 150 g per m ²	0.00
5800	- - di peso eccedente 150 g per m ²	0.00
	- altra carta e altro cartone, in cui più di 10% in peso della massa fibrosa totale è costituito da fibre ottenute con procedimento meccanico o chimico-meccanico:	
6100	- - in rotoli	0.00
6200	- - in fogli di cui un lato non eccede 435 mm e l'altro non eccede 297 mm, a foglio spiegato	0.00
6900	- - altri	0.00
4803.0000	Carta dei tipi utilizzati per carta igienica, per togliere il trucco, per asciugamani, per tovaglioli o per carta simile per uso domestico, igienico o da toletta, ovatta di cellulosa e strati di fibre di cellulosa, anche increspate, pieghettate, goffrate, impressi a secco, perforati, colorati in superficie, decorati in superficie o stampati, in rotoli o in fogli	0.00
4804.	Carta e cartone Kraft, non patinati né spalmati, in rotoli o in fogli, diversi da quelli delle voci 4802 o 4803:	
	- carta e cartone per copertine, detti «Kraftliner»:	
1100	- - greggi	0.00
1900	- - altri	0.00
	- carta Kraft per sacchi di grande capacità:	
2100	- - greggia	0.00
2900	- - altra	0.00
	- altra carta e altro cartone Kraft di peso non eccedente 150 g per m ² :	
3100	- - greggi	0.00
3900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- altra carta e altro cartone Kraft di peso compreso tra 150 g esclusi e 225 g esclusi per m ² :	
4100	- - greggi	0.00
4200	- - uniformemente imbianchiti nella pasta e in cui più di 95% in peso della massa fibrosa totale è costituita da fibre di legno ottenute con un procedimento chimico	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altra carta e altro cartone Kraft di peso uguale o superiore a 225 g per m ² :	
5100	- - greggi	0.00
5200	- - uniformemente imbianchiti nella pasta e in cui più di 95% in peso della massa fibrosa totale è costituita da fibre di legno ottenute con un procedimento chimico	0.00
5900	- - altri	0.00
4805.	Altra carta ed altro cartone, non patinati né spalmati, in rotoli o in fogli che non hanno subito operazioni complementari o trattamenti diversi da quelli previsti nella nota 3 di questo capitolo:	
	- carta da ondulare:	
1100	- - carta semichimica da ondulare	0.00
1200	- - carta paglia da ondulare	0.00
1900	- - altri	0.00
	- testliner (fibre riciclate):	
2400	- - di peso non eccedente 150 g per m ²	0.00
2500	- - di peso eccedente 150 g per m ²	0.00
3000	- carta da imballaggio al solfito	0.00
4000	- carta da filtro e cartone da filtro	0.00
5000	- carta-feltro e cartone-feltro, carta e cartone lanosi	0.00
	- altri:	
9100	- - di peso non eccedente 150 g per m ²	0.00
9200	- - di peso eccedente 150 g ma inferiore a 225 g per m ²	0.00
9300	- - di peso uguale o superiore a 225 g per m ²	0.00
4806.	Carta e cartone all'acido solforico, carta impermeabile ai grassi, carta da lucido e carta detta «cristallo», e altre carte calandrate trasparenti o traslucide, in rotoli o in fogli:	
1000	- carta e cartone all'acido solforico (pergamena vegetale)	0.00
2000	- carta impermeabile ai grassi (greaseproof)	0.00
3000	- carta da lucido (carta da calco)	0.00
4000	- carta detta «cristallo» e altre carte calandrate trasparenti o traslucide	0.00
4807.0000	Carta e cartone, piatti, riuniti mediante incollatura, non patinati, né spalmati alla superficie, né impregnati, anche rinforzati internamente, in rotoli o in fogli	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4808.	Carta e cartone ondulati (anche con copertura incollata), increspatis, pieghettati, goffrati, impressi a secco o perforati, in rotoli o in fogli, diversi dalla carta del tipo descritto nel testo della voce 4803:	
1000	- carta e cartone ondulati, anche perforati	0.00
4000	- carta Kraft, increspata o pieghettata, anche goffrata o perforata	0.00
9000	- altri	0.00
4809.	Carta carbone, carta detta «autocopiante» e altra carta per riproduzione di copie (compresa la carta patinata, spalmata o impregnata per matrici di duplicatori o per lastre offset), anche stampata, in rotoli o in fogli:	
2000	- carta detta «autocopiante»	0.00
9000	- altra	0.00
4810.	Carta e cartone patinati al caolino o con altre sostanze inorganiche su una o su entrambe le facce, con o senza leganti, esclusa qualsiasi altra patinatura o spalmatura, anche colorati in superficie, decorati in superficie o stampati, in rotoli o in fogli di forma quadrata o rettangolare, di qualsiasi formato:	
	- carta e cartone dei tipi utilizzati per la scrittura, la stampa o altri scopi grafici, senza fibre ottenute con procedimento meccanico o chimico-meccanico oppure in cui non più di 10% in peso della massa fibrosa totale è costituito da tali fibre:	
1300	- - in rotoli	0.00
1400	- - in fogli di cui un lato non eccede 435 mm e l'altro non eccede 297 mm, a foglio spiegato	0.00
1900	- - altri	0.00
	- carta e cartone dei tipi utilizzati per la scrittura, la stampa o altri scopi grafici, in cui più di 10% in peso della massa fibrosa totale è costituito da fibre ottenute con procedimento meccanico o chimico-meccanico:	
2200	- - carta patinata leggera, detta «L.W.C.»	0.00
2900	- - altri	0.00
	- carta e cartone Kraft, diversi dai tipi utilizzati per la scrittura, la stampa o per altri scopi grafici:	
3100	- - uniformemente imbianchiti nella pasta e in cui più di 95% in peso della massa fibrosa totale è costituita da fibre di legno ottenute con procedimento chimico, di peso non eccedente 150 g per m ²	0.00
3200	- - uniformemente imbianchiti nella pasta e in cui più di 95% in peso della massa fibrosa totale è costituita da fibre di legno ottenute con procedimento chimico, di peso eccedente 150 g per m ²	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altra carta e altro cartone:	
9200	- - a più strati	0.00
9900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4811.	Carta, cartone, ovatta di cellulosa e strati di fibre di cellulosa, patinati, spalmati, impregnati, ricoperti, colorati in superficie, decorati in superficie o stampati, in rotoli o in fogli di forma quadrata o rettangolare, di qualsiasi formato, diversi dai prodotti dei tipi descritti nel testo delle voci 4803, 4809 o 4810:	
1000	- carta e cartone trattati con catrame, bitume o asfalto	0.00
	- carta e cartone gommati o adesivi:	
4100	- - autoadesivi	0.00
4900	- - altri	0.00
	- carta e cartone, spalmati, impregnati o ricoperti di materia plastica (esclusi quelli adesivi):	
5100	- - imbianchiti, di peso eccedente 150 g per m ²	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- carta e cartone spalmati, impregnati o ricoperti di cera, di paraffina, di stearina, di olio o di glicerolo	0.00
9000	- altra carta, altro cartone, ovatta di cellulosa e strati di fibre di cellulosa	0.00
4812.0000	Blocchi e lastre, filtranti, di pasta di carta	0.00
4813.	Carta da sigarette, anche tagliata a misura o in blocchetti o in tubetti:	
1000	- in blocchetti o in tubetti	0.00
2000	- in rotoli di larghezza non eccedente 5 cm	0.00
9000	- altra	0.00
4814.	Carte da parati e rivestimenti murali simili; vetrofanie:	
2000	- carte da parati e rivestimenti murali simili, costituiti da carta spalmata o ricoperta, sul diritto, da uno strato di materia plastica granulata, gofrata, colorata, con motivi stampati o altrimenti decorata	0.00
9000	- altri	0.00
4816.	Carta carbone, carta detta «autocopiante» e altra carta per riproduzione di copie (diverse da quelle della voce 4809), matrici complete per duplicatori e lastre offset, di carta, anche condizionate in scatole:	
2000	- carta detta «autocopiante»	0.00
9000	- altra	0.00
4817.	Buste, biglietti postali, cartoline postali non illustrate e cartoncini per corrispondenza, di carta o di cartone; scatole, involucri a busta e simili, di carta o di cartone, contenenti un assortimento di prodotti cartotecnici per corrispondenza:	
1000	- buste	0.00
2000	- biglietti postali, cartoline postali non illustrate e cartoncini da corrispondenza	0.00
3000	- scatole, involucri a busta e simili, di carta o di cartone, contenenti un assortimento di prodotti cartotecnici per corrispondenza	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4818.	Carta del tipo utilizzato per carta igienica e per simile carta, ovatta di cellulosa o strati di fibre di cellulosa, dei tipi utilizzati ai fini domestici o sanitari, in rotoli di larghezza non eccedente 36 cm o tagliati a misura; fazzoletti, fazzolettini per togliere il trucco, asciugamani, tovaglie, tovaglioli da tavola, lenzuola e oggetti simili per uso domestico, da toletta, d'igiene o per ospedali, indumenti o accessori di abbigliamento, di pasta per carta, di carta, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa:	
1000	- carta igienica	0.00
2000	- fazzoletti, fazzolettini per togliere il trucco e asciugamani	0.00
3000	- tovaglie e tovaglioli da tavola	0.00
5000	- indumenti e accessori di abbigliamento	0.00
9000	- altri	0.00
4819.	Scatole, sacchi, sacchetti, cartocci e altri imballaggi di carta, di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa; cartonaggi per ufficio, per magazzino o simili:	
1000	- scatole e casse di carta o di cartone ondulato	0.00
2000	- scatole e cartonaggi, pieghevoli, di carta o di cartone non ondulato	0.00
3000	- sacchi di larghezza, alla base, di 40 cm o più	0.00
4000	- altri sacchi; sacchetti, buste (escluse quelle per dischi) e cartocci	0.00
5000	- altri imballaggi, comprese le buste per dischi	0.00
6000	- cartonaggi per ufficio, per magazzino o simili	0.00
4820.	Registri, libri contabili, taccuini, libretti (per appunti, per ordinazioni, per quietanze), agende, blocchi per annotazioni, blocchi di carta da lettere e lavori simili, quaderni, cartelle sottomano, raccoglitori e classificatori, legature volanti (a fogli mobili o di altra specie), cartelline e copertine per incartamenti e altri articoli cartotecnici per scuola, ufficio o cartoleria, compresi i blocchi e i libretti per copie multiple, anche contenenti fogli di carta carbone intercalati, di carta o cartone; album per campioni o per collezioni e copertine per libri, di carta o cartone:	
1000	- registri, libri contabili, taccuini, libretti (per appunti, per ordinazioni, per quietanze), blocchi per annotazioni, blocchi di carta da lettere, agende e lavori simili	0.00
2000	- quaderni	0.00
3000	- raccoglitori e classificatori, legature volanti (diverse dalle copertine per libri), cartelline e copertine per incartamenti	0.00
4000	- blocchi e libretti per copie multiple, anche contenenti fogli di carta carbone intercalati	0.00
5000	- album per campioni o collezioni	0.00
9000	- altri	0.00
4821.	Etichette di qualsiasi specie, di carta o di cartone, stampate o no:	
1000	- stampate	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altre	0.00
4822.	Tamburi, rocche e rocchetti, spole, tubetti e supporti simili, di pasta di carta, di carta o di cartone, anche perforati o induriti:	
1000	- dei tipi utilizzati per avvolgere filati tessili	0.00
9000	- altri	0.00
4823.	Altra carta, altro cartone, altra ovatta di cellulosa e altri strati di fibre di cellulosa, tagliati a misura; altri lavori di pasta di carta, di carta, di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa:	
2000	- carta-filtro e cartone-filtro	0.00
4000	- carta con diagrammi per registratori grafici, in bobine, in fogli o in dischi	0.00
	- vassoi, piatti, scodelle, tazze, bicchieri e articoli simili, di carta o di cartone:	
6100	- - di bambù	0.00
6900	- - altri	0.00
7000	- articoli foggiate a stampo o ottenuti mediante pressatura di pasta di carta	0.00
9000	- altri	0.00

49 Prodotti dell'editoria, della stampa o delle altre industrie grafiche; testi manoscritti o dattiloscritti e piani

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le negative o le positive fotografiche su supporti trasparenti (capitolo 37);
 - b) le carte geografiche, le piante e i globi, in rilievo, anche stampati (voce 9023);
 - c) le carte da giuoco e gli altri articoli del capitolo 95;
 - d) le incisioni, stampe e litografie originali (voce 9702), i francobolli, le marche da bollo, le marche postali, le buste primo giorno d'emissione, gli interi postali e gli articoli analoghi della voce 9704, nonché gli oggetti di antichità aventi più di 100 anni e gli altri articoli del capitolo 97.
2. Ai sensi del capitolo 49, l'espressione «stampato» significa anche riprodotto mediante duplicatore, ottenuto con un procedimento controllato da una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione, mediante goffatura, fotografia, fotocopia, termocopia o dattilografia.
3. I giornali e le pubblicazioni periodiche incartonati o rilegati, nonché le collezioni di giornali e di pubblicazioni periodiche presentate sotto una stessa copertina rientrano nella voce 4901 anche se contengono pubblicità.
4. Rientrano pure nella voce 4901:
 - a) le raccolte di incisioni, di riproduzioni di opere d'arte, di disegni, ecc., costituenti opere complete, con pagine numerate e suscettibili di formare un libro, quando le incisioni sono accompagnate da un testo che faccia riferimento a dette opere oppure ai loro autori;
 - b) le tavole illustrate presentate insieme a un libro e a suo complemento;
 - c) i libri presentati in fascicoli o in fogli sciolti di qualsiasi formato, costituenti un'opera completa o una parte di opera e destinati a essere legati alla rustica, incartonati, oppure rilegati.

Tuttavia, le incisioni e le illustrazioni non accompagnate da un testo e presentate in fogli sciolti di qualsiasi formato sono da classificare nella voce 4911.
5. Con riserva delle disposizioni della nota 3 di questo capitolo, la voce 4901 non comprende le pubblicazioni riservate essenzialmente alla pubblicità (per esempio, opuscoli, prospetti, cataloghi commerciali, annuari pubblicati da associazioni commerciali, propaganda turistica). Tali pubblicazioni sono da classificare nella voce 4911.
6. Ai sensi della voce 4903 sono considerati «album o libri di immagini per bambini», gli album o libri per bambini nei quali le illustrazioni costituiscono la maggiore attrattiva, mentre il testo ha soltanto un interesse secondario.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4901.	Libri, opuscoli e stampati simili, anche in fogli sciolti:	
1000	- in fogli sciolti, anche piegati	0.00
	- altri:	
9100	- - dizionari e enciclopedie, anche in fascicoli	0.00
9900	- - altri	0.00
4902.	Giornali e pubblicazioni periodiche, stampati, anche illustrati o contenenti pubblicità:	
1000	- con almeno quattro edizioni settimanali	0.00
9000	- altri	0.00
4903.0000	Album o libri di immagini e album da disegno o da colorare, per bambini	0.00
4904.0000	Musica manoscritta o stampata, illustrata o no, anche rilegata	0.00
4905.	Lavori cartografici di ogni specie, comprese le carte murali, le carte topografiche ed i globi, stampati:	
2000	- sotto forma di libri o di opuscoli	0.00
9000	- altri	0.00
4906.0000	Piani e disegni di architetti, d'ingegneri ed altri progetti e disegni industriali, commerciali, topografici o simili, ottenuti in originale a mano; testi manoscritti; riproduzioni fotografiche, su carta sensibilizzata e copie ottenute con carta carbone, dei piani, disegni o testi di cui sopra	0.00
4907.0000	Francobolli, marche da bollo e simili, non obliterati, aventi corso o destinati ad aver corso legale nel paese in cui hanno o avranno un valore facciale riconosciuto; carta bollata; biglietti di banca; assegni; titoli azionari od obbligazionari e titoli simili	0.00
4908.	Decalcomanie di ogni specie:	
1000	- decalcomanie vetrificabili	0.00
9000	- altre	0.00
4909.0000	Cartoline postali stampate o illustrate; cartoline stampate con auguri o comunicazioni personali, anche illustrate, con o senza busta, guarnizioni o applicazioni	0.00
4910.0000	Calendari di ogni specie, stampati, compresi i blocchi di calendari da sfogliare	0.00
4911.	Altri stampati, comprese le immagini, le incisioni e le fotografie:	
1000	- stampati pubblicitari, cataloghi commerciali e simili	0.00
	- altri:	
9100	- - immagini, incisioni e fotografie	0.00
9900	- - altri	0.00

XI Materie tessili e loro manufatti

Note

1. Questa sezione non comprende:
 - a) i peli e le setole per pennelli, spazzole e simili (voce 0502), i crini e i cascami di crini (voce 0511);
 - b) i capelli e i lavori di capelli (voci 0501, 6703 o 6704); tuttavia le bruscole e i fiscoli nonché i tessuti spessi di capelli dei tipi comunemente utilizzati per presse di oleifici o per usi tecnici analoghi sono compresi nella voce 5911;
 - c) i linters di cotone e altri prodotti vegetali del capitolo 14;
 - d) l'amianto (asbesto) della voce 2524, gli oggetti di amianto e altri prodotti delle voci 6812 o 6813;
 - e) gli articoli delle voci 3005 o 3006; i fili utilizzati per pulire gli spazi fra i denti (fili dentari), in imballaggi singoli per la vendita al minuto, della voce 3306;
 - f) i tessuti sensibilizzati delle voci da 3701 a 3704;
 - g) i monofilamenti la cui dimensione massima della sezione trasversale eccede 1 mm e le lamelle e forme simili (per esempio, paglia artificiale) la cui larghezza apparente eccede 5 mm, di materia plastica (capitolo 39), nonché le trecce, tessuti e altri lavori di intreccio, da panieraio o da stuoiaio, costituiti da questi stessi prodotti (capitolo 46);
 - h) i tessuti, stoffe a maglia, feltri e stoffe non tessute, impregnati, spalmati o ricoperti di materia plastica o stratificati con questa stessa materia, e i manufatti costituiti da questi prodotti, del capitolo 39;
 - i) i tessuti, stoffe a maglia, feltri e stoffe non tessute, impregnati, spalmati o ricoperti di gomma o stratificati con questa stessa materia, e i manufatti costituiti da questi prodotti, del capitolo 40;
 - k) le pelli non depilate (capitoli 41 o 43) e i manufatti di pelli da pellicceria naturali o di pellicce artificiali delle voci 4303 o 4304;
 - l) gli oggetti di materie tessili delle voci 4201 o 4202;
 - m) i prodotti e gli oggetti del capitolo 48 (per esempio, l'ovatta di cellulosa);
 - n) le calzature e parti di calzature, ghette, gambali e oggetti simili, del capitolo 64;
 - o) le retine per capelli e altri cappelli, copricapo, acconciature, e loro parti del capitolo 65;
 - p) i prodotti del capitolo 67;
 - q) i prodotti tessili ricoperti di abrasivi (voce 6805), nonché le fibre di carbonio e i lavori di queste fibre della voce 6815;
 - r) le fibre di vetro, i manufatti di fibre di vetro e i ricami chimici o senza fondo visibile, in cui il filo costituente il ricamo è di fibre di vetro (capitolo 70);
 - s) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, articoli da letto, lampade e apparecchi per l'illuminazione);
 - t) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giochi, oggetti per sport, reti per attività sportive);
 - u) gli oggetti del capitolo 96 (per esempio spazzole, assortimenti da viaggio per il cucito, chiusure lampo, nastri inchiostatori per macchine da scrivere, assorbenti e tamponi igienici, pannolini e pannoloni);
 - v) gli oggetti del capitolo 97.
 2. A) I prodotti tessili dei capitoli da 50 a 55 o delle voci 5809 o 5902 contenenti due o più materie tessili, sono classificati come se fossero interamente costituiti dalla materia tessile prevalente, in peso, su ciascuna delle altre materie tessili.
Allorchè nessuna materia tessile predomina in peso, il prodotto è classificato come se fosse costituito interamente dalla materia tessile che rientra nella voce che, in ordine di numerazione, è posta per ultima fra quelle suscettibili di essere validamente prese in considerazione.
 - B) Per l'applicazione di questa regola:
 - a) i filati di crine spiralati rivestiti (voce 5110) e i filati metallici (voce 5605) sono considerati per il loro peso totale come costituenti una materia tessile distinta; i fili di metallo sono considerati come una materia tessile per la classificazione dei tessuti nei quali sono incorporati;
 - b) la scelta della voce per la classificazione si opera determinando «**in primo luogo**» il capitolo «**poi**», nell'ambito del capitolo, la voce applicabile, senza tener conto di qualsiasi materia tessile che non rientra in questo capitolo;
 - c) quando i capitoli 54 e 55 sono entrambi da prendere in considerazione con un altro capitolo, questi due capitoli vanno considerati come un solo e unico capitolo;
 - d) quando un capitolo o una voce si riferiscono a più materie tessili, queste sono considerate come costituenti una sola materia tessile.
 - C) Le disposizioni dei paragrafi A) e B) si applicano anche ai filati specificati nelle seguenti note 3, 4, 5 o 6.
3. A) Con riserva delle eccezioni previste nel seguente paragrafo B), in questa sezione, per «spago, corde e funi» si intendono i filati (semplici, ritorti o a cordoncino «câblés»):

- a) di seta o di cascami di seta con titolo superiore a 20.000 decitex;
 - b) di fibre sintetiche o artificiali (compresi quelli fatti con due o più monofilamenti del capitolo 54) con titolo superiore a 10.000 decitex;
 - c) di canapa o di lino:
 - 1) lucidati, con titolo di 1.429 decitex o più;
 - 2) non lucidati, con titolo superiore a 20.000 decitex;
 - d) di cocco, a tre o più capi;
 - e) di altre fibre vegetali, con titolo superiore a 20.000 decitex;
 - f) armati di fili di metallo.
- B) Le suddette disposizioni non si applicano:
- a) ai filati di lana, di peli o di crine, e ai filati di carta, non armati di fili di metallo;
 - b) ai fasci di filamenti sintetici o artificiali del capitolo 55 e ai multifilamenti senza torsione o con una torsione inferiore a cinque giri per metro, del capitolo 54;
 - c) al pelo di Messina della voce 5006 e ai monofilamenti del capitolo 54;
 - d) ai filati metallici della voce 5605; per i filati tessili armati di fili di metallo valgono le disposizioni del precedente paragrafo A) f);
 - e) ai filati di ciniglia, ai filati rivestiti (spiralati) e ai filati cosiddetti «a catenella» della voce 5606.
4. A) Con riserva delle eccezioni previste nel seguente paragrafo B), per «filati condizionati per la vendita al minuto», nei capitoli 50, 51, 52, 54 e 55, si intendono i filati (semplici, ritorti o a cordoncino «câblés») avvolti:
- a) su cartoncini, rocchetti, tubetti o supporti simili, di un peso massimo (supporto compreso) di:
 - 1) 85 g per i filati di seta, di cascami di seta o di filamenti sintetici o artificiali; oppure
 - 2) 125 g per gli altri filati;
 - b) in gomitoli, matasse o matassine di peso massimo di:
 - 1) 85 g per i filati di filamenti sintetici o artificiali inferiori a 3.000 decitex, di seta o di cascami di seta; o
 - 2) 125 g per gli altri filati inferiori a 2.000 decitex; oppure
 - 3) 500 g per gli altri filati;
 - c) in matasse suddivise in matassine rese indipendenti l'una dall'altra da uno o più fili divisori, le matassine aventi un peso uniforme e non eccedente:
 - 1) 85 g per i filati di seta, di cascami di seta o di filamenti sintetici o artificiali; oppure
 - 2) 125 g per gli altri filati.
- B) Le suddette disposizioni non si applicano:
- a) ai filati semplici di qualunque materia tessile, esclusi:
 - 1) i filati semplici di lana o di peli fini, greggi; e
 - 2) i filati semplici di lana o di peli fini, imbianchiti, tinti o stampati, con titolo superiore a 5.000 decitex;
 - b) ai filati greggi, ritorti o a cordoncino:
 - 1) di seta o di cascami di seta, comunque presentati; oppure
 - 2) di altre materie tessili (esclusa la lana e i peli fini), presentate in matasse;
 - c) ai filati ritorti o a cordoncino, imbianchiti, tinti o stampati, di seta o di cascami di seta, con titolo uguale o inferiore a 133 decitex;
 - d) ai filati semplici, ritorti o a cordoncino, di qualunque materia tessile, presentati:
 - 1) in matasse ad aspatura incrociata; oppure
 - 2) su supporto o altro condizionamento implicante il loro impiego nell'industria tessile (per esempio, su tubi per ritorcitori, pole (cops), tubetti conici o coni, o presentati in rocchetti per telai da ricamo).
5. Nelle voci 5204, 5401 e 5508 per «filati per cucire» si intendono i filati ritorti o a cordoncino che rispondono contemporaneamente alle seguenti condizioni:
- a) essere avvolti su supporti (per esempio, bobine, tubi) e di peso, supporto compreso, non eccedente 1000 g;
 - b) essere apprettati ai fini del loro uso come fili per cucire; e
 - c) avere torsione finale «Z».
6. In questa sezione per «filati ad alta tenacità» si intendono i filati la cui tenacità, espressa in cN/tex (centinewton per tex), eccede i limiti seguenti:
- | | |
|--|-----------|
| filati semplici di nylon o di altre poliammidi, oppure di poliesteri | 60 cN/tex |
| filati ritorti o a cordoncino di nylon o di altre poliammidi, oppure di poliesteri | 53 cN/tex |
| filati semplici, ritorti o a cordoncino di raion viscosa | 27 cN/tex |
7. In questa sezione per «confezionati» si intendono:
- a) i manufatti tagliati in forma diversa dalla quadrata o rettangolare;
 - b) i manufatti ottenuti allo stato finito e pronti per l'uso oppure utilizzabili dopo essere stati separati semplicemente tagliando i fili non intrecciati, senza cucitura né altra lavorazione complementare, come certi strofinacci, asciugamani, tovaglie, fazzoletti da collo (foulards) e coperte;

- c) i manufatti tagliati nelle dimensioni richieste di cui almeno uno dei bordi è stato unito a caldo e che presenta, apparentemente, il bordo assottigliato o compresso e gli altri bordi trattati secondo un procedimento descritto negli altri paragrafi di questa nota; tuttavia, non sono da considerare come confezionate le materie tessili in pezza i cui bordi, sprovvisti di cimose, sono stati semplicemente fissati o tagliati a caldo per evitare lo sfilacciamento;
 - d) i manufatti orlati o arrotolati ai bordi con un procedimento qualunque, oppure provvisti di frange annodate ottenute con i fili del manufatto stesso o con fili riportati; non vanno tuttavia considerate come confezionate, le materie tessili in pezza i cui bordi, mancanti di cimosa, sono stati semplicemente fermati per evitare lo sfilacciamento;
 - e) i manufatti tagliati in qualsiasi forma, presentanti lavori a giorno ottenuti per semplice asportazione di fili (sfilatura);
 - f) i manufatti riuniti mediante cucitura, incollatura o altrimenti (escluse le pezze dello stesso tessile riunite alle estremità in modo da formare una pezza di maggior lunghezza, nonché le pezze costituite da due o più tessili sovrapposti su tutta la loro superficie e così riuniti tra loro, anche con intercalazione di una materia d'imbottitura);
 - g) i manufatti di stoffa a maglia ottenuti in forma, siano essi presentati in pezze singole oppure in pezze di più singoli.
8. Per l'applicazione dei capitoli da 50 a 60:
- a) non rientrano nei capitoli da 50 a 55 e 60 e, salvo disposizioni contrarie, nei capitoli da 56 a 59 i manufatti confezionati ai sensi della Nota 7 di questa sezione;
 - b) non rientrano nei capitoli da 50 a 55 e 60 i manufatti dei capitoli da 56 a 59.
9. Sono assimilati ai tessuti dei capitoli da 50 a 55 i prodotti costituiti da nappe (strati) di fili tessili parallelizzati, sovrapposti ad angolo acuto o retto. Queste nappe sono fissate tra loro nei punti d'incrocio dei loro fili da un legante o per termosaldatura.
10. I manufatti elastici formati da materie tessili miste a fili di gomma vanno classificati in questa sezione.
11. In questa sezione il termine «impregnati» comprende ugualmente gli aderizzati («dipped»).
12. In questa sezione il termine «poliammidi» comprende ugualmente le arammidi.
13. In questa sezione e, se del caso, nella nomenclatura, si intendono per «filati di elastomeri», i filati di filamenti (compresi i monofilamenti) di materie tessili sintetiche, diversi dai filati testurizzati, che possono, senza rompersi, subire un allungamento fino a tre volte la lunghezza iniziale e che, dopo aver subito un allungamento fino a due volte la lunghezza iniziale, riprendono, in meno di cinque minuti, una lunghezza pari, al massimo, a una volta e mezzo la lunghezza iniziale.
14. Salvo disposizioni contrarie gli indumenti di materie tessili che rientrano in voci diverse, vanno classificati nelle loro rispettive voci, anche se presentati in assortimenti per la vendita al minuto.
- Per l'applicazione di questa nota, con l'espressione «indumenti di materie tessili» s'intendono gli indumenti delle voci 6101 a 6114 e delle voci 6201 a 6211.
15. Fatte salve le disposizioni della nota 1 della sezione XI, i tessuti, gli indumenti e gli altri articoli tessili, che incorporano componenti chimici, meccanici o elettronici con lo scopo di aggiungere una funzionalità, inseriti come componenti integrati oppure all'interno della fibra o del tessile, sono classificati nelle loro rispettive voci della sezione XI purché mantengano il carattere essenziale degli articoli di questa sezione.

Note di sottovoci

1. In questa sezione e, se del caso, nella nomenclatura, si intendono per:
- a) **Filati greggi**
i filati:
 - 1) che presentano il colore naturale delle fibre costitutive e che non hanno subito né imbianchimento, né tintura (anche nella massa), né stampaggio; oppure
 - 2) senza colore ben definito (detti «filati grisaglia») ottenuti da sfilacciati.
Questi filati possono aver ricevuto un appretto non colorato o un colore fugace (il colore fugace sparisce dopo un semplice lavaggio al sapone) e, nel caso delle fibre sintetiche o artificiali, essere stati trattati nella massa con dei prodotti di appannamento (per esempio, con diossido di titanio).
 - b) **Filati imbianchiti**
i filati:
 - 1) che hanno subito un trattamento di imbianchimento o fabbricati con fibre imbianchite, oppure, salvo disposizione contraria, tinti in bianco (anche nella massa) o che hanno ricevuto un appretto bianco; oppure
 - 2) costituiti da un miscuglio di fibre gregge e di fibre imbianchite; oppure
 - 3) ritorti o a cordoncino, costituiti da filati greggi e da filati imbianchiti.
 - c) **Filati a colori (tinti o stampati)**

i filati:

- 1) tinti (anche nella massa), diversamente che in bianco o di colore fugace, stampati o fabbricati con fibre tinte o stampate; oppure
- 2) costituiti da un miscuglio di fibre tinte di colori diversi o da un miscuglio di fibre gregge o imbianchite con fibre colorate (filati screziati o mischiati), o stampati a uno o più colori a intervalli regolari, in modo da presentare l'aspetto di una specie di punteggiato; oppure
- 3) ottenuti da lucignoli (stoppini) o nastri che sono stati stampati; oppure
- 4) ritorti o a cordoncino, costituiti da filati greggi o imbianchiti e da filati colorati.

Le definizioni di cui sopra si applicano, «mutatis mutandis», anche ai monofilamenti, alle lamelle o forme simili del capitolo 54.

d) **Tessuti greggi**

i tessuti ottenuti da filati greggi, che non hanno subito né imbianchimento, né tintura, né stampaggio. Questi tessuti possono aver ricevuto un appretto incolore o un colore fugace.

e) **Tessuti imbianchiti**

i tessuti:

- 1) imbianchiti o, salvo disposizione contraria, tinti in bianco o che hanno ricevuto un appretto bianco, in pezza; oppure
- 2) costituiti da filati imbianchiti; oppure
- 3) costituiti da filati greggi e da filati imbianchiti.

f) **Tessuti tinti**

i tessuti:

- 1) tinti, diversamente che in bianco (salvo disposizione contraria), di un solo colore uniforme o che hanno ricevuto un appretto a colori diversi dal bianco (salvo disposizione contraria), in pezza; oppure
- 2) costituiti da filati a colori di un solo colore uniforme.

g) **Tessuti di filati di diversi colori**

i tessuti (diversi da quelli stampati):

- 1) costituiti da filati di colori differenti o da filati con sfumature dello stesso colore, diversi dalla tinta naturale delle fibre costitutive; oppure
- 2) costituiti da filati greggi o imbianchiti e da filati a colori; oppure
- 3) costituiti da filati screziati o mischiati.

(In ogni caso, i fili che costituiscono le cimose e i capi dei tessuti non vanno presi in considerazione).

h) **Tessuti stampati**

i tessuti stampati in pezza, anche se sono costituiti da filati di diversi colori.

(Sono assimilati ai tessuti stampati i tessuti con disegni eseguiti per esempio, con il pennello, la spazzola, la pistola a spruzzo, la carta detta «transfert», floccaggio, la tecnica batik).

La mercerizzazione non ha alcuna incidenza sulla classificazione dei filati o dei tessuti di cui alle precedenti definizioni.

Le definizioni delle precedenti lettere d) a h) si applicano, mutatis mutandis, alle stoffe in maglieria.

i) **Armaturo tela**

una struttura di tessuto in cui ogni filo di trama passa alternativamente al di sopra e al di sotto di fili successivi di catena, e ogni filo di catena passa alternativamente al di sopra e al di sotto di fili successivi di trama.

2. A) I manufatti dei capitoli da 56 a 63 contenenti due o più materie tessili, vanno considerati come interamente costituiti dalla materia tessile che sarebbe presa in considerazione, giusta la nota 2 di questa sezione, per la classificazione di un manufatto dei capitoli da 50 a 55 o della voce 5809, costituito dalle stesse materie.
- B) Per l'applicazione di questa regola:
 - a) si terrà conto, se del caso, unicamente della parte che determina la classificazione in virtù della Regola generale interpretativa 3;
 - b) non si tiene conto del tessuto di fondo quando i prodotti tessili sono costituiti da un tessuto di fondo e da una superficie vellutata o arricciata;
 - c) si tiene conto, per i ricami della voce 5810 e dei manufatti di tali materie, unicamente del tessuto di fondo. Tuttavia, la classificazione dei ricami chimici, «aériennes» o dei ricami senza fondo visibile e dei manufatti di tali materie si effettua unicamente sulla base dei fili di ricamo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5001.0000	Bozzoli di bachi da seta atti alla trattura	0.00
5002.0000	Seta greggia (non torta)	0.00
5003.0000	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati)	0.00
5004.0000	Filati di seta (diversi dai filati di cascami di seta) non condizionati per la vendita al minuto	0.00
5005.0000	Filati di cascami di seta, non condizionati per la vendita al minuto	0.00
5006.0000	Filati di seta o di cascami di seta, condizionati per la vendita al minuto; pelo di Messina (crine di Firenze)	0.00
5007.	Tessuti di seta o di cascami di seta:	
1000	- tessuti di cascami di borra di seta (bourrette)	0.00
2000	- altri tessuti, contenenti, in peso, almeno 85% di seta o di cascami di seta diversi dai cascami di borra di seta (bourrette)	0.00
9000	- altri tessuti	0.00

51 Lana, peli fini o grossolani; filati e tessuti di crine

Nota

1. Nella nomenclatura, si intendono per:
 - a) «lana», la fibra naturale che ricopre gli ovini;
 - b) «peli fini», i peli di alpaca, lama, vigogna, cammello e dromedario, yak, capra mohair, capra del Tibet, capra del Cachemire o simili (escluse le capre comuni), coniglio (compreso il coniglio d'angora), lepre, castoro, nutria e topo muschiato;
 - c) «peli grossolani», i peli degli animali non elencati qui sopra, esclusi i peli e le setole per pennelli, spazzole e simili (voce 0502) e i crini (voce 0511).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5101.	Lane, non cardate né pettinate:	
	- sucide, comprese le lane lavate a dosso:	
1100	- - lane di tosatura	0.00
1900	- - altre	0.00
	- sgrassate, non carbonizzate:	
2100	- - lane di tosatura	0.00
2900	- - altre	0.00
3000	- carbonizzate	0.00
5102.	Peli fini o grossolani, non cardati né pettinati:	
	- peli fini:	
1100	- - di capra del Cachemire	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- peli grossolani	0.00
5103.	Cascami di lana o di peli fini o grossolani, compresi i cascami di filati ma esclusi gli sfilacciati:	
1000	- pettinacce di lana o di peli fini	0.00
2000	- altri cascami di lana o di peli fini	0.00
3000	- cascami di peli grossolani	0.00
5104.0000	Sfilacciati di lana o di peli fini o grossolani	0.00
5105.	Lana, peli fini o grossolani, cardati o pettinati (compresa la «lana pettinata alla rinfusa»):	
1000	- lana cardata	0.00
	- lana pettinata:	
2100	- - «lana pettinata alla rinfusa»	0.00
2900	- - altra	0.00
	- peli fini, cardati o pettinati:	
3100	- - di capra del Cachemire	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- peli grossolani, cardati o pettinati	0.00
5106.	Filati di lana cardata, non condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- contenenti, in peso, almeno 85% di lana	0.00
2000	- contenenti, in peso, meno di 85% di lana	0.00
5107.	Filati di lana pettinata, non condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- contenenti, in peso, almeno 85% di lana	0.00
2000	- contenenti, in peso, meno di 85% di lana	0.00
5108.	Filati di peli fini, cardati o pettinati, non condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- cardati	0.00
2000	- pettinati	0.00
5109.	Filati di lana o di peli fini, condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- contenenti, in peso, almeno 85% di lana o di peli fini	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5110.0000	Filati di peli grossolani o di crine, compresi i filati di crine spiralati, anche condizionati per la vendita al minuto	0.00
5111.	Tessuti di lana cardata o di peli fini cardati:	
	- contenenti, in peso, almeno 85% di lana o di peli fini:	
1100	- - di peso non eccedente 300 g/m ²	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- altri, misti principalmente o solamente con filamenti sintetici o artificiali	0.00
3000	- altri, misti principalmente o solamente con fibre sintetiche o artificiali discontinue	0.00
9000	- altri	0.00
5112.	Tessuti di lana pettinata o di peli fini pettinati:	
	- contenenti, in peso, almeno 85% di lana o di peli fini:	
1100	- - di peso non eccedente 200 g/m ²	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- altri, misti principalmente o solamente con filamenti sintetici o artificiali	0.00
3000	- altri, misti principalmente o solamente con fibre sintetiche o artificiali discontinue	0.00
9000	- altri	0.00
5113.0000	Tessuti di peli grossolani o di crine	0.00

52 Cotone

Nota di sottovoci

1. Ai sensi delle sottovoci 5209.42 e 5211.42 per tessuti detti «Denim» si intendono i tessuti di fili di diversi colori, ad armatura saia, il cui rapporto d'armatura non supera 4, compresa la saia spezzata (talvolta chiamata raso di 4), ad effetto di catena di cui i fili di catena sono tinti in un solo e stesso colore, tinti di grigio o colorati in una tinta più chiara di quella utilizzata per i fili di catena.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5201.0000	Cotone, non cardato né pettinato	0.00
5202.	Cascami di cotone (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati):	
1000	- cascami di filati	0.00
	- altri:	
9100	- - sfilacciati	0.00
9900	- - altri	0.00
5203.0000	Cotone, cardato o pettinato	0.00
5204.	Filati per cucire di cotone, anche condizionati per la vendita al minuto:	
	- non condizionati per la vendita al minuto:	
1100	- - contenenti, in peso, almeno 85% di cotone	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- condizionati per la vendita al minuto	0.00
5205.	Filati di cotone (diversi dai filati per cucire), contenenti, in peso, almeno 85% di cotone, non condizionati per la vendita al minuto:	
	- filati semplici, di fibre non pettinate:	
1100	- - aventi un titolo di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14)	0.00
1200	- - aventi un titolo inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43)	0.00
1300	- - aventi un titolo inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52)	0.00
1400	- - aventi un titolo inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80)	0.00
1500	- - aventi un titolo inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 80)	0.00
	- filati semplici, di fibre pettinate:	
2100	- - aventi un titolo di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14)	0.00
2200	- - aventi un titolo inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43)	0.00
2300	- - aventi un titolo inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52)	0.00
2400	- - aventi un titolo inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80)	0.00
2600	- - aventi un titolo inferiore a 125 decitex ma non inferiore a 106,38 decitex (eccedente il numero metrico 80 ma non eccedente il numero metrico 94)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2700	- - aventi un titolo inferiore a 106,38 decitex ma non inferiore a 83,33 decitex (eccedente il numero metrico 94 ma non eccedente il numero metrico 120)	0.00
2800	- - aventi un titolo inferiore a 83,33 decitex (eccedente il numero metrico 120)	0.00
	- filati ritorti o a cordoncino, di fibre non pettinate:	
3100	- - aventi un titolo di filati semplici di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14 di filati semplici)	0.00
3200	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43 di filati semplici)	0.00
3300	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52 di filati semplici)	0.00
3400	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00
3500	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00
	- filati ritorti o a cordoncino, di fibre pettinate:	
4100	- - aventi un titolo di filati semplici di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14 di filati semplici)	0.00
4200	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43 di filati semplici)	0.00
4300	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52 di filati semplici)	0.00
4400	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00
4600	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 125 decitex ma non inferiore a 106,38 decitex (eccedente il numero metrico 80 ma non eccedente il numero metrico 94 di filati semplici)	0.00
4700	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 106,38 decitex ma non inferiore a 83,33 decitex (eccedente il numero metrico 94 ma non eccedente il numero metrico 120 di filati semplici)	0.00
4800	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 83,33 decitex (eccedente il numero metrico 120 di filati semplici)	0.00
5206.	Filati di cotone (diversi dai filati per cucire), contenenti, in peso, meno di 85% di cotone, non condizionati per la vendita al minuto:	
	- filati semplici, di fibre non pettinate:	
1100	- - aventi un titolo di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14)	0.00
1200	- - aventi un titolo inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1300	- - aventi un titolo inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52)	0.00
1400	- - aventi un titolo inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80)	0.00
1500	- - aventi un titolo inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 80)	0.00
	- filati semplici, di fibre pettinate:	
2100	- - aventi un titolo di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14)	0.00
2200	- - aventi un titolo inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43)	0.00
2300	- - aventi un titolo inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52)	0.00
2400	- - aventi un titolo inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80)	0.00
2500	- - aventi un titolo inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 80)	0.00
	- filati ritorti o a cordoncino, di fibre non pettinate:	
3100	- - aventi un titolo di filati semplici di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14 di filati semplici)	0.00
3200	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43 di filati semplici)	0.00
3300	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52 di filati semplici)	0.00
3400	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00
3500	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00
	- filati ritorti o a cordoncino, di fibre pettinate:	
4100	- - aventi un titolo di filati semplici di 714,29 decitex o più (non eccedente il numero metrico 14 di filati semplici)	0.00
4200	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 714,29 decitex ma non inferiore a 232,56 decitex (eccedente il numero metrico 14 ma non eccedente il numero metrico 43 di filati semplici)	0.00
4300	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 232,56 decitex ma non inferiore a 192,31 decitex (eccedente il numero metrico 43 ma non eccedente il numero metrico 52 di filati semplici)	0.00
4400	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 192,31 decitex ma non inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 52 ma non eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00
4500	- - aventi un titolo di filati semplici inferiore a 125 decitex (eccedente il numero metrico 80 di filati semplici)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5207.	Filati di cotone (diversi dai filati per cucire) condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- contenenti, in peso, almeno 85% di cotone	0.00
9000	- altri	0.00
5208.	Tessuti di cotone, contenenti, in peso, almeno 85% di cotone, di peso non eccedente 200 g/m²:	
	- greggi:	
1100	- - a armatura tela, di peso non eccedente 100 g/m ²	0.00
1200	- - a armatura tela, di peso eccedente 100 g/m ²	0.00
1300	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
1900	- - altri tessuti	0.00
	- imbianchiti:	
2100	- - a armatura tela, di peso non eccedente 100 g/m ²	0.00
2200	- - a armatura tela, di peso eccedente 100 g/m ²	0.00
2300	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
2900	- - altri tessuti	0.00
	- tinti:	
3100	- - a armatura tela, di peso non eccedente 100 g/m ²	0.00
3200	- - a armatura tela, di peso eccedente 100 g/m ²	0.00
3300	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
3900	- - altri tessuti	0.00
	- di filati di diversi colori:	
4100	- - a armatura tela, di peso non eccedente 100 g/m ²	0.00
4200	- - a armatura tela, di peso eccedente 100 g/m ²	0.00
4300	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
4900	- - altri tessuti	0.00
	- stampati:	
5100	- - a armatura tela, di peso non eccedente 100 g/m ²	0.00
5200	- - a armatura tela, di peso eccedente 100 g/m ²	0.00
5900	- - altri tessuti	0.00
5209.	Tessuti di cotone, contenenti, in peso, almeno 85% di cotone, di peso eccedente 200 g/m²:	
	- greggi:	
1100	- - a armatura tela	0.00
1200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
1900	- - altri tessuti	0.00
	- imbianchiti:	
2100	- - a armatura tela	0.00
2200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
2900	- - altri tessuti	0.00
	- tinti:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3100	- - a armatura tela	0.00
3200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
3900	- - altri tessuti	0.00
	- di filati di diversi colori:	
4100	- - a armatura tela	0.00
4200	- - tessuti «Denim»	0.00
4300	- - altri tessuti a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
4900	- - altri tessuti	0.00
	- stampati:	
5100	- - a armatura tela	0.00
5200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
5900	- - altri tessuti	0.00
5210.	Tessuti di cotone, contenenti, in peso, meno di 85% di cotone, misti principalmente o solamente con fibre sintetiche o artificiali, di peso non eccedente 200 g/m²:	
	- greggi:	
1100	- - a armatura tela	0.00
1900	- - altri tessuti	0.00
	- imbianchiti:	
2100	- - a armatura tela	0.00
2900	- - altri tessuti	0.00
	- tinti:	
3100	- - a armatura tela	0.00
3200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
3900	- - altri tessuti	0.00
	- di filati di diversi colori:	
4100	- - a armatura tela	0.00
4900	- - altri tessuti	0.00
	- stampati:	
5100	- - a armatura tela	0.00
5900	- - altri tessuti	0.00
5211.	Tessuti di cotone, contenenti, in peso, meno di 85% di cotone, misti principalmente o solamente con fibre sintetiche o artificiali, di peso eccedente 200 g/m²:	
	- greggi:	
1100	- - a armatura tela	0.00
1200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
1900	- - altri tessuti	0.00
2000	- imbianchiti	0.00
	- tinti:	
3100	- - a armatura tela	0.00
3200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3900	- - altri tessuti	0.00
	- di filati di diversi colori:	
4100	- - a armatura tela	0.00
4200	- - tessuti detti «Denim»	0.00
4300	- - altri tessuti a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
4900	- - altri tessuti	0.00
	- stampati:	
5100	- - a armatura tela	0.00
5200	- - a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto d'armatura non supera 4	0.00
5900	- - altri tessuti	0.00
5212.	Altri tessuti di cotone:	
	- di peso non eccedente 200 g/m ² :	
1100	- - greggi	0.00
1200	- - imbianchiti	0.00
1300	- - tinti	0.00
1400	- - di filati di diversi colori	0.00
1500	- - stampati	0.00
	- di peso eccedente 200 g/m ² :	
2100	- - greggi	0.00
2200	- - imbianchiti	0.00
2300	- - tinti	0.00
2400	- - di filati di diversi colori	0.00
2500	- - stampati	0.00

53 Altre fibre tessili vegetali; filati di carta e tessuti di filati di carta

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5301.	Lino greggio o preparato, ma non filato; stoppe e cascami di lino (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati):	
1000	- lino greggio o macerato	0.00
	- lino maciullato, stigliato, pettinato o altrimenti preparato, ma non filato:	
2100	- - maciullato o stigliato	0.00
2900	- - altro	0.00
3000	- stoppe e cascami di lino	0.00
5302.	Canapa (Cannabis sativa L.), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati):	
1000	- canapa greggia o macerata	0.00
9000	- altri	0.00
5303.	Iuta e altre fibre tessili liberiane (esclusi il lino, la canapa e la ramia), gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di tali fibre (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati):	
1000	- iuta e altre fibre tessili liberiane, gregge o macerate	0.00
9000	- altri	0.00
5305.0000	Cocco, abaca (canapa di Manila o «Musa textilis Nee»), ramia e altre fibre tessili vegetali non nominate né comprese altrove, gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di tali fibre (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)	0.00
5306.	Filati di lino:	
1000	- semplici	0.00
2000	- ritorti o a cordoncino	0.00
5307.	Filati di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303:	
1000	- semplici	0.00
2000	- ritorti o a cordoncino	0.00
5308.	Filati di altre fibre tessili vegetali; filati di carta:	
1000	- filati di cocco	0.00
2000	- filati di canapa	0.00
9000	- altri	0.00
5309.	Tessuti di lino:	
	- contenenti, in peso, almeno 85% di lino:	
1100	- - greggi o imbianchiti	0.00
1900	- - altri	0.00
	- contenenti, in peso, meno di 85% di lino:	
2100	- - greggi o imbianchiti	0.00
2900	- - altri	0.00
5310.	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303:	
1000	- greggi	0.00
9000	- altri	0.00
5311.0000	Tessuti di altre fibre tessili vegetali; tessuti di filati di carta	0.00

54 Filamenti sintetici o artificiali; lamelle e forme simili di materie tessili sintetiche o artificiali

Note

1. Nella nomenclatura l'espressione «fibre sintetiche o artificiali» indica le fibre discontinue e i filamenti di polimeri organici ottenuti industrialmente:
 - a) per polimerizzazione di monomeri organici, al fine di ottenere dei polimeri, quali i poliammidi, i poliesteri, i poliolefini o poliuretani, o per modificazione chimica di polimeri ottenuti secondo questo procedimento (per esempio il poli(alcool vinilico) ottenuto per idrolisi del poli(acetato di vinile));
 - b) per dissoluzione o trattamento chimico di polimeri organici naturali (per esempio la cellulosa), al fine di ottenere dei polimeri quali il raion cupro-ammoniacale (cupro) o il raion viscosa, o per modificazione chimica di polimeri organici naturali (per esempio la cellulosa, la caseina e altre proteine, l'acido alginico), al fine di ottenere dei polimeri quali l'acetato di cellulosa o gli alginati.

Si considerano come «sintetiche» le fibre definite alla lettera a) e «artificiali» quelle definite alla lettera b). Le lamelle e forme simili delle voci 5404 o 5405 non sono considerate come fibre sintetiche o artificiali.

I termini «sintetiche» e «artificiali» si applicano ugualmente, con lo stesso significato, all'espressione «materie tessili».

2. Sono esclusi dalle voci 5402 e 5403 i fasci (câbles) di filamenti sintetici o artificiali del capitolo 55.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5401.	Filati per cucire di filamenti sintetici o artificiali, anche condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- di filamenti sintetici	0.00
2000	- di filamenti artificiali	0.00
5402.	Filati di filamenti sintetici (diversi dai filati per cucire), non condizionati per la vendita al minuto, compresi i monofilamenti sintetici di meno di 67 decitex:	
	- filati ad alta tenacità di nylon o di altre poliammidi, anche testurizzati:	
1100	- - di aramidi	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- filati ad alta tenacità di poliestere, anche testurizzati	0.00
	- filati testurizzati:	
3100	- - di nylon o di altre poliammidi, aventi un titolo di filati semplici di 50 tex o meno	0.00
3200	- - di nylon o di altre poliammidi, aventi un titolo di filati semplici superiore a 50 tex	0.00
3300	- - di poliesteri	0.00
3400	- - di polipropilene	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri filati, semplici, non torti o con torsione non eccedente 50 giri per metro:	
4400	- - di elastomeri	0.00
4500	- - altri, di nylon o di altre poliammidi	0.00
4600	- - altri, di poliesteri parzialmente orientati	0.00
4700	- - altri, di poliesteri	0.00
4800	- - altri, di polipropilene	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altri filati, semplici, con torsione eccedente 50 giri per metro:	
5100	- - di nylon o di altre poliammidi	0.00
5200	- - di poliesteri	0.00
5300	- - di polipropilene	0.00
5900	- - altri	0.00
	- altri filati, ritorti o a cordoncino:	
6100	- - di nylon o di altre poliammidi	0.00
6200	- - di poliesteri	0.00
6300	- - di polipropilene	0.00
6900	- - altri	0.00
5403.	Filati di filamenti artificiali (diversi dai filati per cucire), non condizionati per la vendita al minuto, compresi i monofilamenti artificiali di meno di 67 decitex:	
1000	- filati a alta tenacità di raion viscosa	0.00
	- altri filati, semplici:	
3100	- - di raion viscosa, non torti o con torsione non eccedente 120 giri per metro	0.00
3200	- - di raion viscosa, con torsione eccedente 120 giri per metro	0.00
3300	- - di acetato di cellulosa	0.00
3900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- altri filati, ritorti o a cordoncino:	
4100	- - di raion viscosa	0.00
4200	- - di acetato di cellulosa	0.00
4900	- - altri	0.00
5404.	Monofilamenti sintetici di 67 decitex o più e la cui dimensione massima della sezione trasversale non eccede 1 mm; lamelle e forme simili (per esempio, paglia artificiale) di materie tessili sintetiche, la cui larghezza apparente non eccede 5 mm:	
	- monofilamenti:	
1100	- - di elastomeri	0.00
1200	- - altri, di polipropilene	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
5405.0000	Monofilamenti artificiali di 67 decitex o più e la cui dimensione massima della sezione trasversale non eccede 1 mm; lamelle e forme simili (per esempio, paglia artificiale) di materie tessili artificiali, la cui larghezza apparente non eccede 5 mm	0.00
5406.0000	Filati di filamenti sintetici o artificiali (diversi dai filati per cucire), condizionati per la vendita al minuto	0.00
5407.	Tessuti di filati di filamenti sintetici, compresi i tessuti ottenuti con prodotti della voce 5404:	
1000	- tessuti ottenuti con filati a alta tenacità di nylon o di altre poliammidi o di poliesteri	0.00
2000	- tessuti ottenuti con lamelle o forme simili	0.00
3000	- «tessuti» previsti nella nota 9 della sezione XI	0.00
	- altri tessuti, contenenti, in peso, almeno 85% di filamenti di nylon o di altre poliammidi:	
4100	- - greggi o imbianchiti	0.00
4200	- - tinti	0.00
4300	- - di filati di diversi colori	0.00
4400	- - stampati	0.00
	- altri tessuti, contenenti, in peso, almeno 85% di filamenti di poliesteri testurizzati:	
5100	- - greggi o imbianchiti	0.00
5200	- - tinti	0.00
5300	- - di filati di diversi colori	0.00
5400	- - stampati	0.00
	- altri tessuti, contenenti almeno 85%, in peso, di filamenti di poliesteri:	
6100	- - contenenti almeno 85%, in peso, di filamenti di poliesteri non testurizzati	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri tessuti, contenenti, in peso, almeno 85% di filamenti sintetici:	
7100	- - greggi o imbianchiti	0.00
7200	- - tinti	0.00
7300	- - di filati di diversi colori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7400	- - stampati	0.00
	- altri tessuti, contenenti, in peso, meno di 85% di filamenti sintetici e misti principalmente o solamente con cotone:	
8100	- - greggi o imbianchiti	0.00
8200	- - tinti	0.00
8300	- - di filati di diversi colori	0.00
8400	- - stampati	0.00
	- altri tessuti:	
9100	- - greggi o imbianchiti	0.00
9200	- - tinti	0.00
9300	- - di filati di diversi colori	0.00
9400	- - stampati	0.00
5408.	Tessuti di filati di filamenti artificiali, compresi i tessuti ottenuti con prodotti della voce 5405:	
1000	- tessuti ottenuti con filati a alta tenacità di raion viscosa	0.00
	- altri tessuti, contenenti, in peso, almeno 85% di filamenti o di lamelle o forme simili, artificiali:	
2100	- - greggi o imbianchiti	0.00
2200	- - tinti	0.00
2300	- - di filati di diversi colori	0.00
2400	- - stampati	0.00
	- altri tessuti:	
3100	- - greggi o imbianchiti	0.00
3200	- - tinti	0.00
3300	- - di filati di diversi colori	0.00
3400	- - stampati	0.00

55 Fibre sintetiche o artificiali discontinue

Nota

1. Ai sensi delle voci 5501 e 5502, per «fasci (câbles) di filamenti sintetici o artificiali» si intendono i fasci costituiti da un insieme di filamenti paralleli, di lunghezza uniforme e uguale a quella dei fasci e che rispondono alle seguenti caratteristiche:
 - a) lunghezza del fascio eccedente 2 m;
 - b) torsione del fascio inferiore a 5 giri per metro;
 - c) titolo unitario dei filamenti inferiore a 67 decitex;
 - d) solo per i fasci di filamenti sintetici: i fasci devono aver già subito l'operazione di stiramento e, di conseguenza, non estendibili a più di 100 % della loro lunghezza;
 - e) titolo totale del fascio eccedente 20.000 decitex.

I fasci di lunghezza non eccedente 2 m rientrano nelle voci 5503 o 5504.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5501.	Fasci di filamenti sintetici:	
	- di nylon o di altre poliammidi:	
1100	- - di aramidi	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- di poliesteri	0.00
3000	- acrilici o modacrilici	0.00
4000	- di polipropilene	0.00
9000	- altri	0.00
5502.	Fasci di filamenti artificiali:	
1000	- di acetato di cellulosa	0.00
9000	- altri	0.00
5503.	Fibre sintetiche discontinue, non cardate né pettinate né altrimenti preparate per la filatura:	
	- di nylon o di altre poliammidi:	
1100	- - di aramidi	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- di poliesteri	0.00
3000	- acriliche o modacriliche	0.00
4000	- di polipropilene	0.00
9000	- altre	0.00
5504.	Fibre artificiali discontinue, non cardate né pettinate né altrimenti preparate per la filatura:	
1000	- di raion viscosa	0.00
9000	- altre	0.00
5505.	Cascami di fibre sintetiche o artificiali (comprese le pettinacce, i cascami di filati e gli sfilacciati):	
1000	- di fibre sintetiche	0.00
2000	- di fibre artificiali	0.00
5506.	Fibre sintetiche discontinue, cardate, pettinate o altrimenti preparate per la filatura:	
1000	- di nylon o di altre poliammidi	0.00
2000	- di poliesteri	0.00
3000	- acriliche o modacriliche	0.00
4000	- di polipropilene	0.00
9000	- altre	0.00
5507.0000	Fibre artificiali discontinue, cardate, pettinate o altrimenti preparate per la filatura	0.00
5508.	Filati per cucire di fibre sintetiche o artificiali discontinue, anche condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- di fibre sintetiche discontinue	0.00
2000	- di fibre artificiali discontinue	0.00
5509.	Filati di fibre sintetiche discontinue (diversi dai filati per cucire), non condizionati per la vendita al minuto:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre discontinue di nylon o di altre poliammidi:	
1100	- - semplici	0.00
1200	- - ritorti o a cordoncino	0.00
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre discontinue di poliestere:	
2100	- - semplici	0.00
2200	- - ritorti o a cordoncino	0.00
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre discontinue acriliche o modacriliche:	
3100	- - semplici	0.00
3200	- - ritorti o a cordoncino	0.00
	- altri filati, contenenti, in peso, almeno 85% di fibre sintetiche discontinue:	
4100	- - semplici	0.00
4200	- - ritorti o a cordoncino	0.00
	- altri filati, di fibre discontinue di poliestere:	
5100	- - misti principalmente o solamente con fibre artificiali discontinue	0.00
5200	- - misti principalmente o solamente con lana o peli fini	0.00
5300	- - misti principalmente o solamente con cotone	0.00
5900	- - altri	0.00
	- altri filati, di fibre discontinue acriliche o modacriliche:	
6100	- - misti principalmente o solamente con lana o peli fini	0.00
6200	- - misti principalmente o solamente con cotone	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri filati:	
9100	- - misti principalmente o solamente con lana o peli fini	0.00
9200	- - misti principalmente o solamente con cotone	0.00
9900	- - altri	0.00
5510.	Filati di fibre artificiali discontinue (diversi dai filati per cucire), non condizionati per la vendita al minuto:	
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre artificiali discontinue:	
1100	- - semplici	0.00
1200	- - ritorti o a cordoncino	0.00
2000	- altri filati, misti principalmente o solamente con lana o peli fini	0.00
3000	- altri filati, misti principalmente o solamente con cotone	0.00
9000	- altri filati	0.00
5511.	Filati di fibre sintetiche o artificiali discontinue (diversi dai filati per cucire), condizionati per la vendita al minuto:	
1000	- di fibre sintetiche discontinue, contenenti, in peso, almeno 85% di tali fibre	0.00
2000	- di fibre sintetiche discontinue, contenenti, in peso, meno di 85% di tali fibre	0.00
3000	- di fibre artificiali discontinue	0.00
5512.	Tessuti di fibre sintetiche discontinue, contenenti, in peso, almeno 85% di fibre sintetiche discontinue:	
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre discontinue di poliestere:	
1100	- - greggi o imbianchiti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1900	- - altri	0.00
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre discontinue acriliche o modacriliche:	
2100	- - greggi o imbianchiti	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - greggi o imbianchiti	0.00
9900	- - altri	0.00
5513.	Tessuti di fibre sintetiche discontinue, contenenti, in peso, meno di 85% di tali fibre, misti principalmente o solamente con cotone, di peso non eccedente 170 g/m²:	
	- greggi o imbianchiti:	
1100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
1200	- - di fibre in fiocco di poliestere, a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto di armatura non supera 4	0.00
1300	- - altri tessuti di fibre discontinue di poliestere	0.00
1900	- - altri tessuti	0.00
	- tinti:	
2100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
2300	- - altri tessuti di fibre discontinue di poliestere	0.00
2900	- - altri tessuti	0.00
	- di filati di diversi colori:	
3100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
3900	- - altri tessuti	0.00
	- stampati:	
4100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
4900	- - altri tessuti	0.00
5514.	Tessuti di fibre sintetiche discontinue, contenenti, in peso, meno di 85% di tali fibre, misti principalmente o solamente con cotone, di peso eccedente 170 g/m²:	
	- greggi o imbianchiti:	
1100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
1200	- - di fibre in fiocco di poliestere, a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto di armatura non supera 4	0.00
1900	- - altri tessuti	0.00
	- tinti:	
2100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
2200	- - di fibre in fiocco di poliestere, a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto di armatura non supera 4	0.00
2300	- - altri tessuti di fibre discontinue di poliestere	0.00
2900	- - altri tessuti	0.00
3000	- di filati di diversi colori	0.00
	- stampati:	
4100	- - di fibre discontinue di poliestere, a armatura tela	0.00
4200	- - di fibre in fiocco di poliestere, a armatura saia, compresa l'armatura diagonale, il cui rapporto di armatura non supera 4	0.00
4300	- - altri tessuti di fibre discontinue di poliestere	0.00
4900	- - altri tessuti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5515.	Altri tessuti di fibre sintetiche discontinue:	
	- di fibre discontinue di poliestere:	
1100	- - miste principalmente o solamente con fibre discontinue di raion viscosa	0.00
1200	- - miste principalmente o solamente con filamenti sintetici o artificiali	0.00
1300	- - miste principalmente o solamente con lana o peli fini	0.00
1900	- - altri	0.00
	- di fibre discontinue acriliche o modacriliche:	
2100	- - miste principalmente o solamente con filamenti sintetici o artificiali	0.00
2200	- - miste principalmente o solamente con lana o peli fini	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri tessuti:	
9100	- - misti principalmente o solamente con filamenti sintetici o artificiali	0.00
9900	- - altri	0.00
5516.	Tessuti di fibre artificiali discontinue:	
	- contenenti, in peso, almeno 85% di fibre artificiali discontinue:	
1100	- - greggi o imbianchiti	0.00
1200	- - tinti	0.00
1300	- - di filati di diversi colori	0.00
1400	- - stampati	0.00
	- contenenti, in peso, meno di 85% di fibre artificiali discontinue, miste principalmente o solamente con filamenti sintetici o artificiali:	
2100	- - greggi o imbianchiti	0.00
2200	- - tinti	0.00
2300	- - di filati di diversi colori	0.00
2400	- - stampati	0.00
	- contenenti, in peso, meno di 85% di fibre artificiali discontinue, miste principalmente o solamente con lana o peli fini:	
3100	- - greggi o imbianchiti	0.00
3200	- - tinti	0.00
3300	- - di filati di diversi colori	0.00
3400	- - stampati	0.00
	- contenenti, in peso, meno di 85% di fibre artificiali discontinue, miste principalmente o solamente con cotone:	
4100	- - greggi o imbianchiti	0.00
4200	- - tinti	0.00
4300	- - di filati di diversi colori	0.00
4400	- - stampati	0.00
	- altri:	
9100	- - greggi o imbianchiti	0.00
9200	- - tinti	0.00
9300	- - di filati di diversi colori	0.00
9400	- - stampati	0.00

56 Ovatte, feltri e stoffe non tessute; filati speciali; spago, corde e funi; manufatti di corderia

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le ovatte, i feltri e le stoffe non tessute, impregnati, spalmati o ricoperti di sostanze o di preparazioni (per esempio, di profumo o prodotti cosmetici del capitolo 33, di sapone o di detergenti della voce 3401, di lucido, crema, encaustico, lucido per metalli, ecc. o preparazioni simili della voce 3405, di ammorbidenti per tessili della voce 3809), quando le materie tessili servono solo da supporto;
 - b) i prodotti tessili della voce 5811;
 - c) gli abrasivi naturali o artificiali in polvere o in grani, applicati su supporti di feltro o di stoffa non tessuta (voce 6805);
 - d) la mica agglomerata o ricostituita su supporto di feltro o di stoffa non tessuta (voce 6814);
 - e) i fogli e i nastri sottili di metallo fissati su supporto di feltro o di stoffa non tessuta (generalmente sezione XIV o XV);
 - f) gli assorbenti e i tamponi igienici, i pannolini, i pannoloni e oggetti simili della voce 9619.
2. Il termine «feltro» si riferisce anche ai feltri all'ago nonché ai prodotti costituiti da una nappa di fibre tessili la cui coesione è stata rinforzata con un procedimento di cucitura con punto a maglia servendosi delle fibre della nappa stessa.
3. Le voci 5602 e 5603 comprendono rispettivamente i feltri e le stoffe non tessute, impregnati, spalmati o ricoperti di materia plastica o di gomma oppure stratificati con queste materie qualunque sia la natura delle stesse (compatta o alveolare).

La voce 5603 si riferisce, inoltre, alle stoffe non tessute aventi come legante materia plastica o gomma.

Le voci 5602 e 5603 non comprendono tuttavia:

 - a) i feltri impregnati, spalmati o ricoperti di materia plastica o di gomma o stratificati con queste materie, contenenti, in peso, 50 % o meno di materie tessili, nonché i feltri interamente immersi nella materia plastica o nella gomma (capitoli 39 o 40);
 - b) le stoffe non tessute, sia interamente immerse nella materia plastica o nella gomma, sia interamente spalmate o ricoperte sulle due facce di queste stesse materie, a condizione che la spalmatura o la ricopertura siano percettibili ad occhio nudo, senza tener conto, per l'applicazione di questa disposizione, dei cambiamenti di colore provocati da queste operazioni (capitoli 39 o 40);
 - c) le lastre, i fogli o i nastri di materia plastica o gomma alveolari, combinati con feltro o stoffa non tessuta, nei quali la materia tessile funge soltanto da supporto (capitoli 39 o 40).
4. La voce 5604 non comprende i filati tessili, le lamelle e forme simili delle voci 5404 o 5405, nelle quali l'impregnazione, la spalmatura o la ricopertura non sono percettibili ad occhio nudo (in generale capitoli da 50 a 55); per l'applicazione di questa disposizione non si tiene conto dei cambiamenti di colore provocati da queste operazioni.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5601.	Ovatte di materie tessili e manufatti di tali ovatte; fibre tessili di lunghezza non eccedente 5 mm (borre di cimatura), nodi e groppetti (bottoni) di materie tessili:	
	- ovatte di materie tessili e manufatti di tali ovatte:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- borre di cimatura, nodi e groppetti (bottoni) di materie tessili	0.00
5602.	Feltri, anche impregnati, spalmati, ricoperti o stratificati:	
1000	- feltri all'ago e prodotti cuciti con punto a maglia	0.00
	- altri feltri, non impregnati, né spalmati, né ricoperti, né stratificati:	
2100	- - di lana o di peli fini	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
9000	- altri	0.00
5603.	Stoffe non tessute, anche impregnate, spalmate, ricoperte o stratificate:	
	- di filamenti sintetici o artificiali:	
1100	- - di peso non superiore a 25 g/m ²	0.00
1200	- - di peso superiore a 25 g/m ² , ma non superiore a 70 g/m ²	0.00
1300	- - di peso superiore a 70 g/m ² , ma non superiore a 150 g/m ²	0.00
1400	- - di peso superiore a 150 g/m ²	0.00
	- altre:	
9100	- - di peso non superiore a 25 g/m ²	0.00
9200	- - di peso superiore a 25 g/m ² , ma non superiore a 70 g/m ²	0.00
9300	- - di peso superiore a 70 g/m ² , ma non superiore a 150 g/m ²	0.00
9400	- - di peso superiore a 150 g/m ²	0.00
5604.	Fili e corde di gomma, ricoperti di materie tessili; filati tessili, lamelle e forme simili delle voci 5404 o 5405, impregnati, spalmati, ricoperti o rivestiti di gomma o di materia plastica:	
1000	- fili e corde di gomma, ricoperti di materie tessili	0.00
9000	- altri	0.00
5605.0000	Filati metallici e filati metallizzati, anche spiralati, costituiti da filati tessili, lamelle o forme simili delle voci 5404 o 5405, combinati con metallo in forma di fili, lamelle o di polveri, oppure ricoperti di metallo	0.00
5606.0000	Filati spiralati, lamelle e forme simili delle voci 5404 o 5405 rivestite (spiralate), diversi da quelli della voce 5605 e dai filati di crine rivestiti (spiralati); filati di ciniglia; filati detti «a catenella»	0.00
5607.	Spago, corde e funi, intrecciati o no, anche impregnati, spalmati, ricoperti o rivestiti di gomma o di materia plastica:	
	- di sisal o di altre fibre tessili del genere «Agave»:	
2100	- - spago per legare	0.00
2900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- di polietilene o di polipropilene:	
4100	- - spago per legare	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- di altre fibre sintetiche	0.00
9000	- altri	0.00
5608.	Reti a maglie annodate, in pezza o in pezzi, ottenute con spago, corde o funi; reti confezionate per la pesca e altre reti confezionate, di materie tessili:	
	- di materie tessili sintetiche o artificiali:	
1100	- - reti confezionate per la pesca	0.00
1900	- - altre	0.00
9000	- altre	0.00
5609.0000	Manufatti di filati, di lamelle o forme simili delle voci 5404 o 5405, di spago, corde o funi, non nominati né compresi altrove	0.00

57 Tappeti e altri rivestimenti del suolo di materie tessili

Note

1. In questo capitolo, per «tappeti e altri rivestimenti del suolo di materie tessili» si intendono tutti i rivestimenti del suolo nei quali la parte di materia tessile si trova sulla superficie esterna quando questi sono messi in opera. Sono compresi ugualmente i manufatti che hanno le caratteristiche di rivestimenti del suolo di materie tessili, ma che sono utilizzati per altri fini.
2. Questo capitolo non comprende i sottotappeti («thibaudes»).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5701.	Tappeti di materie tessili, a punti annodati o arrotolati, anche confezionati:	
1000	- di lana o di peli fini	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
5702.	Tappeti e altri rivestimenti del suolo, di materie tessili, tessuti, non «tufted» né floccati, anche confezionati, compresi i tappeti detti «Kelim» o «Kilim», «Schumacks» o «Soumak», «Karamanie» e tappeti simili tessuti a mano:	
1000	- tappeti detti «Kelim» o «Kilim», «Schumacks» o «Soumak», «Karamanie» e tappeti simili tessuti a mano	0.00
2000	- rivestimenti del suolo, di cocco	0.00
	- altri, con superficie vellutata, non confezionati:	
3100	- - di lana o di peli fini	0.00
3200	- - di materie tessili sintetiche o artificiali	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri, con superficie vellutata, confezionati:	
4100	- - di lana o di peli fini	0.00
4200	- - di materie tessili sintetiche o artificiali	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
5000	- altri, con superficie non vellutata, non confezionati	0.00
	- altri, con superficie non vellutata, confezionati:	
9100	- - di lana o di peli fini	0.00
9200	- - di materie tessili sintetiche o artificiali	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
5703.	Tappeti e altri rivestimenti del suolo, di materie tessili (compreso il prato) «tufted», anche confezionati:	
1000	- di lana o di peli fini	0.00
	- di nylon o di altre poliammidi:	
2100	- - prato	0.00
2900	- - altri	0.00
	- di altre materie tessili sintetiche o di materie tessili artificiali:	
3100	- - prato	0.00
3900	- - altri	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
5704.	Tappeti e altri rivestimenti del suolo, di feltro, non «tufted» né floccati, anche confezionati:	
1000	- quadrangoli la cui superficie non eccede 0,3 m ²	0.00
2000	- quadrangoli la cui superficie eccede 0,3 m ² ma non eccede 1 m ²	0.00
9000	- altri	0.00
5705.0000	Altri tappeti e rivestimenti del suolo di materie tessili, anche confezionati	0.00

58 Tessuti speciali; superfici tessili «tufted»; pizzi; arazzi; passamaneria; ricami

Note

1. Questo capitolo non comprende i tessuti di cui alla nota 1 del capitolo 59, impregnati, spalmati, ricoperti o stratificati e gli altri articoli del capitolo 59.
2. Nella voce 5801 rientrano anche i velluti e le felpe a trama non ancora tagliati che non presentano né peluzzo né ricci in superficie.
3. Ai sensi della voce 5803, per «tessuti a punto di garza» si intendono i tessuti la cui catena è costituita, su tutta o su parte della loro superficie, da filati fissi (fili dritti) e da filati mobili (fili di giro), che fanno con i filati fissi un mezzogiro, un giro completo o più di un giro, in modo da formare una legatura che racchiude la trama.
4. Non sono compresi nella voce 5804 le reti a maglie annodate in pezza o in pezzi, ottenute con spago, corde o funi, della voce 5608.
5. Ai sensi della voce 5806 per «nastri, galloni e simili» si intendono:
 - a) - i tessuti a catena e a trama (compresi i velluti), in strisce di larghezza non eccedente 30 cm e munite di vere cimose;
- le strisce di larghezza non eccedente 30 cm, provenienti dal taglio dei tessuti e munite di finte cimose tessute, incollate o altrimenti ottenute;
 - b) i tessuti a catena e a trama di forma tubolare, la cui larghezza, allo stato piatto, non eccede 30 cm;
 - c) le strisce tagliate a sghembo, con bordi ripiegati, di larghezza, se spiegate, non eccedente 30 cm.I nastri che presentano frange ottenute alla tessitura sono classificati alla voce 5808.
6. Il termine «ricami» della voce 5810 comprende anche le applicazioni ottenute mediante cucitura di lustrini, di perline o di motivi decorativi di materie tessili o altre materie, nonché i lavori eseguiti con fili di ricamo di metallo o di fibre di vetro. Sono esclusi dalla voce 5810 gli arazzi fatti all'ago (voce 5805).
7. Oltre i prodotti della voce 5809, rientrano nelle voci di questo capitolo anche i manufatti costituiti da fili di metallo e dei tipi utilizzati per l'abbigliamento, l'arredamento o per usi simili.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5801.	Velluti e felpe tessuti e tessuti di ciniglia, diversi dai manufatti delle voci 5802 o 5806:	
1000	- di lana o di peli fini	0.00
	- di cotone:	
2100	- - velluti e felpe a trama, non tagliati	0.00
2200	- - velluti e felpe a trama, tagliati, a coste	0.00
2300	- - altri velluti e felpe a trama	0.00
2600	- - tessuti di ciniglia	0.00
2700	- - velluti e felpe a catena	0.00
	- di fibre sintetiche o artificiali:	
3100	- - velluti e felpe a trama, non tagliati	0.00
3200	- - velluti e felpe a trama, tagliati, a coste	0.00
3300	- - altri velluti e felpe a trama	0.00
3600	- - tessuti di ciniglia	0.00
3700	- - velluti e felpe a catena	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
5802.	Tessuti ricci del tipo spugna, diversi dai manufatti della voce 5806; superfici tessili «tufted», diverse dai prodotti della voce 5703:	
1000	- tessuti ricci del tipo spugna, di cotone	0.00
2000	- tessuti ricci del tipo spugna, di altre materie tessili	0.00
3000	- superfici tessili «tufted»	0.00
5803.0000	Tessuti a punto di garza, diversi dai manufatti della voce 5806	0.00
5804.	Tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate; pizzi in pezza, in strisce o in motivi diversi dai prodotti delle voci da 6002 a 6006:	
1000	- tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate	0.00
	- pizzi a macchina:	
2100	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
3000	- pizzi a mano	0.00
5805.0000	Arazzi tessuti a mano (tipo Gobelins, Fiandra, Aubusson, Beauvais e simili) e arazzi fatti all'ago (per esempio, a punto piccolo, a punto a croce), anche confezionati	0.00
5806.	Nastri, galloni e simili, diversi dai manufatti della voce 5807; nastri senza trama, di fili o di fibre parallelizzati e incollati «bolducs»:	
1000	- nastri, galloni e simili, di velluti, di felpe, di tessuti di ciniglia o di tessuti ricci del tipo spugna	0.00
2000	- altri nastri, galloni e simili, contenenti, in peso, 5% o più di filati di elastomeri o di fili di gomma	0.00
	- altri nastri, galloni e simili:	
3100	- - di cotone	0.00
3200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4000	- nastri senza trama, di fili o di fibre parallelizzati e incollati «bolducs»	0.00
5807.	Etichette, scudetti e manufatti simili, di materie tessili, in pezza, in nastri o tagliati, non ricamati:	
1000	- tessuti	0.00
9000	- altri	0.00
5808.	Trecce in pezza; manufatti di passamaneria e simili manufatti ornamentali, in pezza, non ricamati, diversi da quelli a maglia; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti «pompons» e simili:	
1000	- trecce in pezza	0.00
9000	- altri	0.00
5809.0000	Tessuti di fili di metallo e tessuti di filati metallici o di filati tessili metallizzati della voce 5605, dei tipi utilizzati per l'abbigliamento, l'arredamento o per usi simili, non nominati né compresi altrove	0.00
5810.	Ricami in pezza, in strisce o in motivi:	
1000	- ricami chimici o «aériennes» e ricami a fondo tagliato	0.00
	- altri ricami:	
9100	- - di cotone	0.00
9200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
5811.0000	Prodotti tessili tramezzati in pezza, costituiti di uno o più strati di materie tessili associate con materiale per imbottitura mediante cucitura, trapuntatura o altro modo di chiusura, diversi dai ricami della voce 5810	0.00

59 Tessuti impregnati, spalmati, ricoperti o stratificati; manufatti tecnici di materie tessili

Note

1. Salvo disposizioni contrarie, il termine «tessuti», usato in questo capitolo, si riferisce ai tessuti dei capitoli da 50 a 55 e delle voci 5803 e 5806, alle trecce, ai manufatti di passamaneria e simili manufatti ornamentali, in pezza della voce 5808 e alle stoffe a maglia delle voci 6002 a 6006.
2. La voce 5903 comprende:
 - a) i tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di materia plastica o stratificati con materia plastica, qualunque sia il peso per metro quadrato e qualunque sia la natura della materia plastica (compatta o alveolare), eccettuati:
 - 1) i tessuti nei quali l'impregnazione, la spalmatura o la ricopertura non sono percepibili ad occhio nudo (generalmente capitoli da 50 a 55, 58 o 60); per l'applicazione di questa disposizione non si tiene conto dei cambiamenti di colore provocati da queste operazioni;
 - 2) i manufatti che non possono essere avvolti a mano, senza screpolarsi, su un mandrino di 7 mm di diametro a una temperatura compresa tra 15 °C e 30 °C (generalmente capitolo 39);
 - 3) i manufatti nei quali il tessuto è stato interamente immerso nella materia plastica o è stato spalmato o ricoperto sulle due facce con questa stessa materia, purché la spalmatura o la ricopertura siano percettibili ad occhio nudo; per l'applicazione di questa disposizione, non si tiene conto dei cambiamenti di colore provocati da queste operazioni (capitolo 39);
 - 4) i tessuti parzialmente spalmati o ricoperti di materia plastica che presentano dei disegni provenienti da questi trattamenti (generalmente capitoli da 50 a 55, 58 o 60);
 - 5) le lastre, i fogli o i nastri di materia plastica alveolare, combinati con tessuto e nei quali il tessuto serve solo da supporto (capitolo 39);
 - 6) i manufatti tessili della voce 5811;
 - b) i tessuti ottenuti da filati, lamelle o forme simili, impregnati, spalmati, ricoperti o rivestiti di materia plastica, della voce 5604.
3. Per «tessuti stratificati con materia plastica», ai sensi della voce 5903 si intendono i prodotti ottenuti assemblando uno o più strati di tessuti con uno o più strati di fogli o pellicole di materie plastiche combinati fra di loro da qualsiasi procedimento che congiunga i diversi strati, essendo gli strati di fogli o pellicole di materia plastica visibili o meno ad occhio nudo nella sezione trasversale.
4. Per «rivestimenti murali di materie tessili», ai sensi della voce 5905, si intendono i manufatti presentati in rotoli, di una larghezza uguale o superiore a 45 cm, atti alla decorazione delle pareti o dei soffitti, costituiti da una superficie tessile, sia fissata su un supporto, sia, in assenza di un supporto, che abbia subito un trattamento sul rovescio (impregnazione o spalmatura che permette l'incollatura).

Tuttavia, questa voce non comprende i rivestimenti murali costituiti da borre di cimatura o da polvere tessile fissate direttamente su un supporto di carta (voce 4814) o su un supporto di materie tessili (generalmente voce 5907).
5. Per «tessuti gommati», ai sensi della voce 5906, si intendono:
 - a) i tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di gomma o stratificati con questa stessa materia:
 - di peso non eccedente 1.500 g/m²; o
 - di peso eccedente 1.500 g/m² e contenenti, in peso, più di 50 % di materie tessili;
 - b) i tessuti ottenuti da filati, lamelle o forme simili, impregnati, spalmati, ricoperti o rivestiti di gomma, della voce 5604;
 - c) le nappe costituite da filati tessili parallelizzati e uniti fra loro mediante gomma.

Questa voce non comprende tuttavia le lastre, i fogli o i nastri di gomma alveolare, combinati con tessuto nei quali quest'ultimo costituisce soltanto un semplice supporto (capitolo 40) nonché i prodotti tessili della voce n. 5811.
6. La voce 5907 non comprende:
 - a) i tessuti nei quali l'impregnazione, la spalmatura o la ricopertura non sono percettibili ad occhio nudo (generalmente, capitoli da 50 a 55, 58 o 60); per l'applicazione di questa disposizione, non si tiene conto dei cambiamenti di colore provocati da queste operazioni;
 - b) i tessuti dipinti (diversi dalle tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studio o per simili usi);
 - c) i tessuti parzialmente ricoperti di borre di cimatura, di polvere di sughero o di prodotti simili, che presentano disegni provenienti da questi trattamenti; le imitazioni di velluti restano tuttavia classificate in questa voce;
 - d) i tessuti che hanno subito gli appretti normali di finitura a base di sostanze amidacee o di sostanze simili;
 - e) i fogli da impiallacciatura applicati su un supporto di tessuto (voce 4408);
 - f) gli abrasivi naturali o artificiali in polvere o in grani applicati su un supporto di tessuto (voce 6805);
 - g) la mica agglomerata o ricostituita su un supporto di tessuto (voce 6814);

- h) i fogli e nastri sottili di metallo fissati su un supporto di tessuto (generalmente sezione XIV o XV).
7. La voce 5910 non comprende:
- a) le cinghie di materie tessili aventi meno di 3 mm di spessore, di lunghezza indeterminata o tagliate a misura;
 - b) le cinghie di tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di gomma o stratificati con questa materia, nonché quelle fabbricate con fili o cordicelle tessili impregnati, spalmati, ricoperti o rivestiti di gomma (voce 4010).
8. La voce 5911 comprende i seguenti prodotti, i quali non rientrano in altre voci della sezione XI:
- a) i manufatti tessili in pezza, tagliati a misura o semplicemente tagliati in forma quadrata o rettangolare, specificatamente menzionati qui di seguito (esclusi quelli aventi il carattere di prodotti delle voci da 5908 a 5910):
 - i tessuti, feltri o tessuti rinforzati di feltro, aventi uno o più strati di gomma, di cuoio o altre materie, dei tipi utilizzati nella fabbricazione di guarniture per scardassi e simili manufatti per altri usi tecnici, compresi i nastri di velluto, impregnati di gomma, per il ricoprimento dei subbi;
 - le garze e tele da buratti;
 - le tele filtranti, i tessuti spessi e i tessuti per bruscole e fiscoli dei tipi utilizzati per presse di oleifici o per usi tecnici analoghi, compresi quelli fatti di capelli;
 - i tessuti, feltrati o no, anche impregnati o spalmati, per usi tecnici, a tessitura piana, a catene o a trame multiple;
 - i tessuti armati di metallo, dei tipi utilizzati per usi tecnici;
 - i cordoni lubrificanti e le trecce, corde e simili prodotti tessili per imbottiture industriali, anche impregnati, spalmati o armati;
 - b) i manufatti tessili per usi tecnici (diversi da quelli delle voci da 5908 a 5910) (per esempio, tessuti e feltri senza fine o muniti di mezzi di giuntura, dei tipi utilizzati nelle macchine per cartiere o macchine simili (per esempio, a pasta, a amianto-cemento), dischi per lucidare, giunti, rondelle e altre parti di macchine o apparecchi).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5901.	Tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, dei tipi utilizzati in rilegatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili; tele per decalco o trasparenti per il disegno; tele preparate per la pittura; bugrane e tessuti simili rigidi dei tipi utilizzati per cappelleria:	
1000	- tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, dei tipi utilizzati in rilegatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili	0.00
9000	- altri	0.00
5902.	Nappe a trama per pneumatici ottenute da filati ad alta tenacità di nylon o di altre poliammidi, di poliesteri o di raion viscosa:	
1000	- di nylon o di altre poliammidi	0.00
2000	- di poliesteri	0.00
9000	- altre	0.00
5903.	Tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di materia plastica o stratificati con materia plastica, diversi da quelli della voce 5902:	
1000	- con poli(cloruro di vinile)	0.00
2000	- con poliuretano	0.00
9000	- altri	0.00
5904.	Linoleum, anche tagliati; rivestimenti del suolo costituiti da una spalmatura o ricopertura applicata su un supporto tessile, anche tagliati:	
1000	- linoleum	0.00
9000	- altri	0.00
5905.0000	Rivestimenti murali di materie tessili	0.00
5906.	Tessuti gommati, diversi da quelli della voce 5902:	
1000	- nastri adesivi di larghezza non eccedente 20 cm	0.00
	- altri:	
9100	- - a maglia	0.00
9900	- - altri	0.00
5907.0000	Altri tessuti impregnati, spalmati o ricoperti; tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studi o per usi simili	0.00
5908.0000	Lucignoli tessuti, intrecciati o a maglia, di materie tessili, per lampade, fornelli, accendini, candele o simili; reticelle a incandescenza e stoffe tubolari a maglia occorrenti per la loro fabbricazione, anche impregnate	0.00
5909.0000	Tubi per pompe e tubi simili, di materie tessili, anche con armature o accessori di altre materie:	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5910.0000	Nastri trasportatori e cinghie di trasmissione di materie tessili, anche impregnati, spalmati, ricoperti di materia plastica o stratificati con materia plastica o rinforzati di metallo o di altre materie	0.00
5911.	Prodotti e manufatti tessili per usi tecnici, indicati nella nota 8 di questo capitolo:	
1000	- tessuti, feltri e tessuti rinforzati di feltro, aventi uno o più strati di gomma, di cuoio o altre materie, dei tipi utilizzati nella fabbricazione di guarniture per scardassi e simili manufatti per altri usi tecnici, compresi i nastri di velluto, impregnati di gomma, per il ricoprimento dei subbi	0.00
2000	- garze e tele da buratti, anche confezionate	0.00
	- tessuti e feltri senza fine o muniti di mezzi di giuntura, dei tipi utilizzati nelle macchine per cartiere o macchine simili (per esempio, a pasta, a amianto-cemento):	
3100	- - di peso inferiore a 650 g/m ²	0.00
3200	- - di peso uguale o superiore a 650 g/m ²	0.00
4000	- tele filtranti, tessuti spessi e tessuti per bruscole e fiscoli dei tipi utilizzati per presse di oleifici o per usi tecnici analoghi, compresi quelli di capelli	0.00
9000	- altri	0.00

60 Stoffe a maglia

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i pizzi all'uncinetto della voce 5804;
 - b) le etichette, gli scudetti e manufatti simili, a maglia, della voce 5807;
 - c) le stoffe a maglia impregnate, spalmate, ricoperte o stratificate del capitolo 59. Tuttavia, i velluti, le felpe e le stoffe ricce a maglia, impregnati, spalmati, ricoperti o stratificati, restano classificati alla voce 6001.
2. Questo capitolo comprende anche le stoffe ottenute con fili di metallo, dei tipi utilizzati per l'abbigliamento, l'arredamento o per usi simili.
3. Nella nomenclatura, l'espressione «a maglia» si riferisce anche ai prodotti cuciti con punto a maglia, nei quali le maglie sono costituite da filati tessili.

Nota di sottovoce

1. La voce 6005.35 contempla le stoffe di monofilamenti di polietilene o di multifilamenti di poliestere, di peso uguale o superiore a 30 g/m² ma non eccedente 55 g/m², la cui maglia comporta almeno 20 perforazioni/cm² ma non più di 100 perforazioni/cm², impregnate o spalmate di alfacipermetrina (ISO), di clorfenapir (ISO), di deltametrina (DCI, ISO), di lambda-cialotrina (ISO), di permetrina (ISO) o di pirimifos-metile (ISO).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6001.	Velluti, felpe (comprese le stoffe dette «a lunghi peli») e stoffe ricce, a maglia:	
1000	- stoffe dette «a lunghi peli»	0.00
	- stoffe a ricci:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri:	
9100	- - di cotone	0.00
9200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6002.	Stoffe a maglia di larghezza non eccedente 30 cm contenenti, in peso, 5% o più di filati d'elastomeri o di fili di gomma, diversi da quelli della voce 6001:	
4000	- contenenti, in peso, 5% o più di filati d'elastomeri ma non contenenti fili di gomma	0.00
9000	- altre	0.00
6003.	Stoffe a maglia di larghezza non eccedente 30 cm, diverse da quelle delle voci 6001 e 6002:	
1000	- di lana o di peli fini	0.00
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche	0.00
4000	- di fibre artificiali	0.00
9000	- altre	0.00
6004.	Stoffe a maglia di larghezza eccedente 30 cm contenenti, in peso, 5% o più di filati di elastomeri o fili di gomma, diverse da quelle della voce 6001:	
1000	- contenenti, in peso, 5% o più di filati d'elastomeri ma non contenenti fili di gomma	0.00
9000	- altre	0.00
6005.	Stoffe a maglia di catena (maglierie a maglia gettata) (comprese quelle ottenute su telai per galloni), diverse da quelle delle voci da 6001 a 6004:	
	- di cotone:	
2100	- - gregge o imbianchite	0.00
2200	- - tinte	0.00
2300	- - di filati di diversi colori	0.00
2400	- - stampate	0.00
	- di fibre sintetiche:	
3500	- - stoffe menzionate nella nota 1 di sottovoci di questo capitolo	0.00
3600	- - altre, gregge o imbianchite	0.00
3700	- - altre, tinte	0.00
3800	- - altre, di filati di diversi colori	0.00
3900	- - altre, stampate	0.00
	- di fibre artificiali:	
4100	- - gregge o imbianchite	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4200	- - tinte	0.00
4300	- - di filati di diversi colori	0.00
4400	- - stampate	0.00
9000	- altre	0.00
6006.	Altre stoffe a maglia:	
1000	- di lana o di peli fini	0.00
	- di cotone:	
2100	- - gregge o imbianchite	0.00
2200	- - tinte	0.00
2300	- - di filati di diversi colori	0.00
2400	- - stampate	0.00
	- di fibre sintetiche:	
3100	- - gregge o imbianchite	0.00
3200	- - tinte	0.00
3300	- - di filati di diversi colori	0.00
3400	- - stampate	0.00
	- di fibre artificiali:	
4100	- - gregge o imbianchite	0.00
4200	- - tinte	0.00
4300	- - di filati di diversi colori	0.00
4400	- - stampate	0.00
9000	- altre	0.00

61 Indumenti e accessori di abbigliamento, a maglia

Note

1. Questo capitolo comprende soltanto i manufatti confezionati a maglia.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) i manufatti della voce 6212;
 - b) gli oggetti da rigattiere della voce 6309;
 - c) gli apparecchi ortopedici, quali cinti erniari, cinture medico-chirurgiche (voce 9021).
3. Ai sensi delle voci 6103 e 6104:
 - a) per «vestiti o completi» e «abiti a giacca (tailleurs)» si intende un assortimento di indumenti che comprende due o più capi confezionati nella loro superficie esterna in una stessa stoffa, composto:
 - di una sola giacca la cui parte esterna, escluse le maniche, è costituita da quattro o più pannelli, cuciti per ricoprire la parte superiore del corpo, eventualmente accompagnata da un solo gilé la cui parte frontale è confezionata nello stesso tessuto di quello della superficie esterna degli altri componenti dell'assortimento e la cui parte posteriore è confezionata nello stesso tessuto di quello delle federe della giacca;
 - di un solo indumento destinati a coprire la parte inferiore del corpo e consistente in un paio di pantaloni, un paio di pantaloni che scendono fino al ginocchio incluso, uno "short " (diverso da quello da bagno), una gonna o una gonna-pantalone senza bretelle né pettorine.

Tutti i componenti di un vestito o completo o di un abito a giacca (tailleur) devono essere di una stoffa della stessa struttura, dello stesso colore e della stessa composizione; devono, inoltre, essere dello stesso stile e di taglie corrispondenti o compatibili. Tuttavia questi componenti possono presentare un bordino (striscia di stoffa cucita nella cucitura) di una stoffa differente.

Se diversi elementi distinti della parte inferiore sono presentati simultaneamente, per esempio, un paio di pantaloni e uno «short» o due pantaloni o ancora una gonna o una gonna-pantalone e un paio di pantaloni, deve essere data priorità, quale parte inferiore costitutiva del vestito o completo, al paio di pantaloni o a l'uno dei due pantaloni e, nel caso degli abiti a giacca, alla gonna o alla gonna-pantalone, gli altri elementi essendo da trattarsi separatamente.

L'espressione «abiti o completi» comprende pure gli abiti da cerimonia o da sera qui appresso indicati, anche se le condizioni di cui sopra non sono tutte rispettate:

- i «tight», nei quali la giacca unita presenta falde arrotondate discendenti, dalla parte di dietro, molto in basso e viene assortita con un paio di pantaloni a righe verticali;
- le marsine (o frac), confezionate ordinariamente con stoffa nera e comprendenti una giacca relativamente corta sul davanti, tenuta costantemente aperta, e le cui falde strette, sciancrate (scavate sulle anche) sono pendenti nella parte di dietro;
- gli «smoking», nei quali la giacca di taglio sensibilmente identico a quello delle giacche normali, tranne forse che consente di mettere più in risalto lo sparato, presenta la particolarità di avere risvolti lucidi, di seta o di un tessuto che imita la seta.

- b) Per «insieme (ensemble)» si intende un assortimento di indumenti (diversi dai manufatti delle voci 6107, 6108 o 6109) che comprende diversi capi confezionati con la stessa stoffa, presentato per la vendita al minuto e composto:

- da un solo indumento destinato a coprire la parte superiore del corpo, escluso il pullover che - nel solo caso delle combinazioni «twinset» - può costituire un secondo capo esterno e il gilé che può costituire un secondo capo negli altri casi;
- da uno o due indumenti diversi, destinati a coprire la parte inferiore del corpo e che consistono in un paio di pantaloni, una tuta con bretelle (salopette), un paio di pantaloni a mezza gamba (al ginocchio), uno «short» (diverso da quelli da bagno), una gonna o una gonna-pantalone.

Tutti i componenti di un «insieme» devono essere della stessa struttura, dello stesso stile, dello stesso colore e della stessa composizione; inoltre, essi devono essere di taglie corrispondenti o compatibili. Il termine «insieme» non comprende le tute sportive («trainings») né le tute e completi (insiemi) da sci della voce 6112.

4. Le voci 6105 e 6106 non comprendono gli indumenti provvisti di tasche al disotto del punto vita o di orli a coste o altre aggiunte che permettono di restringere la parte bassa dell'indumento, né gli indumenti che, di media, hanno meno di dieci ferri a maglia per centimetro lineare in ciascuna direzione, contati su una superficie di almeno 10 cm x 10 cm. La voce 6105 non comprende gli indumenti senza maniche.

Le «camicie, le camicette e le bluse-camicette» sono indumenti destinati a coprire la parte superiore del corpo e comprendenti maniche, lunghe o corte, nonché un'apertura, anche parziale, che parte dal collo. Le «bluse» sono articoli di taglia larga destinati anch'essi a coprire la parte superiore del corpo.

Possono essere senza maniche ed essere provviste o meno di un'apertura sul collo. Le «camicette, bluse e bluse-camicette» possono anche comportare un colletto.

5. La voce n. 6109 non comprende gli indumenti che comportano un bordo a coste, un cordone scorrevole o altri elementi che restringono la base.
6. Per l'interpretazione della voce 6111:
 - a) l'espressione «indumenti e accessori di abbigliamento per bambini piccoli» si riferisce ai capi destinati ai bambini in tenera età e di statura non eccedente 86 cm;
 - b) gli indumenti che potrebbero rientrare sia nella voce 6111, sia in altre voci di questo capitolo, sono da classificare nella voce 6111.
7. Ai sensi della voce 6112, per «tute e completi (insiemi) da sci», si intendono gli indumenti o gli assortimenti di indumenti che, per l'aspetto generale e il tipo di maglia, sono riconoscibili come principalmente destinati a essere indossati per lo sci (alpino o di fondo). Essi consistono:
 - a) sia in una «tuta da sci», vale a dire un indumento di un solo pezzo, destinato a coprire le parti superiore e inferiore del corpo; oltre alle maniche e un collo, questo capo può comportare delle tasche o dei sottopiedi;
 - b) sia in un «completo (insieme) da sci», vale a dire un assortimento di indumenti che comprende due o tre capi, presentato per la vendita al minuto e composto:
 - di un solo indumento tipo giacca a vento (anorak), giubbotto o manufatto simile, munito di chiusura lampo, eventualmente accompagnato da un gilè;
 - di un solo paio di pantaloni, anche più alto del punto vita, di un solo paio di pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) o di una sola tuta con bretelle (salopette).

Il «completo (insieme) da sci» può ugualmente essere costituito da una tuta del tipo sopra descritto e da una specie di giacca imbottita senza maniche da indossare sopra la tuta.

Tutti i componenti di un «completo (insieme) da sci» devono essere confezionati con una stoffa dello stesso tipo di maglia, dello stesso stile e della stessa composizione, di stesso colore o di colori diversi; inoltre, essi devono essere di taglie corrispondenti o compatibili.

8. Gli indumenti che potrebbero rientrare sia nella voce 6113, sia in altre voci di questo capitolo, esclusa la voce 6111, sono da classificare nella voce 6113.
9. Gli indumenti di questo capitolo che si chiudono sul davanti, da sinistra a destra, sono da considerare come indumenti per uomo o ragazzo e quelli che si chiudono sul davanti, da destra a sinistra, come indumenti per donna o ragazza. Queste disposizioni non si applicano nel caso in cui il taglio dell'indumento indica con chiarezza che esso è ideato per l'uno o l'altro sesso.

Gli indumenti che non sono riconoscibili come indumenti per uomo o ragazzo o come indumenti per donna o ragazza, devono essere classificati come questi ultimi.

10. I manufatti di questo capitolo possono essere confezionati con fili di metallo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6101.	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, a maglia, per uomo o ragazzo, esclusi i manufatti della voce 6103:	
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6102.	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, a maglia, per donna o ragazza, esclusi i manufatti della voce 6104:	
1000	- di lana o di peli fini	0.00
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6103.	Abiti o completi, insieme (ensembles), giacche, pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts» (diversi da quelli da bagno), a maglia, per uomo o ragazzo:	
1000	- abiti o completi	0.00
	- insieme (ensembles):	
2200	- - di cotone	0.00
2300	- - di fibre sintetiche	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- giacche:	
3100	- - di lana o di peli fini	0.00
3200	- - di cotone	0.00
3300	- - di fibre sintetiche	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts»:	
4100	- - di lana o di peli fini	0.00
4200	- - di cotone	0.00
4300	- - di fibre sintetiche	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
6104.	Abiti a giacca (tailleurs), insieme (ensembles), giacche, abiti interi, gonne, gonne-pantalone, pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts» (diversi da quelli da bagno), a maglia, per donna o ragazza:	
	- abiti a giacca (tailleurs):	
1300	- - di fibre sintetiche	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- insieme (ensembles):	
2200	- - di cotone	0.00
2300	- - di fibre sintetiche	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- giacche:	
3100	- - di lana o di peli fini	0.00
3200	- - di cotone	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3300	- - di fibre sintetiche	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- abiti interi:	
4100	- - di lana o di peli fini	0.00
4200	- - di cotone	0.00
4300	- - di fibre sintetiche	0.00
4400	- - di fibre artificiali	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
	- gonne e gonne-pantalone:	
5100	- - di lana o di peli fini	0.00
5200	- - di cotone	0.00
5300	- - di fibre sintetiche	0.00
5900	- - di altre materie tessili	0.00
	- pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts»:	
6100	- - di lana o di peli fini	0.00
6200	- - di cotone	0.00
6300	- - di fibre sintetiche	0.00
6900	- - di altre materie tessili	0.00
6105.	Camicie, a maglia, per uomo o ragazzo:	
1000	- di cotone	0.00
2000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6106.	Camicette, bluse e bluse-camicette, a maglia, per donna o ragazza:	
1000	- di cotone	0.00
2000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6107.	Slips, mutande, camicie da notte, pigiama, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, a maglia, per uomo o ragazzo:	
	- slips e mutande:	
1100	- - di cotone	0.00
1200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- camicie da notte e pigiama:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri:	
9100	- - di cotone	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6108.	Sottovesti o sottabiti, sottogonne, slips, camicie da notte, pigiama, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, a maglia, per donna o ragazza:	
	- sottovesti o sottabiti e sottogonne:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1100	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- slips e mutandine:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- camicie da notte e pigiami:	
3100	- - di cotone	0.00
3200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri:	
9100	- - di cotone	0.00
9200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6109.	T-shirts e canottiere (magliette), a maglia:	
1000	- di cotone	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6110.	Maglioni (golf), pullover, cardigan, gilé e manufatti simili, comprese le magliette a collo alto, a maglia:	
	- di lana o di peli fini:	
1100	- - di lana	0.00
1200	- - di capra del Cachemire	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6111.	Indumenti e accessori di abbigliamento, a maglia, per bambini piccoli:	
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6112.	Tute sportive («trainings»), tute e completi (insiemi) da sci, costumi, mutandine e slips da bagno, a maglia:	
	- tute sportive («trainings»):	
1100	- - di cotone	0.00
1200	- - di fibre sintetiche	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
2000	- tute e completi (insiemi) da sci	0.00
	- costumi, mutandine e slips da bagno per uomo o ragazzo:	
3100	- - di fibre sintetiche	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- costumi, mutandine e slips da bagno per donna o ragazza:	
4100	- - di fibre sintetiche	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
6113.0000	Indumenti confezionati con stoffe a maglia delle voci 5903, 5906 o 5907	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6114.	Altri indumenti, a maglia:	
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6115.	Calzemaglie (collants), calze, calzettoni, calzini e manufatti simili, compresi le calzemaglie (collants), calze e calzettoni a compressione degressiva (per esempio le calze per varici), a maglia:	
1000	- calzemaglie (collants), calze e calzettoni a compressione degressiva (per esempio le calze per varici) - altre calzemaglie (collants):	0.00
2100	- - di fibre sintetiche, aventi un titolo, nei filati semplici, inferiore a 67 decitex	0.00
2200	- - di fibre sintetiche, aventi un titolo nei filati semplici di 67 decitex o più	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
3000	- altre calze e calzettoni da donna, aventi un titolo, nei filati semplici, inferiore a 67 decitex - altri:	0.00
9400	- - di lana o di peli fini	0.00
9500	- - di cotone	0.00
9600	- - di fibre sintetiche	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6116.	Guanti, mezzoganti e muffole, a maglia:	
1000	- impregnati, spalmati, ricoperti di materie plastiche o di gomma o stratificati con tali materie - altri:	0.00
9100	- - di lana o di peli fini	0.00
9200	- - di cotone	0.00
9300	- - di fibre sintetiche	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6117.	Altri accessori di abbigliamento confezionati, a maglia; parti di indumenti o di accessori di abbigliamento, a maglia:	
1000	- scialli, sciarpe, fazzoletti da collo o da testa (foulard), mantiglie, veli, velette e manufatti simili	0.00
8000	- altri accessori	0.00
9000	- parti	0.00

62 Indumenti e accessori di abbigliamento, diversi da quelli a maglia

Note

1. Questo capitolo comprende soltanto i manufatti confezionati con tessuti di qualsiasi tipo, diversi dall'ovatta, esclusi i manufatti a maglia (diversi da quelli della voce 6212).

2. Questo capitolo non comprende:

- a) gli oggetti da rigattiere della voce 6309;
- b) gli apparecchi ortopedici, quali cinti erniari, cinture medico-chirurgiche (voce 9021).

3. Ai sensi delle voci 6203 e 6204:

a) per «vestiti o completi» e «abiti a giacca (tailleurs)» si intende un assortimento di indumenti che comprende due o più capi confezionati nella loro superficie esterna in una stessa stoffa, composto:

- da una sola giacca la cui parte esterna, escluse le maniche, è costituita da quattro o più pannelli, cuciti per ricoprire la parte superiore del corpo, eventualmente accompagnata da un solo gilè la cui parte frontale è confezionata nello stesso tessuto di quello della superficie esterna degli altri componenti dell'assortimento e la cui parte posteriore è confezionata nello stesso tessuto di quello della federa della giacca;
- di un solo indumento destinati a coprire la parte inferiore del corpo e consistente in un paio di pantaloni, un paio di pantaloni che scendono fino al ginocchio incluso, uno «short» (diverso da quello da bagno), una gonna o una gonna-pantalone senza bretelle né pettorine.

Tutti i componenti di un vestito o completo o di un abito a giacca (tailleur) devono essere di una stoffa della stessa struttura, dello stesso colore e della stessa composizione; devono, inoltre, essere dello stesso stile e di taglie corrispondenti e compatibili. Tuttavia questi componenti possono presentare un bordino (striscia di stoffa cucita nella cucitura) di una stoffa differente.

Se diversi elementi distinti per coprire la parte inferiore del corpo, sono presentati simultaneamente, per esempio un paio di pantaloni e uno «short» o due paia di pantaloni oppure una gonna o una gonna-pantalone e un paio di pantaloni, deve essere data priorità, quale parte inferiore costitutiva del vestito o completo, ai pantaloni o a uno dei due pantaloni e, nel caso degli abiti a giacca, alla gonna o alla gonna-pantalone; gli altri elementi debbono essere trattati separatamente.

L'espressione «abiti o completi» comprende pure gli abiti da cerimonia o da sera qui appresso indicati, anche se le condizioni di cui sopra non sono tutte rispettate:

- i «tight», nei quali la giacca unita presenta falde arrotondate discendenti, dalla parte di dietro, molto in basso e viene assortita con un paio di pantaloni a righe verticali;
- le marsine (o frac), confezionate ordinariamente con panno nero e comprendenti una giacca relativamente corta sul davanti, tenuta costantemente aperta, e le cui falde strette, sciancrate (scavate sulle anche) sono pendenti nella parte di dietro;
- gli «smoking», nei quali la giacca di taglio sensibilmente identico a quello delle giacche normali, tranne forse che consente di mettere più in risalto lo sparato, presenta la particolarità di avere risvolti lucidi, di seta o di un tessuto che imita la seta.

b) Per «insieme (ensemble)» si intende un assortimento di indumenti (diversi dai manufatti delle voci 6207 o 6208) che comprende diversi capi confezionati con la stessa stoffa, presentati per la vendita al minuto e composto:

- da un solo indumento destinato a coprire la parte superiore del corpo, escluso il pullover che - nel solo caso delle combinazioni «twinset» - può costituire un secondo capo esterno e il gilè che può costituire un secondo capo negli altri casi;
- da uno o due indumenti diversi, destinati a coprire la parte inferiore del corpo e che consistono in un paio di pantaloni, una tuta con bretelle (salopette), un paio di pantaloni a mezza gamba (al ginocchio), uno «short» (diverso da quelli da bagno), una gonna o una gonna-pantalone.

Tutti i componenti di un «insieme» devono essere della stessa struttura, dello stesso stile, dello stesso colore e della stessa composizione; inoltre, essi devono essere di taglie corrispondenti o compatibili. Il termine «insieme» non comprende le tute sportive («trainings») né le tute e completi (insiemi) da sci della voce 6211.

4. Le voci 6205 e 6206 non comprendono gli indumenti provvisti di tasche al disotto del punto vita o di orli a coste o altre aggiunte che permettono di restringere la parte bassa dell'indumento. La voce 6205 non comprende gli indumenti senza maniche.

Le «camicie, le camicette e le bluse-camicette» sono indumenti destinati a coprire la parte superiore del corpo e comprendenti maniche, lunghe o corte, nonché un'apertura, anche parziale, che parte dal collo. Le «bluse» sono articoli di taglia larga destinati anch'essi a coprire la parte superiore del corpo. Possono essere senza maniche ed essere provviste o meno di un'apertura sul collo. Le «camicette, bluse e bluse-camicette» possono anche comportare un colletto.

5. Per l'interpretazione della voce 6209:
- l'espressione «indumenti e accessori di abbigliamento per bambini piccoli» si riferisce ai capi destinati ai bambini in tenera età e di statura non eccedente 86 cm;
 - gli indumenti che potrebbero rientrare sia nella voce 6209, sia in altre voci di questo capitolo, sono da classificare nella voce 6209.
6. Gli indumenti che potrebbero rientrare sia nella voce 6210, sia in altre voci di questo capitolo, esclusa la voce 6209, sono da classificare nella voce 6210.
7. Ai sensi della voce 6211, per «tute e completi (insiemi) da sci», si intendono gli indumenti o gli assortimenti di indumenti che, per l'aspetto generale e il tipo di tessuto, sono riconoscibili come principalmente destinati a essere indossati per lo sci (alpino o di fondo). Essi consistono:
- sia in una «tuta da sci», vale a dire un indumento di un solo pezzo, destinato a coprire le parti superiore e inferiore del corpo; oltre alle maniche e un collo, questo capo può comportare delle tasche o dei sottopiedi;
 - sia in un «completo (insieme) da sci», vale a dire un assortimento di indumenti che comprende due o tre capi, presentato per la vendita al minuto e composto:
 - di un solo indumento tipo giacca a vento (anorak), giubbotto o manufatto simile, munito di chiusura lampo, eventualmente accompagnato da un gilè;
 - di un solo paio di pantaloni, anche più alto del punto vita, di un solo paio di pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) o di una sola tuta con bretelle (salopette).

Il «completo (insieme) da sci» può ugualmente essere costituito da una tuta del tipo sopra descritto e da una specie di giacca imbottita senza maniche da indossare sopra la tuta.

Tutti i componenti di un «completo (insieme) da sci» devono essere confezionati con una stoffa di stessa tessitura, dello stesso stile e della stessa composizione, di stesso colore o di colori diversi; inoltre, essi devono essere di taglie corrispondenti o compatibili.

8. Sono assimilati ai fazzoletti da taschino della voce 6213, i manufatti della voce 6214 del tipo «foulard», di forma quadrata o prevalentemente quadrata, dei quali nessun lato eccede 60 cm. I fazzoletti da naso e da taschino, dei quali uno dei lati eccede 60 cm, sono da classificare nella voce 6214.
9. Gli indumenti di questo capitolo che si chiudono sul davanti, da sinistra a destra, sono da considerare come indumenti per uomo o ragazzo e quelli che si chiudono sul davanti, da destra a sinistra, come indumenti per donna o ragazza. Queste disposizioni non si applicano nel caso in cui il taglio dell'indumento indica con chiarezza che esso è ideato per l'uno o l'altro sesso.

Gli indumenti che non sono riconoscibili come indumenti per uomo o ragazzo o come indumenti per donna o ragazza, devono essere classificati come questi ultimi.

10. I manufatti di questo capitolo possono essere confezionati con fili di metallo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6201.	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, per uomo o ragazzo, esclusi i manufatti della voce 6203:	
2000	- di lana o di peli fini	0.00
3000	- di cotone	0.00
4000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6202.	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, per donna o ragazza, esclusi i manufatti della voce 6204:	
2000	- di lana o di peli fini	0.00
3000	- di cotone	0.00
4000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6203.	Abiti o completi, insieme (ensembles), giacche, pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts» (diversi da quelli da bagno), per uomo o ragazzo:	
	- abiti o completi:	
1100	- - di lana o di peli fini	0.00
1200	- - di fibre sintetiche	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- insieme (ensembles):	
2200	- - di cotone	0.00
2300	- - di fibre sintetiche	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- giacche:	
3100	- - di lana o di peli fini	0.00
3200	- - di cotone	0.00
3300	- - di fibre sintetiche	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts»:	
4100	- - di lana o di peli fini	0.00
4200	- - di cotone	0.00
4300	- - di fibre sintetiche	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
6204.	Abiti a giacca (tailleurs), insieme (ensembles), giacche, abiti interi, gonne, gonne-pantalone, pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts» (diversi da quelli da bagno), per donna o ragazza:	
	- abiti a giacca (tailleurs):	
1100	- - di lana o di peli fini	0.00
1200	- - di cotone	0.00
1300	- - di fibre sintetiche	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- insieme (ensembles):	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2100	- - di lana o di peli fini	0.00
2200	- - di cotone	0.00
2300	- - di fibre sintetiche	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- giacche:	
3100	- - di lana o di peli fini	0.00
3200	- - di cotone	0.00
3300	- - di fibre sintetiche	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- abiti interi:	
4100	- - di lana o di peli fini	0.00
4200	- - di cotone	0.00
4300	- - di fibre sintetiche	0.00
4400	- - di fibre artificiali	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
	- gonne e gonne-pantalone:	
5100	- - di lana o di peli fini	0.00
5200	- - di cotone	0.00
5300	- - di fibre sintetiche	0.00
5900	- - di altre materie tessili	0.00
	- pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni a mezza gamba (al ginocchio) e «shorts»:	
6100	- - di lana o di peli fini	0.00
6200	- - di cotone	0.00
6300	- - di fibre sintetiche	0.00
6900	- - di altre materie tessili	0.00
6205.	Camicie per uomo o ragazzo:	
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6206.	Camicette, bluse e bluse-camicette, per donna o ragazza:	
1000	- di seta o di cascami di seta	0.00
2000	- di lana o di peli fini	0.00
3000	- di cotone	0.00
4000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6207.	Camiciole, slips, mutande, camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per uomo o ragazzo:	
	- slips e mutande:	
1100	- - di cotone	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- camicie da notte e pigiami:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9100	- - di cotone	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6208.	Camiciolo, sottovesti o sottabiti, sottogonne, slips, camicie da notte, pigiama, vestaglia, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per donna o ragazza:	
	- sottovesti o sottabiti e sottogonne:	
1100	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- camicie da notte e pigiama:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri:	
9100	- - di cotone	0.00
9200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6209.	Indumenti e accessori di abbigliamento per bambini piccoli:	
2000	- di cotone	0.00
3000	- di fibre sintetiche	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6210.	Indumenti confezionati con prodotti delle voci 5602, 5603, 5903, 5906 o 5907:	
1000	- con prodotti delle voci 5602 o 5603	0.00
2000	- altri indumenti, del tipo di quelli considerati alla voce 6201	0.00
3000	- altri indumenti, del tipo di quelli considerati alla voce 6202	0.00
4000	- altri indumenti per uomo o ragazzo	0.00
5000	- altri indumenti, per donna o ragazza	0.00
6211.	Tute sportive (trainings), tute e completi (insiemi) da sci, costumi, mutandine e slips da bagno; altri indumenti:	
	- costumi, mutandine e slips da bagno:	
1100	- - per uomo o ragazzo	0.00
1200	- - per donna o ragazza	0.00
2000	- tute e completi (insiemi) da sci	0.00
	- altri indumenti, per uomo o ragazzo:	
3200	- - di cotone	0.00
3300	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri indumenti, per donna o ragazza:	
4200	- - di cotone	0.00
4300	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
4900	- - di altre materie tessili	0.00
6212.	Reggiseno, guaine, busti, bretelle, giarrettiere, reggicalze e manufatti simili, e loro parti, anche a maglia:	
1000	- reggiseno e bustini	0.00
2000	- guaine e guaine-mutandine	0.00
3000	- modellatori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
6213.	Fazzoletti da naso e da taschino:	
2000	- di cotone	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6214.	Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo o da testa (foulard), mantiglie, veli e velette, e manufatti simili:	
1000	- di seta o di cascami di seta	0.00
2000	- di lana o di peli fini	0.00
3000	- di fibre sintetiche	0.00
4000	- di fibre artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6215.	Cravatte, cravatte a farfalla e cravatte-foulard:	
1000	- di seta o di cascami di seta	0.00
2000	- di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6216.0000	Guanti, mezzoganti e muffole	0.00
6217.	Altri accessori di abbigliamento, confezionati; parti di indumenti o di accessori di abbigliamento, diverse da quelle della voce 6212:	
1000	- accessori	0.00
9000	- parti	0.00

63 Altri manufatti tessili confezionati; assortimenti; oggetti da rigattiere e stracci

Note

1. Il sottocapitolo I che comprende oggetti in qualsiasi tessile, si applica soltanto ai manufatti confezionati.
2. Il sottocapitolo I non comprende:
 - a) i prodotti dei capitoli da 56 a 62;
 - b) gli oggetti da rigattiere della voce 6309.
3. La voce 6309 comprende unicamente gli oggetti elencati qui appresso:
 - a) manufatti di materie tessili:
 - indumenti e accessori di abbigliamento, e loro parti;
 - coperte;
 - biancheria da letto, da tavola, da toeletta o da cucina;
 - manufatti per arredamento, diversi dai tappeti delle voci da 5701 a 5705 e dagli arazzi della voce 5805;
 - b) calzature, cappelli, copricapo e altre acconciature, di materie diverse dall'amianto.

Per essere classificati in questa voce, gli oggetti di cui sopra devono soddisfare entrambe le seguenti condizioni:

- presentare tracce apprezzabili di uso, e
- essere presentati alla rinfusa o in balle, sacchi o imballaggi simili.

Nota di sottovoce

1. La voce 6304.20 contempla gli articoli confezionati a partire da stoffe a maglia di catena, impregnate o spalmate di alfacipermetrina (ISO), di clorfenapir (ISO), di deltametrina (DCI, ISO), di lambda-cialotrina (ISO), di permetrina (ISO) o di pirimifos-metile (ISO).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
I. Altri manufatti tessili confezionati		
6301.	Coperte:	
1000	- coperte a riscaldamento elettrico	0.00
2000	- coperte (diverse da quelle a riscaldamento elettrico), di lana o di peli fini	0.00
3000	- coperte (diverse da quelle a riscaldamento elettrico), di cotone	0.00
4000	- coperte (diverse da quelle a riscaldamento elettrico), di fibre sintetiche	0.00
9000	- altre coperte	0.00
6302.	Biancheria da letto, da tavola, da toeletta o da cucina:	
1000	- biancheria da letto a maglia	0.00
	- altra biancheria da letto, stampata:	
2100	- - di cotone	0.00
2200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altra biancheria da letto:	
3100	- - di cotone	0.00
3200	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
3900	- - di altre materie tessili	0.00
4000	- biancheria da tavola a maglia	0.00
	- altra biancheria da tavola:	
5100	- - di cotone	0.00
5300	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
5900	- - di altre materie tessili	0.00
6000	- biancheria da toeletta o da cucina, di tessuti arricciati del tipo spugna, di cotone	0.00
	- altra:	
9100	- - di cotone	0.00
9300	- - di fibre sintetiche o artificiali	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6303.	Tendine, tende e tendaggi per interni; mantovane e tendaggi per letto:	
	- a maglia:	
1200	- - di fibre sintetiche	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- altri:	
9100	- - di cotone	0.00
9200	- - di fibre sintetiche	0.00
9900	- - di altre materie tessili	0.00
6304.	Altri manufatti per arredamento, esclusi quelli della voce 9404:	
	- copriletto:	
1100	- - a maglia	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- zanzariere per letti menzionate nella nota 1 di sottovoci di questo capitolo	0.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9100	- - a maglia	0.00
9200	- - diversi da quelli a maglia, di cotone	0.00
9300	- - diversi da quelli a maglia, di fibre sintetiche	0.00
9900	- - diversi da quelli a maglia, di altre materie tessili	0.00
6305.	Sacchi e sacchetti da imballaggio:	
1000	- di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303	0.00
2000	- di cotone	0.00
	- di materie tessili sintetiche o artificiali:	
3200	- - contenitori flessibili per merci alla rinfusa	0.00
3300	- - altri, ottenuti da lamelle o forme simili di polietilene o di polipropilene	0.00
3900	- - altri	0.00
9000	- di altre materie tessili	0.00
6306.	Copertoni e tende per l'esterno; tende (compresi i gazebo temporanei e articoli simili); vele per imbarcazioni, per tavole a vela o carri a vela; oggetti per campeggio:	
	- copertoni e tende per l'esterno:	
1200	- - di fibre sintetiche	0.00
1900	- - di altre materie tessili	0.00
	- tende (compresi i gazebo temporanei e articoli simili):	
2200	- - di fibre sintetiche	0.00
2900	- - di altre materie tessili	0.00
3000	- vele	0.00
4000	- materassi pneumatici	0.00
9000	- altri	0.00
6307.	Altri manufatti confezionati, compresi i modelli di vestiti:	
1000	- strofinacci, canovacci, anche scamosciati, e articoli simili per le pulizie	0.00
2000	- cinture e giubbotti di salvataggio	0.00
9000	- altri	0.00
II. Assortimenti		
6308.0000	Assortimenti costituiti da pezzi di tessuto e da filati, anche con accessori, per la confezione di tappeti, di arazzi, di tovaglie o di tovaglioli ricamati, o di manufatti tessili simili, in imballaggi per la vendita al minuto	0.00
III. Oggetti da rigattiere e stracci		
6309.0000	Oggetti da rigattiere	0.00
6310.	Stracci, spago, corde e funi, di materie tessili, in forma di avanzi o di articoli fuori uso:	
1000	- selezionati	0.00
9000	- altri	0.00

XII Calzature, cappelli, copricapo ed altre acconciature, ombrelli (da pioggia o da sole), bastoni, fruste, frustini e loro parti; piume preparate e oggetti di piume; fiori artificiali; lavori di capelli

64 Calzature, ghette e oggetti simili; parti di questi oggetti

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli oggetti da buttare destinati a coprire i piedi o le calzature, fatti di materiali leggeri o poco resistenti (per esempio: carta, fogli di materia plastica) e non aventi soles riportate (queste ultime sono da classificare secondo la materia costitutiva);
 - b) le calzature di materie tessili, senza soles esterne incollate, cucite o altrimenti fissate oppure applicate sulla tomaia (sezione XI);
 - c) le calzature usate della voce 6309;
 - d) gli oggetti di amianto (voce 6812);
 - e) le calzature e gli apparecchi di ortopedia, e loro parti (voce 9021);
 - f) le calzature aventi il carattere di giocattoli e le calzature alle quali sono fissati dei pattini (da ghiaccio o a rotelle); i parastinchi e altri oggetti di protezione per la pratica degli sport (capitolo 95).
2. Non sono considerate come «parti», ai sensi della voce 6406, le zeppe, i salvapunte e simili oggetti di protezione, gli occhielli, i rampini, le fibbie, i galloni, i fiocchi, i lacci e altri oggetti di ornamento e di passamaneria, che sono classificati secondo la specie, nonché i bottoni per calzature (voce 9606).
3. Ai sensi di questo capitolo:
 - a) i termini «gomma» e «materie plastiche» comprendono i tessuti e altri supporti tessili aventi uno strato esterno di gomma o di materia plastica percettibile ad occhio nudo; per l'applicazione di questa disposizione non si tiene conto dei cambiamenti di colore provocati dalle operazioni per l'ottenimento di detto strato esterno;
 - b) l'espressione «cuoio naturale» si riferisce ai prodotti delle voci 4107 e 4112 a 4114.
4. Con riserva delle disposizioni della nota 3 di questo capitolo:
 - a) la materia della tomaia è determinata dalla materia che costituisce la parte maggiore della superficie esterna di rivestimento, senza tenere conto degli accessori o dei rinforzi, come bordure, proteggi-caviglia, ornamenti, fibbie, linguette, occhielli o accessori e rinforzi simili;
 - b) la materia costitutiva della suola esterna è determinata da quella che costituisce la parte maggiore della superficie a contatto del suolo, senza tenere conto degli accessori o dei rinforzi, come punte, barrette, chiodi, salvapunte o accessori simili.

Nota di sottovoci

1. Ai sensi delle voci 6402.12, 6402.19, 6403.12, 6403.19 e 6404.11 per «calzature per lo sport» si intendono esclusivamente:
 - a) le calzature appositamente ideate per la pratica di un'attività sportiva e che sono o possono essere munite di punte, ramponi, attacchi, barrette o accessori analoghi;
 - b) le calzature per il pattinaggio, lo sci, il surf da neve, la lotta, il pugilato e il ciclismo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6401.	Calzature impermeabili con soles esterne e tomaie di gomma o di materia plastica, la cui tomaia non è stata né unita alla suola esterna mediante cucitura o ribadini, chiodi, viti, naselli o simili, né formata da differenti pezzi uniti con questi stessi procedimenti:	
1000	- calzature con puntale protettivo di metallo	0.00
	- altre calzature:	
9200	- - che ricoprono la caviglia ma non il ginocchio	0.00
9900	- - altre	0.00
6402.	Altre calzature con soles esterne e tomaie di gomma o di materia plastica:	
	- calzature per lo sport:	
1200	- - calzature da sci e calzature per il surf da neve	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- calzature con tomaie a strisce o cinturini fissati alla suola con naselli	0.00
	- altre calzature:	
9100	- - che ricoprono la caviglia	0.00
9900	- - altre	0.00
6403.	Calzature con soles esterne di gomma, materia plastica, cuoio naturale o ricostituito e con tomaie di cuoio naturale:	
	- calzature per lo sport:	
1200	- - calzature da sci e calzature per il surf da neve	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- calzature con soles esterne di cuoio naturale e con tomaie a strisce di cuoio naturale passanti sopra il collo del piede e intorno all'alluce	0.00
4000	- altre calzature, con puntale protettivo di metallo	0.00
	- altre calzature, con soles esterne di cuoio naturale:	
5100	- - che ricoprono la caviglia	0.00
5900	- - altre	0.00
	- altre calzature:	
9100	- - che ricoprono la caviglia	0.00
9900	- - altre	0.00
6404.	Calzature con soles esterne di gomma, materia plastica, cuoio naturale o ricostituito e con tomaie di materie tessili:	
	- calzature con soles esterne di gomma o di materia plastica:	
1100	- - calzature per lo sport; calzature dette da tennis, da pallacanestro, da ginnastica, da allenamento e calzature simili	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- calzature con soles esterne di cuoio naturale o ricostituito	0.00
6405.	Altre calzature:	
1000	- con tomaie di cuoio naturale o ricostituito	0.00
2000	- con tomaie di materie tessili	0.00
9000	- altre	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6406.	Parti di calzature (comprese le tomaie anche fissate a soles diverse da quelle esterne); soles interne amovibili, tallonetti e oggetti simili amovibili; ghette, gambali e oggetti simili, e loro parti:	
1000	- tomaie e loro parti, esclusi i contrafforti e le punte rigide	0.00
2000	- soles esterne e tacchi, di gomma o di materia plastica	0.00
9000	- altri	0.00

65 Cappelli, copricapo e altre acconciature; loro parti

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i cappelli, copricapo e altre acconciature, usati, della voce 6309;
 - b) i copricapo di amianto (asbesto) (voce 6812);
 - c) i cappelli e altri copricapo aventi il carattere di giocattoli, come cappelli per bambole e oggetti per il carnevale (capitolo 95).
2. La voce 6502 non comprende le campane o forme confezionate mediante cucitura, diverse da quelle ottenute unendo fra loro strisce semplicemente cucite a spirale.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6501.0000	Campane non formate né cerchiare, dischi o piatti, manicotti (cilindri) anche tagliati nel senso dell'altezza, di feltro, per cappelli	0.00
6502.0000	Campane o forme per cappelli, ottenute per intreccio o fabbricate unendo fra loro strisce di qualsiasi materia, non formate né cerchiare né guarnite	0.00
6504.0000	Cappelli, copricapo e altre acconciature, ottenuti per intreccio o fabbricati unendo fra loro strisce di qualsiasi materia, anche guarniti	0.00
6505.0000	Cappelli, copricapo e altre acconciature, a maglia o confezionati con pizzi, feltro o altri prodotti tessili, in pezzi (ma non in strisce), anche guarniti; retine per capelli di qualsiasi materia, anche guarnite	0.00
6506.	Altri cappelli, copricapo e acconciature, anche guarniti:	
1000	- copricapo di sicurezza	0.00
	- altri:	
9100	- - di gomma o di materia plastica	0.00
9900	- - di altre materie	0.00
6507.0000	Strisce per la guarnitura interna, fodere, copricappelli, carcasse, visiere e sottogola, per cappelli e altri copricapo	0.00

66 Ombrelli (da pioggia o da sole), ombrelloni, bastoni, bastoni-sedile, fruste, frustini e loro parti

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le canne metriche e simili (voce 9017);
 - b) i bastoni-fucili, i bastoni-animati, i bastoni o mazze, piombati, e simili (capitolo 93);
 - c) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, gli ombrelli e ombrellini palesemente destinati al divertimento dei bambini).
2. La voce 6603 non comprende le forniture di materie tessili, i foderi, le spoglie (d'ombrelli), le nappe, le dragone e simili, di qualsiasi materia, per gli oggetti delle voci 6601 o 6602. Questi accessori sono classificati separatamente, anche quando sono presentati con gli oggetti ai quali sono destinati, ma non montati su di essi.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6601.	Ombrelli (da pioggia o da sole), ombrelloni (compresi gli ombrelli-bastoni, gli ombrelloni da giardino e simili):	
1000	- ombrelloni da giardino e simili	0.00
	- altri:	
9100	- - con fusto o manico telescopico	0.00
9900	- - altri	0.00
6602.0000	Bastoni, bastoni-sedile, fruste, frustini e simili	0.00
6603.	Parti, guarnizioni e accessori per gli oggetti delle voci 6601 o 6602:	
2000	- ossature montate, anche con fusto o manico, per ombrelli (da pioggia o da sole) o ombrelloni	0.00
9000	- altri	0.00

67 Piume e calugine preparate e oggetti di piume o di calugine; fiori artificiali; lavori di capelli

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) tessuti per bruscole e fiscoli, di capelli (voce 5911);
 - b) i motivi floreali di pizzo, ricamo o di altri tessuti (sezione XI);
 - c) le calzature (capitolo 64);
 - d) le acconciature e le retine per capelli (capitolo 65);
 - e) i giocattoli, gli oggetti per sport e gli oggetti per carnevale (capitolo 95);
 - f) piumini di calugine, i piumini da cipria e gli stacci di capelli (capitolo 96).
2. La voce 6701 non comprende:
 - a) gli oggetti nei quali le piume o la calugine sono utilizzate come materiale di riempimento e, in particolare, gli articoli da letto della voce 9404;
 - b) gli indumenti e accessori di abbigliamento, nei quali le piume o la calugine costituiscono semplici guarnizioni o sono impiegate come materiale da imbottitura;
 - c) i fiori, le foglie e loro parti, nonché gli oggetti confezionati della voce 6702.
3. La voce 6702 non comprende:
 - a) gli oggetti della specie di quella in essa previsti, di vetro (capitolo 70);
 - b) le imitazioni di fiori, foglie o frutti, di ceramica, di pietra, di metallo, di legno, ecc., formate di un sol pezzo, gettate, fucinate, scolpite, cesellate, stampate o ottenute con qualsiasi altro procedimento, né quelle formate di più parti riunite con procedimenti diversi dalla legatura, incollatura, incastratura o metodi analoghi.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6701.0000	Pelli e altre parti di uccelli rivestite delle loro piume o della loro calugine, piume, parti di piume, calugine e oggetti di queste materie, diversi dai prodotti della voce 0505 e dai calami e steli di piume, lavorati	0.00
6702.	Fiori, foglie e frutti artificiali e loro parti; oggetti confezionati di fiori, foglie o frutti artificiali:	
1000	- di materie plastiche	0.00
9000	- di altre materie	0.00
6703.0000	Capelli rimessi, assottigliati, imbianchiti o altrimenti preparati; lana, peli e altre materie tessili, preparati per la fabbricazione di parrucche o di oggetti simili	0.00
6704.	Parrucche, barbe, sopracciglia, ciglia, ciocche e oggetti simili, di capelli, di peli o di materie tessili; lavori di capelli, non nominati né compresi altrove:	
	- di materie tessili sintetiche:	
1100	- - parrucche complete	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- di capelli	0.00
9000	- di altre materie	0.00

XIII Lavori di pietre, gesso, cemento, amianto, mica o materie simili; prodotti ceramici; vetro e lavori di vetro

68 Lavori di pietre, gesso, cemento, amianto, mica o materie simili

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti del capitolo 25;
 - b) le carte e cartoni patinati, spalmati, impregnati o ricoperti, delle voci 4810 o 4811 (per esempio, quelli ricoperti di polvere di mica o di grafite, la carta e cartone bitumati o asfaltati);
 - c) i tessuti e altri prodotti tessili spalmati, impregnati o ricoperti, dei capitoli 56 o 59 (per esempio, quelli ricoperti di polvere di mica, di bitume o di asfalto);
 - d) gli oggetti del capitolo 71;
 - e) gli utensili e parti di utensili del capitolo 82;
 - f) le pietre litografiche della voce 8442;
 - g) gli isolatori per l'elettricità (voce 8546) e i pezzi isolanti della voce 8547;
 - h) le piccole mole per trapani dentari (voce 9018);
 - i) gli oggetti del capitolo 91 (per esempio, le casse e gabbie per pendole o per apparecchi di orologeria);
 - k) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione, costruzioni prefabbricate);
 - l) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giuochi, oggetti per sport);
 - m) gli oggetti della voce 9602, quando sono costituiti dalle materie menzionate nella nota 2 b) del capitolo 96, gli oggetti della voce 9606 (per esempio, bottoni), della voce 9609 (per esempio, matite di ardesia), della voce 9610 (per esempio, le lavagne per scrivere o disegnare) o della voce 9620 (monopiedi, bipiedi, treppiedi e articoli simili);
 - n) gli oggetti del capitolo 97 (per esempio, oggetti d'arte).
2. Ai sensi della voce 6802, l'espressione «pietre da taglio o da costruzione lavorate» si riferisce non solamente alle pietre delle voci 2515 o 2516, ma anche a ogni altra pietra naturale (per esempio, quarzite, selce, dolomite, steatite) lavorata allo stesso modo, esclusa l'ardesia.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6801.0000	Blocchetti, bordi per marciapiedi, e lastre per pavimentazioni, di pietre naturali (diverse dall'ardesia)	0.00
6802.	Pietre da taglio o da costruzione (diverse dall'ardesia) lavorate e lavori di tali pietre, esclusi quelli della voce 6801; cubi, tessere e simili per mosaici, di pietre naturali (compresa l'ardesia), anche su supporto; granulati, scaglie e polveri di pietre naturali (compresa l'ardesia), colorati artificialmente:	
1000	- piastrelle, cubi, tessere e simili, anche di forma diversa dalla quadrata o rettangolare, la cui superficie più grande può essere inscritta in un quadrato di lato inferiore a 7 cm; granulati, scaglie e polveri, colorati artificialmente	0.00
	- altre pietre da taglio o da costruzione e lavori di tali pietre, semplicemente tagliati o segati e a superficie piana o liscia:	
2100	- - marmo, travertino e alabastro	0.00
2300	- - granito	0.00
2900	- - altre pietre	0.00
	- altri:	
9100	- - marmo, travertino e alabastro	0.00
9200	- - altre pietre calcaree	0.00
9300	- - granito	0.00
9900	- - altre pietre	0.00
6803.0000	Ardesia naturale lavorata e lavori di ardesia naturale o agglomerata	0.00
6804.	Mole e oggetti simili, senza basamento, per macinare, sfibrare, sminuzzare, affilare, avvivare o levigare, rettificare, tagliare o troncare, pietre per affilare, per avvivare o per levigare a mano, e loro parti, di pietre naturali, di abrasivi naturali o artificiali agglomerati o di ceramica, anche con parti di altre materie:	
1000	- mole per macinare o per sfibrare	0.00
	- altre mole e oggetti simili:	
2100	- - di diamante naturale o sintetico, agglomerato	0.00
2200	- - di altri abrasivi agglomerati o di ceramica	0.00
2300	- - di pietre naturali	0.00
3000	- pietre per affilare, per avvivare o levigare a mano	0.00
6805.	Abrasivi naturali o artificiali in polvere o in granelli, applicati su prodotti tessili, carta, cartone o altre materie, anche tagliati, cuciti o altrimenti riuniti:	
1000	- applicati solamente su tessuto di materie tessili	0.00
2000	- applicati solamente su carta o cartone	0.00
3000	- applicati su altre materie	0.00
6806.	Lane di loppa, di scorie, di roccia e lane minerali simili; vermiculite espansa, argille espanse, schiuma di scorie e simili prodotti minerali espansi; miscele e lavori di materie minerali per l'isolamento termico o acustico o per il fonoassorbimento, esclusi quelli delle voci 6811, 6812 o del capitolo 69:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- lane di loppa, di scorie, di roccia e lane minerali simili, anche mescolate tra loro, in massa, in fogli o in rotoli	0.00
2000	- vermiculite espansa, argille espanse, schiuma di scorie e simili prodotti minerali espansi, anche miscelati tra loro	0.00
9000	- altri	0.00
6807.	Lavori di asfalto o di prodotti simili (per esempio, pece di petrolio, di carbon fossile):	
1000	- in rotoli	0.00
9000	- altri	0.00
6808.0000	Pannelli, tavole, piastrelle, blocchi e articoli simili, di fibre vegetali, di paglia o di trucioli, lastrine, particelle, segatura o altri residui di legno, agglomerati con cemento, gesso o altri leganti minerali	0.00
6809.	Lavori di gesso o di composizioni a base di gesso:	
	- tavole, lastre, pannelli, piastrelle e articoli simili, non ornati:	
1100	- - unicamente rivestiti o rinforzati di carta o di cartone	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri lavori	0.00
6810.	Lavori di cemento, di calcestruzzo o di pietra artificiale, anche armati:	
	- tegole, piastrelle, lastre, mattoni e articoli simili:	
1100	- - blocchi e mattoni da costruzione	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri lavori:	
9100	- - elementi prefabbricati per l'edilizia o il genio civile	0.00
9900	- - altri	0.00
6811.	Lavori di amianto-cemento, cellulosa-cemento o simili:	
4000	- contenenti amianto	0.00
	- non contenenti amianto:	
8100	- - lastre ondulate	0.00
8200	- - altre lastre, pannelli, piastrelle, tegole e articoli simili	0.00
8900	- - altri lavori	0.00
6812.	Amianto lavorato, in fibre; miscele a base di amianto o a base di amianto (asbesto) e carbonato di magnesio; lavori di tali miscele o di amianto (per esempio, fili, tessuti, indumenti, copricapo, calzature, guarnizioni), anche armati, diversi da quelli delle voci 6811 o 6813:	
8000	- di crocidolite	0.00
	- altri:	
9100	- - indumenti, accessori per l'abbigliamento, calzature e copricapo	0.00
9900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
6813.	Guarnizioni di frizione (per esempio, piastre, cilindri, nastri, segmenti, dischi, rondelle, piastrine), non montate, per freni, per innesti o per qualsiasi altro organo di attrito, a base di amianto (asbesto), di altre sostanze minerali o di cellulosa, anche combinate con materie tessili o altre materie:	
2000	- contenenti amianto	0.00
	- non contenenti amianto:	
8100	- - guarnizioni per freni	0.00
8900	- - altri	0.00
6814.	Mica lavorata e lavori di mica, compresa la mica agglomerata o ricostituita, anche su supporto di carta, di cartone o di altre materie:	
1000	- lastre, fogli e nastri di mica agglomerata o ricostituita, anche su supporto	0.00
9000	- altri	0.00
6815.	Lavori di pietra o di altre materie minerali (comprese le fibre di carbonio, i lavori di queste materie o di torba), non nominati né compresi altrove:	
	- fibre di carbonio; lavori di fibre di carbonio per usi diversi da quelli elettrici; altri lavori di grafite o di altro carbonio per usi diversi da quelli elettrici:	
1100	- - fibre di carbonio	0.00
1200	- - stoffe di fibre di carbonio	0.00
1300	- - altri lavori di fibre di carbonio	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- lavori di torba	0.00
	- altri lavori:	
9100	- - contenenti magnesite, magnesia sotto forma di periclasio, dolomite compresa anche sotto forma di calce dolomitica, o cromite	0.00
9900	- - altri	0.00

69 Prodotti ceramici

Note

1. Questo capitolo comprende soltanto i prodotti ceramici cotti previa modellatura o foggatura:
 - a) nelle voci da 6904 a 6914 rientrano unicamente i prodotti diversi da quelli classificabili nelle voci da 6901 a 6903;
 - b) non vengono considerati come cotti quei prodotti che hanno subito un riscaldamento a una temperatura inferiore a 800 °C onde provocarne l'indurimento delle resine in essi contenute, l'accelerazione delle reazioni d'idratazione oppure l'eliminazione di acqua o di altre sostanze volatili eventualmente presenti. Tali prodotti sono esclusi dal capitolo 69;
 - c) gli articoli ceramici sono ottenuti tramite cottura di materie non metalliche inorganiche precedentemente preparate e foggiate, di regola a temperatura ambiente. Le materie prime utilizzate sono, segnatamente, argille, materie silicee (compresa la silice fusa), materie con punto di fusione elevato come ossidi, carburi, nitruri, grafite o altro carbonio, e, in alcuni casi, leganti come argille refrattarie e fosfati.
2. Questo capitolo non comprende:
 - a) i prodotti della voce 2844;
 - b) gli oggetti della voce n. 6804;
 - c) gli oggetti del capitolo 71, segnatamente gli oggetti che rispondono alla definizione delle minuterie di fantasia;
 - d) i cermet della voce 8113;
 - e) gli oggetti del capitolo 82;
 - f) gli isolatori per l'elettricità (voce 8546) e i pezzi isolanti della voce 8547;
 - g) i denti artificiali di ceramica (voce 9021);
 - h) gli oggetti del capitolo 91 (per esempio, le casse e gabbie per pendole o per apparecchi di orologeria);
 - i) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione, costruzioni prefabbricate);
 - k) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giuochi, oggetti per sport);
 - l) gli oggetti della voce 9606 (per esempio, bottoni) o della voce 9614 (per esempio, pipe);
 - m) gli oggetti del capitolo 97 (per esempio, oggetti d'arte).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	I. Prodotti di farine silicee fossili o di terre silicee simili e prodotti refrattari	
6901.0000	Mattoni, lastre, piastrelle e altri pezzi ceramici di farine silicee fossili (per esempio, kieselguhr, tripolite, diatomite) o di terre silicee simili	0.00
6902.	Mattoni, lastre, piastrelle e simili pezzi ceramici da costruzione, refrattari, diversi da quelli di farine silicee fossili o di terre silicee simili:	
1000	- contenenti, in peso, più di 50% degli elementi Mg, Ca o Cr, presi isolatamente o insieme, espressi in MgO, CaO o Cr ₂ O ₃	0.00
2000	- contenenti, in peso, più di 50% di allumina (Al ₂ O ₃), di silice (SiO ₂) o di una miscela o combinazione di tali prodotti	0.00
9000	- altri	0.00
6903.	Altri prodotti ceramici refrattari (per esempio, storte, crogiuoli, muffole, tubetti, tappi, supporti, coppelle, tubi, condotti, guaine, bacchette, saracinesche), diversi da quelli di farine silicee fossili o di terre silicee simili:	
1000	- contenenti, in peso, più di 50% di carbonio libero	0.00
2000	- contenenti, in peso, più di 50% di allumina (Al ₂ O ₃) o di una miscela o combinazione di allumina e di silice (SiO ₂)	0.00
9000	- altri	0.00
	II. Altri prodotti ceramici	
6904.	Mattoni da costruzione; tavelloni o volterrane, copriferro e elementi simili di ceramica:	
1000	- mattoni da costruzione	0.00
9000	- altri	0.00
6905.	Tegole, elementi di camini, condotte di fumo, ornamenti architettonici, di ceramica e altri prodotti ceramici per l'edilizia:	
1000	- tegole	0.00
9000	- altri	0.00
6906.0000	Tubi, grondaie e accessori per tubazioni, di ceramica	0.00
6907.	Piastrelle e lastre da pavimentazione o da rivestimento, di ceramica; cubi, tessere e articoli simili per mosaici, di ceramica, anche su supporto; ceramica di finitura:	
	- piastrelle e lastre da pavimentazione o da rivestimento, diverse da quelle delle voci 6907.30 e 6907.40:	
2100	- - con coefficiente di assorbimento d'acqua, in peso, non superiore allo 0,5 %	0.00
2200	- - con coefficiente di assorbimento d'acqua, in peso, superiore allo 0,5 % ma non superiore al 10 %	0.00
2300	- - con coefficiente di assorbimento d'acqua, in peso, superiore al 10 %	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- cubi, tessere e articoli simili per mosaici, diversi da quelli della voce 6907.40	0.00
4000	- ceramica di finitura	0.00
6909.	Apparecchi e articoli per usi chimici o per altri usi tecnici, di ceramica; trogoli, tinozze e recipienti simili per l'economia rurale, di ceramica; giare e recipienti simili per il trasporto o l'imballaggio, di ceramica:	
	- apparecchi e articoli per usi chimici o per altri usi tecnici:	
1100	- - di porcellana	0.00
1200	- - oggetti aventi una durezza uguale o superiore a 9 su scala Mohs	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
6910.	Acquai, lavabi, basamenti per lavabi, vasche da bagno, bidè, tazze per gabinetti, cassette di scarico, orinatoi e apparecchi fissi simili per usi sanitari, di ceramica:	
1000	- di porcellana	0.00
9000	- altri	0.00
6911.	Vasellame, altri oggetti per uso domestico e oggetti di igiene o da toeletta, di porcellana:	
1000	- oggetti per il servizio da tavola o da cucina	0.00
9000	- altri	0.00
6912.0000	Vasellame, altri oggetti per uso domestico e oggetti di igiene o da toeletta, di ceramica, esclusa la porcellana	0.00
6913.	Statuette e altri oggetti di ornamento, di ceramica:	
1000	- di porcellana	0.00
9000	- altri	0.00
6914.	Altri lavori di ceramica:	
1000	- di porcellana	0.00
9000	- altri	0.00

70 Vetro e lavori di vetro

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli oggetti della voce 3207 (per esempio, preparazioni vetrificabili, fritte di vetro, altri vetri in forma di polvere, granuli, lamelle o fiocchi);
 - b) gli oggetti del capitolo 71 (per esempio, minuterie di fantasia);
 - c) i cavi di fibre ottiche della voce 8544, gli isolatori per l'elettricità (voce 8546) e i pezzi isolanti della voce 8547;
 - d) i parabrezza, i lunotti posteriori e gli altri vetri, incorniciati, per veicoli dei capitoli 86 a 88;
 - e) i parabrezza, i lunotti posteriori e gli altri vetri, anche incorniciati, con incorporati dei sistemi di riscaldamento o altri dispositivi elettrici o elettronici, per veicoli delle voci 86 a 88;
 - f) le fibre ottiche, gli elementi di ottica lavorati otticamente, le siringhe per iniezioni ipodermiche, gli occhi artificiali, nonché i termometri, barometri, aerometri, densimetri e altri oggetti e strumenti del capitolo 90;
 - g) le lampade e gli apparecchi per l'illuminazione, insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose e articoli simili, muniti di una fonte di illuminazione fissata in modo permanente, nonché le loro parti, della voce 9405;
 - h) i giuochi, giocattoli e accessori per alberi di Natale, nonché altri oggetti del capitolo 95, diversi dagli occhi senza meccanismo per le bambole o per gli altri oggetti del capitolo 95;
 - i) i bottoni, gli spruzzatori, le bottiglie isolanti montate e altri oggetti del capitolo 96.
2. Ai sensi delle voci 7003, 7004 e 7005:
 - a) non sono considerati come «lavorati» i vetri sottoposti a lavorazioni prima della fase di ricottura;
 - b) il taglio in forme determinate non ha alcuna incidenza sulla classificazione del vetro in lastre o in fogli;
 - c) per «strati assorbenti, riflettenti o non riflettenti» si intendono strati di metalli o di composti chimici (per esempio: ossidi metallici), di spessore microscopico, che assorbono segnatamente i raggi infrarossi o che migliorano le qualità riflettenti del vetro senza alterarne la trasparenza o la traslucidità oppure che impediscono alla superficie del vetro di riflettere la luce.
3. I prodotti considerati nella voce 7006 restano classificati in questa voce, anche se presentano il carattere di lavori.
4. Ai sensi della voce 7019, sono considerate come «lana di vetro»:
 - a) le lane minerali con tenore, in peso, di silice (SiO_2) uguale o superiore a 60 %;
 - b) le lane minerali con tenore di silice (SiO_2) inferiore a 60 %, ma con tenore, in peso, di ossidi alcalini (K_2O o Na_2O) eccedente 5 %, o con tenore, in peso, di anidride borica (B_2O_3) eccedente 2 %.Le lane minerali che non rispondono a queste caratteristiche sono da classificare nella voce 6806.
5. Nella nomenclatura, il quarzo e altra silice fusi sono considerati come «vetro».

Nota di sottovoci

1. Ai sensi delle voci 7013.22, 7013.33, 7013.41 e 7013.91, l'espressione «cristallo al piombo» si riferisce soltanto al vetro con tenore, in peso, di monossido di piombo (PbO) uguale o superiore a 24 %.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7001.0000	Residui di vetreria e altri avanzi e rottami di vetro, escluso il vetro di tubi catodici e altro vetro attivato della voce 8549; vetro in massa	0.00
7002.	Vetro in bilie (diverse dalle microsfele della voce 7018), barre, bacchette o tubi, non lavorato:	
1000	- bilie	0.00
2000	- barre o bacchette	0.00
	- tubi:	
3100	- - di quarzo o di altra silice fusi	0.00
3200	- - di altro vetro con coefficiente di dilatazione lineare non eccedente 5×10^{-6} per Kelvin fra 0 °C e 300 °C	0.00
3900	- - altri	0.00
7003.	Vetro detto «colato», in lastre, fogli o profilati, anche con strato assorbente, riflettente o non riflettente, ma non altrimenti lavorato:	
	- lastre e fogli, non armati:	
1200	- - colorati nella massa, opacizzati, placcati o con strato assorbente, riflettente o non riflettente	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- lastre e fogli, armati	0.00
3000	- profilati	0.00
7004.	Vetro tirato o soffiato, in fogli, anche con strato assorbente, riflettente o non riflettente, ma non altrimenti lavorato:	
2000	- vetro colorato nella massa, opacizzato, placcato o con strato assorbente, riflettente o non riflettente	0.00
9000	- altro vetro	0.00
7005.	Vetro del tipo «float glass» e vetro levigato o smerigliato su una o entrambe le facce, in lastre o in fogli, anche con strato assorbente, riflettente o non riflettente, ma non altrimenti lavorato:	
1000	- vetro non armato, con strato assorbente, riflettente o non riflettente	0.00
	- altro vetro non armato:	
2100	- - colorato nella massa, opacizzato, placcato o semplicemente levigato	0.00
2900	- - altro	0.00
3000	- vetro armato	0.00
7006.0000	Vetro delle voci 7003, 7004 o 7005, curvato, smussato, inciso, forato, smaltato o altrimenti lavorato, ma non incorniciato né combinato con altre materie	0.00
7007.	Vetro di sicurezza, costituito da vetri temperati o formati da fogli aderenti fra loro:	
	- vetri temperati:	
1100	- - di dimensioni e di formato che ne permettono l'utilizzazione nelle automobili, veicoli aerei, navi o altri veicoli	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1900	- - altri	0.00
2100	- vetri formati da fogli aderenti fra loro: - - di dimensioni e di formato che ne permettono l'utilizzazione nelle automobili, veicoli aerei, navi o altri veicoli	0.00
2900	- - altri	0.00
7008.0000	Vetri isolanti a pareti multiple	0.00
7009.	Specchi di vetro, anche incorniciati, compresi gli specchi retrovisivi:	
1000	- specchi retrovisivi per veicoli	0.00
	- altri:	
9100	- - non incorniciati	0.00
9200	- - incorniciati	0.00
7010.	Damigiane, bottiglie, boccette, barattoli, vasi, imballaggi tubolari, ampole e altri recipienti per il trasporto o l'imballaggio, di vetro; barattoli per conserve, di vetro; tappi, coperchi e altri dispositivi di chiusura, di vetro:	
1000	- ampole	0.00
2000	- tappi, coperchi e altri dispositivi di chiusura	0.00
9000	- altri	0.00
7011.	Ampole e involucri tubolari, aperti, e loro parti, di vetro, senza guarnizioni, per lampade e fonti luminose elettriche, tubi catodici o simili:	
1000	- per l'illuminazione elettrica	0.00
2000	- per tubi catodici	0.00
9000	- altri	0.00
7013.	Oggetti di vetro per la tavola, la cucina, la toeletta, l'ufficio, la decorazione degli appartamenti o per usi simili, esclusi gli oggetti delle voci 7010 o 7018:	
1000	- oggetti di vetroceramica	0.00
	- bicchieri a stelo, diversi da quelli di vetroceramica:	
2200	- - di cristallo al piombo	0.00
2800	- - altri	0.00
	- altri bicchieri, diversi da quelli di vetroceramica:	
3300	- - di cristallo al piombo	0.00
3700	- - altri	0.00
	- oggetti per la tavola (diversi dai bicchieri) o la cucina, diversi da quelli di vetroceramica:	
4100	- - di cristallo al piombo	0.00
4200	- - di vetro con coefficiente di dilatazione lineare non eccedente 5×10^{-6} per Kelvin fra 0 °C e 300 °C	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altri oggetti:	
9100	- - di cristallo al piombo	0.00
9900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7014.0000	Vetriere per segnalazione e elementi di ottica di vetro (diversi da quelli della voce 7015), non lavorati otticamente	0.00
7015.	Vetri da orologeria e vetri analoghi, vetri da occhialeria comune o medica, curvi, piegati, incavati o simili, non lavorati otticamente; sfere (globi) cave e loro segmenti, di vetro, per la fabbricazione di tali vetri:	
1000	- vetri da occhialeria medica	0.00
9000	- altri	0.00
7016.	Piastrelle, lastre, mattoni, tegole e altri oggetti, di vetro pressato o foggato a stampo, anche armato, per l'edilizia o la costruzione; cubi, tessere e simili, di vetro, anche su supporto, per mosaici o decorazioni simili; vetri riuniti in vetrate; vetro detto multicellulare o vetro a alveoli in blocchi, pannelli, lastre, conchiglie o forme simili:	
1000	- cubi, tessere e altre vetriere, anche su supporto, per mosaici o decorazioni simili	0.00
9000	- altri	0.00
7017.	Vetriere per laboratorio, per uso igienico o per farmacia, anche graduate o tarate:	
1000	- di quarzo o di altra silice fusi	0.00
2000	- di altro vetro con coefficiente di dilatazione lineare non eccedente 5×10^{-6} per Kelvin fra 0 °C e 300 °C	0.00
9000	- altre	0.00
7018.	Perle di vetro, imitazioni di perle fini o coltivate, imitazioni di pietre preziose e semipreziose e conterie simili, e loro lavori diversi dalle minuterie di fantasia; occhi di vetro, diversi da quelli per protesi; statuette e altri oggetti di ornamento, di vetro lavorato al cannello (vetro filato), diversi dalle minuterie di fantasia; microsfele di vetro di diametro non eccedente 1 mm:	
1000	- perle di vetro, imitazioni di perle fini o coltivate, imitazioni di pietre preziose e semipreziose e conterie simili, di vetro	0.00
2000	- microsfele di vetro di diametro non eccedente 1 mm	0.00
9000	- altri	0.00
7019.	Fibre di vetro (compresa la lana di vetro) e lavori di queste materie (per esempio, filati, filati accoppiati in parallelo senza torsione (rovings), tessuti):	
	- stoppini, filati accoppiati in parallelo senza torsione (rovings), filati anche tagliati e feltri (mats) di tali stoffe:	
1100	- - filati tagliati (chopped strands), di lunghezza non eccedente 50 mm	0.00
1200	- - filati accoppiati in parallelo senza torsione (rovings)	0.00
1300	- - altri filati, stoppini	0.00
1400	- - feltri (mats) legati meccanicamente	0.00
1500	- - feltri (mats) legati chimicamente	0.00
1900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- stoffe legate meccanicamente:	
6100	- - tessuti di filati accoppiati in parallelo senza torsione (rovings) a maglia chiusa	0.00
6200	- - altre stoffe di filati accoppiati in parallelo senza torsione (rovings) a maglia chiusa	0.00
6300	- - tessuti di filati a maglia chiusa, ad armatura a tela, non spalmati né stratificati	0.00
6400	- - tessuti di filati a maglia chiusa, ad armatura a tela, spalmati o stratificati	0.00
6500	- - tessuti a maglia aperta di larghezza non superiore a 30 cm	0.00
6600	- - tessuti a maglia aperta di larghezza superiore a 30 cm	0.00
6900	- - altri	0.00
	- stoffe legate chimicamente:	
7100	- - veli (strati sottili)	0.00
7200	- - altre stoffe a maglia chiusa	0.00
7300	- - altre stoffe a maglia aperta	0.00
8000	- lana di vetro e lavori di lana di vetro	0.00
9000	- altri	0.00
7020.0000	Altri lavori di vetro	0.00

**XIV Perle fini o coltivate, pietre preziose (gemme),
pietre semipreziose (fini) o simili, metalli preziosi,
metalli placcati o doppiati di metalli preziosi
e lavori di queste materie; minuterie di fantasia;
monete**

71 Perle fini o coltivate, pietre preziose (gemme), pietre semipreziose (fini) o simili, metalli preziosi, placcati o doppiati di metalli preziosi e lavori di queste materie; minuterie di fantasia; monete

Note

1. Con riserva dell'applicazione della nota 1 A) della sezione VI e delle eccezioni stabilite qui di seguito, rientra in questo capitolo qualsiasi oggetto costituito in tutto o in parte:
 - a) da perle fini o coltivate o da pietre preziose (gemme), semipreziose (fini), sintetiche o ricostituite; oppure
 - b) da metalli preziosi o da placcati o doppiati di metalli preziosi.
2. A) Le voci 7113, 7114 e 7115 non comprendono gli oggetti in cui i metalli preziosi o i placcati o doppiati di metalli preziosi costituiscono soltanto semplici accessori o guarnizioni di minima importanza (per esempio, iniziali, monogrammi, ghiere, orli); il paragrafo b) della nota 1 precedente non comprende gli oggetti della specie.
B) La voce 7116 comprende soltanto oggetti non comportanti né metalli preziosi né metalli placcati o doppiati di metalli preziosi, oppure che li comportano soltanto sotto forma di semplici accessori o guarnizioni di minima importanza.
3. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli amalgami di metalli preziosi e i metalli preziosi allo stato colloidale (voce 2843);
 - b) le legature sterili per suture chirurgiche, i prodotti per otturazione dentaria e altri prodotti del capitolo 30;
 - c) i prodotti del capitolo 32 (per esempio, lustrì liquidi);
 - d) i catalizzatori su supporto (n. 3815);
 - e) gli oggetti delle voci 4202 e 4203 citati nella nota 3 B) del capitolo 42;
 - f) gli oggetti delle voci 4203 o 4204;
 - g) i prodotti della sezione XI (materie tessili e manufatti di tali materie);
 - h) le calzature, i capelli, copricapo e altre acconciature, nonché gli altri articoli dei capitoli 64 o 65;
 - i) gli ombrelli, bastoni e altri oggetti del capitolo 66;
 - k) gli oggetti guarniti di residui o di polveri di pietre preziose (gemme) o semipreziose (fini) o di polveri di pietre sintetiche, consistenti in lavori di abrasivi delle voci 6804 o 6805, o in utensili del capitolo 82; gli utensili o oggetti del capitolo 82, la cui parte operante è costituita da pietre preziose (gemme) o da pietre semipreziose (fini) o da pietre sintetiche o ricostituite; le macchine, gli apparecchi e il materiale elettrico e le loro parti, della sezione XVI. Tuttavia, gli oggetti e le parti di questi oggetti, composti interamente da pietre preziose (gemme), semipreziose (fini) o da pietre sintetiche o ricostituite sono compresi in questo capitolo, esclusi gli zaffiri e i diamanti, lavorati, non montati, per punte di lettura (voce 8522);
 - l) gli oggetti dei capitoli 90, 91 o 92 (strumenti scientifici, orologeria e strumenti musicali);
 - m) le armi e loro parti (capitolo 93);
 - n) gli oggetti considerati nella nota 2 del capitolo 95;
 - o) gli oggetti classificati nel capitolo 96 conformemente alla nota 4 di detto capitolo;
 - p) le produzioni originali dell'arte statuaria o della scultura (voce 9703), gli oggetti da collezione (voce 9705) e gli oggetti di antichità, aventi più di 100 anni di età (voce 9706). Tuttavia, le perle fini o coltivate, le pietre preziose (gemme) e le pietre semipreziose (fini) restano comprese in questo capitolo.
4. A) Per «metalli preziosi» si intendono l'argento, l'oro e il platino.
B) Il termine «platino» comprende il platino, l'iridio, l'osmio, il palladio, il rodio e il rutenio.
C) I termini «pietre preziose (gemme)», «pietre semipreziose (fini)» e «pietre sintetiche o ricostituite» non comprendono le sostanze menzionate nella nota 2 b) del capitolo 96.
5. Ai sensi di questo capitolo, sono considerate come leghe di metalli preziosi, le leghe (compresi i miscugli sinterizzati e i composti intermetallici) che contengono uno o più metalli preziosi, purché il peso del metallo prezioso o di uno dei metalli preziosi sia almeno uguale a 2 % del peso della lega. Le leghe di metalli preziosi sono classificate come segue:
 - a) qualsiasi lega contenente, in peso, 2 % o più di platino è classificata come lega di platino;
 - b) qualsiasi lega contenente, in peso, 2 % o più di oro, ma senza platino o meno di 2 % di platino, è classificata come lega di oro;
 - c) qualsiasi altra lega contenente, in peso, 2 % o più di argento è classificata come lega di argento.
6. Salvo disposizioni contrarie, qualsiasi riferimento, nella nomenclatura, a dei metalli preziosi o a uno o più metalli preziosi specificatamente designati, comprende ugualmente le leghe da classificare come tali metalli, per effetto della nota 5. L'espressione «metallo prezioso» non comprende gli oggetti definiti alla nota 7, né i metalli comuni o le materie non metalliche, platinati, dorati o argentati.

7. Nella nomenclatura, per «placcati o doppiati di metalli preziosi», si intendono gli oggetti aventi un supporto di metallo e di cui una o più facce sono ricoperte di metalli preziosi mediante brasatura, saldatura, laminazione a caldo o simile procedimento meccanico. Salvo disposizioni contrarie, gli oggetti di metalli comuni incrostati di metalli preziosi sono considerati come placcati o doppiati.
8. Con riserva delle disposizioni della nota 1a) della sezione VI, i prodotti compresi nella testata della voce n. 7112 sono da classificare in questa voce e in nessun'altra voce della nomenclatura.
9. Ai sensi della voce 7113, per «minuterie o oggetti di gioielleria» si intendono:
 - a) i piccoli oggetti che servono all'ornamento personale (per esempio, anelli, braccialetti, collane, fermagli, orecchini, catene per orologi, ciondoli, pendenti, spille per cravatte, gemelli, bottoni per pettorine, medaglie o distintivi religiosi o altri);
 - b) gli oggetti per uso personale destinati ad essere portati sulla persona, nonché gli oggetti da tasca o da borsetta (per esempio, portasigarette o portasigari, tabacchiere, confettiere e portacipria, borse di maglia metallica, rosari).Questi oggetti possono per esempio comportare perle fini, coltivate o false, pietre preziose (gemme), pietre semipreziose (fini) o pietre false, pietre sintetiche o ricostituite oppure parti di tartaruga, madreperla, avorio, ambra naturale o ricostituita, giavazzo o corallo.
10. Ai sensi della voce 7114, per «oggetti di oreficeria» si intendono quelli per servizio da tavola, da toilette, da scrittoio, i servizi per fumatori, gli oggetti da ornamento per interni, oggetti per l'esercizio del culto.
11. Ai sensi della voce 7117, per «minuterie di fantasia» si intendono gli oggetti della specie di quelli definiti alla nota 9 a) (esclusi i bottoni e altri oggetti della voce 9606, i pettini da ornamento, le mollette per capelli e simili, nonché gli spilli per capelli della voce 9615), che non comportano perle fini o coltivate, pietre preziose (gemme), pietre semipreziose (fini), pietre sintetiche o ricostituite, né metalli preziosi o placcati o doppiati di metalli preziosi, salvo il caso di guarnizioni o accessori di minima importanza.

Note di sottovoci

1. Ai sensi delle voci 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 e 7110.41, i termini «polveri» e «in polvere» comprendono i prodotti che passano attraverso un setaccio con apertura di maglie di 0,5 mm, in proporzione uguale o superiore, in peso, a 90 %.
2. Nonostante le disposizioni della nota 4 B) di questo capitolo, ai sensi delle voci 7110.11 e 7110.19, il termine «platino» non comprende l'iridio, l'osmio, il palladio, il rodio e il rutenio.
3. Ai fini della classificazione delle leghe nelle sottovoci della voce 7110, ogni lega è da classificare con quella dei metalli: platino, palladio, rodio, iridio, osmio o rutenio che predomina, in peso, su ciascuno di questi altri metalli.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	I. Perle fini o coltivate, pietre preziose (gemme), pietre semipreziose (fini) o simili	
7101.	Perle fini o coltivate, anche lavorate o assortite ma non infilate, né montate né incastonate; perle fini o coltivate, infilate temporaneamente per comodità di trasporto:	
1000	- perle fini	0.00
	- perle coltivate:	
2100	- - gregge	0.00
2200	- - lavorate	0.00
7102.	Diamanti, anche lavorati, ma non montati né incastonati:	
1000	- non scelti	0.00
	- industriali:	
2100	- - greggi o semplicemente segati, sfaldati o sgrossati	0.00
2900	- - altri	0.00
	- non industriali:	
3100	- - greggi o semplicemente segati, sfaldati o sgrossati	0.00
3900	- - altri	0.00
7103.	Pietre preziose (gemme) e pietre semipreziose (fini) diverse dai diamanti, anche lavorate o assortite ma non infilate, né montate né incastonate; pietre preziose (gemme) e pietre semipreziose (fini) diverse dai diamanti, non assortite, infilate temporaneamente per comodità di trasporto:	
1000	- gregge o semplicemente segate o sgrossate	0.00
	- altrimenti lavorate:	
9100	- - rubini, zaffiri e smeraldi	0.00
9900	- - altre	0.00
7104.	Pietre sintetiche o ricostituite, anche lavorate o assortite ma non infilate, né montate, né incastonate; pietre sintetiche o ricostituite non assortite, infilate temporaneamente per comodità di trasporto:	
1000	- quarzo piezoelettrico	0.00
	- altre, gregge o semplicemente segate o sgrossate:	
2100	- - diamanti	0.00
2900	- - altre	0.00
	- altre:	
9100	- - diamanti	0.00
9900	- - altre	0.00
7105.	Residui e polveri di pietre preziose (gemme), di pietre semipreziose (fini) o di pietre sintetiche:	
1000	- di diamanti	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	II. Metalli preziosi, placcati o doppiati di metalli preziosi	
7106.	Argento (compreso l'argento dorato e l'argento platinato), greggio o semilavorato, o in polvere:	
1000	- polveri	0.00
	- altro:	
9100	- - greggio	0.00
9200	- - semilavorato	0.00
7107.0000	Metalli comuni placcati o doppiati di argento, greggi o semilavorati	0.00
7108.	Oro (compreso l'oro platinato), greggio o semilavorato, o in polvere:	
	- per usi non monetari:	
1100	- - polveri	0.00
1200	- - greggio	0.00
1300	- - semilavorato	0.00
2000	- per uso monetario	0.00
7109.0000	Metalli comuni o argento, placcati o doppiati di oro, greggi o semilavorati	0.00
7110.	Platino, greggio o semilavorato, o in polvere:	
	- platino:	
1100	- - greggio o in polvere	0.00
1900	- - altro	0.00
	- palladio:	
2100	- - greggio o in polvere	0.00
2900	- - altro	0.00
	- rodio:	
3100	- - greggio o in polvere	0.00
3900	- - altro	0.00
	- iridio, osmio e rutenio:	
4100	- - greggi o in polvere	0.00
4900	- - altri	0.00
7111.0000	Metalli comuni, argento o oro, placcati o doppiati di platino, greggi o semilavorati	0.00
7112.	Cascami e rottami di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi; altri cascami ed avanzi contenenti metalli preziosi o composti di metalli preziosi dei tipi utilizzati principalmente per il recupero dei metalli preziosi diversi dai prodotti della voce 8549:	
3000	- ceneri contenenti metalli preziosi o composti di metalli preziosi, escluse le ceneri di oreficeria	0.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9100	- - di oro, anche di placcati o doppiati di oro, escluse le ceneri di oreficeria contenenti altri metalli preziosi	0.00
9200	- - di platino, anche di placcati o doppiati di platino, escluse le ceneri di oreficeria contenenti altri metalli preziosi	0.00
9900	- - altri	0.00
III. Minuterie, gioielleria e altri lavori		
7113.	Minuterie e oggetti di gioielleria e loro parti, di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi:	
	- di metalli preziosi, anche rivestiti, placcati o doppiati di metalli preziosi:	
1100	- - di argento, anche rivestito, placcato o doppiato di altri metalli preziosi	0.00
1900	- - di altri metalli preziosi, anche rivestiti, placcati o doppiati di metalli preziosi	0.00
2000	- di metalli comuni placcati o doppiati di metalli preziosi	0.00
7114.	Oggetti di oreficeria e loro parti, di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi:	
	- di metalli preziosi, anche rivestiti, placcati o doppiati di metalli preziosi:	
1100	- - di argento, anche rivestito, placcato o doppiato di altri metalli preziosi	0.00
1900	- - di altri metalli preziosi, anche rivestiti, placcati o doppiati di metalli preziosi	0.00
2000	- di metalli comuni placcati o doppiati di metalli preziosi	0.00
7115.	Altri lavori di metalli preziosi o di metalli placcati o doppiati di metalli preziosi:	
1000	- catalizzatori in forma di tele, griglie o reti di platino	0.00
9000	- altri	0.00
7116.	Lavori di perle fini o coltivate, di pietre preziose (gemme), di pietre semipreziose (fini) o di pietre sintetiche o ricostituite:	
1000	- di perle fini o coltivate	0.00
2000	- di pietre preziose (gemme), di pietre semipreziose (fini) o di pietre sintetiche o ricostituite	0.00
7117.	Minuterie di fantasia:	
	- di metalli comuni, anche argentati, dorati o platinati:	
1100	- - gemelli e bottoni simili	0.00
1900	- - altre	0.00
9000	- altre	0.00
7118.	Monete:	
1000	- monete non aventi corso legale, diverse dalle monete di oro	0.00
9000	- altre	0.00

XV Metalli comuni e loro lavori

Note

1. Questa sezione non comprende:
 - a) i colori e gli inchiostri preparati a base di polveri o pagliuzze metalliche, nonché i fogli per l'impressione a caldo (voci da 3207 a 3210, 3212, 3213 o 3215);
 - b) il ferro-cerio e altre leghe piroforiche (voce 3606);
 - c) i copricapo di metallo e loro parti metalliche, delle voci 6506 o 6507;
 - d) le ossature di ombrelli e altri oggetti della voce 6603;
 - e) i prodotti del capitolo 71 (per esempio, leghe di metalli preziosi, metalli comuni placcati o doppiati di metalli preziosi, minuterie di fantasia);
 - f) gli oggetti della sezione XVI (macchine e apparecchi; materiale elettrico);
 - g) le rotaie montate (voce 8608) e altri oggetti della sezione XVII (veicoli, navi, veicoli aerei);
 - h) gli strumenti e apparecchi della sezione XVIII, comprese le molle di orologeria;
 - i) i pallini da caccia (voce 9306) e altri oggetti della sezione XIX (armi e munizioni);
 - k) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, sommier, lampade e apparecchi per l'illuminazione, insegne luminose, costruzioni prefabbricate);
 - l) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giuochi, oggetti per sport);
 - m) gli stacci a mano, i bottoni, i portapenne, i portamine, le penne, i monopiedi, i bipiedi, i treppiedi e articoli simili e altri oggetti del capitolo 96 (lavori diversi);
 - n) gli oggetti del capitolo 97 (per esempio, oggetti d'arte).
2. Nella nomenclatura, per «parti e forniture d'impiego generale» si intendono:
 - a) gli oggetti delle voci 7307, 7312, 7315, 7317 o 7318, nonché i corrispondenti oggetti di altri metalli comuni, diversi dagli articoli appositamente concepiti per essere utilizzati esclusivamente come impianti nella medicina, la chirurgia, l'odontoiatria o la medicina veterinaria (voce 9021);
 - b) le molle e foglie di molle di metalli comuni, diverse dalle molle di orologeria (voce 9114);
 - c) gli oggetti delle voci 8301, 8302, 8308, 8310, nonché le cornici e gli specchi di metalli comuni della voce 8306.

Nei capitoli da 73 a 76 e da 78 a 82 (esclusa la voce 7315), il termine «parti» non va riferito alle parti e forniture d'impiego generale, come sopra definite.

Con riserva delle disposizioni del paragrafo precedente e della nota 1 del capitolo 83, i lavori dei capitoli 82 o 83 sono esclusi dai capitoli da 73 a 76 e da 78 a 81.

3. Nella nomenclatura per «metalli comuni» si intendono la ghisa, il ferro e l'acciaio, il rame, il nichel, l'alluminio, il piombo, lo zinco, lo stagno, il tungsteno (wolframio), il molibdeno, il tantalio, il magnesio, il cobalto, il bismuto, il cadmio, il titanio, lo zirconio, l'antimonio, il manganese, il berillio, il cromo, il germanio; il vanadio, il gallio, l'afnio (celtio), l'indio, il niobio (colombio), il renio e il tallio.
4. Nella nomenclatura, per «cermet» si intende un prodotto che contiene una combinazione eterogenea microscopica di un componente metallico e di un componente ceramico. Questo termine comprende anche i metalli duri (carburi metallici sinterizzati) che sono carburi metallici sinterizzati con metallo.
5. Regola sulle leghe (diverse dalle ferro-leghe e dalle leghe madri definite nei capitoli 72 e 74):
 - a) le leghe di metalli comuni sono classificate con il metallo che predomina in peso su ciascuno degli altri costituenti;
 - b) le leghe di metalli comuni di questa sezione e di elementi non compresi in questa sezione sono classificate come leghe di metalli comuni di questa sezione quando il peso complessivo di questi metalli è uguale o superiore a quello degli altri elementi;
 - c) i miscugli sinterizzati di polveri metalliche, i miscugli intimi eterogenei ottenuti mediante fusione (diversi dai cermet) e i composti intermetallici seguono il regime delle leghe.
6. Salvo disposizioni contrarie, ogni riferimento nella nomenclatura a un metallo comune, comprende pure le leghe classificate, in virtù della nota 5, con detto metallo.
7. Regola sui prodotti composti:

Salvo disposizioni contrarie risultanti dal testo delle voci, i lavori di metalli comuni (compresi i lavori di materiali mescolati considerati come tali giusta le Regole generali interpretative), comprendenti due o più metalli comuni, sono classificati come il lavoro corrispondente del metallo predominante in peso su ciascuno degli altri metalli.

Per l'applicazione di questa regola si considerano:

 - a) la ghisa, il ferro e l'acciaio come un solo metallo;
 - b) le leghe come costituite, per il loro peso complessivo, dal metallo di cui seguono il regime;
 - c) un cermet della voce 8113 come un solo metallo comune.

8. In questa sezione, si intendono per:
- a) **Cascami e rottami:**
 - 1) tutti i cascami e rottami metallici;
 - 2) i lavori di metalli definitivamente inutilizzabili come tali a seguito di rottura, taglio, usura o altri motivi.
 - b) **Polveri:**

i prodotti che passano attraverso un setaccio con apertura di maglie di 1 mm, in una proporzione uguale o superiore al 90 % in peso.
9. Ai sensi dei capitoli 74 a 76 e 78 a 81, si intendono per:
- a) **Barre:**

i prodotti laminati, estrusi, trafilati o fucinati, non arrotolati, la cui sezione trasversale piena e costante su tutta la lunghezza si presenta in forma di cerchio, di ovale, di quadrato, di rettangolo, di triangolo equilatero o di poligono convesso regolare (compresi i «cerchi appiattiti» e i «rettangoli modificati», nei quali due lati opposti si presentano in forma di arco di cerchio convesso, mentre gli altri due sono rettilinei, uguali e paralleli). I prodotti a sezione trasversale quadrata, rettangolare, triangolare o poligonale possono presentare angoli arrotondati su tutta la lunghezza. Lo spessore dei prodotti a sezione trasversale rettangolare (compresi i prodotti a sezione «rettangolare modificata») eccede 1/10 della larghezza. Si considerano ugualmente tali i prodotti delle stesse forme e dimensioni che dopo essere stati ottenuti per stampaggio, getto o sinterizzazione, hanno subito una ulteriore lavorazione eccedente una grossolana sbavatura, purché questa lavorazione non abbia per effetto di conferire a tali prodotti il carattere di oggetti o lavori previsti altrove. Sono tuttavia da considerare come rame greggio della voce 7403, le barre da filo e le billette del capitolo 74 che sono state appuntite o altrimenti lavorate alle loro estremità soltanto per facilitarne l'introduzione nelle macchine destinate a trasformarle in vergella o in tubi. Questa disposizione si applica «mutatis mutandis» ai prodotti del capitolo 81.
 - b) **Profilati :**

i prodotti laminati, estrusi, trafilati, fucinati od ottenuti per formatura o piegatura, anche arrotolati, di sezione trasversale costante su tutta la lunghezza, che non corrispondono a nessuna delle definizioni di barre, fili, lamiere, nastri, fogli o tubi. Si considerano ugualmente tali i prodotti delle stesse forme che dopo essere stati ottenuti per stampaggio, getto o sinterizzazione, hanno subito una ulteriore lavorazione eccedente una grossolana sbavatura, purché questa lavorazione non abbia per effetto di conferire a tali prodotti il carattere di oggetti o lavori previsti altrove.
 - c) **Fili:**

i prodotti laminati, estrusi o trafilati, arrotolati, la cui sezione trasversale piena e costante su tutta la lunghezza si presenta in forma di cerchio, di ovale, di quadrato, di rettangolo, di triangolo equilatero o di poligono convesso regolare (compresi i «cerchi appiattiti» e i «rettangoli modificati», nei quali due lati opposti si presentano in forma di arco di cerchio convesso, mentre gli altri due sono rettilinei, uguali e paralleli). I prodotti a sezione trasversale quadrata, rettangolare, triangolare o poligonale possono presentare angoli arrotondati su tutta la lunghezza. Lo spessore dei prodotti a sezione trasversale rettangolare (compresi i prodotti a sezione «rettangolare modificata») eccede 1/10 della larghezza.
 - d) **Lamiere, nastri e fogli:**

i prodotti piatti (diversi dai prodotti greggi), anche arrotolati, di sezione trasversale piena rettangolare, anche con angoli arrotondati (compresi i «rettangoli modificati», nei quali due lati opposti si presentano in forma di arco di cerchio convesso, mentre gli altri due sono rettilinei, uguali e paralleli), di spessore costante, presentati:

 - in forma quadrata o rettangolare, il cui spessore non eccede 1/10 della larghezza;
 - in forma diversa dalla quadrata o rettangolare, di qualsiasi dimensione, purché non abbiano il carattere di oggetti o di lavori nominati altrove.

Le voci concernenti le lamiere, i nastri e i fogli comprendono in special modo le lamiere, i nastri e i fogli che presentano motivi (per esempio, scanalature, striature, goffrature, lacrime, bottoni, rombi) e quelli perforati, ondulati, lucidati o ricoperti, purché queste lavorazioni non abbiano per effetto di conferire a tali prodotti il carattere di oggetti o lavori previsti altrove.
 - e) **Tubi:**

i prodotti cavi, anche arrotolati, la cui sezione trasversale, costante su tutta la lunghezza e con una sola cavità chiusa, si presenta in forma di cerchio, di ovale, di quadrato, di rettangolo, di triangolo equilatero o di poligono convesso regolare, e le cui pareti hanno uno spessore costante. Si considerano inoltre come tubi i prodotti a sezione trasversale a forma di quadrato, rettangolo, triangolo equilatero o poligono convesso regolare, che possono presentare angoli arrotondati su tutta la lunghezza, purché le sezioni trasversali, interna ed esterna, abbiano la stessa forma, la stessa disposizione e lo stesso centro. I tubi con le sezioni trasversali succitate possono essere lucidati, ricoperti, curvati, filettati, maschiati, forati, strozzati, svasati, conici o muniti di flange, di collari o di anelli.

72 Ghisa, ferro e acciaio

Note

1. In questo capitolo e, per quanto riguarda le lettere d), e) e f) di questa nota, nella nomenclatura, si considerano come:

a) **Ghise gregge**

le leghe ferro-carbonio che praticamente non si prestano alla deformazione plastica, contenenti, in peso, più di 2 % di carbonio e che possono inoltre contenere, in peso, uno o più elementi, nelle seguenti proporzioni:

- 10 % o meno di cromo
- 6 % o meno di manganese
- 3 % o meno di fosforo
- 8 % o meno di silicio
- 10 % o meno, in totale, di altri elementi.

b) **Ghise speculari**

le leghe ferro-carbonio, contenenti, in peso, più di 6 % ma non più di 30 % di manganese e che rispondono, per quanto riguarda le altre caratteristiche, alla definizione della nota 1 a).

c) **Ferro-leghe**

le leghe, in pani, salmoni, masse o simili forme primarie, in forme ottenute con il procedimento della colata continua, oppure in graniglie o in polvere, anche agglomerate, comunemente utilizzate sia come prodotti d'apporto nella preparazione di altre leghe, sia come disossidanti, desolforanti o per usi analoghi nella siderurgia e che non si prestano in genere alla deformazione plastica, contenenti, in peso, 4 % o più di ferro e uno o più elementi nelle seguenti proporzioni:

- più di 10 % di cromo
- più di 30 % di manganese
- più di 3 % di fosforo
- più di 8 % di silicio
- più di 10 %, in totale, di altri elementi, eccettuato il carbonio; la percentuale di rame non può tuttavia eccedere 10 %.

d) **Acciai**

le materie ferrose diverse da quelle della voce 7203 che, esclusi alcuni tipi di acciai prodotti in forma di pezzi fusi, si prestano alla deformazione plastica e contengono, in peso, 2 % o meno di carbonio. Tuttavia gli acciai al cromo possono presentare un tenore di carbonio più elevato.

e) **Acciai inossidabili**

gli acciai legati contenenti, in peso, 1,2 % o meno di carbonio e 10,5 % o più di cromo, con o senza altri elementi.

f) **Altri acciai legati**

gli acciai che non rispondono alla definizione degli acciai inossidabili e contenenti, in peso, uno o più elementi sottoindicati nelle seguenti proporzioni:

- 0,3 % o più di alluminio
- 0,0008 % o più di boro
- 0,3 % o più di cromo
- 0,3 % o più di cobalto
- 0,4 % o più di rame
- 0,4 % o più di piombo
- 1,65 % o più di manganese
- 0,08 % o più di molibdeno
- 0,3 % o più di nichel
- 0,06 % o più di niobio
- 0,6 % o più di silicio
- 0,05 % o più di titanio
- 0,3 % o più di tungsteno (wolframio)
- 0,1 % o più di vanadio
- 0,05 % o più di zirconio
- 0,1 % o più di altri elementi (esclusi lo zolfo, il fosforo, il carbonio e l'azoto) presi isolatamente.

g) **Cascami lingottati di ferro o di acciaio**

i prodotti grossolanamente colati in forma di lingotti senza materozze o salmoni, che presentano notevoli difetti di superficie e non rispondono, per la composizione chimica, alle definizioni delle ghise gregge, delle ghise speculari o delle ferro-leghe.

h) **Graniglie**

i prodotti che passano attraverso un setaccio con apertura di maglie di 1 mm in una proporzione inferiore a 90 % in peso e attraverso un setaccio con apertura di maglie di 5 mm, in una proporzione uguale o superiore a 90 % in peso.

i) **Semiprodotti**

i prodotti a sezione piena, ottenuti per colata continua, anche se hanno subito una grossolana laminazione a caldo; e gli altri prodotti a sezione piena, che hanno subito una semplice laminazione grossolana a caldo, o che sono stati semplicemente sgrossati mediante fucinatura o martellatura, compresi gli sbozzi per profilati. Questi prodotti non sono presentati arrotolati.

k) **Prodotti laminati piatti**

i prodotti laminati a sezione trasversale piena rettangolare, che non rispondono alla definizione di cui alla precedente nota i),

- arrotolati in spire sovrapposte, oppure
- non arrotolati, di larghezza almeno uguale a dieci volte lo spessore se questi è inferiore a 4,75 mm o di larghezza eccedente 150 mm se lo spessore è di 4,75 mm o più senza, tuttavia, eccedere la metà della larghezza.

Restano classificati come prodotti laminati piatti i prodotti della specie che presentano motivi in rilievo derivanti direttamente dalla laminazione (per esempio, scanalature, striature, goffature, lacrime, bottoni, rombi) nonché i prodotti perforati, ondulati, lucidati, a condizione che queste lavorazioni non abbiano conferito al prodotto il carattere di oggetti o lavori previsti altrove.

I prodotti laminati piatti di forma diversa dalla quadrata o rettangolare e di qualsiasi dimensione sono da classificare come prodotti di larghezza di 600 mm o più a condizione che non abbiano il carattere di oggetti o di lavori previsti altrove.

l) **Vergella o bordione**

i prodotti laminati a caldo, arrotolati in spire non ordinate (in matasse), con sezione trasversale piena a forma di cerchio, di segmento circolare, di ovale, di quadrato, di rettangolo, di triangolo o di altro poligono convesso (compresi i "cerchi appiattiti" e i "rettangoli modificati" nei quali due lati opposti si presentano in forma di arco di cerchio convesso, mentre gli altri due sono rettilinei, uguali e paralleli). Questi prodotti possono avere dentellature, collarini, cavità o rilievi, ottenuti durante la laminazione (acciai di armatura per calcestruzzo).

m) **Barre**

i prodotti che non rispondono a nessuna delle definizioni di cui alle precedenti lettere i), k) o l) né alla definizione dei fili, e con sezione trasversale piena e costante a forma di cerchio, di segmento circolare, di ovale, di quadrato, di rettangolo o di altro poligono convesso (compresi i "cerchi appiattiti" e i "rettangoli modificati" nei quali due lati opposti si presentano in forma di arco di cerchio convesso, mentre gli altri due sono rettilinei, uguali e paralleli). Questi prodotti possono:

- avere dentellature, collarini, cavità o rilievi, ottenuti durante la laminazione (barre di armatura per calcestruzzo);
- aver subito una torsione dopo la laminazione.

n) **Profilati**

i prodotti a sezione trasversale piena e costante, che non rispondono a nessuna delle definizioni di cui alle precedenti lettere i), k), l) o m) né alla definizione dei fili.

Il capitolo 72 non comprende i prodotti delle voci 7301 o 7302.

o) **Fili**

i prodotti ottenuti a freddo, arrotolati, aventi una sezione trasversale di forma qualsiasi, piena e costante e che non rispondono alla definizione dei prodotti laminati piatti.

p) **Barre forate per la perforazione**

le barre di qualsiasi sezione, atte alla fabbricazione dei fioretti, in cui la maggior dimensione esterna della sezione trasversale, eccedente 15 mm ma non eccedente 52 mm, sia almeno il doppio della maggior dimensione interna (foro). Le barre forate di ferro o di acciaio che non rispondono a questa definizione rientrano nella voce 7304.

2. I metalli ferrosi placcati con un metallo ferroso di differente qualità, seguono il regime del metallo ferroso predominante in peso.
3. I prodotti di ferro o di acciaio ottenuti per elettrolisi, per colata sotto pressione (pressofusione) o per sinterizzazione sono classificati secondo la loro forma, composizione e aspetto, nelle voci corrispondenti dei prodotti analoghi laminati a caldo.

Note di sottovoci

1. In questo capitolo si intendono per:

a) **Ghise gregge legate**

le ghise gregge contenenti in peso, uno o più degli elementi di cui sotto nelle seguenti proporzioni:

- più di 0,2 % di cromo
- più di 0,3 % di rame
- più di 0,3 % di nichel
- più di 0,1 % di uno qualsiasi degli elementi seguenti: alluminio, molibdeno, titanio, tungsteno (wolframio), vanadio.

b) **Acciai non legati automatici**

gli acciai non legati, contenenti in peso, uno o più degli elementi di cui sotto nelle seguenti proporzioni:

- 0,08 % o più di zolfo
 - 0,1 % o più di piombo
 - più di 0,05 % di selenio
 - più di 0,01 % di tellurio
 - più di 0,05 % di bismuto.
- c) **Acciai al silicio (detti «magnetici»)**
gli acciai contenenti, in peso, almeno 0,6 % ma non più di 6 % di silicio e non più di 0,08 % di carbonio e che possono contenere, in peso, 1 % o meno di alluminio, escluso ogni altro elemento in una proporzione che può conferire loro il carattere di altri acciai legati.
- d) **Acciai rapidi**
gli acciai legati contenenti, con o senza altri elementi, almeno due dei tre seguenti elementi: molibdeno, tungsteno e vanadio, con tenore totale, in peso, per questi elementi presi insieme, uguale o superiore a 7 %, e contenenti 0,6 % o più di carbonio e da 3 % a 6 % di cromo.
- e) **Acciai silico-manganese**
gli acciai legati contenenti in peso:
 - non più di 0,7 % di carbonio,
 - 0,5 % o più ma non più di 1,9 % di manganese, e
 - 0,6 % o più ma non più di 2,3 % di silicio, escluso ogni altro elemento in una proporzione che può conferire loro il carattere di altri acciai legati.
2. La classificazione delle ferro-leghe nelle sottovoci della voce 7202 obbedisce alla seguente regola:
Una ferro-lega è considerata come binaria e classificata nella sottovoce appropriata (se esiste), quando un solo elemento della lega presenta un tenore eccedente la percentuale minima fissata nella nota 1 c) del capitolo. Per analogia, è considerata risp. come ternaria o quaternaria, quando due o tre elementi della lega hanno tenori eccedenti le percentuali minime stipulate nella suddetta nota. Per l'applicazione di questa disposizione, gli elementi non specificatamente elencati nella nota 1 c) del capitolo e compresi nell'espressione «altri elementi» devono tuttavia avere ognuno un tenore eccedente 10 % in peso.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	I. Prodotti di base, prodotti presentati in forma di graniglie o di polveri	
7201.	Ghise gregge e ghise speculari in pani, salmoni o altre forme primarie:	
1000	- ghise gregge non legate, contenenti, in peso, 0,5% o meno di fosforo	0.00
2000	- ghise gregge non legate, contenenti, in peso, più di 0,5% di fosforo	0.00
5000	- ghise gregge legate; ghise speculari	0.00
7202.	Ferro-leghe:	
	- ferro-manganese:	
1100	- - contenente, in peso, più di 2% di carbonio	0.00
1900	- - altro	0.00
	- ferro-silicio:	
2100	- - contenente, in peso, più di 55% di silicio	0.00
2900	- - altro	0.00
3000	- ferro-silico-manganese	0.00
	- ferro-cromo:	
4100	- - contenente, in peso, più di 4% di carbonio	0.00
4900	- - altro	0.00
5000	- ferro-silico-cromo	0.00
6000	- ferro-nichel	0.00
7000	- ferro-molibdeno	0.00
8000	- ferro-tungsteno e ferro-silico-tungsteno	0.00
	- altre:	
9100	- - ferro-titanio e ferro-silico-titanio	0.00
9200	- - ferro-vanadio	0.00
9300	- - ferro-niobio	0.00
9900	- - altre	0.00
7203.	Prodotti ferrosi ottenuti per riduzione diretta di minerali di ferro e altri prodotti ferrosi spugnosi, in pezzi, palline o forme simili; ferro di purezza minima, in peso, di 99,94%, in pezzi, palline o forme simili:	
1000	- prodotti ferrosi ottenuti per riduzione diretta di minerali di ferro	0.00
9000	- altri	0.00
7204.	Cascami e rottami di ghisa, di ferro o di acciaio (ferro vecchio); cascami lingottati di ferro o di acciaio:	
1000	- cascami e rottami di ghisa	0.00
	- cascami e rottami di acciai legati:	
2100	- - di acciai inossidabili	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- cascami e rottami di ferro o di acciaio, stagnati	0.00
	- altri cascami e rottami:	
4100	- - torniture, trucioli, riccioli, molature, segature, limature e spuntature di stampaggio o di taglio, anche in pacchetti	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- cascami lingottati	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7205.	Graniglie e polveri, di ghisa greggia, di ghisa specolare, di ferro o di acciaio:	
1000	- graniglie	0.00
	- polveri:	
2100	- - di acciai legati	0.00
2900	- - altre	0.00
II. Ferro e acciai non legati		
7206.	Ferro e acciai non legati in lingotti o in altre forme primarie, escluso il ferro della voce 7203:	
1000	- lingotti	0.00
9000	- altri	0.00
7207.	Semiprodotti di ferro o di acciai non legati:	
	- contenenti, in peso, meno di 0,25% di carbonio:	
1100	- - a sezione trasversale quadrata o rettangolare e la cui larghezza è inferiore al doppio dello spessore	0.00
1200	- - altri, a sezione trasversale rettangolare	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- contenenti, in peso, 0,25% o più di carbonio	0.00
7208.	Prodotti laminati piatti, di ferro o di acciai non legati, di larghezza di 600 mm o più, laminati a caldo, non placcati né rivestiti:	
1000	- arrotolati, semplicemente laminati a caldo, che presentano motivi in rilievo	0.00
	- altri, arrotolati, semplicemente laminati a caldo, decapati:	
2500	- - di spessore di 4,75 mm o più	0.00
2600	- - di spessore di 3 mm o più ma inferiore a 4,75 mm	0.00
2700	- - di spessore inferiore a 3 mm	0.00
	- altri, arrotolati, semplicemente laminati a caldo:	
3600	- - di spessore eccedente 10 mm	0.00
3700	- - di spessore di 4,75 mm o più ma non eccedente 10 mm	0.00
3800	- - di spessore di 3 mm o più ma inferiore a 4,75 mm	0.00
3900	- - di spessore inferiore a 3 mm	0.00
4000	- non arrotolati, semplicemente laminati a caldo, che presentano motivi in rilievo	0.00
	- altri, non arrotolati, semplicemente laminati a caldo:	
5100	- - di spessore eccedente 10 mm	0.00
5200	- - di spessore di 4,75 mm o più ma non eccedente 10 mm	0.00
5300	- - di spessore di 3 mm o più ma inferiore a 4,75 mm	0.00
5400	- - di spessore inferiore a 3 mm	0.00
9000	- altri	0.00
7209.	Prodotti laminati piatti, di ferro o di acciai non legati, di larghezza di 600 mm o più, laminati a freddo, non placcati né rivestiti:	
	- arrotolati, semplicemente laminati a freddo:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1500	- - di spessore di 3 mm o più	0.00
1600	- - di spessore eccedente 1 mm ma inferiore a 3 mm	0.00
1700	- - di spessore di 0,5 mm o più ma non eccedente 1 mm	0.00
1800	- - di spessore inferiore a 0,5 mm	0.00
	- non arrotolati, semplicemente laminati a freddo:	
2500	- - di spessore di 3 mm o più	0.00
2600	- - di spessore eccedente 1 mm ma inferiore a 3 mm	0.00
2700	- - di spessore di 0,5 mm o più ma non eccedente 1 mm	0.00
2800	- - di spessore inferiore a 0,5 mm	0.00
9000	- altri	0.00
7210.	Prodotti laminati piatti, di ferro o di acciai non legati, di larghezza di 600 mm o più, placcati o rivestiti:	
	- stagnati:	
1100	- - di spessore di 0,5 mm o più	0.00
1200	- - di spessore inferiore a 0,5 mm	0.00
2000	- piombati, compresi quelli placcati o rivestiti di piombo-stagno	0.00
3000	- zincati elettroliticamente	0.00
	- zincati con altri procedimenti:	
4100	- - ondulati	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- rivestiti di ossidi di cromo o di cromo e ossidi di cromo	0.00
	- rivestiti di alluminio:	
6100	- - rivestiti con leghe d'alluminio e di zinco	0.00
6900	- - altri	0.00
7000	- dipinti, verniciati o rivestiti di materie plastiche	0.00
9000	- altri	0.00
7211.	Prodotti laminati piatti, di ferro o di acciai non legati, di larghezza inferiore a 600 mm, non placcati né rivestiti:	
	- semplicemente laminati a caldo:	
1300	- - laminati sulle quattro facce o con i cilindri scanalati, di larghezza superiore a 150 mm e di spessore di 4 mm o più, non arrotolati, e che non presentano motivi in rilievo	0.00
1400	- - altri, di spessore di 4,75 mm o più	0.00
1900	- - altri	0.00
	- semplicemente laminati a freddo:	
2300	- - contenenti, in peso, meno di 0,25% di carbonio	0.00
2900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
7212.	Prodotti laminati piatti, di ferro o di acciai non legati, di larghezza inferiore a 600 mm, placcati o rivestiti:	
1000	- stagnati	0.00
2000	- zincati elettroliticamente	0.00
3000	- zincati con altri procedimenti	0.00
4000	- dipinti, verniciati o rivestiti di materie plastiche	0.00
5000	- rivestiti con altri procedimenti	0.00
6000	- placcati	0.00
7213.	Vergella o bordione, di ferro o di acciai non legati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- con dentellature, collarini, cavità o rilievi, ottenuti durante la laminazione	0.00
2000	- altri, di acciai automatici	0.00
	- altri:	
9100	- - di sezione circolare con diametro inferiore a 14 mm	0.00
9900	- - altri	0.00
7214.	Barre di ferro o di acciai non legati, semplicemente fucinate, laminate o estruse a caldo, nonché quelle aventi subito una torsione dopo la laminazione:	
1000	- fucinate	0.00
2000	- con dentellature, collarini, cavità o rilievi, ottenuti durante la laminazione o aventi subito una torsione dopo la laminazione	0.00
3000	- altri, di acciai automatici	0.00
	- altri:	
9100	- - di sezione trasversale rettangolare	0.00
9900	- - altri	0.00
7215.	Altre barre di ferro o di acciai non legati:	
1000	- di acciai automatici, semplicemente ottenute o rifinite a freddo	0.00
5000	- altre, semplicemente ottenute o rifinite a freddo	0.00
9000	- altre	0.00
7216.	Profilati di ferro o di acciai non legati:	
1000	- profilati a U, a I o a H, semplicemente laminati o estrusi a caldo, di altezza inferiore a 80 mm	0.00
	- profilati a L o a T, semplicemente laminati o estrusi a caldo, di altezza inferiore a 80 mm:	
2100	- - profilati a L	0.00
2200	- - profilati a T	0.00
	- profilati a U, a I o a H, semplicemente laminati o estrusi a caldo, di altezza di 80 mm o più:	
3100	- - profilati a U	0.00
3200	- - profilati a I	0.00
3300	- - profilati a H	0.00
4000	- profilati a L o a T, semplicemente laminati o estrusi a caldo, di altezza di 80 mm o più	0.00
5000	- altri profilati, semplicemente laminati o estrusi a caldo	0.00
	- profilati semplicemente ottenuti o rifiniti a freddo:	
6100	- - ottenuti da prodotti laminati piatti	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - ottenuti o rifiniti a freddo da prodotti laminati piatti	0.00
9900	- - altri	0.00
7217.	Fili di ferro o di acciai non legati:	
1000	- non rivestiti, anche lucidati	0.00
2000	- zincati	0.00
3000	- rivestiti di altri metalli comuni	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	III. Acciai inossidabili	
7218.	Acciai inossidabili in lingotti o in altre forme primarie; semiprodotti di acciai inossidabili:	
1000	- lingotti e altre forme primarie	0.00
	- altri:	
9100	- - di sezione trasversale rettangolare	0.00
9900	- - altri	0.00
7219.	Prodotti laminati piatti, di acciai inossidabili, di larghezza di 600 mm o più:	
	- semplicemente laminati a caldo, arrotolati:	
1100	- - di spessore eccedente 10 mm	0.00
1200	- - di spessore di 4,75 mm o più ma non eccedente 10 mm	0.00
1300	- - di spessore di 3 mm o più ma inferiore a 4,75 mm	0.00
1400	- - di spessore inferiore a 3 mm	0.00
	- semplicemente laminati a caldo, non arrotolati:	
2100	- - di spessore eccedente 10 mm	0.00
2200	- - di spessore di 4,75 mm o più ma non eccedente 10 mm	0.00
2300	- - di spessore di 3 mm o più ma inferiore a 4,75 mm	0.00
2400	- - di spessore inferiore a 3 mm	0.00
	- semplicemente laminati a freddo:	
3100	- - di spessore di 4,75 mm o più	0.00
3200	- - di spessore di 3 mm o più ma inferiore a 4,75 mm	0.00
3300	- - di spessore eccedente 1 mm ma inferiore a 3 mm	0.00
3400	- - di spessore di 0,5 mm o più ma non eccedente 1 mm	0.00
3500	- - di spessore inferiore a 0,5 mm	0.00
9000	- altri	0.00
7220.	Prodotti laminati piatti di acciai inossidabili, di larghezza inferiore a 600 mm:	
	- semplicemente laminati a caldo:	
1100	- - di spessore di 4,75 mm o più	0.00
1200	- - di spessore inferiore a 4,75 mm	0.00
2000	- semplicemente laminati a freddo	0.00
9000	- altri	0.00
7221.0000	Vergella o bordione di acciai inossidabili	0.00
7222.	Barre e profilati di acciai inossidabili:	
	- barre semplicemente laminate o estruse a caldo:	
1100	- - di sezione circolare	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- barre semplicemente ottenute o rifinite a freddo	0.00
3000	- altre barre	0.00
4000	- profilati	0.00
7223.0000	Fili di acciai inossidabili	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	IV. Altri acciai legati; barre forate per la perforazione, di acciai legati o non legati	
7224.	Altri acciai legati in lingotti o in altre forme primarie; semiprodotto di altri acciai legati:	
1000	- lingotti e altre forme primarie	0.00
9000	- altri	0.00
7225.	Prodotti laminati piatti di altri acciai legati, di larghezza di 600 mm o più:	
	- di acciai al silicio detti «magnetici»:	
1100	- - a grani orientati	0.00
1900	- - altri	0.00
3000	- altri, semplicemente laminati a caldo, arrotolati	0.00
4000	- altri, semplicemente laminati a caldo, non arrotolati	0.00
5000	- altri, semplicemente laminati a freddo	0.00
	- altri:	
9100	- - zincati elettroliticamente	0.00
9200	- - zincati con altri procedimenti	0.00
9900	- - altri	0.00
7226.	Prodotti laminati piatti di altri acciai legati, di larghezza inferiore a 600 mm:	
	- di acciai al silicio detti «magnetici»:	
1100	- - a grani orientati	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- di acciai rapidi	0.00
	- altri:	
9100	- - semplicemente laminati a caldo	0.00
9200	- - semplicemente laminati a freddo	0.00
9900	- - altri	0.00
7227.	Vergella o bordione di altri acciai legati:	
1000	- di acciai rapidi	0.00
2000	- di acciai silico-manganese	0.00
9000	- altri	0.00
7228.	Barre e profilati di altri acciai legati; barre forate per la perforazione, di acciai legati o non legati:	
1000	- barre di acciai rapidi	0.00
2000	- barre di acciai silico-manganese	0.00
3000	- altre barre, semplicemente laminate o estruse a caldo	0.00
4000	- altre barre, semplicemente fucinate	0.00
5000	- altre barre, semplicemente ottenute o rifinite a freddo	0.00
6000	- altre barre	0.00
7000	- profilati	0.00
8000	- barre forate per la perforazione	0.00
7229.	Fili di altri acciai legati:	
2000	- di acciai silico-manganese	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00

73 Lavori di ghisa, ferro o acciaio

Note

1. In questo capitolo per «ghise» si intendono i prodotti ottenuti per fusione, nei quali il ferro predomina, in peso, su ciascuno degli altri elementi e che non rispondono alla composizione chimica degli acciai prevista alla nota 1 d) del capitolo 72.
2. Ai fini di questo capitolo, il termine «fili» si applica ai prodotti ottenuti a caldo o a freddo, la cui sezione trasversale, di forma qualsiasi, non eccede 16 mm nella sua più grande dimensione.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7301.	Palancole di ferro o di acciaio, anche forate o formate da elementi riuniti; profilati ottenuti per saldatura, di ferro o di acciaio:	
1000	- palancole	0.00
2000	- profilati	0.00
7302.	Elementi per la costruzione di strade ferrate, di ghisa, di ferro o di acciaio: rotaie, controrotaie e cremagliere, aghi, cuori, tiranti per aghi e altri elementi per incroci o scambi, traverse, stecche (ganasce), cuscinetti, cunei, piastre di appoggio, piastre di fissaggio, piastre e barre di scartamento e altri pezzi specialmente approntati per la posa, la congiunzione o il fissaggio delle rotaie:	
1000	- rotaie	0.00
3000	- aghi, cuori, tiranti per aghi e altri elementi per incroci o scambi	0.00
4000	- stecche (ganasce) e piastre di appoggio	0.00
9000	- altri	0.00
7303.0000	Tubi e profilati cavi, di ghisa	0.00
7304.	Tubi e profilati cavi, senza saldatura, di ferro o di acciaio:	
	- tubi dei tipi utilizzati per oleodotti o gasdotti:	
1100	- - di acciai inossidabili	0.00
1900	- - altri	0.00
	- tubi di rivestimento o di produzione e aste di perforazione, dei tipi utilizzati per l'estrazione del petrolio o del gas:	
2200	- - aste di perforazione, di acciai inossidabili	0.00
2300	- - altre aste di perforazione	0.00
2400	- - altri, di acciai inossidabili	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri, a sezione circolare, di ferro o di acciai non legati:	
3100	- - trafilati o laminati a freddo	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri, a sezione circolare, di acciai inossidabili:	
4100	- - trafilati o laminati a freddo	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altri, a sezione circolare, di altri acciai legati:	
5100	- - trafilati o laminati a freddo	0.00
5900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
7305.	Altri tubi (per esempio, saldati o ribaditi) di sezione circolare, di diametro esterno eccedente 406,4 mm, di ferro o di acciaio:	
	- tubi dei tipi utilizzati per oleodotti o gasdotti:	
1100	- - saldati longitudinalmente a arco sommerso	0.00
1200	- - saldati longitudinalmente, altri	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- tubi di rivestimento dei tipi utilizzati per l'estrazione del petrolio o del gas	0.00
	- altri, saldati:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3100	- - saldati longitudinalmente	0.00
3900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
7306.	Altri tubi e profilati cavi (per esempio, saldati, ribaditi, aggraffati o a lembi semplicemente avvicinati), di ferro o di acciaio:	
	- tubi dei tipi utilizzati per oleodotti o gasdotti:	
1100	- - saldati, di acciai inossidabili	0.00
1900	- - altri	0.00
	- tubi di rivestimento o di produzione dei tipi utilizzati per l'estrazione del petrolio o del gas:	
2100	- - saldati, di acciai inossidabili	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- altri, saldati, a sezione circolare, di ferro o di acciai non legati	0.00
4000	- altri, saldati, a sezione circolare, di acciai inossidabili	0.00
5000	- altri, saldati, a sezione circolare, di altri acciai legati	0.00
	- altri, saldati, a sezione non circolare:	
6100	- - a sezione quadrata o rettangolare	0.00
6900	- - a sezione non circolare	0.00
9000	- altri	0.00
7307.	Accessori per tubi (per esempio, raccordi, gomiti, manicotti), di ghisa, ferro o acciaio:	
	- fusi:	
1100	- - di ghisa non malleabile	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri, di acciai inossidabili:	
2100	- - flange	0.00
2200	- - gomiti, curve e manicotti, filettati	0.00
2300	- - accessori da saldare testa a testa	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - flange	0.00
9200	- - gomiti, curve e manicotti, filettati	0.00
9300	- - accessori da saldare testa a testa	0.00
9900	- - altri	0.00
7308.	Costruzioni e parti di costruzioni (per esempio, ponti ed elementi di ponti, porte di chiuse, torri, piloni, pilastri, colonne, ossature, impalcature, tettoie, porte e finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie, serrande di chiusura, balaustrate) di ghisa, ferro o acciaio, escluse le costruzioni prefabbricate della voce 9406; lamiere, barre, profilati, tubi e simili, di ghisa, ferro o acciaio, predisposti per essere utilizzati nelle costruzioni:	
1000	- ponti e elementi di ponti	0.00
2000	- torri e piloni	0.00
3000	- porte, finestre e loro intelaiature e stipiti e soglie	0.00
4000	- materiale per impalcature, per casseforme o per puntellature	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
7309.0000	Serbatoi, cisterne, vasche, tini e recipienti simili per qualsiasi materia (esclusi i gas compressi o liquefatti), di ghisa, ferro o acciaio, di capacità eccedente 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo	0.00
7310.	Serbatoi, fusti, tamburi, bidoni, scatole e recipienti simili per qualsiasi materia (esclusi i gas compressi o liquefatti), di ghisa, ferro o acciaio, di capacità non eccedente 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo:	
1000	- di capacità di 50 litri o più	0.00
	- di capacità inferiore a 50 litri:	
2100	- - scatole da chiudere per saldatura o aggraffatura	0.00
2900	- - altri	0.00
7311.0000	Recipienti per gas compressi o liquefatti, di ghisa, ferro o acciaio	0.00
7312.	Trefoli, cavi, trecce, brache e articoli simili di ferro o di acciaio, non isolati per l'elettricità:	
1000	- trefoli e cavi	0.00
9000	- altri	0.00
7313.0000	Rovi artificiali di ferro o di acciaio; cordoncini («torsades») anche spinati, di fili o di nastri di ferro o di acciaio, dei tipi utilizzati per recinti	0.00
7314.	Tele metalliche (comprese le tele continue o senza fine), griglie e reti, di fili di ferro o di acciaio; lamiere e lastre, incise e stirate, di ferro o di acciaio:	
	- tele metalliche:	
1200	- - tele metalliche continue o senza fine, per macchine, di acciai inossidabili	0.00
1400	- - altri prodotti tessuti (tele metalliche), di acciai inossidabili	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- griglie e reti, saldate alle intersezioni, di fili la cui dimensione massima della sezione trasversale è uguale o superiore a 3 mm e le cui maglie hanno una superficie di almeno 100 cm ²	0.00
	- altre griglie e reti, saldate nei punti di incontro:	
3100	- - zincate	0.00
3900	- - altre	0.00
	- altre griglie e reti:	
4100	- - zincate	0.00
4200	- - ricoperte di materie plastiche	0.00
4900	- - altre	0.00
5000	- lamiere e lastre, incise e stirate	0.00
7315.	Catene, catenelle e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- catene a maglie articolate e loro parti:	
1100	- - catene a rulli	0.00
1200	- - altre catene	0.00
1900	- - parti	0.00
2000	- catene antisdrucchiolevoli	0.00
	- altre catene e catenelle:	
8100	- - catene a maglie con traversino	0.00
8200	- - altre catene, a maglie saldate	0.00
8900	- - altre	0.00
9000	- altre parti	0.00
7316.0000	Ancore, ancorotti e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio	0.00
7317.0000	Punte, chiodi, puntine da disegno, rampini, graffette ondulate o smussate e articoli simili, di ghisa, ferro o acciaio, anche con capocchia di altra materia, esclusi quelli con capocchia di rame	0.00
7318.	Viti, bulloni, dadi, tirafondi, ganci a vite, ribadini, copiglie, chiavette, rondelle (comprese le rondelle elastiche) e articoli simili, di ghisa, ferro o acciaio:	
	- articoli filettati:	
1100	- - tirafondi	0.00
1200	- - altre viti per legno	0.00
1300	- - ganci a vite e viti a occhio	0.00
1400	- - viti autofilettanti	0.00
1500	- - altre viti e bulloni, anche con i relativi dadi o rondelle	0.00
1600	- - dadi	0.00
1900	- - altri	0.00
	- articoli non filettati:	
2100	- - rondelle elastiche e altre rondelle di bloccaggio	0.00
2200	- - altre rondelle	0.00
2300	- - ribadini	0.00
2400	- - copiglie e chiavette	0.00
2900	- - altri	0.00
7319.	Aghi da cucire, ferri da maglia, passalacci, uncinetti, punteruoli da ricamo e oggetti simili, per lavori a mano, di ferro o di acciaio; spilli di sicurezza e altri spilli di ferro o di acciaio, non nominati né compresi altrove:	
4000	- spilli di sicurezza e altri spilli	0.00
9000	- altri	0.00
7320.	Molle e foglie di molle, di ferro o di acciaio:	
1000	- molle a balestra e loro foglie	0.00
2000	- molle a elica	0.00
9000	- altre	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7321.	Stufe, caldaie a focolaio, cucine economiche (comprese quelle che possono essere utilizzate accessoriamente per il riscaldamento centrale), graticole, bracieri, fornelli a gas, scaldapiatti e apparecchi non elettrici simili, per uso domestico e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio:	
	- apparecchi di cottura e scaldapiatti:	
1100	- - a combustibili gassosi o a gas e altri combustibili	0.00
1200	- - a combustibili liquidi	0.00
1900	- - altri, compresi gli apparecchi a combustibili solidi	0.00
	- altri apparecchi:	
8100	- - a combustibili gassosi o a gas e altri combustibili	0.00
8200	- - a combustibili liquidi	0.00
8900	- - altri, compresi gli apparecchi a combustibili solidi	0.00
9000	- parti	0.00
7322.	Radiatori per il riscaldamento centrale, a riscaldamento non elettrico, e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio; generatori e distributori di aria calda (compresi i distributori che possono funzionare anche come distributori di aria fresca o condizionata), a riscaldamento non elettrico, aventi un ventilatore o un soffiatore a motore, e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio:	
	- radiatori e loro parti:	
1100	- - di ghisa	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
7323.	Oggetti per uso domestico e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio; paglia di ferro o di acciaio; spugne, strofinacci, guanti e oggetti simili per pulire, lucidare o per usi analoghi, di ferro o di acciaio:	
1000	- paglia di ferro o di acciaio; spugne, strofinacci, guanti e oggetti simili per pulire, lucidare o per usi analoghi	0.00
	- altri:	
9100	- - di ghisa, non smaltati	0.00
9200	- - di ghisa, smaltati	0.00
9300	- - di acciai inossidabili	0.00
9400	- - di ferro o di acciaio, smaltati	0.00
9900	- - altri	0.00
7324.	Oggetti di igiene o da toilette e loro parti, di ghisa, ferro o acciaio:	
1000	- acquai e lavabi di acciai inossidabili	0.00
	- vasche da bagno:	
2100	- - di ghisa, anche smaltate	0.00
2900	- - altre	0.00
9000	- altri, comprese le parti	0.00
7325.	Altri lavori gettati o fusi in forma, di ghisa, ferro o acciaio:	
1000	- di ghisa non malleabile	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- altri:	
9100	- - pale e oggetti simili per mulini	0.00
9900	- - altri	0.00
7326.	Altri lavori di ferro o di acciaio:	
	- fucinati o stampati ma non altrimenti lavorati:	
1100	- - pale e oggetti simili per mulini	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- lavori di fili di ferro o acciaio	0.00
9000	- altri	0.00

74 Rame e lavori di rame

Note

1. In questo capitolo si intendono per:

a) **Rame raffinato**

il metallo con tenore minimo, in peso, di rame di 99,85 %;

oppure

il metallo con tenore minimo, in peso, di rame di 97,5 %, purché il tenore di un qualsiasi altro elemento non ecceda i limiti fissati nella tabella qui appresso:

Tabella - Altri elementi

Elemento	Tenore limite %, in peso
Ag Argento	0,25
As Arsenico	0,5
Cd Cadmio	1,3
Cr Cromo	1,4
Mg Magnesio	0,8
Pb Piombo	1,5
S Zolfo	0,7
Sn Stagno	0,8
Te Tellurio	0,8
Zn Zinco	1
Zr Zirconio	0,3
Altri elementi *, risp.	0,3

* Altri elementi, per esempio, Al, Be, Co, Fe, Mn, Ni, Si.

b) **Leghe di rame**

le materie metalliche diverse dal rame non raffinato, nelle quali il rame predomina in peso su ciascuno degli altri elementi, purché:

1) il tenore, in peso, di almeno uno di questi altri elementi ecceda i limiti fissati nella tabella di cui sopra; oppure

2) il tenore totale, in peso, di questi altri elementi ecceda 2,5 %.

c) **Leghe madri di rame**

le composizioni contenenti, in peso, rame in proporzione eccedente 10 % e altri elementi, che non si prestano alla deformazione plastica e che sono utilizzate sia come prodotti di apporto nella preparazione di altre leghe, sia come disossidanti, desolforanti o usi simili nella metallurgia dei metalli non ferrosi. Tuttavia, le combinazioni di fosforo e di rame (fosfuri di rame) contenenti, in peso, più di 15 % di fosforo, rientrano nella voce 2853.

Nota di sottovoci

1. In questo capitolo si intendono per:

a) **Leghe a base di rame-zinco (ottone)**

ogni lega di rame e zinco, con o senza altri elementi. Quando altri elementi sono presenti:

- lo zinco predomina, in peso, su ciascuno di questi altri elementi;

- l'eventuale tenore di nichel è, in peso, inferiore a 5 % (v. leghe a base di rame-nichel-zinco (argentine));

- l'eventuale tenore di stagno è, in peso, inferiore a 3 % (v. leghe a base di rame-stagno (bronzo)).

b) **Leghe a base di rame-stagno (bronzo)**

ogni lega di rame e stagno, con o senza altri elementi. Quando altri elementi sono presenti, lo stagno predomina, in peso, su ciascuno di questi altri elementi. Tuttavia, se il tenore di stagno è, in peso, almeno pari a 3 %, il tenore di zinco può predominare ma dev'essere inferiore, in peso, a 10 %.

c) **Leghe a base di rame-nichel-zinco (argentone)**

ogni lega di rame, nichel e zinco, anche con altri elementi. Il tenore di nichel è, in peso, uguale o superiore a 5 % (v. leghe a base di rame-zinco (ottone)).

d) **Leghe a base di rame-nichel**

ogni lega di rame e nichel, anche con altri elementi ma, in ogni modo, non contenente, in peso, più di 1 % di zinco. Quando altri elementi sono presenti, il nichel predomina, in peso, su ciascuno di questi altri elementi.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7401.0000	Metalline cuprifere; rame da cementazione (precipitato di rame)	0.00
7402.0000	Rame non raffinato; anodi di rame per affinazione elettrolitica	0.00
7403.	Rame raffinato e leghe di rame, greggi:	
	- rame raffinato:	
1100	- - catodi e sezioni di catodi	0.00
1200	- - barre da filo (wire-bars)	0.00
1300	- - billette	0.00
1900	- - altri	0.00
	- leghe di rame:	
2100	- - a base di rame-zinco (ottone)	0.00
2200	- - a base di rame-stagno (bronzo)	0.00
2900	- - altre leghe di rame (escluse le leghe madri della voce 7405)	0.00
7404.0000	Cascami e rottami di rame	0.00
7405.0000	Leghe madri di rame	0.00
7406.	Polveri e pagliette di rame:	
1000	- polveri a struttura non lamellare	0.00
2000	- polveri a struttura lamellare; pagliette	0.00
7407.	Barre e profilati di rame:	
1000	- di rame raffinato	0.00
	- di leghe di rame:	
2100	- - a base di rame-zinco (ottone)	0.00
2900	- - altri	0.00
7408.	Fili di rame:	
	- di rame raffinato:	
1100	- - di cui la maggiore dimensione della sezione trasversale eccede 6 mm	0.00
1900	- - altri	0.00
	- di leghe di rame:	
2100	- - a base di rame-zinco (ottone)	0.00
2200	- - a base di rame-nichel (cupronichel) o di rame-nichel-zinco (argentone)	0.00
2900	- - altri	0.00
7409.	Lamiere e nastri di rame, di spessore eccedente 0,15 mm:	
	- di rame raffinato:	
1100	- - arrotolati	0.00
1900	- - altri	0.00
	- di leghe a base di rame-zinco (ottone):	
2100	- - arrotolati	0.00
2900	- - altri	0.00
	- di leghe a base di rame-stagno (bronzo):	
3100	- - arrotolati	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- di leghe a base di rame-nichel (cupronichel) o di rame-nichel-zinco (argentone)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- di altre leghe di rame	0.00
7410.	Fogli e nastri sottili di rame (anche stampati o fissati su carta, cartone, materia plastica o supporti simili), di spessore non eccedente 0,15 mm (non compreso il supporto):	
	- senza supporto:	
1100	- - di rame raffinato	0.00
1200	- - di leghe di rame	0.00
	- su supporto:	
2100	- - di rame raffinato	0.00
2200	- - di leghe di rame	0.00
7411.	Tubi di rame:	
1000	- di rame raffinato	0.00
	- di leghe di rame:	
2100	- - a base di rame-zinco (ottone)	0.00
2200	- - a base di rame-nichel (cupronichel) o di rame-nichel-zinco (argentone)	0.00
2900	- - altri	0.00
7412.	Accessori per tubi (per esempio, raccordi, gomiti, manicotti), di rame:	
1000	- di rame raffinato	0.00
2000	- di leghe di rame	0.00
7413.0000	Trefoli, cavi, trecce e articoli simili, di rame, non isolati per l'elettricità	0.00
7415.	Punte, chiodi, puntine, rampini e articoli simili, di rame o con gambo di ferro o di acciaio e capocchia di rame; viti, bulloni, dadi, ganci a vite, ribadini, copiglie, pernotti, chiavette, rondelle (comprese le rondelle elastiche) e articoli simili, di rame:	
1000	- punte e chiodi, puntine, rampini e articoli simili	0.00
	- altri articoli, non filettati:	
2100	- - rondelle (comprese le rondelle elastiche)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri articoli, filettati:	
3300	- - viti, bulloni e dadi	0.00
3900	- - altri	0.00
7418.	Oggetti per uso domestico, di igiene o da toeletta, e loro parti, di rame; spugne, strofinacci, guanti e oggetti simili per pulire, lucidare o per usi analoghi, di rame:	
1000	- oggetti per uso domestico e loro parti; spugne, strofinacci, guanti ed oggetti simili, per pulire, lucidare o per usi analoghi	0.00
2000	- oggetti di igiene o da toeletta, e loro parti	0.00
7419.	Altri lavori di rame:	
2000	- colati, gettati o fusi in forma, stampati o fucinati, ma non altrimenti lavorati	0.00
8000	- altri	0.00

75 Nichel e lavori di nichel

Note di sottovoci

1. In questo capitolo si intendono per:

a) **Nichel non legato**

il metallo contenente, in totale, almeno 99 % in peso di nichel e di cobalto, purché:

- 1) il tenore di cobalto non ecceda, in peso, 1,5 %, e
- 2) il tenore di qualsiasi altro elemento non ecceda i limiti fissati nella tabella qui appresso:

Tabella - Altri elementi

Elemento	Tenore limite %, in peso	
Fe Ferro	0,5	
O Ossigeno	0,4	
altri elementi, risp.	0,3	

b) **Leghe di nichel**

le materie metalliche nelle quali il nichel predomina in peso su ciascuno degli altri elementi, purché:

- 1) il tenore di cobalto ecceda, in peso, 1,5 %, e
 - 2) il tenore in peso di almeno uno degli altri elementi ecceda il limite fissato nella tabella di cui sopra, oppure
 - 3) il tenore totale, in peso, di elementi diversi dal nichel e dal cobalto ecceda 1%.
2. Nonostante le disposizioni della nota 9c) della sezione XV per l'interpretazione della sottovoce 7508.10, sono ammessi come «fili» unicamente i prodotti, anche arrotolati, la cui sezione trasversale, di qualsiasi forma, non supera 6 mm nella sua più grande dimensione.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7501.	Metalline di nichel, «sinters» di ossidi di nichel e altri prodotti intermedi della metallurgia del nichel:	
1000	- metalline di nichel	0.00
2000	- «sinters» di ossidi di nichel e altri prodotti intermedi della metallurgia del nichel	0.00
7502.	Nichel greggio:	
1000	- nichel non legato	0.00
2000	- leghe di nichel	0.00
7503.0000	Cascami e rottami di nichel	0.00
7504.0000	Polveri e pagliette di nichel	0.00
7505.	Barre, profilati e fili, di nichel:	
	- barre e profilati:	
1100	- - di nichel non legato	0.00
1200	- - di leghe di nichel	0.00
	- fili:	
2100	- - di nichel non legato	0.00
2200	- - di leghe di nichel	0.00
7506.	Lamiere, nastri e fogli, di nichel:	
1000	- di nichel non legato	0.00
2000	- di leghe di nichel	0.00
7507.	Tubi e accessori per tubi (per esempio, raccordi, gomiti, manicotti), di nichel:	
	- tubi:	
1100	- - di nichel non legato	0.00
1200	- - di leghe di nichel	0.00
2000	- accessori per tubi	0.00
7508.	Altri lavori di nichel:	
1000	- tele metalliche e griglie, di fili di nichel	0.00
9000	- altri	0.00

76 Alluminio e lavori di alluminio

Note di sottovoci

1. In questo capitolo si intendono per:

a) **Alluminio non legato**

il metallo contenente, in peso, almeno 99 % di alluminio, purché il tenore, in peso, di qualsiasi altro elemento non ecceda i limiti fissati nella tabella qui appresso:

Tabella - altri elementi

Elemento	Tenore limite %, en peso
Fe + Si (somma ferro silicio) altri elementi *, rispettivamente	1 0,1 1)

* Altri elementi, segnatamente Cr, Cu, Mg, Mn, Ni, Zn.

1) Un tenore in rame superiore a 0,1 % ma non eccedente 0,2 % é tollerato purché né il tenore di cromo né il tenore di manganese eccedano 0,05 %.

b) **Leghe di alluminio**

le materie metalliche nelle quali l'alluminio predomina in peso su ciascuno degli altri elementi, purché:

- 1) il tenore in peso di almeno uno degli altri elementi, o del totale ferrosilicio, ecceda i limiti fissati nella tabella di cui sopra; oppure
- 2) il tenore totale in peso di questi altri elementi ecceda 1 %.

2. Nonostante le disposizioni della nota 9c) della sezione XV per l'interpretazione della sottovoce 7616.91, sono ammessi come «fili» unicamente i prodotti, anche arrotolati, la cui sezione trasversale, di qualsiasi forma, non supera 6 mm nella sua più grande dimensione.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7601.	Alluminio greggio:	
1000	- alluminio non legato	0.00
2000	- leghe di alluminio	0.00
7602.0000	Cascami e rottami di alluminio	0.00
7603.	Polveri e pagliette di alluminio:	
1000	- polveri a struttura non lamellare	0.00
2000	- polveri a struttura lamellare; pagliette	0.00
7604.	Barre e profilati di alluminio:	
1000	- di alluminio non legato	0.00
	- di leghe di alluminio:	
2100	- - profilati cavi	0.00
2900	- - altri	0.00
7605.	Fili di alluminio:	
	- di alluminio non legato:	
1100	- - di cui la maggiore dimensione della sezione trasversale eccede 7 mm	0.00
1900	- - altri	0.00
	- di leghe di alluminio:	
2100	- - di cui la maggiore dimensione della sezione trasversale eccede 7 mm	0.00
2900	- - altri	0.00
7606.	Lamiere e nastri di alluminio, di spessore eccedente 0,2 mm:	
	- di forma quadrata o rettangolare:	
1100	- - di alluminio non legato	0.00
1200	- - di leghe di alluminio	0.00
	- altri:	
9100	- - di alluminio non legato	0.00
9200	- - di leghe di alluminio	0.00
7607.	Fogli e nastri sottili di alluminio (anche stampati o fissati su carta, cartone, materie plastiche o supporti simili), di spessore non eccedente 0,2 mm (non compreso il supporto):	
	- senza supporto:	
1100	- - semplicemente laminati	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- su supporto	0.00
7608.	Tubi di alluminio:	
1000	- di alluminio non legato	0.00
2000	- di leghe di alluminio	0.00
7609.0000	Accessori per tubi (per esempio, raccordi, gomiti, manicotti), di alluminio	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7610.	Costruzioni e parti di costruzioni (per esempio, ponti e elementi di ponti, torri, piloni, pilastri, colonne, ossature, impalcature, tettoie, porte e finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie, balaustrate) di alluminio, escluse le costruzioni prefabbricate della voce 9406; lamiere, barre, profilati, tubi e simili, di alluminio, predisposti per essere utilizzati nella costruzione:	
1000	- porte, finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie	0.00
9000	- altri	0.00
7611.0000	Serbatoi, cisterne, vasche, tini e recipienti simili per qualsiasi materia (esclusi i gas compressi o liquefatti), di alluminio, di capacità eccedente 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo	0.00
7612.	Serbatoi, fusti, tamburi, bidoni, scatole e recipienti simili di alluminio (compresi gli astucci tubolari rigidi o flessibili), per qualsiasi materia (esclusi i gas compressi o liquefatti), di capacità non eccedente 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo:	
1000	- astucci tubolari flessibili	0.00
9000	- altri	0.00
7613.0000	Recipienti di alluminio per gas compressi o liquefatti	0.00
7614.	Trefoli, cavi, trecce e articoli simili, di alluminio, non isolati per l'elettricità:	
1000	- con anima di acciaio	0.00
9000	- altri	0.00
7615.	Oggetti per uso domestico, di igiene o da toeletta, e loro parti, di alluminio; spugne, strofinacci, guanti e oggetti simili per pulire, lucidare o per usi analoghi, di alluminio:	
1000	- oggetti per uso domestico e loro parti; spugne, strofinacci, guanti ed oggetti simili, per pulire, lucidare o per usi analoghi	0.00
2000	- oggetti di igiene o da toeletta, e loro parti	0.00
7616.	Altri lavori di alluminio:	
1000	- punte, chiodi, rampini, viti, bulloni, dadi, ganci a vite, ribadini, copiglie, pernotti, chiavette, rondelle e oggetti simili - altri:	0.00
9100	- - tele metalliche, griglie e reti, di fili di alluminio	0.00
9900	- - altri	0.00

78 Piombo e lavori di piombo

Nota di sottovoci

1. In questo capitolo, per «piombo raffinato» si intende: il metallo contenente, in peso, almeno 99,9 % di piombo, purché il tenore di nessun altro elemento non ecceda i limiti fissati nella tabella qui appresso:

Tabella - altri elementi

Elemento	Tenore limite %, in peso
Ag Argento	0,02
As Arsenico	0,005
Bi Bismuto	0,05
Ca Calcio	0,002
Cd Cadmio	0,002
Cu Rame	0,08
Fe Ferro	0,002
S Zolfo	0,002
Sb Antimonio	0,005
Sn Stagno	0,005
Zn Zinco	0,002
altri (per esempio Te), rispettivamente	0,001

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7801.	Piombo greggio:	
1000	- piombo raffinato	0.00
	- altri:	
9100	- - contenente antimonio quale altro elemento predominante in peso	0.00
9900	- - altri	0.00
7802.0000	Cascami e rottami di piombo	0.00
7804.	Lamiere, fogli e nastri, di piombo; polveri e pagliette di piombo:	
	- lamiere, fogli e nastri:	
1100	- - fogli e nastri, di spessore non eccedente 0,2 mm (non compreso il supporto)	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- polveri e pagliette	0.00
7806.0000	Altri lavori di piombo	0.00

79 Zinco e lavori di zinco

Nota di sottovoci

1. In questo capitolo si intendono per:
 - a) **Zinco non legato**
il metallo contenente, in peso, almeno 97,5 % di zinco.
 - b) **Leghe di zinco**
le materie metalliche nelle quali lo zinco predomina in peso su ciascuno degli altri elementi purché il tenore totale, in peso, di questi altri elementi ecceda 2,5 %.
 - c) **Zinco polverizzato (pulviscolo)**
lo zinco polverizzato (pulviscolo) che è ottenuto per condensazione dei vapori di zinco e che presenta delle particelle sferiche più fini delle polveri. Almeno 80 %, in peso, di esse passano attraverso un setaccio con apertura di maglie di 63 micrometri (micron). Esse devono contenere, in peso, almeno 85 % di zinco metallico.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7901.	Zinco greggio:	
	- zinco non legato:	
1100	- - contenente, in peso, 99,99% o oltre di zinco	0.00
1200	- - contenente, in peso, meno di 99,99% di zinco	0.00
2000	- leghe di zinco	0.00
7902.0000	Cascami e rottami di zinco	0.00
7903.	Zinco polverizzato (pulviscolo), polveri e pagliette di zinco:	
1000	- zinco polverizzato (pulviscolo)	0.00
9000	- altri	0.00
7904.0000	Barre, profilati e fili, di zinco	0.00
7905.0000	Lamiere, fogli e nastri, di zinco	0.00
7907.0000	Altri lavori di zinco	0.00

80 Stagno e lavori di stagno

Nota di sottovoci

1. In questo capitolo si intendono per:

a) **Stagno non legato**

il metallo contenente, in peso, almeno 99 % di stagno, purché il tenore in peso di bismuto o di rame, eventualmente presenti, sia inferiore ai limiti fissati nella tabella qui appresso:

Tabella - altri elementi

Elemento		Tenore limite %, in peso
Bi	Bismuto	0,1
Cu	Rame	0,4

b) **Leghe di stagno**

le materie metalliche nelle quali lo stagno predomina in peso su ciascuno degli altri elementi, purché:

- 1) il tenore totale, in peso, di questi altri elementi ecceda 1 %, oppure
- 2) il tenore, in peso, di bismuto o di rame sia uguale o superiore ai limiti fissati nella tabella di cui sopra.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8001.	Stagno greggio:	
1000	- stagno non legato	0.00
2000	- leghe di stagno	0.00
8002.0000	Cascami e rottami di stagno	0.00
8003.0000	Barre, profilati e fili, di stagno	0.00
8007.0000	Altri lavori di stagno	0.00

81 Altri metalli comuni; cermet; lavori di queste materie

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8101.	Tungsteno (wolframio) e lavori di tungsteno, compresi i cascami e rottami:	
1000	- polveri	0.00
	- altri:	
9400	- - tungsteno greggio, comprese le barre ottenute semplicemente per sinterizzazione	0.00
9600	- - fili	0.00
9700	- - cascami e rottami	0.00
9900	- - altri	0.00
8102.	Molibdeno e lavori di molibdeno, compresi i cascami e rottami:	
1000	- polveri	0.00
	- altri:	
9400	- - molibdeno greggio, comprese le barre ottenute semplicemente per sinterizzazione	0.00
9500	- - barre, diverse da quelle ottenute semplicemente per sinterizzazione, profilati, lamiere, nastri e fogli	0.00
9600	- - fili	0.00
9700	- - cascami e rottami	0.00
9900	- - altri	0.00
8103.	Tantalo e lavori di tantalio, compresi i cascami e rottami:	
2000	- tantalio greggio, comprese le barre ottenute semplicemente per sinterizzazione; polveri	0.00
3000	- cascami e rottami	0.00
	- altri:	
9100	- - crogiuoli	0.00
9900	- - altri	0.00
8104.	Magnesio e lavori di magnesio, compresi i cascami e rottami:	
	- magnesio greggio:	
1100	- - contenente, in peso, almeno 99,8% di magnesio	0.00
1900	- - altro	0.00
2000	- cascami e rottami	0.00
3000	- trucioli, torniture e granelli calibrati; polveri	0.00
9000	- altri	0.00
8105.	Metalline di cobalto e altri prodotti intermedi della metallurgia del cobalto; cobalto e lavori di cobalto, compresi i cascami e rottami:	
2000	- metalline di cobalto e altri prodotti intermedi della metallurgia del cobalto; cobalto greggio; polveri	0.00
3000	- cascami e rottami	0.00
9000	- altri	0.00
8106.	Bismuto e lavori di bismuto, compresi i cascami e rottami:	
1000	- contenenti, in peso, più del 99,99 % di bismuto	0.00
9000	- altri	0.00
8108.	Titanio e lavori di titanio, compresi i cascami e rottami:	
2000	- titanio greggio; polveri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- cascami e rottami	0.00
9000	- altri	0.00
8109.	Zirconio e lavori di zirconio, compresi i cascami e rottami:	
	- zirconio greggio; polveri:	
2100	- - contenenti meno di una parte di afnio per 500 parti, in peso, di zirconio	0.00
2900	- - altri	0.00
	- cascami e rottami:	
3100	- - contenenti meno di una parte di afnio per 500 parti, in peso, di zirconio	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - contenenti meno di una parte di afnio per 500 parti, in peso, di zirconio	0.00
9900	- - altri	0.00
8110.	Antimonio e lavori di antimonio, compresi i cascami e rottami:	
1000	- antimonio greggio; polveri	0.00
2000	- cascami e rottami	0.00
9000	- altri	0.00
8111.0000	Manganese e lavori di manganese, compresi i cascami e rottami	0.00
8112.	Berillio, cromo, afnio (celtio), renio, tallio, cadmio, germanio, vanadio, gallio, indio e niobio (colombio), nonché lavori di questi metalli, compresi i cascami e rottami:	
	- berillio:	
1200	- - greggio; polveri	0.00
1300	- - cascami e rottami	0.00
1900	- - altri	0.00
	- cromo:	
2100	- - greggio; polveri	0.00
2200	- - cascami e rottami	0.00
2900	- - altri	0.00
	- afnio (celtio):	
3100	- - greggio; cascami e rottami; polveri	0.00
3900	- - altri	0.00
	- renio:	
4100	- - greggio; cascami e rottami; polveri	0.00
4900	- - altri	0.00
	- tallio:	
5100	- - greggio; polveri	0.00
5200	- - cascami e rottami	0.00
5900	- - altri	0.00
	- cadmio:	
6100	- - cascami e rottami	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri:	
9200	- - greggi; cascami e rottami; polveri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9900	- - altri	0.00
8113.0000	Cermet e lavori di cermet, compresi i cascami e rottami	0.00

82 Utensili e utensileria, oggetti di coltelleria e posateria da tavola, di metalli comuni; parti di questi oggetti, di metalli comuni

Note

1. Indipendentemente dalle lampade per saldare, dalle fucine portatili, dalle mole con sostegni e dagli assortimenti di manicure o pedicure, nonché dagli oggetti della voce 8209 questo capitolo comprende solamente gli oggetti provvisti di una lama o di una parte operante:
 - a) di metallo comune;
 - b) di carburi metallici o di cermet;
 - c) di pietre preziose (gemme), semipreziose (fini) o di pietre sintetiche o ricostituite, su supporto di metallo comune, di carburo metallico o cermet;
 - d) di materie abrasive su supporto di metallo comune, a condizione che si tratti di utensili i cui denti, spigoli o altre parti trancianti o taglienti, non abbiano perduto la loro funzione propria per il fatto dell'aggiunta di polveri abrasive.
2. Le parti di metalli comuni degli oggetti di questo capitolo sono classificate con questi ultimi, escluse le parti espressamente nominate e i portautensili per utensileria a mano della voce 8466. Tuttavia, da questo capitolo sono in ogni caso escluse le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 di questa sezione.

Sono esclusi da questo capitolo le teste, i pettini, i contropettini, le lame e i coltelli di rasoi o tosatrici elettriche (voce 8510).
3. Gli assortimenti composti di uno o più coltelli della voce 8211 e di un numero almeno uguale di oggetti della voce 8215 rientrano in quest'ultima voce.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8201.	Vanghe, pale, picconi, piccozze, zappe, zappette, forche, rastrelli e raschiatoi; asce, roncole e simili utensili taglienti; forbici per potare di ogni tipo; falci e falciole, coltelli da fieno o da paglia, cesoie da siepe, cunei e altri utensili agricoli, orticoli o forestali, a mano:	
1000	- vanghe e pale	0.00
3000	- picconi, piccozze, zappe, zappette, rastrelli e raschiatoi	0.00
4000	- asce, roncole e simili utensili taglienti	0.00
5000	- forbici per potare (comprese le forbici «trinciapollo»), utilizzabili con una mano	0.00
6000	- cesoie da siepe, forbici per potare e utensili simili, utilizzabili con due mani	0.00
9000	- altri utensili agricoli, orticoli o forestali, a mano	0.00
8202.	Seghe a mano; lame per seghe di ogni specie (comprese le frese-seghe e le lame non dentate per segare):	
1000	- seghe a mano	0.00
2000	- lame per seghe a nastro	0.00
	- lame per seghe circolari (comprese le frese-seghe):	
3100	- - con parte operante di acciaio	0.00
3900	- - altre, comprese le parti	0.00
4000	- catene di seghe dette «taglienti»	0.00
	- altre lame per seghe:	
9100	- - lame per seghe diritte, per la lavorazione dei metalli	0.00
9900	- - altre	0.00
8203.	Lime, raspe, pinze (anche taglienti), tenaglie, pinzette, cesoie per metalli, tagliatubi, tagliabulloni, foratoi e utensili simili, a mano:	
1000	- lime, raspe e utensili simili	0.00
2000	- pinze (anche taglienti), tenaglie, pinzette e utensili simili	0.00
3000	- cesoie per metalli e utensili simili	0.00
4000	- tagliatubi, tagliabulloni, foratoi e utensili simili	0.00
8204.	Chiavi per dadi a mano (comprese le chiavi dinamometriche); bussole di serraggio intercambiabili, anche con manico:	
	- chiavi per dadi a mano:	
1100	- - a apertura fissa	0.00
1200	- - a apertura variabile	0.00
2000	- bussole di serraggio intercambiabili, anche con manico	0.00
8205.	Utensili e utensileria a mano (compresi i diamanti tagliavetro) non nominati né compresi altrove; lampade per saldare e simili; morse, sergenti e utensili simili, diversi da quelli che costituiscono accessori o parti di macchine utensili o di macchine da taglio a getto d'acqua; incudini; fucine portatili; mole con sostegno, a mano o a pedale:	
1000	- utensili per forare, filettare o maschiare	0.00
2000	- martelli e mazze	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- pialle, scalpelli, sgorbie e simili utensili taglienti per la lavorazione del legno	0.00
4000	- cacciavite	0.00
	- altri utensili a mano (compresi i diamanti tagliavetro):	
5100	- - per uso domestico	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- lampade per saldare e simili	0.00
7000	- morse, sergenti e simili	0.00
9000	- altri, compresi gli assortimenti di oggetti compresi in almeno due delle precedenti sottovoci	0.00
8206.0000	Utensili compresi in almeno due delle voci da 8202 a 8205, condizionati in assortimenti per la vendita al minuto	0.00
8207.	Utensili intercambiabili per utensileria a mano, meccanica o no, o per macchine utensili (per esempio, per imbutire, stampare, punzonare, maschiare, filettare, forare, alesare, scanalare, fresare, tornire, avvitare), comprese le filiere per trafilare o estrarre i metalli, nonché gli utensili di perforazione o di sondaggio:	
	- utensili di perforazione o di sondaggio:	
1300	- - con parte operante di cermet	0.00
1900	- - altri, comprese le parti	0.00
2000	- filiere per trafilare o estrarre i metalli	0.00
3000	- utensili per imbutire, stampare o punzonare	0.00
4000	- utensili per maschiare o filettare	0.00
5000	- utensili per forare	0.00
6000	- utensili per alesare o scanalare	0.00
7000	- utensili per fresare	0.00
8000	- utensili per tornire	0.00
9000	- altri utensili intercambiabili	0.00
8208.	Coltelli e lame trancianti, per macchine o apparecchi meccanici:	
1000	- per la lavorazione dei metalli	0.00
2000	- per la lavorazione del legno	0.00
3000	- per apparecchi da cucina o per macchine per l'industria alimentare	0.00
4000	- per macchine agricole, orticole o forestali	0.00
9000	- altri	0.00
8209.0000	Placchette, bacchette, punte e oggetti simili per utensili, non montati, costituiti da cermet	0.00
8210.0000	Apparecchi meccanici azionati a mano, di peso di 10 kg o meno, utilizzati per preparare, condizionare o servire alimenti o bevande	0.00
8211.	Coltelli (diversi da quelli della voce 8208) a lama tranciante o dentata, compresi i roncoli chiudibili, e loro lame:	
1000	- assortimenti	0.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9100	- - coltelli da tavola a lama fissa	0.00
9200	- - altri coltelli a lama fissa	0.00
9300	- - coltelli diversi da quelli a lama fissa, compresi i roncoli chiudibili	0.00
9400	- - lame	0.00
9500	- - manici di metalli comuni	0.00
8212.	Rasoi e loro lame (compresi gli sbocchi in nastri):	
1000	- rasoi	0.00
2000	- lame per rasoi di sicurezza, compresi gli sbocchi in nastri	0.00
9000	- altre parti	0.00
8213.0000	Forbici a due branche e loro lame	0.00
8214.	Altri oggetti di coltelleria (per esempio, tosatrici, fenditoi, coltellacci, mezzelune da macellaio o da cucina e tagliacarte); utensili e assortimenti di utensili per manicure o pedicure (comprese le lime da unghie):	
1000	- tagliacarte, aprilelettere, raschiatoi, temperamatite e loro lame	0.00
2000	- utensili e assortimenti di utensili per manicure o pedicure (comprese le lime da unghie)	0.00
9000	- altri	0.00
8215.	Cucchiai, forchette, mestoli, schiumarole, palette da torta, coltelli speciali da pesce o da burro, pinze da zucchero e oggetti simili:	
1000	- assortimenti contenenti almeno un oggetto argentato, dorato o platinato	0.00
2000	- altri assortimenti	0.00
	- altri:	
9100	- - argentati, dorati o platinati	0.00
9900	- - altri	0.00

83 Lavori diversi di metalli comuni

Note

1. Ai sensi di questo capitolo, le parti di metalli comuni sono da classificare nella voce corrispondente degli oggetti ai quali esse sono destinate. Tuttavia, non sono da considerare come parti di lavori di questo capitolo, gli oggetti di ghisa, di ferro o di acciaio delle voci 7312, 7315, 7317, 7318 o 7320, né gli stessi oggetti di altri metalli comuni (capitoli da 74 a 76 e da 78 a 81).
2. Ai sensi della voce 8302, per «rotelle» si intendono quelle di diametro (eventualmente compreso il cerchione) non eccedente 75 mm oppure quelle di diametro (eventualmente compreso il cerchione) eccedente 75 mm purché la larghezza della ruota o del cerchione che vi è adattato, sia inferiore a 30 mm.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8301.	Lucchetti, serrature e catenacci (a chiave, a segreto o elettrici), di metalli comuni; fermagli e montature a fermaglio con serratura, di metalli comuni; chiavi per tali oggetti, di metalli comuni:	
1000	- lucchetti	0.00
2000	- serrature dei tipi utilizzati per autoveicoli	0.00
3000	- serrature dei tipi utilizzati per mobili	0.00
4000	- altre serrature; catenacci	0.00
5000	- fermagli e montature a fermaglio con serratura	0.00
6000	- parti	0.00
7000	- chiavi presentate isolatamente	0.00
8302.	Guarnizioni, ferramenta e oggetti simili di metalli comuni per mobili, porte, scale, finestre, persiane, carrozzerie, oggetti di selleria, bauli, cofani, cofanetti o altri lavori simili; attaccapanni, cappellinai, sostegni e oggetti simili di metalli comuni; rotelle con montatura di metalli comuni; congegni di chiusura automatica per porte, di metalli comuni:	
1000	- cerniere di ogni genere (compresi i maschietti e le bandelle)	0.00
2000	- rotelle	0.00
3000	- altre guarnizioni, ferramenta e oggetti simili per autoveicoli - altre guarnizioni, ferramenta e oggetti simili:	0.00
4100	- - per edifici	0.00
4200	- - altri, per mobili	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- attaccapanni, cappellinai, sostegni e oggetti simili	0.00
6000	- congegni di chiusura automatica per porte	0.00
8303.0000	Casseforti, porte blindate e scompartimenti per camere di sicurezza, cassette e scrigni di sicurezza e oggetti simili, di metalli comuni	0.00
8304.0000	Classificatori, schedari, scatole per la classificazione, portacopie, vaschette (astucci) per penne, portatimbri e altro materiale e forniture analoghe per ufficio, di metalli comuni, esclusi i mobili per ufficio della voce 9403	0.00
8305.	Meccanismi per la legatura di fogli volanti o per classificatori, attacchi per lettere, angolari per lettere, fermagli per carte, unghiette di segnalazione e oggetti simili per ufficio, di metalli comuni; punti metallici presentati in barrette (per esempio, per ufficio, per lavori di tappezzeria, per imballaggi), di metalli comuni:	
1000	- meccanismi per la legatura di fogli volanti o per classificatori	0.00
2000	- punti metallici presentati in barrette	0.00
9000	- altri, comprese le parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8306.	Campane, campanelli, gong e oggetti simili, non elettrici, di metalli comuni; statuette e altri oggetti di ornamento, di metalli comuni; cornici per fotografie, incisioni o simili, di metalli comuni; specchi di metalli comuni:	
1000	- campane, campanelli, gong e oggetti simili	0.00
2100	- statuette e altri oggetti di ornamento:	
2900	- - argentati, dorati o platinati	0.00
3000	- - altri	0.00
3000	- cornici per fotografie, incisioni o simili; specchi	0.00
8307.	Tubi flessibili di metalli comuni, anche con i loro accessori:	
1000	- di ferro o di acciaio	0.00
9000	- di altri metalli comuni	0.00
8308.	Fermagli, montature a fermaglio, fibbie, fibbie a fermaglio, graffette, ganci, occhielli e oggetti simili, di metalli comuni, per vestiti o accessori da abbigliamento, calzature, gioielli, orologi da polso, libri, tende per esterno, pelletteria, articoli da viaggio o oggetti di selleria o per altri articoli confezionati; rivetti tubolari o a gambo biforcuto, di metalli comuni; perle e pagliette tagliate, di metalli comuni:	
1000	- graffette, ganci e occhielli	0.00
2000	- rivetti tubolari o a gambo biforcuto	0.00
9000	- altri, comprese le parti	0.00
8309.	Tappi (compresi i tappi a corona, i tappi a passo di vite e i tappi versatori), coperchi, capsule per bottiglie, cocchiumi filettati, piastre per cocchiumi, sigilli e altri accessori per l'imballaggio, di metalli comuni:	
1000	- tappi a corona	0.00
9000	- altri	0.00
8310.0000	Cartelli indicatori, cartelli per insegne, cartelli indirizzo e cartelli simili, cifre, lettere e insegne diverse, di metalli comuni, esclusi gli oggetti della voce 9405	0.00
8311.	Fili, bacchette, tubi, piastre, elettrodi e oggetti simili, di metalli comuni o di carburi metallici, rivestiti o riempiti di decapanti o di fondenti, per brasatura, saldatura o riporto di metallo o di carburi metallici; fili e bacchette di polveri di metalli comuni agglomerate, per la metallizzazione a proiezione:	
1000	- elettrodi rivestiti per saldatura a arco, di metalli comuni	0.00
2000	- fili riempiti per saldatura a arco, di metalli comuni	0.00
3000	- bacchette rivestite e fili riempiti per la brasatura o la saldatura alla fiamma, di metalli comuni	0.00
9000	- altri	0.00

XVI Macchine ed apparecchi, materiale elettrico e loro parti; apparecchi per la registrazione o la riproduzione del suono, apparecchi per la registrazione o la riproduzione delle immagini e del suono in televisione, e parti ed accessori di detti apparecchi

Note

1. Questa sezione non comprende:
 - a) i nastri trasportatori e le cinghie di trasmissione di materie plastiche del capitolo 39 o di gomma vulcanizzata (voce 4010), o altri articoli del genere utilizzati nelle macchine o apparecchi meccanici o elettrici o per altri usi tecnici di gomma vulcanizzata non indurita (voce 4016);
 - b) gli oggetti per usi tecnici di cuoio naturale o ricostituito (voce 4205) o di pellicce (voce 4303);
 - c) i rocchetti, spole, tubetti, bobine e supporti simili di qualsiasi materia (per esempio, capitoli 39, 40, 44, 48 o sezione XV);
 - d) le carte perforate per meccanismi Jacquard o macchine simili (per esempio, capitoli 39 o 48 o sezione XV);
 - e) i nastri trasportatori e le cinghie di trasmissione di materie tessili (voce 5910) nonché gli oggetti per usi tecnici di materie tessili (voce 5911);
 - f) le pietre preziose (gemme), le pietre semipreziose (fini), le pietre sintetiche o ricostituite delle voci da 7102 a 7104, nonché i lavori costituiti interamente da tali materie, della voce 7116, esclusi, tuttavia, gli zaffiri e i diamanti lavorati, non montati, per puntine lettrici (voce 8522);
 - g) le parti e forniture d'impiego generale ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39);
 - h) le aste di perforazione (voce 7304);
 - i) le tele e cinghie senza fine di fili o strisce metalliche (sezione XV);
 - k) gli oggetti dei capitoli 82 o 83;
 - l) gli oggetti della sezione XVII;
 - m) gli oggetti del capitolo 90;
 - n) gli oggetti di orologeria (capitolo 91);
 - o) gli utensili intercambiabili della voce 8207 e le spazzole costituenti elementi di macchine (n. 9603), nonché gli utensili intercambiabili simili che sono da classificare secondo la materia costitutiva della loro parte operante (per esempio, capitoli 40, 42, 43, 45, 59, voci 6804, 6909);
 - p) gli oggetti del capitolo 95;
 - q) i nastri inchiostriatori per macchine da scrivere e nastri inchiostriatori simili, anche montati su bobine o in cartucce (regime della materia costitutiva o voce 9612 se sono inchiostriati o altrimenti preparati per lasciare impronte), nonché i monopiedi, i bipiedi, i treppiedi e articoli simili della voce 9620.
2. Con riserva delle disposizioni della nota 1 di questa sezione e della nota 1 dei capitoli 84 e 85, le parti di macchine (escluse le parti degli oggetti delle voci 8484, 8544, 8545, 8546 o 8547) sono classificate conformemente alle seguenti regole:
 - a) le parti consistenti in oggetti compresi in una voce qualsiasi dei capitoli 84 o 85 (escluse le voci 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8487, 8503, 8522, 8529, 8538 e 8548) rientrano nella loro rispettiva voce qualunque sia la macchina alla quale sono destinate;
 - b) le parti, diverse da quelle del paragrafo precedente, se riconoscibili come destinate esclusivamente o principalmente a una macchina particolare o a più macchine della stessa voce (anche delle voci 8479 o 8543) sono classificate nella voce afferente a questa o a queste macchine o, secondo il caso, nelle voci 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 o 8538; tuttavia, le parti destinate principalmente tanto agli oggetti della voce 8517, quanto a quelli delle voci da 8525 a 8528 rientrano nella voce 8517, e le altre parti destinate esclusivamente o principalmente agli oggetti della voce 8524 sono classificate nella voce 8529;
 - c) le altre parti rientrano nelle voci n. 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 o 8538, secondo il caso, oppure, in difetto, nelle voci 8487 o 8548.
3. Salvo disposizioni contrarie, le combinazioni di macchine di diverso genere, destinate a funzionare insieme e costituenti un solo corpo, nonché le macchine ideate per assicurare due o più funzioni differenti, alternative o complementari, sono classificate secondo la funzione principale che caratterizza il complesso.
4. Se una macchina o una combinazione di macchine sono costituite da elementi distinti (anche separati o uniti fra loro mediante condotte, dispositivi di trasmissione, cavi elettrici o altro collegamento)

per assicurare congiuntamente una funzione ben determinata compresa in una delle voci del capitolo 84 o del capitolo 85, l'insieme è da classificare nella voce corrispondente alla funzione che assicura.

5. Per l'applicazione delle note che precedono, il termine «macchine» comprende le macchine, gli apparecchi, i dispositivi, i congegni e i materiali diversi, citati nelle voci dei capitoli 84 o 85.
6. A) Nella nomenclatura, l'espressione «cascami e avanzi elettrici ed elettronici» designa assemblaggi elettrici ed elettronici e circuiti stampati, nonché articoli elettrici o elettronici che:
 - a) sono stati resi inutilizzabili per la loro funzione originale a causa di rottura, taglio o altri processi o per i quali una riparazione, revisione o restauro finalizzata al ripristino delle loro funzioni originali sarebbe economicamente non sostenibile;
 - b) sono imballati o spediti in maniera tale che gli oggetti non sono protetti singolarmente da eventuali danni che potrebbero subentrare durante il trasporto, il carico o lo scarico.
- B) Gli invii misti di «cascami e avanzi elettrici ed elettronici» e altri cascami e avanzi devono essere classificati alla voce 8549.
- C) La presente sezione non comprende i rifiuti urbani definiti alla nota 4 del capitolo 38.

84 Reattori nucleari, caldaie, macchine, apparecchi e congegni meccanici; parti di queste macchine o apparecchi

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le mole e oggetti simili per macinare e le altre merci del capitolo 68;
 - b) le macchine, apparecchi o congegni (per esempio: pompe) di ceramica e le parti di ceramica di macchine, apparecchi o congegni di qualsiasi materia (capitolo 69);
 - c) le vetrerie per laboratorio (voce 7017) e i lavori di vetro per usi tecnici (voci 7019 o 7020);
 - d) gli oggetti delle voci 7321 o 7322 e gli oggetti simili di altri metalli comuni (capitoli da 74 a 76 o da 78 a 81);
 - e) aspirapolvere della voce 8508;
 - f) gli apparecchi elettromeccanici per uso domestico della voce 8509; gli apparecchi fotografici digitali della voce 8525;
 - g) i radiatori per gli articoli della sezione XVII;
 - h) le scope meccaniche per l'impiego a mano, diverse da quelle a motore (voce 9603).
2. Con riserva delle disposizioni della nota 3 della sezione XVI e della nota 11 di questo capitolo, le macchine e gli apparecchi suscettibili di essere classificati sia nelle voci da 8401 a 8424 o nella voce 8486, da una parte, sia nelle voci da 8425 a 8480, dall'altra, sono da classificare nelle voci da 8401 a 8424 o nella voce 8486, a seconda del caso.
Tuttavia,
 - A) non rientrano nella voce 8419:
 - 1) le incubatrici e allevatrici artificiali per l'avicoltura e gli armadi e stufe di germinazione (voce 8436);
 - 2) gli apparecchi umidificatori dei grani per mulini (voce 8437);
 - 3) i diffusori per zuccherifici (voce 8438);
 - 4) le macchine e gli apparecchi termici per il trattamento dei filati, tessuti e lavori di materie tessili (voce 8451);
 - 5) gli apparecchi, dispositivi o attrezzature da laboratorio ideati per compiere un'operazione meccanica, nei quali il cambiamento di temperatura, anche se necessario, ha solo funzione accessoria.
 - B) non rientrano nella voce 8422:
 - 1) le macchine da cucire per la chiusura degli imballaggi (voce 8452);
 - 2) le macchine e apparecchi per ufficio della voce 8472.
 - C) non rientrano nella voce 8424:
 - 1) le macchine per la stampa a getto d'inchiostro (voce 8443);
 - 2) le macchine da taglio a getto d'acqua (voce 8456).
3. Le macchine utensili che operano con asportazione di qualsiasi materia e suscettibili di rientrare sia nella voce 8456, sia nelle voci 8457, 8458, 8459, 8460, 8461, 8464 o 8465, sono da classificare nella voce 8456.
4. Rientrano nella voce 8457 unicamente le macchine utensili per la lavorazione dei metalli, diversi dai torni (compresi i centri di tornitura) che possono effettuare differenti tipi di operazioni di lavorazione, sia per:
 - a) cambio automatico degli utensili, in partenza da uno speciale deposito, conformemente a un programma di lavorazione (centri di lavorazione),
 - b) utilizzazione automatica, simultanea o sequenziale, di diverse unità di lavorazione che operano su un pezzo a posto fisso (macchine a posto fisso), oppure
 - c) trasferimento automatico del pezzo da lavorare a diverse unità di lavorazione (macchine a stazioni multiple).
5. Ai fini della voce 8462, una «linea di taglio trasversale» per prodotti piatti è una linea di produzione composta di uno svolgitore, un dispositivo di livellamento, un dispositivo di taglio e un avvolgitore. Una "linea di taglio longitudinale" per prodotti piatti è costituita da uno svolgitore, un dispositivo di livellamento e una cesoia.
6. A) Ai sensi della voce 8471 per «macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione» si intendono le macchine atte a:
 - 1) registrare il programma o i programmi di elaborazione e almeno i dati immediatamente necessari per l'esecuzione di questo o quei programmi;
 - 2) essere programmate liberamente conformemente ai bisogni dell'utente;
 - 3) eseguire elaborazioni aritmetiche definite dall'utente; e
 - 4) eseguire, senza intervento umano, un programma di elaborazione in cui esse devono poter modificare, tramite decisione logica, l'esecuzione durante il trattamento.

- B) Le macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione possono presentarsi sotto forma di sistemi che comprendono un numero variabile di unità distinte.
- C) Con riserva delle disposizioni ai paragrafi D) e E) qui appresso, deve essere considerata come facente parte di un sistema di elaborazione automatica dell'informazione, ogni unità che risponde simultaneamente ai seguenti requisiti:
- 1) essere del tipo utilizzato esclusivamente o principalmente in un sistema automatico di trattamento dell'informazione;
 - 2) essere collegabile all'unità centrale di elaborazione, sia direttamente, sia con una o più altre unità intermedie; e
 - 3) essere atta a ricevere o a fornire dati in una forma - codici o segnali - utilizzati dal sistema.

Le unità di una macchina automatica di elaborazione dell'informazione, presentate isolatamente, rientrano nella voce 8471.

Tuttavia le tastiere, i dispositivi d'entrata a coordinate x, y nonché le unità di memoria a dischi che rispondono ai requisiti di cui ai sopracitati paragrafi C) 2) e C) 3) sono sempre da classificare come unità nella voce 8471.

- D) La voce 8471 non comprende gli apparecchi qui appresso se presentati separatamente, anche se riempiono tutte le condizioni menzionate nella nota 6 C):
- 1) stampanti, copiatrici, fax, anche combinati fra di loro;
 - 2) apparecchi per l'emissione, la trasmissione o la ricezione della voce, delle immagini o di altri dati, compresi gli apparecchi per la comunicazione in una rete filiare o senza filo (come una rete locale o estesa);
 - 3) altoparlanti e microfoni;
 - 4) telecamere, apparecchi fotografici digitali e camescope; oppure
 - 5) monitor e proiettori, non provvisti di apparecchi per la telericezione.
- E) Le macchine che esercitano una funzione specifica diversa dall'elaborazione dell'informazione, che incorporano una macchina automatica di elaborazione dell'informazione o che lavorano in collegamento con tale macchina sono da classificare nella voce corrispondente a questa funzione, o, in difetto, in una voce residua.

7. Rientrano nella voce 8482 le sfere di acciaio calibrate, cioè le sfere brinite il cui diametro massimo o minimo non differisce di più di 1 % dal diametro nominale, a condizione, tuttavia, che questa differenza (tolleranza) non ecceda 0,05 mm.

Le sfere di acciaio che non rispondono alla suddetta definizione sono da classificare nella voce 7326.

8. Salvo disposizioni contrarie e con riserva delle norme stabilite dalla precedente nota 2 e dalla nota 3 della sezione XVI, le macchine a utilizzazioni multiple sono da classificare nella voce afferente all'utilizzazione principale. Qualora una tale voce non esista o non sia possibile determinare l'utilizzazione principale, le macchine a utilizzazioni multiple sono da classificare nella voce 8479.

In ogni caso, rientrano ugualmente nella voce 8479 le macchine per la fabbricazione di cordami e cavi di qualsiasi materia (per esempio, trifolartici, riunitrici, cordatrici).

9. Per l'applicazione della voce 8470, l'espressione «tascabile» si applica unicamente alle macchine le cui dimensioni non superano 170 mm x 100 mm x 45 mm.

10. Ai sensi della voce 8485, l'espressione «produzione additiva» (conosciuta anche come stampa 3D) indica la formazione, sulla base di un modello digitale, di oggetti fisici mediante addizione e depositi successivi di strati di materiale (come ad esempio, metallo, materie plastiche, materiali ceramici), quindi consolidamento e solidificazione del materiale.

Fatte salve le disposizioni della nota 1 della sezione XVI e della nota 1 del capitolo 84, le macchine che soddisfano le specifiche del testo della voce 8485 devono essere classificate in questa voce, e non in un'altra voce della nomenclatura.

11. A) Le note 12 a) e 12 b) del capitolo 85 si applicano pure per le definizioni «dispositivi a semiconduttori e circuiti integrati» come quelli utilizzati in questa nota e nella voce 8486. Tuttavia, ai sensi di questa nota e della voce 8486, la definizione «dispositivi a semiconduttore» contempla anche quei dispositivi fotosensibili a semiconduttore e i diodi emettitori di luce (LED).

B) Per l'applicazione di questa nota e della voce 8486, la definizione «fabbricazione di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto» contempla la fabbricazione di substrati utilizzati in tali dispositivi. Essa non include tuttavia la fabbricazione del vetro o l'assieme di placchette di circuiti stampati o di altri componenti elettronici sullo schermo piatto. I dispositivi a visualizzazione a schermo piatto non contemplano la tecnologia a tubo catodico.

- C) La voce 8486 comprende pure le macchine e gli apparecchi dei tipi utilizzati esclusivamente o principalmente per:

- 1) la fabbricazione o la riparazione di maschere e reticole;
 - 2) l'assemblaggio di dispositivi a semiconduttore o di circuiti integrati elettronici;
 - 3) il sollevamento, la manutenzione, il carico e lo scarico di lingotti, placchette o dispositivi semiconduttori, di circuiti elettronici integrati e di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto.
- D) Con riserva delle disposizioni della nota 1 della sezione XVI e della nota 1 del capitolo 84, le macchine e gli apparecchi che rispondono alle specificazioni del testo della voce 8486 dovranno essere classificate in questa voce e non in un'altra voce della nomenclatura.

Note di sottovoce

1. Ai sensi della voce 8465.20, l'espressione "centri di lavorazione" si applica unicamente alle macchine utensili per la lavorazione del legno, del sughero, dell'osso, della gomma indurita, delle materie plastiche dure o di materie dure simili, che possono effettuare differenti tipi di operazioni di lavorazione tramite cambiamento automatico degli utensili da un magazzino conformemente al programma di lavorazione.
2. Ai sensi della sottovoce 8471.49, per sistemi si intendono le macchine automatiche di elaborazione dell'informazione le cui unità rispondono simultaneamente alle condizioni enunciate nella Nota 6 C) del capitolo 84 e che comportano almeno un'unità centrale di elaborazione, un'unità di entrata (ad esempio: una tastiera o uno scanner) e un'unità di uscita (ad esempio: mensola di visualizzazione o stampante).
3. Ai sensi della voce 8481.20, si intendono per «valvole per trasmissione oleoidrauliche o pneumatiche» le valvole utilizzate specificatamente per la trasmissione di un fluido di motore in un sistema idraulico o pneumatico in cui la fonte di energia è rappresentata da un fluido sotto pressione (liquido o gassoso). Queste valvole possono essere di qualsiasi tipo (p. es. riduttori, regolatori di pressione, valvole di ritegno). La voce 8481.20 ha la priorità su tutte le altre sottovoci della posizione 8481.
4. La voce 8482.40 si applica unicamente ai cuscinetti a rotolamento con rullini cilindrici di diametro costante non eccedente 5 mm e di lunghezza uguale o superiore a tre volte il diametro. Questi rullini possono essere arrotondati alle estremità.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8401.	Reattori nucleari; elementi combustibili (cartucce) non irradiati per reattori nucleari; macchine e apparecchi per la separazione isotopica:	
1000	- reattori nucleari	0.00
2000	- macchine e apparecchi per la separazione isotopica, e loro parti	0.00
3000	- elementi di combustibile (cartucce) non irradiati	0.00
4000	- parti di reattori nucleari	0.00
8402.	Caldaie a vapore (generatori di vapore), diverse dalle caldaie per il riscaldamento centrale costruite per produrre contemporaneamente acqua calda e vapore a bassa pressione; caldaie dette «ad acqua surriscaldata»:	
	- caldaie a vapore:	
1100	- - caldaie a tubi d'acqua con produzione oraria di vapore eccedente 45 t	0.00
1200	- - caldaie a tubi d'acqua con produzione oraria di vapore non eccedente 45 t	0.00
1900	- - altre caldaie a vapore, comprese le caldaie miste	0.00
2000	- caldaie dette «ad acqua surriscaldata»	0.00
9000	- parti	0.00
8403.	Caldaie per il riscaldamento centrale, diverse da quelle della voce 8402:	
1000	- caldaie	0.00
9000	- parti	0.00
8404.	Apparecchi ausiliari per caldaie delle voci 8402 o 8403 (per esempio, economizzatori, surriscaldatori, apparecchi di pulitura o ricuperatori di gas); condensatori per macchine a vapore:	
1000	- apparecchi ausiliari per caldaie delle voci 8402 o 8403	0.00
2000	- condensatori per macchine a vapore	0.00
9000	- parti	0.00
8405.	Generatori di gas d'aria o di gas d'acqua, con o senza i loro depuratori; generatori di acetilene e generatori simili di gas con procedimento ad acqua, con o senza i loro depuratori:	
1000	- generatori di gas d'aria o di gas d'acqua, con o senza i loro depuratori; generatori di acetilene e generatori simili di gas con procedimento ad acqua, con o senza i loro depuratori	0.00
9000	- parti	0.00
8406.	Turbine a vapore:	
1000	- turbine per la propulsione delle navi	0.00
	- altre turbine:	
8100	- - di una potenza superiore a 40 MW	0.00
8200	- - di una potenza non superiore a 40 MW	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8407.	Motori a pistone alternativo o rotativo, con accensione a scintilla (motori a scoppio):	
1000	- motori per l'aviazione	0.00
	- motori per la propulsione di battelli:	
2100	- - di tipo fuoribordo	0.00
2900	- - altri	0.00
	- motori a pistone alternativo dei tipi utilizzati per la propulsione di veicoli del capitolo 87:	
3100	- - di cilindrata non eccedente 50 cm ³	0.00
3200	- - di cilindrata eccedente 50 cm ³ , ma non eccedente 250 cm ³	0.00
3300	- - di cilindrata eccedente 250 cm ³ , ma non eccedente 1000 cm ³	0.00
3400	- - di cilindrata eccedente 1000 cm ³	0.00
9000	- altri motori	0.00
8408.	Motori a pistone, con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel):	
1000	- motori per la propulsione di battelli	0.00
2000	- motori dei tipi utilizzati per la propulsione di veicoli del capitolo 87	0.00
9000	- altri motori	0.00
8409.	Parti riconoscibili come destinate, esclusivamente o principalmente, ai motori delle voci 8407 o 8408:	
1000	- di motori per l'aviazione	0.00
	- altre:	
9100	- - riconoscibili come destinate, esclusivamente o principalmente, ai motori a pistone con accensione a scintilla	0.00
9900	- - altre	0.00
8410.	Turbine idrauliche, ruote idrauliche e loro regolatori:	
	- turbine e ruote idrauliche:	
1100	- - di potenza non eccedente 1000 kW	0.00
1200	- - di potenza eccedente 1000 kW, ma non eccedente 10000 kW	0.00
1300	- - di potenza eccedente 10000 kW	0.00
9000	- parti, compresi i regolatori	0.00
8411.	Turboreattori, turbopropulsori e altre turbine a gas:	
	- turboreattori:	
1100	- - di spinta non eccedente 25 kN	0.00
1200	- - di spinta eccedente 25 kN	0.00
	- turbopropulsori:	
2100	- - di potenza non eccedente 1100 kW	0.00
2200	- - di potenza eccedente 1100 kW	0.00
	- altre turbine a gas:	
8100	- - di potenza non eccedente 5000 kW	0.00
8200	- - di potenza eccedente 5000 kW	0.00
	- parti:	
9100	- - di turboreattori o di turbopropulsori	0.00
9900	- - altre	0.00
8412.	Altri motori e macchine motrici:	
1000	- propulsori a reazione diversi dai turboreattori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- motori idraulici:	
2100	- - a movimento rettilineo (cilindri)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- motori pneumatici:	
3100	- - a movimento rettilineo (cilindri)	0.00
3900	- - altri	0.00
8000	- altri	0.00
9000	- parti	0.00
8413.	Pompe per liquidi, anche aventi un dispositivo misuratore; elevatori per liquidi:	
	- pompe aventi un dispositivo misuratore o costruite per ricevere un tale dispositivo:	
1100	- - pompe per la distribuzione di carburanti o di lubrificanti, dei tipi utilizzati nelle stazioni di servizio o nelle autorimesse	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- pompe a mano, diverse da quelle delle voci 8413.11 o 8413.19	0.00
3000	- pompe per carburante, olio o liquido di raffreddamento per motori con accensione a scintilla o per compressione	0.00
4000	- pompe per calcestruzzo	0.00
5000	- altre pompe volumetriche alternative	0.00
6000	- altre pompe volumetriche rotative	0.00
7000	- altre pompe centrifughe	0.00
	- altre pompe; elevatori per liquidi:	
8100	- - pompe	0.00
8200	- - elevatori per liquidi	0.00
	- parti:	
9100	- - di pompe	0.00
9200	- - di elevatori per liquidi	0.00
8414.	Pompe per aria o per vuoto, compressori di aria o di altri gas e ventilatori; cappe aspiranti, a estrazione o riciclaggio, con ventilatore incorporato, anche filtranti; cabine di biosicurezza a tenuta di gas, anche filtranti:	
1000	- pompe per vuoto	0.00
2000	- pompe per aria, a mano o a pedale	0.00
3000	- compressori dei tipi utilizzati negli impianti frigoriferi	0.00
4000	- compressori di aria montati su telaio a ruote e trainabili	0.00
	- ventilatori:	
5100	- - ventilatori da tavolo, da pavimento, da muro o da parete, da soffitto, da tetto o da finestra, con motore elettrico incorporato, di una potenza non eccedente 125 W	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- cappe, il cui maggior lato orizzontale non eccede 120 cm	0.00
7000	- cabine di biosicurezza a tenuta di gas	0.00
8000	- altri	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8415.	Macchine e apparecchi per il condizionamento dell'aria comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali la scala igrometrica non è regolabile separatamente:	
1000	- del tipo per finestre, muro, soffitto o pavimento, formanti un corpo unico o del tipo «split system» (sistemi ad elementi separati)	0.00
2000	- del tipo utilizzato per la comodità delle persone negli autoveicoli - altri:	0.00
8100	- - con attrezzatura frigorifera e valvole d'inversione del ciclo termico (pompe di calore reversibili)	0.00
8200	- - altri, con attrezzatura frigorifera	0.00
8300	- - senza attrezzatura frigorifera	0.00
9000	- parti	0.00
8416.	Brucciatori per l'alimentazione di focolari, a combustibili liquidi, a combustibili solidi polverizzati o a gas; focolari automatici, compresi i loro avanfocolari, le loro griglie meccaniche, i loro dispositivi meccanici per l'eliminazione delle ceneri e dispositivi simili:	
1000	- bruciatori a combustibili liquidi	0.00
2000	- altri bruciatori, compresi i bruciatori misti	0.00
3000	- focolari automatici, compresi i loro avanfocolari, le loro griglie meccaniche, i loro dispositivi meccanici per l'eliminazione delle ceneri e dispositivi simili	0.00
9000	- parti	0.00
8417.	Forni industriali o per laboratori, compresi gli inceneritori, non elettrici:	
1000	- forni per l'arrostimento, la fusione o altri trattamenti termici dei minerali o dei metalli	0.00
2000	- forni per i prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria	0.00
8000	- altri	0.00
9000	- parti	0.00
8418.	Frigoriferi, congelatori-conservatori e altro materiale, altre macchine e apparecchi per la produzione del freddo, con attrezzatura elettrica o di altra specie; pompe di calore diverse dalle macchine e apparecchi per il condizionamento dell'aria della voce 8415:	
1000	- combinazioni di frigoriferi e congelatori-conservatori, con sportelli o cassette esterne separati, o una combinazione di tali elementi - frigoriferi per uso domestico:	0.00
2100	- - a compressione	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- mobili congelatori-conservatori, tipo baule, di capacità non eccedente 800 l	0.00
4000	- mobili congelatori-conservatori, tipo armadio, di capacità non eccedente 900 l	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
5000	- altri mobili (bauli, armadi, vetrine, banchi e mobili simili) per la conservazione e l'esposizione di prodotti, con un'attrezzatura per la produzione del freddo	0.00
	- altri dispositivi, macchine e apparecchi per la produzione del freddo; pompe di calore:	
6100	- - pompe di calore, diverse dalle macchine e apparecchi per il condizionamento dell'aria della voce 8415	0.00
6900	- - altri	0.00
	- parti:	
9100	- - mobili costruiti per ricevere una attrezzatura per la produzione del freddo	0.00
9900	- - altre	0.00
8419.	Apparecchi, dispositivi o attrezzature di laboratorio, anche riscaldati elettricamente (esclusi i forni e gli altri apparecchi della voce 8514), per il trattamento di materie con operazioni che implicano un cambiamento, come il riscaldamento, la cottura, la torrefazione, la distillazione, la rettificazione, la sterilizzazione, la pastorizzazione, la stufatura, l'essiccazione, l'evaporizzazione, la vaporizzazione, la condensazione o il raffreddamento, diversi dagli apparecchi domestici; scaldacqua non elettrici, a riscaldamento immediato o ad accumulazione:	
	- scaldacqua non elettrici, a riscaldamento immediato o ad accumulazione:	
1100	- - a riscaldamento immediato, a gas	0.00
1200	- - scaldacqua solari	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- sterilizzatori medico-chirurgici o per laboratorio	0.00
	- essiccatoi:	
3300	- - apparecchi di liofilizzazione, unità di crioessiccazione ed essiccatori a spruzzo	0.00
3400	- - altri, per prodotti agricoli	0.00
3500	- - altri, per il legno, le paste da carta, la carta o il cartone	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- apparecchi di distillazione o di rettificazione	0.00
5000	- scambiatori di calore	0.00
6000	- apparecchi e dispositivi per la liquefazione dell'aria o degli altri gas	0.00
	- altri apparecchi e dispositivi:	
8100	- - per la preparazione di bevande calde o per la cottura o per il riscaldamento delle vivande	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- parti	0.00
8420.	Calandre e laminatoi, diversi da quelli per i metalli o per il vetro, e cilindri per dette macchine:	
1000	- calandre e laminatoi	0.00
	- parti:	
9100	- - cilindri	0.00
9900	- - altre	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8421.	Centrifughe, compresi gli idroestrattori a centrifuga; apparecchi per filtrare o depurare liquidi o gas:	
	- centrifughe, compresi gli idroestrattori a centrifuga:	
1100	- - scrematrici	0.00
1200	- - idroestrattori per biancheria	0.00
1900	- - altri	0.00
	- apparecchi per filtrare o depurare i liquidi:	
2100	- - per filtrare o depurare l'acqua	0.00
2200	- - per filtrare o depurare bevande diverse dall'acqua	0.00
2300	- - per filtrare gli oli minerali nei motori con accensione a scintilla o per compressione	0.00
2900	- - altri	0.00
	- apparecchi per filtrare o depurare i gas:	
3100	- - filtri d'immissione dell'aria per motori con accensione a scintilla o per compressione	0.00
3200	- - convertitori catalitici e filtri di particelle, anche combinati, per depurare o filtrare i gas di scarico di motori con accensione a scintilla o per compressione	0.00
3900	- - altri	0.00
	- parti:	
9100	- - di centrifughe, compresi gli idroestrattori a centrifuga	0.00
9900	- - altre	0.00
8422.	Lavastoviglie; macchine ed apparecchi per pulire o asciugare le bottiglie o altri recipienti; macchine ed apparecchi per riempire, chiudere, tappare o etichettare bottiglie, scatole, sacchi o altri contenitori; macchine e apparecchi per incapsulare le bottiglie, i boccali, i tubi e gli analoghi contenitori; altre macchine ed apparecchi per impacchettare o imballare le merci (comprese le macchine e gli apparecchi per imballare con pellicola termoretraibile); macchine e apparecchi per gassare le bevande:	
	- lavastoviglie:	
1100	- - di tipo familiare	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- macchine e apparecchi per pulire o asciugare bottiglie o altri recipienti	0.00
3000	- macchine o apparecchi per riempire, chiudere, tappare o etichettare le bottiglie, scatole o altri contenitori; macchine ed apparecchi per incapsulare le bottiglie, i boccali, i tubi e gli analoghi contenitori; macchine per gassare le bevande	0.00
4000	- altre macchine ed apparecchi per impacchettare o imballare le merci (comprese le macchine per imballare con pellicola termoretraibile)	0.00
9000	- parti	0.00
8423.	Apparecchi e strumenti per pesare, comprese le bascule e le bilance per verificare i pezzi fabbricati, ma escluse le bilance sensibili a un peso di 5 cg o meno; pesi per qualsiasi bilancia:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- pesapersona, comprese le bilance pesabambini; bilance per uso casalingo	0.00
2000	- basculle per la pesatura continua su trasportatori	0.00
3000	- basculle a pesata costante e bilance e basculle insaccatrici o dosatrici	0.00
	- altri apparecchi e strumenti per pesare:	
8100	- - di portata non eccedente 30 kg	0.00
8200	- - di portata eccedente 30 kg ma non eccedente 5000 kg	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- pesi per qualsiasi bilancia; parti di apparecchi o di strumenti per pesare	0.00
8424.	Apparecchi meccanici (anche a mano) per spruzzare, cospargere o polverizzare materie liquide o in polvere; estintori, anche carichi; pistole a spruzzo e apparecchi simili; macchine e apparecchi a getto di sabbia, a getto di vapore e simili apparecchi a getto:	
1000	- estintori, anche carichi	0.00
2000	- pistole a spruzzo e apparecchi simili	0.00
3000	- macchine e apparecchi a getto di sabbia, a getto di vapore e simili apparecchi a getto	0.00
	- irroratrici nebulizzatrici per l'agricoltura o l'orticoltura:	
4100	- - irroratrici nebulizzatrici portatili	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altri apparecchi:	
8200	- - per l'agricoltura o l'orticoltura	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- parti	0.00
8425.	Paranchi; verricelli e argani; binde e martinetti:	
	- paranchi:	
1100	- - con motore elettrico	0.00
1900	- - altri	0.00
	- verricelli; argani:	
3100	- - con motore elettrico	0.00
3900	- - altri	0.00
	- binde e martinetti:	
4100	- - sollevatori fissi di vetture per autorimesse	0.00
4200	- - altre binde e martinetti, idraulici	0.00
4900	- - altri	0.00
8426.	Bighe, gru, anche a funi (blondins); ponti scorrevoli, gru a cavalletto per scarico o movimentazione, gru a ponte, carrelli-elevatori detti «cavalier» e carri-gru:	
	- ponti scorrevoli, travi scorrevoli, gru a cavalletto, gru a ponte e carrelli-elevatori detti «cavalier»:	
1100	- - ponti scorrevoli e travi scorrevoli, su supporti fissi	0.00
1200	- - gru a cavalletto mobile su pneumatici e carrellielevatori detti «cavalier»	0.00
1900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2000	- gru a torre	0.00
3000	- gru a portale	0.00
	- altre macchine e apparecchi, semoventi:	
4100	- - su pneumatici	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altre macchine e apparecchi:	
9100	- - costruiti per essere montati su un veicolo stradale	0.00
9900	- - altri	0.00
8427.	Carrelli-stivatori; altri carrelli di movimentazione muniti di un dispositivo di sollevamento:	
1000	- carrelli semoventi con motore elettrico	0.00
2000	- altri carrelli semoventi	0.00
9000	- altri carrelli	0.00
8428.	Altre macchine e apparecchi di sollevamento, di carico, di scarico o di movimentazione (per esempio, ascensori, scale mobili, trasportatori e teleferiche):	
1000	- ascensori e montacarichi	0.00
2000	- apparecchi elevatori o trasportatori, pneumatici	0.00
	- altri apparecchi elevatori, trasportatori o convogliatori, a azione continua, per merci:	
3100	- - specialmente costruiti per miniere sotterranee o per altri lavori nel sottosuolo	0.00
3200	- - altri, a benna	0.00
3300	- - altri, a nastro o a cinghia	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- scale mobili e marciapiedi mobili	0.00
6000	- teleferiche (comprese le seggiovie e sciovie); meccanismi di trazione per funicolari	0.00
7000	- robot industriali	0.00
9000	- altre macchine e apparecchi	0.00
8429.	Apripista (bulldozers), apripista con lama inclinabile (angledozers), livellatrici, ruspe spianatrici (scrapers), pale meccaniche, escavatori, caricatori e caricatrici-spalatrici, compattatori e rulli compressori, semoventi:	
	- apripista (bulldozers) e apripista con lama inclinabile	
1100	- - su cingoli	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- livellatrici	0.00
3000	- ruspe spianatrici (scrapers)	0.00
4000	- compattatori e rulli compressori	0.00
	- pale meccaniche, escavatori, caricatori e caricatrici-spalatrici:	
5100	- - caricatori e caricatrici-spalatrici a caricamento frontale	0.00
5200	- - congegni con sovrastruttura che può effettuare una rotazione di 360°	0.00
5900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8430.	Altre macchine e apparecchi per lo sterramento, il livellamento, lo spianamento, lo scavo, il costipamento, l'estrazione o la perforazione della terra, dei minerali o dei minerali metalliferi; battipali e macchine per l'estrazione dei pali; spazzaneve:	
1000	- battipali e macchine per l'estrazione dei pali	0.00
2000	- spazzaneve	0.00
	- tagliatrici, abbattitrici e macchine per perforare tunnel o gallerie:	
3100	- - semoventi	0.00
3900	- - altre	0.00
	- altre macchine di sondaggio o di perforazione:	
4100	- - semoventi	0.00
4900	- - altre	0.00
5000	- altre macchine e apparecchi, semoventi	0.00
	- altre macchine e apparecchi, non semoventi:	
6100	- - macchine e apparecchi per comprimere o costipare	0.00
6900	- - altri	0.00
8431.	Parti riconoscibili come destinate, esclusivamente o principalmente, alle macchine o apparecchi delle voci da 8425 a 8430:	
1000	- di macchine o apparecchi della voce 8425	0.00
2000	- di macchine o apparecchi della voce 8427	0.00
	- di macchine o apparecchi della voce 8428:	
3100	- - di ascensori, montacarichi o scale mobili	0.00
3900	- - altre	0.00
	- di macchine o apparecchi delle voci 8426, 8429 o 8430:	
4100	- - tazze, benne, benne caricatrici (bivalve), pale, tenaglie e pinze	0.00
4200	- - lame per apripista (bulldozer o angledozer)	0.00
4300	- - parti di macchine di sondaggio o di perforazione delle voci 8430.41 o 8430.49	0.00
4900	- - altre	0.00
8432.	Macchine, apparecchi e congegni agricoli, orticoli o silvicoli, per la preparazione o la lavorazione del suolo o per la coltivazione; rulli per tappeti erbosi o campi sportivi:	
1000	- aratri	0.00
	- erpici, scarificatori, coltivatori, estirpatori, sarchiatrici e zappatrici:	
2100	- - erpici a dischi (polverizzatori)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- seminatrici, piantatrici e trapiantatrici:	
3100	- - seminatrici, piantatrici e trapiantatrici senza fresatura	0.00
3900	- - altre	0.00
	- spanditori di letame e distributori di concimi:	
4100	- - spanditori di letame	0.00
4200	- - distributori di concimi	0.00
8000	- altre macchine, apparecchi e congegni	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8433.	Macchine, apparecchi e congegni per la raccolta o la trebbiatura dei prodotti agricoli, comprese le presse da paglia o da foraggio; tosatrici da prato e falciatrici; macchine per pulire o selezionare uova, frutta o altri prodotti agricoli, diverse dalle macchine e dagli apparecchi della voce 8437:	
	- tosatrici da prato:	
1100	- - a motore, con dispositivo di taglio rotante su un piano orizzontale	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- falciatrici, comprese le barre da taglio da montare sul trattore	0.00
3000	- altre macchine e apparecchi da fienagione	0.00
4000	- presse da paglia o da foraggio, comprese le presse raccogliatrici	0.00
	- altre macchine e apparecchi per la raccolta; macchine e apparecchi per la trebbiatura:	
5100	- - mietitrebbiatrici	0.00
5200	- - altre macchine e apparecchi per la trebbiatura	0.00
5300	- - macchine per la raccolta di radici o tuberi	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- macchine per pulire o selezionare uova, frutta o altri prodotti agricoli	0.00
9000	- parti	0.00
8434.	Mungitrici e macchine e apparecchi per l'industria del latte:	
1000	- mungitrici	0.00
2000	- macchine e apparecchi per l'industria del latte	0.00
9000	- parti	0.00
8435.	Presse e torchi, pigiatrici e macchine e apparecchi simili per la fabbricazione di vino, sidro, succhi di frutta o bevande simili:	
1000	- macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8436.	Altre macchine e apparecchi per l'agricoltura, l'orticoltura, la silvicoltura, l'avicoltura o l'apicoltura, compresi gli apparecchi per la germinazione con dispositivi meccanici o termici e le incubatrici e allevatrici per l'avicoltura:	
1000	- macchine e apparecchi per la preparazione degli alimenti o dei mangimi per animali	0.00
	- macchine e apparecchi per l'avicoltura, comprese le incubatrici e le allevatrici:	
2100	- - incubatrici e allevatrici	0.00
2900	- - altri	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
	- parti:	
9100	- - di macchine o apparecchi per l'avicoltura	0.00
9900	- - altre	0.00
8437.	Macchine per pulire, cernere o vagliare cereali o legumi secchi; macchine e apparecchi per mulini o per il trattamento dei cereali o dei legumi secchi, escluse le macchine e gli apparecchi del tipo per fattoria:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1000	- macchine per pulire, cernere o vagliare cereali o legumi secchi	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8438.	Macchine e apparecchi, non nominati né compresi altrove in questo capitolo, per la preparazione o la fabbricazione industriale di alimenti o di bevande, diversi dalle macchine e dagli apparecchi per l'estrazione o la preparazione degli oli o grassi di origine vegetale o microbica fissi o animali:	
1000	- macchine e apparecchi per la panificazione, la pasticceria, la biscotteria o per la fabbricazione delle paste alimentari	0.00
2000	- macchine e apparecchi per la confetteria o per la lavorazione del cacao e la fabbricazione della cioccolata	0.00
3000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione dello zucchero	0.00
4000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione della birra	0.00
5000	- macchine e apparecchi per la lavorazione delle carni	0.00
6000	- macchine e apparecchi per la preparazione delle frutta o degli ortaggi	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8439.	Macchine e apparecchi per la fabbricazione della pasta di materie fibrose cellulosiche o per la fabbricazione o la finitura della carta o del cartone:	
1000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione della pasta di materie fibrose cellulosiche	0.00
2000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione della carta o del cartone	0.00
3000	- macchine e apparecchi per la finitura della carta o del cartone	0.00
	- parti:	
9100	- - di macchine o apparecchi per la fabbricazione della pasta di materie fibrose cellulosiche	0.00
9900	- - altre	0.00
8440.	Macchine e apparecchi per legare o rilegare, comprese le macchine per cucire i fogli:	
1000	- macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8441.	Altre macchine e apparecchi per la lavorazione della pasta per carta, della carta o del cartone, comprese le tagliatrici di ogni specie:	
1000	- tagliatrici	0.00
2000	- macchine per fabbricare sacchi, sacchetti o buste	0.00
3000	- macchine per fabbricare scatole, casse, tubi, tamburi o contenitori simili, diverse da quelle per foggiare a stampo	0.00
4000	- macchine per foggiare a stampo gli oggetti di pasta per carta, di carta o di cartone	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8442.	Macchine, apparecchi e materiale (escluse le macchine delle voci da 8456 a 8465) per la preparazione o la fabbricazione di cliché, lastre, cilindri o altri organi per la stampa; cliché, lastre, cilindri e altri organi per la stampa; pietre litografiche, lastre, placche e cilindri preparati per la stampa (per esempio, levigati, graniti, lucidati):	
3000	- macchine, apparecchi e materiale	0.00
4000	- parti di queste macchine, apparecchi o materiale	0.00
5000	- cliché, lastre, cilindri e altri organi per la stampa; pietre litografiche, lastre, placche e cilindri preparati per la stampa (per esempio, levigati, graniti, lucidati)	0.00
8443.	Macchine ed apparecchi per stampare mediante lastre, cilindri o altri organi per la stampa della voce 8442; altre stampanti, copiatrici e fax, anche combinati fra di loro; parti e accessori:	
	- macchine e apparecchi per la stampa mediante lastre, cilindri e altri organi per la stampa della voce 8442:	
1100	- - macchine e apparecchi per la stampa in offset, alimentati a bobine	0.00
1200	- - macchine e apparecchi per la stampa in offset per ufficio, alimentati a fogli di cui una faccia non eccede 22 cm e l'altra non eccede 36 cm, a foglio spiegato	0.00
1300	- - altre macchine e apparecchi per la stampa in offset	0.00
1400	- - macchine e apparecchi per la stampa, tipografici, alimentati a bobine, escluse le macchine e apparecchi flessografici	0.00
1500	- - macchine e apparecchi per la stampa, tipografici, diversi da quelli alimentati a bobine, escluse le macchine e apparecchi flessografici	0.00
1600	- - macchine e apparecchi per la stampa, flessografici	0.00
1700	- - macchine e apparecchi per la stampa, eliografici	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altre stampanti, copiatrici e fax, anche combinati fra di loro:	
3100	- - macchine aventi almeno due delle seguenti funzioni: stampa, copia o fax, atte ad essere collegate ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione o ad una rete	0.00
3200	- - altre, atte ad essere collegate ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione o ad una rete	0.00
3900	- - altri	0.00
	- parti e accessori:	
9100	- - parti e accessori di macchine e apparecchi usati per la stampa per mezzo di lastre, cilindri o altri organi per la stampa della voce 8442	0.00
9900	- - altri	0.00
8444.0000	Macchine per la filatura (estrusione), lo stiramento, la testurizzazione o il taglio delle materie tessili sintetiche o artificiali	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8445.	Macchine per la preparazione delle materie tessili; macchine per la filatura, l'accoppiamento, la torcitura o la ritorcitura delle materie tessili e altre macchine e apparecchi per la fabbricazione dei filati tessili; macchine per bobinare (comprese le spoliere) o per aspare le materie tessili e macchine per la preparazione dei filati tessili destinati a essere utilizzati sulle macchine delle voci 8446 o 8447:	
	- macchine per la preparazione delle materie tessili:	
1100	- - carde	0.00
1200	- - pettinatrici	0.00
1300	- - banchi a fusi	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- macchine per la filatura delle materie tessili	0.00
3000	- macchine per l'accoppiamento, la torcitura o la ritorcitura delle materie tessili	0.00
4000	- macchine per bobinare (comprese le spoliere) o per aspare le materie tessili	0.00
9000	- altre	0.00
8446.	Telai per tessitura:	
1000	- per tessuti di larghezza non eccedente 30 cm	0.00
	- per tessuti di larghezza eccedente 30 cm, con navette:	
2100	- - a motore	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- per tessuti di larghezza eccedente 30 cm, senza navette	0.00
8447.	Macchine e telai per maglieria, per tessuti cuciti con punto a maglia, per guipure, per tulli, per pizzi, per ricami, per passamaneria, per trecce, per tessuti a maglie annodate o per tessuti «tufted»:	
	- telai per maglieria, circolari:	
1100	- - con cilindro di diametro non eccedente 165 mm	0.00
1200	- - con cilindro di diametro eccedente 165 mm	0.00
2000	- telai per maglieria, rettilinei; macchine per tessuti cuciti con punto a maglia	0.00
9000	- altri	0.00
8448.	Macchine e apparecchi ausiliari per le macchine delle voci 8444, 8445, 8446 o 8447 (per esempio, ratiere, meccanismi Jacquard, rompiscatena e rompitrama, meccanismi per il cambio delle navette); parti e accessori riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente alle macchine di questa voce o delle voci 8444, 8445, 8446 o 8447 (per esempio, fusi, alette, guarniture per carde, pettini, barrette, filiere, navette, licci e quadri di licci, aghi, platine, uncinetti):	
	- macchine e apparecchi ausiliari per le macchine delle voci 8444, 8445, 8446 o 8447:	
1100	- - ratiere (meccanismi d'armatura) e meccanismi Jacquard; riduttori, perforatrici e copiatrici di cartoni; macchine per allacciare i cartoni dopo la perforazione	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1900	- - altri	0.00
2000	- parti e accessori delle macchine della voce 8444 o delle loro macchine o apparecchi ausiliari	0.00
	- parti e accessori delle macchine della voce 8445 o delle loro macchine o apparecchi ausiliari:	
3100	- - guarniture per carde	0.00
3200	- - di macchine per la preparazione delle materie tessili, diverse dalle guarniture per carde	0.00
3300	- - fusi e loro alette, anelli e cursori	0.00
3900	- - altri	0.00
	- parti e accessori di telai per tessitura o delle loro macchine o apparecchi ausiliari:	
4200	- - pettini, licci e quadri di licci	0.00
4900	- - altri	0.00
	- parti e accessori di telai, macchine o apparecchi della voce 8447 o delle loro macchine o apparecchi ausiliari:	
5100	- - platine, aghi e oggetti analoghi che partecipano alla formazione delle maglie	0.00
5900	- - altri	0.00
8449.0000	Macchine e apparecchi per la fabbricazione o la finitura del feltro o delle stoffe non tessute, in pezza o in forma, comprese le macchine e apparecchi per la fabbricazione di cappelli di feltro; forme per cappelli	0.00
8450.	Macchine per lavare la biancheria, anche con dispositivo per asciugare:	
	- macchine di capacità unitaria, espressa in peso di biancheria secca, non eccedente 10 kg:	
1100	- - macchine completamente automatiche	0.00
1200	- - altre macchine, con idroestrattore centrifugo incorporato	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- macchine di capacità unitaria, espressa in peso di biancheria secca, eccedente 10 kg	0.00
9000	- parti	0.00
8451.	Macchine e apparecchi (diverse dalle macchine della voce 8450) per lavare, pulire, strizzare, asciugare, stirare, pressare (comprese le presse per fissaggio), imbianchire, tingere, apprettare, rifinire, intonacare o impregnare filati, tessuti o lavori di materie tessili e macchine per il rivestimento dei tessuti o di altri supporti utilizzati per la fabbricazione di copripavimenti, come linoleum; macchine per avvolgere, svolgere, piegare, tagliare o dentellare i tessuti:	
1000	- macchine per pulire a secco	0.00
	- macchine per asciugare:	
2100	- - di capacità unitaria, espressa in peso di biancheria secca, non eccedente 10 kg	0.00
2900	- - altre	0.00
3000	- macchine e presse per stirare, comprese le presse per fissaggio	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4000	- macchine per lavare, imbianchire o tingere	0.00
5000	- macchine per avvolgere, svolgere, piegare, tagliare o dentellare i tessuti	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8452.	Macchine per cucire, escluse le macchine per cucire i fogli della voce 8440; mobili, supporti e coperchi costruiti appositamente per macchine per cucire; aghi per macchine per cucire:	
1000	- macchine per cucire di tipo domestico	0.00
	- altre macchine per cucire:	
2100	- - unità automatiche	0.00
2900	- - altre	0.00
3000	- aghi per macchine per cucire	0.00
9000	- mobili, supporti e coperchi per macchine per cucire e loro parti; altre parti di macchine per cucire	0.00
8453.	Macchine e apparecchi per la preparazione, la concia o la lavorazione del cuoio o delle pelli o per la fabbricazione o la riparazione di calzature o di altri lavori in cuoio o in pelle, escluse le macchine per cucire:	
1000	- macchine e apparecchi per la preparazione, la concia o la lavorazione del cuoio o delle pelli	0.00
2000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione o la riparazione di calzature	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8454.	Convertitori, secchie di colata, lingottiere e macchine per colare (gettare) per la metallurgia, per le acciaierie o per le fonderie:	
1000	- convertitori	0.00
2000	- lingottiere e secchie di colata	0.00
3000	- macchine per colare (gettare)	0.00
9000	- parti	0.00
8455.	Laminatoi per metalli e loro cilindri:	
1000	- laminatoi per tubi	0.00
	- altri laminatoi:	
2100	- - laminatoi a caldo e laminatoi combinati a caldo e a freddo	0.00
2200	- - laminatoi a freddo	0.00
3000	- cilindri di laminatoi	0.00
9000	- altre parti	0.00
8456.	Macchine utensili che operano con asportazione di qualsiasi materia, operanti con laser o altri fasci di luce o di fotoni, con ultrasuoni, per elettroerosione, con procedimenti elettrochimici, con fasci di elettroni, fasci ionici o a getto di plasma; macchine da taglio a getto d'acqua:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- operanti con laser o altri fasci di luce o di fotoni:	
1100	- - operanti con laser	0.00
1200	- - operanti con altri fasci di luce o di fotoni	0.00
2000	- operanti con ultrasuoni	0.00
3000	- operanti per elettroerosione	0.00
4000	- operanti con getto di plasma	0.00
5000	- macchine da taglio a getto d'acqua	0.00
9000	- altre	0.00
8457.	Centri di lavorazione, macchine a posto fisso e macchine a stazioni multiple, per la lavorazione dei metalli:	
1000	- centri di lavorazione	0.00
2000	- macchine a posto fisso	0.00
3000	- macchine a stazioni multiple	0.00
8458.	Torni (compresi i centri di tornitura) che operano con asportazione di metallo:	
	- torni orizzontali:	
1100	- - a comando numerico	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri torni:	
9100	- - a comando numerico	0.00
9900	- - altri	0.00
8459.	Macchine (comprese le unità di lavorazione con guida di scorrimento) per forare, alesare, fresare, filettare o maschiare i metalli che operano con asportazione di materia, diversi dai torni (compresi i centri di tornitura) della voce 8458:	
1000	- unità di lavorazione con guida di scorrimento	0.00
	- altre macchine per forare:	
2100	- - a comando numerico	0.00
2900	- - altre	0.00
	- altre macchine per alesare e fresare:	
3100	- - a comando numerico	0.00
3900	- - altre	0.00
	- altre macchine per alesare:	
4100	- - a comando numerico	0.00
4900	- - altre	0.00
	- macchine per fresare, a mensola:	
5100	- - a comando numerico	0.00
5900	- - altre	0.00
	- altre macchine per fresare:	
6100	- - a comando numerico	0.00
6900	- - altre	0.00
7000	- altre macchine per filettare o maschiare	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8460.	Macchine per sbavare, affilare, molare, rettificare, smerigliare, levigare o per altre operazioni di finitura dei metalli o dei cermet, operanti a mezzo di mole, abrasivi o prodotti per lucidare, diverse dalle macchine per il taglio o la finitura degli ingranaggi della voce 8461:	
	- macchine per rettificare superfici piane:	
1200	- - a comando numerico	0.00
1900	- - altre	0.00
	- altre macchine per rettificare:	
2200	- - rettificatrici senza centro, a comando numerico	0.00
2300	- - altre rettificatrici per superfici cilindriche, a comando numerico	0.00
2400	- - altre, a comando numerico	0.00
2900	- - altre	0.00
	- macchine per affilare:	
3100	- - a comando numerico	0.00
3900	- - altre	0.00
4000	- macchine per levigare o smerigliare	0.00
9000	- altre	0.00
8461.	Macchine per piallare, limare, stozzare, brocciare, per tagliare o rifinire gli ingranaggi, segare, troncare ed altre macchine utensili che operano con asportazione di metallo o di cermet, non nominate né comprese altrove:	
2000	- macchine per limare e stozzare	0.00
3000	- macchine per brocciare	0.00
4000	- macchine per tagliare o rifinire gli ingranaggi	0.00
5000	- macchine per segare o troncare	0.00
9000	- altre	0.00
8462.	Macchine (comprese le presse) per fucinare o forgiare a stampo, magli per la lavorazione dei metalli (esclusi i laminatoi); macchine (comprese le presse, le linee di taglio trasversale e di taglio longitudinale) rullatrici, centinatrici, piegatrici, spianatrici, cesoie, punzonatrici, sgretolatrici, roditrici per metalli (escluse le trafilatrici per barre); presse per la lavorazione dei metalli o dei carburi metallici, diverse da quelle succitate:	
	- macchine per la lavorazione a caldo (comprese le presse) per fucinare tramite pressione o a forgiatura libera o a stampo e magli:	
1100	- - macchine per forgiatura a stampo chiuso	0.00
1900	- - altre	0.00
	- macchine (comprese le presse piegatrici) rullatrici, centinatrici, piegatrici o spianatrici, per prodotti piatti:	
2200	- - macchine per la formatura di profilati	0.00
2300	- - presse piegatrici, a comando numerico	0.00
2400	- - piegatrici per lamiera, a controllo numerico	0.00
2500	- - profilatrici a rulli, a controllo numerico	0.00
2600	- - altre macchine rullatrici, centinatrici, piegatrici o spianatrici, a comando numerico	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2900	- - altre	0.00
	- linee di taglio trasversale, linee di taglio longitudinale e altre macchine (escluse le presse) cesoie, diverse dalle punzonatrici e cesoie combinate, per prodotti piatti:	
3200	- - linee di taglio trasversale e linee di taglio longitudinale	0.00
3300	- - cesoie, a comando numerico	0.00
3900	- - altre	0.00
	- macchine (escluse le presse) punzonatrici, sgretolatrici, roditrici, per prodotti piatti, comprese le punzonatrici e cesoie combinate:	
4200	- - a comando numerico	0.00
4900	- - altre	0.00
	- macchine per la lavorazione di tubi, profilati cavi, profilati e barre (escluse le presse):	
5100	- - a comando numerico	0.00
5900	- - altre	0.00
	- presse per la lavorazione a freddo dei metalli:	
6100	- - presse idrauliche	0.00
6200	- - presse meccaniche	0.00
6300	- - servo presse	0.00
6900	- - altre	0.00
9000	- altre	0.00
8463.	Altre macchine utensili per la lavorazione dei metalli o dei cermet, che operano senza asportazione di metallo:	
1000	- trafilatrici per barre, tubi, profilati, fili o simili	0.00
2000	- macchine per eseguire filettature esterne o interne mediante rifollatura o rullatura	0.00
3000	- macchine per la lavorazione dei metalli in fili	0.00
9000	- altre	0.00
8464.	Macchine utensili per la lavorazione della pietra, dei prodotti ceramici, del calcestruzzo, dell'amianto-cemento o di materie minerali simili, oppure per la lavorazione a freddo del vetro:	
1000	- macchine per segare	0.00
2000	- macchine per molare o levigare	0.00
9000	- altre	0.00
8465.	Macchine utensili (comprese le macchine per inchiodare, aggraffare, incollare o riunire in altro modo) per la lavorazione del legno, del sughero, dell'osso, della gomma indurita, delle materie plastiche dure o di materie dure simili:	
1000	- macchine che possono eseguire diversi tipi di operazioni di lavorazione, senza cambiamento di utensili tra tali operazioni	0.00
2000	- centri di lavorazione	0.00
	- altre:	
9100	- - macchine per segare	0.00
9200	- - macchine per spianare o piallare; macchine per fresare o modanare	0.00
9300	- - macchine per smerigliare, pomiciare o lucidare	0.00
9400	- - macchine per curvare o montare	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9500	- - foratrici, mortasatrici	0.00
9600	- - macchine per spaccare, tranciare o svolgere	0.00
9900	- - altre	0.00
8466.	Parti e accessori riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente alle macchine delle voci da 8456 a 8465, compresi i portapezzi e i portautensili, le filiere a scatto automatico, i dispositivi divisori e altri dispositivi speciali da applicare su queste macchine; portautensili per utensileria a mano di qualsiasi specie:	
1000	- portautensili e filiere a scatto automatico	0.00
2000	- portapezzi	0.00
3000	- dispositivi divisori e altri dispositivi speciali da applicare su macchine	0.00
	- altri:	
9100	- - per macchine della voce 8464	0.00
9200	- - per macchine della voce 8465	0.00
9300	- - per macchine delle voci da 8456 a 8461	0.00
9400	- - per macchine delle voci 8462 o 8463	0.00
8467.	Utensili pneumatici, idraulici o a motore (elettrico o non elettrico) incorporato, per l'impiego a mano:	
	- pneumatici:	
1100	- - rotativi (anche a percussione)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- con motore elettrico incorporato:	
2100	- - trapanatrici di qualsiasi genere, comprese le perforatrici rotative	0.00
2200	- - seghe e troncatrici	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri utensili:	
8100	- - troncatrici a catena	0.00
8900	- - altri	0.00
	- parti:	
9100	- - di troncatrici a catena	0.00
9200	- - di utensili pneumatici	0.00
9900	- - altre	0.00
8468.	Macchine e apparecchi per la brasatura o la saldatura, anche in grado di tagliare, diversi da quelli della voce 8515; macchine e apparecchi a gas per la tempera superficiale:	
1000	- cannelli a mano	0.00
2000	- altre macchine e apparecchi a gas	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8470.	Macchine calcolatrici e macchine tascabili che permettono la registrazione, la riproduzione e la visualizzazione delle informazioni, con funzione di calcoli; macchine contabili, macchine affrancatrici, macchine per la compilazione dei biglietti e simili macchine, con dispositivo di calcoli; registratori di cassa:	
1000	- calcolatrici elettroniche che possono funzionare senza una fonte di energia elettrica esterna e macchine tascabili aventi funzioni di calcolo che permettono di registrare, di riprodurre, di visualizzare delle informazioni	0.00
	- altre macchine calcolatrici elettroniche:	
2100	- - con dispositivo stampante	0.00
2900	- - altre	0.00
3000	- altre macchine calcolatrici	0.00
5000	- registratori di cassa	0.00
9000	- altre	0.00
8471.	Macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione e loro unità; lettori magnetici e ottici, macchine per l'inserimento di informazioni su supporto in forma codificata e macchine per l'elaborazione di queste informazioni, non nominate né comprese altrove:	
3000	- macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione, portatili, di peso uguale o inferiore a 10 kg, che comportano almeno una unità centrale di elaborazione, una tastiera e uno schermo	0.00
	- altre macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione:	
4100	- - aventi, in uno stesso involucro, almeno una unità centrale di elaborazione, una unità di entrata e una unità di uscita, anche combinate	0.00
4900	- - altre, presentate in forma di sistemi	0.00
5000	- unità di elaborazione diverse da quelle delle sottovoci 8471.41 o 8471.49, che possono avere, in uno stesso involucro, uno o due dei tipi seguenti di unità: unità di memoria, unità di entrata e unità d'uscita	0.00
6000	- unità di entrata o di uscita, che possono comportare, in uno stesso involucro, delle unità di memoria	0.00
7000	- unità di memoria	0.00
8000	- altre unità di macchine automatiche di elaborazione dell'informazione	0.00
9000	- altri	0.00
8472.	Altre macchine e apparecchi per ufficio (per esempio, duplicatori ettografici o a matrice (stencil), macchine per stampare gli indirizzi, distributori automatici di biglietti di banca, macchine per selezionare, contare o incartocciare i pezzi di moneta, apparecchi per temperare le matite, apparecchi per forare o per aggirare):	
1000	- duplicatori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3000	- macchine per selezionare, piegare, mettere in busta o sottofascia la posta, macchine per aprire, chiudere o sigillare la corrispondenza e macchine per apporre o obliterare i francobolli	0.00
9000	- altri	0.00
8473.	Parti e accessori (diversi dai cofanetti, dalle guaine e simili) riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente alle macchine e apparecchi delle voci da 8470 a 8472:	
	- parti e accessori di macchine della voce 8470:	
2100	- - di macchine calcolatrici, elettroniche, delle voci 8470.10, 8470.21 o 8470.29	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- parti e accessori di macchine della voce 8471	0.00
4000	- parti e accessori di macchine della voce 8472	0.00
5000	- parti ed accessori che possono essere utilizzati indifferentemente con le macchine o apparecchi di più voci da 8470 a 8472	0.00
8474.	Macchine e apparecchi per selezionare, vagliare, separare, lavare, frantumare, macinare, mescolare o impastare le terre, le pietre, i minerali o altre materie minerali solide (comprese le polveri e le paste); macchine per agglomerare, formare o modellare i combustibili minerali solidi, le paste ceramiche, il cemento, il gesso o altre materie minerali in polvere o in pasta; macchine per modellare le forme di sabbia per fonderia:	
1000	- macchine e apparecchi per selezionare, vagliare, separare o lavare	0.00
2000	- macchine e apparecchi per frantumare, macinare o polverizzare	0.00
	- macchine e apparecchi per mescolare o impastare:	
3100	- - betoniere e apparecchi per impastare il cemento	0.00
3200	- - macchine per mescolare le materie minerali al bitume	0.00
3900	- - altri	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8475.	Macchine per montare lampade, tubi o valvole, elettrici o elettronici o lampade per la produzione di lampi di luce, che comportano un involucro di vetro; macchine per la fabbricazione o la lavorazione a caldo del vetro o dei lavori di vetro:	
1000	- macchine per montare lampade, tubi o valvole elettrici o elettronici o lampade per la produzione di lampi di luce, che comportano un involucro di vetro	0.00
	- macchine per la fabbricazione o la lavorazione a caldo del vetro o dei lavori di vetro:	
2100	- - macchine per la fabbricazione di fibre ottiche e dei loro sbozzati	0.00
2900	- - altre	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8476.	Macchine automatiche per la vendita di prodotti (per esempio, francobolli, sigarette, generi alimentari, bevande) comprese le macchine per cambiare in moneta spicciola:	
	- macchine automatiche per la vendita di bevande:	
2100	- - con dispositivo di riscaldamento o di refrigerazione	0.00
2900	- - altre	0.00
	- altre macchine:	
8100	- - con dispositivo di riscaldamento o di refrigerazione	0.00
8900	- - altre	0.00
9000	- parti	0.00
8477.	Macchine e apparecchi per la lavorazione della gomma o delle materie plastiche o per la fabbricazione di prodotti di tali materie, non nominati né compresi altrove in questo capitolo:	
1000	- formatrici a iniezione	0.00
2000	- estrusori	0.00
3000	- formatrici per soffiaggio	0.00
4000	- formatrici sotto vuoto e altre termoformatrici	0.00
	- altre macchine e apparecchi per foggiare o formare:	
5100	- - per foggiare o rigenerare i pneumatici o per foggiare o formare le camere d'aria	0.00
5900	- - altri	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8478.	Macchine e apparecchi per la preparazione o la trasformazione del tabacco, non nominati né compresi altrove in questo capitolo:	
1000	- macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8479.	Macchine e apparecchi con una funzione specifica, non nominati né compresi altrove in questo capitolo:	
1000	- macchine e apparecchi per lavori pubblici, l'edilizia o lavori analoghi	0.00
2000	- macchine e apparecchi per l'estrazione o la preparazione degli oli o grassi di origine vegetale o microbica fissi o animali	0.00
3000	- presse per la fabbricazione di pannelli di particelle o di fibre di legno o di altre materie legnose e altre macchine e apparecchi per il trattamento del legno o del sughero	0.00
4000	- macchine per fabbricare corde e cavi	0.00
5000	- robot industriali, non denominati né compresi altrove	0.00
6000	- apparecchi a evaporazione per il raffreddamento dell'aria	0.00
	- passerelle d'imbarco per passeggeri:	
7100	- - dei tipi utilizzati negli aeroporti	0.00
7900	- - altre	0.00
	- altre macchine e apparecchi:	
8100	- - per il trattamento dei metalli, comprese le bobinatrici per avvolgimenti elettrici	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8200	- - per mescolare, impastare, frantumare, macinare, vagliare, setacciare, omogeneizzare, emulsionare o agitare	0.00
8300	- - presse isostatiche a freddo	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- parti	0.00
8480.	Staffe per fonderia; piastre di fondo per forme; modelli per forme; forme per metalli (diverse dalle lingottiere), carburi metallici, vetro, materie minerali, gomma o materie plastiche:	
1000	- staffe per fonderia	0.00
2000	- piastre di fondo per forme	0.00
3000	- modelli per forme	0.00
	- forme per metalli o carburi metallici:	
4100	- - per formare a iniezione o per compressione	0.00
4900	- - altre	0.00
5000	- forme per vetro	0.00
6000	- forme per materie minerali	0.00
	- forme per gomma o materie plastiche:	
7100	- - per formare a iniezione o per compressione	0.00
7900	- - altre	0.00
8481.	Oggetti di rubinetteria e organi simili per tubi, caldaie, serbatoi, vasche, tini o recipienti simili, compresi i riduttori di pressione e le valvole termostatiche:	
1000	- riduttori di pressione	0.00
2000	- valvole per trasmissioni oleoidrauliche o pneumatiche	0.00
3000	- valvole di ritegno	0.00
4000	- valvole di troppo pieno o di sicurezza	0.00
8000	- altri oggetti di rubinetteria e organi simili	0.00
9000	- parti	0.00
8482.	Cuscinetti a rotolamento, a sfere, a cilindri, a rulli o ad aghi (a rullini):	
1000	- cuscinetti a sfere	0.00
2000	- cuscinetti a rulli conici, compresi i complessi di coni e rulli conici	0.00
3000	- cuscinetti a rulli a botte	0.00
4000	- cuscinetti ad aghi (a rullini), compresi i complessi di gabbie e di rulli ad aghi	0.00
5000	- cuscinetti a rulli cilindrici, compresi gli assortimenti di gabbie e di rulli	0.00
8000	- altri, compresi i cuscinetti combinati	0.00
	- parti:	
9100	- - sfere, cilindri, rulli e aghi	0.00
9900	- - altre	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8483.	Alberi di trasmissione (compresi gli alberi a camme e gli alberi a gomito) e manovelle; supporti e cuscinetti a strisciamento; ingranaggi e ruote di frizione; aste filettate a circolazione di sfere o a rulli; riduttori, moltiplicatori e variatori di velocità, compresi i convertitori di coppia; volani e pulegge, comprese le carrucole a staffa; innesti ed organi di accoppiamento, compresi i giunti di articolazione:	
1000	- alberi di trasmissione (compresi gli alberi a camme e gli alberi a gomito) e manovelle	0.00
2000	- supporti con cuscinetti a rotolamento incorporati	0.00
3000	- supporti, diversi da quelli con cuscinetti a rotolamento incorporati; cuscinetti a strisciamento	0.00
4000	- ingranaggi e ruote di frizione, diversi dalle ruote dentate e altri organi elementari di trasmissione presentati separatamente; aste filettate a sfere o a rulli; riduttori, moltiplicatori e variatori di velocità, compresi i convertitori di coppia	0.00
5000	- volani e pulegge, comprese le carrucole a staffa	0.00
6000	- innesti e organi di accoppiamento compresi i giunti di articolazione	0.00
9000	- ruote dentate e altri organi elementari di trasmissione presentati separatamenti; parti	0.00
8484.	Guarnizioni metalloplastiche; serie o assortimenti di guarnizioni di composizione diversa, presentati in involucri, buste o imballaggi simili; giunti di tenuta stagna, meccanici:	
1000	- guarnizioni metalloplastiche	0.00
2000	- giunti di tenuta stagna, meccanici	0.00
9000	- altri	0.00
8485.	Macchine per la produzione additiva:	
1000	- tramite deposito metallico	0.00
2000	- tramite deposito di materie plastiche o di gomma	0.00
3000	- tramite deposito di gesso, cemento, ceramica o vetro	0.00
8000	- altre	0.00
9000	- parti	0.00
8486.	Macchine e apparecchi utilizzati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di lingotti, placchette o dispositivi semiconduttori, di circuiti integrati elettronici o di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto; macchine e apparecchi nominati alla nota 11 C) di questo capitolo; parti e accessori:	
1000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione di lingotti o di placchette	0.00
2000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione di dispositivi semiconduttori o di circuiti integrati elettronici	0.00
3000	- macchine e apparecchi per la fabbricazione di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto	0.00
4000	- macchine e apparecchi nominati alla nota 11 C) di questo capitolo	0.00
9000	- parti e accessori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8487.	Parti di macchine o di apparecchi, non nominate né comprese altrove in questo capitolo, non aventi congiunzioni elettriche, parti isolate elettricamente, avvolgimenti, contatti o altre caratteristiche elettriche:	
1000	- eliche per battelli e loro pale	0.00
9000	- altre	0.00

85 Macchine, apparecchi e materiale elettrici e loro parti; apparecchi per la registrazione o la riproduzione del suono, apparecchi per la registrazione o la riproduzione delle immagini e del suono in televisione, e parti e accessori di detti apparecchi

Note

1. Sono esclusi da questo capitolo:
 - a) le coperte, i cuscini, gli scaldapiedi e manufatti simili, riscaldati elettricamente; i vestiti, le calzature, gli scaldarecchie e altri manu-fatti da portare sulla persona, riscaldati elettricamente;
 - b) i lavori di vetro della voce 7011;
 - c) le macchine e gli apparecchi della voce 8486;
 - d) gli aspirapolvere dei tipi utilizzati in medicina, in chirurgia, in odontoiatria o a scopi veterinari (voce 9018);
 - e) i mobili riscaldati elettricamente del capitolo 94.
2. Gli oggetti che possono rientrare sia nelle voci da 8501 a 8504, sia nelle voci 8511, 8512, 8540, 8541 o 8542, sono da classificare in queste cinque ultime voci.

Tuttavia, i mutatori a vapore di mercurio con recipiente metallico rientrano nella voce 8504.
3. Ai sensi della voce 8507, l'espressione «accumulatori elettrici» include anche gli accumulatori presentati con elementi ausiliari che contribuiscono alla funzione di stoccaggio e di fornitura di energia colmata dall'accumulatore o che sono destinati a proteggere quest'ultimo da eventuali danni, come connettori elettrici, dispositivi di controllo della temperatura (p. es. termistori) e dispositivi di protezione di circuito. Essi possono anche comprendere una parte dell'involucro protettivo di apparecchi ai quali sono destinati.
4. La voce 8509 comprende, purché si tratti di apparecchi elettromeccanici dei tipi comunemente utilizzati per usi domestici:
 - a) le lucidatrici per pavimenti, i triturator e mescolatori di alimenti, gli spremifrutta e spremiverdura, di qualsiasi peso;
 - b) gli altri apparecchi di peso massimo di 20 kg, esclusi i ventilatori e le cappe aspiranti, a estrazione o a riciclaggio, con ventilatore incorporato, anche filtranti (voce 8414), gli idroestrattori centrifughi per biancheria (voce 8421), le lavastoviglie (voce 8422), le macchine per lavare la biancheria (voce 8450), le macchine per stirare (voce 8420 o 8451, a seconda che si tratti di calandre o meno), le macchine per cucire (voce 8452), le forbici elettriche (voce 8467) e gli apparecchi elettrotermici (voce 8516).
5. Ai fini della voce 8517, per «telefoni intelligenti (smartphones)» vengono intesi i telefoni per le reti cellulari, dotati di un sistema operativo concepito per svolgere le funzioni di una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione come il download e il funzionamento contemporaneo di diverse applicazioni, comprese applicazioni di terze parti, e persino muniti di altre funzionalità quale una fotocamera digitale o un sistema di navigazione.
6. Ai sensi della voce 8523:
 - a) per «dispositivi di memorizzazione non volatili per dati, a base di semiconduttori» (come ad esempio le «carte memoria flash» o «carte memoria elettronica flash») si intendono quei dispositivi di memorizzazione provvisti di una presa di collegamento, aventi, nello stesso involucro una o più memorie flash (ad esempio «E²PROM FLASH») sotto forma di circuiti integrati, montati su una scheda di circuiti stampati. Essi possono essere muniti di un controllore sotto forma di un circuito integrato e di componenti discreti passivi quali condensatori e resistenze;
 - b) il termine «carte intelligenti» contempla le carte che presentano, annegati nella massa, uno o più circuiti integrati elettronici (un microprocessore, una memoria viva (RAM) o una memoria morta (ROM)) sotto forma di chip. Tali carte possono essere provviste di contatti, di una pista magnetica o di un'antenna integrata ma non contenente nessun altro circuito attivo o passivo.
7. Ai fini della voce 8524, per «moduli di visualizzazione a schermo piatto» si intendono i dispositivi o apparecchi destinati a visualizzare informazioni, muniti almeno di uno schermo di visualizzazione, concepiti per essere incorporati in articoli che rientrano in altre voci prima del loro uso. Gli schermi di visualizzazione dei moduli a schermo piatto possono in particolare - ma non solo - essere piatti, curvi, flessibili, pieghevoli o allungabili. I moduli di visualizzazione a schermo piatto possono incorporare elementi supplementari, inclusi quelli necessari per la ricezione di segnali video e la distribuzione di questi segnali in pixel sullo schermo. La voce 8524 non comprende tuttavia i moduli di visualizzazione dotati di componenti destinati a convertire segnali video (come ad esempio, un circuito integrato per il ridimensionamento, un circuito integrato per un decodificatore o un processore di applicazione) o che hanno assunto il carattere di merci di altre voci.

Per la classificazione dei moduli di visualizzazione a schermo piatto definiti nella presente nota, la voce 8524 ha la priorità su qualsiasi altra voce della nomenclatura.

8. Ai sensi della voce 8534, per «circuiti stampati» si intendono i circuiti ottenuti disponendo su un supporto isolante, con qualsiasi processo di stampa (in particolare per incrostazione, elettrodeposizione, morsura) o con la tecnica dei circuiti detti «a strato», elementi conduttori, contatti o altri componenti stampati (in particolare, induttanze, resistenze, capacità), singoli o combinati tra loro secondo uno schema prestabilito, escluso qualsiasi altro elemento che possa produrre, raddrizzare, modulare o amplificare un segnale elettrico (per esempio, elementi a semiconduttore).

Il termine «circuiti stampati» non comprendono né i circuiti combinati né elementi diversi da quelli ottenuti nel corso del procedimento di stampa né le resistenze, condensatori o induttanze discrete. Tuttavia, i circuiti stampati possono essere muniti di elementi di collegamento non stampati.

I circuiti a strato (sottile o spesso) aventi elementi passivi e attivi ottenuti durante il medesimo processo tecnologico, rientrano nella voce 8542.

9. Per «connettori per fibre ottiche, fasci o cavi di fibre ottiche» ai sensi della voce 8536 si intendono i collettori che servono semplicemente ad allineare meccanicamente le fibre ottiche testa a testa in un sistema numerico lineare. Essi non riempiono alcun'altra funzione se non quella di amplificare, rigenerare o modificare un segnale.
10. La voce 8537 non comprende i dispositivi senza filo a raggi infrarossi per il comando a distanza degli apparecchi di ricezione televisiva e altri apparecchi elettrici (n. 8543).
11. Ai sensi della voce 8539, l'espressione «fonti luminose con diodi emettitori di luce (LED)» contempla:
- a) i «moduli con diodi emettitori di luce (LED)» che rappresentano fonti di luce elettriche basate sui diodi emettitori di luce (LED), disposte in circuiti elettrici e comprendenti elementi elettrici, meccanici, termici od ottici. Essi contengono inoltre elementi discreti attivi o passivi o articoli delle voci 8536 o 8542 allo scopo di fornire o controllare la potenza. I «moduli con diodi emettitori di luce (LED)» non hanno una base concepita per essere facilmente installata o sostituita in una lampada e per consentire il contatto elettrico e il fissaggio meccanico.
 - b) le «lampade e i tubi con diodi emettitori di luce (LED)» che rappresentano fonti di luce elettriche composte da uno o più «moduli» a LED, contenenti altri elementi come elementi elettrici, meccanici, termici od ottici. Essi si distinguono dai moduli con diodi emettitori di luce (LED) per la loro base concepita per essere facilmente installata o sostituita in una lampada e per consentire il contatto elettrico e il fissaggio meccanico.
12. Ai sensi delle voci 8541 e 8542 si considerano come:

- a) 1) «dispositivi a semiconduttore», i dispositivi la cui funzione si basa sulla variazione della resistenza sotto l'influsso di un campo elettrico o i trasduttori a semiconduttore.

I dispositivi a semiconduttore possono anche includere un insieme di più elementi, anche dotati di dispositivi attivi o passivi la cui funzione è da considerare ausiliaria.

I «trasduttori a semiconduttore», ai fini della presente definizione, sono sensori a semiconduttore, azionatori a semiconduttore, risonatori a semiconduttore e oscillatori a semiconduttore, che sono tipi di dispositivi a semiconduttore discreti, che svolgono una funzione intrinseca, capaci di convertire qualsiasi tipo di fenomeno fisico o chimico o un'azione in un segnale elettrico o convertire un segnale elettrico in qualsiasi tipo di fenomeno fisico o un'azione.

Tutti gli elementi che compongono un trasduttore sono riuniti in maniera quasi inseparabile e possono anche includere materiali inseparabili necessari per la costruzione o il funzionamento di un dispositivo a semiconduttore.

Ai fini di questa definizione:

- 1) L'espressione «a semiconduttore» significa costruito o fabbricato su un substrato di semiconduttore o costituito da materiali a base di semiconduttore, fabbricati utilizzando la tecnologia a semiconduttori, in cui il substrato o materiali a semiconduttore svolgono un ruolo critico e insostituibile sulla funzione e sulle prestazioni del trasduttore e il cui funzionamento si basa su proprietà a semiconduttore, fisiche, elettriche, chimiche e ottiche.
- 2) I «fenomeni fisici o chimici» si riferiscono a fenomeni quali pressione, onde sonore, accelerazione, vibrazione, movimento, orientamento, carico, intensità del campo magnetico, intensità del campo elettrico, luce, radioattività, umidità, scorrimento, concentrazione di sostanze chimiche, ecc.
- 3) I «sensori a semiconduttore» sono un tipo di dispositivi a semiconduttore costituiti da strutture microelettroniche o meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di rilevare quantità fisiche o chimiche e convertirle in segnali elettrici prodotti dalle conseguenti variazioni delle proprietà elettriche o da una deformazione della struttura meccanica.
- 4) Gli «azionatori a semiconduttore» sono un tipo di dispositivi a semiconduttore costituiti da strutture microelettroniche e meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di convertire segnali elettrici in movimento fisico.

- 5) I «risonatori a semiconduttore» sono un tipo di dispositivi a semiconduttore costituito da strutture microelettroniche e meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di generare un'oscillazione meccanica o elettrica con una frequenza predefinita che dipende dalla geometria fisica di queste strutture quale reazione a un segnale elettrico esterno.
 - 6) Gli «oscillatori a semiconduttore» sono un tipo di dispositivi a semiconduttore costituito da strutture microelettroniche o meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di generare un'oscillazione meccanica o elettrica di una frequenza predefinita che dipende dalla geometria fisica di queste strutture.
 - 2) I «diodi emettitori di luce (LED)» sono dispositivi a semiconduttore realizzati a partire da materiali semiconduttori, che trasformano l'energia elettrica in radiazioni visibili, infrarosse o ultraviolette, anche se connesse elettricamente fra di loro e anche in combinazione con diodi di protezione. I «diodi emettitori di luce (LED)» della voce 8541 non comprendono componenti aventi quale scopo la fornitura di energia o il controllo della potenza.
- b) «circuiti integrati»:
- 1) i circuiti integrati monolitici nei quali gli elementi del circuito (diodi, transistori, resistenze, capacità, induttanze, ecc.) sono creati nella massa (essenzialmente) e sulla superficie di un materiale semiconduttore (per esempio, silicio drogato, arseniuro di gallio, silicio-germanio, fosforo d'indio) e che formano un tutto inscindibile;
 - 2) i circuiti integrati ibridi, che riuniscono in modo praticamente inscindibile, tramite interconnessione oppure tramite cavi di collegamento, su uno stesso substrato isolante (vetro, ceramica, ecc.) elementi passivi (resistenze, capacità, induttanze, ecc.) ottenuti con la tecnica dei circuiti a strato sottile o spesso e elementi attivi (diodi, transistori, circuiti integrati monolitici, ecc.) ottenuti con la tecnica dei semiconduttori. Tali circuiti possono comprendere anche componenti discreti;
 - 3) i circuiti integrati multichip costituiti da due o più circuiti integrati monolitici interconnessi, combinati in modo praticamente inscindibile, basati o meno su uno o più substrati isolanti e provvisti o meno di spine di contatto, ma senza altri elementi di circuiti attivi o passivi;
 - 4) i circuiti integrati a componenti multipli che rappresentano delle combinazioni di uno o più circuiti integrati monolitici, ibridi o a multichip e comprendenti almeno uno dei seguenti componenti: sensori, azionatori, oscillatori, risonatori al silicio, anche combinati fra di loro, oppure componenti che esercitano le medesime funzioni di prodotti delle voci 8532, 8533, 8541 o di induttori della voce 8504, e che sono uniti in maniera praticamente indissociabile in un solo corpo come in un circuito integrato, per formare un componente come quelli utilizzati per essere assemblati su una carta di circuito stampato o altro supporto, riconnettendo le spine di contatto, fili di connessione, rotule, pastiglie, superfici di contatto o dischi.
- Per l'interpretazione di questa definizione, vale quanto segue:
1. i componenti possono essere discreti, fabbricati indipendentemente gli uni dagli altri, quindi assemblati in un circuito integrato a componenti multipli o integrati ad altri componenti.
 2. l'espressione «al silicio» significa che il componente è fabbricato su un substrato di silicio o costituito da materie a base di silicio o ancora fabbricato su un chip di circuito integrato.
 3. a) I «sensori al silicio» sono costituiti da strutture microelettroniche o meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di rivelare fenomeni fisici o chimici e di convertirle in segnali elettrici quando subentrano delle variazioni di proprietà elettriche o una deformazione della struttura meccanica. I «fenomeni fisici o chimici» concernono fenomeni, quali la pressione, le onde sonore, l'accelerazione, la vibrazione, il movimento, l'orientamento, il carico, l'intensità del campo magnetico, l'intensità del campo elettrico, la luce, la radioattività, l'umidità, lo scorrimento, la concentrazione dei prodotti chimici, ecc.
 - b) Gli «azionatori al silicio» sono costituiti da strutture microelettroniche e meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di convertire i segnali elettrici in movimento fisico.
 - c) I «risonatori al silicio» sono dei componenti costituiti da strutture microelettroniche o meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di generare un'oscillazione meccanica o elettrica di una frequenza predefinita dipendente dalla geometria fisica di queste strutture come reazione a un segnale esterno.
 - d) Gli «oscillatori al silicio» sono dei componenti attivi costituiti da strutture microelettroniche o meccaniche ottenute nella massa o alla superficie di un semiconduttore e in cui la funzione è di generare un'oscillazione meccanica o elettrica di una frequenza predefinita dipendente dalla geometria fisica di queste strutture.

Per gli oggetti definiti in questa nota, le voci 8541 e 8542 hanno la priorità su qualsiasi altra voce della nomenclatura, esclusa la voce 8523 in cui particolarmente in ragione della loro funzione, potrebbero essere classificati.

1. La voce 8525.81 comprende solo le telecamere, le fotocamere digitali e i camescopes ultrarapidi che possiedono una o più delle seguenti caratteristiche:
 - velocità di registrazione eccedente 0,5 mm per microsecondo;
 - risoluzione temporale di 50 nanosecondi o meno;
 - frequenza d'immagine eccedente 225.000 immagini al secondo.
2. Per quanto riguarda la voce 8525.82, le telecamere resistenti alle radiazioni sono concepite o schermate in modo da poter funzionare in ambienti soggetti a radiazioni elevate. Queste camere sono concepite per resistere a una dose totale di radiazioni superiore a 50×10^3 Gy (silicio) (5×10^6 rad (silicio)) senza comprometterne il funzionamento.
3. La sottovoce 8525.83 comprende le telecamere, le fotocamere digitali e i camescopes per la visione notturna che utilizzano un fotocatodo per convertire la luce naturale disponibile in elettroni che possono essere amplificati e convertiti per produrre un'immagine visibile. Questa sottovoce esclude le termocamere (in generale voce 8525.89).
4. La sottovoce 8527.12 comprende unicamente le radiocassette con amplificatore incorporato, senza altoparlante incorporato, che possono funzionare senza una fonte di energia elettrica esterna, le cui dimensioni non superano 170 mm x 100 mm x 45 mm.
5. Per «pile e batterie di pile elettriche fuori uso e accumulatori elettrici fuori uso» ai fini delle voci da 8549.11 a 8549.19, si intendono quelli che sono diventati inutilizzabili a causa di rottura, taglio, usura o altri motivi o che non sono suscettibili di essere ricaricati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8501.	Motori e generatori, elettrici, esclusi i gruppi elettrogeni:	
1000	- motori di potenza non eccedente 37,5 W	0.00
2000	- motori universali di potenza eccedente 37,5 W	0.00
	- altri motori a corrente continua; generatori a corrente continua, diversi dai generatori fotovoltaici:	
3100	- - di potenza non eccedente 750 W	0.00
3200	- - di potenza eccedente 750 W ma non eccedente 75 kW	0.00
3300	- - di potenza eccedente 75 kW ma non eccedente 375 kW	0.00
3400	- - di potenza eccedente 375 kW	0.00
4000	- altri motori a corrente alternata, monofase	0.00
	- altri motori a corrente alternata, polifase:	
5100	- - di potenza non eccedente 750 W	0.00
5200	- - di potenza eccedente 750 W ma non eccedente 75 kW	0.00
5300	- - di potenza eccedente 75 kW	0.00
	- generatori a corrente alternata (alternatori), diversi dai generatori fotovoltaici:	
6100	- - di potenza non eccedente 75 kVA	0.00
6200	- - di potenza eccedente 75 kVA ma non eccedente 375 kVA	0.00
6300	- - di potenza eccedente 375 kVA ma non eccedente 750 kVA	0.00
6400	- - di potenza eccedente 750 kVA	0.00
	- generatori fotovoltaici a corrente continua:	
7100	- - di potenza non eccedente 50 W	0.00
7200	- - di potenza eccedente 50 W	0.00
8000	- generatori fotovoltaici a corrente alternata	0.00
8502.	Gruppi elettrogeni e convertitori rotanti elettrici:	
	- gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel):	
1100	- - di potenza non eccedente 75 kVA	0.00
1200	- - di potenza eccedente 75 kVA ma non eccedente 375 kVA	0.00
1300	- - di potenza eccedente 375 kVA	0.00
2000	- gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione a scintilla (motori a scoppio)	0.00
	- altri gruppi elettrogeni:	
3100	- - ad energia eolica	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- convertitori rotanti elettrici	0.00
8503.0000	Parti riconoscibili come destinate esclusivamente o principalmente alle macchine delle voci 8501 o 8502	0.00
8504.	Trasformatori elettrici, convertitori elettrici statici (per esempio, raddrizzatori), bobine di reattanza e bobine di autoinduzione:	
1000	- ballast per lampade o tubi a scarica	0.00
	- trasformatori con dielettrico liquido:	
2100	- - di potenza non eccedente 650 kVA	0.00
2200	- - di potenza eccedente 650 kVA ma non eccedente 10000 kVA	0.00
2300	- - di potenza eccedente 10000 kVA	0.00
	- altri trasformatori:	
3100	- - di potenza non eccedente 1 kVA	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3200	- - di potenza eccedente 1 kVA ma non eccedente 16 kVA	0.00
3300	- - di potenza eccedente 16 kVA ma non eccedente 500 kVA	0.00
3400	- - di potenza eccedente 500 kVA	0.00
4000	- convertitori statici	0.00
5000	- altre bobine di reattanza e di autoinduzione	0.00
9000	- parti	0.00
8505.	Elettromagneti; calamite permanenti e oggetti destinati a diventare calamite permanenti dopo magnetizzazione; dischi, mandrini e dispositivi magnetici o elettromagnetici simili di fissaggio; accoppiamenti, innesti, variatori di velocità e freni elettromagnetici; teste di sollevamento elettromagnetiche:	
	- calamite permanenti e oggetti destinati a diventare calamite permanenti dopo magnetizzazione:	
1100	- - di metallo	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- accoppiamenti, innesti, variatori di velocità e freni elettromagnetici	0.00
9000	- altri, comprese le parti	0.00
8506.	Pile e batterie di pile elettriche:	
1000	- al diossido di manganese	0.00
3000	- all'ossido di mercurio	0.00
4000	- all'ossido di argento	0.00
5000	- al litio	0.00
6000	- a zinco-aria	0.00
8000	- altre pile e batterie di pile	0.00
9000	- parti	0.00
8507.	Accumulatori elettrici, compresi i loro separatori, anche di forma quadrata o rettangolare:	
1000	- al piombo, dei tipi utilizzati per l'avviamento dei motori a pistone	0.00
2000	- altri accumulatori al piombo	0.00
3000	- al nichel-cadmio	0.00
5000	- a iodruri metallici di nichel	0.00
6000	- al litio-ion	0.00
8000	- altri accumulatori	0.00
9000	- parti	0.00
8508.	Aspirapolvere:	
	- con motore elettrico incorporato:	
1100	- - di potenza non eccedente 1500 W e di una capacità del raccogli-polvere non eccedente 20 l	0.00
1900	- - altri	0.00
6000	- altri aspirapolvere	0.00
7000	- parti	0.00
8509.	Apparecchi elettromeccanici con motore elettrico incorporato, per uso domestico, diversi dagli aspirapolvere della voce 8508:	
4000	- trituratori e mescolatori (mixer) di alimenti; spremifrutta e spremiverdura	0.00
8000	- altri apparecchi	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- parti	0.00
8510.	Rasoi, tosatrici e apparecchi per la depilazione, con motore elettrico incorporato:	
1000	- rasoi	0.00
2000	- tosatrici	0.00
3000	- apparecchi per la depilazione	0.00
9000	- parti	0.00
8511.	Apparecchi e dispositivi elettrici di accensione o di avviamento per motori con accensione a scintilla o per compressione (per esempio, magneti, dinamo-magnet, bobine di accensione, candele di accensione o di riscaldamento, avviatori); generatori (per esempio, dinamo, alternatori) e congiuntori-disgiuntori per detti motori:	
1000	- candele di accensione	0.00
2000	- magneti; dinamo-magnet; volano-magnet	0.00
3000	- distributori; bobine di accensione	0.00
4000	- avviatori, anche funzionanti come generatori	0.00
5000	- altri generatori	0.00
8000	- altri apparecchi e dispositivi	0.00
9000	- parti	0.00
8512.	Apparecchi elettrici di illuminazione o di segnalazione (esclusi gli oggetti della voce 8539), tergicristalli, sbrinatori e dispositivi antiappannanti elettrici, dei tipi utilizzati per velocipedi, motocicli o autoveicoli:	
1000	- apparecchi di illuminazione o di segnalazione visiva dei tipi utilizzati per biciclette	0.00
2000	- altri apparecchi di illuminazione o di segnalazione visiva	0.00
3000	- apparecchi di segnalazione acustica	0.00
4000	- tergicristalli, sbrinatori e dispositivi antiappannanti	0.00
9000	- parti	0.00
8513.	Lampade elettriche portatili destinate a funzionare mediante una propria sorgente di energia (per esempio, a pile, a accumulatori, elettromagnetiche), diverse dagli apparecchi di illuminazione della voce 8512:	
1000	- lampade	0.00
9000	- parti	0.00
8514.	Forni elettrici industriali o di laboratorio, compresi quelli funzionanti a induzione o per perdite dielettriche; altri apparecchi industriali o di laboratorio per il trattamento termico delle materie per induzione o per perdite dielettriche:	
	- forni a resistenza (a riscaldamento indiretto):	
1100	- - presse isostatiche a caldo	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- forni funzionanti a induzione o per perdite dielettriche	0.00
	- altri forni:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3100	- - forni a fascio di elettroni	0.00
3200	- - forni al plasma e forni ad arco sotto vuoto	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- altri apparecchi per il trattamento termico delle materie per induzione o per perdite dielettriche	0.00
9000	- parti	0.00
8515.	Macchine ed apparecchi per la brasatura o la saldatura (anche in grado di tagliare), elettrici (compresi quelli a gas riscaldati elettricamente) od operanti con laser o con altri fasci di luce o di fotoni, con ultrasuoni, con fasci di elettroni, per impulsi magnetici o a getto di plasma; macchine ed apparecchi elettrici per spruzzare a caldo metalli o cermet:	
	- macchine e apparecchi per la brasatura forte o tenera:	
1100	- - ferri e pistole per brasare	0.00
1900	- - altri	0.00
	- macchine e apparecchi per la saldatura dei metalli a resistenza:	
2100	- - interamente o parzialmente automatici	0.00
2900	- - altri	0.00
	- macchine e apparecchi per la saldatura dei metalli a arco o a getto di plasma:	
3100	- - interamente o parzialmente automatici	0.00
3900	- - altri	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8516.	Scaldacqua e scaldatori a immersione, elettrici; apparecchi elettrici per il riscaldamento dei locali, del suolo o per usi simili; apparecchi elettrotermici per la cura dei capelli (per esempio, asciugacapelli, apparecchi per arricciare, scaldaferrì per arricciare) o per asciugare le mani; ferri da stiro elettrici; altri apparecchi elettrotermici per usi domestici; resistenze scaldanti, diverse da quelle della voce 8545:	
1000	- scaldacqua e scaldatori a immersione, elettrici	0.00
	- apparecchi elettrici per il riscaldamento dei locali, del suolo o per usi simili:	
2100	- - radiatori a accumulazione	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri apparecchi per la cura dei capelli o per asciugare le mani:	
3100	- - asciugacapelli	0.00
3200	- - altri apparecchi per parrucchiere	0.00
3300	- - apparecchi per asciugare le mani	0.00
4000	- ferri da stiro elettrici	0.00
5000	- forni a microonde	0.00
6000	- altri forni; cucine, fornelli (comprese le piastre di cottura), griglie e girarrosti	0.00
	- altri apparecchi elettrotermici:	
7100	- - apparecchi per la preparazione del caffè o del tè	0.00
7200	- - tostapane	0.00
7900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8000	- resistenze scaldanti	0.00
9000	- parti	0.00
8517.	Apparecchi telefonici, compresi i telefoni intelligenti (smartphones) e gli altri telefoni per reti cellulari e per altre reti senza filo; altri apparecchi per l'emissione, per la trasmissione o la ricezione della voce, di immagini o di altri dati, compresi gli apparecchi per la comunicazione in una rete su filo o senza filo (come una rete locale o estesa), diversi da quelli delle voci 8443, 8525, 8527 o 8528:	
	- apparecchi telefonici, compresi i telefoni intelligenti (smartphones) e gli altri telefoni per reti cellulari e per altre reti senza filo:	
1100	- - apparecchi telefonici per abbonati su filo con apparecchio "cordless"	0.00
1300	- - telefoni intelligenti (smartphones)	0.00
1400	- - altri telefoni per reti cellulari o per altre reti senza filo	0.00
1800	- - altri	0.00
	- altri apparecchi per l'emissione, la trasmissione o la ricezione della voce, di immagini o di altri dati, compresi gli apparecchi per la comunicazione in una rete su filo o senza filo (quali una rete locale o estesa):	
6100	- - stazioni di base	0.00
6200	- - apparecchi per la ricezione, la conversione e l'emissione e la trasmissione o la rigenerazione della voce, delle immagini o di altri dati, compresi gli apparecchi di commutazione o d'instradamento	0.00
6900	- - altri	0.00
	- parti:	
7100	- - antenne e riflettori di antenne di ogni tipo; parti riconoscibili come destinate a essere utilizzate insieme a tali oggetti	0.00
7900	- - altri	0.00
8518.	Microfoni e loro supporti, altoparlanti, anche montati nelle loro casse acustiche; cuffie d'ascolto e auricolari, anche combinati con un microfono, e insiemi o assortimenti costituiti da un microfono e da uno o più altoparlanti; amplificatori elettrici ad audiofrequenza; apparecchi elettrici di amplificazione del suono:	
1000	- microfoni e loro supporti	0.00
	- altoparlanti, anche montati nelle loro casse acustiche:	
2100	- - altoparlante unico, montato nella sua cassa acustica	0.00
2200	- - altoparlanti multipli, montati in una stessa cassa acustica	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- cuffie d'ascolto e auricolari, anche combinati con un microfono, e insiemi o assortimenti costituiti da un microfono e da uno o più altoparlanti	0.00
4000	- amplificatori elettrici a bassa frequenza	0.00
5000	- apparecchi elettrici di amplificazione del suono	0.00
9000	- parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8519.	Apparecchi per la registrazione del suono; apparecchi per la riproduzione del suono; apparecchi per la registrazione e la riproduzione del suono:	
2000	- apparecchi funzionanti a monete, banconote, carte bancarie, gettoni o altri mezzi di pagamento	0.00
3000	- giradischi	0.00
	- altri apparecchi:	
8100	- - che utilizzano un supporto magnetico, ottico o a semiconduttore	0.00
8900	- - altri	0.00
8521.	Apparecchi per la videoregistrazione o la videoriproduzione, anche con incorporato un ricevitore di segnali videofonici:	
1000	- a nastri magnetici	0.00
9000	- altri	0.00
8522.	Parti ed accessori riconoscibili come destinati, esclusivamente o principalmente, agli apparecchi delle voci 8519 o 8521:	
1000	- fonorivelatori (lettori fonografici)	0.00
9000	- altri	0.00
8523.	Dischi, nastri, dispositivi di memorizzazione non volatile per dati a base di semiconduttori, «carte intelligenti» e altri supporti per la registrazione del suono o per registrazioni analoghe, anche registrati, comprese le matrici e le forme galvaniche per la fabbricazione di dischi esclusi i prodotti del capitolo 37:	
	- supporti magnetici:	
2100	- - schede munite di una pista magnetica	0.00
2900	- - altri	0.00
	- supporti ottici:	
4100	- - non registrati	0.00
4900	- - altri	0.00
	- supporti per semiconduttori:	
5100	- - dispositivi di memorizzazione non volatile per dati, a base di semiconduttori	0.00
5200	- - «carte intelligenti»	0.00
5900	- - altri	0.00
8000	- altri	0.00
8524.	Moduli di visualizzazione a schermo piatto, comprendenti anche uno schermo tattile:	
	- senza driver o circuiti di comando:	
1100	- - a cristalli liquidi	0.00
1200	- - con diodi organici emettitori di luce (OLED)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - a cristalli liquidi	0.00
9200	- - con diodi organici emettitori di luce (OLED)	0.00
9900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8525.	Apparecchi trasmettenti per la radiodiffusione o la televisione, anche muniti di un apparecchio ricevente o di un apparecchio per la registrazione o la riproduzione del suono; telecamere, fotocamere digitali e videocamere digitali (camescopes):	
5000	- apparecchi trasmettenti	0.00
6000	- apparecchi trasmettenti muniti di un apparecchio ricevente	0.00
	- telecamere, fotocamere digitali e videocamere digitali (camescopes):	
8100	- - ultrarapide, menzionate nella nota 1 di sottovoci di questo capitolo	0.00
8200	- - altre, resistenti alle radiazioni, menzionate nella nota 2 di sottovoci di questo capitolo	0.00
8300	- - altre, per visione notturna, menzionate nella nota 3 di sottovoci di questo capitolo	0.00
8900	- - altre	0.00
8526.	Apparecchi di radiorilevamento e di radiolocalizzazione (radar), apparecchi di radionavigazione e apparecchi di radiotelecomando:	
1000	- apparecchi di radiorilevamento e di radiolocalizzazione (radar)	0.00
	- altri:	
9100	- - apparecchi di radionavigazione	0.00
9200	- - apparecchi di radiotelecomando	0.00
8527.	Apparecchi riceventi per la radiodiffusione anche combinati, in uno stesso involucro, con un apparecchio per la registrazione o la riproduzione del suono o con un apparecchio di orologeria:	
	- apparecchi riceventi per la radiodiffusione che possono funzionare senza sorgente di energia esterna:	
1200	- - radiocassette tascabili	0.00
1300	- - altri apparecchi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono	0.00
1900	- - altri	0.00
	- apparecchi riceventi per la radiodiffusione che possono funzionare unicamente con una sorgente di energia esterna, del tipo utilizzato negli autoveicoli:	
2100	- - combinati con un apparecchio per la registrazione o la riproduzione del suono	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - combinati con un apparecchio per la registrazione o la riproduzione del suono	0.00
9200	- - non combinati con un apparecchio per la registrazione o la riproduzione del suono ma combinati con un apparecchio di orologeria	0.00
9900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8528.	Monitor e proiettori, non incorporanti un apparecchio ricevente per la televisione; apparecchi riceventi per la televisione anche incorporanti un apparecchio ricevente per la radiodiffusione o un apparecchio per la riproduzione del suono o delle immagini:	
	- monitor a tubi catodici:	
4200	- - collegabili direttamente ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione della voce 8471 e destinati ad essere utilizzati con tali macchine	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altri monitor:	
5200	- - collegabili direttamente ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione della voce 8471 e destinati ad essere utilizzati con tali macchine	0.00
5900	- - altri	0.00
	- proiettori:	
6200	- - collegabili direttamente ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione della voce 8471 e destinati ad essere utilizzati con tali macchine	0.00
6900	- - altri	0.00
	- apparecchi riceventi per la televisione anche incorporanti un apparecchio ricevente per la radiodiffusione o un apparecchio per la riproduzione del suono o delle immagini:	
7100	- - non concepiti per incorporarvi un dispositivo di visualizzazione o un videomonitor	0.00
7200	- - altri, a colori	0.00
7300	- - altri, in monocromie	0.00
8529.	Parti riconoscibili come destinate esclusivamente o principalmente agli apparecchi delle voci da 8524 a 8528:	
1000	- antenne e riflettori di antenne di ogni tipo; parti riconoscibili come destinate a essere utilizzate insieme a tali oggetti	0.00
9000	- altre	0.00
8530.	Apparecchi elettrici di segnalazione (diversi da quelli per la trasmissione di messaggi), di sicurezza, di controllo o di comando, per strade ferrate o simili, strade, vie fluviali, aree di parcheggio, installazioni portuali o aerodromi (diversi da quelli della voce 8608):	
1000	- apparecchi per strade ferrate o simili	0.00
8000	- altri apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8531.	Apparecchi elettrici di segnalazione acustica o visiva (per esempio, suonerie, sirene, quadri indicatori, apparecchi di avvertimento contro il furto e l'incendio), diversi da quelli delle voci 8512 o 8530:	
1000	- apparecchi elettrici di avvertimento contro il furto e l'incendio e apparecchi simili	0.00
2000	- pannelli indicatori che incorporano dispositivi a cristalli liquidi (LCD) o a diodi emettitori di luce (LED)	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8000	- altri apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8532.	Condensatori elettrici, fissi, variabili o regolabili:	
1000	- condensatori fissi costruiti per le reti elettriche di 50/60 Hz e in grado di assorbire una potenza reattiva uguale o superiore a 0,5 kvar (condensatori di potenza)	0.00
	- altri condensatori fissi:	
2100	- - al tantalio	0.00
2200	- - elettrolitici all'alluminio	0.00
2300	- - a dielettrico di ceramica, a un solo strato	0.00
2400	- - a dielettrico di ceramica, multistrato	0.00
2500	- - a dielettrico di carta o di materie plastiche	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- condensatori variabili o regolabili	0.00
9000	- parti	0.00
8533.	Resistenze elettriche non scaldanti (compresi i reostati e i potenziometri):	
1000	- resistenze fisse al carbone, agglomerate o a strati	0.00
	- altre resistenze fisse:	
2100	- - per una potenza non eccedente 20 W	0.00
2900	- - altre	0.00
	- resistenze variabili (compresi i reostati e i potenziometri) bobinate:	
3100	- - per una potenza non eccedente 20 W	0.00
3900	- - altre	0.00
4000	- altre resistenze variabili (compresi i reostati e i potenziometri)	0.00
9000	- parti	0.00
8534.0000	Circuiti stampati	0.00
8535.	Apparecchi per l'interruzione, il sezionamento, la protezione, la diramazione, il collegamento o l'allacciamento di circuiti elettrici (per esempio, interruttori, commutatori, interruttori di sicurezza, scaricatori, limitatori di tensione, parasovratensori, prese di corrente e altri elementi di collegamento, cassette di giunzione), per una tensione eccedente 1000 Volt:	
1000	- fusibili e interruttori di sicurezza a fusibili	0.00
	- interruttori automatici:	
2100	- - per una tensione inferiore a 72,5 kV	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- sezionatori e interruttori	0.00
4000	- scaricatori, limitatori di tensione e parasovratensori	0.00
9000	- altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8536.	Apparecchi per l'interruzione, il sezionamento, la protezione, la diramazione, il collegamento o l'allacciamento di circuiti elettrici (per esempio, interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, parasovratensori, spine e prese di corrente, portalampade, connettori, cassette di giunzione), per una tensione non eccedente 1000 Volt; connettori per fibre ottiche, fasci o cavi di fibre ottiche:	
1000	- fusibili e interruttori di sicurezza a fusibili	0.00
2000	- interruttori automatici	0.00
3000	- altri apparecchi per la protezione dei circuiti elettrici	0.00
	- relè:	
4100	- - per una tensione non eccedente 60 V	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- altri interruttori, sezionatori e commutatori	0.00
	- portalampade, spine e prese di corrente:	
6100	- - portalampade	0.00
6900	- - altre	0.00
7000	- connettori per fibre ottiche, fasci o cavi di fibre ottiche	0.00
9000	- altri apparecchi	0.00
8537.	Quadri, pannelli, mensole, banchi, armadi ed altri supporti provvisti di vari apparecchi delle voci 8535 o 8536, per il comando o la distribuzione elettrica, anche incorporanti strumenti e apparecchi del capitolo 90, e apparecchi di comando numerico, diversi dagli apparecchi di commutazione della voce 8517:	
1000	- per una tensione non eccedente 1000 V	0.00
2000	- per una tensione eccedente 1000 V	0.00
8538.	Parti riconoscibili come destinate esclusivamente o principalmente agli apparecchi delle voci 8535, 8536 o 8537:	
1000	- quadri, pannelli, mensole, banchi, armadi e altri supporti della voce 8537, sprovvisti dei loro apparecchi	0.00
9000	- altri	0.00
8539.	Lampade e tubi elettrici a incandescenza o a scarica, compresi gli oggetti detti «fari e proiettori sigillati» e le lampade e tubi a raggi ultravioletti o infrarossi; lampade ad arco; fonti luminose con diodi emettitori di luce (LED):	
1000	- oggetti detti «fari e proiettori sigillati»	0.00
	- altre lampade e tubi a incandescenza, esclusi quelli a raggi ultravioletti o infrarossi:	
2100	- - alogeni, al tungsteno	0.00
2200	- - altri, di potenza non eccedente 200 W e di tensione eccedente 100 V	0.00
2900	- - altri	0.00
	- lampade e tubi a scarica diversi da quelli a raggi ultravioletti:	
3100	- - fluorescenti, a catodo caldo	0.00
3200	- - lampade a vapore di mercurio o di sodio; lampade alogene metalliche	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3900	- - altri	0.00
	- lampade e tubi a raggi ultravioletti o infrarossi; lampade ad arco:	
4100	- - lampade ad arco	0.00
4900	- - altri	0.00
	- sorgenti luminose con diodi emettitori di luce (LED):	
5100	- - moduli con diodi emettitori di luce (LED)	0.00
5200	- - lampade con diodi emettitori di luce (LED)	0.00
9000	- parti	0.00
8540.	Lampade, tubi e valvole elettroniche a catodo caldo, a catodo freddo o a fotocatodo (per esempio, lampade, tubi e valvole a vuoto, a vapore o a gas, tubi raddrizzatori a vapori di mercurio, tubi catodici, tubi e valvole per telecamere), diversi da quelli della voce 8539:	
	- tubi catodici per ricevitori della televisione, compresi i tubi per videomonitori:	
1100	- - a colori	0.00
1200	- - in monocromie	0.00
2000	- tubi per telecamere; tubi convertitori o intensificatori di immagini; altri tubi a fotocatodo	0.00
4000	- tubi di visualizzazione dei dati grafici in monocromie; tubi di visualizzazione dei dati grafici, a colori con uno schermo fosforico di diradamento a punti inferiore a 0,4 mm	0.00
6000	- altri tubi catodici	0.00
	- tubi per iperfrequenza (per esempio magnetron, clistron, tubi ad onde progressive, carcinotron), esclusi i tubi comandati mediante griglia:	
7100	- - magnetron	0.00
7900	- - altri	0.00
	- altre lampade, tubi e valvole:	
8100	- - tubi per ricezione per amplificazione	0.00
8900	- - altri	0.00
	- parti:	
9100	- - di tubi catodici	0.00
9900	- - altre	0.00
8541.	Dispositivi a semiconduttore (ad esempio diodi, transistori, trasduttori a semiconduttori); dispositivi fotosensibili a semiconduttore, comprese le cellule fotovoltaiche anche montate in moduli o costituite in pannelli; diodi emettitori di luce (LED), anche assemblati con altri diodi emettitori di luce (LED); cristalli piezoelettrici montati:	
1000	- diodi, diversi dai fotodiodi e dai diodi emettitori di luce (LED)	0.00
	- transistori, diversi dai fototransistori:	
2100	- - con potere di dissipazione inferiore a 1 W	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- tiristori, diac e triac, diversi dai dispositivi fotosensibili	0.00
	- dispositivi fotosensibili a semiconduttore, comprese le cellule fotovoltaiche anche montate in moduli o costituite in pannelli; diodi emettitori di luce (LED):	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4100	- - diodi emettitori di luce (LED)	0.00
4200	- - cellule fotovoltaiche non montate in moduli né costituite in pannelli	0.00
4300	- - cellule fotovoltaiche montate in moduli o costituite in pannelli	0.00
4900	- - altri	0.00
	- altri dispositivi a semiconduttore:	
5100	- - trasduttori a semiconduttore	0.00
5900	- - altri	0.00
6000	- cristalli piezoelettrici montati	0.00
9000	- parti	0.00
8542.	Circuiti integrati elettronici:	
	- circuiti integrati elettronici:	
3100	- - processori e controllori, anche combinati con memorie, convertitori, circuiti logici, amplificatori, orologi, circuiti di sincronizzazione o altri circuiti	0.00
3200	- - memorie	0.00
3300	- - amplificatori	0.00
3900	- - altri	0.00
9000	- parti	0.00
8543.	Macchine e apparecchi elettrici con una funzione specifica, non nominati né compresi altrove in questo capitolo:	
1000	- acceleratori di particelle	0.00
2000	- generatori di segnali	0.00
3000	- macchine e apparecchi per la galvanoplastica, l'elettrolisi o l'elettroforesi	0.00
4000	- sigarette elettroniche e dispositivi elettrici simili di vaporizzazione per uso personale	0.00
7000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti	0.00
8544.	Fili, cavi (compresi i cavi coassiali), e altri conduttori isolati per l'elettricità (anche laccati o ossidati anodicamente), muniti o no di pezzi di congiunzione; cavi di fibre ottiche, costituiti da fibre rivestite individualmente, anche dotati di conduttori elettrici o muniti di pezzi di congiunzione:	
	- fili per avvolgimenti:	
1100	- - di rame	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- cavi coassiali e altri conduttori elettrici coassiali	0.00
3000	- serie di fili per candele di accensione e altre serie di fili dei tipi utilizzati nei mezzi di trasporto	0.00
	- altri conduttori elettrici, per tensioni non eccedenti 1000 V:	
4200	- - muniti di pezzi di congiunzione	0.00
4900	- - altri	0.00
6000	- altri conduttori elettrici, per tensioni eccedenti 1000 V	0.00
7000	- cavi di fibre ottiche	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8545.	Elettrodi di carbone, spazzole di carbone, carboni per lampade o per pile e altri oggetti di grafite o di altro carbonio, con o senza metallo, per usi elettrici:	
	- elettrodi:	
1100	- - dei tipi utilizzati per forni	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- spazzole	0.00
9000	- altri	0.00
8546.	Isolatori per l'elettricità, di qualsiasi materia:	
1000	- di vetro	0.00
2000	- di ceramica	0.00
9000	- altri	0.00
8547.	Pezzi isolanti, interamente di materie isolanti o con semplici parti metalliche di congiunzione (per esempio, boccole a vite) annegate nella massa, per macchine, apparecchi o impianti elettrici, diversi dagli isolatori della voce 8546; tubi isolanti e loro raccordi, di metalli comuni, isolati internamente:	
1000	- pezzi isolanti di ceramica	0.00
2000	- pezzi isolanti di materie plastiche	0.00
9000	- altri	0.00
8548.0000	Parti elettriche di macchine o apparecchi, non nominate né comprese altrove in questo capitolo	0.00
8549.	Cascami ed avanzi elettrici ed elettronici:	
	- cascami ed avanzi di pile, di batterie di pile e di accumulatori elettrici; pile e batterie di pile elettriche fuori uso e accumulatori elettrici fuori uso:	
1100	- - cascami ed avanzi di accumulatori al piombo-acido; accumulatori al piombo-acido fuori uso	0.00
1200	- - altri, contenenti piombo, cadmio o mercurio	0.00
1300	- - assortiti secondo il tipo di componente chimico e non contenenti piombo, cadmio o mercurio	0.00
1400	- - non assortiti e non contenenti piombo, cadmio o mercurio	0.00
1900	- - altri	0.00
	- dei tipi utilizzati principalmente per il recupero dei metalli preziosi:	
2100	- - contenenti pile e batterie di pile elettriche, accumulatori elettrici, interruttori a mercurio, vetro di tubi catodici e altro vetro attivato, o componenti elettrici o elettronici contenenti cadmio, mercurio, piombo o policlorobifenili (PCB)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri assemblaggi elettrici ed elettronici e circuiti stampati:	
3100	- - contenenti pile e batterie di pile elettriche, accumulatori elettrici, interruttori a mercurio, vetro di tubi catodici e altro vetro attivato, o componenti elettrici o elettronici contenenti cadmio, mercurio, piombo o policlorobifenili (PCB)	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9100	- - contenenti pile e batterie di pile elettriche, accumulatori elettrici, interruttori a mercurio, vetro di tubi catodici e altro vetro attivato, o componenti elettrici o elettronici contenenti cadmio, mercurio, piombo o policlorobifenili (PCB)	0.00
9900	- - altri	0.00

XVII Materiale da trasporto

Note

1. Questa sezione non comprende gli oggetti delle voci 9503 o 9508, né le slitte, le guidoslitte («bobsleighs») e simili (voce 9506).
2. Non sono considerati come «parti» o «accessori», anche se sono riconoscibili come destinati a materiale da trasporto:
 - a) i giunti, le rondelle e simili, di qualsiasi materia (regime della materia costitutiva o voce 8484), nonché gli altri oggetti di gomma vulcanizzata non indurita (voce 4016);
 - b) le parti e le forniture d'impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39);
 - c) gli oggetti del capitolo 82 (utensili);
 - d) gli oggetti della voce 8306;
 - e) le macchine e apparecchi delle voci da 8401 a 8479, nonché le loro parti, esclusi i radiatori per veicoli di questa sezione; gli oggetti delle voci 8481 o 8482 e, purché costituiscano parti intrinseche di motori, gli oggetti della voce 8483;
 - f) le macchine e apparecchi elettrici, nonché le apparecchiature e gli accessori elettrici (capitolo 85);
 - g) gli strumenti e apparecchi del capitolo 90;
 - h) gli oggetti del capitolo 91;
 - i) le armi (capitolo 93);
 - k) le lampade e gli apparecchi per l'illuminazione e le loro parti, della voce 9405;
 - l) le spazzole costituenti elementi di veicoli (voce 9603).
3. Ai sensi dei capitoli da 86 a 88, i riferimenti alle «parti» o «accessori» non si estendono a parti o accessori che non sono destinati esclusivamente o principalmente a veicoli o articoli di questa sezione. Se una parte o un accessorio è suscettibile di rispondere contemporaneamente alle specifiche di due o più voci della sezione, deve essere classificato nella voce che è attinente al suo uso principale.
4. In questa sezione:
 - a) i veicoli appositamente costruiti per essere utilizzati su ruote e su rotaie sono da classificare nella voce appropriata del capitolo 87;
 - b) gli autoveicoli anfibi sono considerati come autoveicoli;
 - c) i veicoli aerei appositamente costruiti per poter essere utilizzati anche come veicoli terrestri sono da classificare nella voce appropriata del capitolo 88.
5. I veicoli a cuscino d'aria sono da classificare come i veicoli loro più affini:
 - a) del capitolo 86, se sono costruiti per spostarsi sopra una guida (aerotreni);
 - b) del capitolo 87, se sono costruiti per spostarsi sulla terraferma o, indifferentemente, sulla terraferma e sull'acqua;
 - c) del capitolo 89, se sono costruiti per spostarsi sull'acqua anche se possono posarsi su spiagge o su pontili o anche spostarsi sopra superfici ghiacciate.

Le parti e gli accessori di veicoli a cuscino d'aria sono da classificare con il medesimo criterio con il quale sono stati classificati i predetti veicoli a cuscino d'aria, in applicazione delle precedenti disposizioni.

Il materiale fisso per guide di aerotreni deve essere considerato come materiale fisso per strade ferrate, e gli apparecchi di segnalazione, di sicurezza, di controllo o di comando per guide di aerotreni vanno considerati come apparecchi di segnalazione, di sicurezza, di controllo o di comando per strade ferrate.

Nota svizzera

1. Ili oggetti di uso generale, come i mobili non fissati stabilmente, il vasellame, i servizi da tavola, gli articoli da letto, la biancheria, ecc., di cui possono essere equipaggiati i veicoli, sono classificati separatamente secondo la specie.

86 Veicoli e materiale per strade ferrate o simili e loro parti; apparecchi meccanici (compresi quelli elettromeccanici) di segnalazione per vie di comunicazione

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le traversine di legno o di calcestruzzo per strade ferrate o simili e gli elementi di calcestruzzo di guida per aerotreni (voce 4406 o 6810);
 - b) gli elementi per strade ferrate di ghisa, ferro o acciaio della voce 7302;
 - c) gli apparecchi elettrici di segnalazione, di sicurezza, di controllo o di comando della voce 8530.
2. Rientrano segnatamente nella voce 8607:
 - a) gli assi, ruote, assi montati, cerchioni, colletti di riporto, dischi e altre parti di ruote;
 - b) i telai, i carrelli girevoli a due o più assi (bogies) o a un asse (bissels);
 - c) le boccole (scatole per lubrificazione), i dispositivi di frenamento di qualsiasi genere;
 - d) i respingenti, ganci e altri sistemi di attacco, i soffiotti per vetture intercomunicanti;
 - e) gli articoli di carrozzeria.
3. Con riserva delle disposizioni della nota 1 precedente, rientrano segnatamente nella voce 8608:
 - a) le rotaie riunite le piattaforme girevoli e i ponti girevoli, i paraurti e le sagome;
 - b) i dischi e le piastre mobili e i semafori, gli apparecchi di comando per passaggi a livello, gli scambi fissi al suolo, le cabine di manovra a distanza e altri apparecchi meccanici (compresi quelli elettromeccanici) di segnalazione, di sicurezza, di controllo o di comando, anche con dispositivi accessori per l'illuminazione elettrica, per strade ferrate o simili, reti stradali o fluviali, aree di parcheggio, installazioni portuali o aerodromi.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8601.	Locomotive e locotrattori, a presa di corrente elettrica esterna o ad accumulatori elettrici:	
1000	- a presa di corrente elettrica esterna	0.00
2000	- ad accumulatori elettrici	0.00
8602.	Altre locomotive e locotrattori; tender:	
1000	- locomotive diesel-elettriche	0.00
9000	- altri	0.00
8603.	Automotrici e elettromotrici, diverse da quelle della voce 8604:	
1000	- a presa di corrente elettrica esterna	0.00
9000	- altre	0.00
8604.0000	Veicoli per la manutenzione o il servizio delle strade ferrate o simili, anche semoventi (per esempio, carri-officina, carri-gru, carri attrezzati per rinalzare la ghiaia, per l'allineamento delle rotaie, vetture di prova e draisine)	0.00
8605.0000	Vetture per viaggiatori, bagagliai, carri postali e altre vetture speciali, per strade ferrate o simili (escluse le vetture della voce 8604)	0.00
8606.	Carri per il trasporto di merci su rotaie:	
1000	- carri cisterna e simili	0.00
3000	- carri a scarico automatico, diversi da quelli della voce 8606.10	0.00
	- altri:	
9100	- - coperti e chiusi	0.00
9200	- - aperti, a pareti non mobili di altezza eccedente 60 cm (cassoni ribaltabili)	0.00
9900	- - altri	0.00
8607.	Parti di veicoli per strade ferrate o simili:	
	- carrelli girevoli a due o più assi (bogies) e a un asse (bissels), assi e ruote, e loro parti:	
1100	- - carrelli girevoli di trazione a due o più assi (bogies) e a un asse (bissels)	0.00
1200	- - altri carrelli girevoli a due o più assi (bogies) e a un asse (bissels)	0.00
1900	- - altri, comprese le parti	0.00
	- freni e loro parti:	
2100	- - freni ad aria compressa e loro parti	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- ganci e altri sistemi di attacco, respingenti e loro parti	0.00
	- altre:	
9100	- - di locomotive o di locotrattori	0.00
9900	- - altre	0.00
8608.0000	Materiale fisso per strade ferrate o simili; apparecchi meccanici (compresi quelli elettromeccanici) di segnalazione, di sicurezza, di controllo o di comando per strade ferrate o simili, reti stradali o fluviali, aree di parcheggio, installazioni portuali o aerodromi; loro parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8609.0000	Casse mobili e contenitori (container) (compresi quelli uso cisterna e quelli uso serbatoio), appositamente costruiti e attrezzati per uno o più modi di trasporto	0.00

87 Vetture automobili, trattori, velocipedi, motocicli e altri veicoli terrestri, loro parti e accessori

Note

1. Questo capitolo non comprende i veicoli costruiti per circolare unicamente su rotaie.
2. Ai sensi di questo capitolo, per «trattori» si intendono gli autoveicoli costruiti essenzialmente per tirare o spingere altre macchine, veicoli o carichi, anche se comportano alcuni adattamenti accessori ai fini del trasporto, in relazione al loro uso principale, di utensili, sementi, concimi, ecc.
Le macchine e gli organi di lavoro costruiti per attrezzare i trattori della voce 8701 come pure i materiali intercambiabili segnano il regime loro proprio, anche se sono presentati col trattore, siano essi montati o no su questo.
3. I telai per autoveicoli, muniti di una cabina, sono assegnati alle voci da 8702 a 8704 e non alla voce 8706.
4. La voce 8712 comprende tutte le biciclette per bambini. Gli altri velocipedi per bambini rientrano nella voce 9503.

Nota di sottovoci

1. La voce 8708.22 comprende:
 - a) i parabrezza, i lunotti posteriori e altri vetri, incorniciati;
 - b) i parabrezza, i lunotti posteriori e altri vetri, anche incorniciati, con incorporati dispositivi di riscaldamento o altri dispositivi elettrici o elettronici, purché siano destinati esclusivamente o principalmente agli autoveicoli delle voci 8701 a 8705.

Nota svizzera

1. Come peso unitario delle merci delle voci da 8702 a 8704 e 8706 si considera quello degli autoveicoli o dei telai in pronto assetto di marcia. I veicoli di questo genere privi di qualche parte necessaria al loro funzionamento, rientrano nella voce che sarebbe loro applicabile se tale parte non mancasse.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8701.	Trattori (esclusi i carrelli-trattori della voce 8709):	
1000	- trattori monoasse	0.00
	- trattori stradali per semirimorchi:	
2100	- - azionati unicamente da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel)	0.00
2200	- - azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) e da motore elettrico come motori per la propulsione	0.00
2300	- - azionati da motore a pistone con accensione a scintilla e da motore elettrico come motori per la propulsione	0.00
2400	- - azionati unicamente da motore elettrico per la propulsione	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- trattori a cingoli	0.00
	- altri, di potenza del motore:	
9100	- - non eccedente 18 kW	0.00
9200	- - eccedente 18 kW ma non eccedente 37 kW	0.00
9300	- - eccedente 37 kW ma non eccedente 75 kW	0.00
9400	- - eccedente 75 kW ma non eccedente 130 kW	0.00
9500	- - eccedente 130 kW	0.00
8702.	Autoveicoli per il trasporto di 10 persone o più, compreso l'autista:	
	- azionati unicamente da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel):	
1030	- - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
1040	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) e da motore elettrico come motori per la propulsione:	
2010	- - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
2020	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- azionati da motore a pistone con accensione a scintilla e da motore elettrico come motori per la propulsione:	
3010	- - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
3020	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- azionati unicamente da motore elettrico per la propulsione:	
4010	- - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
4020	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri:	
9030	- - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
9040	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
8703.	Autoveicoli da turismo e altri autoveicoli costruiti principalmente per il trasporto di persone (diversi da quelli della voce 8702), compresi gli autoveicoli del tipo «break» e le auto da corsa:	
1000	- veicoli specialmente costruiti per lo spostamento sulla neve; veicoli speciali per il trasporto di persone sui campi da golf e veicoli simili	0.00
	- altri veicoli, azionati unicamente da motore a pistone con accensione a scintilla:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2100	- - di cilindrata non eccedente 1000 cm ³	0.00
2200	- - di cilindrata eccedente 1000 cm ³ ma non eccedente 1500 cm ³	0.00
	- - di cilindrata eccedente 1500 cm ³ ma non eccedente 3000 cm ³ :	
2340	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
2350	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
2360	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- - di cilindrata eccedente 3000 cm ³ :	
2430	- - - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
2440	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri veicoli, azionati unicamente da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel):	
3100	- - di cilindrata non eccedente 1500 cm ³	0.00
	- - di cilindrata eccedente 1500 cm ³ ma non eccedente 2500 cm ³ :	
3240	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
3250	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
3260	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- - di cilindrata eccedente 2500 cm ³ :	
3330	- - - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
3340	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri veicoli, azionati da motore a pistone con accensione a scintilla e da motore elettrico come motori per la propulsione, diversi da quelli che possono essere caricati mediante il collegamento a una fonte di energia elettrica esterna:	
4010	- - di cilindrata non eccedente 1000 cm ³	0.00
4020	- - di cilindrata eccedente 1000 cm ³ ma non eccedente 1500 cm ³	0.00
	- - di cilindrata eccedente 1500 cm ³ ma non eccedente 3000 cm ³ :	
4031	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
4032	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
4033	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- - di cilindrata eccedente 3000 cm ³ :	
4041	- - - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
4042	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri veicoli, azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) e da motore elettrico come motori per la propulsione, diversi da quelli che possono essere caricati mediante il collegamento a una fonte di energia elettrica esterna:	
5010	- - di cilindrata non eccedente 1500 cm ³	0.00
	- - di cilindrata eccedente 1500 cm ³ ma non eccedente 2500 cm ³ :	
5021	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
5022	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
5023	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- - di cilindrata eccedente 2500 cm ³ :	
5031	- - - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
5032	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri veicoli, azionati da motore a pistone con accensione a scintilla e da motore elettrico come motori per la propulsione, caricabili mediante il collegamento a una fonte di energia elettrica esterna:	
6010	- - di cilindrata non eccedente 1000 cm ³	0.00
6020	- - di cilindrata eccedente 1000 cm ³ ma non eccedente 1500 cm ³	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - di cilindrata eccedente 1500 cm ³ ma non eccedente 3000 cm ³ :	
6031	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
6032	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
6033	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- - di cilindrata eccedente 3000 cm ³ :	
6041	- - - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
6042	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri veicoli, azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) e da motore elettrico come motori per la propulsione, caricabili mediante il collegamento a una fonte di energia elettrica esterna:	
7010	- - di cilindrata non eccedente 1500 cm ³	0.00
	- - di cilindrata eccedente 1500 cm ³ ma non eccedente 2500 cm ³ :	
7021	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
7022	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
7023	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- - di cilindrata eccedente 2500 cm ³ :	
7031	- - - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
7032	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri veicoli, azionati unicamente da motore elettrico per la propulsione:	
8010	- - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
8020	- - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
8030	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri:	
9040	- - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
9050	- - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
9060	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
8704.	Autoveicoli per il trasporto di merci:	
1000	- autocarri a cassone ribaltabile, detti «dumpers», costruiti per essere utilizzati fuori dalla rete stradale	0.00
	- altri, azionati unicamente da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel):	
	- - di peso a pieno carico non eccedente 5 t:	
2110	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
2120	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
2130	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
2200	- - di peso a pieno carico eccedente 5 t ma non eccedente 20 t	0.00
2300	- - di peso a pieno carico eccedente 20 t	0.00
	- altri, azionati unicamente da motore a pistone con accensione a scintilla:	
	- - di peso a pieno carico non eccedente 5 t:	
3110	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
3120	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
3130	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
3200	- - di peso a pieno carico eccedente 5 t	0.00
	- altri, azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) e da motore elettrico come motori per la propulsione:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- - di peso a pieno carico non eccedente 5 t:	
4110	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
4120	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
4130	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
4200	- - di peso a pieno carico eccedente 5 t ma non eccedente 20 t	0.00
4300	- - di peso a pieno carico eccedente 20 t	0.00
	- altri, azionati da motore a pistone con accensione a scintilla e da motore elettrico come motori per la propulsione:	
	- - di peso a pieno carico non eccedente 5 t:	
5110	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
5120	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
5130	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
5200	- - di peso a pieno carico eccedente 5 t	0.00
	- altri, azionati unicamente da motore elettrico come motore per la propulsione:	
6010	- - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
6020	- - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
6030	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- altri:	
9010	- - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
9020	- - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
9030	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
8705.	Autoveicoli per usi speciali, diversi da quelli costruiti principalmente per il trasporto di persone o di merci (per esempio, carro-attrezzi, gru-automobili, autopompe, autocarri betoniera, autospazzatrici, veicoli spanditori, autocarri-officina, autovetture radiologiche):	
1000	- gru-automobili	0.00
2000	- derrick automobili per il sondaggio o la perforazione	0.00
3000	- autopompe	0.00
4000	- autocarri betoniera	0.00
9000	- altri	0.00
8706.	Telai di autoveicoli delle voci da 8701 a 8705, con motore:	
0010	- di trattori della voce 8701	0.00
	- di autoveicoli della voce 8702:	
0021	- - di peso unitario non eccedente 1600 kg	0.00
0022	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- di autoveicoli della voce 8703:	
0031	- - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
0032	- - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
0033	- - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- di autoveicoli della voce 8704:	
0041	- - di autocarri a cassone ribaltabile della voce 8704.1000	0.00
	- - di altri autoveicoli:	
0042	- - - di peso unitario non eccedente 1200 kg	0.00
0043	- - - di peso unitario eccedente 1200 kg ma non eccedente 1600 kg	0.00
0044	- - - di peso unitario eccedente 1600 kg	0.00
	- di autoveicoli della voce 8705:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
0051	- - di autoveicoli delle voci 8705.1000, 8705.2000 o 8705.9000	0.00
0059	- - di altri autoveicoli	0.00
8707.	Carrozzerie di autoveicoli delle voci da 8701 a 8705, comprese le cabine:	
1000	- dei veicoli della voce 8703	0.00
9000	- altre	0.00
8708.	Parti e accessori di autoveicoli delle voci da 8701 a 8705:	
1000	- paraurti e loro parti	0.00
	- altre parti e accessori di carrozzerie (comprese le cabine):	
2100	- - cinture di sicurezza	0.00
2200	- - parabrezza, lunotti posteriori e altri vetri nominati alla nota 1 di sottovoci di questo capitolo	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- freni e servofreni; loro parti	0.00
4000	- cambi di velocità e loro parti	0.00
5000	- ponti con differenziale, anche dotati di altri organi di trasmissione, e assi portanti; loro parti	0.00
7000	- ruote, loro parti e accessori	0.00
8000	- sistemi di sospensione e loro parti (compresi gli ammortizzatori di sospensione)	0.00
	- altre parti e accessori:	
9100	- - radiatori e loro parti	0.00
9200	- - silenziatori e tubi di scarico; loro parti	0.00
9300	- - frizioni e loro parti	0.00
9400	- - volanti, piantoni e scatole dello sterzo; loro parti	0.00
9500	- - cuscini gonfiabili di sicurezza con sistema di gonfiamento (airbag); loro parti	0.00
9900	- - altri	0.00
8709.	Autocarrelli non muniti di un dispositivo di sollevamento, dei tipi utilizzati negli stabilimenti, nei depositi, nei porti o negli aeroporti, per il trasporto di merci su brevi distanze; carrelli-trattori dei tipi utilizzati nelle stazioni; loro parti:	
	- carrelli:	
1100	- - elettrici	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- parti	0.00
8710.0000	Carri da combattimento e autoblinde, anche armati; loro parti	0.00
8711.	Motocicli (compresi i ciclomotori) e velocipedi con motore ausiliario, anche con carrozzini laterali; carrozzini laterali («side-car»):	
1000	- con motore a pistone, di cilindrata non eccedente 50 cm ³	0.00
2000	- con motore a pistone, di cilindrata eccedente 50 cm ³ ma non eccedente 250 cm ³	0.00
3000	- con motore a pistone, di cilindrata eccedente 250 cm ³ ma non eccedente 500 cm ³	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4000	- con motore a pistone, di cilindrata eccedente 500 cm ³ ma non eccedente 800 cm ³	0.00
5000	- con motore a pistone, di cilindrata eccedente 800 cm ³	0.00
6000	- azionati da motore elettrico per la propulsione	0.00
9000	- altri	0.00
8712.0000	Biciclette e altri velocipedi (compresi i furgoncini a triciclo), senza motore	0.00 Fr. per capo
8713.	Sedie a rotelle e altri veicoli per invalidi, anche con motore o altro meccanismo di propulsione:	
1000	- senza meccanismo di propulsione	0.00
9000	- altri	0.00
8714.	Parti e accessori di veicoli compresi nelle voci da 8711 a 8713:	
1000	- di motocicli (compresi i ciclomotori)	0.00
2000	- di sedie a rotelle o di altri veicoli per invalidi	0.00
	- altri:	
9100	- - telai e forcelle, e loro parti	0.00
9200	- - cerchioni e raggi	0.00
9300	- - mozzi (diversi dai mozzi-freno) e pignoni di ruote libere	0.00
9400	- - freni, compresi i mozzi-freno, e loro parti	0.00
9500	- - selle	0.00
9600	- - pedali e pedaliera, e loro parti	0.00
9900	- - altri	0.00
8715.0000	Carrozine, passeggini e veicoli simili per il trasporto dei bambini, e loro parti	0.00
8716.	Rimorchi e semirimorchi per qualsiasi veicolo; altri veicoli non automobili; loro parti:	
1000	- rimorchi e semirimorchi a uso abitazione o per campeggio, del tipo roulotte	0.00
2000	- rimorchi e semirimorchi autocaricanti o autoscaricanti, per usi agricoli	0.00
	- altri rimorchi e semirimorchi per il trasporto di merci:	
3100	- - cisterne	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- altri rimorchi e semirimorchi	0.00
8000	- altri veicoli	0.00
9000	- parti	0.00

88 Navigazione aerea o spaziale

Nota

1. Ai fini del presente capitolo, per «veicolo aereo senza equipaggio» si intende qualsiasi veicolo aereo, diverso da quelli della voce 8801, realizzato per volare senza pilota a bordo. Essi possono essere concepiti per trasportare un carico utile o muniti di fotocamere digitali permanentemente integrate o altri dispositivi che consentono loro di svolgere funzioni di utilità durante il volo.

L'espressione «veicolo aereo senza equipaggio» non comprende, tuttavia, i giocattoli volanti, realizzati esclusivamente per scopi ricreativi (voce 9503).

Note di sottovoci

1. Per l'applicazione delle sottovoci da 8802.11 a 8802.40 per «peso a vuoto» si intende il peso degli apparecchi in normale assetto di volo, escluso il peso del personale, il peso del carburante e di diverse altre attrezzature diverse da quelle fissate a dimora.
2. Per l'applicazione delle sottovoci da 8806.21 a 8806.24 e 8806.91 a 8806.94, per «peso a pieno carico al decollo» si intende il peso massimo degli apparecchi in normale assetto di volo al decollo, compreso il peso del carico utile, dell'attrezzatura e del carburante.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8801.0000	Palloni e dirigibili; alianti, ali volanti e altri veicoli aerei, non fabbricati per la propulsione a motore	0.00
8802.	Altri veicoli aerei (per esempio elicotteri, aeroplani), esclusi i veicoli aerei senza equipaggio della voce 8806; veicoli spaziali (compresi i satelliti) e loro veicoli di lancio e veicoli di lancio di cariche utili sotto-orbita:	
	- elicotteri:	
1100	- - di peso a vuoto non eccedente 2000 kg	0.00
1200	- - di peso a vuoto eccedente 2000 kg	0.00
2000	- aeroplani e altri veicoli aerei, di peso a vuoto non eccedente 2000 kg	0.00
3000	- aeroplani e altri veicoli aerei, di peso a vuoto eccedente 2000 kg ma non eccedente 15000 kg	0.00
4000	- aeroplani e altri veicoli aerei, di peso a vuoto eccedente 15000 kg	0.00
6000	- veicoli spaziali (compresi i satelliti) e loro veicoli di lancio e veicoli di lancio di cariche utili sotto-orbita	0.00
8804.0000	Paracadute (compresi i paracadute dirigibili e parapendii) e «rotochutes»; loro parti e accessori	0.00
8805.	Apparecchi e dispositivi per il lancio di veicoli aerei; apparecchi e dispositivi per l'appontaggio di veicoli aerei e apparecchi e dispositivi simili; apparecchi al suolo di allenamento al volo; loro parti:	
1000	- apparecchi e dispositivi per il lancio di veicoli aerei e loro parti; apparecchi e dispositivi per l'appontaggio di veicoli aerei e apparecchi e dispositivi simili, e loro parti	0.00
	- apparecchi al suolo di allenamento al volo e loro parti:	
2100	- - simulatori di combattimento aereo e loro parti	0.00
2900	- - altri	0.00
8806.	Veicoli aerei senza equipaggio:	
1000	- concepiti per il trasporto di passeggeri	0.00
	- altri, concepiti unicamente per essere teleguidati:	
2100	- - di peso a pieno carico al decollo non eccedente 250 g	0.00
2200	- - di peso a pieno carico al decollo eccedente 250 g ma non eccedente 7 kg	0.00
2300	- - di peso a pieno carico al decollo eccedente 7 kg ma non eccedente 25 kg	0.00
2400	- - di peso a pieno carico al decollo eccedente 25 kg ma non eccedente 150 kg	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - di peso a pieno carico al decollo non eccedente 250 g	0.00
9200	- - di peso a pieno carico al decollo eccedente 250 g ma non eccedente 7 kg	0.00
9300	- - di peso a pieno carico al decollo eccedente 7 kg ma non eccedente 25 kg	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9400	- - di peso a pieno carico al decollo eccedente 25 kg ma non eccedente 150 kg	0.00
9900	- - altri	0.00
8807.	Parti di apparecchi delle voci 8801, 8802 o 8806:	
1000	- eliche e rotori, e loro parti	0.00
2000	- carrelli di atterraggio e loro parti	0.00
3000	- altre parti di aeroplani, di elicotteri o di veicoli aerei senza equipaggio	0.00
9000	- altre	0.00

89 Navigazione marittima o fluviale

Nota

1. Le imbarcazioni incomplete o non finite e gli scafi di imbarcazioni, anche presentati smontati o non montati, nonché le imbarcazioni complete, smontate o non montate, sono da classificare, in caso di dubbio circa la specie di imbarcazioni cui si riferiscono, nella voce 8906.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8901.	Piroscafi, navi da crociera, navi traghetto, navi mercantili, maone e imbarcazioni simili per il trasporto di persone o di merci:	
1000	- piroscafi, navi da crociera e imbarcazioni simili principalmente costruite per il trasporto di persone; navi traghetto	0.00
2000	- navi cisterna	0.00
3000	- navi frigorifere diverse da quelle della voce 8901.20	0.00
9000	- altre imbarcazioni per il trasporto di merci e altre imbarcazioni costruite contemporaneamente per il trasporto di persone e di merci	0.00
8902.0000	Pescherecci; navi-fabbrica e altre imbarcazioni per la lavorazione o la conservazione dei prodotti della pesca	0.00
8903.	Panfili e altre navi e imbarcazioni da diporto o sportive; barche a remi e canoe:	
	- imbarcazioni pneumatiche, anche a scafo rigido:	
1100	- - provvisti di un motore o concepiti per esserne dotati, di un peso a vuoto senza motore non eccedente 100 kg	0.00
1200	- - non concepiti per essere utilizzati con un motore e di un peso a vuoto non eccedente 100 kg	0.00
1900	- - altri	0.00
	- barche a vela, diverse dalle imbarcazioni pneumatiche, anche con motore ausiliario:	
2100	- - di lunghezza non eccedente 7,5 m	0.00
2200	- - di lunghezza eccedente 7,5 m ma non eccedente 24 m	0.00
2300	- - di lunghezza eccedente 24 m	0.00
	- imbarcazioni a motore, diverse da quelle pneumatiche, non dotate di motore fuoribordo:	
3100	- - di lunghezza non eccedente 7,5 m	0.00
3200	- - di lunghezza eccedente 7,5 m ma non eccedente 24 m	0.00
3300	- - di lunghezza eccedente 24 m	0.00
	- altri:	
9300	- - di lunghezza non eccedente 7,5 m	0.00
9900	- - altri	0.00
8904.0000	Rimorchiatori e spintori	0.00
8905.	Navi-faro, navi-pompa, draghe, pontoni-gru e altri natanti la cui navigazione ha soltanto carattere accessorio rispetto alla loro funzione principale; bacini galleggianti; piattaforme di perforazione o di sfruttamento, galleggianti o sommergibili:	
1000	- draghe	0.00
2000	- piattaforme di perforazione o di sfruttamento, galleggianti o sommergibili	0.00
9000	- altri	0.00
8906.	Altre imbarcazioni, comprese le navi da guerra e le imbarcazioni di salvataggio diverse da quelle a remi:	
1000	- navi da guerra	0.00
9000	- altre	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
8907.	Altri congegni galleggianti (per esempio, zattere, serbatoi, cassoni, boe da ormeggio e gavitelli):	
1000	- zattere gonfiabili	0.00
9000	- altri	0.00
8908.0000	Imbarcazioni e altri congegni galleggianti destinati alla demolizione	0.00

XVIII Strumenti ed apparecchi di ottica, per fotografia o per cinematografia, di misura, di controllo o di precisione; strumenti ed apparecchi medico-chirurgici; orologeria; strumenti musicali; parti ed accessori di questi strumenti o apparecchi

90 Strumenti e apparecchi di ottica, per fotografia o per cinematografia, di misura, di controllo o di precisione; strumenti e apparecchi medico-chirurgici; parti e accessori di questi strumenti o apparecchi

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli oggetti per usi tecnici, di gomma vulcanizzata, non indurita (voce 4016), di cuoio naturale o ricostituito (voce 4205), di materie tessili (voce 5911);
 - b) i cinti e le fasce di materie tessili, il cui effetto ricercato sull'organo da sostenere è unicamente in funzione dell'elasticità (per esempio, cinti di gravidanza, fasce costali, panciere, fasce per le articolazioni o per i muscoli) (sezione XI);
 - c) i prodotti refrattari della voce 6903; gli oggetti per usi chimici o per altri usi tecnici, della voce 6909;
 - d) gli specchi di vetro, non lavorati otticamente, della voce 7009 e gli specchi di metalli comuni o di metalli preziosi, non aventi carattere di elementi di ottica (voce 8306 o capitolo 71);
 - e) gli oggetti di vetro delle voci 7007, 7008, 7011, 7014, 7015 o 7017;
 - f) le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39); rientrano, tuttavia, nella voce 9021 gli articoli appositamente concepiti per essere utilizzati esclusivamente come impianti per la medicina, chirurgia, odontoiatria o medicina veterinaria;
 - g) le pompe distributrici aventi un dispositivo misuratore, della voce 8413; le bascule e bilance per verificare e contare i pezzi fabbricati, nonché i pesi per pesare presentati isolatamente (voce 8423); gli apparecchi di sollevamento o di movimentazione (voci da 8425 a 8428); le tagliatrici di ogni tipo per la lavorazione della carta o del cartone (voce 8441); i dispositivi speciali per regolare il pezzo da lavorare o l'utensile sulle macchine utensili o macchine da taglio a getto d'acqua, anche con dispositivi ottici di lettura (per esempio, divisori detti «ottici»), della voce 8466 (diversi dai dispositivi puramente ottici: per esempio, lenti per centrare, allineare); le macchine calcolatrici (voce 8470); i riduttori di pressione, le valvole e altri oggetti di rubinetteria (voce 8481); macchine e apparecchi della voce 8486, compresi gli apparecchi per la proiezione o la realizzazione di tracciati per circuiti sulle superfici sensibilizzate dei materiali semiconduttori;
 - h) i fari di illuminazione dei tipi utilizzati per velocipedi, motocicli o autoveicoli (voce 8512); le lampade elettriche portatili della voce 8513; gli apparecchi cinematografici per la registrazione o la riproduzione del suono, nonché gli apparecchi per la riproduzione in serie dei supporti del suono (voce 8519); i lettori del suono (voce 8522); telecamere, fotocamere digitali e videocamere digitali (camescope) (voce 8525); gli apparecchi di radiorilevamento e di radiolocalizzazione, gli apparecchi di radionavigazione e gli apparecchi di radiotelecomando (voce 8526); connettori di fibre ottiche, fasci o cavi di fibre ottiche (voce 8536); gli apparecchi di comando numerico della voce 8537; gli oggetti detti «fari e proiettori sigillati» della voce 8539;
 - i) i proiettori della voce 9405;
 - k) gli oggetti del capitolo 95;
 - l) i monopiedi, i bipiedi, i treppiedi e articoli simili, della voce 9620;
 - m) le misure di capacità, che sono classificate come i lavori della materia di cui sono costituite;
 - n) le bobine e i supporti simili (classificazione secondo la materia costitutiva: per esempio, voce 3923, sezione XV).
2. Con riserva delle disposizioni della nota 1 precedente, le parti e accessori di macchine, apparecchi, strumenti o oggetti di questo capitolo sono classificati conformemente alle seguenti regole:
 - a) le parti e accessori consistenti in oggetti compresi in una voce qualsiasi di questo capitolo o dei capitoli 84, 85 o 91 (diverse dalle voci 8487, 8548 o 9033) rientrano nella loro rispettiva voce, qualunque siano le macchine, gli apparecchi o strumenti ai quali sono destinati;
 - b) le parti e accessori, diversi da quelli del paragrafo precedente, se riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente a una macchina, uno strumento o un apparecchio particolari o a più macchine, strumenti o apparecchi di una stessa voce (anche delle voci 9010, 9013 o 9031), sono classificati nella voce afferente a detta o a dette macchine, strumenti o apparecchi;
 - c) le altre parti e accessori rientrano nella voce 9033.
3. Le disposizioni delle note 3 e 4 della sezione XVI si applicano anche a questo capitolo.
4. La voce 9005 non comprende i cannocchiali con mirino di puntamento per armi, i periscopi per sottomarini o carri da combattimento né gli strumenti ottici per macchine, apparecchi o strumenti di questo capitolo o della sezione XVI (voce 9013).
5. Le macchine, apparecchi e strumenti ottici di misura o di controllo, che possono essere classificati sia nella voce 9013 sia nella voce 9031, sono classificati in quest'ultima voce.

6. Ai sensi della voce 9021 sono considerati «oggetti e apparecchi di ortopedia» gli oggetti e apparecchi che servono:
- sia a prevenire o correggere certe deformazioni del corpo;
 - sia a reggere o a mantenere a posto le parti del corpo dopo una malattia, un'operazione o una lesione.

Gli oggetti e apparecchi di ortopedia comprendono le scarpe ortopediche nonché le soles interne speciali, concepite per correggere le affezioni ortopediche del piede, a condizione che siano 1°) fabbricate su misura o 2°) fabbricate in serie, ma presentate per unità e non per paia e atte ad adattarsi ad ogni piede indistintamente.

7. La voce 9032 comprende unicamente:
- a) gli strumenti e apparecchi per la regolazione della portata, del livello, della pressione o di altre caratteristiche dei fluidi gassosi o liquidi, o per il controllo automatico delle temperature, anche se il loro funzionamento si basa su un fenomeno elettrico variabile con il fattore ricercato, e la cui funzione consiste nel portare tale fattore ad un valore prescritto e di mantenerlo senza essere influenzato da eventuali perturbazioni, mediante una misurazione continua o periodica del suo valore reale;
 - b) i regolatori automatici di grandezze elettriche, nonché i regolatori automatici di altre grandezze la cui funzione si basa su un fenomeno elettrico variabile con il fattore da regolare, e la cui funzione consiste nel portare tale fattore a un valore prescritto e di mantenerlo senza essere influenzati da eventuali perturbazioni, mediante una misurazione continua o periodica del suo valore.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9001.	Fibre ottiche e fasci di fibre ottiche; cavi di fibre ottiche diversi da quelli della voce 8544; materie polarizzanti in fogli o in lastre; lenti (compresi le lenti a contatto), prismi, specchi e altri elementi di ottica, di qualsiasi materia, non montati, diversi da quelli di vetro non lavorato otticamente:	
1000	- fibre ottiche, fasci e cavi di fibre ottiche	0.00
2000	- materie polarizzanti in fogli o in lastre	0.00
3000	- lenti a contatto	0.00
4000	- lenti per occhiali, di vetro	0.00
5000	- lenti per occhiali, di altre materie	0.00
9000	- altri	0.00
9002.	Lenti, prismi, specchi e altri elementi di ottica, di qualsiasi materia, montati, per strumenti o apparecchi, diversi da quelli di vetro non lavorato otticamente:	
	- obiettivi:	
1100	- - per apparecchi da presa delle immagini, per proiettori o per apparecchi fotografici o cinematografici di ingrandimento o di riduzione	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- filtri	0.00
9000	- altri	0.00
9003.	Montature per occhiali o per oggetti simili, e loro parti:	
	- montature:	
1100	- - di materie plastiche	0.00
1900	- - di altre materie	0.00
9000	- parti	0.00
9004.	Occhiali (correttivi, protettivi o altri) e oggetti simili:	
1000	- occhiali da sole	0.00
9000	- altri	0.00
9005.	Binocoli, cannocchiali, cannocchiali astronomici, telescopi ottici e loro sostegni; altri strumenti di astronomia, e loro sostegni, esclusi gli apparecchi di radioastronomia:	
1000	- binocoli	0.00
8000	- altri strumenti	0.00
9000	- parti e accessori (compresi i sostegni)	0.00
9006.	Apparecchi fotografici; apparecchi e dispositivi, comprese le lampade e i tubi, per la produzione di lampi di luce in fotografia, escluse le lampade e i tubi a scarica della voce 8539:	
3000	- apparecchi fotografici specialmente costruiti per la fotografia sottomarina o aerea, per l'endoscopia o per i laboratori di medicina legale o di identità giudiziaria	0.00
4000	- apparecchi fotografici a sviluppo e stampa istantanei - altri apparecchi fotografici:	0.00
5300	- - per pellicole in rotoli con una larghezza di 35 mm	0.00
5900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- apparecchi e dispositivi, comprese le lampade e i tubi, per la produzione di lampi di luce in fotografia:	
6100	- - apparecchi con tubo a scarica per la produzione di lampi di luce (detti «flash elettronici»)	0.00
6900	- - altri	0.00
	- parti e accessori:	
9100	- - di apparecchi fotografici	0.00
9900	- - altri	0.00
9007.	Cineprese e proiettori cinematografici, anche muniti di dispositivi, per la registrazione o la riproduzione del suono:	
1000	- cineprese	0.00
2000	- proiettori	0.00
	- parti e accessori:	
9100	- - di cineprese	0.00
9200	- - di proiettori	0.00
9008.	Proiettori di immagini fisse; apparecchi fotografici di ingrandimento o di riduzione:	
5000	- proiettori e apparecchi di ingrandimento o di riduzione	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9010.	Apparecchi e materiale per laboratori fotografici o cinematografici, non nominati né compresi altrove in questo capitolo; negatoscopi; schermi per proiezioni:	
1000	- apparecchi e materiale per lo sviluppo automatico di pellicole fotografiche, di film cinematografici o di carta fotografica in rotoli o per la stampa automatica di pellicole sviluppate su rotoli di carta fotografica	0.00
5000	- altri apparecchi e materiale per laboratori fotografici o cinematografici; negatoscopi	0.00
6000	- schermi per proiezioni	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9011.	Microscopi ottici, compresi quelli per la fotomicrografia, la cinemicrografia o la microproiezione:	
1000	- microscopi stereoscopici	0.00
2000	- altri microscopi, per la fotomicrografia, la cinemicrografia o la microproiezione	0.00
8000	- altri microscopi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9012.	Microscopi, diversi da quelli ottici; diffrattografi:	
1000	- microscopi, diversi da quelli ottici; diffrattografi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9013.	Laser, diversi dai diodi laser; altri apparecchi e strumenti di ottica non nominati né compresi altrove in questo capitolo:	
1000	- cannocchiali con mirino di puntamento per armi; periscopi; cannocchiali per macchine, apparecchi o strumenti di questo capitolo o della sezione XVI	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
2000	- laser, diversi dai diodi laser	0.00
8000	- altri dispositivi, apparecchi e strumenti	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9014.	Bussole, comprese quelle di navigazione; altri strumenti e apparecchi di navigazione:	
1000	- bussole, comprese quelle di navigazione	0.00
2000	- strumenti e apparecchi per la navigazione aerea o spaziale (diversi dalle bussole)	0.00
8000	- altri strumenti e apparecchi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9015.	Strumenti e apparecchi di geodesia, topografia, agrimensura, livellazione, fotogrammetria, idrografia, oceanografia, idrologia, meteorologia o geofisica, escluse le bussole; telemetri:	
1000	- telemetri	0.00
2000	- teodoliti e tacheometri	0.00
3000	- livelle	0.00
4000	- strumenti e apparecchi di fotogrammetria	0.00
8000	- altri strumenti e apparecchi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9016.0000	Bilance sensibili a un peso di 5 cg o meno, con o senza pesi	0.00
9017.	Strumenti da disegno, per tracciare o per calcolo (per esempio, macchine per disegnare, pantografi, rapportatori, scatole di compassi, regoli e dischi calcolatori); strumenti di misura di lunghezze, per impiego manuale (per esempio, metri, micrometri, noni e calibri) non nominati né compresi altrove in questo capitolo:	
1000	- tavoli e macchine per disegnare, anche automatici	0.00
2000	- altri strumenti da disegno, per tracciare o per calcolo	0.00
3000	- micrometri, noni, calibri e stazze	0.00
8000	- altri strumenti	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9018.	Strumenti e apparecchi per la medicina, la chirurgia, l'odontoiatria o la veterinaria, compresi gli apparecchi di scintigrafia e altri apparecchi elettromedicali nonché gli apparecchi per controlli oftalmici:	
	- apparecchi di elettrodiagnosi (compresi gli apparecchi di esplorazione funzionale o di controllo di parametri fisiologici):	
1100	- - elettrocardiografi	0.00
1200	- - apparecchi di diagnosi a scansione ultrasonica	0.00
1300	- - apparecchi di diagnosi ad immagine, a risonanza magnetica	0.00
1400	- - apparecchi per scintigrafia	0.00
1900	- - altri	0.00
2000	- apparecchi a raggi ultravioletti o infrarossi	0.00
	- siringhe, aghi, cateteri, cannule e strumenti simili:	
3100	- - siringhe, con o senza aghi	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
3200	- - aghi tubolari di metallo e aghi per suture	0.00
3900	- - altri	0.00
	- altri strumenti e apparecchi, per l'odontoiatria:	
4100	- - trapani per denti, anche comprendenti, su un basamento comune, altre apparecchiature per dentisti	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- altri strumenti e apparecchi per l'oftalmologia	0.00
9000	- altri strumenti e apparecchi	0.00
9019.	Apparecchi di meccanoterapia; apparecchi per massaggio; apparecchi di psicotecnica; apparecchi di ozonoterapia, di ossigenoterapia, di aerosolterapia, apparecchi respiratori di rianimazione e altri apparecchi di terapia respiratoria:	
1000	- apparecchi di meccanoterapia; apparecchi per massaggio; apparecchi di psicotecnica	0.00
2000	- apparecchi di ozonoterapia, di ossigenoterapia, di aerosolterapia, apparecchi respiratori di rianimazione e altri apparecchi di terapia respiratoria	0.00
9020.0000	Altri apparecchi respiratori e maschere antigas, escluse le maschere di protezione prive del meccanismo o dell'elemento filtrante amovibile	0.00
9021.	Oggetti e apparecchi di ortopedia, comprese le cinture e le fasce medico-chirurgiche e le stampelle; stecche, docce e altri oggetti e apparecchi per fratture; oggetti e apparecchi di protesi; apparecchi per facilitare l'audizione ai sordi e altri apparecchi da tenere in mano, da portare sulla persona o da inserire nell'organismo per compensare una deficienza o una infermità:	
1000	- oggetti e apparecchi per ortopedia o per fratture	0.00
	- oggetti e apparecchi di protesi dentaria:	
2100	- - denti artificiali	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri oggetti e apparecchi di protesi:	
3100	- - protesi articolari	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- apparecchi per facilitare l'audizione ai sordi, escluse le parti e accessori	0.00
5000	- stimolatori cardiaci, escluse le parti e accessori	0.00
9000	- altri	0.00
9022.	Apparecchi a raggi X e apparecchi che utilizzano le radiazioni alfa, beta, gamma o altre radiazioni ionizzanti, anche per uso medico, chirurgico, odontoiatrico o veterinario, compresi gli apparecchi di radiografia o di radioterapia, i tubi a raggi X e gli altri dispositivi generatori di raggi X, i generatori di tensione, i quadri di comando, gli schermi, i tavoli, le poltrone e supporti simili di esame o di terapia:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- apparecchi a raggi X, anche per uso medico, chirurgico, odontoiatrico o veterinario, compresi gli apparecchi di radiofotografia o di radioterapia:	
1200	- - apparecchi di tomografia pilotati da una macchina per il trattamento dell'informazione	0.00
1300	- - altri, per odontoiatria	0.00
1400	- - altri, per uso medico, chirurgico o veterinario	0.00
1900	- - per altri usi	0.00
	- apparecchi che utilizzano le radiazioni alfa, beta, gamma o altre radiazioni ionizzanti, anche per uso medico, chirurgico, odontoiatrico o veterinario, compresi gli apparecchi di radiofotografia o di radioterapia:	
2100	- - per uso medico, chirurgico, odontoiatrico o veterinario	0.00
2900	- - per altri usi	0.00
3000	- tubi a raggi X	0.00
9000	- altri, comprese le parti e accessori	0.00
9023.0000	Strumenti, apparecchi e modelli progettati per la dimostrazione (per esempio, nell'insegnamento o nelle esposizioni), non suscettibili di altri usi	0.00
9024.	Macchine e apparecchi per prove di durezza, di trazione, di compressione, di elasticità o di altre proprietà meccaniche dei materiali (per esempio, metalli, legno, tessuti, carta, materie plastiche):	
1000	- macchine e apparecchi per prove su metalli	0.00
8000	- altre macchine e apparecchi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9025.	Densimetri, areometri, pesaliquidi e strumenti simili a galleggiamento, termometri, pirometri, barometri, igrometri e psicrometri, registratori o no, anche combinati tra loro:	
	- termometri e pirometri, non combinati con altri strumenti:	
1100	- - a liquido, a lettura diretta	0.00
1900	- - altri	0.00
8000	- altri strumenti	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9026.	Strumenti e apparecchi di misura o di controllo della portata, del livello, della pressione o di altre caratteristiche variabili dei liquidi o dei gas (per esempio, misuratori di portata, indicatori di livello, manometri, contatori di calore), esclusi gli strumenti e apparecchi delle voci 9014, 9015, 9028 o 9032:	
1000	- per la misura o il controllo della portata o del livello dei liquidi	0.00
2000	- per la misura o il controllo della pressione	0.00
8000	- altri strumenti e apparecchi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9027.	Strumenti e apparecchi per analisi fisiche o chimiche (per esempio, polarimetri, rifrattometri, spettrometri, analizzatori di gas o di fumi); strumenti e apparecchi per prove di viscosità, di porosità, di dilatazione, di tensione superficiale o simili, o per misure calorimetriche, acustiche o fotometriche (compresi gli esposimetri); microtomi:	
1000	- analizzatori di gas o di fumi	0.00
2000	- cromatografi e apparecchi di elettroforesi	0.00
3000	- spettrometri, spettrofotometri e spettrografi che utilizzano le radiazioni ottiche (UV, visibili, IR)	0.00
5000	- altri strumenti e apparecchi che utilizzano le radiazioni ottiche (UV, visibili, IR)	0.00
	- altri strumenti e apparecchi:	
8100	- - spettrometri di massa	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- microtomi; parti e accessori	0.00
9028.	Contatori di gas, di liquidi o di elettricità, compresi i contatori per la loro taratura:	
1000	- contatori di gas	0.00
2000	- contatori di liquidi	0.00
3000	- contatori di elettricità	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9029.	Altri contatori (per esempio, contagiri, contatori di produzione, tassametri, totalizzatori del cammino percorso (contachilometri), podometri); indicatori di velocità e tachimetri, diversi da quelli delle voci 9014 o 9015; stroboscopi:	
1000	- contagiri, contatori di produzione, tassametri, totalizzatori del cammino percorso (contachilometri), podometri e contatori simili	0.00
2000	- indicatori di velocità e tachimetri; stroboscopi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9030.	Oscilloscopi, analizzatori di spettro e altri strumenti e apparecchi per la misura o il controllo di grandezze elettriche; strumenti e apparecchi per la misura o la rilevazione delle radiazioni alfa, beta, gamma, X, cosmiche o di altre radiazioni ionizzanti:	
1000	- strumenti e apparecchi per la misura o la rilevazione di radiazioni ionizzanti	0.00
2000	- oscilloscopi e oscillografi	0.00
	- altri strumenti e apparecchi per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza (diversi da quelli per la misura o il controllo di dischi o di dispositivi a semiconduttore):	
3100	- - multimetri, senza dispositivo registratore	0.00
3200	- - multimetri, con dispositivo registratore	0.00
3300	- - altri, senza dispositivo registratore	0.00
3900	- - altri, con dispositivo registratore	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
4000	- altri strumenti e apparecchi, specialmente costruiti per le tecniche della telecomunicazione (per esempio, ipsometri, kerdometri, distorsiometri, psfometri)	0.00
	- altri strumenti e apparecchi:	
8200	- - per la misura o il controllo di dischi o di dispositivi a semiconduttore (compresi i circuiti integrati)	0.00
8400	- - altri, con dispositivo registratore	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9031.	Strumenti, apparecchi e macchine di misura o di controllo, non nominati né compresi altrove in questo capitolo; proiettori di profili:	
1000	- macchine per l'equilibratura delle parti meccaniche	0.00
2000	- banchi di prova	0.00
	- altri strumenti ed apparecchi ottici:	
4100	- - per il controllo di dischi o di dispositivi a semiconduttore (compresi i circuiti integrati) o per il controllo delle maschere fotografiche o delle reticole utilizzate nella fabbricazione di dispositivi a semiconduttore (compresi i circuiti integrati)	0.00
4900	- - altri	0.00
8000	- altri strumenti, apparecchi e macchine	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9032.	Strumenti e apparecchi di regolazione o di controllo, automatici:	
1000	- termostati	0.00
2000	- pressostati	0.00
	- altri strumenti e apparecchi:	
8100	- - idraulici o pneumatici	0.00
8900	- - altri	0.00
9000	- parti e accessori	0.00
9033.0000	Parti e accessori, non nominati né compresi altrove in questo capitolo, di macchine, apparecchi, strumenti o oggetti del capitolo 90	0.00

91 Orologeria

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i vetri per orologeria e i pesi per orologi (regime della materia costitutiva);
 - b) le catene per orologi (voce 7113 o 7117, secondo il caso);
 - c) le forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39) o di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi (generalmente voce 7115); tuttavia, le molle per orologeria (comprese le spirali) rientrano nella voce 9114;
 - d) le sfere per cuscinetti (voce 7326 o 8482, secondo il caso);
 - e) gli oggetti della voce 8412 costruiti per funzionare senza scappamento;
 - f) i cuscinetti a sfere (voce 8482);
 - g) gli oggetti del capitolo 85, non ancora uniti tra loro o con altri elementi in modo da formare dei movimenti di orologeria o delle parti riconoscibili come destinate esclusivamente o principalmente a detti movimenti (capitolo 85).
2. Rientrano nella voce 9101 solamente gli orologi la cui cassa è costituita interamente da metalli preziosi o da placcati o doppiati di metalli preziosi, o da queste stesse materie associate con perle fini o coltivate, con pietre preziose (gemme), con pietre semipreziose (fini), con pietre sintetiche o ricostituite delle voci da 7101 a 7104. Gli orologi la cui cassa è di metallo comune incrostato con metalli preziosi sono classificati nella voce 9102.
3. Per l'applicazione di questo capitolo, si considerano come «movimenti di piccola orologeria» i dispositivi la cui regolazione è assicurata da un bilanciere-spirale, da un quarzo o da un qualsiasi altro sistema atto a determinare gli intervalli di tempo, con un indicatore o un sistema che permette di incorporare un indicatore meccanico. Lo spessore di questi movimenti non deve eccedere 12 mm e la loro larghezza, la loro lunghezza o il loro diametro non eccedere 50 mm.
4. Con riserva delle disposizioni della nota 1, i movimenti e i pezzi che possono essere utilizzati sia come movimenti o pezzi di orologeria sia per altri usi, segnatamente negli strumenti di misura o di precisione, sono classificati in questo capitolo.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9101.	Orologi da polso, da tasca e simili (compresi i contatori di tempo degli stessi tipi), con cassa di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi:	
	- orologi da polso a funzionamento elettrico, anche con contatore di tempo incorporato:	
1100	- - solamente con indicatore meccanico	0.00 Fr. per capo
1900	- - altri	0.00 Fr. per capo
	- altri orologi da polso, anche con un contatore di tempo incorporato:	
2100	- - a carica automatica	0.00 Fr. per capo
2900	- - altri	0.00 Fr. per capo
	- altri:	
9100	- - a funzionamento elettrico	0.00 Fr. per capo
9900	- - altri	0.00 Fr. per capo
9102.	Orologi da polso, da tasca e simili (compresi i contatori di tempo degli stessi tipi), diversi da quelli della voce 9101:	
	- orologi da polso a funzionamento elettrico, anche con contatore di tempo incorporato:	
1100	- - solamente con indicatore meccanico	0.00 Fr. per capo
1200	- - solamente con indicatore optoelettronico	0.00 Fr. per capo
1900	- - altri	0.00 Fr. per capo
	- altri orologi da polso, anche con un contatore di tempo incorporato:	
2100	- - a carica automatica	0.00 Fr. per capo
2900	- - altri	0.00 Fr. per capo
	- altri:	
9100	- - a funzionamento elettrico	0.00 Fr. per capo
9900	- - altri	0.00 Fr. per capo
9103.	Svegli e pendole, con movimento di piccola orologeria:	
1000	- a funzionamento elettrico	0.00 Fr. per capo
9000	- altri	0.00 Fr. per capo
9104.0000	Orologi da cruscotto e simili, per automobili, veicoli aerei, imbarcazioni o altri veicoli	0.00 Fr. per capo
9105.	Svegli, pendole, orologi e simili apparecchi di orologeria, con movimento diverso da quello di piccola orologeria:	
	- sveglie:	
1100	- - a funzionamento elettrico	0.00
1900	- - altre	0.00
	- pendole e orologi murali:	
2100	- - a funzionamento elettrico	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - a funzionamento elettrico	0.00
9900	- - altri	0.00
9106.	Apparecchi di controllo del tempo e contatori di tempo, a movimento di orologeria o a motore sincrono (per esempio, registratori di presenza, orodatori, contatori di ore):	
1000	- registratori di presenza; orodatori e contatori di ore	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9000	- altri	0.00
9107.0000	Interruttori orari e altri apparecchi che permettono di far scattare un meccanismo a tempo stabilito, muniti di un movimento di orologeria o di un motore sincrono	0.00
9108.	Movimenti di piccola orologeria, completi e montati:	
	- a funzionamento elettrico:	
1100	- - solamente con indicatore meccanico o con dispositivo che permette di incorporare un indicatore meccanico	0.00 Fr. per capo
1200	- - solamente con indicatore optoelettronico	0.00 Fr. per capo
1900	- - altri	0.00 Fr. per capo
2000	- a carica automatica	0.00 Fr. per capo
9000	- altri	0.00 Fr. per capo
9109.	Movimenti di orologeria, completi e montati, diversi da quelli di piccola orologeria:	
1000	- a funzionamento elettrico	0.00
9000	- altri	0.00
9110.	Movimenti di orologeria completi, non montati oppure parzialmente montati («chablons»); movimenti di orologeria incompleti, montati; sbocchi di movimenti di orologeria:	
	- di piccola orologeria:	
1100	- - movimenti completi, non montati o parzialmente montati («chablons»)	0.00
1200	- - movimenti incompleti, montati	0.00
1900	- - sbocchi	0.00
9000	- altri	0.00
9111.	Casse per orologi delle voci 9101 o 9102 e loro parti:	
1000	- casse di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi	0.00 Fr. per capo
2000	- casse di metalli comuni, anche dorate o argentate	0.00 Fr. per capo
8000	- altre casse	0.00 Fr. per capo
9000	- parti	0.00
9112.	Casse, gabbie e simili, per apparecchi di orologeria e loro parti:	
2000	- casse e gabbie	0.00
9000	- parti	0.00
9113.	Cinturini e braccialetti per orologi e loro parti:	
1000	- di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi	0.00
2000	- di metalli comuni, anche dorati o argentati	0.00
9000	- altri	0.00
9114.	Altre forniture di orologeria:	
3000	- quadranti	0.00
4000	- platine e ponti	0.00
9000	- altre	0.00

92 Strumenti musicali; parti e accessori di questi strumenti

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39);
 - b) i microfoni, amplificatori, altoparlanti, ricevitori auricolari, interruttori, stroboscopi e altri strumenti, apparecchi e attrezzature accessorie, utilizzati con gli oggetti di questo capitolo, ma non incorporati in essi né sistemati nella stessa custodia (capitoli 85 o 90);
 - c) gli strumenti e apparecchi aventi il carattere di giocattoli (voce 9503);
 - d) gli scovolini e altri oggetti di spazzolificio, per la pulitura di strumenti musicali (voce 9603), o i monopiedi, i bipiedi, i treppiedi e articoli simili (voce 9620);
 - e) gli strumenti e apparecchi aventi il carattere di oggetti da collezione o di antichità (voci 9705 o 9706).
2. Gli archetti, bacchette e oggetti simili per strumenti musicali delle voci 9202 o 9206, presentati in numero corrispondente insieme agli strumenti cui sono destinati, seguono il trattamento di questi ultimi.

Le carte, i dischi e i rulli della voce 9209 restano classificati in questa voce, anche se sono presentati con gli strumenti o apparecchi cui sono destinati.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9201.	Pianoforti, anche automatici; clavicembali e altri strumenti a corde con tastiera:	
1000	- pianoforti verticali	0.00
2000	- pianoforti a coda	0.00
9000	- altri	0.00
9202.	Altri strumenti musicali a corde (per esempio, chitarre, violini, arpe):	
1000	- ad arco	0.00
9000	- altri	0.00
9205.	Strumenti musicali ad aria (per esempio, organi a canne e a tastiera, fisarmoniche, clarinetti, trombe, cornamuse), diversi dagli orchestrion e gli organi di Barberia:	
1000	- strumenti detti «ottoni»	0.00
9000	- altri	0.00
9206.0000	Strumenti musicali a percussione (per esempio, tamburi, grancasse, xilofoni, piatti, nacchere (castagnette), maracas)	0.00
9207.	Strumenti musicali il cui suono è prodotto o deve essere amplificato elettricamente (per esempio, organi, chitarre, fisarmoniche):	
1000	- strumenti a tastiera, diversi dalle fisarmoniche	0.00
9000	- altri	0.00
9208.	Scatole musicali, orchestrion, organi di Barberia, uccelli cantanti, seghe musicali e altri strumenti musicali non compresi in altre voci di questo capitolo; richiami di ogni genere; fischietti, corni di richiamo e altri strumenti di richiamo o di segnalazione a bocca:	
1000	- scatole musicali	0.00
9000	- altri	0.00
9209.	Parti (per esempio, meccanismi per scatole musicali) e accessori (per esempio, carte, dischi e rulli per apparecchi meccanici) di strumenti musicali; metronomi e diapason di ogni genere:	
3000	- corde armoniche	0.00
	- altri:	
9100	- - parti e accessori di pianoforti	0.00
9200	- - parti e accessori di strumenti musicali della voce 9202	0.00
9400	- - parti e accessori di strumenti musicali della voce 9207	0.00
9900	- - altri	0.00

XIX Armi, munizioni e loro parti e accessori

93 Armi, munizioni e loro parti e accessori

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) gli inneschi e le capsule fulminanti, i detonatori, i razzi illuminanti o grandinifughi e gli altri prodotti del capitolo 36;
 - b) le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39);
 - c) i carri da combattimento e le autoblinde (voce 8710);
 - d) i cannocchiali con mirino di puntamento e altri dispositivi ottici, esclusi quelli montati sulle armi, o non montati ma presentati con le armi alle quali sono destinati (capitolo 90);
 - e) le balestre, gli archi e le frecce per il tiro, le armi rintuzzate per sale da scherma e le armi aventi il carattere di giocattoli (capitolo 95);
 - f) le armi e le munizioni aventi il carattere di oggetti da collezione o di antichità (voci 9705 o 9706).
2. Ai sensi della voce 9306, il termine «parti» non comprende gli apparecchi radio o i radar della voce 8526.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9301.	Armi da guerra, diverse dalle rivoltelle, dalle pistole e dalle armi bianche:	
1000	- pezzi d'artiglieria (per esempio cannoni, obici e mortai)	0.00
2000	- tubi lanciamissili; lanciafiamme; lanciagranate; lanciasiluri e dispositivi di lancio simili	0.00
9000	- altri	0.00
9302.0000	Rivoltelle e pistole, diverse da quelle delle voci 9303 o 9304	0.00
9303.	Altre armi da fuoco e congegni simili che utilizzano la deflagrazione della polvere (per esempio, fucili e carabine da caccia, armi da fuoco caricabili soltanto dalla canna, pistole lanciarazzi e altri congegni costruiti unicamente per il lancio di razzi di segnalazione, pistole e rivoltelle per il tiro a salve, pistole a chiodo per mattatoi, cannoni lanciagomene):	
1000	- armi da fuoco caricabili soltanto dalla canna	0.00
2000	- altri fucili e carabine da caccia o da tiro sportivo con almeno una canna liscia	0.00
3000	- altri fucili e carabine da caccia o da tiro sportivo	0.00
9000	- altri	0.00
9304.0000	Altre armi (per esempio, fucili, carabine e pistole a molla, ad aria compressa o a gas, sfollagente), escluse quelle della voce 9307	0.00
9305.	Parti e accessori degli oggetti delle voci da 9301 a 9304:	
1000	- di rivoltelle o pistole	0.00
2000	- di fucili o carabine della voce 9303	0.00
	- altri:	
9100	- - di armi da guerra della voce 9301	0.00
9900	- - altri	0.00
9306.	Bombe, granate, siluri, mine, missili, cartucce e altre munizioni e proiettili, e loro parti, compresi i pallettoni, i pallini da caccia e le borre per cartucce:	
	- cartucce per fucili o carabine a canna liscia e loro parti; pallini per carabine ad aria compressa:	
2100	- - cartucce	0.00
	- - altri:	
2910	- - - proiettili per fucili o carabine a canna liscia, pallettoni e pallini da caccia; palle e altri proiettili per fucili o carabine della voce 9304	0.00
2990	- - - altri	0.00
	- altre cartucce e loro parti:	
	- - per armi da guerra:	
3011	- - - cartucce	0.00
3019	- - - parti di cartucce	0.00
	- - altre:	
3091	- - - cartucce	0.00
3092	- - - proiettili	0.00
3099	- - - altre	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
	- altri:	
9010	- - bombe, granate, siluri, mine, missili e simili, per usi militari	0.00
9020	- - parti di oggetti della voce 9306.9010	0.00
9090	- - altri	0.00
9307.0000	Sciabole, spade, baionette, lance e altre armi bianche, loro parti e foderi	0.00

XX Merci e prodotti diversi

94 Mobili; mobili medico-chirurgici; articoli da letto e simili; lampade e apparecchi per l'illuminazione non nominati né compresi altrove; insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose e oggetti simili; costruzioni prefabbricate

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i materassi, guanciali e cuscini da gonfiare con aria (pneumatici) o con acqua, dei capitoli 39, 40 o 63;
 - b) gli specchi che poggiano a terra (per esempio, specchiere mobili) (voce 7009);
 - c) gli oggetti del capitolo 71;
 - d) le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV), gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39) e le casseforti della voce 8303;
 - e) i mobili, anche presentati senza l'attrezzatura occorrente, costituenti parti specifiche di apparecchi frigoriferi della voce 8418; i mobili di costruzione speciale per macchine da cucire, ai sensi della voce 8452;
 - f) le fonti luminose e gli apparecchi per l'illuminazione e loro parti del capitolo 85;
 - g) i mobili costituenti parti specifiche di apparecchi delle voci 8518 (voce 8518), da 8519 o 8521 (voce 8522) o delle voci da 8525 a 8528 (voce 8529);
 - h) gli oggetti della voce 8714;
 - i) le poltrone per dentisti con incorporati apparecchi per l'odontoiatria della voce 9018, nonché le sputacchiere per gabinetti da dentista (voce 9018);
 - k) gli oggetti del capitolo 91 (per esempio, casse e gabbie per apparecchi di orologeria);
 - l) i mobili, le lampade e gli apparecchi per l'illuminazione aventi il carattere di giocattoli (voce 9503), i bigliardi di qualsiasi specie e i mobili per giuochi della voce 9504, nonché i tavoli per giochi di prestigio e gli oggetti di decorazione (escluse le ghirlande elettriche), quali lampioni, lanterne veneziane (voce 9505);
 - m) i monopiedi, i bipiedi, i treppiedi e articoli simili, della voce 9620.

2. Gli oggetti (diversi dalle parti) compresi nelle voci da 9401 a 9403 devono essere costruiti per essere poggiati a terra.

Restano tuttavia compresi in queste voci anche se sono costruiti per essere sospesi, fissati al muro o posti gli uni sugli altri:

- a) gli armadi, le biblioteche, gli scaffali e i mobili a elementi complementari;
 - b) le sedie e i letti.
3. A) Non sono considerate come parti degli oggetti di cui alle voci da 9401 a 9403, quando sono presentate isolatamente, le lastre di vetro (compresi gli specchi), di marmo, di pietra o di qualsiasi altra materia che rientra nei capitoli 68 o 69, anche tagliate in una forma determinata, ma non combinate con altri elementi.
B) Presentati isolatamente, gli oggetti della voce 9404 sono da classificare in detta voce, anche se costituiscono parti di mobili delle voci da 9401 a 9403.
 4. Si considerano come «costruzioni prefabbricate», ai sensi della voce 9406, le costruzioni terminate in fabbrica oppure consegnate in forma di elementi da montare in loco, presentati insieme, quali locali di abitazione o di cantiere, uffici, scuole, negozi, capannoni, autorimesse e costruzioni simili.

Sono ritenute costruzioni prefabbricate le «unità di costruzione modulari» di acciaio, che normalmente hanno le dimensioni e la forma di un container standard, ma che sono ampiamente o completamente preinstallate. Queste unità di costruzione modulari sono generalmente concepite per essere montate assieme onde poter costituire delle costruzioni permanenti.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9401.	Mobili per sedersi (esclusi quelli della voce 9402), anche trasformabili in letti, e loro parti:	
1000	- mobili per sedersi, dei tipi utilizzati per veicoli aerei	0.00
2000	- mobili per sedersi dei tipi utilizzati per autoveicoli	0.00
	- mobili per sedersi girevoli, regolabili in altezza:	
3100	- - di legno	0.00
3900	- - altri	0.00
	- mobili per sedersi, diversi dal materiale per campeggio o da giardino, trasformabili in letti:	
4100	- - di legno	0.00
4900	- - altri	0.00
	- mobili per sedersi di rattan, vimini, bambù o materie simili:	
5200	- - di bambù	0.00
5300	- - di rattan (canna d'India)	0.00
5900	- - altri	0.00
	- altri mobili per sedersi con intelaiatura di legno:	
6100	- - imbottiti	0.00
6900	- - altri	0.00
	- altri mobili per sedersi con intelaiatura di metallo:	
7100	- - imbottiti	0.00
7900	- - altri	0.00
8000	- altri mobili per sedersi	0.00
	- parti:	
9100	- - di legno	0.00
9900	- - altre	0.00
9402.	Mobili per la medicina, la chirurgia, l'odontoiatria o la veterinaria, (per esempio, tavoli operatori, tavoli per esami, letti con meccanismo per usi clinici, poltrone per dentisti); poltrone da parrucchiere e poltrone simili, con dispositivo di orientamento e di elevazione; parti di tali oggetti:	
1000	- poltrone per dentisti, poltrone da parrucchiere e poltrone simili, e loro parti	0.00
9000	- altri	0.00
9403.	Altri mobili e loro parti:	
1000	- mobili di metallo dei tipi utilizzati negli uffici	0.00
2000	- altri mobili di metallo	0.00
3000	- mobili di legno dei tipi utilizzati negli uffici	0.00
4000	- mobili di legno dei tipi utilizzati nelle cucine	0.00
5000	- mobili di legno dei tipi utilizzati nelle camere da letto	0.00
6000	- altri mobili di legno	0.00
7000	- mobili di materie plastiche	0.00
	- mobili di altre materie, compresi il rattan, i vimini, il bambù o le materie simili:	
8200	- - di bambù	0.00
8300	- - di rattan (canna d'India)	0.00
8900	- - altri	0.00
	- parti:	
9100	- - di legno	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9900	- - altre	0.00
9404.	Sacconi elastici (sommier); articoli da letto e oggetti simili (per esempio, materassi, copripiedi, piumini, cuscini, pouf, guanciali), con molle oppure imbottiti o guarniti internamente di qualsiasi materia, compresi quelli di gomma alveolare o di materie plastiche alveolari, ricoperti o no:	
1000	- sacconi elastici (sommier)	0.00
	- materassi:	
2100	- - di gomma alveolare o di materie plastiche alveolari, ricoperti o no	0.00
2900	- - di altre materie	0.00
3000	- sacchi a pelo	0.00
4000	- copripiedi, copriletto, piumini e trapunte	0.00
9000	- altri	0.00
9405.	Lampade e apparecchi per l'illuminazione (compresi i proiettori) e loro parti, non nominati né compresi altrove; insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose e oggetti simili, muniti di una fonte di illuminazione fissata in modo definitivo, e loro parti non nominate né comprese altrove:	
	- lampadari e altre lampade elettriche da appendere o da fissare al soffitto o al muro, esclusi quelli dei tipi utilizzati per l'illuminazione delle aree o vie pubbliche:	
1100	- - concepiti per essere utilizzati unicamente con fonti luminose a diodi emettitori di luce (LED)	0.00
1900	- - altri	0.00
	- lampade da tavolo, da scrittoio, da comodino e lampadari per interni, elettrici:	
2100	- - concepiti per essere utilizzati unicamente con fonti luminose a diodi emettitori di luce (LED)	0.00
2900	- - altri	0.00
	- ghirlande elettriche dei tipi utilizzati per gli alberi di Natale:	
3100	- - concepite per essere utilizzate unicamente con fonti luminose a diodi emettitori di luce (LED)	0.00
3900	- - altre	0.00
	- altre lampade e apparecchi per l'illuminazione elettrici:	
4100	- - fotovoltaiche, concepite per essere utilizzate unicamente con fonti luminose a diodi emettitori di luce (LED)	0.00
4200	- - altri, concepiti per essere utilizzati unicamente con fonti luminose a diodi emettitori di luce (LED)	0.00
4900	- - altri	0.00
5000	- lampade e apparecchi per l'illuminazione non elettrici	0.00
	- insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose e oggetti simili:	
6100	- - concepiti per essere utilizzati unicamente con fonti luminose a diodi emettitori di luce (LED)	0.00
6900	- - altri	0.00
	- parti:	
9100	- - di vetro	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9200	- - di materie plastiche	0.00
9900	- - altre	0.00
9406.	Costruzioni prefabbricate:	
1000	- di legno	0.00
2000	- unità di costruzione modulari di acciaio	0.00
9000	- altre	0.00

95 Giocattoli, giochi, oggetti per divertimenti o sport; loro parti e accessori

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le candele (voce 3406);
 - b) gli articoli pirotecnici per divertimento, della voce 3604;
 - c) i fili, monofilamenti, cordoncini, «gut» e simili, per la pesca, anche tagliati su misura, ma non montati come lenze, del capitolo 39, della voce 4206 o della sezione XI;
 - d) le borse per articoli sportivi e altri contenitori delle voci 4202, 4303 o 4304;
 - e) gli abiti da travestimento di materie tessili, dei capitoli 61 o 62; gli indumenti da sport e indumenti speciali di materie tessili, dei capitoli 61 o 62, anche dotati a titolo accessorio di elementi protettivi quali placchette di protezione o un'imbottitura nella regione dei gomiti, delle ginocchia o dell'inguine (p. es. abbigliamento da scherma o maglie da portiere di calcio);
 - f) i vessilli e i granpavesi di materie tessili, nonché le vele per imbarcazioni, per tavole a vela o carri a vela, del capitolo 63;
 - g) le calzature (escluse quelle alle quali sono fissati pattini da ghiaccio o a rotelle) del capitolo 64 e i copricapo speciali per la pratica degli sport, del capitolo 65;
 - h) i bastoni, i frustini, le fruste e oggetti simili (voce 6602), e loro parti (voce 6603);
 - i) gli occhi di vetro non montati per bambole o altri giocattoli, della voce 7018;
 - k) le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39);
 - l) le campane, i campanelli, i gong e oggetti simili della voce 8306;
 - m) le pompe per liquidi (voce 8413), gli apparecchi per filtrare o depurare i liquidi o i gas (voce 8421), i motori elettrici (voce 8501), i trasformatori elettrici (voce 8504), i dischi, nastri, dispositivi di memorizzazione non volatile per dati a base di semiconduttori, «carte intelligenti» e altri supporti per la registrazione del suono o per registrazioni analoghe, anche registrati (voce 8523), gli apparecchi di radiotelecomando (voce 8526) e i dispositivi senza filo a raggi infrarossi per il comando a distanza (voce 8543);
 - n) i veicoli da sport della sezione XVII, escluse le slitte, guidoslitte («bobsleighs») e simili;
 - o) le biciclette per bambini (voce 8712);
 - p) i veicoli aerei senza equipaggio (voce 8806);
 - q) le imbarcazioni da sport, come canoe e schifi («skiff») (capitolo 89), e i loro mezzi di propulsione (capitolo 44, se sono di legno);
 - r) gli occhiali protettivi per la pratica degli sport o per i giochi all'aperto (voce 9004);
 - s) i richiami e i fischietti (voce 9208);
 - t) le armi e altri oggetti del capitolo 93;
 - u) le ghirlande elettriche di ogni genere (voce 9405);
 - v) i monopiedi, i bipiedi, i trippiedi e articoli simili, della voce 9620;
 - w) le corde per racchette, le tende, gli articoli da campeggio e i guanti, i mezziguanti e le muffole di qualsiasi materia (regime della materia costitutiva);
 - x) gli articoli da tavola, gli utensili da cucina, gli articoli da toeletta, i tappeti e altri rivestimenti del suolo di materie tessili, i vestiti, la biancheria da letto, da tavola, da toeletta o da cucina e articoli simili aventi una funzione utilitaria (regime della materia costitutiva).
2. Gli oggetti di questo capitolo possono comportare delle semplici guarnizioni o accessori di minima importanza di metalli preziosi, di placcati o doppiati di metalli preziosi, di perle fini o coltivate, di pietre preziose (gemme), di pietre semipreziose (fini) o di pietre sintetiche o ricostituite.
3. Con riserva di quanto previsto dalla nota 1 precedente, le parti e gli accessori seguono il trattamento degli oggetti di questo capitolo, purché siano riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente agli oggetti stessi.
4. Su riserva delle disposizioni della nota 1 summenzionata, la voce 9503 si applica anche agli articoli di questa voce combinati con uno o più articoli e che non possono essere considerati come assortimenti giusta la Regola generale interpretativa 3b), ma che, se presentati separatamente, sarebbero da classificare in altre voci, sempreché gli articoli siano condizionati insieme per la vendita al minuto e tale combinazione d'articoli presenti la caratteristica essenziale di giocattoli.
5. La voce 9503 non comprende gli oggetti che per effetto delle loro caratteristiche, della loro forma o della materia costitutiva sono riconoscibili come esclusivamente destinati agli animali, per esempio i giocattoli per animali domestici (classificazione secondo il regime proprio).
6. Ai sensi della voce 9508:

- a) l'espressione «giostre per parchi da divertimento» designa un apparecchio o una combinazione di apparecchi che consentono di trasportare, indirizzare od orientare una o più persone su rotte predefinite o delimitate, compresi i percorsi acquatici, o anche all'interno di un'area definita, e ciò principalmente per svago o divertimento. Queste giostre possono far parte di un parco d'attrazione, un parco tematico, un parco acquatico o una fiera. Queste giostre per parchi da divertimento non includono attrezzature dei tipi normalmente installati in residenze o su campi da gioco;
- b) l'espressione «attrazioni per parchi acquatici» indica un apparecchio o una combinazione di apparecchi collocati in un settore definito con aree di acqua, senza un percorso definito. Le attrazioni per parchi acquatici comprendono unicamente attrezzature appositamente realizzate per l'uso in tali parchi;
- c) l'espressione «attrazioni da fiera» designa i giochi d'azzardo, di forza o di abilità che generalmente richiedono la presenza di un operatore o di un sorvegliante e possono essere installati in edifici permanenti o in padiglioni in concessione indipendenti. Le attrazioni da fiera non includono gli articoli della voce 9504.

Questa voce non comprende le apparecchiature classificate più specificatamente altrove nella nomenclatura.

Nota di sottovoce

- 1. La voce 9504.50 comprende:
 - a) le mensole a videogiochi che permettono di visualizzare le immagini sullo schermo di un ricevitore televisivo, di un monitor o di un altro schermo o superficie esterna; oppure
 - b) le macchine a videogiochi con schermo incorporato, anche portatili.Questa sottovoce non comprende le mensole o le macchine a videogiochi funzionanti a monete, banconote, carte bancarie, gettoni o qualsiasi altro mezzo di pagamento (voce 9504.30).

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9503.0000	Tricicli, monopattini, automobiline a pedali e giocattoli simili provvisti di ruote; carrozzelle e passeggini per bambole; altri giocattoli; modelli ridotti e modelli simili per il divertimento, anche animati; puzzle di ogni specie	0.00
9504.	Mensole e macchine a videogiochi, oggetti per giochi di società, compresi i giochi meccanici, anche a motore, i bigliardi, i tavoli speciali per case da gioco, i giochi di birilli automatici (per esempio, bowling), i giochi a monete, banconote, carte bancarie, gettoni o qualsiasi altro mezzo di pagamento:	
2000	- bigliardi di qualsiasi genere e loro accessori	0.00
3000	- altri giochi a monete, banconote, carte bancarie, gettoni o qualsiasi altro mezzo di pagamento, esclusi i giochi di birilli automatici (bowling)	0.00
4000	- carte da gioco	0.00
5000	- mensole e macchine a videogiochi, diverse da quelle della voce 9504.30	0.00
9000	- altri	0.00
9505.	Oggetti per feste, per carnevale o per altri divertimenti, compresi gli oggetti per giochi di prestigio e oggetti sorprese:	
1000	- oggetti per feste di Natale	0.00
9000	- altri	0.00
9506.	Oggetti e attrezzi per il culturismo, la ginnastica, l'atletica, gli altri sport (compreso il tennis da tavolo) o i giochi all'aperto, non nominati né compresi altrove in questo capitolo; piscine e vasche per sguazzare:	
	- sci da neve e altri attrezzi per sciare sulla neve:	
1100	- - sci	0.00
1200	- - attacchi per sci	0.00
1900	- - altri	0.00
	- sci nautici, acquapiani, tavole a vela e altri attrezzi per la pratica degli sport nautici:	
2100	- - tavole a vela	0.00
2900	- - altri	0.00
	- bastoni da golf e altre attrezzature per il golf:	
3100	- - bastoni, completi	0.00
3200	- - palle	0.00
3900	- - altri	0.00
4000	- oggetti e attrezzi per il tennis da tavolo	0.00
	- racchette da tennis, da badminton o simili, anche senza corde:	
5100	- - racchette da tennis, anche senza corde	0.00
5900	- - altre	0.00
	- palloni e palle, diverse dalle palle da golf o da tennis da tavolo:	
6100	- - palle da tennis	0.00
6200	- - gonfiabili	0.00
6900	- - altri	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
7000	- pattini da ghiaccio e pattini a rotelle, comprese le calzature alle quali sono fissati dei pattini	0.00
	- altri:	
9100	- - oggetti e attrezzi per il culturismo, la ginnastica o l'atletica	0.00
9900	- - altri	0.00
9507.	Canne da pesca, ami e altri oggetti per la pesca con la lenza; reticelle a mano per qualsiasi uso; richiami (diversi da quelli delle voci 9208 o 9705) e oggetti simili per la caccia:	
1000	- canne da pesca	0.00
2000	- ami, anche montati su setali	0.00
3000	- mulinelli per la pesca	0.00
9000	- altri	0.00
9508.	Circhi ambulanti e serragli ambulanti; giostre per parchi da divertimento e attrazioni per parchi acquatici; attrazioni da fiera, compresi i padiglioni da tiro; teatri ambulanti:	
1000	- circhi ambulanti e serragli ambulanti	0.00
	- giostre per parchi da divertimento e attrazioni per parchi acquatici:	
2100	- - montagne russe	0.00
2200	- - caroselli, altalene e giostre	0.00
2300	- - autoscontri	0.00
2400	- - simulatori di movimento e cinema dinamici	0.00
2500	- - toboga acquatici	0.00
2600	- - attrazioni per parchi acquatici	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- attrazioni da fiera	0.00
4000	- teatri ambulanti	0.00

96 Lavori diversi

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) le matite per la truccatura o la toeletta (capitolo 33);
 - b) gli oggetti del capitolo 66 (per esempio, le parti di ombrelli o di bastoni);
 - c) le minuterie di fantasia (voce 7117);
 - d) le parti e forniture di impiego generale, ai sensi della nota 2 della sezione XV, di metalli comuni (sezione XV) e gli oggetti simili di materie plastiche (capitolo 39);
 - e) gli oggetti del capitolo 82 (utensileria, oggetti di coltelleria, posate da tavola) con manici o parti di materie da intagliare o da modellare. Presentati isolatamente, questi manici e parti rientrano nelle voci 9601 o 9602;
 - f) gli oggetti del capitolo 90 (per esempio, montature per occhiali (voce 9003), tiralinee (voce 9017), oggetti di spazzolificio dei tipi manifestamente utilizzati in medicina, chirurgia, odontoiatria o veterinaria (voce 9018);
 - g) gli oggetti del capitolo 91 (per esempio, casse per orologi, casse e gabbie per pendole o per apparecchi di orologeria);
 - h) gli strumenti musicali, le loro parti e i loro accessori (capitolo 92);
 - i) gli oggetti del capitolo 93 (armi e parti di armi);
 - k) gli oggetti del capitolo 94 (per esempio, mobili, lampade e apparecchi per l'illuminazione);
 - l) gli oggetti del capitolo 95 (per esempio, giocattoli, giuochi, oggetti per sport);
 - m) gli oggetti del capitolo 97 (oggetti d'arte, da collezione o di antichità).
2. Ai sensi della voce 9602, per «materie vegetali o minerali da intaglio» si intendono:
 - a) i semi duri, i granelli, i gusci (scorze), le noci e le materie vegetali simili (per esempio, noci di corozo o di palma dum), da intaglio;
 - b) l'ambra gialla (succino) e la schiuma di mare, naturali o ricostituite, nonché il giavazzo e le materie minerali simili al giavazzo.
3. Ai sensi della voce 9603, per «teste preparate», si intendono i mazzetti di peli, di fibre vegetali o di altre materie, non montati, pronti per essere utilizzati, senza essere divisi, nella fabbricazione di pennelli o di oggetti simili, oppure che richiedono, a questo fine, soltanto una lavorazione complementare poco importante, come l'uguagliamento o la molatura delle estremità.
4. Ii oggetti di questo capitolo, diversi da quelli delle voci da 9601 a 9606 o della voce 9615, costituiti in tutto o in parte da metalli preziosi, da placcati o doppiati di metalli preziosi, da pietre preziose (gemme), da pietre semipreziose (fini), da pietre sintetiche o ricostituite, oppure guarniti con perle fini o coltivate, restano compresi in questo capitolo. Restano tuttavia compresi in questo capitolo gli oggetti delle voci da 9601 a 9606 o della voce 9615, che comportano semplici guarnizioni o accessori di minima importanza, di metalli preziosi, di placcati o doppiati di metalli preziosi, di perle fini o coltivate, di pietre preziose (gemme), di pietre semipreziose (fini) o di pietre sintetiche o ricostituite.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9601.	Avorio, osso, tartaruga, corno, corna di animali, corallo, madreperla e altre materie animali da intaglio, lavorati, e lavori di tali materie (compresi i lavori ottenuti per modellatura):	
1000	- avorio lavorato e lavori di avorio	0.00
9000	- altri	0.00
9602.0000	Materie vegetali o minerali da intaglio, lavorate, e lavori di tali materie; lavori modellati o intagliati di cera, di paraffina, di stearina, di gomme o resine naturali, di paste da modellare e altri lavori modellati o intagliati, non nominati né compresi altrove; gelatina non indurita lavorata, diversa da quella della voce 3503 e lavori di gelatina non indurita	0.00
9603.	Scope e spazzole, anche costituenti parti di macchine, di apparecchi o di veicoli, scope meccaniche per l'impiego a mano, diverse da quelle a motore, pennelli e piumini; teste preparate per oggetti di spazzolificio; tamponi e rulli per dipingere; raschini di gomma o di simili materie flessibili:	
1000	- scope e scopette costituite da steli o da altre materie vegetali in mazzi legati, anche con manico - spazzolini da denti, pennelli da barba, spazzole per capelli, spazzolini per ciglia o per unghie e altre spazzole per la toeletta personale, compresi quelli costituenti parti di apparecchi:	0.00
2100	- - spazzolini da denti, compresi quelli per dentiere	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- pennelli e spazzole per artisti, pennelli per scrivere e pennelli simili per l'applicazione di prodotti cosmetici	0.00
4000	- spazzole e pennelli per dipingere, imbiancare, verniciare o simili (diversi dai pennelli della voce 9603.30); tamponi e rulli per dipingere	0.00
5000	- altre spazzole costituenti parti di macchine, di apparecchi o di veicoli	0.00
9000	- altri	0.00
9604.0000	Stacci e crivelli, a mano	0.00
9605.0000	Assortimenti da viaggio per la toeletta personale, per il cucito o la pulizia delle calzature o degli indumenti	0.00
9606.	Bottoni e bottoni a pressione; forme per bottoni e altre parti di bottoni o di bottoni a pressione; sbozzi di bottoni:	
1000	- bottoni a pressione e loro parti - bottoni:	0.00
2100	- - di materie plastiche, non ricoperti di materie tessili	0.00
2200	- - di metalli comuni, non ricoperti di materie tessili	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- forme per bottoni e altre parti di bottoni; sbozzi di bottoni	0.00
9607.	Chiusure lampo e loro parti: - chiusure lampo:	

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
1100	- - con dentini di metalli comuni	0.00
1900	- - altre	0.00
2000	- parti	0.00
9608.	Penne e matite a sfera; penne e pennarelli con punta di feltro o con altre punte porose; penne stilografiche e altre penne; stili per duplicatori; portamine; portapenne, portamatite e oggetti simili; parti (compresi i cappucci e i fermagli) di tali articoli, escluse quelle della voce 9609:	
1000	- penne e matite a sfera	0.00
2000	- penne e pennarelli con punta di feltro o con altre punte porose	0.00
3000	- penne stilografiche e altre penne	0.00
4000	- portamine	0.00
5000	- assortimenti di oggetti compresi in almeno due delle sottovoci precedenti	0.00
6000	- cartucce di ricambio per penne o matite a sfera, con le loro punte - altri:	0.00
9100	- - pennini da scrivere e punte per pennini	0.00
9900	- - altri	0.00
9609.	Matite (diverse dalle matite della voce 9608), mine, pastelli, carboncini, gessetti per scrivere o per disegnare e gessetti per sarti:	
1000	- matite con guaina	0.00
2000	- mine per matite o per portamine	0.00
9000	- altri	0.00
9610.0000	Tavole di ardesia e lavagne per scrivere o disegnare, anche incorniciate	0.00
9611.0000	Datari, sigilli, numeratori, timbri e oggetti simili (compresi gli apparecchi per la stampa di etichette), a mano; compositoi e stamperie con compositoi, a mano	0.00
9612.	Nastri inchiostatori per macchine da scrivere e nastri inchiostatori simili, inchiostati o altrimenti preparati per lasciare impronte, anche montati su bobine o in cartucce; cuscinetti per timbri, anche impregnati, con o senza scatola:	
1000	- nastri inchiostatori	0.00
2000	- cuscinetti per timbri	0.00
9613.	Accendini e accenditori (esclusi gli accenditori della voce 3603), anche meccanici o elettrici, e loro parti diverse dalle pietrine focaie e dagli stoppini:	
1000	- accendini tascabili, a gas, non ricaricabili	0.00
2000	- accendini tascabili, a gas, ricaricabili	0.00
8000	- altri accendini e accenditori	0.00
9000	- parti	0.00
9614.0000	Pipe (comprese le teste), bocchini da sigari e da sigarette, e loro parti	0.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9615.	Pettini, pettini da ornamento, fermagli per capelli e oggetti simili; spilli per capelli (forcine); fermaricci, ondulatori, bigodini e oggetti simili per l'acconciatura dei capelli, diversi da quelli della voce 8516, e loro parti:	
1100	- pettini, pettini da ornamento, fermagli per capelli e oggetti simili: - - di gomma indurita o di materie plastiche	0.00
1900	- - altri	0.00
9000	- altri	0.00
9616.	Spruzzatori da toeletta, loro montature e teste di montature; piumini da cipria o per l'applicazione di altri cosmetici o prodotti di toeletta:	
1000	- spruzzatori da toeletta, loro montature e teste di montature	0.00
2000	- piumini da cipria o per l'applicazione di altri cosmetici o prodotti di toeletta	0.00
9617.0000	Bottiglie isolanti e altri recipienti isothermici montati, la cui isolamento è assicurata mediante il vuoto, e loro parti (escluse le ampolle di vetro)	0.00
9618.0000	Manichini e simili; automi e scene animate per mostre o vetrine	0.00
9619.0000	Assorbenti e tamponi igienici, pannolini, pannoloni e articoli simili, di qualsiasi materia	0.00
9620.0000	Monopiedi, bipiedi, treppiedi e articoli simili	0.00

XXI Oggetti d'arte, da collezione o di antichità

97 Oggetti d'arte, da collezione o di antichità

Note

1. Questo capitolo non comprende:
 - a) i francobolli, le marche da bollo, gli interi postali e simili, non obliterati, della voce 4907;
 - b) le tele dipinte per scenari di teatro, per sfondi di studi d'arte o per usi simili (voce 5907), tranne quelle che possono essere classificate alla voce 9706;
 - c) le perle fini o coltivate, le pietre preziose (gemme) e le pietre semipreziose (fini) (voci da 7101 a 7103).
2. Non rientrano nella voce 9701 i mosaici aventi carattere commerciale (per esempio: riproduzioni in serie, stampi e opere artigianali), anche se questi lavori sono stati progettati o creati da artisti.
Ai sensi della voce 9702, per «incisioni, stampe e litografie originali» si intendono gli esemplari ottenuti direttamente, in nero o a colori, da una o più matrici interamente lavorate a mano dall'artista, qualunque sia la tecnica o la materia impiegata, eccettuato qualsiasi procedimento meccanico o fotomeccanico.
4. Non rientrano nella voce 9703 le sculture aventi carattere commerciale (per esempio: riproduzioni in serie, stampi e lavori artigianali), anche se questi lavori sono stati progettati o creati da artisti.
5. A) Con riserva delle note 1 a 4, gli oggetti suscettibili di rientrare sia in questo capitolo, sia in altri capitoli della nomenclatura, devono essere classificati in questo capitolo.
B) li oggetti suscettibili di rientrare sia nella voce 9706 sia nelle voci da 9701 a 9705, devono essere classificati nelle voci da 9701 a 9705.
6. Le cornici che racchiudono quadri, pitture, disegni, «collages» o quadretti simili («tableautins»), incisioni, stampe o litografie, sono classificate con detti articoli, purché il loro carattere e valore siano in rapporto con quelli degli articoli stessi.
Le cornici il cui carattere o valore non siano in rapporto con gli oggetti indicati in questa nota seguono il regime proprio.

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale (Fr. per 100 kg peso lordo)
9701.	Quadri, pitture e disegni eseguiti interamente a mano, esclusi i disegni della voce 4906 e gli oggetti manufatturati decorati a mano; collages, mosaici e quadretti simili («tableautins»):	
	- aventi più di 100 anni di età:	
2100	- - quadri, pitture e disegni	0.00
2200	- - mosaici	0.00
2900	- - altri	0.00
	- altri:	
9100	- - quadri, pitture e disegni	0.00
9200	- - mosaici	0.00
9900	- - altri	0.00
9702.	Incisioni, stampe e litografie, originali:	
1000	- aventi più di 100 anni di età	0.00
9000	- altri	0.00
9703.	Opere originali dell'arte statuaria o dell'arte scultoria, di qualsiasi materia:	
1000	- aventi più di 100 anni di età	0.00
9000	- altre	0.00
9704.0000	Francobolli, marche da bollo, marche postali, buste primo giorno di emissione, interi postali e simili, oblitterati o non oblitterati, diversi dagli articoli della voce 4907	0.00
9705.	Collezioni ed esemplari per collezioni aventi interesse archeologico, etnografico, storico, zoologico, botanico, mineralogico, anatomico, paleontologico o numismatico:	
1000	- collezioni ed esemplari per collezioni aventi interesse archeologico, etnografico o storico	0.00
	- collezioni ed esemplari per collezioni aventi interesse zoologico, botanico, mineralogico, anatomico o paleontologico:	
2100	- - esemplari umani e loro parti	0.00
2200	- - specie estinte o minacciate di estinzione, e loro parti	0.00
2900	- - altri	0.00
	- collezioni ed esemplari per collezioni aventi interesse numismatico:	
3100	- - aventi più di 100 anni di età	0.00
3900	- - altri	0.00
9706.	Oggetti di antichità aventi più di 100 anni di età:	
1000	- aventi più di 250 anni di età	0.00
9000	- altri	0.00

Parte 2: Tariffa d'esportazione

(* La Tariffa d'esportazione non viene al momento più richiesta)

Voce di tariffa	Voce della tariffa d'importazione *	Designazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
1	0504. 0010	Abomasi di vitello	esente
2	0506. 1000	Ossa, gregge, sgrassate, acidulate o degelatinate; cascami di ossa: - osseina e ossa acidulate - altri, escluse le farine	esente
3	9000		esente
4	1520. 0000	Glicerolo greggio	esente
5	2620. 1100	Generi e residui (diversi da quelli della fabbricazione del ferro o dell'acciaio) contenenti metalli o composti metallici: - contenenti principalmente zinco (metalline di galvanizzazione) - contenenti principalmente piombo: -- fanghi di benzina contenente piombo e fanghi di composti antidetonanti contenenti piombo -- altri - contenenti principalmente rame - contenenti principalmente alluminio	esente
6.1	2100		esente
6.2	2900		esente
7	3000		esente
8	4000		esente
9	4403. 1100		Legno grezzo, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato: - trattato con una tinta, con creosoto o altri agenti di conservazione: -- di conifere -- di noce - altro, di conifere: -- di abete rosso e di abete bianco -- altro - altro, di noce
10	1200	esente	
12	2300 2400	esente	
13	2100 2200 2500 2600	esente	
15	9900	esente	
16	4707. 1000	Avanzi e rifiuti di carta o cartone: - di carta o cartone kraft greggi, o di carta o cartone ondulati - di altra carta o cartone ottenuti principalmente da paste chimiche imbianchite, non colorati in pasta - di carta o cartone ottenuti principalmente da paste meccaniche (per esempio, giornali, periodici e stampati simili) - altri, compresi i cascami e i rifiuti non selezionati	
17	2000		esente
18	3000		esente
19	9000		esente
20	6310. 1000	Stracci, spago, corde e funi, di materie tessili, in forma di avanzi o di articoli fuori uso: - selezionati: -- avanzi nuovi provenienti dall'industria tessile, di seta o cascami di seta, materie tessili sintetiche o artificiali, lino, lana o cotone -- altri - altri: -- avanzi nuovi provenienti dall'industria tessile, di seta o cascami di seta, materie tessili sintetiche o artificiali, lino, lana o cotone -- altri	esente
21	1000		esente
22	9000		esente
23	9000		esente
24	7204. 1000	Cascami e rottami di ghisa, di ferro o di acciaio (ferro vecchio); cascami lingottati di ferro o di acciaio: - cascami e rottami di ghisa: -- cascami di lavorazione -- altri - cascami e rottami di acciai legati: -- di acciai inossidabili: --- cascami di lavorazione --- altri -- altri: --- cascami di lavorazione --- altri - cascami e rottami di ferro o di acciaio, stagnati:	esente
25	1000		esente
26	2100		esente
27	2100		esente
28	2900		esente
29	2900		esente

Parte 2: Tariffa d'esportazione

Voce di tariffa	Voce della tariffa d'importazione *	Designazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
30	3000	--- cascami di lavorazione	esente
31	3000	--- altri	esente
32	4100	- altri cascami e rottami: -- torniture, trucioli, riccioli, molature, segature, limature e spuntature di stampaggio o di taglio, anche in pacchetti	esente
33	4900	-- altri	esente
34	5000	- cascami lingottati	esente
	7404.	Cascami e rottami di rame:	
35	0000	- cascami di lavorazione: -- di rame puro o di ottone	esente
36	0000	-- di altre leghe di rame	esente
37	0000	- altri: -- di rame puro	esente
38	0000	-- di leghe di rame	esente
	7503.	Cascami e rottami di nichel:	
39	0000	- cascami di lavorazione	esente
40	0000	- altri	esente
	7602.	Cascami e rottami di alluminio:	
41	0000	- cascami di lavorazione	esente
42	0000	- altri	esente
	7802.	Cascami e rottami di piombo:	
43	0000	- cascami di lavorazione	esente
44	0000	- altri	esente
	7902.	Cascami e rottami di zinco:	
45	0000	- cascami di lavorazione	esente
46	0000	- altri	esente
	8447.	Telai per ricami, usati	
47	9000		esente

Allegato 2: Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata	
1	Cavalli, asini, muli e bardotti, vivi		pezzi 3'322	Fr. per pezzo	pezzi 3'322	Fr. per pezzo	
		0101.2110		120.00		120.00	
		0101.2991		120.00		120.00	
		0101.3011		12.00		3.00	
		0101.3095		12.00		3.00	
		0101.9093		12.00		3.00	
2	Animali vivi della specie bovina		pezzi 20	Fr. per pezzo	pezzi 20	Fr. per pezzo	
		0102.2110		60.00		60.00	
		0102.2991		60.00		60.00	
		0102.3110		60.00		60.00	
		0102.3991		60.00		60.00	
		0102.9092		60.00		60.00	
3	Animali vivi della specie suina		pezzi 50	Fr. per pezzo	pezzi 50	Fr. per pezzo	
		0103.1010		10.00		10.00	
		0103.9110		63.00		63.00	
		0103.9210		40.00		40.00	
4	Animali vivi della specie ovina o caprina		pezzi 187	Fr. per pezzo	pezzi 187	Fr. per pezzo	
		0104.1010		25.00		25.00	
		0104.2010		43.00		43.00	
5	Animali da macello; carne prodotta essenzialmente sulla base di foraggi grezzi		tonnellate 23'700	Fr. per pezzo	tonnellate 23'700 ¹ (s. Endnote)	Fr. per pezzo	
		0101.2911		90.00		90.00	
		0102.2911		95.00		95.00	
		0102.3911		95.00		95.00	
		0102.9012		95.00		95.00	
		0104.1020		25.00		25.00	
		0104.2020		43.00		43.00	
					Fr. / 100 kg peso lordo		Fr. / 100 kg peso lordo
		0201.1011		94.00		94.00	
		0201.1091		94.00		94.00	
		0201.2011		209.00		209.00	
		0201.2091		209.00		209.00	
		0201.3011		209.00		209.00	
		0201.3091		209.00		209.00	
		0202.1011		94.00		94.00	
		0202.1091		94.00		94.00	
		0202.2011		209.00		209.00	
		0202.2091		209.00		209.00	
		0202.3011		209.00		209.00	
				0202.3091		209.00	

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		0204.1010		30.00		30.00
		0204.2110		30.00		30.00
		0204.2210		30.00		30.00
		0204.2310		30.00		30.00
		0204.3010		30.00		30.00
		0204.4110		30.00		30.00
		0204.4210		30.00		30.00
		0204.4310		30.00		30.00
		0204.5010		49.00		49.00
		0205.0010		49.00		20.00
		0206.1011		180.00		153.00
		0206.1021		180.00		153.00
		0206.1091		180.00		153.00
		0206.2110		110.00		110.00
		0206.2210		220.00		220.00
		0206.2910		140.00		140.00
		0206.3091		50.00		50.00
		0206.4191		80.00		68.00
		0206.4991		80.00		68.00
		0206.8010		79.00		68.00
		0206.9010		80.00		68.00
		0210.2010		375.00		375.00
		0210.9911		172.00		146.00
		1602.1010		135.00		135.00
		1602.2071		170.00		170.00
		1602.5011		130.00		130.00
		1602.5091		170.00		170.00
		1602.9011		100.00		100.00

6	Animali da macello; carne prodotta essenzialmente sulla base di foraggi grezzi		tonnellate 48'889	Fr. per pezzo	tonnellate 54'482	Fr. per pezzo
		0103.9120		63.00		63.00
		0103.9220		40.00		40.00
				Fr. / 100 kg peso lordo		Fr. / 100 kg peso lordo
		0203.1191		43.00		43.00
		0203.1291		50.00		50.00
		0203.1981		50.00		50.00
		0203.2191		43.00		43.00
		0203.2291		50.00		50.00
		0203.2981		50.00		50.00
		0207.1110		135.00		135.00
		0207.1210		135.00		135.00
		0207.1311		135.00		135.00
		0207.1321		135.00		135.00
		0207.1481		135.00		135.00
		0207.1491		135.00		135.00
		0207.2410		135.00		135.00
		0207.2510		135.00		135.00
		0207.2611		135.00		135.00
		0207.2621		135.00		135.00
		0207.2781		135.00		135.00
		0207.2791		135.00		135.00
		0207.4110		135.00		135.00
		0207.4210		135.00		135.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		0207.4411		135.00		135.00
		0207.4491		135.00		135.00
		0207.4591		135.00		135.00
		0207.5110		135.00		135.00
		0207.5210		135.00		135.00
		0207.5411		135.00		135.00
		0207.5491		135.00		135.00
		0207.5591		135.00		135.00
		0207.6011		135.00		135.00
		0207.6021		135.00		135.00
		0207.6041		135.00		135.00
		0207.6051		135.00		135.00
		0207.6091		135.00		135.00
		0209.1010		65.00		55.00
		0210.1191		225.00		225.00
		0210.1291		175.00		175.00
		0210.1991		225.00		225.00
		0210.9912		172.00		146.00
		0210.9931		130.00		130.00
		0210.9941		130.00		130.00
		0210.9951		130.00		130.00
		0210.9961		130.00		130.00
		0210.9971		130.00		130.00
		0210.9981		130.00		130.00
		1601.0011		110.00		110.00
		1601.0021		125.00		125.00
		1601.0031		125.00		125.00
		1602.3110		135.00		135.00
		1602.3210		150.00		150.00
		1602.3910		150.00		150.00
		1602.4111		185.00		185.00
		1602.4191		100.00		100.00
		1602.4210		170.00		170.00
		1602.4910		100.00		100.00

7	Derivati del latte in equivalenti di latte		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			527'000		527'000	
		0401.1010 ²		18.00		18.00
		0401.2010 ²		18.00		18.00
		0401.4000		900.00		765.00
		0401.5010		900.00		765.00
		0401.5020		1'656.00		1'408.00
		0402.1000		380.00		323.00
		0402.2111		50.00		50.00
		0402.2120		1'584.00		1'346.00
		0402.2911		50.00		50.00
		0402.2920		1'584.00		1'346.00
		0402.9110		276.00		235.00
		0402.9120		1'584.00		1'346.00
		0402.9910		276.00		235.00
		0402.9920		1'584.00		1'346.00
		0403.2011		18.00		18.00
		0403.2099		164.00		139.00
		0403.9031		164.00		139.00
		0403.9039		1'656.00		1'408.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		0403.9041		18.00		18.00
		0403.9051		18.00		18.00
		0403.9061		164.00		139.00
		0403.9069		1'584.00		1'346.00
		0403.9072		164.00		139.00
		0403.9079		164.00		139.00
		0403.9091		164.00		139.00
		0404.1000		288.00		245.00
		0404.9011		187.00		159.00
		0404.9019		1'584.00		1'346.00
		0404.9081		25.00		25.00
		0404.9099		1'584.00		1'346.00
		0405.1011		20.00		20.00
		0405.1091		30.00		30.00
		0405.2011		20.00		20.00
		0405.2019		20.00		20.00
		0405.9010		30.00		30.00
		0406.1010		30.00		25.50
		0406.1020		310.00		264.00
		0406.1090		340.00		289.00
		0406.2010		480.00		408.00
		0406.2090		370.00		315.00
		0406.3010		270.00		230.00
		0406.3090		520.00		442.00
		0406.4010		25.00		21.30
		0406.4021		100.00		85.00
		0406.4029		340.00		289.00
		0406.4081		480.00		408.00
		0406.4089		370.00		315.00
		0406.9011		30.00		25.50
		0406.9019		340.00		289.00
		0406.9021		40.00		34.00
		0406.9031		135.00		115.00
		0406.9039		25.00		21.00
		0406.9051		450.00		383.00
		0406.9059		340.00		289.00
		0406.9060		60.00		51.00
		0406.9091		480.00		408.00
		0406.9099		370.00		315.00

8	Caseine		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			697		697	
		3501.1010		20.00		4.00
		3501.9011		22.00		4.00
		3501.9019		22.00		4.00

9	Uova di volatili, in guscio		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			33'735		33'735	
		0407.1110		50.00		50.00
		0407.1910		50.00		50.00
		0407.2110		50.00		50.00
		0407.2910		50.00		50.00
		0407.9010		50.00		50.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
10	Prodotti di uova essiccate		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			977		977	
		0408.1110		255.00		255.00
		0408.9110		255.00		255.00
		3502.1110		255.00		255.00
11	Prodotti diversi da quelli di uova essiccate		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			6'866		6'866	
		0408.1910		79.00		79.00
		0408.9910		79.00		79.00
		3502.1910		79.00		79.00
12	Sperma di tori	0511.1010	dose 20'000	Fr. / dose 0.10	dose 20'000	Fr. / dose 0.10
13	Fiori, recisi		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			4'590		4'590	
		0603.1110		13.00		13.00
		0603.1210		25.00		25.00
		0603.1310		25.00		25.00
		0603.1410		25.00		25.00
		0603.1510		25.00		25.00
		0603.1911		25.00		25.00
		0603.1918		25.00		25.00
14	Patate da semina e da consumo; prodotti di patate (in equivalenti di patate)		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			13'350		22'250	
		0701.1010		2.00		2.00
		0701.9010		7.00		7.00
		0710.1010		55.00		55.00
		0710.9021		55.00		55.00
		0712.9021		20.00		20.00
		1105.1011		30.00		30.00
		1105.2011		30.00		30.00
		2001.9031		50.00		50.00
		2004.1012		50.00		50.00
		2004.1013		50.00		50.00
		2004.1092		70.00		70.00
		2004.1093		70.00		70.00
		2004.9028		50.00		50.00
		2004.9051		70.00		70.00
		2005.2021		50.00		50.00
		2005.2022		70.00		70.00
		2005.2092		50.00		50.00
		2005.2093		70.00		70.00
		2005.9921		50.00		50.00
		2005.9951		70.00		70.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
			tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
15	Ortaggi e legumi		166'076		166'076	
		0702.0010		5.00		5.00
		0702.0011		5.00		5.00
		0702.0020		5.00		5.00
		0702.0021		5.00		5.00
		0702.0030		5.00		5.00
		0702.0031		5.00		5.00
		0702.0090		5.00		5.00
		0702.0091		5.00		5.00
		0703.1011		0.20		0.20
		0703.1013		0.20		0.20
		0703.1020		2.90		2.90
		0703.1021		2.90		2.90
		0703.1030		2.90		2.90
		0703.1031		2.90		2.90
		0703.1040		2.90		2.90
		0703.1041		2.90		2.90
		0703.1050		2.90		2.90
		0703.1051		2.90		2.90
		0703.1060		2.90		2.90
		0703.1061		2.90		2.90
		0703.1070		2.90		2.90
		0703.1071		2.90		2.90
		0703.9010		10.00		10.00
		0703.9011		10.00		10.00
		0703.9020		10.00		10.00
		0703.9021		10.00		10.00
		0703.9090		10.00		8.50
		0704.1010		7.00		7.00
		0704.1011		7.00		7.00
		0704.1020		7.00		7.00
		0704.1021		7.00		7.00
		0704.1030		10.00		10.00
		0704.1031		10.00		10.00
		0704.1090		7.00		7.00
		0704.1091		7.00		7.00
		0704.2010		10.00		10.00
		0704.2011		10.00		10.00
		0704.9011		3.00		3.00
		0704.9018		3.00		3.00
		0704.9020		3.00		3.00
		0704.9021		3.00		3.00
		0704.9030		3.00		3.00
		0704.9031		3.00		3.00
		0704.9040		3.00		3.00
		0704.9041		3.00		3.00
		0704.9060		10.00		10.00
		0704.9061		10.00		10.00
		0704.9063		10.00		10.00
		0704.9064		10.00		10.00
		0704.9070		10.00		10.00
		0704.9071		10.00		10.00
		0704.9080		10.00		10.00
		0704.9081		10.00		10.00
		0705.1111		7.00		7.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		0705.1118		7.00		7.00
		0705.1120		7.00		7.00
		0705.1121		7.00		7.00
		0705.1191		10.00		10.00
		0705.1198		10.00		10.00
		0705.1910		10.00		10.00
		0705.1911		10.00		10.00
		0705.1920		10.00		10.00
		0705.1921		10.00		10.00
		0705.1930		10.00		10.00
		0705.1931		10.00		10.00
		0705.1940		10.00		10.00
		0705.1941		10.00		10.00
		0705.1950		10.00		10.00
		0705.1951		10.00		10.00
		0705.1990		10.00		10.00
		0705.1991		10.00		10.00
		0705.2110		7.00		7.00
		0705.2111		7.00		7.00
		0705.2910		9.00		9.00
		0705.2911		9.00		9.00
		0705.2920		9.00		9.00
		0705.2921		9.00		9.00
		0705.2930		9.00		9.00
		0705.2931		9.00		9.00
		0705.2940		9.00		9.00
		0705.2941		9.00		9.00
		0705.2950		9.00		9.00
		0705.2951		9.00		9.00
		0705.2960		9.00		9.00
		0705.2961		9.00		9.00
		0705.2970		9.00		9.00
		0705.2971		9.00		9.00
		0706.1010		4.00		4.00
		0706.1011		4.00		4.00
		0706.1020		4.00		4.00
		0706.1021		4.00		4.00
		0706.1030		4.00		4.00
		0706.1031		4.00		4.00
		0706.9011		4.00		4.00
		0706.9018		4.00		4.00
		0706.9021		7.00		7.00
		0706.9028		7.00		7.00
		0706.9030		10.00		10.00
		0706.9031		10.00		10.00
		0706.9040		10.00		10.00
		0706.9041		10.00		10.00
		0706.9050		10.00		10.00
		0706.9051		10.00		10.00
		0706.9060		10.00		10.00
		0706.9061		10.00		10.00
		0706.9090 ³		10.00		10.00
		0707.0010		10.00		10.00
		0707.0011		10.00		10.00
		0707.0020		10.00		10.00
		0707.0021		10.00		10.00
		0707.0030		10.00		10.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		0707.0031		10.00		10.00
		0707.0040		10.00		10.00
		0707.0041		10.00		10.00
		0707.0050		10.00		8.50
		0708.1010		10.00		10.00
		0708.1011		10.00		10.00
		0708.1020		10.00		10.00
		0708.1021		10.00		10.00
		0708.2010		10.00		8.50
		0708.2021		10.00		10.00
		0708.2028		10.00		10.00
		0708.2031		10.00		10.00
		0708.2038		10.00		10.00
		0708.2041		10.00		10.00
		0708.2048		10.00		10.00
		0708.2091		10.00		10.00
		0708.2098		10.00		10.00
		0708.9080		10.00		10.00
		0708.9081		10.00		10.00
		0709.2010		7.00		0.00
		0709.2011		7.00		0.00
		0709.2090		7.00		6.00
		0709.3010		10.00		10.00
		0709.3011		10.00		10.00
		0709.4010		10.00		10.00
		0709.4011		10.00		10.00
		0709.4020		10.00		10.00
		0709.4021		10.00		10.00
		0709.4090		10.00		10.00
		0709.4091		10.00		10.00
		0709.6011		7.00		6.00
		0709.6012		10.00		10.00
		0709.6090		0.00		0.00
		0709.7010		10.00		10.00
		0709.7011		10.00		10.00
		0709.7090		10.00		8.50
		0709.9110		10.00		10.00
		0709.9120		10.00		10.00
		0709.9200		10.00		8.50
		0709.9310		10.00		10.00
		0709.9320		10.00		10.00
		0709.9390		10.00		8.50
		0709.9911		7.00		7.00
		0709.9918		7.00		7.00
		0709.9920		7.00		7.00
		0709.9921		7.00		7.00
		0709.9930		7.00		7.00
		0709.9931		7.00		7.00
		0709.9940		10.00		10.00
		0709.9941		10.00		10.00
		0709.9960		10.00		10.00
		0709.9961		10.00		10.00
		0709.9970		10.00		10.00
		0709.9971		10.00		10.00
		0709.9980		10.00		8.50
		0709.9999		10.00		8.50

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
16	TiefkühlgemüseOrtaggi e legumi, congelati		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			4'500		4'500	
		0710.2110		55.00		55.00
		0710.2291		55.00		55.00
		0710.3011		55.00		55.00
		0710.8011		55.00		55.00
		0710.9011		55.00		55.00

17	Mele, pere e cotogne, fresche ⁴		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			15'800		15'800	
		0808.1021		4.00		4.00
		0808.1022		4.00		4.00
		0808.1031		7.00		7.00
		0808.1032		7.00		7.00
		0808.3021		4.00		4.00
		0808.3022		4.00		4.00
		0808.3031		7.00		7.00
		0808.3032		7.00		7.00
		0808.4021		4.00		4.00
		0808.4022		4.00		4.00
		0808.4031		7.00		7.00
				0808.4032		7.00

18	Albicocche, ciliegie, susine (comprese le prugne) e prugne, fresche ⁴		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			16'340		16'340	
		0809.1011		5.00		5.00
		0809.1018		5.00		5.00
		0809.1091		7.00		7.00
		0809.1098		7.00		7.00
		0809.2110		5.00		5.00
		0809.2111		5.00		5.00
		0809.2910		5.00		5.00
		0809.2911		5.00		5.00
		0809.4012		5.00		5.00
		0809.4013		5.00		5.00
		0809.4015		5.00		5.00
		0809.4092		12.00		12.00
		0809.4093		12.00		12.00
		0809.4095		12.00		12.00

19	Altre frutta, fresche ⁵		tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
			13'360		13'360	
		0810.1010		3.00		3.00
		0810.1011		3.00		3.00
		0810.2010		5.00		5.00
		0810.2011		5.00		5.00
		0810.2020		5.00		5.00
		0810.2021		5.00		5.00
		0810.2030		5.00		4.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		0810.3012		7.00		7.00
		0810.3021		7.00		7.00
		0810.3022		7.00		7.00

			tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
20	Frutta da sidro e per la distillazione ⁴		172		172	
		0808.1011		4.00		4.00
		0808.3011		4.00		4.00
		0808.4011		4.00		4.00

			tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo	tonnellate	Fr. / 100 kg peso lordo
21	Prodotti di frutta a granella (in equivalenti di frutta a granella) ⁴		244		244	
		2009.7111		30.00		30.00
		2009.7121		50.00		50.00
		2009.7910		100.00		100.00
		2009.8921		30.00		30.00
		2009.8931		50.00		50.00
		2009.8941		100.00		100.00
		2009.9011		20.00		20.00
		2009.9031		100.00		100.00
		2009.9041		28.00		28.00
		2009.9051		28.00		28.00
		2009.9071		70.00		70.00
		2009.9081		70.00		70.00
		2202.9921		50.00		50.00
		2202.9951		28.00		28.00
		2202.9971		20.00		20.00
		2206.0011		9.00		9.00

			ettolitri	Fr. / 100 kg peso lordo	ettolitri	Fr. / 100 kg peso lordo
22	Succhi d'uva		100'000		100'000	
		0806.1021		40.00		40.00
		2009.6111		34.00		34.00
		2009.6122		50.00		50.00
		2009.6910		100.00		100.00
		2202.9911		50.00		50.00
		2202.9941		36.00		36.00

			ettolitri	Fr. / 100 kg peso lordo	ettolitri	Fr. / 100 kg peso lordo
23, 24 + 25	Vino				1'700'000	
		2204.2121				50.00
		2204.2131				34.00
		2204.2141				50.00
		2204.2221				46.00
		2204.2222				34.00
		2204.2231				42.00
		2204.2232				34.00
		2204.2923				46.00

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente minimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
		2204.2924 2204.2933 2204.2934				34.00 42.00 34.00
26	frumento (grano) duro, per l'alimentazione umana	1001.1921	tonnellate 110'000	Fr. / 100 kg peso lordo 14.00	tonnellate 110'000	Fr. / 100 kg peso lordo 14.00
27	Cereali panificabili	1001.9921 1002.9021 1007.9021 1008.1021 1008.2921 1008.4021 1008.5021 1008.6031 1008.9023	tonnellate 70'000	Fr. / 100 kg peso lordo 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00	tonnellate 70'000	Fr. / 100 kg peso lordo 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00 35.00
28	Cereali secondari, per l'alimentazione umana	1003.9041 1004.9021 1005.9021	tonnellate 70'000	Fr. / 100 kg peso lordo 34.00 26.00 21.00	tonnellate 70'000	Fr. / 100 kg peso lordo 34.00 26.00 21.00
32	Preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali; contingente doganale autonomo per prodotti originari dell'UE	2309.1021 2309.1029	Risultato dei negoziati a seguito delle obiezioni sollevate contro la correzione della Lista LIX: istituzione di un contingente doganale autonomo di 6000 t l'anno per foraggi delle voci 2309.1021/1029 provenienti dall'UE			

¹ Di cui al minimo:

- 2000 tonnellate di carne della specie bovina secondo la ripartizione seguente: almeno 700 tonnellate di cosiddetto US-Style-Beef delle voci di tariffa 0201.2091 e 3091 nonché 0202.2091 e 3091; almeno 500 tonnellate delle voci 0201.1011, 1091, 2011, 2091, 3011, 3091 nonché 0202.1011, 1091, 2011, 2091, 3011, 3091 di qualità "high grade", conformemente alle disposizioni dell'Ufficio federale dell'agricoltura; rquantità rimanente: voci di tariffa 0201.2091 e 3091, 0202.2091 e 3091 nonché 0206.1011 e 2110.
- 4'500 tonnellate di carne della specie ovina delle voci di tariffa 0204.1010, 2110, 2210, 2310, 3010, 4110, 4210, 4310;
- 4'000 tonnellate di carne della specie equina delle voci di tariffa 0205.0010.
- 600 tonnellate di muscoli di manzo preparati, salati, conditi e disossati della voce di tariffa 1602.5091.

² Riservata al fornitore tradizionale

³ Prezzemolo radice

⁴ Per la messa a punto di questi impegni, la Svizzera, prenderà in considerazione le fluttuazioni naturali dovute ai cicli di produzione pluriennali di certe frutta.

Allegato 2 - Contingenti doganali

N. cont.	Designazione della merce	Voce di tariffa	Contingente minimo di base	Aliquota di dazio di base	Contingente mi- nimo secondo concessione	Aliquota di dazio consolidata
-------------	--------------------------	--------------------	-------------------------------	------------------------------	--	-------------------------------------

⁵ Per la messa a punto di questi impegni, la Svizzera, prenderà in considerazione le fluttuazioni naturali dovute ai cicli di produzione pluriennali di certe frutta. La merce destinata ad una ulteriore lavorazione industriale non é conteggiata sul contingente doganale.